

# مجلة مجمع العلمي العربي

العدد ١٣٣٩ سنة ١٤٤٣هـ الموافقة لسنة ١٩٢١ م

تشر في دمشق مرة في شهر

كانون الثاني وشباط سنة ١٩٤٦ م

صفر وشهر ربيع الأول سنة ١٣٦٥ هـ

مركز بحثية في علوم



دمشق

المجمع العلمي العربي

في سورية وإبنا ٨٠٠ قرش سوري

وفي جميع الاقطار ١٠٠٠

قيمة الاشتراك السنوي

الدفع مقدماً

مطبعة الشرق بدمشق



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## أغلاط الافرنج

من انظر في كتب من يعالجون من الافرنج مسائل المسلمين والاسلام يقع فيما دونوه على أغلاط مستغربة قد تدعو الى سوء الظن بهم ودرسهم . وتكثر هذه الأغلاط وتقل بحسب بعد المؤلف وقربه من ديار الاسلام . وأقل الكاتبين غلطاً في هذا المعنى علماء المشرقيات فانهم ينصرفون الى دراسة بعض لغات الشرق وقد يعاشرون بعض العرب والمسلمين ويرحلون الى اصقاعهم فيعرفونها معرفة لا بأس بها ويتعدون عن ارتكاب الفاحش من الأغلاط ، وخاصة اذا لم يكن لهم ضلع في السياسة .

وتنقسم هذه الأغلاط الى أقسام منها الغلط اللفظي ومنها الغلط الفكري او الحسي . ومنها ما ينشأ عن جهل الكاتب موضوعه كأن يرجع الى كتب ضعاف المؤلفين عندهم من مثل ارباب الرحلات المرجلة والقصص الملفقة وكتابات المؤرخين المستأجرين والصحافيين المهرجين من بينهم قبل كل أمر ان يجعلوا الى قرائهم كل غريب فان لم يجدوا اخترعوا ما تمليه عليهم مخيلاتهم وأوردوه في معرض الحقائق . ومنها الخطأ العمد وهذا يسوق اليه التعصب الديني أو الغرض السيامي أو كلاهما معاً . وهذا الضرب من الأغلاط يكثر في الأمم اللاتينية أكثر من غيرهم وهي منبعثة فيهم عن احقاد قديمة متوارثة ونتيجة لازمة لقله عنايتهم بالتحقيق والتدقيق . ولا يتأني في هذه العجالة استقصاء ما حملته كتبهم ومجلاتهم من هذا القليل ولذلك نجتزي بما يراود أمثلة منها يستدل الناظر البصير على مبلغ مؤلفيها من البحث . فن أقدم هذه الأغلاط محاولة الصاق حريق مكتبة الاسكندرية بمر بن الخطاب ليذهبوا من ذلك الى ان الاسلام دين تخريب . وهذه الخزانة أحرقت بالتحقيق قبل الاسلام بقرنين ، وكان واضع هذه الأسطورة السمجة راهب شرقي فتلقفها دعاة التعصب في الغرب كأنها رحمة نزلت عليهم من السماء . وقد

رد هذه الفرية جهابذة النقد من الغربيين لعهودنا بعد ان راجت قروناً عند عامتهم ومن في حكمهم من المؤلفين .

ومن اغلاط الفكر المتعمدة ما روجه الآباء اليسوعيون للحط من قدر الاسلام وكانوا كيف داروا بختلقون ما لا أثر له إلا في أدمغتهم . وقد ردونا على بعض اغلاطهم فيما آزرنا فيه من المجلات وفي بعض ما ألفناه من الكتب . وفي مقدمة من كتب له التميز في هذا الباب عميدهم الأب هنري لامنس فانه صرف عمراً طويلاً في الطعن في الاسلام والعرب حتى دعوه في أوروبا المؤرخ المتغرب وأصبح العارفون هناك بأخذون كل قول له بقرئ شديد لأن الغرض ظهر على كل ما كتب . وقد نقدنا في المجلد الثاني والسادس والسابع من هذه المجلة ما ارتكبه من الاغلاط في تأليفه موجز تاريخ سورية ( بالفرنسية ) وأتينا على تزيف ماشوه به وجه معلمة الاسلام Encyclopédie de l'Islam من المقالات النائية عن حد العقل والعدل . ومن قرأ مقالاته في هذه المعلقة وهي من أصح ما كتبه علماء المشرقيات في الشرق الاسلامي وعارضها بما كتبه غيره ممن لا مأرب لهم غير ذكر الواقع يعرف مبلغ افتثانه على تاريخنا وشرعنا وصاحبه وصحابته ، وكأنه آلى على نفسه أن يهدم ولا يبني ، وينكر ولا يثبت ، ويهرج ولا يحص .

ومن اغلاط الفكر الناشئة بالضرورة عن تعصب متأصل قول مؤلف تاريخ اسبانيا Walteufel : Esquisse de l'histoire d'Espagne ان هؤلاء العرب المتعصبين الذين أسرم نبيهم ان يحملوا على الكفار وبذبحهم ليرضى عنهم خالقهم ! قد ساروا مع النصارى من سكان ابيريا ( أهل اسبانيا ) بتسامح عجيب فأطلقوا لهم الحرية في دينهم وكانوا يحترمون معابدهم ويحفظونهم في أموالهم وأنفسهم ، وهو مثال من الحكم قلما جرى عليه الفاتحون ويكفي أن نذكر ما أتاه النورميون النصارى اصحاب غليوم الفاتح واتباعه حتى القرن الرابع عشر من ظلم السكسوتيين أهل دينهم وما ارتكبهوه في اخلافهم من الفظائع .



هذا ما قاله ونحن نرى انه كذب في حكمه على الرسول وصدق في قوله بأن المسلمين في الأندلس عاملوا نصاراها معاملة لم يقع لغالب ان عامل بها المغلوبين ، والأرجح أنه بنى حكمه في صاحب الرسالة على ما تلاه في بعض كتب رهبان القرون الوسطى وعما انتقل اليه في الدم من اجداده الذين كان من أهم مظاهرهم بغضة الاسلام وانكار فضل العرب . وحكم على نساها المسلمين في الأندلس بأقوال المؤرخين المعاصرين وكان في حكمه مقلداً . ثم عاد لمكان التعصب من نفسه فأخذ بعد فقرات قليلة يصغر من شأن العرب في الأندلس ويقول انه لم ينشأ منهم سوى قليل من النبغاء من عيار ابن رشد . وليته قال لنا كم من فيلسوف اخرجت اسبانيا النصرانية في طويل عمرها ، واظن أمما كثيرة وكبيرة لم تخرج نصف عيار ابن رشد . ولو قرأ المؤلف كتاباً واحداً من الكتب المعتمدة في التاريخ لخرج ان ينسب ما نسب الى محمد بن عبد الله الرسول العربي الأُمي من الشدة على غير أهل دينه ولعلم انه أوصى بأهل الذمة في كل فرصة ، وكذلك فعل اصحابه بعده ومن بعدهم . ولو كان حض على ارهاق النصارى وذبحهم كما زعم ذلك المؤلف كيف يحسّر اخلافه ولو بعد قرون ان يخالفوا هديه ويعمدوا الى محاسبة النصارى ؟ هراء أملمته عقول ضيقة لا تستحق ان انصفنا ان يُرد عليها . وما ورد في الكتاب العزيز من الحث على قتال الكفار فانه قصد بهم مشركي العرب لا أهل الكتاب كما هو ظاهر لمن يقرأ القرآن ويفهمه .

ومن أغلاط الحس المنبعثة من استقراء ناقص ولا يليق صدوره من فيلسوف مثل رنان — وهو الرجل الذي طالما أعجب بمدينة العرب وما في الاسلام من فضائل وود لو يسلم لما رأى خشوع المسلمين في صلاتهم — ما اصدره من حكم جائر على المسلمين كافة في كتابه بعثة فينيقية Mission de Phénicie لما جاء الشام سنة ١٨٦٠ ليجري حفريات في جزيرة ارواد فرأى من سكانها بعض غلظة فقال ان المسلمين كلهم منخبطون وكال لنا بالكيل الوافي بما شاهده من سوء معاملة صيادين فقراء أساءوا معاملته على ما ادعى .

ومن الغلطات الناشئة عن جهل على ما يظهر قول توفتر في كتاب فلسفة الحضارة  
 Towner : Histoire de la civilisation ان خلفاء المغرب ( يعني بني أمية  
 في الأندلس ) ساروا على مذهب علي رابع خلفاء محمد ( أي كانوا علويين ! ) .  
 والغالب انه نقل هذا عن جيون في كتابه عظمة المملكة الرومانية وانحطاطها .  
 ومما أخذ عنه توفتر ايضاً ان علياً كان وزير محمد وهو شاب لم يتجاوز الرابعة  
 عشرة من سنه . ولتوفتر هذا غلطات غير مقصودة نشأت فيما رأينا من ضعف  
 استنتاج مثل قوله ان الفاتحين من العرب في ديار الغرب كانوا من أبناء  
 النصرانيات اللاتي تزوجن من غير المسلمين فأخذوا منهن أظهر ما في الدم  
 المسيحي ، ولئن دانوا بالاسلام وهم عرب بالسنتهم واسمائهم وأصول آبائهم فانهم  
 لم يكن في دهم من الدم العربي غير واحد من ستة عشر فقط . ومثل هذا  
 قوله ان المسلمين على ارجح الظن صلو الى شمالي افريقية ألفوا مشرب الخمر  
 وزاد غرامهم بالخمر لما بلغوا اسبانيا . وأغرب من هذا وذاك دعواه ان المسلمين  
 لما كانوا يتعاطون الخمر فتحوا العالم فلما استعاضوا عنها بشرب القهوة تراجع أمرهم !  
 ولو درس هذا المؤلف تاريخ المسلمين كما درسه صاحب حاضر العالم الاسلامي  
 لوثروب ستودارد الاميركي ولم يكتب كتابه حتى تلقى تاريخ الاسلام بضع  
 سنين على أستاذ يحسن أخذ التاريخ من الكتب العربية مباشرة لكان ادرك  
 انه لم يكن احد من المسلمين يجرأ على تعاطي الخمر في القرن الأول وبعده  
 إلا في سر ذلك لأن الشدة في إقامة الحدود كانت بالغة المبالغ . وهذا النوع  
 من المبالغة محل مبالغته فيما نقله عن بوننج من ان الجيش الاسلامي الذي غزا  
 فرنسا سنة ٧٣١م كان خمسمائة الف على الأقل ، وهذا العدد لم تصل اليه  
 دولة من دول العرب لأن الجيش العربي الذي فتح الأندلس كلها لم يتجاوز  
 الاثني عشر ألفاً ومها غلبونا في تقدير جيش العرب يوم يوانيه فلا يتأتى لنا  
 إبلاغه الى خمسين ألفاً . على أن سينوبوس المؤرخ يقول في كتابه التاريخ السليم  
 Seignobos : Histoire sincère de la nation Française

ان أخبار انتصارات شارل ( مارتيل ) على المسلمين في بواتيه لم تصل إلينا إلا من طريق ضعيفة الثقة وليس من المؤكد كما زعموا انه أنجى اوربا من غارة العرب والعرب ما كانوا يريدون الإقامة إلا في الجنوب وجاءوا بواتية آيين من غزوتهم في تور وقد حالت الحرب الأهلية التي نشبت بين العرب والبربر دون هذه الإقامة .

ومن أغلاط اللفظ أو الترجمة ما قاله صاحب كتاب المرامي الاستقلالية في اوربا Les aspirations autonomiques en Europe عند الكلام على المغلوبين على أمرهم في الصرب انه تتألف منهم الرعية وفسر الرعية بالماشية وقال انها مواشي حقيرة وجديرة بالاحتقار . وليس من المعقول ان تطلق دولة على رعاياها اسم الماشية او السائمة فان المترجم اختار اصل المعنى اللغوي وبني عليه وهو غير صواب . وفي « اللسان » الرعية ( والجمع الرعايا ) الماشية الراعية أو المرعية والراعي الوالي والرعية العامة . وهذا هو المقصود ، وقد جرت على الألسن كلمة الراعي والرعية مقرونين معاً عندما يراد اطلاق هذين اللفظين على الرئيس والمرووس والحاكم والمحكوم عليه .

ومن مضحكات المفوات ما ارتكبه مؤلفا التاريخ العام ومؤازروهما Lavissee et Rambaud : Histoire générale Rome اختلط على الكاتب لفظ الروم برومية والفرق بينهما كبير جداً فان الأتراك إن كان يقال لهم أبناء الروم او الروم اي سكان آسيا الصغرى وبقي هذا الاسم يطلق عليهم الى عهد قريب وكان يطلق على انباطورية القسطنطينية مملكة الروم ولما فتحها العثمانيون بقي اسمها على ما كان أيام بني سلجوق أصحاب الأناضول قبل العثمانيين وكانت يقال لهم أيضاً سلاجقة الروم ولما فتح الترك العثمانيون ممالك البلقان اطلقوا عليها اسم روم ايلي . وأطلق علماء الجغرافيا من العرب اسم بلاد الروم على شبة جزيرة الأناضول . فالأتراك العثمانيون ليسوا إذاً أبناء رومية العظمى كما قال هؤلاء المحققون .

وفي هذا التاريخ أيضاً عند الكلام على حال جزيرة العرب في القرن الماضي (ص ٥٥١ ج ١١) ان محمد بن عبد الوهاب دعا في نجد الى اسقاط المذاهب المعتمدة عند اهل السنة (الحنفي والحنبلي والشافعي والمالكي) وقضى الا بعمل الا بالكتاب والسنة اي لا يقتدى إلا بمحمد وصحابته الأربعة مما ورد في الحديث وان مذهبه كاد ان يكون مذهب اعتزال جديد وأشار الى تحريره شد الرحال لزيارة القبور والتوسل بغير الله الخ .

وقوله ان محمد بن عبد الوهاب خرج على مذهب احمد بن حنبل كما خرج على المذاهب المعروفة غير صحيح لأن ابن عبد الوهاب لم يدع الى مذهب جديد ابتدعه بل دعا الى مذهب احمد بن حنبل . وهذا المذهب كسائر المذاهب يشتد في انكار البدع فمذهبه لم يخرج عن المذهب الحنبلي في شيء . وانما كان هذا المذهب ميثاً في نجد فأحياه وأعاد قومه الى حجر التوحيد وكره اليهم الشرك بالله . وأهل نجد لا يحبون ان يدعوا « وهابية » نسبة لمرشدهم الجديد ويفضلون ان يقال لهم سلفيون اي قائلون بمذهب السلف او حنابلة وهو الأقرب الى الواقع فان داعيتهم ما أخذ عن غير ابن حنبل ومن قال بقوله كابن تيمية وتلميذه ابن قيم الجوزية (راجع مقالتنا أصل الوهابية في مجلة المقتطف المجلد ٢٥ ص ١١٢) وفي هذا التاريخ أمور ظهر عليها جهل يستغرب صدور في سفر تعاورت أيدي كبار مؤرخي فرنسا على تأليفه وعدوه مثال الاجادة في التأليف وسلوكه في سلك مفاخرهم ولكن أنى يتجرد هؤلاء المؤرخون عن تربيتهم وهم اعداء كل ما يخالف ما اعتقدوه هم وآباؤهم ؟ . ان ما كتبوه في الجزء الأول من هذا الكتاب في سيرة الرسول يخجل من كتبه اجهل الناس لبعده عن حقيقة الرسول كثيراً ولا يلقى بمؤرخ تدوين مثل هذه الهنات في أعظم شخصية عرفها التاريخ ، وليست حياته الشريفة بالمجهولة وهي في متناول كل من أحب معرفتها وحكم عقله واستشرف انصافه ولكن من مؤرخي اللاتين من يكتبون تواريتهم الى اليوم بعوامل سياسية وعوامل دينية مع الأسف .

ومن أعجب ما يدون ان سنيوبوس أكبر مؤرخي فرنسا في العهد الأخير ، وهو الرجل الذي قضى أكثر من ستين سنة يتعلم التاريخ ويعلمه ، لم يستطع ان يتحرر مما انتقل اليه من التعصب الموروث فقد قال في كتابه تاريخ الحضارة ان صاحب الرسالة كان رجلاً جباناً سوداءياً تنفاه عوارض من الحمى وتعره نوبات عصبية وان المسلمين اعتادوا منذ القرن العاشر ان يغالوا ببلاغة القرآن ، ولم يكن هذا الاعجاب ببلاغته مألوفاً للعرب في القرون الوسطى ، ويرى احد العارفين ( دوزي ) ان معظم آيات القرآن قد كتبت بلغة عربية تكاد تكون الى الركاكزة ! وقد رددنا على هذا الهذيان في المجلد السابع من مجلة المقتبس وفي الجزء الأول من كتاب الاسلام والحضارة العربية .

ومعلوم ان اعدى اعداء الرسول لم يجزأ أن يصحه بالجن وهو الذي طالما تعود بالله من الجن والبخل والكذب كما ورد في الصحيح . وهل لسوداوي ان يؤثر ما أثره محمد عليه الصلاة والسلام في أمته وغير أمته ؟ ومن نسل الانسانية الممذبة كما نسلها ، ومن أخرج الناس من الظلمات الى النور كما كان منه ؟ اما القول في غلو المسلمين ببلاغة القرآن فضرب من السخافة . ومن الغريب ان يقول دوزي ان معظم القرآن كتب بلغة تكاد تكون الى الركاكزة . مع كل ما طعن به اليسوعيون في الاسلام فقد أقروا ان ليس له غير بلاغة كتابه ، ودوزي لم تقو المدنية الأخيرة ان تحرره من قول السخف في القرآن . وقد اعتذر نولدكه الألماني صاحب كتاب تاريخ القرآن عن أغلاط ارتكبتها في شيابه بقوله ان آثار تهوور الشباب لا يمكن محوها كلها إلا بإعادة النظر فيما كتبوا او الابتداء بوضع تأليف جديدة تعفي أثر القديمة فان كثيراً من المسائل التي كنت أعتقد بصحتها قليلاً أو كثيراً استبان لي فيما بعد أنها غير أكيدة . ولعل دوزي لو جاء لاعتذر بمثل هذا العذر وكذلك بعض من خلطوا في الكلام على الاسلام وهم لا يعرفونه وما كان خطهم عن قصد مي .

والمؤرخ سنيوبوس على جلالة قدره في فنه غلطات في الاسلام لا تصدر

عن أقل الكتّابين بضاعة منها قوله في كتابه نبذة في التاريخ المقابل للشعوب الأوروبية  
Seignobos: Essai d'une histoire comparée des peuples de l'Europe

حال دون تقدم النصارى في الأندلس غارة مؤلفة من أهل نخلة جديدة  
سميت بالمرابطين جاءت من مراکش واخضعت لسلطانها عامة اسبانيا الاسلامية .  
وما كان المرابطون أهل نخلة اي دين جديد بل كانت لهم طريقة ودعوا المرابطين  
لأنهم أخذوا على أنفسهم العهد ان يرابطوا في سبيل الله ومذهبهم كذا  
المسلمين في عهدهم وكان مذهب مالك .

ومن أغلاط الافرنج الفكرية المنبعثة من جهل بالجغرافيا ما جاء في معجم  
السياسة أو الدبلوماسية ، وهو كتاب كتب في أوله انه تأليف معظم رجال  
السياسة في الأرض أو ٢٧ رئيس حكومة و ٤٧ وزير خارجية و ٥١٢ سفيراً  
ودوزيراً مفوضاً وكلهم أعضاء مشتركون بهذا العمل ينوبون عن ٧٣ دولة .  
تقول هذه المعلمة او دائرة المعارف السياسية أو المعجم السياسي ان حكومة العلويين  
تقع بين جبل الدروز ولبنان الكبير على البحر المتوسط وان سكانها ٢٦ ألفاً  
وعاصمتها اللاذقية في حين ان اللاذقية وحدها يبلغ سكانها نحو اربعين ألفاً  
وجبال العلويين لا تقل نفوسها كثيراً عن خمسمائة الف ، وجبل الدروز يبعد  
أكثر من مئتي كيلومتر عن جبال العلويين فهو في أقصى جنوبي شرقي سورية  
وأرض العلويين في الشمال الغربي من الديار الشامية .

وعلى ذكر العلويين لا بأس أن نفكه القراء بما جاء في كتاب دولة العلويين  
لمؤلفه بول جاكو P. Jacquot : L'Etat des Alaouites من ان النصيرية  
والاسماعيلية شعبان مختلفان ودينان متباينان ليسا من الاسلام في شيء وقد بقيت  
في أرضهم العبادات الفينيقية القديمة حيث وجد الدينان الباطنيان النصيرية  
والاسماعيلية اشد اشباعاً غيرة وحماسة .

وعجيب ان يفوت المؤلف - وقد عاونه في تأليفه ثلاثون رجلاً على  
ما ذكر في فاتحة كتابه - ان النصيرية والاسماعيلية شيعتان من شيع المسلمين

ويحاول ان يخرجها من الاسلام وجميع علماء الملل والنحل يقولون بأنها طائفتان اسلاميتان بأصلهما وشعارهما وعقائدهما فمن أين هذه الفصاحة في أنهم بقايا الفينيقيين وهم معروفون من أين أتوا وكيف تديروا تلك الأرجاء . وهذه أغلاط تملئها السياسة الخرفاء .

وقد حاول بعض من كتبوا في أخبار لبنان من الافرنج ان يخرجوا الأمير فخر الدين المعني الثاني من أهل السنة ويلحقوه بالدروز ومنهم من جهد ليقول إنه دان بالنصرانية . ولا يلزم من يحكم ولاية ان ينتحل مذهب أهلها . وفي رواية الصفدي مؤرخ الأمير فخر الدين هذا بلاغ لمن ينصف فقد قال ان الأمير فخر الدين لما ذهب الى طسقانة ونزل على أميرها كان معه إمامه في جملة من حمل من حاشيته وانه بنى جامعاً وأذنة في البلد الذي نزله في إيطاليا بدعو الى الصلاة في الأوقات الخمسة ويصلي جماعة مع إمامه وانه مات له ابنة فأبقاها في تابوت حتى اذا عاد الى وطنه نقل رفاتهما معه لتدفن في ديار الاسلام .

هذه أمثلة طيفة عرضنا لذكرها لياخذ منها الباحث فكرة عن العابثين بالحقائق من المؤلفين في الغرب . والمأمول ألا تغتر ناشئتنا بضخامة الألقاب التي يحملها بعض المؤلفين فقد ينشأ الغلط من الكبار ويكون أطول مقياساً مما هو في الصغار وفي القرباء أكثر منه في البعداء وفيمن يسمونهم بالعلماء أكثر من غيرهم من الطبقات .

وبعد فكثيراً ما وددت لو قام بعض أرباب الكفاءة منا فنشروا في القاهرة أو دمشق أو بغداد مجلة تعنى برد ما ينشر من هذا القبيل في الكتب والمجلات الافرنجية تدفع به هذه الأباطيل المقصودة عن تاريخنا ومقدساتنا وتنقي العلم من هذا الزؤان والزغل فمصرنا عصر دعاية ومن لا يدعو لما يهيمه لا يهتم له أحد ويظل التباين بينه وبين من يريد أن يكون معهم على وئام متأصلاً .

محمد كرد علي

## بقايا الفصح

إذا قابلنا بين لغتنا العامة في هذه الأيام وبين ما تناسى البنا من بعض بقايا اللغة العامة في أيام بني العباس وجدنا أن لغتنا العامة على طبقة من اللغة العامة في ذلك العصر ، فمن آثار تلك اللغة ما جاء في الأغاني في كلام صاحبه على إبراهيم الموصلي ، قال : ذكر ابن خرداذبه وهو قليل التحصيل لما يقوله ويضمنه كتيبه أن سبب نسبة إبراهيم الموصلي إلى الموصل أنه كان إذا سكر كثيراً ما يفتني على سبيل الولع :

أناجت من طرق موصل      أحمل قلل خمر يا  
من شارب السلوك      فلا بد من سكر يا

أفلا نرى أن هذه التراكيب العامة دون تراكيبنا العامة في عصرنا ، فن قول العامة في دمشق : ماشبت منه ، أي من النظر إليه ، أما لفرط جماله أو لطفه ، وأما لحسن هيأته أو غير ذلك ، وقد جاء في ذيل الأمايلي ما يلي : قال الحجاج لثابت بن قيس الأنصاري : ارث ابن أبي أنان ، ففصال له : إني لأجد به ما كنت أجده بحسن ( ابن ثابت ) قال : وما كنت تجد به ، قال : ما رأيت قط فشبت من رؤيته ...

فهذه لغة لا تخلو من آثار اللغة الشعرية ...

ومن قول العامة في دمشق : ركبوها عليه ، وهم يريدون بذلك أنهم نسبوا إليه كلمة أو مسألة إما من باب الافتراء وإما من باب الظرف ، فإذا قالوا : ركبوا عليه كذا أو كذا ... أرادوا مرة الافتراء المطوي على شيء من الأذى ومرة السخرية المطوبة على شيء من الظرف ، جاء في الامامة والسياسة لابن قتيبة في كلام على خروج علي من المدينة أن أخاه عقيلاً كتب إليه كتاباً جاء فيه : وإني خرجت معتمراً فلقيت عائشة ، معها طلحة والزبير وذو وهما وهم متوجهون إلى البصرة ، قد أظهروا الخسلاف ونكسوا البيعة وركبوا عليك قتل عثمان ...



فان عقيلًا يريد بالتركيب في هذا المقام الافتراء المشتمل على الأذى ،  
وقد اشتقت عامتنا من هذه المادة امم المرأة فقالت : تركيبة ، اي مسألة ملفقة .  
وانتقل الآن الى كتاب الأغاني ، فاستخرج منه طائفة من التراكيب  
الفصيحة التي لاتزال تجري على السنة عامتنا ، واني لأعتقد ان كتاب الاغاني  
اذا خلد في تاريخ أدبنا على تعاقب العصور فان من جملة أسباب خلوده هذه  
اللغة السهلة التي لاتزال نرى بقاياها في عامة أهل الشام . . . .  
من قولنا في دمشق : اجعل طريقك عليه ، أي مرَّ به ، وهذا من  
كلام العامة والخاصة ، جاء في الاغاني ، في أخبار اسحق بن ابراهيم مايلي :  
حدث الزبير بن حماد قال : دخلت يوماً على الفضل بن الربيع مسلماً ، فقال  
لي : قد عزمت غداً على الصبوح ، فصر اليّ بكرة ، فكنت أنا والصبح  
كفرمي رهان ، فلما اصبحت من غدي جعلت طريقي على اسحق بن ابراهيم . .  
ومن قول العامة : فلان سقط من عيني ، وهم يريدون بذلك انه عمل  
عملاً قبيحاً اما انه كذب أو مرق أو أحتال أو غير ذلك ، وهذا تركيب  
فصيح ، فقد نقل صاحب الاغاني في أخبار يحيى المكي ونسبه كلاماً عن محمد  
ابن أحمد بن يحيى المكي الذي قال : عمل جدي كتاباً في الاغاني وأهداه  
الى عبد الله بن طاهر ، وهو يومئذ شاب حديث السن ، فاستحسنه وسرَّ به ،  
ثم عرضه على اسحق ، فمرّقه عواراً كثيراً في نسبه ، لان جدي كان  
لا يصحح لأحد نسبة صوت البثّة ، وينسب صنعته الى المتقدمين وينحل  
بعضهم صنعة بعض ضناً بذلك على غيره ، فسقط من عين عبد الله ، وبقي  
في خزائنه . . . فالضمير في سقط يرجع في هذا المقام الى الكتاب لا الى  
يحيى المكي فالكتاب سقط من عين عبد الله بن طاهر لان فيه تخليطاً كثيراً .  
ومن هذا القبيل قول العامة : مارأيت اسقط من فلان . . والمادة الواحدة  
تدل على شيء من الازدراء والاحتقار ، فقد جاء في الاغاني في أخبار  
بصبص جارية ابن نفيس مايلي :

فقبأها وغنته ثم قالت : أبا اسحق : أرأيت اسقط من هؤلاء ، بدعونك ويخرجوني اليك ولا يشترون ربحاً بدرهم ...  
ومن تراكيب العامة في دمشق : لاتدخل بيني وبينه ، وهو مفهوم ، وقد جاء هذا التركيب في الأغاني في اخبار اسحق بن ابراهيم ، فقد نقل عون ابن محمد حديثاً عن اسحق : قال اسحق : لاعبت الفضل بن الربيع بالتردء فوقع بيننا خلاف ، فحلف وحلفت ، ففضب علي ومجرتني ، فكتبت اليه أبيتاً وعرضت الأبيات عليه فلما قرأها ضحك وقال : أشد من ذنبك انك لاترى لنفسك بذلك الفعل ذنباً ، والله لولا انني ادبتك أدب الرجل ولده وان حسنت وقبيحتك مضافان اليّ لأنكرتني ، فاصلح الآن قلب عوف ، وكان يحجبه ، فخطبته في ذلك ، فكلني بما كرهت ، فقلت : أتدخل بيني وبين الأمير ، اعزه الله ...

ومن قول العامة في دمشق : ما له معنى ، أي ما لهذا الامر او العمل سبب أو حاجة أو مقتضى أو ما شابه ذلك ، وقد جاء في الأغاني في أخبار ابراهيم الموصلي خبر طويل ذكره حماد بن اسحق عن أبيه ، وهو يتعلق بشراء الرشيد لجارية من ابراهيم الموصلي بستة وثلاثين الف دينار ، وقد طلب الرشيد الفضل بن الربيع ان يتوسط بينه وبين ابراهيم الموصلي حتى يحط له ابراهيم من ثمنها ستة آلاف دينار ، فحط اثني عشر الف دينار ، قال اسحق لابنه حماد بعد هذه الخطيطة : وكنت قد أتيت جدك فقلت : ما كان لخطيطة هذا المال معنى ، وما هو بقليل ، فتغافل عني وقال : أنت أحق ، أنا أعرف الناس به ، والله لو أخذت المال منه كمالاً ماأخذته الا وهو كاره ، ويحقد ذلك علي ، وكنت أكون عنده صغير القدر ، وقد مننت عليه وعلى الفضل ...

ومن التراكيب الفصيحة التي تستعملها العامة قولهم : عليه موعد ... وقد جاء في الأغاني في اخبار ابن مسحج ونسبه في خلال قصة طريفة تتعلق بقبض عامل الحجاز لمال ابن مسحج ونفيه مايلي : ثم قال : يافتيان ! هل فيكم من

يضيف رجلاً غريباً من اهل الحجاز ، فنظر بعضهم الى بعض ، وكان عليهم موعد ان يذهبوا الى قينة يقال لها برق الافق !

ومنها : كبسوا بيته ٠٠٠ وهو مفهوم تريد العامة بذلك انهم دخلوا بيته وفشوه وقد جاء في الاغانى في اخبار ابراهيم الموصلي حديث الحماد بن اسحق عن جده ابراهيم قال : فلما ولي موسى الهادي الخلافة استتر جدي منه ولم يظهر له ، بسبب الايمان التي حلفه بها المهدي ، فكانت منازلنا تكبس في كل وقت ٠٠٠ ومن قول العامة في دمشق : عفت حياتي ٠٠ وليس في كلام بأس مثل ما في هذا الكلام فاذا عاف الرجل حياته فما يطيب في نظره شيء من الدنيا ، وقد جاء هذا التركيب في شعر ابراهيم الموصلي ، قاله لموسى الهادي :

ولقد عفت في هواك حياتي      وتغربت بين أهلي ومالي

ومن آثار اللغة الشعرية التي بقيت في عامة دمشق قولهم : الله أوصى بالجار ٠٠٠ وقد ورد هذا التركيب في شعر الأحرص اذ قال :

ننتسان لأذنو بوصلهما      عرس الخليل وجارة الجنب

اما الخليل فلست فاجعه      والجار أوصاني به ربي

ومن لغة الطعام قولهم : حطوا على السفرة لونين أو ثلاثة أو اربعة ألوان ، وهم يريدون بذلك أنواع الطعام ، وقد جاء في الاغانى في أخبار أبي العتاهية مايلي : قال مسلم بن الوليد : كنت مستخفاً بشعر ابي العتاهية ، فلتفتني يوماً فسألني أن اصير اليه ، فصرت اليه ، فجاءني بلون واحد فأكلنا ٠٠٠

\* \* \*

أظن ان هذه التراكييب التي ذكرتها في هذا المقال وفي مقالات متقدمة أفصح من التركيب الآتي :

أناجت من طرق موصل      أحمل قلل خربا

أفلا نرى كل يوم دليلاً على ان دمشق حفظت من آثار لغتنا الفصيحة ما لم تحفظه غيرها من المدن .

شفیق جبري

## (١) القضاء اللبناني

### الوضع الاجتماعي

— ٣ —

مضت كلمتنا في القضاء اللبناني من الوجهة التاريخية . وهذه كلمتنا فيه من الوجهة الاجتماعية ، نوطينا لها بهذا الموجز من القول :

كنت أريد ، والمؤتمر — مؤتمر المحامين — ان ينحصر البحث في أمر الاشتراع ، فلا يتعداه الى السياسة . غير ان من الخطباء من أبوا الا ان يجعلوا من السياسة تمهيداً للبحث في القانون ، كأنهم أرادوا ان يقيموا من الحدود السياسية المصنعة بين الأقطار العربية ، حدوداً اشتراعية ثابتة بين المحاكم العربية .

وقد أفاض احد الخطباء في ما يقوم في وجه الوحدة السياسية من عوائق ، افاضة مطولة مسبهة — والموضوع لم يك موضوعاً ، ولا المجال مجالاً — حتى خيل الى السامعين ان من وراء ذلك فكرة معينة ، تستر لحظة ثم عادت فأنكشفت عن حقيقتها ، فعاد معها الحديث عن الاشتراع حديثاً عن السياسة ، لأن السياسة كانت الهدف الأول في الموضوع ، لا مباحث الشريعة . ولا مطالب القانون<sup>(٢)</sup> .

قال الخطيب : « لكن المعروف أيضاً ، هو ان اختلاف الأسس بين شعب وشعب ، وبين دولة ودولة ، وبين جار وجار ، يوجد من الفوارق الأساسية ما لا يساعد على التوحيد والوحدة » .

وضرب على ذلك مثلاً : الفارق في الدستور . فقال : « ان دستوري سورية ولبنان . شكل الحكم فيها جمهوري ، وفي دساتير مصر ، والمملكة السعودية ، والعراق ، واليمن ملكي ، وفي شرق الأردن امارة .

---

(١) تمة ما هو مدرج في الجزء الحادي عشر من السنة العشرين . وهو ، انخص المحاضرة التي القيت في مؤتمر المحامين ١٣/٨/١٩٢٢

(٢) أجبتنا عن ذلك في محاضرتنا ، بالكلمة التي اتسم لها المقام يومئذ ولا نرجع اليها هنا مرة ثانية .

وفي دستور لبنان فصل الدولة عن الدين ، واكتنهما جميعاً في دساتير سورية ، ومصر ، والعراق ، وشرقي الأردن » .

نقول : الفارق في الدستور لا يقضي حتماً بفرق في القوانين ، ولا هو مما لا يساعد على التوحيد ، والوحدة في الاشتراع .

فكم من دولة انتقلت من ملكية الى جمهورية . ومنها ما انتقل شكل الحكم فيها من ملكية ، الى امبراطورية ، ثم الى جمهورية ، وظلت قوانينها هي إياها ، إلا ما اتصل منها مباشرة بشكل الحكم نفسه ، وهو شيء خاص ينحصر في الدستور خاصة ببل في بعض مواد ، ولا يتعداه الى سائر القوانين . وما يتبدل من القوانين — عدا ذلك — انما يتبدل تبعاً للزمن والحاجة ، لا للتبديل في شكل الحكم .

بل كم من دولة أخذت قوانينها وشرائعها عن دولة أخرى ، وبين الدولتين من الفوارق الدستورية هوة محيطة .

ولا نبعد كثيراً بل نصرب من أنفسنا مثلاً ، فلقد كانت الدولة العثمانية خلافة مطلقة « اوتوقراطية » فلم ينعها هذا من ان تأخذ معظم قوانينها عن فرنسا وهي جمهورية شعبية ( ديموقراطية ) ثم انسلخ عن هذه الامبراطورية العثمانية من انسلخ من الشعوب والأقطار ، فألفوا حكومات ودولاً ، منها الملكية ، ومنها الجمهورية ، ومنها العسكرية ، ومنها الأميرية ، وكانت سورية ولبنان في جملة هذه الولايات المسلحة ، وقد ظلت قوانين هذه البلدان وشرائعها واحدة ، حقبة من الزمن غير قليلة .

لا ! ان الفارق الدستوري ليس بالذي يحتم التفريق في التشريع ، هذه واحدة . واخرى هي ان لبنان راعى الطائفية مراعاة شديدة دقيقة ، وهو قائم كله — نقول هذا والآن لم يحز في نفوسنا — على أوضاع طائفية ، من اخص قدمه حتى قمة رأسه ، فغير لبنان ، وغير اهل لبنان ، من حقهم ان يعترضوا على الطائفية . نعم ! لقد قال الدستور السوري : « سورية جمهورية دين رئيسها الاسلام » ولم يقل الدستور اللبناني « لبنان جمهورية دين رئيسها المارونية » غير ان النصوص الفاظ جوفاء في ذات نفسها ، والقوانين والدساتير لافية لها الآ على قدر تطبيقها وتنفيذها .

فلبنان الذي لم ينص دستوره على دين بعينه يدين به رئيس جمهوريته ، لا يكون رئيس جمهوريته - من حيث الواقع - الا مارونياً . ولم يقف الأمر عند الرئيس الأعلى كما هو في سورية ، بل تناول سائر الرئاسات ، بل ما هو دون الرئاسات . فاذا كانت رئيس الدولة في لبنان لا يكون إلا مارونياً ، فان رئيس الحكومة فيه لا يكون الا سنياً ، ووكيله ارثوذكسياً . ورئيس المجلس النيابي شيعياً . ولقد شهدنا من ممارك التعيين والانتخابات لهذه المراكز ، ما كانت الغلبة فيها للطائفية أبداً . اما القول بأنه مع - اطلاق النص - « يمكن » و « يجوز » . فان « يمكن » و « يجوز » لا يصح الوثوق بها ، ولا الاعتماد عليها . فهي شيء موكول الى المستقبل ، وما قد يقع في المستقبل في لبنان ، قد يقع مثله وأكثر منه في سورية ، فكما ان السوابق قد تتحكم ، فان النصوص قد تتبدل . ثم اذا أتى آبي ان ينزل السابقات المتبعة ، والعادات المرعية - وهي ما لها حكم القانون - منزلة القانون المكتوب ، فان المادة ٦ و ٦ مكررة في الدستور اللبناني تنص نصاً صريحاً على الحقوق الطائفية في لبنان ، - أفليس في هذا النص تحديد وتخصيص ، وتوزيع للوظائف يتنافى في كثير من حالاته - هو وعلانية الجمهورية التي يزعمونها ، ويحجى في الذاكرة الطائفية المقسمة ، بل يجعلها ابداً ماثلة للعيان ، وهو ما يشكو منه الأحرار في لبنان . فاذا كان 'يشكي من الطائفية في سورية مرة ، فانه يشكي منها في لبنان مرات .

نعود فنقول : إذا كان الدستور السوري حصر رئاسة الجمهورية في رجل دينه الاسلام . فلقد كان ذلك لأسباب دقيقة يعرفها كل من رافق الحركة السياسية في سورية من مسلمين وغير مسلمين ، على ان الدستور والتعامل السوريين إذا كانا حصراً هذا المنصب الفرد حصراً دينياً ، فهما قد اطلقا ما عدها من المناصب في الدولة اطلاقاً حراً واسماً فالوظائف في سورية من اكبرها حتى اصغرها مباحة - من حيث الطائفية - لكفاية السوريين . لا يفرق بينهم بين دين ودين ، حتى لنجد من اقلية الأقلية من يتبوأ ارفع المناصب ، غير مدفوع منه ، ولا ممنوع عليه .

يقع هذا في سورية ، على حين يتنازعون في لبنان طائفيًا بل مذهبيًا على الوزير ، بل على الوزارة التي يجوز ان يقلدها الوزير بالنسبة الى مذهبه . بل يحصون حتى الشرطة والدرك والكتاب ، ثم يوزعونهم توزيعًا دينيًا <sup>(١)</sup> .

ان اشتراط دين بعينه في رئاسة الدولة ، ليس له من سوء الأثر في احقاق الحق ، و اقرار العدل ، ما لتوزيع الوظائف على الطوائف .

ثم هذه الولايات المتحدة التي تنادي بالحرية و « الديموقراطية » ألم يكن مذهب « اسمث » من اكبر العوامل في دفعه عن رئاسة الجمهورية في الانتخاب الأسبق . بل هذه انكثرت نفسها الذي اخذ عنها العالم التمدن في القرون المتأخرة مبدأ الحكم النيابي ، يشترط في ملكها ان يكون على مذهب معين هو دين الدولة الرسمي . وعاد الأستاذ ، وباسم العلم يبحث الفارق في الاشتراع المدني فيقول : « الشرعة المدنية أساس المجتمع ، وقد اجمعت القوانين الحديثة على تأسيس المجتمع على شرعة مدنية واحدة . . . والاحوال الشخصية في الاشتراع المدني هي القاعدة التي يركز عليها كيان الحياة الاجتماعية ، لأن الأحوال الشخصية بما فيه الزواج وتعدد الزوجات ، والسفور والحجاب ، وحقوق المرأة ، والوصية ، والارث ، هي اساس العائلة ، والعائلة اساس المجتمع » .

وان امرأاً يسمع هذه الحجة لا يستطيع إلا ان يضحك منها بملء فيه . واضحك ما فيها انها اريدت ان تكون حجة دامغة ، تقوم على اساس من الحق والمنطق . . . ومن العلم أيضًا .

حصر الأستاذ بحثه هنا في الأحوال الشخصية واعرض عن ذكر سائر القوانين ، وكأنه يحتاج لهذا بأن « الأحوال الشخصية هي — كما قال — اساس العائلة ، والعائلة اساس المجتمع » فالقوانين في رأيه تقوم كلها على هذا الأساس . أو

(١) وفي لبنان ظاهرة انكى من هذا كله هي « مداخلة الرؤساء » الذين ين بشكل رسمي في الكبيرة والصغيرة من شؤون السياسة الخارجية والداخلية . وهو قل أن يقع مثله اليوم في بلد من البلدان .

كانه رأى في قانون الأحوال الشخصية ، وفي ذكره « الزواج والطلاق وتعدد الزوجات والوصية والارث . . » وهبة يستطيع ان يجعل من توسيعها ، الشقة التي يريد ان يقيمها بين وحدة الاشتراع في بلاد العرب .

وذكره هذه الأمور على الشكل الذي ذكره ، يوم ان في لبنان قانوناً خاصاً للأحوال الشخصية يجمع اللبنانيين كلهم تحت لوائه ، ويعملهم في وضع يختلف عن وضع اخوانهم العرب في سائر الأقطار العربية . وهذا غير الواقع ؛ فان لبنان ليس له قانون موحد للأحوال الشخصية ؛ بل له — كسائر بلاد العرب — قوانين هي في سورية وفي لبنان واحدة ؛ بل هي تكاد تكونها واحدة ، عند أبناء كل طائفة وأبناء كل مذهب ، من طوائف العرب ومذاهبهم الدينية ، في كل قطر من أقطارهم . ونوضح ذلك فنقول : ان لبنان — على ظاهر احصائه — نصفه مسلمون ونصفه مسيحيون — وفي كل طائفة من هاتين الطائفتين مذاهب . ولكل مذهب من هذه المذاهب محكمته الروحية الخاصة ، وقانونه الخاص . وكل قانون من هذه القوانين يختلف عن قوانين سائر الطوائف بل سائر المذاهب في لبنان ، ويتفق هو وقانون ابنائه في خارج لبنان . فقانون الأحوال الشخصية ( وهو قانون العائلة ) عند المسلم السني في لبنان ، لا علاقة له بقوانين المذاهب اللبنانية الأخرى ، ولكنه هو هو القانون المرعي عند المسلم السني في سورية . وما يقال عن هذا عند السنة ، بل عند المذاهب الاسلامية كافة ، يقال مثله واكثر عن المذاهب المسيحية . ذلك ان الطوائف المسيحية مرجعها الديني الأعلى في سورية ولبنان واحد ، وهذا المرجع هو صاحب السلطة الروحية والكنسية ، والولاية العامة في الأحوال الشخصية ولنا بعد ان نقول : ان الأحوال الشخصية التي جعلها المحاضر حاجزاً دون وحدة الاشتراع ، بل ارادها ان تكون عاملاً على قسم هذه الوحدة القائمة ، قد يجوز ان تكون كذلك بالنسبة الى لبنان نفسه ، أما بين سورية ولبنان فالأمر على العكس ؛ إذ الأحوال الشخصية هي العامل الأقوى ، بل العروة القانونية



الوثيق ، التي لا تزال تربط ما بين داخل الشام وساحله . فالحاكم الشرعية ، والحاكم المذهبية ، والحاكم الكنسية ، على اختلاف مذاهبها ، هي هي في سورية ولبنان : شكلاً وتأليفاً وموضوعاً وشريعةً وقانوناً وتعاملاً .

وبعد ، فأين هو الاشتراع المدني الذي يزعمه المحاضر ؟ هذا الاشتراع الذي ينشده فريق كبير فلا يجاب اليه ، لأن الذين يعرفهم الأستاذ ، وخاصة صاحبه الذي يعمل تحت لوائه ، لا يريد ، احتفاظاً بسلطته الدينية ونفوذ الطائفي . نعم ! انه لو صحت حجة الرجل ، بأن الأوطان تقوم وحدتها السياسية ووحدةها الاشتراكية على شرعتها المدنية وكيانها العائلي ؛ لكأن خليقاً بلبنان ان يقسم على نفسه ، وحاله حاله من اختلاف الشرائع والقوانين .

واذا كان من مفعز في ذكر : « المرأة وحقوقها ، وتعدد الزوجات ، وقواعد الارث . . » فالجواب عن هذا هين سهل . اما حقوق المرأة فاعله أصبح من الفضول ان نعود فنعدد للمرأة هذه الحقوق التي تمتعها بها الشريعة الاسلامية ، والقوانين المتعممة لها . فقد كثر فيها القول ، ووضعت لها الكتب . في العريية وفي غيرها من اللغات . والمرأة عندنا تتمتع الى اليوم في كثير من الحقوق ، قنعاً كاملاً مستقلاً عن سلطة الرجل ، بما لا تتمتع به المرأة في كثير من البلدان الراقية . وأما تعدد الزوجات ، والنظر به الى انه شرعة دينية لا تسير الرأي المدني اليوم ، وان اباحته معناه رجوع الى العصور المتأخرة ، وانه لا يتوافق وحال شعب يريد النهوض والانفلات من القيود الدينية في احواله الشخصية ، فهذا شيء يقال مثله في تحريم الطلاق . فهو شرعة دينية يتقيد بها بعض اللبنانيين الى اليوم على مخالفتها للرأي العام المتمدن ؛ انا نريد أن نسأل : عما اذا كان تحريم الطلاق يقوم على الشرعة المدنية التي يزعمونها ؟

وأما الارث فان معظم اللبنانيين يجرون فيه حتى يومنا هذا على حكم الشريعة الاسلامية . حتى الفريق الأكبر من الذين وضع لهم قانون الوصية ، فقد

أهمّوه ، وظلّوا على حكم الشريعة : ذلك لأن أحكامها ولا سيما في هذه الناحية ، موافقة ليوهم وحاجاتهم ، مستمدة من طبائعهم وعاداتهم .

\* \* \*

لا ! ليس بين الأقطار العربية عامة ، وبين سورية ولبنان خاصة ، ما يدعو الى الاختلاف في الاشتراع ، إلاّ رغبات سياسية جامحة ، ليست من مصلحة أحد ان تكون .

وقد ذكرنا الماضي وما فيه من وشائج وصلات ، فلماذا يراد تفكيك هذه الروابط ، بل تقطيع هذه اللحمة ، وفي سبيل من تفكك وتقطع ؟ وهل يجمع من في لبنان كلهم على تقطيعها وتفكيكها ؟ أم ينقسمون فيها على أنفسهم . فيقول قوم بوصلها ، ويقول قوم بفصلها ، ونعود لا سمح الله كما كنا ، طوائف وطرائق .

عارف النسري



## اسماء نباتات اعجمية

### من أصل عربي

عندما كنت أجمع كتاب «معجم الألفاظ الزراعية» ، وأدقق في أصول أسماء النباتات التي اشتمل عليها ذلك المعجم ، وجدت ان بعض الأسماء الفرنسية والأسماء العلمية لعدد من النباتات الزراعية هي من أصل عربي ، اي انها مأخوذة من كلمات عربية النجاء أو من كلمات عربية قديماً .

ولا يُظنُّ ان تقارب الاسمين العربي والفرنسي ( او العلمي ) هو ما جعلني أجزم كون الثاني ينتسب الى الأول . فتقارب الألفاظ وحده لا يكفي لبت وجود الصلات بين الاسماء . واتخاذ هذا التقارب وحده دليلاً فاطعاً على وجود صلات النسب بين الألفاظ العربية والألفاظ الأعجمية ليس من التحقيق العلمي بشيء ، بل هو تخمين على العلم .

ثم ان للتحقيق العلمي قواعد يجب على الباحثين في مثل هذا الموضوع الشائك ان يتعلموها ، قبل ان يرسلوا الكلام على عواهنه في أن الكلمة الأعجمية الفلانية هي من أصل عربي ، او ان الكلمة العربية الفلانية هي من أصل أعجمي . وإطلاق الرأي جزافاً في موضوعات مهمة كهذه الموضوعات يسيء الى لغتنا الضادية ويدنينا في أعين العلماء ولا سيما الغربيين منهم .

فالأسماء الفرنسية والعلمية التي أتكم عليها هي عربية النجاء لا لأنها تشبه الأسماء العربية فحسب ، بل لأن الثقافة من علماء النبات وعلماء أصول الكلم الفرنسية قد جزموا انها من أصل عربي . وهؤلاء العلماء لا يميزون أموراً كهذه الا بعد مراجعة المستندات المقتنعة التي تبين واضح الاسم ، وتاريخ وضعه له ، وجريان ذلك الاسم على الألسنة ، والتبدلات التي قد تكون طرأت عليه الخ .

وبعد هاكم بعض هذه الأسماء مرتبة على حروف المعجم :

Abelmosch — من حب المسك . وهو نبات من فصيلة الخبازيات تستعمل بزوره في صناعة العطور .

Artichaut — من الحَرْشَف . بقل معروف تسميه العامة إنكثار وأرضي شوكي . وهذه الكلمة العامية الأخيرة من آرتيشو الفرنسية . فانظر كيف ترد العامة اليها كما تنبت العربية الفصيحة مشوهة ، وذلك شبيه بقول بعضهم في مصر الممبرا بدلاً من الحمراء ، وألكازار بدلاً من القصر .

Aubergine — محرفة عن كلمة « الباذنجان » العربية اي المعربة قائماً . وكذا الاسم العلمي الدال على النوع وهو Melongena فهو أيضاً محرف من الكلمة العربية . وقد ورد في الكتب النباتية الباحثة بأسباب عن أصول أسماء النبات وفي المعجمات الباحثة بأسباب عن أصول الكلم الفرنسية ما فيه كفاية عن تتابع تحريف الكلمة العربية المذكورة على كر السنين في اللغة الفرنسية .

Azerole — ثمرة الزعرور . وهي من Acerola الاسبانية . وهذه من كلمة زعرور العربية .

Caféier — من قهوة العربية . وكذا الاسم العلمي Coffea . والقهوة في اللغة الخمر . وهي بمعنى البن مولدة . وكلمة البن أيضاً مولدة .

Cakile — من العاقلي . وهو غير القاقلة أي الهال .

Caroubier — من الخروب . وهو شجر معروف .

Cat — من كلمة قات المعربة من الحبشية على ما يرجح .

Cheiranthus — اسم الجنس العلمي للمنتور Giroflée . واسم الجنس العلمي هذا من كلمة خير ي العربية . والخيري نوع من أنواع المنتور وهو المنتور الأصفر .

Colocase — من القلقاس . وكذا الاسم العلمي لجنس هذا النبات .

Cotonnier — من القطن .

Cuscute — من الكشوث . وكذا الاسم العلمي . وهو النبات الطفيلي

الذي يسمى الهالوك في مصر والشام .

- Estragon — من Tarcon بلاتينية النباتين . وهذه من طرخون  
المعربة قديماً .
- Henné — من حناء العربية . وهي جنبة صبغية مشهورة من فصيلة الحنائيات
- Jasmin — من كمة ياسمين . وهذه من اصل فارسي .
- Ketmie — من الخطمي . وتطلق الكلمة الفرنسية على بضع نباتات من  
فصيلة الخبازيات .
- Lablab — من الأبلاب ، والكلمة الفرنسية هذه تطلق على نوع من  
اللوبيا . اما اللباب في العربية فكبيره يسمى Lierre والصغير Liseron .
- Limonier — من الأليمون .
- Lufia — من لوف العربية . جنس نباتات معرشات للتزيين من القرعيات
- Musa — الاسم العلمي لجنس الموز . وهو من العربية .
- Némuphar — من نيموفور ويندوفر العربيتين . وهما من كلمة فارسية ، وهذه  
من كلمة سنسكرينية .
- Oranger — من نارنج المعربة قديماً ، وهي من أصل سنسكريني . وقد  
حوّر الفرنسيون معناها القديم ، فأصبحت تدل اليوم عندهم على البرتقال بدلاً  
من النارج اي Bigaradier .
- Pastèque — من بطيخ العربية .
- Pistachier — هذا الاسم والامم العلمي من فستق العربية .
- Retama — من رتم العربية . وهو جنس جنبات للتزيين من القرنيات .  
وتطلق كلمة الرتم أيضاً على غير هذا النبات .
- Safran — من Safranum اللاتينية . وهذه من زعفران العربية وهو جنس  
نباتات بصلية صبغية من السوسنيات . ويسمى الجادي أيضاً .
- Scille — من إشقيل المعربة قديماً من اليونانية . وهو جنس العنصل من  
الزنبقيات ، فيه انواع تزرع لزهرها .

- Sesbane - هذا الاسم والامم العلمي من سبببان المعربة قديماً . وهو جنس  
جنيات للتزيين من القرنيات .
- Sophora - من صَفِيرَاء العربية . جنس شجر للتزيين من القرنيات الفراشية .
- Suæda fruticosa - جنبه من السردقيات مبذولة في بقاع الشام الشرقية ،  
يسمى الفلاحون والعربان السُوَيْد بتشديد الواو . وذكر الثقات من علماء النبات  
ان اسم الجنس العلمي من اصل عربي . ولذا سميت النبات السُوَيْدَاء والسُوَيْد  
وإن لم أجدهما بهذا المعنى في معجمائنا ولا في المفردات .
- Sumac - هو السُّمَّاق بالعربية . والفرنسة من العربية
- Tamarinier - من الامم العلمي Tamarindus وهذا من التمر الهندي ، وهو  
اسم هذا النبات بالعربية .
- هذه اثنتان وثلاثون كلمة أعجمية من أصول عربية لاشك فيها . وكلها تطلق على  
نباتات زراعية . وعندى في هذا الموضوع بعض اسماء ربما ذكرتها في فرصة أخرى .

مصطفى السرابي



## الكلمات اللغوية الطبية

وعدت القراء في مقالي السابق الذي جعلت عنوانه (حول المصطلحات الفنية) وللمشور في صفحة ٥١١ من مجلة السنة الماضية — بأن اكتب مقالاً خاصاً في تفسير الكلمات اللغوية الطبية التي مررتها مردياً في ذلك المقال والتي تصلح ان تقوم في الاستعمال الطبي مقام الكلمات غير العربية . ولا يخفى ان التقاط الكلمات اللغوية الفنية من مظانها وتصنيفها ورد كل كلمة منها الى جنسها ثم التعليق عليها وعرضها على ارباب الفنون ليأخذ كل منهم ما يناسبه ويتعلق بفنه منها — صنيع اللغوي هذا هو من أخص وظائفه وأبينها أثراً في تنمية اللغة العربية وخدمة الفنون المصرية . وقد اشار الى ذلك بعض كبار الكتاب المصريين فقال :

« ان من افضل ما تستخدم به اللغة العربية اليوم جمع الالفاظ الفنية المنفردة في كتب اللغة وتدوينها في رسائل خاصة لتكون أساساً لما يوضع بعد بالاشتقاق والنحت والتعريب ومعيناً على هذا الوضع » اهـ

و كنت منذ سنين خلت اهتمت من نفسي الى مشورة هذا الكاتب الفاضل فكنت اتقصي الكلمات اللغوية التي تتعلق بالعلوم المصرية المختلفة وأدونها في دفاتر خاصة ومنها الكلمات المسرودة في المقال الآنف الذكر والتي عقدت هذا المقال من أجلها . وها هي ذي اذكرها واحدة واحدة وأعلق عليها ما قاله علماء اللغة في تفسيرها . وتحديد المعنى المراد منها . مع ما يعين لنا من الملاحظات والمقارنات .

(العلامة) فسره بقولهم هو ما ينبعث من الوجع بعضه في اثر بعض : كالمعوم يدخل على حماء السعال والصداع اهـ ، فهو إذن يؤدي معنى كلمة (Complication) الطبية وقد ترجمها أساتذة الطب السوربون منذ اكثر من نصف قرن بكلمة (الاشتراك) وغيرهم بالاختلاط . وقد تقرر في مجامعنا اللغوية اخيراً انه لا ينبغي أن يصار في الاوضاع الى ترجمتها إلا بعد اليأس من وجود كلمة لغوية تؤدي

معناها . وهذه هي كلمة ( العَاز ) تؤدي هذا المعنى على ما يفهم من معاجم اللغة .  
ويوجد في أطبائنا من يقول : ان كلتي ( الاشتراك ) و ( الاختلاط ) شاعنا  
بيننا شيوعاً يصعب معه العدول عنهما فالاولى الابقاء عليهما مادامتا عربيتين .

( العِراد ) ومثله ( المعادة ) كلاهما مصدر ( عاد ) من العذر وهو الحساب .  
ومعناها في اللغة ان يزول المرض - كالحمى مثلاً - عن المحموم اياماً معدودة ثم يعود :  
يقال : بفلان ( مرض' عداً ) بالاضافة ويقال : ( أكلتُ أكلةً ضارة  
مازالت تعادني ) اي مازال المرض الناشئ عنها يفارقني اياماً ثم يعود الي وقد  
وردت في كلام النبوة بهذا المعنى .

( الأبرهر ) عرق اختلفوا في تعيين موضعه من الجسد ، لكنهم لم يختلفوا  
في أنه اذا انقطع مات صاحبه ، وقال بعضهم ، هو عرق منشؤه الرأس ثم  
يتشعب في جميع البدن ، ولكل شعبة من شعبه اسم خاص : ( ورید ) ( وتين )  
( أكل ) ( كَسَا ) ( صافن ) وهذا الاخير في الساق . أما ( البائع ) فهو عرق  
يطيف بالبدن أجمع ، فالاطباء وشأنهم في هذه الاسماء وفي تخصيص كل عرق  
بالاسم الذي يلائمه . أما الجغرافيون فيحسن ان يستعيروا اسم ( البائع )  
للانهار الكبرى الكثيرة الشعب والفروع . وهذا كنهر الامازون في اميركة  
الجنوبية مثلاً فيصح ان يسمى ( البائع ) على التشبيه بالعرق المذكور .

( أُنَاب ) من مرضه و( أفاق ) . في اللغة كلمات بهذا المعنى قد تبلغ العشرين : منها  
الثقيل كفعل ( اطرغش ) و ( نقشش ) ومنها الخفيف مثل : ( ابل ) و ( نقه )  
ومنها ما لم يشتهر استعماله مثل ( أرك ) و ( أفاق ) ( وثاب ) . وبمعناها  
( اندمل ) لكنهم عادوا فخصوا الأخير بشفاء الجروح والدمامل . اما الشفاء من وعكة  
خفيفة ففعله الدال عليه ( خطف ) من باب علم وفسروه بأن يمرض الرجل مرضاً  
يسيراً ثم لا يلبث ان يشفى ، فالخطف نقه خاص . ومثله فعل ( أفرق ) فإنه خاص  
بالنقه من مرض ( لا يصيب الانسان الا مرة واحدة في عمره كالجدرى والحصبة )  
وأهل دمشق يستعملون هذا الفعل ثلاثياً ويقولون ( فرق فلاب ) يريدون



أنه عوفي من مرض حاد ثقيل كالتيفوس مثلاً : فهو في اصطلاحهم على الضد من فعل ( خطف ) الذي قلنا ان معناه ان يشفى من مرض خفيف ، والذي تقترحه على اطبائنا ان يجيدوا فيما بينهم هذين الفعلين ( خطف ) و ( أفرق ) خلفتها . ومثلها في الخفة وجدارة الاستعمال ( أرك ) و ( أفاق ) ( وأتاب ) . أما ( أطرغش ) و ( تقشش ) فلا نشير بهما .

(القرحان) : المقروح اسم مفعول مشتق من القرح ومعناه الذي به قروح . اما ( القرُحان ) فعلى العكس اذ ان معناه الذي لم يُصب بقروح او الخالص من القروح : فالقرحان غير مشتق من القرح ، وإنما اشتقاقه جاء على حد ما قراح اي صاف خالص من الشوائب . وهكذا الانسان القرحان فهو خالص من شوائب القروح . وهو اسم عام يوصف به الفرد والجمع والمذكر والمؤنث يقال : صبي قرحان ورجال قرحان ونساء قرحان وامرأة قرحان . وجاء في حديث عمر رضي الله عنه ان الصحابة لما قدموا معه الشام وبها طاعون وبها طاعون عمواس المشهور قالوا له : ( ان معك من الصحابة قرحان فلا تدخلهم على هذا الطاعون ) اي انهم خالصون من القروح لم يصابوا بها من قبل . فيفهم منه انهم لو لم يكونوا قرحاناً بل كانوا من قبل قد اصابوا بقروح الطاعون ثم دخلوا كانوا غير معرّضين أو غير مستعدين لقبول الطاعون والاصابة بقروحه . ويفهم من الحديث ايضاً ان ( القرحان ) غير خاص بالسليم من الجدري — وان كانت عبارة اللغويين تفيد الخصوص — فانهم يقولون في تفسيره ( القرحان من الصبية من لم يجدر ) اي من لم تصبه قروح الجدري . وقال بعضهم ( القرحات من لم يسه قرح ولا جدرى ولا حصبة ) ، وينبغي ان يزاد عليه ( ولا طاعون ) استثناء من خبر عمر الآنف الذكر فيمكن استعمال القرحات — ( ونشتق منه مصدراً فنقول القرحانية ) — في من كان مستعداً لامراض خاصة . حتى اذا أصيب بها واكتسب جسمه المناعة بسببها قيل انه غير قرحات وإن في جسمه ( قرحانية ) اي مناعة تقيه العدوى .

(الوقاءُ والطَّعَاءُ) أما الحقاء فهو اسم لوجع يأخذ الانسان في بطنه من أكله اللحم بحتاً ومن عوارضه الاسهال ويشق منه فعل فيقال (حقي فلان) إذا اصابه الحقاء . فهل يكون «الحقاء» مرض (الاسقربوط) ؟ وهل يصح ان يطلق الحقاء عليه او على نوع منه ؟  
قلنا ان (الحقاء) ينشأ عن أكل اللحم بحتاً ومن عوارضه الاسهال . أما (الطسا) فينشأ عن الاكثار من أكل الشحم والدمم : فيصاب المكثّر منه بالخمّة وهذه الخمّة تسمى (الطسا) يقال فلان أطسأه الشحم .  
وخلاصة القول ان اللحم المسبب للاسهال يسمى مرضه (حقاء) والدمم المسبب للخمّة يسمى مرضه (طسا) .

(العظم) بالثاء المثلثة يكون في العظم وفي الجرح . أما عظم العظم فبأن ينكسر ثم يجبر على غير استواء ، يقال عظم العظم اي ان تجبيره لم يكن محكماً . وبعضهم خص العظم بالكسر الذي يكون في اليد . هذا عظم العظم اما عظم الجرح فهو ان تعملوا عليه الجبّة وهي القشرة ولا يكون قد برئ .

(الصمغ وأضواءه) الصمغ (بالخاء المعجمة) ان تصيب الشمس وجه الانسان فتترك فيه اثرأ لا يتعدى ظاهر الجسم يقال : (صمخته الشمس) اما الصمغ بالخاء المهملة فان يتعدى أثر إصابة الشمس الى باطن البدن كالدماع يقال صمخته الشمس ومثله (دمغته) و (رعنته) و (ضربته) كلها بمعنى انها آلمت دماغه فاسترخى وغشي عليه و (ضربة الشمس) معروفه بين الاطباء ويسمونها ايضاً الرعن (يسكون العين . وفتحها خطأ) ولو سميت ضربة الشمس بالصمغة (بالخاء المهملة) لكان حسناً اما (الدمغة) فقد اشتهر لها معنى آخر

(الحماق والجدرى) الجدرى مرض معروف وفعله (جدر) على البناء للمجهول والوصف منه مجذور . وهناك مرض آخر سماه العرب (الحماق) وقالوا هو شبه الجدرى تنفط بثوره وتنفق في البدن . والمصاب به يسمى (محقوق) . وقولهم شبه الجدرى يدل على انه ليس به وانما بثور هذا تشبه بثور ذاك .

فلعل الحماق هو ما يسميه العامة ( جذري المي ) ( الماء ) وهو بثور تنفط لكنها لا تميز ولا تشوه الجسم

( الرواصم وافضوانه ) الحالة التي تعتري الانسان فتجعله يشعر كأن رأسه يدور او كأنه هو يدور — تسمى ( الدوار ) ( بضم الدال وتخفيف الواو ) ومثله ( الدوام ) بالميم وزنا ومعنى . وفي ( الدوام ) ايضاً معنى الدوران ومنه التدويم : يقال دُمَّتْ الظمر شاربها اذا اخذه ( الدوام ) وتدويم الطائر دورانه وتحليقه في الفضاء . ومنه ايضاً ( الدوامه ) وهي لعبة للاعبيان : يلقون عليها الخيط ويلقونها على الارض بشدة فتدور اي تدور طويلاً و ( الدوخة ) بمعنى الدوار ليست فصيحة اما فعلها وهو ( دوخ ) ففصيحة يقال : دوخ الوجع رأسه اذا اداره فاشتق العامة من هذا الفعل كلمة ( دوخة ) واصل معنى التدويم التذليل والاختضاع ومنه تدويم الفاتحين للبلاد . وهناك نوع من الدوام يصيب الانسان في البحر وقد سماه العرب ( هُدام ) قال ابن دريد الهدام [ داء يصيب الانسان في البحر ] ولا يريد بالداء الا هذا الدوار وربما كانت كلمة [ داء ] في عبارته محرفة عن [ دوار ] . فاذا خصصنا الهدام بدوار البحر فلتخصص [ الدوام ] بدوار الهواء كما اذا حصل شيء منه لركاب طائرات الجو . و [ الدوخة ] — اعتباراً بان لها اصلاً في اللغة العربية — نخصها بما ينتج عن مرض او وجع او رائحة خبيثة . وتبقى كلمة [ الدوار ] عامة لكل انواع الدوار . على ان القول الفصل في ما ذكرنا راجع الى أطبائنا الافاضل .

( الأظم والأسر ) : الامساك عن التجو والبول يقال له في اللغة [ أظم ] و [ انتظام ] فاذا قالوا انتظام علي فلان بالبناء للمجهول كان المعنى انه محصر بوله او نجوه . اما انحباس البول وحده فهو [ الامر ] وفعله [ أسر ] بالبناء للمجهول ايضاً . و [ أخذه الأمر ] اذا اصاب بهذا المرض . وضد الأمر [ السرح ] وهو انفجار البول بعد انحباسه . وماء العين الفلانية مبوله :

اي تسبب ادرار البول . و [ التفسرة ] هي البولة بنظر اليها الطبيب فتفسر له المرض ويستدل بها على جنسه . واذا كان [ الأمر ] خاصاً بانجاس البول و [ السرح ] بضده فلنخص [ الاطم والانتظام ] بالنجاس النجو . اما [ التفسرة ] فتعمم في كل نتيجة فحص طبي سواء أكان المفحوص البول او النجو او الدم او ضفطه أو أياً كان .

### فلان ( عميدُ وجهه معدته او عميد وجهه في معدته )

يريدون بهذا التعبير ان الغالب على فلان او ان معظم السبب في مرضه هو معدته . قال ابن الأعرابي [ وكذلك كل موضع غلب عليه وجهه ] . فاذا كانت في معدته قيل عميد وجهه معدته وان كان في قلبه او كبده او وركه قيل كذلك . فابن الأعرابي — أحسن الله اليه — وسّع ولم يضيق

### ( الثَّأْبُ وَالتَّوَصِيمُ وَالتَّقَلُّ ) الثَّقَلُ بفتح التين اشتداد المرض وفعله من حد

علم . أما ضد الخفة فصدرها ثَقُلَ [ بكسر ففتح ] وفعلها من باب حَسُنَ . وقد يكون المرض خفيفاً فيشعر الانسان بفتور وتكسّر واسترخاء في بدنه . وهذا الفتور يسمى في اللغة [ توصيماً ] و [ ثأباً ] وفعل ثأب [ ثُب ] من باب علم . ومن الثأب اشتقت كلمة [ الثَّوْبَاء ] لأنها أثر من آثار ثأب الجسم وتوصيمه . على ان كلمة [ التوصيم ] تصلح للاستعمال في علم النفس أيضاً : فان ضعف الإرادة اذا غلب على المرء شعر بتثاقل في جسمه . وهذا التثاقل أو الكسل يصح ان نسميه [ توصيماً ] بدليل ما قاله لييد احد أصحاب المعلقات :

(واعصر ما بأمرُ توصيم الكسل)

وربما كان لييد أول من نقل [ التوصيم ] من معنى فتور الأجسام مرضاً الى معنى فتور النفوس والأرواح 'خُلُقاً' . ومما يمكن فان كلمة [ التوصيم ] قد يحتاج اليها او ينتفع بها في علم النفس .

(الْخَزَرَّة) على وزن 'همزة' ويجوز ان تكون خَزَرَة على وزن قمره  
اي بفتح فسكون - هي الداء الذي يأخذ في مستدق الظهر . بفقرة القطن .  
والقطن آخر فقرات الظهر بين الوركين . وتسمى العَجَب وعجب الذنب . قال الشاعر:  
(داو به ظهرك من توجاعه من خَزَرَاتٍ فيه وانقطاعه)

(الرَزْ وَالرَزِيْ) أصل معنى [الرَزْ] بكسر الراء الصوت الخفي ثم  
نقلوه الى معنى [وجع البطن] ولعل الأعماء في بعض أوجاع البطن يكون لها  
مثل هذا الصوت الخفي . وانما قلنا ان [الرَزْ] بكسر الراء لثلاثيته لفظها بلفظ  
[الرُزْ] وهو الحب المأكول فإن راء مضمومة . والأفصح فيه [أرُزْ] بهزة في أدله  
كتب ابو اسحق الصائبي الى البيهقي الشاعر المعروف أبياناً في صفة طير  
[البيها] منها قوله :

زارتك من بلادها البعيدة واستوطنت عندك كالقعيدة  
ضيف قراء الجوز والأرز والضيف في إتيانه يعز

فأجابه [البيها] بأبيات وصفها فيها أيضاً منها :

ذات شفا تحسه ياقوتا لا يرتضي غير الأرز قوتا  
كأنما الحبة في منقارها حباية تطفو على عقارها

وقد استعمل الشعراء [الأرز] ولم يقولوا [الرَزْ] مع ان البيها كان  
يمكنه ان يقول في البيت الثاني [كأنما الرزة في منقارها] مكان [كأنما الحبة  
في منقارها] لكنه لم يقله . فهذا يشعر بأن قولنا اليوم [الرَزْ والرزة] غير  
فصيح . اما كلمة [الشفا] بالعين المعجمة فأصل معناها عدم الثام اسنان الانسان  
فيكون بعضها قصيراً وبعضها طويلاً وبعضها متقدماً وبعضها متأخراً . والوصف منه أشفى  
والمؤنث شغواء : فالبيها شغواء اي ذات شفا . وليس لها اسنان حتى تكون ذات  
شفا وانما هي ذات منقار . والشفا في منقارها ظاهر أتم الظهور : فان الشق الأعلى

منه أطول من الشق الأسفل . على ان استعمال الشفا في المنقار فيه تسامح أو توسع  
أو ان فيه شيئاً من إلغاز .

نرجع الى ما كنا فيه من ان ( الرز ) بمعنى وجع البطن . ومثله ( الرزبزي )  
ويمكننا ان نضطلع على التفرقة بينهما فنسمي الوجع الخفيف بالرز والشديد  
بالرزبزي اقتداءً بالعرب فان الكلمة اذا كانت قليلة الحروف دلت على  
شيء يكون قليلاً أو صغيراً فاذا كان الشيء كبيراً أو كثيراً زادوا في  
حروف الكلمة الدالة عليه وهذا كالشقذف وهو هودج الحجاج وفي سواد  
العراق هودج اكبر من الشقذف يسمونه ( شقنداف ) بزيادة نون والف  
قال الزبيدي في مستدركه : سمعت بعض مشايخي يقول : مر رجل على  
عراقي فقال : مانسمون هذا عندكم ؟ قال الشقنداف ، فقال : أليس هو  
الشقذف نفسه ؟ قال لا ، ألا تدري ان زيادة المبنى تدل على زيادة المعنى  
وشقندافنا اعظم من شقذفكم واوسع جرماً اه .

( شفا . رتل ) مرء معنا أنفاً متناسبة الارز ومنقار البيغا معنى الشفا .  
وقلنا انه في الانسان عدم استواء اسنانه طولاً وقصرأ وتقدماً وتأخراً ومثل  
[ الشفا ] او هو أشد منه [ التشاخش ] ، فالاسنان المتشاخته تكون  
( عدا شفاها ) متعوجة او متهتمة ( اي متكسرة ) او ساقط بعضها كما هي  
الحال في الشيوخ الهرمين ، وضد الشفا والتشاخش ( الرتل ) وهو ان تكون  
الاسنان مستوية منسقة ( لا ترى فيها عوجاً ولا أمناً ) وأصل معنى [ الرتل ]  
في كل شيء ان يكون على استقامة وحسن تنضديد . والوصف منه [ رتل ]  
ككشف يقال ثمر رتل اي لاهو أشفى ولا متشاخش . ويقال كلام رتل اذا كانت  
الفاظه متناسقة مفصلة لاجلولة فيها فنقهم بسهولة [ وررتل - القرأت ترتيلاً ]  
واستعمل الكتاب المعاصرون [ الرتل ] اسماً لقطار السكة الحديدية من حيث  
ان العربات فيه مرتبة متناسقة تتتابع على استواء . واخيراً أخذ رجال التعليم

المسكري كلمة الرتل فسموا بها نوعاً من تصنيف الجنود وادخلوها في جملة اصطلاحاتهم وإيعازاتهم [أو أقول مكان إيعازاتهم صوادعهم] .

(الأسفل والأسفان) احدهما باللام والاخرى بالنون وكلتاهما بالغين المعجمة جمع سفل وسفن وفسروهما بالاغذية الردية . يقال في صدد وصف القوم بالعدم وسوء الحال : انهم يتعيشون بالاسفان . واذا تمادى بهم التعيش بالاسفان ضوأت أجسامهم وأصابهم الضعف والهزال . واكثر ما يستعمل (السفل) و ( السفن ) في امراض الخيل : يقال فرس سفل ككتف ، واستعمل أيضاً في امراض الاطفال يقال : صبي سفل وسفن ووغل ، اذا كان مريضاً التغذية . وهذا بالطبع يؤدي الى الهزال وضوالة الجثة<sup>(١)</sup>

\* \* \*

انتهى ماليه قصدنا من شرح الكلمات اللغوية التي لها علاقة بالطب والاطباء وقد رأى القاري، اننا لم نتعد في التعليق الى ما لا نعلمه من علم الطب وانما اقتصرنا على ما رأينا علماء اللغة والادب قالوه في كتبهم . اما كيفية الانتفاع بهذه الكلمات واستعمالها وتطبيقها على ماوصلت اليه الحقائق الطبية في هذه الازمنة المتأخرة - فهو من وظائف الاطباء أنفسهم . والقول الفصل فيه لهم لاغيرهم .

المغربي

—oooo—

(١) شرحنا الكلمات الموعود بها كلها ما عدا ما دلّ منها على بعض الأمراض النسائية وفي الماء والضياء والقصع الخ فاشتمل نستحسن الاضافة في التعليق عليها اكتفاء بحرص من يهمل شأنها فان حرصه بحمله على مراجعة ما جاء في معاجم اللغة عنها وما قالوه في تفسيرها .

## آراء وملاحظات

### بشأن دروس العربية والمراقبة المدرسية

جاء في مآثور الكلام عند العرب قولهم : « لا يكذب الرائد قومه » ،  
وانا احد رواد قومي بالشرق العربي في فن التدريس لاني زاولته منذ بلغت  
التاسعة عشرة من عمري الى ان نيفت على الستين وان كنت قد زاولت  
معه في القسم الاكبر من تلك السنين الكتابات الصحافية وغير الصحافية .  
ويطيب لي اليوم ان ادلي بآراء لي في هذا السبيل احسبها ضوابطاً ولعل التجارب  
الطويلة لا تخونني في حسابي ولعل الفائدة التي اتوخاها من ورائها لا تفوت طلابها .  
ولا جل حسن الاستيعاب وتمهيد الطريق امام القاري . اقول ان مادتي به  
الساعة ينحصر في خمسة أوجه هي هذه : — تدريس قواعد البيان العربي —  
تاريخ الادب العربي ازاء غيره من علوم العربية — العناية بالانشاء الشفاهي  
والخطابة — ادخال درس جديد مستقل — المأمول الاكبر في مراقبة  
التدريس والمدرسين . —

\* \* \*

### الوجه الاول

#### تدريس قواعد البيان العربي

ان علم البيان عندنا المشتمل على فنونه الثلاثة المعاني والبيانات والبديع  
قوامه بسط جزئيات لطيفة دقيقة في الانشاء مثل احكام القصر والتقديم والتأخير  
والتعريف والتشكيك والفصل والوصل وحمل الكلام على خلاف ما يقتضيه الظاهر  
ومثل تقسيم ضروب المجاز الى تشبيه وكناية واستعارة ومجاز مفرد ومجاز مركب  
يسمونه ايضاً التمثيل على سبيل الاستعارة ومثل الاشارة الى اساليب وقوالب  
رشيقة سموها محسنات بدعية وفي طليعتها حسن التورية والمشاكلة والتلميح والطباق



والمقابلة والمغايرة والادماج ومراعاة النظر والاستخدام والمبالغة والطبي  
والنشر والاحتراس والتهكم . فهذه الابواب كلها لا تخرج عن كونها  
احوالاً جزئية للجملة فهي لا تعد من اركان البلاغة الكلية الاساسية مثل  
تفنيه الدارس على الشروط الجوهرية الواجب عليه مراعاتها في كل موضوع من  
موضوعات الكلام في المقالات والمباحث والخطب والرسائل وفي طليعة تلك  
الشروط حسن الالتفات الى مكان القول وزمانه واحوال الناس الذين يوجه  
اليهم الكلام ونسبة المتكلم اليهم ومقامه لديهم ومثل المواضع اللائقة بالاطناب  
او بالايجاز او بالمساراة واللائقة برشاقة الكلام ورقته او بجزالته وفخامته ، والنواحي  
التي يجب على البليغ ان يحرص عليها ويتسلح بها في كل مقام ومن تلك المقامات  
الرثاء والتعزية والتهنئة والمدح والمودة والغرام والهجاء والعتاب والاعتذار  
والشفاعة والحامسة والخضوع والندم والتوبة والشكر والمداعبة والأمل واليأس  
والتدين الخ . . . فلا بد للمعلم ان يحرص على هذه الكليات الضرورية غير  
مكتف بتلك الامور الجزئية المدونة في كتب البيان عندنا . ولا ننكر ان  
جزءاً من هذه الضروريات ورد استطراداً في بعض كتبنا البيانية . ولكنه  
مبعثر غير مجتمع الشمل ولا قريب المأخذ ولا مستوفي الايضاح والفائدة  
ولا مدعوماً بالامثلة والتأريخ . فلا بد لاستاذ البيان في مدرستنا ان يثدرك  
جهده مواضع هذا النقص والتقصير بلسانه ومذاكراته وتذليله ربثاً بنهض  
جماعة من اكابر ادبائنا في هذه الايام فيؤلفون كتباً في البيان على النمط  
الجديد الجامع المانع مما أشرنا اليه هنا غير ناسين علاوة على ذلك ان ينبهوا  
الدارس على وجود اشتراك عظيم في بعض اساليب الكلام بين المعاني والبيان  
واليدبع وقد اختلفوا في تسمية بعض هذه المشتركات واتفقوا في تسمية بعضها  
الآخر الامر الذي اشرت اليه في احد مؤلفاتي منذ عشر سنوات . ثم في بحث  
نشرته لي مجلة المقتطف السنة الماضية .

ويترتب أيضاً على استاذ البيان والانشاء العربي عند كل فرصة سانحة —

إذا كان مطلعاً على إحدى اللغات الافرنجية — ان يذكر لتلاميذه بالتدريج فوارق الانشاء العربي والانشاء الافرنجي لكي يفهم من السقوط في كثير من قبح وسخافة الترجمة الى العربية الذي استفاض في افلام معظم كتابنا وادبائنا هذه الايام الى حد شائن فظيع كاد بقلب محاسن ادبنا العربي رأساً على عقب وآخر ما وقفت عليه وغازطني من ترجماتهم المختلفة السخيفة قولهم المتواتر « الوطن الام » كما يقول الفرنسيون ولفظ الوطن عندهم مؤنث وهو عندنا مذكر ، فان لم نجد متدوحة من نقل هذا التعبير المجازي عندهم بقالبه الى لساننا فننقل على الاقل « الوطن الاب » لا « الوطن الام » والا فلعلنا غداً او بعد غد نجاريهم ايضاً في هذا السبيل فلا نقول : « ان الوطنية هي امنا » حتماً نقضي به لفناً . ولفظ الوطنية عندنا مؤنث . بل نضطر ان نجاريهم ونقول مثلهم : « ان الوطنية هو ابونا » ولم لانسقط في هذه الهاوية الجديدة ، ولفظ الوطنية عندهم مذكر لامؤنث . وقد لايجول علينا الحول باذن الله حتى نقول مما شاة لهم في التذكير والتأنيث : « هذا الشمس قد طلع فكان جيلاً نافعاً » وهذه القمر قد أسفرت فكانت لطيفة مؤنسة . . . » وحينئذ اسمح لنا يا شيخنا ابا العلاء المرعي ان نشد معك :

فياموت زر ان الحياة ذبيحة      وياتفس جدي ان دهرك هازل

\* \* \*

### الوجه الثاني

#### تاريخ الادب العربي

ان مدارسنا لقريبة العهد بهذا العلم المحتع « تاريخ علم الادب » فلم يدخل في برامجها الا منذ ثلاثين سنة او نحوها . وانما تنبهنا الى تكوينه علماً منظماً حسن الترتيب والتبويب في هذه السنوات الاخيرة . واظن المرحوم جرجي زيدان مؤسس الهلال كان أسبق المؤلفين الى هذا المغمار أو أحسن السابقين منهم .

ولا تنكر ان أم أدربا الحديثة هي أول من شق هذا الطريق في ألوان العلم والأدب فخذونا حذوها وكان الصواب نصيبنا . ولم يكن مفقوداً بيننا من هذا العلم الا قاله النفي على صورة تدريسية مجدية سهلة المثال . وأما مواد الأولى وعناصره الأصلية فكانت موجودة في أمهات كتبنا منذ عدة قرون . وبكفينا ان نذكر منها كتاب الفهرست لابن النديم . ووفيات الأعيان لابن خلكان . وبنيمة الدهر لأبي منصور الثعالبي . هذا فضلاً عن نبد غديدة نفيسة تتخلل موضوعات أخرى أدبية في كتاب الأغاني للأصمغاني وكتاب العقد الفريد لابن عبد ربه . وغيرهما من الكتب القديمة القيمة . ولكن هذه العناصر الغالية من تاريخ علم الادب المبعثرة في عدة أماكن لم يكن ينبه اليها ويحسن استخراجها والانتفاع بها الا أكابر الأدباء فتمكنوا ان يضربوا بسهم صالح من هذا العلم على ترده بين عالم الشهادة وعالم الغيب . وأما الأدباء المتوسطو الدرجة وطلبة العلم والذين لهم شيء من العلم والثقافة من سائر الناس فلم يكونوا يحرزون من هذا العلم كثيراً ولا يسيراً . وكان الواحد منهم لا يستبعد منه ان يخلط بين عصر امري القيس وعصر المتنبى . ولا بين عصر جرير وعصر عبد الغني النابلسي ولا بين أئمة اللغة والأدب وبين علماء الرياضيات وبين رجال المنطق والفلسفة وبين المشتغلين بأحكام الدين والشريعة او المنصرفين الى تصنيف كتب السير والمغازي والرحلات والتاريخ العام وخطط البلدان وهو علم الجغرافية . وهذا قصور يحز في الصدور فالفضيحة والعار عن يمينه ، والجهل المطبوع عن يساره .

ان أول ما يترتب علينا في دراسة تاريخ الأدب العربي توقي هذا القصور عما يطالب به التلميذ ولو لم يحز صف الشهادة الابتدائية فاذا اجتازه مسافة قصيرة أو طويلة وجب عليه أن يتقدم على هذه النسبة في ميدان هذا العلم باطلاعه على تفاصيل متفاوتة ولكن على غير اسراف في الموازنة بين جماعة من مشاهير حملة الأقلام العربية مع الالتفات الى فوارق المجتمع عيشة ومدنية وسياسة وإدارة مقرونة بعوامل أخرى خصوصية - اذا وجدت - وهذه الاعبارات لا بد من

اتخاذها مقياساً صحيحاً عادلاً عند الحكم على أطوار تاريخ الأدب العربي وهي طور الجاهلية والمخضرمين والطور الأموي وهو طور صدر الاسلام ثم الطور العباسي وهو أطول الأطوار أمداً وأخصبها بالحوادث والكوارث ثم طور الانحطاط الذي إنسلخت عنه نهضتنا الأدبية الحديثة ثم طورنا الحاضر .

قلت ينبغي لمدارسنا أن تضع بين أيدي طلابها امثال هذه المعلومات ولكن على غير اسراف . وهذا الاستدراك هو بيت القصيد ونقطة المركز مما توخيناه هنا . فان معظم مدارسنا أسرفت في الاتجاه الى هذا العلم اسرافاً مستغرباً ليس تحته كبير طائل مع ما يستلزمه من زيادة عناء واضاعة وقت بحيث يعوق الطالب عن حسن تحصيل غيره من علوم العربية كالاطلاع الكافي على أحكام الصرف والنحو والبيان وعلى طائفة كبيرة من أوضاع اللغة وعلى العروض والقافية . فقد نرى هذه العلوم لا تمتح كلها معاً من الأوقات الدراسية إلا بقدر ما يجودون به على علم تاريخ الأدب وحده وهكذا نخرج ناشئتنا المدرسية قوية في هذا العلم وحده الى حد الحشو والفضول ضعيفة في تلك العلوم كلها وما أشبه الشاب منها حينئذ بمن يكتسي حلة ملؤها الخلل وعدم التدقيق اذ ترى صدرته وحدها استغرقت نصف جسمه أي من عند عنقه الى منتصف بطنه . أما معطفه فقد قصر عليه وشمر عنه الى منتصف ظهره وكذلك مراديله شمرت عنه الى ما فوق ركبتيه وبقي مع هذا الزبي الغريب حاسراً حافياً ليس على رأسه طربوش أو قلنسوة ولا يستتر قدميه جورب ولا حذاء . فتأمل هذا المنظر الذي لا يصلح إلا للملاعب التمثيل في رواياتها الهزلية . أو ليس من مبيكيات الدهر ومضحكاته أن نرى هذا الفتى من قتياب المدارس باقياً عليك من محفظة كل بادرة ونادرة من سيرة الفرزدق مثلاً ووجوه التعصب لأبي الطيب المتنبي ووجوه التعصب عليه ويسرد عليك أخبار مغامراته كلها لا يجزم منها الى ما يشبه هذه التفاصيل ثم تراه مقصراً في بقية علوم العربية تقصيراً لا يفتقره الاستاذ المخلص الخبير لمن هو دون هذا الشاب بثلاث سنوات في تحصيله العلمي . سل هذا الشاب بناء اسم المفعول

من هاب فيقول « مهوب » او يقال « مهاب » والصحيح « مهيب » بفتح الميم ، ثم سله مارأيك في لفظ تحاب وتضادد - بضم الباء الاولى والدال الاولى - فلا يجد فيها مطعناً . والصحيح أن يقال تحاب وتضاد بتشديد الباء والدال . اذ لا يجوز فك الادغام في هذين اللفظين وامثالهما . وهو لا يشد نكيراً ان نقول من استقل استقلنا ، ومن استمد استمدنا . والصحيح استقلنا واستمدنا . كما يستصوب ان نقول له او يقول لنا شهور الشتاء وأشهر السنة . والصحيح أشهر الشتاء وشهور السنة . باستعمال كل من جمع القلة وجمع الكثرة في الموضع اللائق به ، كما انه يستصوب قول القائل : هذا النسيج أحمر من ذلك . والصحيح اشد منه حمرة .

فاذا انتقلنا بفتنا من هذه الشذرات الصرفية الى شذرات نحوية لم نجد فيها احسن حظاً ولا ارسخ قدماً . فهو لا يعرف موضع الخطأ في قولهم : سبعة عشرة ورقة . والصحيح « سبع عشرة ورقة » ولا في قولهم : « المتعصبون تعصباً دينياً بلامون الا الجاهلون منهم » والصحيح « الا الجاهلين منهم » ولا في قولهم : انتم ذوو الغنى واليسار يجب عليكم اسعاف الفقراء والمحتاجين والصحيح « انتم ذوي الغنى واليسار الخ » لان هذا الموضع من مواضع الاختصاص المحسوب من فروع المفعول به وحظه النصب . ثم هو لا يعلم الفرق بين قولنا سافر بكر وخالد ، باستعمال واو العطف . وقولنا سافر بكر وخالد . باستعمال واو المصاحبة . والعبارة الاولى لاتبين ترافقها او عدم ترافقها في السفر ، واما العبارة الثانية فتبين الترافق . كما انه يجهل الفرق بين قولنا : عليك أباك . اي الزمه وارع حقه ، فعليك اسم فعل ، وبين قولنا عليك أبوك . اي أنه يؤاخذك او يعارضك في امر من الامور فعليك جاز ومجرور . ومن هذا الباب قولنا : دونك زيداً . أي أقبل عليه . وقولنا دونك زيد . اي ان مرتبته تحت مرتبتك . يجعل دونك ظرف مكان متعلق بجزء مقدم محذوف وقد لا يحظر لهذا المسؤول علي بال وجود فرق بين قولنا « اجتزنا حقول القرية حتى

سواقيها» بفتح الياء من سواقيها ، وقولنا : « اجتزنا حقول القربة حتى سواقيها »  
 باسكان الياء ، مع ان هناك فرقا لا يجوز التغاضي عنه فالعبارة الاولى تفيد اننا  
 اجتزنا السواقي كما اجتزنا الحقول ، فحتى في العبارة هي حرف عطف . والعبارة  
 الثانية تفيد اننا لم نجتز السواقي بل توقفنا عن السير عندما بلغناها . فحتى في  
 العبارة الثانية هي حرف جر لانتهاء الغاية . ثم ان المسؤول لانظنه يحس بخطأ  
 في قولنا « مها يسمى المنافق تصيبه الفضيحة » مع ان في العبارة خطأين والصواب  
 ان يقال : « مها يسع المنافق تصبه الفضيحة » او ان يقال : « مها سعى  
 المنافق فتصيبه الفضيحة » او : فالفضيحة تصيبه . او مصيره أو عاقبه أو عقباه  
 واذا سألتنا احد الفصحاء : « أما سافر اخوك » فاجابنا نعم . أو أجابنا بلى .  
 فقم في مثل هذه الحال تفيد ان اخاه لم يسافر ، وبلى تفيد انه سافر . واذا  
 قلنا « ماخنت عهدك ابداً » فهو خطأ صوابه « ماخنت عهدك قط » ومثله في  
 الخطأ اذا قلنا : « لا اخون عهدك قط » وصوابه « لا اخون عهدك ابداً »  
 ومن الخطأ ان نقول : « لما يزورني ابن عمك اكرمه » والصحيح : حينما  
 يزورني او عندما يزورني اكرمه ، ومن الخطأ الشائع في أعلام جمهور من  
 كتاب هذه الايام قولهم : « سوف لا اعول على فلان » والصحيح ان اعول  
 على فلان « فهذه اللطائف كيف ينتظر من ناشئة مدارسنا ان يدركوها ويعرفوا  
 اسبابها ، مادام درس تاريخ الادب يستغرق من اوقاتهم وادقات معلمهم ومن جهود  
 الفريقين ما يستغرق على غير ضرورة ولا فائدة ثقافية تستحق الذكر . ولعمر  
 الحق لأدري ما الغنيمة العلمية العظيمة التي يحرزها طالب العلم اذا اطلع على عشرة  
 اخبار من اخبار للاختل مثلاً شاعر الدولة الاموية بحجة ان يستوعب المؤثرات  
 الجوهرية على منظوماته في بعض نواحيه مع ان هذا الغرض نفسه يمكن بلوغه  
 بالاطلاع على ثلاثة أو أربعة اخبار من سيرة هذا الرجل عوض الاطلاع  
 على عشرة اخبار . والامر المهم الذي لا يجوز ان يبرح ذهن احداً من اراد  
 من ناشئة المدارس التوسع في تاريخ علم الادب امكنه ذلك على اهون سبيل

بعد ما يفارق طور التلمذة بمطالعات كافية في كتب هذا العلم غير محتاج مطلقاً في سبيل هذا التوسع الى اعنات ذهن ولا الى ارشاد معلم . وهيئات ان يكون الأمر كذلك اذا احس هذا الفتى بتقصير في الاطلاع على أصول الصرف والنحو والبيان والعروض ولطائفها ووقائعها فان معظم ما يفوته من هذا القبيل يعوزه فيه ارشاد أستاذ ضليع مع كد ذهن واتخاذ تمرينات حجة الأمر الذي لا يتيسر له إلا وهو بين جدران مدرسته تحت أنظار معلميه ووسط طلاب علم مثله يذاكرهم ويذاكرونه حيناً بعد حين . واني لهذا التذكود الحظ اعادة فائت لم يحسن استغلال خبراته . ولماذا ؟ الجواب لكي يتفرغ تماماً لسيرة الأعشى ودبك الجن الحمصي وامثالهما فلا يكاد يفوته شيء من بركات غدواتهم وروحانهم . . . . .

فاذا اتفقلنا بالفتى المسؤول من احكام علم النحو الى احكام علم البلاغة اي المعاني والبيان لم نجد فيه ابهر نجاحاً ولا أحد سلاحاً . ولعله يشخص اليك بصره حائراً مستنكراً اذا أخبرته ان قولنا : « اجاركم في بيتكم أم في بيته » تركيب خطأ والصحيح « افي بيتكم جاركم أم في بيته » وكذلك اذا حكمتنا أمامه بالخطأ في سوء استعمال القصص ويسمي أيضاً الحصر عندما يسألنا سائل « أشاعر يوسف أم لا » فتجيبه « انما شاعر يوسف » وصوابه : « انا يوسف شاعر » واما العبارة الأولى « انما شاعر يوسف » فلا يعرج عليها البليغ الا اذا أراد تعيين الشاعرية بين يوسف وغيره من الناس . . ولا نظن التلميذ المقصود جس نبضه ادبياً يدرك المعنى المراد في بيت عمرو بن كلثوم التغلبي الجاهلي من معلقته :

ونشرب ان وردنا الماء صفواً ويشرب غيرنا كدراً وطينا

فالبيت يشتمل على معنى دقيق عن طريق الكناية وهي أحد أركان فن البيان . والذي أرادته الشاعر أنه هو وقبيلته بني تغلب إذا وردوا الماء ومعهم دوابهم لم يحسروهم من القبائل والعشائر أن يزاحموهم عليه فيردونه ويشربون ويسقون دوابهم ومياهه لا تزال صافية فإذا صددوا عن ذلك المنهل وقد اضطربت مياهه

بأقدامهم وبحوافر خيلهم وأخفاف ماشيتهم نغشيه الطين والوحل تقدم غيرهم فورديا  
وشربوا . ففي البيت رشاقة تعبير وحسن تصوير . ولكن أبا تمام من شعراء الطور  
العباسي لم يجرز مثل هذا التوفيق وأن كان موفقاً في كثير من شعره حين قال :  
لا والذي هو عالم أن النوى صبر وان أبا الحسين كريم

فا العطف في هذا البيت منافر للبلاغة لعدم وجود جامع موافقة أو جامع  
مضادة بين المعطوف والمعطوف عليه أي بين مرات الفراق وكرم أبي الحسين  
فالتركيب لا يقل سماجة عن قول القائل « فلان عالم والغراب طائر » .

فهذه الطرق البيانية أجنبية عن فتانا المراد امتحانه المولع بمركات وسكنات  
النابغة الذبياني وأبي عبادة المجتري . . . . والمتنظر أن تكون بضاعته من العروض  
والقافية ومن اللغة أقل وأحط من بضاعته في الصرف والنحو والبيان فلا نظنه  
يعلم جوازات البحور ولا نظنه يحسن التمييز بين الأبحر التي يشبه بعضها ببعض  
كالرجز والكامل والهجج ومجزوء الوافر ولا شك أنه يجهل عيوب القافية كما  
كما يجهل احداً اراضي القطب الشمالي او القطب الجنوبي ، واما علم من اللغة  
فهو علم لا يمكن حصره واستقصاؤه ، ولكن يطالب دارس العربية بحفظ  
نخب حسنة منه في الالفاظ المترادفة والمشتركة والاضداد والمثلثات ونخب من  
قيود الاصوات والاولاد والمنازل وترتيب درجات الساعات ليلاً ونهاراً ودرجات  
الجيال والانهار والطرق والآثار والحب والبغض والخوف والحزن والسرور  
والكرم والبخل والعقل والجنون واطوار العمر البشري واشباه ذلك . وليس  
من نيل العلم ان يفوته مثلاً في من اللغة الفرق بين كسا وكسى فصر وبين فضل  
وبين رؤية ورأي ورؤيا ، وبين وجود ووجدان ووجد وجددة وموجدة . وان انتمت  
كلها الى وجد بفتح الجيم ووجد بكسر الجيم . وبين اب ووالد ، وعام وسنة  
وحجة . وبين نظرت الشيء ونظرت اليه ونظرت فيه ونظرت لفلان ، وبين كتبت  
الى فلان وكتبت لفلان ، وبين ما احب فلاناً الى ، وما احبه لي .

ان هذه الفرائد في من اللغة وتلك الاحكام في الصرف والنحو والبيان



والعروض لو وعتها ناشئة مدارسنا ودربت بها اذهانهم والسنتمهم لساعدتهم فضلا عن فوائدها لذاتها حسن النظر وصحة الفحص والتمييز والحكم في الآثار الادبية ثراً ونظماً مساعدة عظيمة لا يتأتى لهم الا الشيء اليسير منها في حالتهم الحاضرة مع ما يأخذون به انفسهم من التفصيل والتطويل في تاريخ علم الادب . وهذا قدر كافٍ لتفنيذ الخطة العوجاء العرجاء التي فجري عليها بالتوسيع على تاريخ علم الادب في برامج التدريس والامتحانات مع التضييق على سائر علوم العربية . خطة ان كانت نتيجة سهو وغفلة فالامر قبيح . وان كانت نتيجة كسل ونطلب راحة — لان تاريخ علم الادب لا يتطلب من العناية ما يتطلبه درس القواعد — فالامر أقبح . وان كان نتيجة ضعف ثقة بمقدرة الاساتذة في دروس القواعد فالامر بالغ منتهى القبح . وان كان الامر نتيجة للاسباب الثلاثة معاً فلا تحضرني عبارة لتصوير قبحه وفظاعته .

\* \* \*

### اليوم الثالث

#### العناية بالانشاء الشفاهي والخطابة

لا بد من العناية تماماً بهذا المطلب وهو يقتضي تمريناً وتيقظاً وانتباهاً لاسيما في تقسيم كل موضوع الى اجزاء فرعية مع حسن ترتيب لها وفي حفظ المفردات والمركبات الممتازة بلاغة ودقة اداء حين يرى التلميذ هذه المفردات والمركبات جديدة على سمعه وهو يتلقاها من لسان استاذة او من القطعة التي عرضت على تلاميذ الصف لكي يترووها ثم يحتذوها بغير اختصار ولا تطويل وتفصيل او بالاختصار او بالتطويل والتفصيل حسبما يرى الاستاذ ويقترح عليهم . واحياناً كثيرة حسبما يسمح به وقت الدراسة . والانشاء الشفاهي يتناول المواضيع الخفيفة السهلة المأخذ وهو يصلح للصفوف الابتدائية والصفوف المتوسطة من رسائل وحكايات وملاحظات . والخطابة تصلح للصفوف العالية وتتناول موضوعات

أسمى واجباتهم . وفي كلا الغرضين الانشاء والخطابة لابد من رسم اجزاء الموضوع المطلوب على لوح الصف الكبير الأسود فاذا رأى الاستاذ ان تأسيس الموضوع يعسر على الطلاب تولى وحده تأسيسه أي رسم اجزائه كلها على اللوح واذا أحس أن تأسيسه غير عسير على جماعة من الطلاب . تمهل عمداً في هذا التأسيس أي في رسم الاجزاء وكلما رسم منه جزءاً سألهم ان يفكروا في جزء آخر الى منتهى العمل . فاذا فرغ من رسم الاجزاء عاد فتناولها على الترتيب واحداً واحداً مقترحاً على كل تلميذ ان يسرد ارتجالاً الجزء المطلوب او جانباً من هذا الجزء ثم يتناول على التعاقب الاجزاء التي تليه موزعة على تلميذات فثالث فرباع طبقاً لما تقتضيه الحال . واخيراً يكلف احد المتقدمين من طلبة الصف القاء الموضوع بأسره وربما استنصب ان يعقبه هو ايضاً فيعيد مرده كله بعبارات أنصح . ولا بد ان يحرص الاستاذ في اثناء هذا الدرس بوجه خاص على استعمال اللغة الفصحى هو وطلابه في كل سؤال وجواب وشرح واعتراض .

\* \* \*

### الوجه الرابع

#### ادخال درس جديد

نحن اليوم في بلاد الشرق العربي نخوض طور انتقال سيامي واداري واجتماعي طور انتقال جديد عظيم الشأن ولا سيما في تكوين قوميتنا وتعزيز وطنيتنا ومكافحة كل ما يباكس هذا المأرب الشريف او يعوق سيره من تقاليد وعادات وأوهام وادعاءات باطلة توارثناها منذ عصور . وقد حان لنا ان نبديها قبل ان تبديد معزتنا وراحتنا وكرامتنا وأمانتنا الذهبية . هذا الطور الجديد يتطلب درساً جديداً يتلقنه ناشئة المدارس يتعلق بهذا المأرب . وهذا الدرس الجديد يتطلب وضع كتاب بهذا الصدد عنوانه « القومية العربية » يتناول المباحث الجوهرية المتعلقة بها وفي مقدمتها موجبات هذه الوطنية ووسائلها ومحاسنها والمخاطر التي تتعرض

لها وأعظمها التعصب الديني والتعرات الطائفية . ولا بد ان يجعل الكتاب في ثلاثة مجلدات وجيز ومتوسط ومفصل ، يعين كل منها للصفوف التي يلائمها ، وبعد بتصنيف الكتاب في مجلداته الثلاثة الى لجنة من كبار العلماء والادباء فتتقاسم ابوابه وفصوله ؛ واذا اخرجته المطابع وجب استخدامه فوراً وارصاد ساعة لدراسته في كل صف مرة كل اسبوع او كل اسبوعين حسباً تواتينا برامج لدروس واولقاتها .

واذا قدرنا ان اخراج هذا الكتاب يتطلب انتظار وقت غير يسير أي سنتين او نحوها فالاولى ان لانضيع الوقت هدراً بانتظاره بل بتولى تدريسه في كل مدرسة الاساتذة الذين هم اجدر به من سواهم فيلقنوا الطلبة فذلكات مفيدة من صميمه وذلك ريثما يظهر الكتاب المنتظر فيكون الدرس اتم نظاماً وأسهل تناولاً .

\* \* \*

### اليوم الخامس

#### المعول الأكبر في مراقبة الدروس والمدرسين

الغالب ان يعول مدير المدرسة في مراقبة الدروس والمدرسين على الدفاتر التي ينظمها المعلمون لأجل صفوفهم فمنها دفتر تقسيم الدروس وذكر الفصل أو الباب الذي يفرض على الطالب يوماً فيوماً . ومنها دفتر علامات الدروس وعلامات حسن السلوك وردائه . وثالثها دفتر الحضور والغياب . هذه هي الدفاتر الواجب اتخاذها وقد يضاف اليها رابع اذا رجا الأستاذ أو المدير من ورائه شيئاً من المدد والفائدة . ولكنه يكون دفترأ اختيارياً زائداً على مقتضيات النظام .

هذه الدفاتر هي وحدها تقريباً معول مدير المدرسة على معرفة نجاح الطلاب أو تقصيرهم واخلاص معلمهم في العمل أو عدم اخلاصهم . يلقي نظراً خفيفاً على هذه الدفاتر فاذا رآها نظيفة حسنة التنظيم فالمعلم قدير بصير أمين . والآ فلا . وعلى هذه الخطة يجري المفتش حين يزور المدرسة مرة أو مرتين في السنة .

يطلع على دفاتر المعلمين وعلى دفتر مدير المدرسة وقد بفاوضه الحديث على خلوة ربع ساعة أو نصف ساعة بينهما . واستناداً الى هذه الظواهر السطحية ينظم تقريره الذي يرفعه الى رؤسائه . هكذا يظن المفتشون انهم قاموا بواجباتهم وهكذا يظن المديرون انهم أدوا مهمتهم . وشتان بين هذه الظواهر الخداعة وبين البواطن التي ملؤها الصواب والحقائق الراهنة . ان الدفاتر يجوز اتخاذها وسيلة استئناس وتنبه الى حد محدود . وأما الباب المراقبة فيتطلب وسائل ألصق وأضمن كدخول الصفوف حيناً بعد حين والاستماع الى شرح والقاء التلاميذ وتوجيه شيء من الأسئلة اليهم . والاطلاع ماياً على دفاترهم . ومكاشفة المعلمين في سياق حديث رصين آراءهم وخططهم ومبلغ نشاطهم وتهاونهم . هذا هو الباب وما عداه قشر أو زخارف ومن منا ياترى يحكم بالجودة أو بالرداءة على أرز مطبوخ بمجرد أن الطاهي أخبرنا عما دخله من أرز وسمن ولحم ولوز وصنوبر وحسبه صادقاً في ما قال فان المواد التي ذكرها تتفاوت درجاتها في النفاسة فالعبرة في المذاق والاختبار لا في تنسيق الأخبار ومن لم يبالوا بموت الضمير فضماؤهم في عداد المرحومين من موتانا .

ادوار مرقص

( اللاذقية )

## دور كتب فلسطين ونفائس مخطوطاتها

— ٥ —

المجاميع

٨٧ [١] مجموعة <sup>(١)</sup> لتقي الدين أبي الحسن علي بن عبد الله الكافي بن تمام بن حماد السبكي (٧٥٦ - ) <sup>(٢)</sup> تحتوي على ما يأتي :

(١) رسالة في جواب سؤال وجه اليه عن حديث « أسألك رحمة من عندك تهدي بها قلبي »

(٢) رسالة « الأدلة في إثبات الأهله » وقد كتبها بيده بالمدرسة العادية بدمشق سنة ٧٤٨

(٣) رسالة « بيان الأدلة في إثبات الأهله »

(٤) رسالة « في تفسير قوله تعالى « لا جناح عليكم »

(٥) رسالة موجهة للحضرة النبوية في الرد على ما انكر عليه في نقده « كتاب العقل والنقل لابن تيمية » وقد كتبها بيده سنة ٧٥١

(٦) رسالة « شرح القصيدة النبوية المتضمنة الرد على الاشاعرة لابن القيم » وقد كتبها بخطه سنة ٧٤٩

(٧) رسالة « الاعتبار ببقاء الجنة والنار » كتبها بخطه سنة ٧٤٨

(٨) بعض فتاوى وفوائد بخطه

٨٨ [٣] مجموع <sup>(٣)</sup> للجلال محمد اسعد الدواني الصديقي ( ٩٠٧ - ) <sup>(٤)</sup> فيه :

(١) رسالة التعليقات على المحاكات

(٢) رسالة « في كلمة التوحيد » <sup>(٥)</sup>

(١) برنامج : ٧١ (٢) بروكلمان ٢ : ٨٦ والذيل ٢ : ١٠٢ (٣) برنامج : ٧٢

(٤) بروكلمان ٢ : ٧١٧ والذيل ٢ : ٣٠٦ (٥) ذكرها بروكلمان ٢ : ٢١٨ رقم [١٢]

- (٣) شرح « هياكل النور السبعة للسهروردي <sup>(١)</sup>
- (٤) رسالة « تعريف علم الكلام » <sup>(٢)</sup>
- (٥) رسالة « في بعض التعليقات على كتاب طوابع الانوار » <sup>(٣)</sup>
- (٦) شرح كتاب « التهذيب في المنطق » <sup>(٤)</sup>
- (٧) شرح رسالة الطوسي
- (٨) شرح رسالة الزوراء وكلامهما للجلال <sup>(٥)</sup>
- (٩) تنوير المطالع
- (١٠) حل المغالطة
- (١١) بعض تعليقات على اوائل حاشية مختصر المنتهى للسيد
- ٨٩ [٤] مجموع فيه : <sup>(٦)</sup>
- (١) رسالة « نصرة المتأهلين » في التصوف لمحمد البركوي بن  
بير علي ( — ٩٨١ ) <sup>(٧)</sup>
- (٢) رسالة « نفيس المتجر بشراء الدرر » لابي الاخلاص حسن بن  
عمار الشرنبلالي ( — ١٠٦٩ ) <sup>(٨)</sup>
- (٣) رسالة « الدر الثمين في أحكام اليمين » لأبي الاخلاص حسن  
ابن عمار الشرنبلالي
- (٤) رسالة « الحكم المسند بترجيح بينة غير ذي اليد » لمحمد بن ابي بكر  
ابن جماعة الكثاني ( — ٨١٩ ) <sup>(٩)</sup> وهي مكتوبة سنة ١١٠٤
- (٥) « رسالة تحفة المجدين بنصرة خير الدين » الرمي لمحمد بن محمد الطيب  
المالكي التافلاقي مفتي القدس ( — ١١٩١ ) <sup>(١٠)</sup> وهي مكتوبة سنة ١١٧٨
- 
- (١) بروكلمان ٢ : ٢١٨ رقم [٢٠] (٢) الذيل ٢ : ٢١٧ رقم [٢٣] (٣) بروكلمان  
٢ : ٢١٨ رقم [٣٥] (٤) بروكلمان ٢ : ٢١٨ رقم [٣٣] (٥) بروكلمان ٣ : ٩٨ رقم [٢]  
(٦) برنامج ٧٢ (٧) بروكلمان ٢ : ٢٢٠ (٨) بروكلمان ٢ : ٣١٣ (٩) بروكلمان  
٢ : ٩٢ والذيل ٢ : ١١١ (١٠) المرادي سلك الدرر ٢ : ١٢٠ — ١٠٨

- [٦] «رسالة الاسعاد بشرح تخميس بانة سعاد» لمحمد بن محمد الطيب المالكي التافلائي
- [٧] «رسالة الارشاد في احاديث البلاد»
- [٨] «تعذيب المقامة فيما ورد في الفصد والحجامة»
- [٩] «النفخ المعنوي في المولد النبوي»
- [١٠] «مقامات الصفا بعراج المصطفى»
- [١١] «اسعاف ذوي الوفا بمولد المصطفى»
- [١٢] «حبور المهيمين في الكلام على اسمه تعالى المهيمين»
- [١٣] «الافلام المجللة في هواتف البسملة»
- [١٤] رسالة «حسن البيان في مدلول القرآن»
- [١٥] الصلح بين المجتهدين في كلام رب العالمين
- [١٦] «الخور العين»
- [١٧] تحديد اعيان البشر من احاديث عكا وعينها المسماة عين البقر
- [١٨] قطع اللسان عن تحريم الدخان
- [١٩] تحرير المسطر في فروع المشتى وحكم المسحر
- [٢٠] الفتح الاكبر في تأييد توجيه الشيخ الاكبر
- [٢١] رسالة حسن الاستقصا لما صح وثبت في المسجد الاقصي
- [٢٢] «القول المقدس في شأن البيت المقدس»
- ٩٠ [٦] مجموع فيه <sup>(١)</sup> رسائل لحجي الدين بن عربي الطائي (٦٣٨ - ) <sup>(٢)</sup>

[١] رسالة «النباء والابدال»

[٢] رسالة «الحق» <sup>(٣)</sup>

[٣] رسالة «الفناء والمشاهدة»

[٤] رسالة «فيما تحوي عليه الجلالة من الاسرار»

[٥] رسالة «مقام القربة وفك الكربة»

[٦] كتاب الباء وهو كتاب الهو<sup>(١)</sup>

[٧] كتاب الأزل

[٨] كتاب الأحذية<sup>(٢)</sup>

[٩] كتاب الباء وهو مفتاح دار الحقيقة<sup>(٣)</sup>

[١٠] الرسالة القدسية في أمرار النقطة الحسية لژكي الدين أبي العباس أحمد الحمداني<sup>(٤)</sup> تلميذ صدر الدين أبي المعالي محمد بن اسحق الصوفي القونوي الذي كان في أواخر القرن السابع<sup>(٥)</sup>

٩١ [٧] مجموع فيه<sup>(٦)</sup>

[١] حاشية على شرح رسالة أبي الليث السمرقندي في الاستعارات<sup>(٧)</sup> لمؤلف مجهول

[٢] مسعفة الأحكام في الأحكام لشمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن أحمد التمرناشي الحنفي الغزي (١٠٠٤ - )<sup>(٨)</sup>

[٣] وصية الحسن البصري لعبد الرحيم بن انس<sup>(٩)</sup>

[٤] الصحف الحديثة المنسوبة الى سيدنا موسى عليه السلام

[٥] رسالة «المنبهات على الاستعداد ليوم الميعاد» لأحمد بن محمد بن علي ابن حجر الهيتمي المكي (٩٧٣ - )<sup>(١٠)</sup>

[٦] رسالة «الخير التام في ذكر الأرض المقدسة وحدودها وذكر أرض فلسطين وحدودها وأرض الشام» لصالح بن محمد [أحمد] بن عبد الله العمري التمرناشي (١٠٥٥ - ) وهي مكتوبة سنة ١١٢١<sup>(١١)</sup>

[٧] شرح القصيدة الخوزجية في العروض لعبد الله بن محمد الخزرجي (٦٢٦ - ) والشارح مجهول وهي مكتوبة سنة ٩٩٩

(١) بروكلمان ١: ٢٢٦ رقم [٧٦] (٢) بروكلمان ١: ٢١٦ رقم [١٠٨] (٣) بروكلمان

١: ٢٢٥ رقم [٧٥] (٤) بروكلمان ١: ٢٥١ (٥) بروكلمان ١: ٢٢٩ (٦) برناج: ٢٢

(٧) الذيل ٢: ٢٥٩ (٨) بروكلمان ٢: ٣١١ وكس ٢: ٢٢٩ (٩) الذيل ١: ١٠٣

(١٠) بروكلمان ٢: ٣٨٧ والذيل ٢: ٥٢٩ (١١) بروكلمان ٢: ٣٠٣



٩٢ [٨] مجموع فيه <sup>(١)</sup>

[١] أرجوزة الحج وهي المسماة «مرشدة الناسك لأداء المناسك» لتاج الدين هبة الله عبد الوهاب بن أبي نصر أحمد بن عربشاه القرشي العثماني المؤرخ الأديب (٩١ - ٩٢) <sup>(٢)</sup> وهي نسخة بخطه كتبها سنة ٨٩٨

[٢] القصيدة البديعية وهي المسماة بشفاء الكايم بمدح النبي الكريم لابن عربشاه وبخطه <sup>(٣)</sup>

[٣] تخميس قصيدة نظم أمباء الله الحسنى لسعد بن عبيد الله الحضرمي <sup>(٤)</sup> خمسها ابن عربشاه وهي بخطه

[٤] تخميس قصيدة عز الدين الديري <sup>(٥)</sup> لابن عربشاه وبخطه

٩٣ [٩] مجموع لابن عربشاه السابق ذكره فيه <sup>(٦)</sup>

[١] مولد النبي ﷺ لسعد الدين الديري الحنفي <sup>(٧)</sup> بخط ابن عربشاه

[٢] تحرير تنقيح التبيان في تقرير توضيح مسائل خامس الأركان (الحج)

لابن عربشاه

[٣] ترجمة الوالد وشيوخه وأبوه هو صاحب كتاب «فاكهة الخلفاء» المشهور <sup>(٨)</sup>

[٤] «تنزيه الموحّد» لابن عربشاه وهي قصيدة لامية في التوحيد

[٥] «شرب رياض التعبيد في التوحيد» وهي قصيدة نوتية

٩٤ [١٠] مجموعة فيها <sup>(٩)</sup>

[١] رسالة في المواعظ والنصائح المسجعة خليل بن علي ولم اعرف شيئاً عنه واغلب الظن انه خليل بن علي المرادي مؤلف سلك الدرر والتاريخ المسجوع وعرف البشام فيمن ولي فتوى الشام <sup>(١٠)</sup> وكله سجع أيضاً .

[٢] قطعة من كتاب الاشباه والنظائر للجلال السيوطي <sup>(١١)</sup> وهي الفن الرابع

من الاشباه والنظائر في الالغاز والحيل والفروق والحكايات .

(١) برنامج : ٧٧ (٢) بروكلمان : ٢٩ : ٢ : ١٣ (٣) بروكلمان : ٢ : ٢٩

والذيل : ٢ : ١٣ رقم [١] (٤) برنامج : ١٣ (٥) الذيل : ٢ : ١٣ رقم [١٥]

(٦) من الكتاب نسخة بخزانة آل الشطي بدمشق وأخرى بكتبة الأستاذ خليل مردم بك .

[٣] القصيدة الموشحة بالاسماء المؤنثة للجمال أبي عمر عثمان بن عمر المشهور

بابن الخاحب ٦٤٦<sup>(١)</sup>

[٤] رسالة « دفع المطاعن غن القرآن الكريم » لمؤلف مجهول

[٥] = في « بحور الشعر »

[٦] = في « تحريم شرب الدخان »

[٧] = في « الخلاف بين البصريين والكوفيين »

٩٥ [١١] مجموعة فيها<sup>(٢)</sup>

[١] رسالة « الشهاب القابس في البيع والكنائس » لمحمد بن فخر الاسلام

الخبيري (?) وهي مكتوبة ١٠٨٢ ، ولم اهتم الى صاحبها وانما ذكر الحاج

خليفة رسالة اسمها « رسالة الكنائس والبيع » لأحمد بن محمد بن علي الشهير

بابن الرفعة الشافعي ( — ٧١٠ ) وهي تأليف حسن اولها « الحمد لله العلي الكبير

اللطيف الخبير »<sup>(٣)</sup>

[٢] رسالة « لعن العوام فسيما يتعلق بعلم الكلام » لعمر بن محمد بن

الخليل السكوني ( — ٧٠٧ )<sup>(٤)</sup> وهي نسخة لطيفة مكتوبة ١٠٦٥

[٣] المدح في المواعظ لابن الجوزي<sup>(٥)</sup>

٩٦ [١٢] مجموع فيه<sup>(٦)</sup>

[١] رسالة « في تعليق طلاق احدي المراتبين على الاخرى » لمؤلف حنفي مجهول

[٢] شرح الصلوات المشيشية لعبد السلام بن مشيش الحسني الادريسي الصوفي

( — ٦٢٥ )<sup>(٧)</sup> مؤلف مجهول والنسخة مكتوبة ١٠٩٣

[٣] رسالة في التوفيق بين حديث « الصدقة ترد البلاء » وآية « اذا جاء

أجلهم ٠٠٠ » لخليل بن سليم (?) وهي مكتوبة ١١٨٢

(١) بروكلمان ١ : ٣٠٦ رقم [٦] (٢) برنامج : ٧٣ (٣) كش ١ : ٥٦٣

(٤) بروكلمان ١ : ٥٠٩ (٥) بروكلمان ١ : ٥٠٦ (٦) برنامج : ٧٣

(٧) الذيل ١ : ٧٨٧

- [٤] تفسير سورة « اقتربت الساعة » لحقّي افندي  
 [٥] رسالة في « البسمة واحكامها » للكرماني  
 [٦] رسالة في « المقدمات الاربع » لصدر الشريعة عبد الله بن مسعود [٧٤٧ - (١)]  
 [٧] رسائل في « فضائل آية الكرسي » لمحمد كوزل حصاري  
 [٨] رسالة في « حق صدور كلمة الكفر » = = =  
 [٩] رسالة في « تحقيق كلمة التوحيد لمؤلف مجهول  
 [١٠] = في « شرح كلمة التوحيد » لمحمد البركوي صاحب الطريقة المحمدية  
 [١١] = « ايها الولد » لابي حامد الغزالي  
 [١٢] = في « البسمة » لابي سعيد محمد بن محمد الخادمي [١١٧٦ - (٢)]  
 [١٣] « شرح سورة الاخلاص » لابي سعيد الخادمي  
 [١٤] « شرح الرسالة البركوية في التوحيد » = =  
 [١٥] « شرح ديباجة كتاب منية المطلي » = = للكرماني وبلية شروح  
 لمحة افندي [١١٢٤] وابن اطوى افندي واسماعيل الايوالي [١١٩٤]  
 واحمد نووشي .

- [١٦] رسالة الذكر لابي الحسن النقشبندي الصوفي  
 [١٧] = في حكم التبليغ للمؤذن لاحمد بن محمد الحموي الحنفي [١٠٩٨ -]  
 [١٨] = في « فضيلة العامة » للعلاء محمد ابي الفضل البخاري (٨٤١)  
 [١٩] = في « فضيلة القلنسوة » = = = =  
 [٢٠] = في « الطعام وطهارته » = = = =  
 [٢١] = = « الاسلام » محمد المرعشي ساجقلي زاده [١١٥٠ - (٣)]  
 [٢٢] = في « نظر النمية الى المسلمة » لمجهول  
 [٢٣] = فيمن قال عند التعجب « الله الله » لمجهول

(١) بروكلمان ٢ : ٢١٢ (٢) بروكلمان ٢ : ٣٥١ والذيل ٢ : ٣٩٣ (٣) بروكلمان  
 ٢ : ٣٧٠ والذيل ٢ : ٢٩٨

- [٢٤] رسالة في حياة الانبياء» لابي الحسن النقشبندي  
 [٢٥] = «نشر اللطائف في قطر الطائف» لنور الدين علي المدني  
 [٢٦] = في «اقتداء الحنفي بالشافعي» لمجهول  
 [٢٧] = «كشف الربيب عن مفاتيح الغيب» لمجهول  
 [٢٨] = في «وحدة الوجود» لعطاء الله المصري [?] ومعها فتاوي لمحمد الكوراني [?]

٩٧ [١٣] مجموع فيه <sup>(١)</sup>

- [١] شرح ارجوزة في المعاني لمحي الدين بن تقي الدين (?)  
 [٢] مباحث في ان الواحد نصف الاثنين لسليمان الزيات [?]  
 [٣] شرح منظومة الفرائض لعمر بن المظفر بن الوردي [٧٤٩ -] الفه  
 استحق بن عمر بن سبط الفلقشندي [?]  
 [٤] شرح لامية الظعرائي [٥١٥ -] لعبد الله بن الحسين ابي البقاء  
 البكري [٦١٦ -] <sup>(٢)</sup>

- [٥] رسالة الاستعارات لابي الاليث السمرقندي  
 [٦] حاشية على شرح الايساغوجي لتركيبا الانصارى  
 [٧] ارجوزة في المعاني لناظم مجهول  
 [٨] المورد الاصفى في مولد المصطفى لناظم مجهول ولعله التافلاقي  
 [٩] النفع المعنوي في المولد النبوي للشيخ محمد التافلاقي [انظر رقم ٨٩]  
 [١٠] الجواب عن خمسة اسئلة سأل عنها اهل القدس الامام عبد الغني  
 النابلسي [١١٤٣] <sup>(٣)</sup>

- [١١] رسالة في اقتداء الحنفي بالشافعي لمؤلف مجهول  
 [١٢] = في الكلام فيما ثبت بالشهادة على الخط لسري الدين بن الشحنة  
 الخنفي الحلبي

(١) برنامج : ٧٣ (٢) بروكلمان ١ : ٢٢٧ رقم (٢) (٣) بروكلمان ٢ : ٣٢٥

[١٣] اصلاح الاسفار عن مخدرات الدر المختار للحسن بن ابراهيم الجبرتي  
[١١٨٨ -] بخطه كتبها ١١٢٨

[١٤] رسالة في النيات لمجهول

[١٥] مايجل وما يحرم من الحيوان لنوح بن محمد السمناني

[١٦] حسن الاختصاص في تخصيص البيت الحرام بالمناكس والطواف لمحمد  
التافلاقي [انظر رقم ٨٩]

٩٨ [١٤] مجموع زهر البستان وانس الندمان <sup>(١)</sup> سليمان بن عبد اللطيف  
الانصاري الخزرجي [٩] بخطه كتبها سنة ١٠٦٢ ولم اهتد الى شيء من أخبار المؤلف  
فما بين يدي من مصادر ولا اعرف مكتبة اخرى فيها هذا الكتاب وهو مجموعة  
ادبية طريفة .

٩٩ [١٥] مجموع فيه <sup>(١)</sup>

[١] شرح المنظومة الدمياطية في القراءات لشمس الدين احمد بن محمد البناء  
الدمياطي [١١١٧ -] <sup>(٢)</sup> شرحها الصالح محمد بن الحاج [٩]  
[٢] رساله الاالواح لافلاطون

[٣] منازل القمر للشيخ ابن زروق المغربي شهاب الدين احمد [٨٩٩ -] <sup>(٣)</sup>  
١٠٠ [١٦] انموذج العلوم طبقاً للمفهوم لمحمد شمس الدين شاه چلي بن محمد  
الفتاري [٨٣٩ -] <sup>(٤)</sup> وهي مجموعة بحث فيها عن مائة مسألة من مائة فن من  
فنون العلم ، وقيل ان الكتاب لوالده محمد الفتاري ، والصواب ان الاصل للاب  
والشرح للابن كما ذكر الحاج خليفة ، وهي بطريق الالغاز الفها امتحاناً لفضلاء  
عصره ولم يقدرها على تعيين فنونها فضلاً عن حل مسائلها ، وفورغ منها سنة ٨٢٤  
ونسختها مكتوبة ٨٢٧ .

(١) برنامج ٧٣ (٢) بروكلمان ٣٢٧ : ٢ والذيل ٢٥٤ : ٢ (٣) بروكلمان ٢ : ٢٥٣  
(٤) بروكلمان ٢ : ٢٣٤ والذيل ٣٢٩ : ٢ وكش ١ : ١٦١

١٠١ [ ١٧ ] مجموعة <sup>(١)</sup> لابن كمال باشا زاده محمد بن احمد بن سليمان

[ ٩٤٠ ] <sup>(٢)</sup> فيها :

[ ١ ] تفسير سورة النبأ

[ ٢ ] ثلاثة شروح للاربعة النورية

[ ٣ ] تحقيق تعريب الكلمة الأعجمية

[ ٤ ] تحقيق معنى كلمة الزنديق

[ ٥ ] مدح السعي وذم البطالة

[ ٦ ] تحقيق التغليب في النشر والتركيب

[ ٧ ] رسالة الفرائض

[ ٨ ] اسلوب الحكيم

[ ٩ ] شرح رسالة عضد الدين الايجي في بحوث الدلالة . ومن هذه الرسائل

جميعها نسخ موجودة ذكرها بروكلمان ماعدا الرسالة الاخيرة .  
١٠٢ ( ١٨ ) مجموعة <sup>(١)</sup> ثانية لابن كمال باشا زاده <sup>(٢)</sup> فيها :

[ ١ ] شرح أربعة وعشرين حديثاً [ ٢ ] شرح بعض الاحاديث النبوية

[ ٣ ] اقسام الاستعارة [ ٤ ] شهادة الزور وحكم صاحبها [ ٥ ] رسالة في الخضاب

[ ٦ ] رسالة في التضمنين [ ٧ ] رسالة في ان صاحب علم المعاني يشارك اللغوي

[ ٨ ] رسالة تكوين الخضاب [ ٩ ] تحقيق التغليب في النشر والتركيب . وهذه

الرسائل يذكرها بروكلمان الا الرسالة الاولى والثالثة والرابعة .

١٠٣ [ ١٩ ] مجموعة فيها <sup>(١)</sup>

[ ١ ] رسالة في علم الحساب لمحي الدين عبد القادر الدنجاوي ( ? )

[ ٢ ] = في اقسام الحديث الضعيف لمحمد بن خليفة الشوبري <sup>(٢)</sup>

[ ٣ ] = نظم مختصر المنار في الاصول الحنفية للمفتي محمد التافلا في بخط يده

[ ٤ ] القصيدة الشاطبية في القراءات لابن فراه الشاطبي

( ١ ) برنامج : ٧٣ . ( ٢ ) بروكلمان : ٤٢٩ — ٤٣٣ ( ٣ ) لم اهتم الى ترجمته وانما ترجم

الحي ٣ : ٣٨٥ لمحمد بن احمد الشوبري ( — ١٠٩٦ )

[٥] الواضحة في تجويد الفاتحة لبرهان الدين أبي العباس إبراهيم بن عمر ابن خليل الجعبري (سنة ٧٣٣) <sup>(١)</sup>

[٦] حسن الاستقصا لما صح وثبت بالمسجد الأقصى للمفتي محمد النافلا في ويلها بغض فتاوي وأجوبة وفوائد بخطه  
١٠٤ [٢٠] مجموعة فيها <sup>(٢)</sup>:

[١] أسئلة وأجوبة على عدة مسائل مهمة لنجم الدين محمد بن أحمد بن علي الغيطي الاسكندري ( - ٩٨١ ) <sup>(٣)</sup>

[٢] قطعة من ديوان علي بن مراد العمري. الموصلي الشافعي امام الموصل ومفتي بغداد والموصل ( - ١١٤٧ ) <sup>(٤)</sup>  
١٠٥ [٢١] مجموعة فيها <sup>(٥)</sup>:

[١] شرح متن السلم المروثق في المنطق لعبد الرحمن بن محمد الصغير الجزائري الأحمري من رجال القرن العاشر

[٢] شرح الفقه الأكبر المنسوب لأبي حنيفة ألفه أكمل الدين البايروني <sup>(٦)</sup>

[٣] احراز السعد بانجاز الوعد بأبحاث (أما بعد) لغنيم الجوهري (?)

[٤] أحوال السلف وطبقاتهم لابن كمال باشا زاده

[٥] رسالة في الحكم العقلي لعبد الحلیم الشافعي (?) <sup>(٧)</sup>

[٦] أرجوزة بغية الطلاب في علم الاسطرلاب لأبي عبد الله محمد بن أحمد

ابن أبي يحيى الحبائك ( - ٨٦٧ ) <sup>(٨)</sup>

[٧] تبليض الصحيفة بمناب الامام أبي حنيفة لجلال الدين السيوطي <sup>(٩)</sup>

[٨] أشرف المسالك في المناصب لنوح افندي الفقيه الحنفي

(١) بروكهان ٢ : ١٦٥ رقم [٥] (٢) برنامج ٧٣ : (٣) بروكهان ٢ : ٣٣٨

والذيل ٢ : ٢٦٧ (٤) ملك الدرر للمراي ٣ : ٢٣١ (٥) برنامج ٧٢ :

(٦) بروكهان ١ : ١٧٠ رقم [٣] (٧) له الشيخ عبد الحلیم بن عبد الله الشوكي الشافعي

النابلسي ( - ١١٨٥ ) الذي يترجمه المرادي ٢ : ٢٥٢ ويذكر له رسالة علم السلام رد بها على

مما مره أبي الحسن العاملي الرافضي وله ترح على السنوية (٨) بروكهان ٢ : ٢٥٥

(٩) بروكهان ٢ : ١٥٧ رقم [٢٨٦]

١٠٦ [٢٢] مجموع فيه <sup>(١)</sup>

[١] حل مسألة في الحساب لمحمد بن علي الحميدي (١١٧٩ - ) <sup>(٢)</sup>

[٢] رسالة في الطواحين وكيفتها وأحكامها لزين العابدين بن ابراهيم

ابن نجيم المصري ( - ٩٧٠ )

[٣] رسالة في «استبدال الوقف» لعلي جلبي بن أمر الله قفالي زاده ( - ٩١٩ ) <sup>(٣)</sup>

[٤] رسالة في «أحكام الأوقاف» لمولانا يوسف بن حسين كرماسي ( - ٩٠٦ ) <sup>(٤)</sup>

١٠٧ [٢٣] مجموع فيه <sup>(١)</sup>

[١] الكوكب الوقاد في الاعتقاد لأبي عمر عبد العزيز بن محمد بن ابراهيم

عن الدين بن جماعة الكداني ( - ٧٦٧ ) <sup>(٥)</sup>

[٢] تسهيل الأحمال في تحصيل الأعمال في القراءات السبع لمؤلف مجهول

١٠٨ [٢٥] مجموع فيه <sup>(٦)</sup>

[١] براء الساعة في الطب لأبي بكر محمد بن زكريا الرازي ( - ٣٢٠ ) <sup>(٧)</sup>

وهي نسخة حسنة كتبها محمد بن عبد الله بن تغري وروى

[٢] القصيدة الهائية المنسوبة للغزالي في التوحيد والتصوف

[٣] بعض الأدعية والمدائح النبوية لمؤلف مجهول

[٤] فضل مكارم الأخلاق لمؤلف مجهول

[٥] جواب على ما استشكله بعضهم في حكم تطويل الركعة الأولى

لشمس الدين الفلكي الحنفي (?)

[٦] رسالة تبحث في بعض الفوائد الأدبية واللغوية من أمور الحيوان والفلك وكرة

الأرض والدمر والزمان والليالي والشهور وأسماء البلاد ومسائل الطب لمؤلف مجهول

### اسعد طلسي

(١) برنامج : ٧٢ (٢) بروكهان ٢ : ٢٥٩ والذيل ٢ : ٢٨٧ (٣) بروكهان ٢ : ٢٣٣

(٤) بروكهان ٢ : ٢٣١ (٥) بروكهان ٢ : ٧٢ والذيل ٢ : ٧٨ (٦) برنامج : ٧٢

(٧) بروكهان ١ : ٢٣٢ رقم [٩]



## مخطوطات ومطبوعات

### المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري

من مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق

إذا أحببنا أن نطلق صفةً على عام ١٩٤٢ بالنسبة إلى الحياة الأدبية في الشام فإننا لا نجد أكمل من هذه الصفة : عام أبي العلاء المعري ، فقد استطاع مجمعنا العلمي العربي بدمشق أن يصل في هذا العام الماضي بالخاضر أشد صلة ، فدل عمله هذا على أن وطننا الروحاني لا يعترضه شيء من العقبات المادية فلا الصحارى ولا الجبال ولا البحار وما شاكلها تعترض تفاليدنا وأفكارنا وعواطفنا الواحدة أو المتقاربة ، لقد حمل مجمعنا العلمي العربي رجال الأدب في هذا العصر من مصر وفلسطين وشرقي الأردن ولبنان والشام والعراق على تذكار مولد أبي العلاء بعد أن مرَّ على هذا المولد ألف سنة ، فهبوا لهذا التذكار كأنهم جسم واحد وروح واحدة لم تباعد بينهم صحراء مديدة أو جبل ذاهب في السماء أو بحر لا يدرك أوله ولا آخره ، على الرغم من الحوادث السياسية التي مرَّت على هذه البلاد العربية من مولد المعري إلى يومنا هذا .

يشتمل المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري على وصف المهرجان الذي أقامه مجمعنا في ٢٥ أيلول سنة ١٩٤٤ في دمشق وحمص وحماة ومعرة النعمان وحلب واللاذقية لذكرى مرور ألف سنة على مولد أبي العلاء وقد دام المهرجان أسبوعاً ودونت في هذا الكتاب القصائد والخطب التي قيلت في المهرجانات وصدر الكتاب بمقدمة دقيقة للأستاذ خليل مردم بك .

اشترك في المهرجان أساتيد من الطراز الأول فمن مصر اشترك الدكتور طه حسين وأحمد أمين والدكتور عبد الوهاب عنان وعبد الحميد العبادي وأحمد الشاذلي وإبراهيم مصطفى وإبراهيم عبد القادر المازني ومن فلسطين محمد أسعاف

النشاشيبي وعزمي النشاشيبي ومن شرقي الأردن محمد الشربقي وأديب وهبة ومن لبنان عارف العارف وأنيس المقدسي وفؤاد أفرام البستاني والدكتور فيليب حني ومن العراق محمد رضا الشبيبي ومحمد مهدي الجواهري ومعروف الرصافي وطه الراوي وكاظم الدجيلي والدكتور مهدي البصير ومن فارس عباس إقبال ومن سورية نخامة رئيس الجمهورية ووزير المعارف ورئيس المجمع العلمي العربي وستة أعضاء من المجمع وهم: عبد القادر المغربي ومحمد سليم الجندي وعارف النكدي ومحمد البزم والدكتور جميل صليبا وكاتب هذه الكلمة، ومن غير المجمع نخري البارودي والآتسة جهان الموصلية ومن حلب سامي الكيالي وعمر أبوريثة ومن اللاذقية بدوي الجبل ومن المستشرقين ألفريد غليوم وهنري لاوست .

لا يتسع هذا المقام للافاضة في وصف ما قيل في المهرجان من القصائد والخطب وحسبي الإشارة الى ان الخطباء تعرضوا لأكثر نواحي المعري الفنية والفلسفية والاجتماعية والسياسية والتأريخية والدينية فلا يفرغ القاري من قراءة الكتاب إلا مملوء الذهن من صورة المعري في هذه النواحي نظراً الى تدقيق أصحابها فيها . وقد تتفاوت قيمة هذه الخطب كما تتفاوت قيمة القصائد فقد اختلف مقدار إلمام الشعراء بتصوير المعري فمنهم من ظهرت على شعره صفات صورة المعري ومنهم من لم تظهر على شعره صفات هذه الصورة إلا قليلاً وكيف كان الأمر فما قيل في المهرجان من خطب وقصائد إنما هو من أحسن ما يقال في هذا الباب .

سفيان صبري



### ذكرى أحمد تيمور باشا

في أول آذار سنة ١٩٤٥ أقيمت بدار الأوبرا الملكية في القاهرة حفلة لإحياء ذكرى العلامة أحمد تيمور باشا شملها برعايته حضرة صاحب الجلالة ملك مصر واشترك فيها جمهور كبير من العظماء ورجال السياسة والعلم والأدب في مصر

وبلاد العرب عامة وطائفة من السيدات والأوانس وشباب الجامعات ودور العلم .  
ألقيت في هذه الحفلة خطب وقصائد كثيرة منها خطب الدكتور محمد  
حسين هيكل باشا والشيخ خليل ثابت بك والاساتذة محمد كرد علي بك وأحمد  
أمين بك ومحمد بك الشريفي وسامي بك السراج ومنها قصائد أحمد الزين وأحمد  
محرم ومعروف الرصافي والامير شكيب أرسلان . . .

جل ما شتمت عليه خطب الخطباء وقصائد الشعراء إجماع اصحابها على حب  
أحمد تيمور باشا للعلم واتقطاعه الى الكتب وحرصه على الدين واشتهاره  
بالأخلاق القويمة .

ونظراً الى اواصر الاخاء المتيينة التي انعقدت بين احمد تيمور باشا وبين الاستاذ  
العلامة محمد كرد علي بك استطاع الاستاذ الموما اليه أن يفيض في الكلام  
على صديقه فصوره تصويراً كاملاً وكشف الغطاء عن نشأته وأخلاقه وغرامه  
بالكتب واحتفاله بجمعها وسعة علمه التي جعلته مرجعاً وضرب مثلاً لتهديبه  
وأشار الى بعده عن الظهور وإيثاره العزلة وحرصه على المصلحة العامة وتكلم على تأليفه  
واذا فتن الانسان عن صفة يصف بها أحمد تيمور باشا بعد أن عرف من  
علمه وأخلاقه ما عرف فلا يجد الا الصفة الآتية : فقد ارتفع عن أفق البشر  
وعاش في أفق أعلى ، وهذه هي الحياة السامية بعينها .

س . ج

### السوان الطائب

خير الدين الأيوبي

هذه صفحات نثر فيها الكاتب نفثاً من حياته ، يجد القاري في بعضها وصفاً  
للطبيعة دون شيء من التصنع ، فالصور في هذا الوصف بسيطة وهذا ما حبيها الى  
القلب ويجد في بعضها وصفاً للأهواء والعواطف بتبين له الصدق في كثير منه ،  
وتنخلل هذا كله روح رقيقة الشعور .

س . ج

## أيها العرب احمروا

منير الشريف

موضوعات هذا الكتاب مختلفة : فيه أشياء عن العرب وبلادهم وعن الوحدة وعواملها وفوائدها وعن الأخطار المحدقة ببلاد العرب وغير ذلك ، فالكتاب ينتقل من التاريخ الى الاقتصاد الى الاجتماع وكل همه في هذا الانتقال أن يحضّر العرب على الوحدة وقد بنى لهم في قسم من كتابه ما الذي يجب عليهم أن يعملوه في سبيل هذه الوحدة واذا خرج القاري من كتاب : أيها العرب اتحدوا بنتيجة فانه يخرج بالنتيجة الآتية : وهي امتلاء قلب صاحبه من النزعة العربية التي يحاول أن يملأ كل واحد منا قلبه منها .

ش.ج

\*\*\*

## سومر

( الجزء الثاني من السنة الاولى . تموز ١٩٤٥ )

هي مجلة تبحث في آثار العراق القديمة . تصدرها باللغة العربية والانكليزية مديرية الآثار القديمة العامة في بغداد ، ويجريها نخبة من موظفي مصلحة الآثار العراقية وغيرهم من العلماء الاجانب . وهذه المجلة هي الاولى من نوعها التي تبحث المواضيع الاثرية باللغة العربية . ويحق للعراق أن يفخر بها . فقد سبق في هذا المصنوع غيره من الاقطار العربية . ومن يعرف أحداث عهد البلاد العربية في الدراسات الاثرية بقدر هذه البادرة الطيبة التي تبشر بمستقبل زاهر لهذه النهضة العلمية المباركة . ويمجد المطالع في هذه المجلة امتع الابحاث عن آثار العراق ويقف منها على أصدق انبائها . ويدرك منها عناية ابناء بلاد أرفادين بتاريخ بلادهم العريقة بالمدينة . وحرصهم الشديد على حفظ تراث سلفهم المجيد . وقد جمعت هذه المجلة بين غزارة المادة وحسن الطباعة . ونرجو من القارئ على شؤونها زيادة العناية بطباعة صورها وتصحيح أخطائها المطبعية حتى لا تشوه

محاسنها . ومن هذه الاخطاء ما جاء في صفحة ٥٧ خربة السفانة وصوابه خربة الصانع وفي ص ١٥٨ لأت وصوابه لأت . ونتمنى لهذه المجلة دوام النجاح ونرجو تعدد امثال هذه المجلة في بقية الاقطار العربية ونهنيء مديرية مصلحة الآثار القديمة في العراق على ماوفقت اليه من هذا العمل الجليل .

جعفر الحسني



### تاريخ الأسطول العربي

تأليف الأستاذ محمد ياسين الجموي . نشره فؤاد هاشم الكنتي بدمشق

عام ١٩٤٥ ، عدد صفحاته ١٤٧ من القطع الوسط

ماأحوج تاريخنا الى مثل هذه الابحاث القيمة التي تميظ اللثام عن صفحات مجيدة من تاريخ الحضارة العربية . وقد رغب المؤلف ان يسد ثلثة من عورات تاريخنا فأقدم على هذا البحث الجليل الذي تقدر فائدته ونذكر صعوبة مسالكه ولئن كان هذا السفر لم يحقق لنا جميع اغراضه لانه ذكر لنا اشياء كثيرة واغفل اشياء عديدة . فانه قد وفق في رسم الخطوط الرئيسية لهذا البحث القيم لتكوين نواة ينسج حولها مافات ادراكه . ونرجو ان يكون ذلك من حظ المؤلف لانه احق من غيره بهذا الفضل . وقد عثرنا في هذا الكتاب على هفوات وأغلاط مطبعية يحسن الاشارة الي اهمها . منها ما ذكره في ص ٨ في تحديده البحار التي تحيط بجزيرة العرب فقال : « البحر الشامي في الشمال ٠٠٠ » مع ان هذا البحر لايتصل بأي ناحية من جزيرة العرب . كما أنه أغفل ذكر حدها الشرقي الذي يشرف على خليج فارس . وفي ص ٣٧ شبارة داخله وصوابه شبارة دجلة . وفي ص ٥١ bussola وصوابه bossala و campass وصوابه compass وقال في ٧٢ « ففي سنة ٩٣٥ استطاعت مراكب غيبید

الله المهدي الفاطمي ان تغزو جنوب فرنسا » مع ان وفاة عبيد الله هذا كانت في سنة ٣٢٢ هـ الموافقة لسنة ٩٣٤ م . وفي ص ٧٢ منورفة وصوابه منورقة وفي ص ١٤٢ و ١٤٣ الابريق . والاصح ان ترسم البريق لأن أصلها الافرنسي brick وفي الانكليزي brig .

فنشكر للامثاذ همته وتقدر جهوده فيما التحفنا به من بحث جديد وعلم صحيح .

ع.ع



The Excavation at Dura - Europss, final report IV  
Part II - the textiles - by R . Pfister and Louisa Bellinger .  
Neu Haven 1954.

حفريات دورا - ارويس . القسم الثاني من التقرير الرابع النهائي . - المنسوجات -

تأليف ر . فيستر ولويزا بلنجر . طبع في نيوهافن عام ١٩٤٥

عدد صفحاته ٦٤ مع ٣٣ لوحة مصورة

هذا احد تقارير بعثة جامعة يال الامركية التي كانت تنقب عن آثار مدينة دورا - ارويس ( صالحية الفرات ) في بلاد الشام حيث وجد في جملة ماثر عليه من الآثار القديمة نماذج عديدة من منسوجات حريرية وقطنية وكتان وصوف نسجت في القرنين الثاني والثالث للميلاد . وتشهد لنا هذه النماذج على ازدهار هذه الصناعة في بلاد الشام وتكشف لنا عن مهارة الشاميين في صناعة النسيج وزخرفته وتلوينه ، ومن حسن الصدف انهم عثروا على منسوجات تحاكي زخارفها ما شاهدته على بعض اشخاص صور كنيس دورا - ارويس ، مما يستدل منها أن مصور الكنيس قد استوحى صورته من المحيط الذي عاش فيه وقتئذ . فنقل لنا صوراً صادقة لقيافة معاصريه . وهذا البحث هو خدمة جليلة لتاريخ الصناعة الشامية نشكر المؤلف عليها .

ع.ع



## نظرات في الصيام

تأليف الحكيم شوكة موفق الشطي

الاستاذ في معهد الطب والحائز على اجازة في الدراسات الصحية العليا

هذه نظرات موفقة يرسلها طبيب متشبع بروح الاسلام والصيام ، واقف على فوائد الصوم الصحية والنفسية ، قسم فيها الكاتب الحكيم موضوعات رسالته إلى اثني عشر بحثاً ، عرف فيها الصوم وتاريخه ، وذكر من صام وشفي من اسقام لم يشفها الا الصيام ، وكون الصوم وسيلة الجسم الطبيعية لمقاومة بعض الامراض ، والوقاية منها ، وفسر في حكمة الصيام الطبية حديث : « صوموا تصحوا » وان الصحة هي العافية ، وهي المطلوب ، وغلط من فسرها بالسمن ، وهو متى زاد مرهوب ، كما خطأ من فسر الشيع بالامتلاء ، وشرح الامراض الكثيرة التي تشفى بالصيام ، وبعد ان فرغ الدكتور « الموفق » من فوائد الصيام الحسية وما يعالج به من الامراض الجسمية وما يتقى به منها ، أخذ يوضح تأثيره في الامراض والآلام النفسية ، فمدد كثيراً منها .

ثم عاد يرسل نظرات فنية في تراويع رمضان ، وفي طعام الصيام ، وتأثيرهما في صحة الاجسام ، وتطهير النفس من الآلام والآثام ، ولخص في البحث الحادي عشر تلك الفوائد والفرائد ، وختم رسالته بنصح القاري من أي ملة ونحلة ، وتذكيره بأنه خاطبه بلغة التجارب والتاريخ وناقشه بآيات الخلقه وسنن الطبيعة ، وكلهم بحاجة البدن وخلاياه ، وردد على مسامعه بعض الحكم الدينية ومسايرتها لاحداث الآراء العلمية ، وكان أجمل شيء جوابه للمعترض القائل : « أما كفانا نبش هذه الاوراق الصغر التي تلبس أوراقها صفرة الموت ، ومداد كلماتها ظلام الجبل ، فقد أجاب بان في صفرتها لمعاناً يفوق لمعان الذهب الوهاج ، ويمكن في فحم مداد كلماتها تألق نفيس الماس ، ومظاهر دقة الاحساس ينبعث منه اشراق مبادي عظماء الشرق وضاء متلاثلة خالدة في جبين الدهر وتاريخ البشر »

وال مؤلف من بيت علم ودين ، يقول ما يعتقد ، ويعمل بما يقول ، ولو وفق

كل كاتب توفيقه ، لما سمعنا جمجمة من دون أن نرى طحناً ، فنشكر له تحفته النفيسة ، ولدار اليقظة العربية طبعها ، ونحت القراء على مطالعها فهي مصدر مهم لتطهير الجسم من الأمراض ، والروح من الآلام .

ونستدرك هنا ما سها عنه فلم الدكتور ، أو سقط أثناء الطبع ، ففي صفحة المقدمة : وبعد يلاحظ : فيلاحظ ، هانحن تقدم : هانحن اولاء ص ٥ ما لهم من دونه ولي : « من ولي » ص ٥٩ ويذكرنا بالحديث الشريف القائل « المعدة بيت الداء » : في المقاصد للسخاوي وغيره : لا يصح رفعه الى النبي ( ص ) بل هو من كلام الحارث بن كلدة طبيب العرب ، أو غيره .

محمد بن راجح البساط



## مسالك الى قلب آسيا

تأليف جورج ن . روربخ

مطبعة جامعة ييل الاميركية ١٩٣١ عدد الصفحات ٥٠٠

Trails to inmost Asia

قامت في عام ١٩٢٥ بعثة علمية برئاسة الفنان الرومي نيقولا روربخ Rœrich موفدة من قبل ادارة متحف روربخ في نيويورك لاستكشاف بلاد آسيا الوسطى التي كان قد ساهم في استكشافها علماء من روسية واليابان وانكلترا وفرنسا والمانيا ، واستمرت هذه البعثة في عملها مدة خمس سنوات تنقل وتستكشف مختلف المناطق في قلب القارة الاسيوية ، وقد ارتادت اماكن قلما سلكها الغربيون من قبل ، وانحفت دنيا العلم بعلومات عن تلك البقاع لها قيمة عظيمة من الوجهة الجغرافية والاجتماعية .

وكان جورج روربخ مؤلف هذا الكتاب يرافق والده رئيس البعثة ، وهو مستشرق درس وتثقف في جامعات روسية وانكلترة وفرنسة قبل ان يتم دراسته في جامعة هارفرد الاميركية ، وقد كانت معرفته للغات الفارسية والسفسكرية والصينية والصينية مفتاحاً لفهم اسرار تلك البلاد الغامضة ، ومساعداً لدخول



بعض المناطق والمباني والاديرة المحرمة ، والواقع ان آسيا الوسطى يجيبهاها المرتفعة وفيافيها الواسعة ، واوديتها وكنوز الحضارات القديمة فيها كانت قبلة لانظار المستكشفين ، ولم تنجح بعثة في كشف اسرار هذه الاراضي المحرمة فجاح البعثة التي ترأسها رورينج ، وقد ادى افراد هذه البعثة خدمة جليلة للعلم والفن بفضل جهودهم وتضحياتهم ورباطة جأشهم امام الخطر الذي كثيراً ما كان يهددهم وبفضل شجاعتهم تجاه الهجمات التي استهدفوا لها .

وفي هذا الجلد الضخم بصف لنا جورج رورينج سير اعمال البعثة وتنقلاتها حسب الترتيب الزمني ، ويعطينا صورة واضحة عن حياة تلك الهضاب المرتفعة وحضارتها وعن الاكتشافات التي تربط القبايل الرحل في تلك المناطق بحضارات اخرى ، ويخبرنا عن الممالك التي تعرضت لها البعثة ، وما يزيد في قيمة هذا السجل المتع الرسم الفوتوغرافية الكثيرة التي اخذت من قبل البعثة فضلاً عن بعض الرسوم اليدوية التي رسمها رئيس البعثة - وقد أراد نيقولا رورينج بلوحاته الخمسة التي رسمها أن يضع مجللاً مصوراً لتلك المناطق والحياة سكانها ، وهذه اللوحات معروضة في متحف رورينج في مدينة نيوبورك .

بدأت البعثة رحلتها من موقع « دار جيلينج » في شرقي جبال الهيمالايا بين منطقتي بوتان ونيبال ، ومنها اتجهت نحو الغرب حتى كشمير ثم اتجهت شمالاً واختارت تركستان الصينية وبلدانها مثل خوتان وكاشغر ، واستمرت نحو الشمال في اراضي زوزكاريا حتى وصات سيبيديا وعادت الى الشرق فالجنوب حتى دخلت اورغا في منغوليا ، ثم اختارت قسماً من صحراء غوبي ، وتوغلت في اراضي التبت حتى عادت الى حيث بدأت . وقد كانت تنقلات البعثة اما عن طريق القوافل أو بواسطة السكك الحديدية والزوارق . ومن المناطق الجبلية التي ارتادتها ، عدا منطقة الهيمالايا ، جبال كركورام وتيانشان والپاتي وناشان وهضاب التبت المرتفعة .

وانك لتقرأ الشيء الكثير في هذا الكتاب عن الاحوال الجغرافية في بلاد  
أواسط آسيا ، كما أنك تفهم الشيء الكثير عن السلطات الحاكمة ، وعن الشعب  
وحياته وعاداته ، وعن حضارات تلك الأمم ، فضلاً عن أخبار المغامرات التي قام  
بها أفراد البعثة في بلاد محرمة صعبة مثل تلك البلاد .

وبما يجدر قوله ان هذا المجلد طبع على نفقة المؤسسة التذكارية التي أقامتها  
أرملة فيليب مكيلان في عام ١٩٢٢ لإحياء ذكرى زوجها وهو أحد خريجي  
جامعة ييل . وكانت قيمة المنحة التي وقفت لهذه المؤسسة مائة ألف دولار  
وهذا الكتاب هو المجلد الرابع عشر الذي يطبع على نفقتها . جورج هداد

—ooo—

### كتاب التبصر في الدين

وتمييز الفرقة الناجية عن الفرق الهالكة

تأليف أبي المظفر شاهفور بن طاهر الاسفرايني الشافعي المتوفى سنة ( ٤٧١ )  
والكتاب في ١٢٢ ص بحجم كبير عدا مقدمته التي تبلغ ١١ ص وفهارسه التي  
في آخره ١٣ ص وخاتمه بصفحة واحدة .

عني بنشره وراجع أصله ووقف على طبعه السيد عزرة العطار ، وعرف بالكتاب  
وترجم المؤلف وخرج أحاديث الكتاب وعلق حواشيه الأستاذ محمد زاهد الكوثري  
وبلي مقدمة الأستاذ الكوثري كلمة قيمة عن الصلة بين علم الفرق وغيره من  
العلوم بقلم الدكتور محمود محمد الخضيرى . ويقول ناشر الكتاب في خاتمه : ان  
الأستاذ مصطفى عبد الرازق بك وزير الأوقاف سابقاً للمملكة المصرية ذكره  
في تقريره المقدم الى مؤتمر الأديان في أوروبا حينما كان معاليه ممثلاً للجامعة  
الأزهرية بالمؤتمر المذكور .

\* \* \*

لمؤلف هذا الكتاب منزلة سامية عند الفقهاء والشافعية والمتكلمين الأشاعرة  
وله اتصال مصاهرة وتلمذة بمؤلف كتاب الفرق بين الفرق الأستاذ عبد القاهر

البغدادى المتوفى سنة (٤٢٩) وأشار اليه مؤلف التبصر في ص (١٢٠) فأطنب في مدحه وبيان فضله وقيمة مؤلفاته . اذن فمؤلف (التبصر في الدين) اطلع على كتاب الفرق بين الفرق وتأثره فيه ظاهر واضح . ونشير على سبيل المثال الى الى بحث الباطنية في كتاب التبصر ص (٨٣) وفي كتاب الفرق بين الفرق ص (٢٦٥) نجد أن صاحب التبصر اقتفى أثر كتاب الفرق فأخذ أبحاثه بعد أن حذف كثيراً من الجمل التي يحسن الاستغناء عنها وأضاف إضافات أخرى قيمة . وبالمارنة بين الطبعتين تظهر لنا أغلاط كثيرة فاحشة في طبعة كتاب الفرق بين الفرق يمكن تصحيح كثير منها بالمقابلة مع كتاب التبصر . فنشكر من عمل على تحقيقه وضبطه وآزر على نشره لعم الفائدة منه .

محمد احمد دهمان

### معالم الوحي

أو الرحلة الحجازية المقدسة

كتاب لطيف الحجم في ١٢٠ صفحة حسن الترتيب والتبويب ضمنه مؤلفه الأستاذ الشيخ محمد احمد عساف من علماء بيروت وصفاً لرحلته الى الحجاز لأداء فريضة الحج الشريف وذلك سنة ١٣٦٣ هـ وقد زينه بمختلف الرسوم التي تصف تلك المعالم الشريفة وضمنه طائفة كثيرة من الفوائد والمحفوظات المتعلقة بتناسك الحج والمطوفين وغيرهم وبهذا كان الكتاب موفياً حاجة كل زائر لتلك البقاع المباركة فالشكر للمؤلف الفاضل على هديته لأتمته .

عبد القادر المغربي

### مجموعة امصاآت عن سورية ولبنان

المجلس الأعلى للمصالح المشتركة

هذه المجموعة قد جمعت الشيء الكثير من الاحصاء عن بلادنا بما نحن في حاجة الى معرفته ، ومع أن أكثر ما جاء في هذه المجموعة من الاحصاء

هو تقديري لاحقيقي فعرفته مفيدة . إن العالم قد تقدم كثيراً في امور الاحصاء . فأحصت كل امة ماعليها وما لها ، وكل مايجب احصاؤه ، وهذا ماافادها ، لانها أصبحت تعمل على نور الحقيقة ، أما في بلادنا فالاحصاء متأخر جداً ، وإذا أحصى القائلون على الحكم بعض الاشياء ، فانهم يبقونه في طيات اضبارات دوائرهم ، لاتعلم الامة عنه شيئاً .

إن هذه المجموعة قد ظهرت عامة باللغة العربية لأول مرة . وقد دون فيها حالة المناخ في سورية ولبنان في سنتي ١٩٤٢ و ١٩٤٣ : درجة الحرارة ، مقادير الامطار التي هطلت ، نسبة الرطوبة ، ودون فيها مساحة الاراضي ، وعدد السكان بحسب المذاهب ، والمواليد والوفيات ، وقد ظهر ان مساحة اراضي سورية في ( سنة ١٩٤٣ ) ١٧١٠٤ كيلومترات ، ونفوسها بحسب قيود الاحصاء ٢٦٨٦٠٦٤١١ نسمة ، أي ١٧ نسمة في كل كيلو متر ، ومساحة لبنان ١٠١٧٠ كيلومترأ ، ونفوسه ١٧٠٤٧٧٤٥ نسمة ، أي ١٠٣ نسمة في كل كيلو متر .

وجاء فيها احصاء العرب البدو الرحل في سوريا ومواشيهم ، فكانت عدد خيهم ٣١٥٦٢ ونفوسهم ١٥١٥١٨٥ نسمة ، ومع ان كل ذلك تقديري ، ولكن يبين لنا ان اخواننا في هذه البادية في ضنك من العيش .

وذكر فيها حالة المدارس ، فظهر ان عدد التلاميذ في سوريا سنة ١٩٤٣ في المدارس الرسمية « لم تدخل تلاميذ اللاذقية وجبل الدروز في هذه الارقام » ٦٤١٥٤ والخاصة ٣٨٥٤٦٣ والاجنبية ٢٣٥٩١٣ تلميذاً ، وفي لبنان : في المدارس الرسمية سنة ١٩٤٣ ٢٢٨٥٤ ، وفي المدارس الخاصة سنة ١٩٤٢ ٧٣٥٦٠٨ ، وفي المدارس الاجنبية سنة ١٩٤٣ ٤٦٥٧٤٩ تلميذاً ، وهذا مايدلنا على ان عدد التلاميذ في سوريا ولبنان متقارب ، مع ان سوريا أكثر عددأ ، إن سوريا قد انفتحت على التعليم سنة ١٩٤٣ ، ١٧٩ و ٦٥٠٣٢ ليرة سورية ، أما في لبنان فقد بلغت النفقات في تلك السنة ١٥٦٤٨٦٢٥٢ ليرة فقط ، لان المدارس الحكومية هناك قليلة .

وجاء عن الحالة الصحية ان الاعتمادات المخصصة لحفظ الصحة والاسعاف العام سنة ١٩٤٣ في سورية ٨٨٤ و١٦٥٤١ ليرة ، وفي لبنان ١٦٩٦٥١٢ و١٩١ ومن هذا يتبين ان لبنان يهتم بأمر الصحة أكثر من سورية ، أما الوفيات فقد بلغت في تلك السنة في سورية ١٨٥٧٩٢ نسمة ، وفي لبنان ٨٦٦٦٠ نسمة ، وهذا ما يظهر ان الوفيات الكثيرة في سورية ، لم تسجل كلها في قيود الاحصاء . وجاء في احصاء القضاء عدد الدعاوي التي قدمت ، والتي فصلت ، والتي أجلت ، ومراجعة تفصيل ذلك يفيد في درامة الناحية الخلقية في البلدين ، ونشاط المحاكم . وقد ورد احصاء عن الحالة الزراعية في سورية ولبنان ، ومنه يتبين ان المساحات المزروعة : حبوباً ، ومزروعات صناعية ، وبقولاً ، وخضاراً ، واشجاراً في سورية ١٦٤٨٦ و٨٠٣ هكتارات . وفي لبنان ١٦٨٦٧ و٤٣ هكتاراً ، أي تسعة في المائة من مساحة البلدين ، وهذا مابقى الانتاج قليلاً ، لا يسد خاصتنا ، ولا يكفي لغذائنا إلا إذا قترنا على أنفسنا .

وجاء ذكر المواشي في سورية ولبنان ، فتبين ان مالدى سورية منها في سنة ١٩٤٣ ، ٤٥٨٠ و٢٠٠ رأس ، وفي لبنان ٤٨٦ ألف رأس ، وهذا قليل جداً ، في ارض مساحتها ومراعيا واسعة ، وهذا ما جعل أسعار الماشية ونتاجها مرتفعاً في البلاد . وفي بحث الانتاج الصناعي ظهر ان بعض أنواع الانتاج قد قل سنة ١٩٤٣ عما كان سنة ١٩٤٠ ، لان المواد الاولية قد نفدت ، وبعضه قد زاد نظراً للحاجة ، ان من المحقق ان منتجات حديثة قد ظهرت الى الوجود في سني الحرب فمن الضروري حمايتها وتزويدها ، وادخال التحسين عليها بالحماية الجمركية ، وإلا فإن المزاومة الخارجية ستقضي عليها ، أو تبقىها طفلاً في المهد .

وجاء بحث الطرقات ، فظهر ان في سورية في غاية سنة ١٩٤٣ ، ٦٩٠٩٤ كيلو متراً طرقاً متنوعة ، وفي لبنان ٣٠٢٩ كيلو متراً ، وهو رقم لا يأس به ، انما نحن في حاجة الى أكثر . نعم ان السيارات في البلدين في غاية تلك السنة لم تكن سوى ٨٥١٠٧ سيارات ، ولكنها كانت ضعف ذلك قبل الحرب .

اما المخطوط الحديدية فهي جد قليلة ، إذ ليس في سورية الا ما طوله ٨٥٤ كيلو متراً ، وفي لبنان ٢٠٩ كيلو مترات ، وقد كان من المستحسن تدخل الحكومتين لتزويد هذه المخطوط .

وجاء بحث الحالة التجارية في البلدين ، فظهر أن ما استوردناه في سني ١٩٣٦ - ١٩٤٣ قيمته ٥٠٣٦٧٢١٦٠٠٠ ليرة سورية ، وما صدرناه في تلك السنين قيمته ١٩٤٦٣٠٢٦٠٠٠ ليرة سورية ، أي أننا خسرنا ١٩٦٠٠٠ و ٣٠٩ ليرة سورية ، وهذا ما يدل ان العمل الاقتصادي عندنا كان أبطر .

ثم جاء بحث الاسعار بالجملة والمفرق ، للمواد الضرورية ، ولا بأس من معرفة هذه النسبة ، التي تبين ان الاسعار كانت في ارتفاع متواصل في سني الحرب ، لعدم وجود نظام للتقنين ، ولتهديد الاسعار ، وعدم الاهتمام في تزييد الانتاج ، وشراء المواد الاولية الضرورية من الخارج ، وهذا ما جعل ثلاثة في المائة من شرهي التجار المحتكرين يجمعون ثروة ٩٧ في المائة في خزائهم .

وجاء بحث قيمة النقد والاسهم المالية واسعارها ، وهذا يفيد حاملها . وبحثت عن حالة المصرف السوري فبناء فيها ان الاوراق المتداولة في سوريا ولبنان في غاية سنة ١٩٤٣ ، ٢٧٢٥٥ مليون ليرة سورية ، وان تغطيتها من الاسترليني والدولارات الحقيقية والاحتياطية ٣١٣ مليون و ٢٣٠ الف ليرة سورية . وبحثت حالة موازنة الحكومتين السورية واللبنانية .

وصفوة القول ان هذا الاحصاء حسن مفيد .

منير الشريف

### الجزء الثالث والرابع من ربيع البرار للمرحومي

وصفها : من مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، يبلغ عدد صفحاتها ٩٠٨ صفحات ، بأبعاد ٢٤ × ١٧ سنتيمتراً ، حالمها حسنة ، خطها مقروء ، و يبلغ عدد أسطر صفحاتها ١٥ سطراً .

موضوعها : قال ملا كاتب جلبي في كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون : ربيع الأبرار ونصوص الأخبار في المحاضرات لابي القاسم محمود بن عمر جار الله

العلامة الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٨ هـ أوله الحمد لله الذي استحمد الى عبادته موجبات الحماد مما أصبح عليهم الخ ٠٠ قال : هذا الكتاب قصدت به احمام خواطر الناظرين في الانكشاف عن حقائق التنزيل وترويح قلوبهم المتعبة ، ورتبه بعضهم الى اثنين وتسعين باباً وقد اتخذه محيي الدين محمد بن خطيب قائم المتوفى سنة ٩٤٠ هـ قال : لما كان علم المحاضرات علماً نافعاً من العلوم لا تدرك غايته استخرجت من بحث فوائده علي وجه الاختصار والحقت به ما عثرت عليه في كتب الادباء وسميته بروض الأخبار المنتخب من ربيع الابرار ، انتهى ورتبه على خمسين روضة ٠٠٠ واختصره رجل آخر أيضاً وسماه أنوار الربيع ٠ اه

يحتوي الجزء الثالث من نسختنا المخطوطة على الأبواب الآتية : العلم والحكمة والأدب والكتاب والقلم وما يناسب ذلك ، الغزو والقتل والشهادة وذكر الحرب والأسلحة والهزيمة والسبي والغارة والشجاعة والجبن وما أشبه ذلك ، الفساد والخيانة والغش والفتك والسرقة والوشايات والنائم وإفشاء السر ، الغدوم والمكارة والشدائد والبلايا والخوف والجزع والبكاء ، الفخر والكبر والصلف والعجب

لعمري ، ومن يذكر الحياة يذكر الآزار ، فقال الزجر والخيرة والعيافة والكمفة

والسحر والشعوذة واليمين واللفز والأحاجي بنحوها ، التفاضل والتفاوت والتساوي والتشبه وما قارب ذلك وما دناؤه وضرب في طريقه ، الفرج بعد الشدة والنيسر بعد العسر والسرور والتهاني والبشائر وما أشبه ذلك ، القربات والانساب وذكر حقوق الآباء والامهات وصلة الرحم والعقوق وحب الأولاد وما يجب لهم وعليهم ، القصاص وما ورد من حكاياتهم وملحهم والمتصوفة وما جاء في أكلهم وصنعهم ، القضاء وذكر القضاة والشهود والديون والايامات والخصومات وما يليق بذلك ، الكذب والزور والبهتان والرياء والباطل والارجاف والقتيؤ وما أشبه ذلك ، الكرم والجوع واصطناع الاحرار وذكر الكرام والاجواد واولي المروآت ، اللؤم والشح وذكر اللثام وما جاء في ذمهم ، الالوان والنقوش والوشم والتصاير وذكر الخضاب وما أشبه ذلك ، اللباس والحلي من القلائد والاسورة واخلاخيل والخواتيم وذكر البسط والمفارش والوسائد وما جانس ذلك ،

اللهو واللذات والقصف واللعب وذكر التبيذ وما يتصل به واتباع الشهوات  
والأمراض والمعال والمعاها والطب والدواء والعيادة ونحو ذلك .

واما أبواب الجزء الرابع فهي : المال والكسب والتجارة والنفاق والكساد  
والغلاء والغبن وذكر الغنى والفقر وما اتصل بذلك ، المدح والثناء وطيب الذكر  
والحث على اكتسابه وما مدح به من المساعي الكريمة والحاصل الحميدة . الملح  
والمداعبات والمضاحك وما جاء من النهي عن المزاح والترخيص فيه ونحو ذلك ،  
الموت وما يتصل به من ذكر القبر والتعزية والمروثة والتعي وغير ذلك ، الملك  
والسلطان والامارة والسياسة والبيعة والخلافة وذكر الولاة وما يتصل بهم من الحجاب  
وغير ذلك ، المنطق وذكر الخطب والشعر والفصاحة والبلاغة والعبي والافحام  
والايجاز والاستماع وما اتصل بذلك ، باب النساء ونكاحهن وطلاقهن وخطبتهن  
والاعراس بهن ومعاشرتهن وما يحمد ويذم منهن وما اتصل بذلك ، النصيحة  
والموعظة والزجر عن القبيح والشفقة والرحمة وما يجري مجراها ، النعمة وشكرها  
والاشادة بذكرها وغمطها وكفرانها والامتنان بها وما اتصل بذلك ، النوم  
والاحتلام والسهر . والرؤيا وما جاء من عجائب التأويلات وما يتعلق بذلك ، الوفاء  
وحسن العهد ورعاية الذمم والامانة والثقة وكتابات الاسرار وما أشبه ذلك ،  
الوقاحة والسفاهة والجسارة وقلة المبالاة وذكر الغوغاء ونحو ذلك ، الهدية  
والرشوة وما جاء في الاحداء والاستهداء وذكر من ارتشى في الحكم وغيره ،  
اليأس والقناعة والرضا بما قسم الله ورزق والتوكل عليه والتفويض اليه والنزاهة  
عن المطامع ، الخيل والبغال والحمير وذكر الفروسية وما اتصل بذلك ، الابل  
والبقر والغنم وما يتصل بها وينسب اليها ، الوحوش من السباع وغيرها وذكر  
احوالها وما يصطاد منها ويتألف وما أشبه ذلك ، دواب البحر من السمك  
وسائر الحيوان المختلف فيه وما وضع الله فيها من العجائب ، الطير وما اوتيت  
من أعاجيب الالهام في حضنها وزقها ورغرفتها على فراخها وتدبير امرها ،  
البعوض والذباب والفراش والزنابير والجراد والجنادب وما أشبه ذلك ، والحشرات  
والهوام ونحوها من دواب الارض وما اتصل بها وذكر معها . **عمر رضا كمانه**



# آراء وأنباء

أعضاء المجمع العلمي العربي

في سنة ١٣٦٥ ١٩٤٥ م

٢٤ الشيخ محمد زين العابدين حلب	١ السيد محمد كرد علي (رئيس المجمع) دمشق
٢٥ السيد سويريوس افرام حمص	٢ الدكتور أسعد الحكيم
٢٦ الشيخ سعيد العرفي دير الزور	٣ الأمير جعفر الحسني
٢٧ = ابراهيم منذر بيروت	٤ الدكتور جميل الخاني
٢٨ السيد أنيس المقدمي	٥ = جميل صليبا
٢٩ = بشارة الخوري	٦ السيد خليل مردم بك (أمين السر العام)
٣٠ = بولس الخولي	٧ = سليم الجندي
٣١ = عمر الفاخوري	٨ = شفيق جبري
٣٢ الشيخ فؤاد الخطيب	٩ = عارف النكدي
٣٣ الفيكونت فيليب دي طرازي	١٠ الشيخ عبدالقادر المقرئ (نائب الرئيس)
٣٤ الدكتور نقولا فياض	١١ السيد عز الدين التتوخي
٣٥ السيد عيسى اسكندر الماروف زحلة	١٢ = فارس الخوري
٣٦ الشيخ احمد رضا جبل عامل	١٣ = محسن الامين
٣٧ = سليمان ظاهر	١٤ = محمد البزم
٣٨ السيد ادوار مرقص اللاذقية	١٥ الشيخ محمد بهجة البيطار
٣٩ = محمد سليمان الاحمد (بدوي الجبل)	١٦ الدكتور مرشد خاطر
٤٠ = عبد الله مخلص القدس	١٧ الأمير مصطفى الشهابي
٤١ = محمد اسعاف النشاشيبي	١٨ السيد معروف الارناؤوط
٤٢ = محمد الشربقي عمان	١٩ = هنري لاوست
٤٣ الاب انتاس ماري الكرملي بغداد	٢٠ الشيخ راغب الطباخ حلب
٤٤ الشيخ رضا الشبيبي	٢١ = عبد الحميد الجابري
٤٥ السيد طه الراوي	٢٢ = عبد الحميد الكيالي
٤٦ طه باشا الهاشمي	٢٣ الدكتور عبد الرحمن الكيالي

٧٤ السيد ماسه	الجزائر	٤٧ السيد عباس العزاوي	بغداد
٧٥ محمد الحجوي	مراكش	٤٨ الشيخ كاظم الدجيلي	=
٧٦ كي	بوليفيا	٤٩ محمد بهجة الاثري	=
٧٧ بوقا	باريز	٥٠ الدكتور داود الجلي	الموصل
٧٨ دوسو	=	٥١ السيد ابراهيم عبدالقادر المازني	القاهرة
٧٩ كولان	=	٥٢ احمد أمين بك	=
٨٠ ماسينيون	=	٥٣ السيد احمد حسن الزيات	=
٨١ آسبين بلاسيوس (محرط) اسبانية		٥٤ الدكتور احمد عيسى بك	=
٨٢ لويس (الشبونة) البرتغال		٥٥ احمد لطفي السيد باشا	=
٨٣ هيس		٥٦ السيد انطون الجليل	=
٨٤ أراندرت		٥٧ خليل ثابت	=
٨٥ هوتسا		٥٨ خليل مطران بك	=
٨٦ كريشكو	انكترا	٥٩ السيد خير الدين الزركلي	=
٨٧ جيب (١٠٥ ر)	=	٦٠ الدكتور طه حسين بك	=
٨٨ بروكان	المانية	٦١ السيد عباس محمود العقاد	=
٨٩ هارتمان (ريشار)	=	٦٢ الدكتور عبد الوهاب عزام	=
٩٠ سترستين	السويد	٦٣ الشيخ محمد الخضر حسين	=
٩١ استروب	الدانمارك	٦٤ السيد محمد لطفي جمعة	=
٩٢ موجيك	فيينا	٦٥ الشيخ مصطفى عبدالرازق باشا	=
٩٣ ماحلر	بودابست	٦٦ الامير يوسف كمال	=
٩٤ موزل	تشيكوسلوفاكية	٦٧ السيد عبد الحميد العبادي	اسكندرية
٩٥ كوفالسكي	بولونية	٦٨ حسن حسني عبد الوهاب تونس	=
٩٦ كراشكوفسكي	لينفرا	٦٩ عبد الحى الكتاني	فاس
٩٧ كورسيكو	فنلندة	٧٠ الامير شكيب ارسلان	لوزان
٩٨ فيليب حتي	اميركة	٧١ السيد عبد العزيز الميمني	الرباط
٩٩ هرزفد	=	٧٢ عباس انبال	طهران
١٠٠ سعيد ابو حمرة	البرازيل	٧٣ مارسه	تونس

## أعضاء الجمع العلمي الراحلون

٢٤ الأب جرجس شلحت حلب	دمشق	١ الشيخ طاهر الجزائري
٢٥ = جرجس منش =	=	٢ = سليم البخاري =
٢٦ السيد قسطاكي الحمصي =	=	٣ السيد مسعود الكواكبي =
٢٧ الشيخ كامل الغزي =	=	٤ = مالتجو =
٢٨ السيد ميخائيل الصقال =	=	٥ = الياس قدسي =
٢٩ الشيخ بدر الدين النعساني =	=	٦ = أنيس سلوم =
٣٠ السيد نخلة زريق القدس =	=	٧ = جميل العظم =
٣١ الشيخ خليل الخالدي =	=	٨ = سليم غنغوري =
٣٢ = سعيد الكرمي طول كرم =	=	٩ = عبد الله رعد =
٣٣ السيد محمود شكري الآلوسي بغداد	=	١٠ = رشيد بقدونس =
٣٤ = جميل صدقي الزهاوي =	=	١١ الشيخ عبد القادر المبارك =
٣٥ = معروف الرصافي =	=	١٢ السيد أدب التقي =
٣٦ = أحمد الاسكندري القاهرة	بيروت	١٣ = حسن بيهم =
٣٧ = أحمد زكي باشا =	=	١٤ الأب لويس شينغو =
٣٨ = أحمد شوقي بك =	=	١٥ الشيخ عبد الله البستاني =
٣٩ السيد أسعد خليل داغر =	=	١٦ السيد جبر خومط =
٤٠ حافظ ابراهيم بك =	=	١٧ = عبد الباسط فتح الله =
٤١ السيد محمد رشيد رضا =	=	١٨ الشيخ عبد الرحمن سلام =
٤٢ = مصطفى صادق الرافعي =	=	١٩ السيد أمين الريحاني =
٤٣ = أحمد كمال باشا =	=	٢٠ الشيخ مصطفى الغلاييني =
٤٤ = أحمد تيمور باشا =	طرابلس الشام	٢١ السيد جرجي بني =
٤٥ السيد مصطفى لطفي المنفلوطي =	اللاذقية	٢٢ الشيخ سليمان أحمد =
٤٦ = الدكتور يعقوب صروف =	حماة	٢٣ = الدكتور صالح قنباز =

٤٧ السيد اوجينيو غريفي	القاهرة	٦٢ السيد هومل	المانيا
٤٨ رفيق العظم	"	٦٣ ساخاو	"
٤٩ داود بركات	"	٦٤ هوروفيتز	"
٥٠ الدكتور أمين المعلوف	"	٦٥ مارتين هارتمان	"
٥١ الشيخ عبد العزيز البشري	"	٦٦ ميتفوخ	"
٥٢ الأمير عمر طوسون	الاسكندرية	٦٧ مونت	سويسرا
٥٣ الشيخ محمد بن أبي شغب	الجزائر	٦٨ سنوك هوغرنيه	هولاندة
٥٤ السيد رينه باسه	"	٦٩ مرجليوث	انكلترا
٥٥ ميشو بلير	طنجة	٧٠ برف	"
٥٦ زكي مغامر	الاستانة	٧١ براون	"
٥٧ الحكيم محمد أجمل خان	الهند	٧٢ بوهل	الدانمارك
٥٨ السيد فرائ	باريز	٧٣ بدرسن	"
٥٩ كليمان هوار	"	٧٤ أغناطيوس غولدسمير	بودابست
٦٠ جويدي	إيطاليا	٧٥ الشيخ أبو عبد الله الزنجاني	زنجان
٦١ نالينو	"	٧٦ السيد ماكدونالد	أميركا



### الأستاذ الشيخ عبد القادر المبارك

ولد سنة ١٨٧٨ وتوفي في ٢٧ تشرين الثاني سنة ١٩٤٥

فجع المجتمع العلمي العربي بوفاة الأستاذ المبارك من أجل أعضائه وأقدمهم ،  
رافق المجتمع منذ تأسيسه وساعده بعلمه وعمله وفيما يلي موجز ترجمته :

**أصله وأسرته :** ولد الأستاذ السيد عبد القادر المبارك من أسرة معروفة  
من أشرف الجزائر هاجر جده منها إلى دمشق حوالي سنة ١٨٤٠ اثر استقرار  
الافرنسيين في بعض أجزاء الساحل الجزائري وكان والده الشيخ محمد المبارك  
علماً أدبياً وصوفياً ومرشداً له تلاميذ وأتباع كثيرون وكانت له في اللغة  
والأدب مشاركة جيدة وقد قرأ عليه كثير من أدباء الشام المشهورين وله عدة  
رسائل أدبية ثرية وشعرية مطبوعة أشهرها بهجة الرايح والغادي في أحاسن  
محاسن الوادي .

م (٦)

**دراسته ومحصلة :** سفي هذا البيت المعروف بالعلم والفضل نشأ الأستاذ السيد عبد القادر حضر مجالس والده الأدبية والوعظية وتلقى عنه كثيراً من المعارف اللغوية والأدبية ودرس مدة قليلة في المدرسة الرشدية العسكرية ثم أتم دراسته على الطريقة القديمة فقرأ على شيوخ العصر كالشيخ أمين سويد والشيخ بدر الدين والشيخ عطا الكسم وغيرهم ثم عكف على دراسة اللغة بنفسه وصرف في ذلك وقتاً طويلاً من شبابه .

**أعماله ووظائفه :** وحوالي سنة ١٩٠٥ افتتحت مدرسة خاصة في زقاق النقيب في حي العارة وفي سنة ١٩١٠ جرت مسابقة لتعيين أستاذ للغة العربية للمدرسة السلطانية الأولى بدمشق (مدرسة التجهيز الآن) فكان الفائز فيها وبقي أستاذاً في هذه المدرسة يعلم اللغة العربية ثم كلف بتدريس الدين أيضاً وتخرج على يده عدد ضخم من المثقفين في الديار الشامية وفي عهد الحكومة العربية الفيصلية انشئت المدرسة الحربية فعين فيها أستاذاً للغة والدين والتاريخ العربي كما عين عضواً في لجنة التعريب التي كان لها أثر جليل في تعريب كثير من المصطلحات الإدارية والعسكرية وغيرها إلى العربية ثم عاد إلى المدرسة السلطانية (مدرسة التجهيز) بعد أن أغلقت المدرسة الحربية باتقضاء العهد الفيصلي وكلف بتدريس اللغة في مدرسة الأدب العليا التي أنشئت سنة ١٩٣٠ وفي سنة ١٩٣٨ بلغ الستين فمددت خدمته سنتين ثم أُحيل على المعاش (التقاعد) ١٩٤٠ وعهد إليه ثانية بتدريس اللغة في دار المعلمين العليا التي أحدثت سنة ١٩٤٢

**في المجمع العلمي العربي :** أما صلته بالمجمع فقد كان من الأعضاء العاملين منذ تأسيس المجمع وقد شارك في أعماله فاشترك في كثير من لجان التصحيح والتعريب وكان إلى ما قبل وفاته عضواً في اللجنة التي ألفت لترجمة المصطلحات العسكرية وألقى في قاعة المجمع عدة محاضرات منها محاضرتان عن ابن خلكان وقصصه في تاريخه ومحاضرة عنوانها الشعر الخالد وأخرى في المشجر في اللغة وغيرها .

**علمه وثقافته :** أبرز نواحي الشيخ ( اللغة ) فقد شغف بدراستها منذ حداثة واشتهر باطلاعه الواسع عليها وتفوقه فيها حتى عرف بالغاموس السيار وكان له ولوع خاص بالشعر الجاهلي والغريب من اللغة وقد عنى في شبابه بشرح القصيدة اللغوية المشهورة بالمقصورة الدريدية وهو شرح كبير منسق ولا يزال محفوظاً غير مطبوع وكانت معرفته باللغة معرفة تحقيق وتدقيق فقد يستدرك على كتب اللغة والمؤلفين وأصحاب المعاجم فكان حجة في هذا الباب فلا تكاد تسأله عن لفظة حتى يذكر لك معناها وما ورد فيها من الشواهد من كلام العرب وما يدور حولها وبمناسبتها من النوادر والأخبار (\*)

ومن نواحيه التي اشتهر بها أيضاً ( السيرة وتراجم الرجال ) فكان راوية حافظاً للأخبار والتراجم كثير الولوع بمطالعة كتب التاريخ والتراجم حتى يكاد يعرف ما ورد في ثناياها من الطرف والأخبار أمثال وفيات الأعيان ومروج الذهب وابن عساكر . وأما ثقافته الدينية فلا تبلغ حد الاختصاص وإنما هي من قبيل المشاركة . وأما الثقافة الحديثة فلم يتلقفها عن المدارس النظامية إذ لم يمكث فيها إلا مدة وجيزة وإنما هي نتاج المطالعة الخاصة والمحالسة لأهل العصر من الأدباء وقد أعانه على ذلك صحة في الطبع وقوة في الإدراك .

**آثاره :** ليس للأستاذ آثار مكتوبة كثيرة فإن أبلغ أثر تركه إنما يظهر فمن تخرجوا على يده من التلاميذ من نبغوا في الأدب والشعر وكان له الفضل في تشجيعهم وتسديد خطاهم وله في التدريس طريقة خاصة به تتجلى فيها الحيوية والذناط يعرفها طلابه ويذكرون آثارها البارزة في أنفسهم .

وأما آثاره المكتوبة فقليلة والمطبوع أقل من ذلك فمنها : شرح المقصورة الدريدية في اللغة وهو مخطوط ، وفرائد الأدبيات العربية وهو مجموع نصوص أدبية مشروحة ، وكتاب المعلومات المدنية المنقول من التركية وهما مطبوعان . (\*) ولعل ميله للنوي بوجه عام هو الذي حفزه إلى تعلم اللغات فقد كان يحسن التركية ولم بالانكليزية قراءة وفهماً وله إلمام قليل بلغات أخرى شرقية وغربية درسها ولم يتم دراستها .

وله قصائد كثيرة هي على الغالب أقرب الى شعر العلماء الا في القليل النادر مما ظهرت فيه الروح الشعرية .

ومما نظمه قصيدة في اللغة العربية وتاريخها ومطلعها :

شغفت بتذكار الشعوب الأوائل وما خلفوه في الديار الحوائل  
ومنها قصيدة قافية مطبوعة عنوانها ( احدى العبر بين البشر ) وموضوعها النهضة  
الجديدة وأخرى عنوانها ( بكر الشرق ) في الحرية والدستور في العهد العثماني .  
**في المجتمع :** وكان للأستاذ رحمه الله منزلة شعبية كبيرة ونفوذ في مختلف  
طبقات الأمة وكان مفزعا للناس في أمورهم ومشكلاتهم وكثيرا ما انتدب  
لإصلاح ذات البين أو للخير العام وكان قوي النفوذ الى نقوس مجالسيه وكان  
محدثا بارعا حاضر البديهة متوقد الذهن بادي النشاط جهوري الصوت قوي  
التبرات فصيح اللسان جريئا - رحمه الله - .



### الولفاظ الغريبة

في شعر أبي فراس الحمداني

متها لفظة ( العنقير ) بالعين المهملة المفتوحة والنون الساكنة والقاف المفتوحة  
والفاء المكسورة والمنثناة التحتية الساكنة والراء آخر الحروف فقد وردت في  
قصيدة له من الروميات يقول فيها من الشعر القصصي :

ومرأة بكر بعد ضيق فرقوا جمع الأعاجم عن أنوشروان  
أبقت لبكر مفخرا وصما لها ( بها ) من دوت قومها يزيد وهاني  
المانعين العنقير بطعنهم والثائرين بمقتل النمام

في القاموس في باب الراء فصل العين في مادة عقرر : العنقير كزنجيل الداهية  
والمرأة السليطة ١٥ ويفهم من شرح ابن خالويه لديوان أبي فراس ان المراد بالعنقير  
هنا ابنة النمام بن المنذر وليس يدري أن ذلك اسم لها أو لقب لقت به تشبيها



لها بالداهية أو لكونها امرأة سايطة فان المعروف أن ابنة النعمان اسمها الحرقفة كهمة وهي التي بقيت الى الفتح الاسلامي وقصتها مع خالد بن الوليد مشهورة واحتمال أن يكون أبو فراس سماها بذلك بعيد . قال ابن خالويه في شرح ديوان أبي فراس : لما قتل كسرى النعمان بن المنذر طلبت ابنته العنقفير الجوار من كل العرب فأبوا أن يبيعروها حتى دخلت بيت هانيء بن قبيصة بن مسعود ابن عامر بن عمرو بن ربيعة بن ذهل بن شيبان فأجارها فقعدت عنه قبائل بكر ابن وائل الا يزيد بن اصرم بن مسهر وأصرم بن ثعلبة بن سعد بن همام بن سعد ابن عجل فانها قاما بنصره ومعونته فاجتمعا معه بذي قار فانتصروا على كسرى حتى قال صلى الله عليه وآله وسلم : هذا أول يوم انتصف فيه العرب من العجم اه وهذا يدل على تبحر ابن خالويه وسعة اطلاعه فصاحب القاموس الذي بلغ الغاية في الاطلاع على اللغة لم يزد في تفسير العنقفير على ما سمعت ولو اطلع على ما اطلع عليه ابن خالويه لما أهمله فقد قيل عن كتابه إنه ليس كتاب لغة فقط بل هو أيضا كتاب جغرافيا وطب ورجال وغيرها وكذلك صاحب تاج العروس الذي دأبه الاستدراك عليه لم يذكر ذلك وتسمية الداهية بالعنقفير ربما يرشد الى قول من يقول بوجود المناسبة بين الألفاظ والمعاني والله أعلم .

محسن الدمين الحسيني

﴿ ٢٠٠ ﴾

### بقية ما ترك المؤلف

المشورة في الجزء الثالث : من المجلد العشرين

قال الأستاذ الرئيس ما خلاصته : « ومن المكثرين في التأليف والمجودين فيه إمام أساء اليه المجتمع بقدر ما أحسن هو اليه . وهذا الإمام هو ابو حاتم محمد بن حبان البستي ( المتوفى سنة ٣٥٤ ) الذي ألف تأليف لم يسبق اليها . هذا الامام لم يترجم له المحدثون ولا الفقهاء ولا المتكلمون ولا الأدباء ولا اللغويون ولا الأطباء ولا النحويون ولو لا ما ترجم له باقوت في مادة بست من معجم البلدان

لما عرفنا عنه شيئاً يذكر من الكتب ولا يبعد أن يكون أصحاب التراجم قد وفوه حقه ولكن الكتب التي وصلت إلينا لم تشر إلى ذلك» .

أقول سبق ياقوت في ترجمة الحافظ الخطيب البغدادي المتوفى سنة ٤٦٣ في كتابه (الكفاية في معرفة أصول الرواية) وهو من مخطوطات المكتبة العثمانية بحلب وقدبما تصفحه وقرأت الكثير منه ونقلت عنه في تعليقاتي على كتاب علوم الحديث المعروف بمقدمة ابن الصلاح وشرحه (التقييد والايضاح) الشيخ الاسلام الحافظ العراقي وقد طبعتهما معاً سنة ١٣٥٠ هـ وسنة ١٩٣١ م وذلكتها بهذه التعليقات التي دعوتها (المصباح على مقدمة ابن الصلاح) .

وهذا الكتاب العظيم نقلت فهرس أبوابه وهو نحو ٣٨٠ صفحة قال في أواخره في (ص ٣٦٢) ذكر الرجال الذين يجمع حديثهم ثم جمع التراجم ثم جمع الأبواب ثم الأحاديث المسلسلة . وقال في (ص ٣٦٥) وهذه تسمية كتب سبق المتقدمون إليها ويستحب لصاحب الحديث أن يخرج عليها . وهنا يذكر مؤلفات الحافظ علي بن المديني . وقال في هذه الصفحة : ومن الكتب التي يكثر منافعها ان كانت على قدر ما ترجمها به واضعها . وهنا يذكر مؤلفات أبي حاتم محمد بن حبان البستي ويطلب الكلام في ترجمته .

وفي الظاهرية بدمشق نسخة نفيسة من هذا الكتاب رقمها ٣٩٣ وكنت قابلت الفهرس على نسخة الظاهرية فوجدت أن نسخة العثمانية تنقص أبواباً عن الظاهرية فحوت ذلك في هوامش الفهرس .

وهناك نسخ أخرى مخطوطة في مصر وغيرها لا أرى حاجة لذكرها بعد أن طبع الكتاب في الهند . وعن الكفاية هذا ينقل لنا ياقوت صفحتين بالحرف في كتابه في الكلام على بست حيث يقول في ص (١٧٤) أخبرنا أبو اليمان زيد ابن الحسن الكندي شفاعاً قال أخبرنا القاضي أبو بكر محمد بن عبد الباقي اذناً عن أبي بكر أحمد بن ثابت (وهو الخطيب البغدادي) كتابة . قال ومن الكتب التي يكثر منافعها ان كانت على قدر ما ترجمها به واضعها مصنفات محمد بن حبان

البسقي الى قوله في الصفحة التي بعدها والله أعلم . وترجم البسقي أيضاً الحافظ الذهبي في كتابه ميزان الاعتدال ( ج ٣ ص ٣٩ ) ومما قاله في ترجمته وقال الامام أبو عمرو ابن الصلاح وذكره في طبقات الشافعية ( وربما <sup>(١)</sup> غلط الغلط الفاحش في تصرفه وصدق أبو عمرو الخ ودافع عنه دفاعاً مجيداً ) .

وترجمه الحافظ الذهبي أيضاً في تذكرة الحفاظ ( ج ٣ ص ١٢٥ ) ومما قاله . قال الحاكم كان بن حبان من أوعية العلم في الفقه واللغة والحديث والوعظ ومن عقلاء الرجال قدم نيسابور فسمع من عبد الله بن شيرويه وغيره ورحل الى بخارى فلقى عمر بن محمد بن مجير ثم ورد نيسابور سنة اربع وثلاثين وسار الى قضاء نسا ثم انصرف النينا سنة سبع فأقام بنيسابور وبني الخانقاه وقرئ عليه جملة من مصنفاته ثم خرج من نيسابور الى وطنه سمجستان عام اربعين وكانت الرحلة اليه لسماع كتبه . ثم ساق بأسانيده نحو ما ذكره في ميزانه ودافع عنه نحو دفاعه ثمة .

وترجمه الامام السبكي في طبقات الشافعية ( ج ٢ ص ١٤١ ) ومما قاله فيه وقال الحاكم : كان ثقة نبيلاً ودافع عنه دفاعاً حسناً وطعن في الطاعن فيه .

وأخر من ترجمه على ما رأيت العمد الحنبلي المتوفى سنة ١٠٨٩ في شذرات الذهب ( ج ٣ ص ١٦ ) ومما قاله : ان له ترجمة في طبقات الشافعية للأسنوي . وهو من مخطوطات الأحمدية بحلب والظاهرية بدمشق وذكره ابن الصلاح في المقدمة ( ص ١٢٧ ) . من طبعني التي أشرت اليها فقال : وقال أبو حاتم بن حبان البسقي أحد المصنفين من أئمة الحديث الخ ويقصد العلماء بقولهم أحد المصنفين المكثرون من التأليف . واذا جمعت هذه التراجم جميعها يكون منها كتيب قيم جداً يع نفعه ويعرف به هذا الامام العظيم وبمناسبة ذكر كتاب الكفاية للخطيب البغدادي أحببت ان أذكر له كتاباً آخر هو من هذا النوع وهو من ( بقية ما ترك الأجداد ) وهو كتاب ( الجامع لأدب الراوي والسامع ) قال الجلال السيوطي في أوائل كتابه التدريب : عمل الخطيب في قوانين الرواية كتاباً سماه

(١) التصحيح من ترجمته في تذكرة الحفاظ .

الكفاية وفي آدابها كتاباً سماه (الجامع لآداب الشيخ والسامع) قل من فثون الحديث الا وقد صنف فيه كتاباً مفرداً فكان كما قال الحافظ ابوبكر بن نقطة كل من انصف علم ان المحدثين بعده عيال على كتبه وهذا الكتاب موجود الآن في مكتبة المجلس البلدي بالاسكندرية .

قال في فهرس هذه المكتبة : هي محررة بقلم نسخ صحيح سنة ٥٠٠ ومعارضة على النسخة المنقولة عنها وعلى كل جزء منها مماع لأبي الحسن سعد الخير محمد ابن سهل الأنصاري وبناته فاطمة وزينب بحضرة السيدة ليلى ورابعة وفتاة نافع وكان ذلك على الشيخ ابي القاسم الشهرزوري بحق إجازته عن المصنف في سنة ٥٣٩ وهي جلد ١ رقم ٣٧١١

وفي الظاهرية بدمشق أوراق ضمن مجموع يظهر لي منها ومن مقدمة ابن الصلاح التي تجدد فيها نقولاً كثيرة عنه ما فيه دروس في كيفية التعليم والتعلم وآداب ذلك فيكون منطبقاً على اسمه (الجامع لآداب الشيخ والسامع) ويكون مانسبه الآن الطريقة الحديثة في التعليم قد سبقنا اليه المتقدمون بأحسن بيان .

(حلب) محمد راجب الطباخ

الأصفقانية

قرأت في النهاية لابن الأثير ، هذا الحديث : ( ١ : ٢٦٧ ) :

( س . وفي كتاب معاوية ) الى ملك الروم : « لأتزعنك من الملك نزع الأصفقانية . — هم الخول ، بلغة اليمن . يقال : صفقهم من بلد الى بلد أخرجه من فهاً وذلاً . وصفقهم عن كذا ، أي صرفهم . » ٥٠ هـ .

فنهجت من ان معاوية هذا العربي الصميم يكتب هذه الكتابة ، أي ان يكتب الى ملك انه ينزعه من الملك نزع الخول . ومعاوية يعلم — وهو السيامي الدافية في النهاية ، انه يستطيع نزع ملك من ملكه نزع الخول . ولبس نزع الخول أمراً هيناً ، لأنهم كثيراً ما يقاومون مولاهم إذ ربما نزعه من ملكه ، قبل أن يطردوا من ملكه .

ولهذا لم أرجح رواية هذا الحديث ، وقلت : ان في الحديث تصحيفين : تصحيف في المبني ، وتصحيف في المعنى . وما زلتُ اتقِرُّ عن صحيح الرواية . حتى أصبت في الكتاب نفسه في مادة ( اص ط ف ل ) ما يأتي :

« ( س . في كتاب معاوية ) الى ملك الروم : ولأترعنك من الملك نزع الاصطفيلينة ، أي الجزرة . لغة شامية . أوردوها بعضهم في حرف الحمزة على أنها أصلية ، وبعضهم في الصاد على أنها زائدة . » اهـ .

قلنا . وجدنا عدة حقائق في وقت واحد : الأولى أن الحمزة هنا زائدة ، لأنها مجتبت لعدم الابتداء بالساكن في افتنا . الثانية ان الكلمة شامية ، لكنها يونانية ومعناها الجزرة البرية وتكتب في هذا اللسان هكذا : Staphulinos بالمعنى الذي أشير اليه . الثالثة : ان رواية معاوية الصحيحة في هذه ، لأن الجزرة تنزع نزعاً هيناً من مكانها . الرابعة : يجب أن تكون الكلمة في الرواية الأولى دالة على نبت يسهل نزعُه ليصحَّ قول معاوية . الخامسة : الأصقانية لم ترد في كتاب إلّا في الناج وهي منقولة عن النهاية على ما يبدو لي . ولم أجدها في أي كتاب آخر في متن اللغة . السادسة : الكلمة يونانية الأصل أيضاً . وهي مخففة من اليونانية ( أصفرقانية ) ومعناها الهليوننة . وهذه النبتة تنزع نزعاً هيناً ، كما تنزع الاصطفيلينة . وقد سقطت الراء من الكلمة الأتجمعية ، لأن الراء كثيراً ما تزداد أو تسقط في الفاظنا كما في الألفاظ المستعارة من الأغراب . فقد قال الأقدمون : العبريّ والعربيّ وهو الساق . وتبعص وتبعرس : اضطرب والخنوص والخرنوص . وصرحت بقدمية وقدحمة الى آخر ما عندهم ، وكفى بهذا القدر . ومن كان له رأي مخالف فليبيده ، ونحن نشكره عليه سلفاً .

(بغداد) الأب أنستاس ماري الكرملی

## الطَّرَح ومترادفاتهما

في التجارة العالمية ، كلمة كثيرة الاستعمال ، شائعة في كل قطر ومصر ، هي Tare في الفرنسية والانكليزية ، و Tara في البروفنسسية والاسبانية ، والايطالية ، والبرتوغالية ، و Atara في الأندلسية ، و Tara في اللاتينية المولدة .

وكل لغوي غربي بحث في أصلها قال : إنها من العربية ( طَرَح ) اي بطاء مفتوحة ، وراء ساكنة وفي الآخر حاء ويراد بها ما يُبذَر من وزن الإثاء أو الظرف ، الذي تكون فيه البضاعة قبل أن تباع . مثل إخراج وزن البراميل عند بيع الخمر أو الزيت ، ونقل البستوقة من وزن السمن ، والخيش من بيع الحرائر . وأثبت اذا بحث عنها في دواويننا ، لا ترى شرحاً ( للطرح ) ، ولا تجد هذه الكلمة في المعاجم الافرنجية العربية . وهذا في منتهى الغرابة !

أما أهل العراق فيسمون ( الطرح ) : ( الترك ) بقاء مشناة مفتوحة ، بليها راء ساكنة ، فكأن في الآخر . وهي من ترك الشيء : طَرَحَهُ ويحتمل أن يكون الترك تخفيف الطرح . إذ كثيراً ما تخفف الطاء بصورة تاء ، وهو أشهر من أن يذكر ، وتخفف الحاء كافاً ، كما قالوا في الحشمت والحايي والسلت : الكشكت والكاي والسلح .

وقد ذكر لنا المستشرقون مترادفاً آخر للطرح : ( المرّحي ) وهو اسم مفعول من رَحَى ، لأن هذا العرض يَبذَر من الوزن عند تعيير المادة الأصلية . أما الأقدمون الفصحاء من السلف ، فإنهم كانوا يسمونه ( القسر ) . قال في تاج العروس : « القشر ، بالكسر ، غشاء الشيء ، خالقة أو عراضاً ... وكل ملبوس قشر » اهـ . فدخل في هذا غشاء أو غلاف القجارات بأنواعها ، من من سائلة وجامدة فاجتمع عندنا عدة أحرف للافرنجية Tare فيجب أن يكتب بأزائها ما يأتي : طَرَح ، مرّحي ، ترك ، قشر .

فعسى أن تصالح بعد هذا المعاجم الاجنبية والعربية ، ولا تبقى في غابة التقصير والتأخير .

## فرقد الغرباء وسراج الأدباء

لجمال الدين الحسن الحائني

ورد اسم هذه الرسالة الأدبية في مقال كتبه الأستاذ عبد الله مخلص في الجزءين ٣ و ٤ من المجلد ١٨ من هذه المجلة في التعريف بما حوته مكتبة آل المغربي من المخطوطات التي هي اليوم في حيازة الأستاذ الشيخ عبد القادر المغربي وهذا ما جاء في التعريف بهذه الرسالة في مقال الأستاذ المخلص :

«فرقد الغرباء وسراج الأدباء لجمال الدين الحسن الشهير بالحائني المتوفى سنة ١٠٣٥هـ ١٦٢٥م وهي مقامة على طراز مقامات الحريري لكنها أطول وأجمع للنكت العلمية والأدبية . كتبها علي بن أحمد الأكرم بالقدس سنة ١٠٨٠هـ ١٦٦٩م» وقد رأيت من المفيد التعريف بصاحب هذه الرسالة وهو كما في كتاب أمل الآمل في تراجم علماء جبل عامل : الحسن بن علي بن أحمد العاملي الحائني كان فاضلاً عالماً ماهراً شاعراً أديباً منشئاً فقيهاً محدثاً صدوقاً معتمداً جليل القدر . قرأ على أبيه وعلى جماعة من العلماء العاملين . منهم الشيخ نعمة الله بن أحمد بن خاتون . والشيخ مفلح الكونيني . والشيخ إبراهيم الميسي . والشيخ أحمد ابن سليمان . واستجاز من الشيخ حسن بن الشهيد الثاني . ومن السيد محمد بن أبي الحسن الموسوي بعد ما قرأ عليها فأجازاه .

له كتب : منها كتاب حقيية الأخبار وجيئة الأخبار في التاريخ ، وكتاب نظم الحجان في تاريخ الأكابر والأعيان ، ورسالة سماها فرقد الغرباء وسراج الأدباء ، ورسالة في الشفاعة ، ورسالة في النحو ، وديوان شعر يقارب سبعين ألف بيت بخطه وغير ذلك . ورأيت بخطه فرقد الغرباء . وعلى ظهره انشاء لطيف بخط الشيخ حسن يتضمن مدحه ومدح كتابه وترجمه الحبي في خلاصة الأثر فقال : «حسن بن علي بن حسن بن أحمد بن محمود العاملي الكونيني الشهير بالحائني من من أهل الفضل والأدب جم الفائدة كان شاعراً مطبوعاً كثير النظم له فيه

الباع الطويل وكان مقبلاً ببلدة (بيت حانين) من خواحي صفد، وأفتى مرة في حياة الشهاب أحمد الخالدي . وقد وقفت له على أشعار كثيرة في مجموع جمع صاحبه فيه المدائح التي مدح بها الأمير نحر الدين بن معن .»

هذا مجمل ما ترجم له الحب في خلاصته والحر العاملي في أمله . أما الكتب التي سرد اسماءها له الثاني وديوان شعره الضخم ورسائله هذه فرقد الغريب فن المؤسف حقاً أنها مفقودة من البقية الباقية من المكتبة العاملية كما فقد ما لا يحصى من مؤلفات العلماء العامليين وتكاد تكون هذه الرسالة التي احتفظت بها مكتبة آل المغربي هي كل ما خلف من أثر وسلم من الغير . ومن النكبات التي كانت تنتاب جبل عامل وهو بين فكئها ونابئها ولهايتها . ووقود نارها المضطربة في العهد الاقطاعي وهو بموقعه من الساحل الشامي وقربه من صيداء قاعدة ولاية ذلك العصر المضطرب بالفتن والحرب عرضة لكل ما تحمله من تدمير وما اليه من اصابة في الأرواح والأموال والنفوس والنفائس ومنها كتب العلم ومن يعلم أن الجزار في أواخر القرن الثاني عشر الهجري أوقد أفران عكاء سبعة أيام من كتب العامليين انتقاماً منهم ومن حكامهم الاقطاعيين لا يستغرب كيف ذهبت مؤلفات علمائهم الكثير عديدها والحروب ما زالت ولن تزال آفة العلم والعلماء ولا سيما إذا كانت من نوع تلك الحروب وفي مثل تلك العصور التي كانت يفقر موقدي جذاها الجهل المطبق .

أما تقریظ الشيخ حسن ابن الشيخ زين الدين الشهيد الثاني أستاذ المترجم له لرسائله فرقد الغريب فقد عثر عليه في كتاب مخطوط لبعض علماء العجم وهذا نصه كما جاء في كتاب شهداء الفضيلة للأستاذ الشيخ عبد الحسين الآميني التبريزي : « الحمد لله وحده . ووقفت على مودعات هذه الأوراق التي لا يعرف حقيقتها إلا الخذاق . فوجدت جداول عباراتها تتدفق بحاسن الآداب . ورياض معانيها تنضوع بنشر الفضل العجاب . وكنوز فوائدها تتعبد بإعطاء الاثراء لمن أملق في فنها من أولي الأبواب . ورموز مقاصدها تشهد بالارتقاء في صنعها الي اعلا



درجات الأدباء والكاتب فآله يمي بفضل منشئها مامات من آثار الفضل .  
ويمده من جوده الوافر وكرمه الواسع بهيات الانعام .

### ( مدينته بعلمك تنظم عقداً من أرباء عصر الحانيني هو واسطته )

عُثرت على مجموعة منذ سنين بخط محمد صادق بن ابراهيم بن محمد الحريري الحرفوشي فرغ من كتابتها في غرة جمادى الآخرة من شهر سنة ١١٠١ نقل في مجموعته هذه من خط السيد نور الدين بن علي بن ابي الحسن ما يلي :  
« انه مما اتفق من فلتات الزمان . وفريدات هذا الأوان . بعد أن ساعدت المقادير . وارتفعت على خلاف العادة المخاذير . ان جمعنا جوامع الالتزام وألفتنا أسلاك الانسجام . في رواب قد رق بليلها . وراق أصيلها . وطابت بها النفوس وتولمت بكل مأنوس . فنجاربنا بذكر الشعر والأدب وما اتفق في مطاوبه من الطرائف والتخب . حتى 'عد بعضه من الاعجاز . أو السحر الجاز . فانبعث عليه الخواطر والفكر . ودعت اليه دواعي الفكاهة والسمر . حتى أن كلاً من الحاضرين وأجلاء الأدباء والمثاميين . صار ينظم ارتجالاً . ويبيد مقالاً . وكان رئيسهم الذي هو فريد الفنون . وفي هذا الشأن غاية ما يكون . مولى الشعر والآداب . وجليل الفضلاء والأثحاب . ذو الجمال والمجد الرباني مولانا الشيخ حسن الحانيني . متعنا الله بطول أيامه . ولطائف الفاظه وأقلامه . فابتدأهم بنظم اول هذه القصيدة . ولهذا جاءت بالبراءة فريدة . وسلك الجماعة على منواله . واقتفوا أثر اسجاله . وذلك ببلدة بعلمك العلمية . التي لها بخصال الفضل أهلية » .  
أما القصيدة التي اشترك هذا الرهط الأدبي في نظمها ارتجالاً على بحر واحد وروي واحد فيبلغ عدد أبياتها ستة وعشرين بيتاً .

وهذه اسماؤهم ومنهم المعروف والمترجم له في أمل الآمل وخلاصة الأثر وغيرهما من معاجم الرجال ومنهم من لم يترجم لهم ولم نعثر لهم على ترجمة .

(١) الشيخ حسن الحانيني (٢) الشيخ محمد الحريري الدهشقي (٣) الشيخ بهاء الدين العفيفي (٤) الشيخ حسن الظهيري العاملي (٥) السيد محمد العباسي

(٦) الشيخ عبد الرضا (٧) السيد احمد الحسيني الحسيني (٨) الشيخ علي الجلي (٩) السيد نور الدين الحسيني (١٠) محمد بن حماد .  
أما قرية حانين المنسوب اليها صاحب الرسالة وقرية كونين فهما من قرى  
جبل عامل الجنوبية على مقربة من ( بنت جبيل ) من حواضر جبل عامل وعلى  
مسافة زهاء [ ١٥ كم ] من صفد . (النبطية) سليمان ظاهر

### أبرهائم البستي

قرأت في مفتتح العدد الثالث من المجلد العشرين من مجلة المجمع العلمي العربي  
قول الأستاذ الرئيس بصدد ترجمة الامام ابي حاتم محمد بن حبان البستي :  
« هذا الامام الذي ألف تأليف لم يسبق اليها ورواها عنه الثقات الأثبات ،  
وانتظمت له الامامة في الدين فعدّ صحيحه في الحديث أصح من سنن ابن ماجة  
وعرف الى ذلك الطب والنجوم ، هذا الامام لم يترجم له المحدثون ولا الفقهاء  
ولا المتكلمون ولا الأدباء ولا اللغويون ولا الأطباء ولا المنجمون . ولولا  
ما ترجم له ياقوت في مادة ( بست ) من معجم البلدان لما عرفنا عنه شيئاً يذكر  
في الكتب ، ولا يبعد أن يكون أصحاب التراجم قد وفوه حقه ولكن الكتب  
التي وصلت الينا لم تشر الى ذلك » .

قرأت هذا فحفزني إلى الرجوع إلى ما لدي من كتب التراجم فوجدت ترجمته  
في جمهرة منها - وجميعها مما طال عهد الأستاذ الرئيس بمطالعة - وها أنذا  
أذكرها على سبيل التذكير :

شذرات الذهب ٣ : ١٦	أنساب السمعاني الورقة ٨٠
الأعلام للزركلي ٨٨٠	طبقات الشافعية ٢ : ١٤١
قاموس الأعلام ( تركي ) ٦١٦	الرسالة المستطرفة ١٦
ميزان الاعتدال ٣ : ٣٩	تذكرة الحفاظ ٣ : ١٢٥
ابن عساكر (مخطوط)	لسان الميزان ٥ : ١١٢

## هــرستان الى دار الكتب الظاهرية

- ١ -

أهدت وزارة المعارف المصرية الى دار الكتب الظاهرية بدمشق (٢٩٣) كتاباً مطبوعاً بين مجلد ورسالة انتخب من كتب مستودعات هذه الوزارة وقد تقبل معالي الدكتور عبد الرزاق السنهوري بك وزير المعارف المصرية بهذه الهدية الثمينة تعريزاً للصلات الثقافية بين القطرين الشقيقين المصري والسوري فله وللوزارة خالص الشكر.

- ٢ -

وأهدى غبطة بطريرك الروم الأرثوذكس الى دار الكتب المذكورة (٥٥) مجلداً بين مخطوط ومطبوع فدل بذلك على نفس سامية كريمة وحب لتنشيط العلم ودوره فله الشكر الجزيل.

## نصحيح واستدراك

وقعت أخطاء مطبعية في (نصحيح أغلاط كتاب الجلاء) المنشور في المجلد العشرين، نذكر تصويبها كما يلي :

الصفحة السطر الخطأ	الصواب	الصفحة السطر الخطأ	الصواب
٦٥ ٩ بالقاء	٢٥٥ ٢٥ في الناس	١٥٧ ٢٣ حمض	٢٥٨ ١٥ من [ثقافتهم]
١٥٩ ٩ لحم	٣٥٠ ٧ ١٩٥-١٩٦ يدي	١٦٠ ١٤ ٦٨ سر الآن! سر! سر!	٣٥٠ ٥ الايراد
١٦٠ ١٤ ٦٨ سر الآن! سر! سر!	٣٥٢ ٤ وديارجة	١٦١ ١٤ يوضع خط أفقي بين كلتي	٣٥٢ ٤ وديارجة
١٦١ ١٤ يوضع خط أفقي بين كلتي	٤٥١ ٩ [ويرد]	١٦٢ ٩ نجع	٤٥١ ٩ [ويرد]
١٦٢ ٩ نجع	٤٥٤ ٣ غصن	٢٥٣ ١٤ من	٤٥٤ ٣ غصن
٢٥٣ ١٤ من	٤٥٨ ٢ فيها		٤٥٨ ٢ فيها
	٤٥٨ ٢٣ أبار		٤٥٨ ٢٣ أبار

وفي ٣٥٢ - ٤ سميت السلة التي يحصر فيها السمك بالـ (أوهار) وأرى الآن أن أوهاراً عامية فصيحها (وهار) بكسر الواو اسم آلة من وهـ يهر وزن حزام ولجام.

(الموصل)

داود الجلي



## الصفحة فهرس الجزء الأول والثاني من المجلد الحادي والعشرين

- ٣ أغلاط الأفرنج . . . . . للأستاذ محمد كرد علي
- ١٢ بقايا الفصحاح . . . . . شفيق جبري
- ١٦ القضاء اللبناني (٣) . . . . . عارف النكدي
- ٢٣ أسماء نباتات أعجمية من أصل عربي . . . . . للأستاذ مصطفى الشهابي
- ٢٧ الكلمات اللغوية الطبية . . . . . للأستاذ عبد القادر المغربي
- ٣٦ آراء وملاحظات بشأن دروس العربية . . . . . إدوار مرافص
- ٥٩ دور كتب فلسطين وقناص مخطوطاتها (٥) . . . . . الدكتور أسعد طلس

### (مخطوطات ومطبوعات)

- ٦١ المهرجان الأنثي لأبي العلاء المعري . . . . . للأستاذ شفيق جبري
- ٦٢ ذكرى أحمد نيوريان . . . . . السلوان الكاذب . . . . .
- ٦٤ أيها العرب اتحدوا . . . . .
- ٦٤ صومر . . . . . تاريخ الأسطول العربي . . . . . للأستاذ جعفر الحسيني
- ٦٦ حفريات دورادوريس . . . . . القسم الثاني من التقرير الرابع . . . . .
- ٦٧ نظرات في الصيام . . . . . للأستاذ محمد بهجة البيطار
- ٦٨ مسالك إلى قلب آسيا . . . . . جورج حداد
- ٧٠ كتاب التبصر في الدين وتمييز الفرق الناجية . . . . . محمد أحمد دهمان
- ٧١ معالم الوحي . . . . . عبد القادر المغربي
- ٧١ مجموعة احصاء آت عن سورية ولبنان . . . . . منير الشريف
- ٧٤ ربيع الأبرار للأخ مشري . . . . . عمر رضا كحالة

### (آراء وأبناء)

- ٧٧ أعضاء المجمع العلمي العربي في سنة ١٣٦٥ هـ ١٩٤٦ م . . . . .
- ٧٩ . . . . . الراحلون . . . . .
- ٨١ ترجمة الأستاذ الشيخ عبد القادر المبارك . . . . .
- ٨٤ الألفاظ الغريبة في شعر أبي فراس . . . . . السيد محسن الأمين الحسيني
- ٨٥ بقية ما ترك الأجداد . . . . . للأستاذ محمد راغب الطباخ
- ٨٨ الأصفائية ٩٠ الطرح وفرادفها . . . . . للأب أنستاس ماري الكرملي
- ٩١ فرقد الغرباء ومراج الأدياء . . . . . للأستاذ سليمان ظاهر
- ٩٤ أبو حاتم البستي . . . . . أحمد عبيد
- ٩٥ هديتان إلى دار الكتب الظاهرية . . . . . نصيحي واستدراك . . . . . الدكتور داود الحلبي

# مجلة المجمع العلمي العربي

آذار ونيسان سنة ١٩٤٦ شهر ربيع الثاني وجمادى الأولى سنة ١٣٦٥

## (١) القول في انكالنا

كان عرب الجاهلية المثل الأعلى في الاعتماد على النفس ، اشتهروا بمغامراتهم ورحلاتهم لغرض التجارة ، وكانوا اذا شئت عليهم مماؤم وأقحطت أرضهم تنهت فيهم غريزة حفظ النوع فلا يروث غير الاعتداء على جيرانهم ، يستلبون منهم ما يسد جوعتهم .

ولما جاء الاسلام وبطل الغزو والتعادي أصبحوا يتكلمون على خالقهم كما كانوا يتكلمون على أنفسهم ، وعوضوا عن العصب بما أتاهم به الحدث الجديد من المغائم ، وكانوا اذا فتحوا بلداً هبوا لاستغفار غوزره ونجده ، فشادوا المدن ، وأحيوا الموات ، وغجروا الأنهار ، وأقاموا السدود ، وعمرؤا الرياض والفياض ، وبفرض العطاء أي الرواتب لأشرافهم ومن تبعهم ، وبفحرم الربا والبيوع الفاسدة ، وزعت الثروة فزادوا توسعاً في معاشهم أكثر من يوم كانوا فيه ولا قوة تحميهم في السفر والحضر .

شرع العرب موجز وسريع التنفيذ ، وقد ابهرهم معقولة مقبولة حتى في الجاهلية ، وكانوا اذا صح عزمهم على أمر فيه صلاح معادهم أو معاشهم يجلو حزمهم وجدهم ، وهذه الصفات تقوى وتضعف فيهم بحسب العصور والأصاغر . ومنذ فجر الاسلام أنشأوا يبنون جوامعهم ومساجدهم بأنفسهم ، وينصبون لها الخطباء والأئمة ، ويقومون

(١) من كتابنا الجديد « أقوالنا وأفعالنا » وهو الى الآن مخطوطة .

يشؤونها لا يرزأون بيت المال شيئاً ، كانوا يعرفون علمهم وتقييم وداهيتهم كما عرفوا في جاهليتهم شاعرهم وخطيبهم وكاهنهم ، وما كان العارف فيهم — وطى كل واحد زاجر من نفسه — يتصدى لما ليس له بأهل ، فلا يقضي ولا يقضى ولا يعط ويخطب الا اذا شهد له الثقات بالفضل حتى لا يضل به المهتدي ويزل المسترشد .

ولما نزع العرب في العصور التالية لاقامة رباطاتهم ومدارسهم ودور مرضاهم وضيافتهم وسائر مصانعهم حبسوا عليها من الأحباس ما يقوم بها على الأيام ، طيبة نفوسهم بما بذلوا ، والى هذا كانوا يعاونون حكوماتهم فيما يقيم المرباطين من مؤنة وخيل وسلاح ، لعلمهم بأن عزهم مناط عزة حكومتهم ، وسلامة أعراضهم وعروضهم في دفع أذى أعدائهم عن ديارهم ، وكان يندر فيهم من من يجحد عن سنن الفضيلة ، يرون الأمانة أمراً طبيعياً ، والصدق فرض عين ، والبعد عن المأثم نبلاً ومروءة ، ولذلك خلا بعض أمصارهم في القرن الأول من السجون لندرة الجناة والمجرمين .

وقلّت ثروة العرب ، وضعفت مقومات حياتهم ، وغدا وعاظهم وحكائهم من الغريق الذي عزّ عليه تفصيل رزقه من أبواب المعاش المعروفة ، فلجأ الى دعوى خدمة الدين يبيع بضاعته من الراعي والرعية ، وأصبح قضائهم يصانعون في قضائهم ، ويصادرون كما يصادر لصوص العمال ، فزال جلال القضاء لعدم الثقة بالأمناء عليه ، وما وصف الإمام أبو يوسف في رسالته الى الرشيد قضاة عصره الا وصف عارف بما هنالك اذ قال : « وما أظن كثيراً من القضاة والله أعلم بيالى بما صنع وكيفما عمل ولا بيالى أكثر من معهم أن يفتقروا اليتيم ويهلكوا الوارث » ثم أخذ القضاة يبتاعون مناصبهم ممن كانوا يدعون ملوكاً فيجمعون أموال السحت وناهيك بها من سبّة .

ومع أن الفردية تغلب على العربي أكثر من الجماعية ، كان من العرب من يشتركون في مسائل تجارية كبرى ، ويقسمون الأرباح بينهم ، ويرضى كل واحد بما قسم له ، وقل أن يرجعوا في اختلاف يندشّب بينهم الى صاحب السلطان ،

يُفَضُّونَ خلافتهم بمعرفة أهل الرأي والتجربة منهم ، وإلى اليوم نرى في نجد مع بعدها عن العمران شركات تجارية جمعت رؤوس أموالها من الأغنياء والفقراء واشترك بها الأقوياء والضعفاء ، على مثال شركات الغربيين ، وفيها الأمانة ماثلة كثيراً . كانت أعمال الأفراد في معظم العصور أكثر نفعاً وأوفر عائداً مما تتولاه الدول ، ذلك لأن عمل الفرد تظهر فيه المسؤولية فيحتاج إلى التدقيق ، وفي عمل الدولة تخفى التبعات ، ويزيد الاسراف في النفقات ، ويتهاون بالجزئيات وأحياناً بالكليات ، ولذا رأينا السكك الحديدية والمعامل والمدارس وكل ما تديره الحكومات في الغرب والشرق من المشاريع أقل ربحاً وأكثر نفقة مما يديره الأهليون . ومتى ضعفت ثقة الناس بعضهم ببعض ، تفتتح للحكومات منافذ التدخل في أمور الرعية ، فستتبع بعض طبقاتهم على ما تهوى ، ويقوى بذلك سلطانها ، وتتشعب فروع أعمالها ، وتتضاءل سلطة الفرد ، ويفنى في المجموع . وإذا قلَّ اعتماد الناس بعضهم على بعض يَكِينُونَ إلى ولائهم أمورهم ، ويطلبون إليها العناية بما ليس من واجبها معاناتها ، ويطلبونها أن تتولى منهم ما يتولاه الوصي من أمر اليتامى فجعلوا تحت وصايته .

كلما عوَّل الناس على أنفسهم وتركوا الحكومات وشأنها اغتنوا وسعدوا ، وقد يكون غير المسلمين من سكان هذا الشرق القريب أهنأ عيشاً من الكثرة الفائرة ، ومنهم من لم يتكوا على الدولة في كل شيء ، يرحلون ويغامرون ، ويقتنون ويتعمون ، وشهدنا من مارسوا حرفهم من المحامين والأطباء والمهندسين ، مستقلين عن الحكومات ، أوفر غنى وهناء ممن تقلدوا القضاء ومسائل الصحة والعمائر ، واتكوا على الدولة مكفين بالرواتب المحددة . نعم كلما عظمت سلطة الدولة ينشأ في أبنائها الاتكال ويخفى الاستقلال ، وتوشك أن تظهر عليها أعراض الانحلال ، وإن كثرت سكانها واتسعت رقعة بلدانها .

القوة للرعية في الشعوب الانكلاوسكسونية وللدولة في الشعوب اللاتينية ، وأثر التريتين الاستقلالية والانتكالية محسوس في أرض الفريقين وفي الأقطار التي

استعمروها . قال أحد وزراء الانكليز : نأ لا أقول ان الحكومات أبداً بشؤم على الشعوب . بل أقول وبلى لأمة تترك المجال للحكومة لتنظيم لها اليوم بعد اليوم من الطفولة الى الشيخوخة حركة أفكارها وما ينهض بها الى العلاء ، وقالت إحدى المجلات الانكليزية مما خصت به أرضنا من الميزات ميزة تعد في مفاخرنا ، وهي اننا ندير أمورنا بأنفسنا بدون تدخل الدولة . ومن أعظم البراهين على ما يعمل الاستقلال في الفكر والارادة ، وما ينجم عن الاتسكال من الفخلال وضعف ، ما حدث في تأسيس الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ، فان جماعات من الانكليز غضبت عليهم ديارهم لشقاوتهم فنفتهم ، أو غضبوا هم على الدولة لاضطهادهم في مذهبهم ، أو تعذر العيش عليهم في مساقط رؤوسهم فنزلوا تلك الأقطار البعيدة ، وما عثموا أن أسسوا معتمدين على انفسهم بمالك عظيمة جاءت في بعض مظاهرها أرقى من مواطنهم الأصلية .

وهذه طائفة المورمون في الولايات المتحدة ، وهي تقول بتعدد الزوجات الى ما لاحد له ، قد حاربتها حكومة تلك الديار في أول ظهورها حرب إبادة ، فخلا بقية السيوف من أبنائها الى صقع قاحل ، فما هي إلا اعوام قليلة حتى عمروه فأصبح كسائر الولايات المتحدة بمدنيته وصناعاته ورخائه ، ولو كان المورمون شعباً لا دينياً أو سامياً لانقرضوا لما لقوا من شدة ، أو لعاشوا عيش تنبئت في انتظار نجدة من دولة ، أو منحة من جمعية ، أو نفحة من غني جواد .

ستون الف جندي وثلاثة آلاف موظف انكليزي اخضعوا بفضل اخلاقهم لسلطات بريطانيا العظمى نحو اربعمائة مليون من الهنود يساوتهم بذكائهم ، واستولى الاسبان على الولايات اللاتينية التي صارت بعد جمهوريات اميركا الجنوبية وما عهد فيها الا الفوضى ، والسبب في ذلك اخلاق الفاتحين . وحكت اسبانيا جزيرة كوبا ثلاثمائة سنة فما كان فيها الا الشقاء والظلم فلما آل حكمها الى الولايات المتحدة أصبحت في ثلاثين سنة من اسعد الممالك .

يطلب الشرقي كل شيء من حكومته ، ولذلك يقل ابداعه ، ولا يطرد سير



حياته ، ولا تنمو ثروته ، ولا تدوم نعمته . الشرقي عبء ثقيل على ابيه وأمه ، وعلى أخيه وأخته ، وعلى مورثه وأمرته ، وعلى من يعتقد فيهم القدرة من أهل حيه وبلده ودولته ، وعلى من يحبه ويعطف عليه ، وفيه شيء من النقص لا تجد مثله في صاحب الترية المستقلة وهذا لا ينتظر ارث ابيه ولا أمه ولا مورثه أياً كان ، ولا البائنة التي تأتيها زوجها ، ولا نصيبها من إرث أبيها ، يجمع ثروته بكده وجده ، ولا يتوقع مجيئها عفواً صفواً .

روى اصحاب الاخبار ان احد ابناء رؤساء جمهورية الولايات المتحدة شوهد غداة انتخاب والده للرياسة مبكراً الى معمله على عادته ، فقيل له : كان عليك ان تجل من هذا اليوم عيداً لك ، وتنقطع عن العمل ، وقد غدا أبوك رئيس الامة فقال الرئيس أبي وأنا هنا عامل اشتغل لمستقبلي .

وهذه مصر ولا نمثل بغيرها هل تم لها الاستقلال في الترية مقدمة الاستقلال السيامي ام هو الاتكال لأمي . غيره ؟ الحق ان الترية الاتكالية بادية في مصر والاستقلال الشخصي كهلل الشك لا يكاد يرى . كأن الترية اللاتينية التي لفتها مصر لأول نهضتها قد امراضتها فلم تسلم الى اليوم من تأثيراتها على ماعولجت به من طرق حديثة في الترية . ولو كان هناك خلق استقلالي ماشهدنا القوم بتهافتون على التوظف في الحكومة هذا التهافت المبكي .

ان أمة يتهالك المتعلمون من بنينا ليجعلوا منهم آلات تتحرك بحركات غيرهم ، ويعيشون كالحلقة الطفيلية بامتصاص خزائن الدولة ، والاعمال الحرة الراجعة كثيرة أمامهم يتركونها للنازل عليهم هي امة محكوم عليها بأسوأ ما يحكم به علي مصاب بمرض عضال ، وأي مرض افلك في النفوس من مرض الاتكال الذي يقضي على فضائل حمة في الانسان ، ومنها عزة النفس والاقدام .

يقول الدكتور حافظ عفيفي باشا في كتابه على هامش السياسة : أما هذا التعليم الذي يحول جميع شبان البلاد الى موظفين ، يعملون دائماً ساعات محددة في النهار تحت اشراف رؤسائهم ، ويبتاعون أجراً محدوداً يزيد في فترات معينة

بقدر معلوم ، ويمضون حياتهم على هذا النظام الميكانيكي الذي لا أثر فيه للمجهود الشخصي ، ولا يفتح باباً للمجازفة والمغامرة أو تحمل التبعات ، فهو تعليم محدود الغرض لا يفيد الا في تخرج العدد اللازم من الشبان للملء وظائف الحكومة ، ولكنه مضر من جهات أخرى لأنه يفسد الغرائز الطبيعية في جميع الشبان الذين يزيدون عن هذه الحاجة .

وأنا اعتقد ان هذا التعليم يفسد غرائز المستخدمين وغير المستخدمين من الشبان ، ويقتل فيهم روح الاستقلال ، فيصبح الاتكال فيهم طبيعة ثانية ، وقد شاهدت اذ كياء أتوا دراساتهم الثانوية او العالية ورجعت عليهم بعد سنين وقد اخلهم استخدام فصاروا الى خنوع ومسكنة ، واستولى عليهم القنوط والتشاؤم ، وامسوا لا يفكرون إلا في تخطي الدرجات والحصول على الملاوات . قال لي صديق أنه كاتب في بعض العشايا في مقهى سان استيفانو بالاسكندرية ، فجاءه الغلام الرومي يقول له : ياسيدي الدكتور اجلس هنا فانه مكان ارواح لنفسك ، وأشار الى مكان آخر لا تضربه الشمس ، فتعجب صاحبي من مناداة غلام المقهى له مناداة من يعرفه ، فسأله وهل عرفتني من قبل ؟ فقال له : وكيف لا أعرفك وانت الذي خدمت مصر بما املكه عليك وطنيتك وكنت كيت وذبت . ثم اذا انا لم اعرفك فمن الواجب ان يعرفك ؟ أنا ياسيدي خريج مدرسة التجارة العليا في اثينة ، وتساألني لم امتن هذه المهنة فأجيبك لاني اتربح منها وأنا في اول العمر أكثر مما اربح من غيرها . ولما روى له محدثي هذا وهو يعجب من حال الخادم قلت له : لاتعجب ياخي فان القوم من اقدر الام على الكسب ولو أحرز احد مواطنيك شهادة من مدرسة التجارة العليا ما كان هدفه الا ان يتقلد وظيفة صغيرة في المدرسة التي تخرج باساتذتها ، أو ان يعين في احدى دواوين الحكومة ، أو يقنع بشيء يتقنه أكثر منه من لا يحمل مثل شهادته ، أو يبقى متعطلاً خاملاً حتى يهبأ له رزق حين من عمل يعتقد هو انه مشربف ، وهذا هو الفرق بين تعليمنا وتعليمهم

وتربيتنا وتربيتهم ، فلاعجب والأمر على ما ذكر ان يترك الواحد منكم عشرات  
الالوف من الدنانير لاولاده فينفقونها في امرع ما يمكن ، ويموت الرومي موسراً  
وكان في بدء امره فقيراً معسراً .

كثيراً ما كنت اسأل بعض الآباء عن اولادهم وما اختاروا لهم أو ما اختاروا  
هم لأنفسهم من مسالك لتحصيل رزقهم ، فكان معظمهم في جانب الاتكاليين  
لا الاستقلاليين ، أي انهم يؤثرون الاعمال الهينة المضمونة ، ولا ترتفع  
بهم همهم الى بذل النشاط اللازم أول دخولهم معترك العالم ، ولو انك قرأت  
باب الوفيات في صحيفة يومية مصرية تذكر اسم المتوفى كما تبلغها أسرة الفقيد  
مشفوعاً باسماء انسابه واولاده ووظائفهم لخليل اليك ان كل متعلم في هذا القطار  
موظف ، وكل مشهور ليس في ذوي قرباه إلا خدماً حكومة غالباً ، وقد  
يرزق الرجل بضعة بنين فلا يكون فيهم إلا عامل في الحكومة أو أخ له  
يستعد في المدارس ليقفز الى الدواوين . وأخذ البنات في العهد الأخير يقتدين  
في هذا الشأن بالبنين . ولا يسع من يشهد هذا إلا ان يأسف للذكاء يثلم  
حده فيما تقل فائدته ، والمواهب تضيع على غير طائل ، في قطر حوى جميع أسباب  
الراحة ، ولا ينعم فيه على الاكثر إلا المستخدمون أو من خلف لهم أهلهم  
الأطيان والعقارات والاموال المجموعة في المصارف ، وفيه كل شروط الغنى  
ولا يغني فيه إلا الغريب او من يتصل بالحكومة بسبب .

ما عهدت أمة كالأمة المصرية تنفق معظم جبايتها على ترفيه موظفيها ، وهم  
فائضون عن حاجتها بكفيها نصفهم لو تديرت ، ولو لم يكن الغرام بالتوظيف  
مما عم الطبقات المستنيرة لوجهت الدولة شعبها وجهة اخرى على حين نرى اكثر  
ما تنصرف اليه همة من يأتون الى الحكم تعيين اعظم عدد ممكن في الادارة  
من حزبهم ، تخلق لهم اعمالاً ترضيهم بها ، ولو كانوا غير صالحين للاشتغال  
ويختلف نواب الامة الى ابواب الوزارات يشفعون في توظيف ابناء اقاليمهم  
وادخال السرور على ذويهم بالعمل على ترقية وترفيهم . وهل بعد هذا

برهان على انتشار الاتسكال في مصر اصدق من هذا المثال ؟ ولو كان للتربية الاستقلالية السلطان الاكبر على نفوس المصريين لرأبنا من تضيق بهم اسباب العيش بهاجرون الي بلد سحيق لكسب رزقهم كالتشامين والحضارمة تحلو لهم الهجرة ولو الى القطب الشمالي وخط الاستواء .

تمركزت كل قوة في وادي النيل بالحكومة ، فربطت رعاياها برباط أضعف فيهم حرية التفكير الشخصي والعمل المستقل ، واصبح المصري على الأيام غريباً في اخلافه ، لا يرى الشرف الا ماجاء من طريق الحكومة ، ولا يسعد في رأيه الا من أسعده الحكومة ، وعهدنا بالمدارس المصرية تخرج الالوف من الطلاب ، وما عهدنا انه انصرف منهم الى الاعمال الحرة الا من لم تكفد شهادتهم للاستخدام بمرتبات مقبولة ، والباقون وهم الصفوة توسد اليهم اعمال أصيبت بالاشباع والتضخم لكثرة ما ينال عليها من الطالبين ، فكان المدارس في القطر المصري أنشئت لتفريغ مستخدمين ، والراسب في فحوصها أو من لم يتمكن من اتمام دراسته لسبب من الاسباب تسوقه الحال الى التخل مذهب من مذاهب المعاش ، يعمل فيه متكارهاً ويكون وسطاً او دون الوسط ، ولو نزع القائمون بالامر في مصر ايديهم من معانة رعاياهم في كل شي ، وتركوا الوطني والغريب يتنافسان برأسيهما في ميدان الأعمال ، لشهدت الدخيل يلقي بالأصيل جانباً فينجلى للبصير أنشد الفرق محسوساً بين تربية وتربية .

وليس بعجيب بعد هذا ان يصبح معظم ماتم من المشاريع الحميدة في مصر من صنع الحكومة قام بايدي رجالها ، وكف اضعاف مايساوي لانه عمل حكومي . ولو قدر ان تحت حكومة مصر عن معانة بعض الشركات الوطنية ، لأصابها فتور في حركتها ، ذلك لان السكان ما اعتادوا ان يمشوا بدون دليل ، ولا غنية لهم عن مهيمن عليهم من قريب او من بعيد .

وأصدق شاهد على هذا ان نخلى للحكومة الجمعيتان اللتان قامتا احسن قيام بانشاء الجامعة القديمة وتأسيس مدارس الجمعية الخيرية الاسلامية فأثبتتا عجزهما واتسكالهما

بعد ان أثبت المؤسسون الأول كفاءة عظيمة وفرح كل عاقل باستقلالهم المجمود .  
وما أصدق ما قاله الاستاذ احمد فتحي زغلول باشا في مقدمة كتاب مير تقدم  
الانكليز السكسونيين : « ضعفنا حتى أصبحنا نرجو كل شيء من الحكومة فهي التي  
نطالبها بحفظ حياتنا ، وخصب أرضنا ، وترويج تجارتنا ، وتحسين صناعتنا ، هي التي  
نطلب منها ان تربي الأبناء ، وتطعم الفقراء وترزق العجزة ، وتبني اسباب البطالة  
وتحفظ الاخلاق ، وتلم شعث العائلات ، وتجمع اشتات القلوب ، هي التي نطالبها  
بتعويض ما نقص من ارادتنا ، وتقويم ما أعوج من سيرنا وسيرتنا ، ورد هجمات  
المزاحمين عنا ، والسهر على مصالح كل واحد منا ، فاذا تأخرنا في عمل من تلك  
الاعمال باهمالنا ، رميناها بسوء الادارة وأتھمتها بحب الأثرة ، والقينا عليها  
تبعة خمولنا كلها .

« لا ريب اننا بهذا الزعم قد ضللنا السبيل ، فانما الحكومة وازرع لا يكلف الا  
ما تقتضيه طبيعته ، وشأن الحكومات في الأمم تأييد النظام ، وحفظ الامن وإقامة  
العدل وتسهيل سبل الزراعة ومعاودة بعضهم بعضاً على ما يضمن حرية التجارة ،  
ويشجع أهل الصناعات والحرف ، كما تقتضيه المصالح المشتركة ، وعلى قدر  
ما تسمح به امکانات ، وبالجمله للحكومة وازرع عام لا واجب عليه الا الأمر  
العام ، مما يدخل تحته جميع الناس ، ولا ينفرد بالاستفادة منه واحد بخصوصه ،  
وعلى الأمة بعد ذلك ان تستفيد من هذا النظام ، وتنتهز فرصة الامن والطاينة  
لتسعى وراء منافعها ، وتطلب الكمال في زراعتها وصناعاتها وتجارتها ، وفي نشر  
المعارف واحياء العلوم ، وفي اداء الواجب والحفاظة على الحقوق . »

وبعد فقد نزع داء التوظيف من كيان المصري صفات صالحة كان يشارك  
بها أرقى الأمم في حضارتها لو 'قيض له من يعالجه ، وما دام أصحاب الخدمة  
هنا من أكثر عمال الأمم رزقاً ورفاهية وأقلهم تبعاً وتبعة ، فالتعلمون من  
اذكياء المصريين لن يكون لهم مأرب في غير الاستخدام ، ولو في نطاق  
ضيق لا يعود عليهم بكبير فائدة . ذكر الاستاذ محمد علي علويه باشا في

كتابه مبادئ في السياسة المصرية انه اذا بحثت أسرار كل وزارة ومصلحة هالك لأول نظرة ما عليه الادارة من كثرة الموظفين كثرة هائلة حتى أنك لتجد بعضهم يعترف لك اعترافاً صريحاً بان كثرة هؤلاء الموظفين عديمة الجدوى ، وأنها في أحيان كثيرة تعوق العمل عرقلة مزرية ، وأطالما لوحظ من بعض الموظفين انهم لا يأنون الا عملاً تافهاً ، ويقتلون اوقات عملهم في قراءة الصحف وفي الحديث مع زملائهم او مع زائريهم مع استمرار الشكوى من عدم ترقيةهم او رفع علاواتهم . وبعد ان وصف المؤلف ذلك الجيش العاطل من الفراشين والسعاة والجنود على أبواب الدواوين وأقلامها وفي طرقاتها ومنافذها بمن لا عمل لهم الا تقديم القهوة والمرطبات وحمل بعض الأوراق من حجرة الى اخرى قال : ولقد عمت الفوضى وساد التواكل والتكاسل من هذا النظام الذي يجب ان يزول اذ هو اثر من آثار الماضي يجب ان نتحرر من مساوئه ، ولا يمكن ان نصف مصر في وقتنا الحاضر إلا بانها بلد الموظفين وملجأ التوظف اه .

محمد كرد علي

# أبو الهذيل العلاف

## حياته وفلسفته

١ - تمهيد

كان من أثر اتصال العرب بالفرس والروم في العصر العباسي الأول أن انتشرت في الدولة الإسلامية ثقافات مختلفة للأمم مختلفة . وكان هناك كتاب وشعراء وفلاسفة وعلماء يدعون إلى هذه الثقافات رغبة في إدخالها إلى الناس . وكان هناك ديانات ومذاهب مختلفة تحاول أن تثبت دعوتها ، حتى اضطر الخلفاء العباسيون إلى التدخل في المسائل الدينية ، وحث العلماء على وضع الكتب في الرد على الجوس والدهرية . وعمل المتكلمون ، وعلى رأسهم المعتزلة ، على نشر الدعوة الدينية ، والذب عن حياض الإسلام ، عن طريق العقل ، فاستعانوا بالمنطق اليوناني وصاغوا مسائلهم في قوالبه ، وعرفوا طرق الجدل والمناظرة ، ووضعوا لها قوانين وقواعد تقيدها بها . ولقد بلغ من قوة العلماء في ذلك العصر أن أنفذ واصل بن عطاء أصحابه إلى الآفاق ، وبث دعوته في البلاد ، فأجابهم إلى ذلك خلق كثير . وكانت مدينة البصرة عاصمة هذه الحركة الفكرية العظيمة ، يجتمع فيها واصل بن عطاء ، وعمرو بن عبيد ، وعثمان الطويل ، فينازعون الثنوية والدهرية في أمور التوحيد ، وينظرون المجبرة في الجبر والاختيار ، والثواب والعقاب ، ويردون على المشبهة في صفات الله والتجسيم . وشجع الخلفاء العباسيون هذه الحركة الفكرية للرد على الملحدين فاختر المهدي رجلاً وكل إليه أمرهم مما صاحب الزنادقة ، وأنفذ الهادي وصية أبيه المهدي فاشتد في طلبهم والتنكيل بهم ، وسلك هارون الرشيد سبيل من قبله من الخلفاء في تعذيبهم ، وأمر المأمون بقتل من حمل إليه من زنادقة البصرة .

## ٢ - نساء أبي الرزبل : مولده ونسبه وحياته

ففي هذا العصر المغم بالحياة الدينية والفكرية نشأ أبو الهذيل العلاف وهو أبو الهذيل محمد بن عبد الله بن مكحول العبدي . ولد سنة خمس وثلاثين ومائة في مدينة البصرة في خلافة السفاح . كان مولى لعبد القيس . ولقب بالعلاف لأن داره كانت بالعلافين . ثم أخذ العلم عن عثمان الطويل رطبته . وعثمان الطويل أخذه عن واصل بن عطاء وعمرو بن عبيد . وقيل إن أبا الهذيل تزوج اخت عمرو بن عبيد . فدفعت إليه قمطين من الكتب ، فأخذ عنها كثيراً من كلامه حتى بلغ فيه غابة لبس وراءها زيادة لمستزيد . . يظهر أن نبوغ أبي الهذيل ، لا يرجع الى ما قبله من هذه الكتب ، ولا الى ما أخذه عن أستاذه عثمان الطويل فحسب ، بل يعود الى استعداد الفطري وذكائه الحاد . فقد اتفقت الروايات على ان نبوغه كان مبكراً ، وأنه كان له أقل من خمس عشرة سنة أول ما تكلم قال أبو الهذيل :

« كنت أختلف الى عثمان الطويل ، صاحب واصل بن عطاء ، فبلغني أن رجلاً يهودياً قدم البصرة ، وقد قطع عامة المتكلمين فيها ، فقلت لعلمي ، يا عم ، امض بي الى هذا اليهودي أكله ، فقال لي : يا بني ، هذا الرجل قد غلب جماعة متكلمي أهل البصرة ، فنأخذك أن تكلم من لا طاقة لك بكلامه ؟ فقلت له : لا بد من أن تمضي بي اليه . وما عليك مني غلبي أو غلبته ، فأخذ بيدي ، ودخلنا على اليهودي فوجدته يقرر الناس الذين يكونون على نبوة موسى ، ثم يجحدهم نبوة نبينا . فيقول : نحن على ما اتفقنا عليه من صحة نبوة موسى الى ان نتفق على غيره فنقره . قال فدخلت عليه ، فقلت له : أسألك أو تسألني ، فقال لي يا بني ، أو ما ترى ما أفعله بشايتك ؟ فقلت له دع عنك هذا واختر ، أما أن تسألني ، أو أسألك . قال بل أسألك . خبرني . أليس موسى نبياً من أنبياء الله قد صحت نبوته ، وثبت دليله . تقر بهذا أو تجحذه فتخالف صاحبك . فقلت له : ان الذي سألتني عنه من أمر موسى هو عندي على أمرين . أحدهما اني أقر بنبوة موسى الذي



أخبر بصحة نبوة نبينا ، وأمر باتباعه ، وبشر به وبنبوته . فان كنت عن هذا تسألني فأنا مقر بنبوته . وان كان موسى الذي تسألني عنه لا يقر بنبوة نبينا محمد ( ﷺ ) ولم يأمر باتباعه ولا بشر به ، فلست أعرفه ولا أقر بنبوته ، بل هو عندي شيطان يحرق . فتخبر لما ورد عليه ما قلته له . وقال لي : فما تقول في التوراة ، قلت امر التوراة أيضاً على وجهين ، ان كانت التوراة التي أنزلت على موسى النبي الذي أقر بنبوة نبي محمد فهي التوراة الحق ، وان كانت أنزلت على الذي تدعيه فهي باطل غير حق ، وانا غير مصدق بها . فقال لي احتاج الى ان اقول لك شيئاً يبني وبينك فطننت انه يقول شيئاً من الخير فتقدمت اليه ، فسارني فقال امك كذا وكذا ، وام من علمك . لا يكفى . وقدر اني اثب به فيقول وثبوا بي وشغبوا علي فأقبلت على من كان بالجلس فقلت اعزكم الله . اليس قد وقفت على مسأله اباي وعلى جوابي قالوا لي نعم . فقلت أليس عليه واجب ان يرد علي جوابي . فقالوا نعم . قلت لهم فانه لما سارني شتني بالشم الذي يوجب الحد وشم من علمي . وانما قدر ان اثب به فيدعي انا واثبناه وشغبنا عليه . وقد عرفكم شأنه بعد انقطاعه . فأخذته الأيدي بالنعال . فخرج هارباً من البصرة وقد كان له بها دين كثير فتركه <sup>(١)</sup> .

لم تنقض حياة ابي الهذيل كلها في البصرة ، بل رحل منها الى مكة وبغداد وسر من رأى . فقد جاء في أحد كتب ابي الهذيل ، انه لقي هشام بن الحكم في مكة عند جبل ابي قبيس . وذكر الخطيب البغدادي ، ان أبا الهذيل قدم بغداد سنة ثلاث ومائتين وقد نيف على المائة . وذكر المسعودي ان ابا الهذيل اتصل هناك بالمأمون . وكان المأمون في اول امره ، لما غلب عليه الفضل بن سهل وغيره ،

(١) الحافظ ابي بكر احمد بن علي الخطيب البغدادي . تاريخ بغداد او مدينة السلام . المجلد الثالث ص ٣٩٦ - ٣٧٠ راجع ايضاً . امالي السيد المرتضى : ص - ١٢٢ . نكت الهميان في نكت السيان ، نصح الدين خليل بن ابيك الصفدي ، مصر . المطبعة الخيرية سنة ١٩١١ ص - ٢٧٧ - ٢٧٩ . عيون التواريخ . ل محمد بن شاكر الكنتي . الجزء السادس ، مخطوط في المكتبة الظاهرية بدمشق رقم ٢٧ ص ١٢٠ .

يستعمل النظر في احكام النجوم وقضائها ، وينقاد الى موجباتها ، ويذهب مذاهب من سلف من ملوك ساسان . فلما كان من الفضل بن السهل ذي الرياستين ما اشتهر ، وقدم المأمون العراق انصرف عن ذلك كله ، واظهر القول بالتوحيد والوعد والوعيد وجالس المتكلمين وقرب اليه كثيراً من الجدليين والمناظرين كأبي الهذيل والنظام . والزيم مجلسه الفقهاء وأهل المعرفة من الأدباء . وكان يشار كهم في مناظراتهم ، ويردهم الى جادة الصواب عند خروجهم منها . ويروى ان المأمون قال لحاجبه يوماً : من في الباب من اصحاب الكلام . فخرج وعاد اليه فقال بالباب ابو الهذيل العلاف وهو معتزلي ، وعبد الله بن اباض الخارجي . وهشام بن الكبي الرافضي ، فقال المأمون : ما بقي من اعلام جهنم احد الا وقد حضر .

واتصل ابو الهذيل في بغداد ببيحي بن خالد البرمكي وسهل بن هارون صاحب بيت الحكمة . فكان سهل بن هارون يظهر له الصداقة ويكن له العداوة . فقد استشفع ابو الهذيل به مرة على رجل في حاجة له فكتب سهل الى الرجل : ان الضمير اذا سألتك حاجة لأبي الهذيل خلاف ما ابدي فاذا اتاك الحاجة فامدد له حبل الرجاء بمخلف الوعد والآن له كنفاً ليحسن ظنه من غير منفعة ولا رفق حتى اذا طال شقاوة جده ورجا الغنى فأجبه بالرد وان استطعت له المضرة فاجتهد فيما يضر بأبلغ الجهد

واتصل ابو الهذيل في بغداد ايضاً بالحسن بن سهل وناظر بحضرته اصحاب النجوم ، دخل يوماً على الحسن بن سهل وعنده فتى قد رفع الحسن بن سهل مجلسه ، فقال ابو الهذيل من هذا الفتى الذي قد رفعه الأمير ، لتوفيه بمعرفة حقه . قال رجل من أهل النجوم ، قال من أهل صناعة الحساب ام الاحكام . قال الاحكام . قال ذلك عمل باطل . أفسأله قال : سل . فأخذ ابو الهذيل تفاحة من بين يديه . وقال آكل هذه التفاحة أم لا . قال نأكلها . فوضعها ابو الهذيل . وقال : است آكلها . قال فتعيدها الى يدك ، وأعيد النظر . فوضعها وأخذ غيرها

فقال له الحسن: لم اخذت غيرها قال لئلا يقول لي لا تأكلها ، فأكلها خلافاً عليه فيقول: قد اصبحت في المسألة الأولى .

ثم ان ابا الهذيل انتقل من بغداد الى سر من رأى ونزل في غرفة بسيطة الى ان يطلب داراً تصلح له : قال سليمان الرقي فمرت به فقلت له يا ابا الهذيل انتزل في هذا المنزل فأشددني :

يقولون زين المرء يامي رحله الا ان زين الرجل يامي راكمه وفي سر من رأى مات ابو الهذيل . واختلف في تاريخ موته . فزعم الخطيب البغدادي وابو المحاسن انه مات سنة ست وعشرين ومائتين في أواخر أيام المعتصم . قال المسعودي مات ابو الهذيل سنة سبع وعشرين ومائتين . وقال صاحب كتاب المصاييح لما مات ابو الهذيل بسر من رأى جلس الواثق في مجلس التعزية . وهذا يدل انه مات في أيام الواثق . وقال آخرون انه ادرك خلافة المتوكل ومات سنة خمس وثلاثين ومائتين . ونحن نميل الى ترجيح هذا القول الأخير استناداً الى سائر اخباره .

هذه لمحة قصيرة من حياة ابي الهذيل العلاف جمعتها مما نبعث من اخباره في كتب التراجم والتاريخ والفلسفة . وفي كتب الأدب اخبار كثيرة عن ابي الهذيل تصور لنا اخلاقه خير تصوير وتبين لنا منزلته احسن تبين .

### ٣ - أضواء أبي الهذيل

لم تكن اخلاق ابي الهذيل مما يورث الحمد والثناء دائماً . فقد قال الجاحظ ان ابا الهذيل كان ابجل الناس . مثال ذلك انه اهدى الى موسى دجاجة ، وكانت دجاجة التي أهداها دون ما كان يتخذ لمويس ، ولكنه بكرمه وبجس خلقه ، اظهر التعجب من ممتها وطيب لمحا . فقال وكيف رأيت يا ابا عمران تلك الدجاجة . قال كانت عجباً من العجب ، فيقول وتدرى ما جسها ، وتدرى ما سنها . فان الدجاجة انما تطيب بالجنس والسن . وتدرى بأي شيء كنا نسمنها ، فلا يزال في هذا ، والآخر يضحك ضحكاً نعرفه نحن . ولا يعرفه

ابو الهذيل . فان ذكروا دجاجة قال : اين كانت يا ابا عمران من تلك الدجاجة .  
وان ذكروا بطة او جزوراً او بقرة . قال فأين كانت هذه الجزور في الجزر ،  
من تلك الدجاجة في الدجاج . وان ذكروا عذوبة الشحم قال عذوبة الشحم في  
البقر والبط وبطون السمك والدجاج . وان ذكروا ميلاد شيء او قدوم انسان ،  
قال ذلك بعد ان اهدبتها لك بسنة . وما كان بين قدوم فلان وبين البعثة بتلك  
الدجاجة الا يوم . فكانت مثلاً في كل شيء ، وتاريخاً في كل شيء <sup>(١)</sup> .

ولعل الخجل هو الصفة الجامعة لآثار صفات ابي الهذيل القبيحة ، لأن حرصه  
الشديد قد صيره عند بعضهم كذاباً . ولا بد للبخيل من ان ينافق ويصانع في  
التكسب والانتفاع وان يدعي ما ليس فيه . قال الجاحظ :

« قال ابو الهذيل لمحمد بن الجهم وانا عنده يا ابا جعفر : اني رجل مفترق الكف  
لا يبقى درهماً . وبدي هذه صناع في الكسب ، ولكنها في الاتفاق خرقاء .  
كم من مائة الف درهم قسمتها على الاخوان في مجلس ، وابو عثمان يعلم ذلك .  
أسألك بالله يا ابا عثمان ، هل تعلم ذلك ؟ قال يا ابا الهذيل ما اشك فيما تقول .  
قال فلم يرض ان حضرت حتى استشهدني . ولم يرض باستشهادي حتى استخلفني <sup>(٢)</sup> .  
ولم يكن بخله الشديد الاصفة متممة لطعمه ، وجبه للظهور ، واهتمامه برأي  
الناس فيه . حتى قال بشر بن المعتمر : « لان يكون ابو الهذيل لا يعلم وهو عند  
الناس يعلم أحب اليه من ان يعلم ، وهو عند الناس لا يعلم : ولان يكون من  
السفلة وهو عند الناس من العلية ، أحب اليه من ان يكون من العلية ، وهو  
عند الناس من السفلة . ولان يكون نبيل المنظر سخيف الخبر ، أحب اليه من  
ان يكون نبيل الخبر ، سخيف المنظر . وهو بالنفاق اشد عجباً منه بالاخلاص .  
ولباطل مقول أحب اليه من حق مدفوع » <sup>(٣)</sup> .

ويظهر ان الجاحظ كان شديداً على ابي الهذيل . فهو الذي وصفه بالخجل الشديد ،

(١) الجاحظ ، البغلاء ، ص ٦٣ — ٦٤ (٢) الجاحظ ، كتاب البغلاء ، ص ٦٤

(٣) الجاحظ ، البيان والتبيين ، جز ٢١ ص ١٠٤ في الهامش .

وقال عنه مع ذلك انه كان اسلم الناس صدراً ، واوسعهم خلقاً واسهلهم سهولة . ولعل هذه الصفات كانت تشفع لأبي الهذيل في شيء من بخله . فقد رأيناه يصف الدجاجة التي اهداها الى موسى ويضحك الناس من كلامه ولا يعرف ابو الهذيل معنى ضحكهم وسخريتهم لسلامة صاره وسهولة اخلاقه . وقد رأيناه ينزل بسر من رأى في غرفة حقيرة ويتعجب اصحابه من ذلك فيقول لهم ان ظواهر المرء لا تدل على قيمته الحقيقية .

ولعل ميله الى الشهرة وطموحه واهتمامه برأي الناس فيه هو الذي دفعه الى مناظرة اليهودي في البصرة وهو لا يزال في الخامسة عشرة من سنه . وحب الظهور اذا اجتمع مع البخل في رجل واحد ، قد يدفعه في بعض الاوقات الى التظاهر بالتكسب والكرم في دائرة ضيقة . وقد يكون التظاهر بالكرم واسطة من وسائل الاصلاح والاقتصاد ، او وسيلة من وسائل دوام النعمة والثروة . حتى لقد ذكر صاحب المنية والأمل ان ابا الهذيل كان يأخذ من السلطان ستين الف درهم في السنة ويغرقها في بعض الأحياء على اصحابه . ويبدو لنا من قراءة اخبار ابي الهذيل ان شخصيته كانت عجيبة ، لا بل متناقضة ، فقد كان بخیلاً ، سليم الصدر ، سهل الأخلاق ، محباً للظهور ، متشققاً ، متظاهراً بالكرم ، موضعاً للعجاب والسخرية معاً .

### ٤ - كتب أبي الهذيل

ولست هذه الصفات بقادحة في علم ابي الهذيل وقيمه الفكرية والفلسفية ، فقد كان شيخ المتكلمين في زمانه . ولم يتفق لأحد من شيوخ المعتزلة ما اتفق له من قوة الحجة ، ولطيف الكلام ، وقطع المخالفين له في المناظرة . فقد ألف ستين كتاباً في الرد على المخالفين في رقيق الكلام وجليله . ولم يبق من هذه الكتب بين أيدينا الا مخطوط واحد محفوظ في المتحف البريطاني تحت رقم ١٢٣٨ عنوانه هذه مناظرة ابي الهذيل لمجنون الدير . ومجنون الدير هذا هو شخصية وهمية تصورها ابو الهذيل للبحث في إمالة علي . أما اشهر كتبه الأخرى فهي :

- ١ - كتاب متشابه القرآن ذكره ابن النديم في الفهرس
- ٢ - كتاب ميلاس ، وكان ميلاس هذا رجلاً مجوسياً أسلم على يد أبي الهذيل .  
وكان سبب إسلامه أنه جمع بين أبي الهذيل وجماعة من الثنوية فقطعهم أبو الهذيل فأسلم ميلاس عند ذلك .
- ٣ - كتاب القوالب في الرد على الدهرية
- ٤ - كتاب الرد على النظام
- ٥ - كتاب الحجج
- ٦ - كتاب الاعراض والانسان والجزء الذي لا يتجزأ .  
وغير هذه الكتب كثير لم يبق الآن منها شيء . ولولا ما حفظ من فلسفة أبي الهذيل في كتاب الملل والنحل للشهرستاني ، والفرق بين الفرق لليخاندادي ، والمواقف للأبيجي ، ومقالات الاسلاميين للأشعري ، والانتصار للخياط لكنا اليوم لا نعرف شيئاً عن فلسفة هذا الرجل العظيم .

##### ٥ - صبرة أبي الهذيل

لم تقتصر حياة هذا الفيلسوف الفكرية على علم الكلام والجدل ، بل اشتملت ايضاً على علوم أخرى كعلم الحديث ، وعلم الأدب . فقد روى الحديث عن سليمان ابن مرجم وروى عنه محمد الكاتب وأبو يعقوب الشحام وأبو العيناء وغيرهم . وانتقده أهل الحديث لخبث قوله وكذبه ومفارقة اجماع المسلمين . حتى قال الامام ابن قتيبة إن أبا الهذيل كان كذاباً أفاكاً . وشارك أبو الهذيل ايضاً في الأدب لحفظ كثيراً من أخبار العرب وأشعارهم . قال أبو حيان في المقابسات :

دخل أبو الهذيل مرة على الواثق . فقال له الواثق لمن تعرف هذا الشعر :

سباك من هاشم سبيل	ليس الى وصله سبيل
للحسن في وجهه هلال	لأعين الخلق لا يزول
وطرة ما يزال فيها	لنور بدر الدجى مقبل
فان يقف فالعيون نصب	وان تولى فهن حول

فقال ابو الهذيل يا أمير المؤمنين . هذا الرجل من أهل البصرة يعرف بأبي حيان الدارمي وكان يقول بامامة المفضول . ومن كلمة يقول فيها :

أفضله والله قدمه على صحابته بعد النبي المكرم  
بلا بغضة والله مني لغيره ولكنه أولاهم بالتقدم

وقال النظام : ما أشفت على ابي الهذيل قط في استشهاد شعر الا يوم قال له الملقب ببرغوث اسألك عن مسألة فرفع ابو الهذيل نفسه عن مكانته فقال ببرغوث : وما بقياً علي تركتاني ولكن خفتما صرد النبال

ولم اعرف في تقيضه بيتاً يمثّل به . فبرز ابو الهذيل وقال لا بل كما قال الشاعر :  
وارفع نفسي عن بحيلة انني اذل بها عند الكلام وتشرف

وكان القوم يحولونه ويعظمونه لسعة علمه وكثرة حفظه وسرعة خاطره .  
قال ثمامة وصفت ابا الهذيل للعامون فلما دخل عليه جعل المأمون يقول لي يا ابا من وابو الهذيل يقول لي يا ثمامة . فكذت اتقد غيظاً . فلما احتفل المجلس استشهد ابو الهذيل في عرض كلامه بسبع مائة بيت فقلت له ان شئت فكنتي .  
وان شئت فسحني . وذكر ابن النديم في ترجمة ثمامة بن اشرس انه بلغ المأمون ان ثمامة لا يقوم لطاهر بن الحسين ويقوم لأبي الهذيل ويأخذ ركابه حتى ينزل فسأله عن ذلك فقال ابو الهذيل أستاذي منذ ثلاثين سنة .

وفي وفيات الأعيان كلام لأبي الهذيل في العشق يدل على فصاحته وبلاغته .  
قال اجتمع عند يحيى بن خالد البرمكي جماعة من أرباب الكلام فسألهم عن حقيقة العشق فتكلم كل واحد بشيء وكان ابو الهذيل في جملتهم فقال : « أيها الوزير ، العشق يختم على النواظر ، ويطبع على الأفئدة ، مرتعه في الأجسام ، ومشرعه في الأكباد ، وصاحبه متصرف الظنون ، متفنن الأوهام ، لا يصفو له مرجو ، ولا يسلم له مدعو ، تسرع اليه النواذب ، وهو جروعة من تقيع الموت ، ونقعة من حياض الثكل ، غير انه من اريحية تكون في الطبع ، وطلاوة توجد في الشائل ، وصاحبه جواد لا يصغي الى داعية المنع ، ولا يصيح لنازع العذل » .

ومعرفة ابي الهذيل يجيد الكلام ، جعلت المبرد يقول فيه : ما رأيت أفصح من أبي الهذيل والجاحظ ، ولئن كان الجاحظ أقدر على فنون الكتابة من ابي الهذيل لقد كان ابو الهذيل أحسن مناظرة منه . وقال الخياط في كتاب الانتصار ، كان ابو الهذيل نسيج وحده ، وواحد دهره ، في البيان ، ومعرفة جيد الكلام . وجميع المتكلمين الذين عاصروا ابا الهذيل كانوا يقولون له بالتقدم عليهم ، في حسن الجدل وقوة الحجة ، حتى لقد قال ابن النديم كان ابو الهذيل شيعي البصريين ومن اكبر علمائهم ، وقال ابن خلكان كان ابو الهذيل حسن الجدل ، قوي الحجة ، كثير الاستعمال للأدلة والالزامات . وذكرنا ان النظام كان قد نظر في شيء من كتب الفلاسفة فلما ورد البصرة ، كان يرى انه قد اورد من لطيف الكلام ، ما لم يسبق علمه الى ابي الهذيل العلاف ، قال فناظرت ابا الهذيل في ذلك ، فخيّل لي انه لم يكن متشغلاً قط إلا به ، لتصرفه فيه ، وحذقه في المناظرة فيه . وكثيراً ما كان ابو الهذيل يناظر النظام ويقطعه ، ناظر النظام ابا الهذيل مرة في الجزء الذي لا يتجزأ فألزمه ابو الهذيل مسألة الندة والنعل ، وهو أول من استنبطه فتغير النظام في ذلك فلما جنّ الليل نظر اليه ابو الهذيل ، واذا النظام قائم ، ورجله في الماء يتفكر ، فقال يا ابراهيم هذا حال من يناطح الكباش . وكان ابو الهذيل يقطع خصمه بأقل كلام ، حكي انه لقي صالح بن عبد القدوس ، وقد مات له ولد وهو شديد الجزع عليه . فقال له أبو الهذيل لا أعرف لجزعك عليه وجهاً ، إذ كان الانسان عندك كالزرع ، قال صالح : يا أبا الهذيل انما اجزع عليه لأنه لم يقرأ كتاب الشكوك ، فقال له وما هذا الكتاب يا صالح ، قال هو كتاب ، قد وضعته ، من قرأه ، يشك فيما كان حتى يتوهم أنه لم يكن ، ويشك فيما لم يكن ، حتى يتوهم أنه قد كان . فقال له ابو الهذيل فشك أنت ، في موت ابنك ، واعمل على انه لم يمت ، وان كان قد مات ، وشك أيضاً في قراءته كتاب الشكوك ، وان كان لم يقرأه .

وقال ابو الهذيل قلت لجومى ما تقول في النار قال بنت الله ، قلت فالبقر



قال ملائكة الله ، قصّ اجنحتها وحطّها الى الأرض ، لم يجرث عليها ، فقلت فلما  
قال نور الله ، قلت فما الجوع والمعش قال فقر الشيطان وفاته ، قلت من يحمل  
الأرض . قال بهمن الملك قلت فما في الدنيا شرّ من الجوس اخذوا ملائكة الله ،  
فذبجوها ، ثم غسلوها بنور الله ، ثم كشّوها بينت الله ، ثم دفعوها الى فقر الشيطان ،  
وفاته ثم سلخوها على رأس بهمن أعز ملائكة الله ، فانقطع الجوسي ونجل .  
وكان أقدر على اقناع العلماء منه على اقناع العامة . قيل له مرة إنك لتناظر النظام  
وتدور بينكما نوبات . واحسن احوالنا اذا حضرنا ان ننصرف شاكين في القاطع  
منكما والمنقطع ، ونراك مع هذا بناظرك زنجويه الجمال فيقطعك في ساعة ، فقال  
يا قوم ان النظام معي على جادة واحدة ، لا يخوف أحدنا عنها الا بقدر ما يراه  
صاحبه ، فيذكره انحرافه ، ويحمّله على سننه ، فأمرنا قريب ، وليس هكذا زنجويه  
الجمال ، فانه يبتدي معي بشيء ثم يطفر الى شيء آخر بلا واصله ولا فاصله ،  
وابقى ، فيحكم علي بالانقطاع ، وذاك لمعزي عن رده الى سنن الطريق الذي  
فارقني فيه آنفاً .

وفي هذا القول اشارة الى شروط الجدل ، وضرورة التقيد بموضوع البحث ،  
وتحديد المعاني في السؤال والجواب ، والاقناع والبرهان . والجدل هو الطريقة التي  
سلكها ابو الهذيل ، واصحابه من المعتزلة في عرض فلسفتهم ، والدفاع عن آرائهم ،  
فتولد من هذه المناظرات فلسفة عامة مشتملة على نظريات مختلفة ، في حقيقة الاله  
والكون والانسان .

(يتبع)

جميل صليبا



## أقرب الموارد

اطلعت بنظرة مجملة على كتاب أقرب الموارد في فصح العربية والشوارد لما رأيته أكثر الكتب اللغوية الحديثة تداولاً بين الأيدي لسهولة مأخذه وحسن ترتيبه .

نظرت إليه هذه النظرة في بابي الحمزة والباء منه فرأيت فيه بعض مخالفات لما عرفته من كتب الأئمة السالفين الأثبات فأحببت عرضها على النخاريير ليحسوها فإذا صح نظري فيها تجنّبها الآخذون عنه .

١ - في مادة ( ا ب ب ) الآب الكلاً الذي تعتلفه الماشية ج الأوبُ هذا جمع غريب ولعله جمعه على أفعل ثم اعلّ وأبدل ولكنه لم ينص عليه صاحب التاج ولا صاحب اللسان مع جمعها لكل شاردة ولا ذكره صاحب المختار ولا الأساس .

٢ - في ( ا ب و ) اباوآبوة

هكذا أوردتها بالفتح ونص القاموس إباوة بالكسر .

٣ - في ( اذن ) المؤذنة . . . طائر في القاموس بفتح الذال .

٤ - في ( ارق ) أرق . . . ذهب نومه بالليل فهو أرق وأرق وأرق الأخير لمن عادته الأرق .

وفي اللسان فهو ارق وآرق وأرق وأرق ، وضع أرق موضع أرق كندس كما وزنها في مستدرك التاج وأما ارق بالنسكين فلم أرها في مالدي من كتب الأثبات .

٥ - في ( ازي ) أزي ل بأزي آزيا أنه من وجهه ليختله .

في اللسان أزيب لفلان أزي آزيا إذا اتبته من وجه مأمته ليختله وهذه عبارة الليث فهي إذاً من باب رمي ثم لم تحذف مأمته والمراد لا يتم إلا بها .

٦ - في ( اش ر ) أشر الخشبة باللشار . ض . أشراً : نشرها أي من باب ضرب

عبارة القاموس اشر الخشب بالمنشار : شقه واذا أطلق صاحب القاموس الفعل الثلاثي كان من باب نصر ونص المصباح على انه من باب نصر وكذلك المختار ولم يقل احد فيما أعلم انه من باب ضرب .

٧ - ( ا ش ف ) الأُشْفُ : صمغ نبات

صوابه الأَشَقُّ بالقفاف قال في التاج وهو المعروف في مصر بقناوشق .  
٨ - ( ا م ر ) . وأمر آخر أيام المعجوز

أمر هو السادس منها . وآخرها مؤتمر قال في اللسان وكأن الأول منها يأمر الناس بالخذر والآخر يشاورهم في الظعن . ١٠ هـ .

واذا احرزنا الترتيب من شعر ابي شبل الاعرابي كان أمر رابعاً فليتأمل ولو قال صاحب اقرب الموارد كما قال صاحب القاموس وأمر ومؤتمر آخر أيام المعجوز كان أسلم

٩ - ( ا ن ح ) الأَنْحُ . . . المتخنج بخلاً اذا سئل

هكذا ذكرها على وزن قرح وصوابه أنح على وزن راكع كما وزنه صاحب القاموس

١٠ - ( ا ن ف ) انفه . ض . ل . أنفاً ضرب انفه اي من باب ضرب وعلم

صريح القاموس وشرحه انه من حد ضرب ونصر .

١١ - ( ا ن ن ) أن المريض . . . وأنانا

هكذا والصواب أنانا بالضم كما هو منصوح عليه وهو من الاصوات كالصراخ والجوار والنعاق

١٢ - البانورنج [ كسر النون ] والصواب فتحها

١٣ - ( ب ب ر ) البُرُّ وزان قلب وكبد الأسد الهندي دخيل

صوابه البير بياءين . وهذا غلط مطبعي اما انه بوزان كبد فلم أره لغيره وقد جاءت فيه لغة ثانية بكسر فسكون كما في الألفاظ الفارسية المعربة .

١٤ ( ب ت ر ) . . . والبَتَار . . . السيف القاطع

هكذا بوزن محاب وانما هو البَتَار بضم ففتح فان فتحت الباء شددت التاء

فقلت البَتَار ككتان .

١٥ - ( ب ب ح ث ) انبث لعب بالبعانة أي التراب

تبع في هذا صاحب القاموس وصوبه صاحب التاج بالفتح .

١٦- [ب ذ ٠] بذأت الرجل بَذْأَ رأيت منه حالاً كرهتها (ض)  
جعلها من باب ضرب ونص التاج والقاموس أنه من باب منع والقاعدة فيما  
كان عينه أو لامه حرف حلق ان يكون منه عند عدم النص على خلافه  
ولا أظن ان هناك نصاً والا لذكره صاحب التاج

١٧- [ب ذق] البأذق بفتح الذال

الصواب ترك الهمز والذال تفتح وتكسر كما في القاموس

١٨- [ب ذ م] فلان ذو بَذْم أي له رأي وحزم قال :

[كريم عروق النبتين مظفر ويغضب بما منه ذو البَذْم يغضب]

الصواب سيف معنى الرأي والحزم البَذْم بالضم قال في اللسان قال الأصمعي  
إذا لم يكن للرجل رأي قيل ماله بَذْم . وأما البَذْم فهو مصدر البذيم وهو  
العاقل الغضب من الرجال أي انه يعلم ما يأتيه عند الغضب كذا حكاه أهل  
اللغة وقيل يعلم ما يغضب له قال الشاعر :

كريم عروق النبتين مطهر ويغضب بما منه ذو البَذْم يغضب ١٠

وجاء في الشاهد مظفر مكان مطهر . وأنشد صاحب اللسان للحرار :

قد طال ما عشت بغير بَذْم

وفسره صاحب التاج بغير مروءة وقد بَذْم بَذَامَةً ١٠

١٩- [ب رد] برُد الجراد والجنبد جناحه كقوله :

إذا تجاوب من برّديه ترنيم

هكذا ضبط بالشكل برّديه بفتح الباء والصواب ضمها والبيت لذي الرمة .

٢٠- [ب ر ص] برص سام أبرص ج ضوام أبرص وإن شئت قلت برصة

هكذا أورد برصة بأسكان الراء والصواب برصة كناية وأورد سوام أبرص

بفتح الميم المشددة على نحو فتحها في المفرد وقد أوردها صاحب اللسان بضمها  
أكثر من مرة .

٢١- [ب زل] امرأة بَزْلَاءَ الرأي : جَيِّدَتَهُ  
 صحفة العبارة ان يقول امرأة ذات بَزْلَاءَ اي جيدة الرأي لأن بَزْلَاءَ هنا  
 اسم لا صفة وفي اللسان البَزْلَاءَ الرأي الجيد وانه لذو بَزْلَاءَ اي رأي جيد وعقل  
 وأنشد للراعي :

من أمر ذي بَدَوَاتٍ لا تزال له بَزْلَاءَ يعيا بها الجشامة الألبَدُ

٢٢- [ب ش ك] ابشك سلاه : انقطع  
 وفي القاموس ابشك سلكه : انقطع والأمْر في ذلك سهل

٢٣- بَطَلُ في حديثه بطالة

جعله من باب نصر كما هو سياق صاحب القاموس ولكن صاحب التاج قال  
 والصواب انه من حَدَّ علم كما في الجمهرة .

٢٤- [ب ع د] البَعِدُ : البعيد المالك يستوي فيه الواحد والجمع يقال  
 ماأنت منا يَبْعِدُ وماأنتم منا يَبْعِدُ .

هكذا جاء يبعد على وزن أَحْذِرِ والصواب يَبْعِدُ بفتح العين وهو الذي  
 يستوي الواحد والجمع لانه جاء على صيغة المصدر وفي اللسان وغيره ماأنت  
 منا يَبْعِدُ وماأنتم منا يَبْعِدُ أي بعيد .

٢٥- [ب ع ر] بَعِرَ الجمل بَعْرًا القى بعره  
 صريح المختار والقاموس انه كمنع وهو ظاهر اللسان ولم أجد من نص على  
 انه من باب فرح . وإنما بَعِرَ الجمل بَعْرًا اذا صار بغيراً .

٢٦- [ب ع ر] البَعْرُ والبَعْرُ : رجيع ذوات الخلف والظلف  
 كان عليه ان يقول الا البقر لأن رجيعه ليس ببعر وقد استثناه الأئمة .  
 ٢٧- [ب ع ص] البَعْمُوصُ والبَصُوصُ

هكذا جاء به مفتوح الباء وصوابه ضمها اذا اسكنت العين .

٢٨- [ب ق ع] الأَبْعَعُ الغراب ج يَقْعَانُ  
 هكذا جاء بها بكسر الباء والصواب ضمها كما نصوا عليه وُفْعَلان بكاد  
 يطرد فيما كان منه وصفاً كَأَحْمَرٍ وَأَحْمَرانِ وأَسْوَدٍ وَأَسْوَدانِ .

٢٩ [ب ق ل] ارض بقسالة : كثيرة البقل

تبع صاحب القاموس بالتشديد وصوب صاحب التاج انه كسحابة

٣٠ - ب ق ي ٠٠ وبقي ض بقياً : دام وثبت

أي انه كضرب [لغة فيه] وليس كذلك وانما اللغة الثانية بقي يبق وهي لغة  
طيء وقد وقع بهذا الهم الشيخ أبو عبد الله القامي المتوفى سنة ١١١٠ هـ  
ورده صاحب التاج بأنه لا قائل به .

٣١ - [ب ك هـ] در عني قل دمعها فهي بكى وبكىة بالهمز والتشديد  
التشديد لا يكون مع الهمز وانما يكون بدونه في عبارته تسامح .

٣٢ - [ب ل ت] البآيت : الفصيح

هكذا وزان فصيح والمعروف عند الفخاير البآيت كسكيت .

٣٣ - [ب ل ل] بلال من اعلامهم .

هكذا ضبطه بالفتح والصواب بالكسر ككتاب كما هو صريح القاموس

٣٤ - [ب هـ ر] بهراً له أي نعماً

هكذا ضبطه بالضم والصواب بالفتح كما في لسان العرب ونصه «وبهراً له  
أي نعماً وعليه» قال ابن ميادة :

تفاقد قومي إذ يبيعون مهجني مجاربة بهراً لم بعدها بهراً  
وقال عمر بن أبي ربيعة :

ثم قالوا تحبها قلت بهراً عدد الرمل والحصى والتراب  
هكذا كلها جاءت بالفتح .

٣٥ - [ب هـ ز] هم أبناء بهزة أي أولاد علة

صوابه أبناء علة يقول الزمخشري وهم أبناء بهزة أي اولاد علة الواحد

ابن بهزة ٠١٠ وهم الأخوة لأهات شتى من أب واحد .

٣٦ - [ب هـ ز] تبهزت أشياء : عملتها

صوابه علمتها من العلم لا من العمل ونقل الصاغاني «ولو علمت ان الظلم  
ينمى لتبهزت اشياء كثيرة» اي علمتها .

٣٧ - [ ب و ق ] البوقفة بالفتح دفعة من المطر شديدة أو منكورة يقال  
أصابنا بوقفة ج بوق

هكذا ضبط البوقفة بالفتح وصوابه البوقفة بالضم وهي الدفعة من المطر كما  
في الصحاح زاد غيره شديدة أو منكورة ج بوق كصرد كذا جاء في التاج  
وعبارة صاحب اقرب الموارد هي بعينها هذه العبارة فلماذا نص عليها بالفتح  
والمنصوص عليها هنا الضم وفي اللسان والبوق والبوق والبوقفة الدفعة المنكورة  
من المطر وقد انباقت .

٣٨ - [ ب ي ض ] بياض الأظافر: أصولها

في مستدرک التاج وبياض الكبد والقلب والظفر ما احاط بها وقد فسرهما  
بأصولها فحرفها أو انه اراد ان يقول ما حولها فحرفها الناسخ .

### تعقيب

أنا معجب بمجهود المؤلف وسهره لتجويد تأليفه ولا أواخذه بما رأيته من أغلاطٍ  
لأنه لا يسلم من أمثالها كثير من النحارير والعصمة لله تعالى .

وإنما الذي أواخذه عليه انه لا يراعي الحرمة في سرده الشاهد من القرآن والحديث  
وربما غير لفظ الحديث الذي يستشهد به . مثال ذلك يقول في مادة ث ق ل  
« ومنه اني تارك فيكم القرآن وعترتي » مع ان نص الحديث المستشهد به  
« اني تارك فيكم الثقلين كتاب الله وعترتي » ويقول في اللسان كما في النهاية  
جعلها ثقلين اعظاماً لقد رهما وتفخياً لهما فحذف الثقلين وغير كتاب الله . وما هو  
الا ناقل وليس ما استشهد به من كلامه ليكون اعترافاً منه او حجة عليه ولو  
كان من كلامه لم يصح له الاستشهاد به وليس هونص الحديث ليصح الاستشهاد به  
وانما الشاهد لا يغير ولا يبدل

وجاء فيه في مادة [ ب ق ع ] « ونادى موسى ربه في البقعة المباركة » وانما

الآية «فلما أتاها نودي من شاطئ الوادي الأيمن في البقعة المباركة من الشجرة ان ياموسى اني الله رب العالمين» .

وجاء في مادة [ادب] ان هذا الكتاب مأدبة الله في الأرض . ونص الحديث المستشهد به كما في النهاية «وفي حديث ابن مسعود ان هذا القرآن مأدبة الله في الأرض» . فجاء بالكتاب مكانه ليكون أمراً ولكنه غير الشاهد . وتقام الحديث فتعلموا من مأدبته .

وجاء في مادة [ب ق ي] ولا تأتي الباقية مصدراً خلافاً لمن استظهر على ذلك بهذا الكلام «فهل ترى لهم من باقية» فقله بهذا الكلام فيه من الجفاء وقلة الحرمة ما لا يليق بأمثال المؤلف .

على أن دعواه بأنها لا تأتي مصدراً جاءت بلا دليل وفي المصباح بقي الشيء يبقى من باب تعب بقاء وباقية دام وثبت وقول صاحب القاموس انها نزلت منزلة المصدر لا يستلزم انها لا تتأق مصدراً كما جزم به صاحبنا وورود المصدر على فاعلة كثير كالعافية والطاغية والعافية .

ثم رأيت قليل العناية بضبط الشواهد من الشعر .  
فن ذلك بيت التتخلل الهذلي :

لأدر دري ان اطعمت نازلکم قرف الحطی وعندي البر مكنوز  
أورده الحطی بالطاء وانما هو الحثى بالثاء وهو المقل أو سويقه . وقرفه قشره والمقل : صمغ الشجر .

وفي مادة [برع] :

فكبا كما يكتبو فنيق نازر بالحبث الا انه هو أبرع  
والبيت أورده صاحب اللسان وصاحب التاج بالجنب أي بالجيم والنون بعدهما باء وفسره صاحب التاج أي سقط الثور . وسقوطه يقضي بأن يكون لجنبه  
وفي مادة [ب س ر]

قصبتها والشمس حمراء بـسرة سابقة الأنعام موت مفلس



ولم أعتد للمراد بسابقة الأنعام . وإنما البيت كما أورده صاحب اللسان  
بسائفة الأتقا . أي الأرض بين الرمل والجلد والبيت للبعث .  
وفي مادة [ اوب ]

قد جال بين دريسيه مؤوَّبةٌ مُسَعٌ لها في عظام الأرض تهزيز  
فتح مؤوَّبة على صيغة المفعول وإنما هي على صيغة الفاعل وضم ميم مُسَع  
وهي ربح الشمال وهي مكسورة .  
وقد أورد صاحب اللسان هذا الشاهد في مادة [ اوب ] ومادة [ هزز ]  
بما نصه :

قد حال بين دريسيه مؤوَّبةٌ مُسَعٌ لها في عظام الأرض تهزيز  
النبطية « جبل عاملة » احمد رضا



## المقصورة<sup>(١)</sup> الناجية

تقوم مصالحة الآثار السورية منذ ثلاث سنين بأعمار قسم من الجدار الشمالي في الزاوية الشرقية في الجامع الأموي . وهذا الجدار بينائه الحالي عمر في سنة ( ٥٠٣ ) كما تشير الى ذلك عدة كتابات منقوشة عليه . والظاهر انه تأثر بحريق سنة ( ٤٦١ ) فنقض وجدد بناؤه بعد اثنتين واربعين سنة من تاريخ الحريق او ثمان وعشرين عاماً من تاريخ تجديد بناء الجامع ولا يبعد ان يكون العمل استمر في الجامع الى سنة ( ٥٠٣ ) .

على ان هذا الجدار تأثر بعدة زلازل كانت بعد هذا التاريخ أعظمها زلزال سنة ( ١١٧٣ ) الذي أحدث تجريبات عظيمة في دمشق والجامع الأموي . منها هذا الجدار الذي وقع قسم منه على أرض المسجد ودار بني الغزي في الجهة التي يجري فيها الاصلاحات الآن وامال هذا الجدار نحو الشمال ( ٦٥ سم ) وهذه الزاوية الشرقية الشمالية التي يجري فيها الاصلاح الآن كان لها ماض مجيد من الجهة الثقافية فكان فيها خزانة كتب وحلقة علم تمثل فيها الحركة العلمية في دمشق بالعهد الأبوي أحسن تمثيل وهي التي عرفت في كتب التاريخ « بالمقصورة الناجية » .

**مساحة هذه المقصورة :** تبلغ مساحتها من الشرق الى الغرب خمسة أمتار و ( ٣٠ سم ) ومن الشمال الى الجنوب مثل ذلك وشرقيها وشماليها جدارا الجامع . وفي الجدار الشرقي باب يدخل منه الى دار لطيفة فيها بعض حجرات كانت تابعة لهذه المقصورة يسكنها في عصرنا مؤذنو الجامع أما الغرب والجنوب ففتوحان

---

( ١ ) المقصورة في المسجد قسم منه بمحاط بسياج من خشب مزخرف أو نحوه لا يدخلها إلا المختصون بها . ويحدثنا ابن جبير في رحلته حينما زار الجامع الأموي عن هذه مقاصير كانت فيه وإتها تمنعها الطلبة للنسخ والدرس والافتراء عن إزدحام الناس وهي من جملة مرافق الطلبة .

الى اروقة الجامع غير انه كان لها حواجز خشبية بصناعة مزخرفة لطيفة يوجد نموذج منها على مقربة من المقصورة في مسجد الحسين موضوعة على نوافذ كبيرة بين المشهد الخارجي والمشهد الداخلي . وقد اظهرت الحفريات الجديدة الاساس الذي كان يقوم عليه الحاجز الغربي للمقصورة التاجية .

**استأوها :** لا نعرف كيف نشأت هذه المقصورة وفي أي زمن انشئت ولكن النعيمي في تنبيه الطالب <sup>(١)</sup> يفيد بأنها كانت تعرف بابن سنان ثم بالتاجية ثم بالسلارية فمن هو ابن سنان هذا وفي أي عصر كان ؟

يقابل هذه المقصورة من جهة الغرب مقصورة شافعية تعرف بالزاوية الغزالية <sup>(٢)</sup> لأن الغزالي الشهير تزلها ودرس فيها بعد الشيخ نصر المقدمي المتوفى سنة (٤٩٠) ووقف عليها صلاح الدين الأيوبي قرى بصيدا <sup>(٣)</sup> .

فالظاهر ان المقصورة التاجية وهي حنفية انشئت في الجانب الشرقي لتناظر الزاوية الغزالية الشافعية في الغرب فكانت التاجية معقلاً علمياً للتكامل الحنفي يدعمها ملك دمشق (المعظم عيسى) ذو الحماسة الشديدة لمذهبه الحنفي <sup>(٤)</sup>

فتاج الدين الكندي استاذ الملك ، والمؤرخ الشهير بسبط ابن الجوزي الحنفي — صديق الملك — وكان من أعظم وعاظ عصره يعظ الناس قبل هذه المقصورة بكرة النهار كل يوم سبت فكان الناس يبيتون ليلة السبت بالجامع ويتركون

(١) نسخة خطية في المجمع العلمي بدمشق [ ١ : ٧١٢ ] منها . وتؤيد الكتابات المنقوشة على الأحجار في هذه المقصورة هذا النص . وفي البداية والنهاية [ ١٣ : ٧٢ ] ما يفيد بأنها تدعى مقصورة ابن سنان الحلبية ، كما تدعى الحلبية فقط ، ويسمى ابن فضل الله العمري في . سالك [ ١ : ١٩٩ و ١٩٧ ] بالحلبية . (٢) كانت هذه المقصورة على هيئة قبة من خشب مطلي بدهان أخضر سكنها في الأزمنة المتأخرة هاجرة الأتقان ثم أخرجوا منها سنة [ ١٠٣٣هـ ] تقريباً ورفعت هذه القبة وأُتلفت حتى لا يعود إليها أحد . (٣) طبقات السبكي [ ١٠٢٠ : ١٠٢١ ] وتقيه الطالب . (٤) لمرفة شدة حماسة للمذهب الحنفي يراجع ابن خلسكان [ ٥٠١ : ٥٠٢ ] النجوم الزاهرة [ ٢١١ : ٦ ] السهم المصيب في كبد الخطيب وهو من مؤلفاته للاتصاف لابي حنيفة .

البسائين في الصيف حتى يسمعوها ميعاده وكان تاج الدين الكندي وغيره من المشايخ يحضرون عنده تحت قبة يزيد<sup>(١)</sup> التي عند باب المشهد كما كان الملك المعظم يحضر دروسه في بعض الأحيان . ومحمد بن عمرو الموصلی - وهو من خواص الملك المعظم - انشأ على مقربة من التاجية مقصورة أخرى اشتهرت بالعروبة وقف فيها درس حديث وخزائن كتب .

فهذه أمور كلها تشير الى التكتل الحنفی الذي كان يغذبه الملك المعظم وبنييه . وكان لهذه المقصورة قيمة عظيمة في نظر الناس فحينما قدم قاضي القضاة صدر الدين الحنفی البصراوي الى دمشق من القاهرة وخرج الناس لتلقيه وهنؤه قرئ تقليده بالمقصورة الكندية في الزاوية الشرقية من جامع بني أمية<sup>(٢)</sup> وأقدم وثيقة لدينا عنها هي الكتابة المنقوشة على الجدار الشمالي لجهة الغرب منها المتضمنة أوقافاً على هذه المقصورة من قبل ناصح الدين الفیدي ويرجع تاريخها الى سنة (٥٨٩) . وناصر الدين هذا لا نعرف عنه أكثر مما جاء في الروضتين<sup>(٣)</sup> فقد ذكر مؤلفها في حوادث سنة (٥٨٣) ان صلاح الدين جمع الأسارى المعروفين وسلمهم الى والي قلعة دمشق الناصح الفیدي . وهناك وثيقة ثانية عنها هي اجازة تاج الدين الكندي المؤرخة سنة (٥٩٨) وهي تفيد قائمة عظيمة باسماء ستة وثمانين شخصاً من العلماء والأدباء والأمراء والأعيان وغيرهم الذين سمعوا على تاج الدين المذكور المجلدة الرابعة من شرح معاني الآثار للطحاوي في المقصورة المذكورة بالتاريخ المتقدم وبتاج الدين هذا عرفت هذه المقصورة فترجم لها التبعي في تنبيه الطالب باسم الزاوية التاجية .

(١) البداية والنهاية [ ١٩٤ : ١٣ ] وقبة يزيد هذه كانت تعرف قبل عمر ابن كثير بقبة زين العابدين ، وتعرف في عصرنا بقبة الساعات . وكانت قائمة على أعمدة كعبة المال القرية من الزاوية الغربية ولكنها سقطت في زوال سنة [ ١١٧٣ ] فأعيد بناؤها على جدران . وهذه القبة هي المقابلة لباب مشهد الحسين المعروف في كتب التاريخ بمشهد علي .

(٢) ٧٩ : ٢ (٣)

(٣) البداية والنهاية ١٤ : ٢٢ .

**مكتبة هذه المقصورة :** كانت المكتبة ولا تزال جزءاً من أجزاء المدرسة لذلك كان من اللازم ان يكون لهذه المقصورة مكتبة بلجاً اليها الدارسون للمطالعة والدراسة . وقد أشار لهذه المكتبة عدد من المؤرخين ويحدثنا ابوشامة انه وجد فهرس هذه المكتبة بخط واقفها تاج الدين الكندي وان عدتها (٧٦١) مجلداً وهذا تفصيلها <sup>(١)</sup> :

(١٤٠) علوم القرآن و (١٩) الحديث و (٣٩) الفقه و (١٤٣) اللغة و (١٢٢) الشعر و (١٧٥) النحو والتصريف و (١٢٣) علوم الأوائل من طب وغيره ويجب ان لا ننقل عن نص ابن خلكان الذي يقول فيه عن الكندي انه لما سافر الى مصر افتنى من كتب خزائنها كل نفيس وما قاله ابن القفطي انه افتنى من كتب خزائن الديار المصرية عند ما بيعت في الأيام الناصرية كل نفيس على قلة ما ابتاعه . ومن الواضح ان ابن القفطي يريد بهذه الخزائن خزائن الفاطميين وان المراد بالأيام الناصرية أيام صلاح الدين . ومن هذا نعلم قيمة هذه المكتبة القيمة رغم قلة عددها على ان ياقوت الرومي — وهو الخبير بالكتب وقيمتها — يعظم من شأن هذه المكتبة فيقول عن تاج الدين الكندي : وكانت له خزانة كتب جليلة في جامع بني أمية <sup>(٢)</sup> .

ويقول أبو شامة : وكان معتقه نجيب الدين ياقوت قد هباً لها خزانة كبيرة بمقصورة ابن سنان . الحنفية المجاورة لمشهد زين العابدين بجامع دمشق ونقل اليها جملة من هذه الكتب ثم انها تفرقت وخرجت عن الخزانة وعدمت وبيع جملة منها مراراً وجمعاً <sup>(٣)</sup> .

ويترجم ابن كثير <sup>(٤)</sup> مولى تاج الدين الكندي فيقول : ياقوت ، ويقال له يعقوب بن عبد الله نجيب الدين مولى الشيخ تاج الدين الكندي وقد وقف اليه الكتب التي بالخزانة بالزاوية الشرقية الشمالية من جامع دمشق وكانت سبعمائة واحد و ستين مجلداً ، ثم على ولده من بعده ثم على العلماء فتمحقت هذه الكتب

(١) ذيل الروضتين (٢) معجم الأدباء ١١٠: ١٧٥ (٣) ذيل الروضتين (٤) البداية والنهاية ١٣: ١١٦

وبيع أكثرها وقد كانت ياقوت هذا لديه فضيلة وأدب وشعر جيد وكانت وفاته ببغداد في مستهل رجب سنة (٦٢٣) .

ورغمًا عن مبالغة أبي شامة وابن كثير في تمزيق هذه المكتبة فإننا نجد ابن فضل الله العمري المتوفى سنة (٧٤٩) يشير الى ان مكتبة المقصورة كانت موجودة في عصره<sup>(١)</sup> على انه أشي إلى جانب هذه المقصورة مكتبة ومقصورة علم كانت كاللعمامة لها فقد أنشأ محمد بن عمرو المتوفى سنة (٦٢٠) في مشهد الحسين الملاصق لهذه المقصورة خزانة كتب ودرس حديث<sup>(٢)</sup> ويحدثنا ابن أبي أصيبعة<sup>(٣)</sup> بأن أبا الفضل بن عبد الكريم المهندس الأغني لا أبي الفرج الاصبهاني كتب نسخة منه بعشر مجلدات ووقفها في الجامع الأموي مضافة الى الكتب الموقوفة في مقصورة ابن عمرو .

**كتابات المقصورة القديمة :** في هذه المقصورة خمس كتابات بخط نسخي عادي منقوشة على أحجار في الجدران داخلها تعطينا فكراً عن نواح قيمة فيها . وقد تناثر كثير من حروف الكتابة فلم تظهر معالمها . ومن الغريب ان بعض الناس أخذ في قراءة هذه الكتابات فظهر له منها انها اسماء عقارات موقوفة على المؤسسات

**الكتانة الأولى :** على الجدار الشمالي في المقصورة (٦٣ × ٧٣) ونصها :

(١) بسم الله الرحمن الرحيم وقف الأمير (٢) ناصح الدين الغيادي بن محمود تقيل الله (٣) منه الربع من قرية دربل من الاقليم<sup>(٤)</sup> (٤) وعمارة الفندق الذي أنشأه خارج باب (٥) شرقي على القراء الأخيار الحفاظ الحنفية (٦) يقرأ كل واحد سبعاً من القرآن بكرة كل (٧) يوم في هذه المقصورة ويلقن الصبيان المتعلمين (٨) لكتاب الله بها على ما ذكر في كتاب الوقف (٩) المقر لها وذلك في سنة تسع وثمانين [ن] وخم [سمائة] .

(١) مسالك الأبصار ١: ١٩٦ (٢) تنبيه الطالب مخطوط والبداية والنهاية ١٣: ١٠١

(٣) عيون الأنباء ٢: ١٩١ (٤) الاقليم هو ما يسمى في عصرنا بقضاء وادي العجم

**الكتابة الثانية :** في الحائط الشرقي على يمين الداخل الى الدار المعروفة قديماً بالخليبة ( ٧٩ × ٥٥ ) ونصها : - (١) بسم الله الرحمن الرحيم وقف الفقير الى رحمة الله تعالى (٢) الحاج الياس بن بشاره بن أبي الحسن<sup>(١)</sup> جميع البستان المحدث (٣) د الموصوف بقربة كفرسوسية ونصف وثمن الحقول (٤) التي تحت المنبج [مع]<sup>(٢)</sup> على المقصورة الشرقية الخفية المعروفة (٥) بمقصورة بن سنان وقفا على الخبز والكسوة بما يراه الناظر [ظر] (٦) الى كتاب الوفية وذلك في جماد الأول سنة احدى وستائة للهجرة .

**الكتابة الثالثة :** على مقربة من الكتابة الأولى أسفل منها قليلاً (٩٠ × ٨٠) ونصها : - (١) بسم الله الرحمن الرحيم وقف الفقير الى رحمة الله تعالى (٢) السلار اسماعيل بن سليمان بن ايداش<sup>(٣)</sup> عن الحاج الياس بن بشاره (٣) ابن ابي الحسن جميع ما ابتاعه بثلاث ماله الذي أوصى به في ذلك وهو (٤) بدمشق وظاهر [ها] منه دار بدرب الحرزبين من ناحية درب (٥) الريحان<sup>(٤)</sup> ومنه أربعة اسهم وثلاث ورابع سهم من اربعة وعشرين سهماً (٦) من كل واحد من الثلاث الحوانيت بسوق الأ[ساكفة] العتق ومنه اثنتان [ن] من الفندق (٧) والعشر حوانيت و [منه] . . . بالعقبة تعرف . . . [و] منه ثلث الن . . . . . هـ (٨) المعروفة بالطيرة [خارج الس] ور على الفقراء والمساكين . . . . . (٩) . . . . . (١٠) . . . . . خمس عشرة وستائة .

**الكتابة الرابعة :** خلف الدعامة التي ترتبط بها أقواس الرواق الشمالي مع الرواق الشرقي وتجعل المقصورة مربعة الشكل (٦٦ × ٨٣) ونصها : - (١)

(١) هو أحد أصداء الناج الكندي وتلاميذه وسيأتي ذكره فيمن سمع عليه شرح معاني الآثار (٢) المنيع عملها قديماً مكان حارة الحلبي اليوم (٣) اسماعيل بن سليمان بن ايداش ابو طاهر الحنفي ابن السلار حدث عن الصائغ هبة الله وعبد الخالق بن أسد وتوفي في ذي القعدة سنة [٦٣٠] شذرات ٥ : ١٣٥ (٤) درب الريحان هو الدرب الذي شرقي البزورية قبيل خان اسعد باشا العظيم وعلى صفه ويعرف اليوم بسوق التين وفيه دار القرآن والحديث التنكزية المعروفة في ممرنا بالمدرسة الكالمية نسبة الى الشيخ كامل القصاب .

[بسم الله الرحمن الرحيم وما تة] ملوا من خير يوف اليكم وانتم (٢) [لا تظلمون] هذا...  
 بسر العبد الفقير الى غفران (٣) [ربه الا] امام العلاء [ة] حجة العرب تاج الدين  
 الكندي ابو اليمن زيد (٤) [ابن] حسن الكندي تقبل الله منه وأثابه الجنة  
 اوقف (٥) ٠٠٠٠ بس تسعة اسهم من اربعة وعشرين سهماً من (٦) ٠٠٠٠  
 [ف]ندق والحمام والعشرة حوانيت المعروفة (٧) ٠٠٠٠٠ [ف]ندق الحوانيت  
 انشاء ابن امراثيل تصرف (٨) في [ر]جب وشعبان ورمضان في ليالي الجمع  
 (٩) ٠٠٠٠٠ نسوة وغيره ودار جامعة في درب العجم<sup>(١٠)</sup> ٠٠٠٠٠  
 ٠٠ مع مقرئين يقرؤن في كل ليلة بعد صلاة ٠٠٠ (١١) ٠٠٠٠٠  
 صف سبع من القرآن اله [ظليم] فمن بدله (١٢) [بعد] ما سمعه فانما الله على  
 الذين [يبدل] ونه (١٣) وعلى القراء حجرة طباق الزقاق<sup>(١٢)</sup> ٠٠٠ (١٤) من  
 ربيع الآخر سنة تسع وثلاثين وستائة<sup>(١٣)</sup> .

### الكتاب الخامسة : على الجدار الشمالي غربي المقصورة الى جانب الكتابة

الاولى (٧٥ × ٧٣) ونصها : — (١) بسم الله الرحمن الرحيم وقف الأمير  
 ٠٠٠٠٠ الدين (٢) ٠٠٠٠٠ بن الأمير عز الدين ياقوت ال  
 العبدى (٣) رحمه الله جميع السهام الأربعة التي هي السدس شائعاً من  
 (٤) ٠٠٠ من ضيا (٥) ٠٠٠٠٠٠ (٦) ٠٠٠٠٠٠٠ سبع وخمس [ين] وستائة .

\*\*\*

وبعد فلا نعلم الزمن الذي اضمحل فيه أمر هذه المقصورة والظاهر من كلام  
 عبد الباسط العلموي المتوفى سنة (٩٨١) انها كانت معروفة في عصره . وحينما  
 حصل زلزال سنة (١١٧٣) وحصل الخراب في هذه البقعة لم نجد أحداً يشير  
 اليها مما يدل على أنها كانت غير معروفة في هذا التاريخ .  
**محمد احمد دهمان**

(١) ابن أبوشامة في ذيل الروضتين مكان درب العجم بأنه في جيرون وجيرون هي شرق  
 باب الحمام الأموي الشرقي وتعرف اليوم بالنوفرة . (٢) هذا السطر ١ بعده ألحق إلحاقاً بخط دقيق  
 (٣) توفي تاج الدين الكندي سنة [٦١٣] فتكون هذه الكتابة قد كتبت بعد وفاته بـ [٢٦] سنة .



## الملك الظاهر بيبرس

لا ينتهي هذا العام أيها السادة حتى يكون المجمع العلمي قد انتهى من إصدار عشرين مجلداً من مجلته : تفجرت بتأنيدها بالأبحاث المختلفة في اللغة وآدابها وما له اتصال بها .

وقد أخذ المجمع بفكر في تنظيم فهرست عام لهذه المجلدات العشرين . يدي ليد المراجع بعيدها ويسهل عليه الرجوع الى ماخي فيها .

وقد أحييت اب أنظم لنفسي فهرستاً يشتمل على بعض ما في هذه المجلدات العشرين من الأبحاث الخاصة : فأحصيت المقالات التي بحثت في الأوضاع اللغوية فوجدتها تبلغ ٣٠ مقالة ونيفاً . ثم أحييت ما فيها من تراجم الأعيان ومشاهير الرجال فكانت نحو ثمانين ترجمة منها (١٥) للمستشرقين وهناك ترجمة لبوذه معبود الصين . واخرى لطاغور شاعر الهند . وثلاثة لأحمد باشا الجزار الوالي التركي المشهور بالظلم في تاريخنا الحديث .

هذا ما وجدته في العشرين مجلداً من تراجم الرجال . أما محاضرات المجمع التي ألقيت في هذه الردهة فربما بلغ عددها في الخمس والعشرين سنة ٢٥ محاضرة . منها محاضرات خاصة بذكر مناقب رجال التاريخ حتى احمد باشا الجزار نفسه فان له محاضرة مستقلة وُصف فيها بسوء السيرة لكننا أحييت ذكره على كل حال . لا أكاد أصل في إحصائي هذا الى ذكر (الجزار) حتى أسمع صوتاً من ورائي وعلى بعد عشرين متراً من موقعي هذا .

في هذا الصوت عجيبة وارتضاح لكنة وعليه مسحة من جلال الموت ووحشة القبور يقول : أفلقتم راحتي . في هداة رقدتي . نحواً من خمس وعشرين سنة . وأنا اسمعكم من فوق منبركم هذا تخطبون وتحاضرون . وأحياناً الى الف من القول تستطردون . ولم أسمعكم قط ذكرت اسمي في كل ما نشرتموه في مجلاتكم أو نوهتم بشيء من أعمالي في محاضراتكم .

أبكون لبوذه الصيفي وطاغور الهندي والجزائر التركي نصيب من اهتمامكم في مجلتكم ومحاضراتكم ولا يكون لجاركم بيبرس البندقداري شيء من ذلك حتى كأن مآثره ذهبت هباء . أو أنني ربذة ملقاة في الفناء لو لم يكن لي من جليل الأعمال إلا أني أكملت ما بدأه نور الدين وصلاح الدين ومهدت الطريق لراينا (فلاوون) وبذلك تم جلاء عدوكم عن بلادكم — لكفاني غفراً وعجباً .

ولسوء لي أن أوسعكم لوماً وعتباً . أين أنتم من مراعاة جوارى . وحسن مجازاتكم لي على حلول داري .

هذا ما تخيلت أني اسمعه — أيها السادة — من جارنا الملك الظاهر بيبرس البندقداري الصالحى رحمه الله . وقد خجلت يعلم الله منه . وأمرعت إلى تدارك ما قرط منا معشر الجمعيين فقصته بهذه المحاضرة التي لا حسن فيها سوى براءة ذمتنا وأداء الحق الذي علينا لجارنا .

حقاً أيها السادة إن في إغفالتنا ذكر هذا الملك المنقذ بين من نوهنا باسمهم في مجمعاتنا شيئاً من نكران الجليل . وغمط الحق . أو هو ذنب لا يغفره إلا موقفي هذا . وحسن إصفاؤكم إلى ما أسرده على مسامعكم من مآثر الرجل ووصف ما أوتي من جلد وشجاعة وحسن تدبير ولطف سياسة حتى أمكنه جمع كلمة البلاد وزعزعة أركان المتغلب عليها وجعله على أوفاز للجلاء عنها .

وقبل الشروع في المحاضرة نقول لجارنا الملك : سمعنا عتبك علينا وسنعمل على إعتابك ما وسعته طاقتنا غير أن امر نشأتك في بلادك حتى حلت بين أظهرنا مما غاب عنا خبره . واختلف الرواة فيه . فهل لك أن تسمعنا الحديث عنه من فمك ثم أصله بالمدون المنقول إلينا من أخبارك وما كان من محاولتك الملك حتى نلت منه أمنيته . وقضيت نيهته .

\* \* \*

قال نعم : منبئي صحراء الدشت من قوم رُحَّل يسعون قيجاق أو قفجاق وتنسب الصحراء إليهم فيقال دشت قفجاق . وبلادى واقعة وراء جبال القفقاس وهي

تمتد بين البحرين : بحر الخزر من الشرق والبحر الأسود من الغرب ( وهي اليوم  
تؤلف جزءاً كبيراً من روسيا أوروبا ) ومعظم سكانها مسلمون . ومن مدنها كاسان  
واوفا وسراي ( ولعلها التي تسمى اليوم استرخان ) ومن أنهارها نهر ( اتل )  
( الذي يسمى اليوم نهر الفولكا ) ومن شعوبها القرغيز والبرغال أو البلغار ( وهم  
البلغار الأقدمون ) وكلنا من أصل تترى . وقد ولدت من أبوين ففجائين  
سنة ٦٢٥ هـ فسمياني ( يبيرس ) أي الفهد . واتفق ان أغار علينا اخواننا التتر من  
أحفاد جنكيز خان وذلك سنة ٦٣٩ هـ فالتجأنا الى اخواننا بلغار بلاد الروسية بعد  
الاستئذان من ملكهم ( أنس خان ) فسمح لنا بدخول بلاده ثم غدر بنا وسبي  
من يصلح للسي منا . وكنت أنا من جملة السبي . وعمرى يومئذ ١٤ سنة . ولا  
يشوقني من لذائذ صبوتي في بلادى سوى ركوب الخيل ولحاق طرائد الوحش  
عليها وسوى أنى كنت مولعاً بشرب القـز حتى وكان هذا الشراب سبب موتى  
في بلادكم ( والقمز أيها السادة شراب يتخذ من حليب إناث الخيل <sup>(١)</sup> )

قال يبيرس : ولا تخطر ببالى حتى التحيل التترى من قومي راكماً  
بين ساقى فرسه ممسكاً بأخلافها منهمكاً في احتلابها حتى اذا تجمع هذا الحليب  
لدى الأمرة باعوا بعضه وشربوا بعضه وعزلوا شيئاً منه لاتخاذ التمـز . وكانى  
أنظر الى عمى وهو متدنثر بفروته الثقيلة من جلد الغنم يثقي بها البرد . وعلى رأسه  
كـمة كثيفة مبطنة بالفرو وقد أخذ بين يديه زُبْدية كبيرة فوضعا على فمه  
( ١ ) لا يخفى أن قضاة الاسلام كرهوا أكل لحوم الخيل وشرب ألبانها خشية اقراضها  
وهي آلة الجهاد . أما قضاة ما وراء النهر المنتشر مذهبهم بين أهل سيبيريا ومنهم القنجاقي  
قد كرهوا لحوم الخيل للمدة للجهاد أما تلك التي تدبش سائمة وترعى قطعاناً كما ترعى البقر والغنم  
فلا كراهة في أكل لحومها ولا شرب ألبانها . ويقول الحنابلة أن قبائل سيبيريا ما زالوا الى أيامنا  
هذه يربون من الخيل قطعاناً ينتفعون بلحومها وألبانها وتناجها على نحو ما نفعل بواشيننا . كما أنهم  
يتخذون من ألبانها شراب التمـز المعروف قديماً . ( والقـز ) بكسر القاف والهم وتشديد الزاي  
كما ضبطه مؤرخو الاسلام . أما الانكيز فيلفظونه هكذا ( قوميسر Kaumiss ) ولقوميس  
في سيبيريا اليوم مامل يحضر فيها بمقادير كبيرة ويصدر الى الخارج في زجاجات مـقدمة كما يفعل  
الأوربيون في تصدير أشربتهم ومغذياتهم ( القونسروا ) الى بلادنا .

وجعل يكرع ويكرع من شراب القمع وأكون في ناحية انتظر فراغه لأشرب ما فضل عنه من ذلك الشراب اللذيذ .

ثم قال ( بيبرس ) متمماً حديثه وساقنا النخاسوت الذين اشترونا من بلاد ( انس خان ) الى سيواس ومنها الى حلب فدمشق . فاشتراني العباد الصائغ لكنه أخيراً زهد في ليياض رآه في احدي عيني واحتاج المنصور ملك حماة الى ممالك فنقلني النخاس الى حماة .

وكان الملك المنصور هذا يومئذ صبياً وكان اذا اراد شراء رفيق عرضه أولاً على الخاتون الكبرى والدته فأحضرني اليها ومعني رفيق لي فجعلت تنظر اليها من وراء ستار . فأمرت بشراء رفيقي وقالت فخطب ابنها المنصور مشيرة إليّ ( هذا الأسمر لا يكون بينك وبينه معاملة فإن في عينيه شراً لا تحملاً ) قال وقد أثارت كلمتها في نفسي هو اجس لاذعة مازالت تنمو وتتطور وتسوقني الى طلاب الملك حتى نلته .

قال واتفق أن كان في حماة يومئذ الأمير أيديكين البندقداري مسجوناً بأمر سيده الملك الصالح أيوب ( حفيد من نحن في مدرسته أعني الملك العادل ) فبلغه خبري فاشتراني ثم أفرج سيده الملك الصالح عنه فخرجت مع أيديكين من حماة الى مصر وغضب الصالح عليه ثانية فصادره . وكنت أنا في جملة أموال المصادرة وأصبحت من يومئذ ( الصالح ) إي المنسوب الى الملك الصالح بعد ان كنت ( البندقداري ) اي المنسوب الى الأمير أيديكين البندقداري وكانت عمري يومئذ تسع عشرة سنة .

أقول فيكون بيبرس قضى خمس سنوات وهو ينتقل من بلد الى بلد ومن يد سيد الى يد سيد حتى استقر أخيراً في حوزة الملك الصالح أيوب . فكان نعم المستقر : إذ قد عرف له الملك نجابته وادرك ان الشر لا يثني في عينيه الذي تشاءت به الخاتون انما هو خير : إذ لا يستقر ملك في ذلك الزمن إلا به . ولا تعتدل قناة حكم إلا اذا قومت بثقافته : غدر ملك بلغار ببيبرس وبقومه . وتنقله أسيراً رفيقاً في البلاد . وقول الخاتون ان في عينيه شراً لا تحملاً .

ودخوله في جملة الأموال المصادرة التي قد يكون بينها دوابٌ ومتاع — كل ذلك قد لا يوري نار الحماسة في نفس غير نفس بيبرس أما في نفس (الفهد) كما سماه أبوه تلك النفسُ المتمردة الوثابة فإن كل ما ذكرناه قدح فيها زنداً وارياً وأثر فيها تأثير الانتباه واليقظة للوسط الاجتماعي والسياسي الذي كان يعيش فيه : فجعله يعتقد أن حياته لا تستقيم وعيشه لا يطيب . وبغيتة لا تنال ما لم يتسلح بأسلحة ذلك العهد : القوة والبطش والدهاء والمكر والانتقام أحياناً . عاش بين مماليك سينده الملك الصالح وكلهم أترك شجعان فرآهم انما يتحدثون عن الملك وأدواته . والعروش وشهواته . وأخبار الملوك من أبناء جندهم والطرق التي سلكوها . والأساليب التي اتخذوها حتى بلغوا أهدافهم وكان من اسمائها تنسم العروش . كان في بيبرس نجابة وشجاعة وكان فيه فطنة وذكاء . وصلابة عود واستعداد لاستعمال أساليب تلك العهود . من حيث يؤدي ذلك الى الملك .

وكان بين هؤلاء المماليك الكثيري العدد اثنا عشر ملكاً منهم الوق فلم يكن يعرف أممُ آبائهم . ومنهم بيبرس جارنا وكان المؤرخون اذا نسبوا هؤلاء الملوك الأرقاء قالوا ( فلان ابن عبد الله ) إشارة الى جهالة أصله وكان بيبرس من أبناء عبد الله هؤلاء وقد نَظَمَ بعض الشعراء امماءهم بحسب ترتيب تملكهم في بيتين من توقيع المواليا فقال — :

( ابيك ) ( قُطُز ) يعقبو ( بيبرس ) يا ذا الدين

بعُدو ( قلاوون ) بعُدو ( كَتَمَغا ) ( لاچين )

( بيبرس ) ( بَرقوق ) بعُدو ( شَيْخ ) ذو التبيين

( طَطَر ) ( بَرَسَاي ) ( جَقَمَق ) صاحب التمكن

ولما جاء بيبرس الى بلادنا ( او نقول بحسب التعبير الحديث الى الشرق الأدنى ) كان السلطان فيها موزعاً بين أولاد صلاح الدين وأخيه العادل : أولاد العادل في مصر ومنهم الصالح أيوب سيد بيبرس وأولاد صلاح الدين في الشام وكان معظم الساحل وبعض الداخل بيد الصليبيين .

وهناك خلافة ببغداد مهدة بالسقوط في يد التتار . فالبلاد كانت واقعة بين شيرين أو عدوين ضارين ( التتار ) و ( الصليبيين ) . وليمهم من جهة آسيا الصغرى التي هي مستطرق الصليبيين أرامنة وروم مسلمون وهم السلاجقة في كيليكييا . وروم مسيحيون وهم البيزنسيون في القسطنطينية . ومن سوء طالع البلاد بأفطارها الثلاثة مصر والشام والعراق أن كان ملوكها المسلمون متشاكسين متدابرين يتربص بعضهم لبعض الدوائر وسنوح الفرص للبش ، والنزوان على العرش . ولم يبق بعد صلاح الدين واخيه العادل من يجمع كلمتهم . ويقف بهم في وجه عدوهم على شاكلة ما فعل صلاح الدين . وقد تنبه الى هذا كله ( بيبرس ) فكان نعم المدرس تلقاه عن سيده الملك الصالح حفيد الملك العادل . وقد وثق به سيده فجعله قائدا فرقة مماليكه . وشهد معه وقعة دياط . الشهيرة التي أسرفها ملك فرنسا ( لويس التاسع ) أو القديس لويس وهو المعروف عند العرب باسم الفرنسي . وصحب بيبرس بعد موت سيده الصالح ابنه الملك المعظم ( توران شاه ) وكان المعظم هذا شابا أخرق مبي التدابير . فتآمر ممالك أبيه على قتله وكان أول من علاه بالسيف منهم جارنا وبطل محاضرتنا ( الظاهر بيبرس ) . وبعد المعظم قامت بأمر الملك شجرة الدر زوجة الملك الصالح . فأنف الممالك سلطانتها عليهم فولوا أحدهم وهو المعز ابيك ( سنة ٦٤٨ هـ ) وعمر بيبرس يومئذ ٢٣ سنة عندها تشاءب الفهد وتمطى وثبياً للوثوب واستيقظت في نفسه شهوة الملك النائمة وطمع فيه بعد ان رأى انتقاله من أسياده بني أبواب الى رفاقه وخشداشيتيه الممالك . في نفس بيبرس ميل للفتك كما نلنا . وفي عينيه آثار للشر كما قالت الخاتون غير ان وراء ذلك كله عملاً بنتائره وخدمة يقناها وقد رأى أن هذه الخدمة لا يوفيهما حقها إلا هو فمذ تولى الملك رفيقه ( المعز ابيك ) ترأس هو حزب المعارضة المتطرفة . ووضع مخططها أمام عينيه واخذ في دس الدسائس . ونصب المكاييد . تارة في مصر وطوراً في الشام . وكان يجهز عسكرياً ويصمده الى مصر فيهزم بيبرس ويقتل من معه من الأمراء ويرجع الى الشام فيجهز عسكرياً ثانياً . أو دسيمة ثانية . ولماذا كل هذا ؟ أهو لطمعه في الملك ؟ وفي ما يختلف

به من العظيمة وأبهة السلطان يا ترى ؟ أو لطمعه في أن ينال شرف خدمة الاسلام وإنقاذ البلاد من براثن الضاريين التتار والصليبيين ؟ الله يعلم . ولكن من تأمل في أعماله بعد ان تولى الملك رأى في تضاعيفها وفي النهج الذي سلكه لإنقاذ البلاد ما يشعر بأنه كان مخلصاً . في ما كان يرتكبه من الشر على حد تعبير الخاتون الأيوبية . واثقاً بأن الله سيعفو له خطايا على حد تعبير الآية الكريمة ( إن الحسنات يذهبن السيئات ) . وعلى حد ما رواه احمد بن طولون أمير مصر وهو قوله ( حدثني فلان عن فلان عن وهب بن منبه انه قال ( اوحى الله الى نبي من أنبياء بني اسرائيل : 'مر' عامة أمتك ان لا تتأسى بالملوك في ارتكاب الكبائر فان للملوك كبائر من الأفعال الجميلة لا يصل اليها غيرهم تحصى بها آثامهم ويحسن بها صدرهم ) ١ هـ ( راجع ص ٣٣٤ ) من سيرة ابن طولون اقول ولا يسلم هذا الحديث من نقد وتجريح بل هو من قول ابن منبه وهو غير ثقة .

لم يكبد الملك المعز ابيك يستقر على العرش بعد شجرة الدر حتى رفع بيبرس صوته قائلاً : نريد ملكاً من سلالة اسادنا بني ابوب ولا نريد ان يملك علينا رجل من غيرهم . وأدى الأمر أخيراً الى قتل ( المعز ) فخلفه على العرش ابنه ( المنصور ) فوقف جارنا بيبرس من الابن موقفه من الأب موقف معارضة ودس وتأليب ثم خلعوا ( المنصور ) بحجة صغره فتولى بعده المظفر قطز وهو مملوك المعز ابيك المقتول وكان ذلك سنة ٦٥٧ هـ وعمر بيبرس ٣٢ سنة فمظم الخطب على بيبرس وجعل يتنزى تنزى الفهد في القفص وزاد حقه . واشتد كيدته وأوشك ان يلتهم شوقاً الى الملك أو شوقاً الى الوقت الذي يمكنه فيه إنقاذ البلاد من الخطر المحدق بها . ولا سيما بعد أن بلغه خبر استيلاء ( هولاكو ) على بغداد وقتله الخليفة ( المستعصم ) .

وكان بيبرس في زمن ( قطز ) مقبلاً في دمشق لاجئاً الى ملكها ( يوسف صلاح الدين ) الثاني وهو من أحفاد صلاح الدين الكبير ثم رأى بيبرس ان مكنته في دمشق لا يجدي به نفعا . ولا يمكنه من ( قطز ) وإسقاطه ما لم يكن

مقيماً بجانبه يطالع الأمور عن كثب . فأرسل بيبرس الى قطز بلايته ويُعاقبه في بعض الشيء ثم استخلفه أن لا يخونه اذا جاءه خلف له قطز . فجاء بيبرس الى مصر وانضم الى مماليكها الذين يعملون في خدمة ( قطز ) ثم شهد معه وقعة ( عين جالوت ) على مقربة من نابلس وهي الوقعة التي دحر قطز فيها التتار . واستأصل شأفتهم من بلاد الشام . وكان انتصاره هذا عليهم كأنه انتصار على بيبرس وخذلان له في ما يؤمل ويريد . لكنه مع هذا تشدد ونشط الى تدبير مؤامرة على قطز في أثناء إيايه من الشام الى مصر منتصراً فاغتاله وهو بعيد عن المعسكر في لحاق طريدة أرنب . واقدامه على هذا العمل يعد من أكبر آثام بيبرس وأفظع ما ارتكبه من الجرائم . ولا سيما ان ( قطزاً ) كان مُمدِّحاً . حسن السيرة . ولم يكن كالمعظم توران شاه الذي كان بيبرس قتله قبله نقول هذا ولا نبالي جارنا الذي بُنِصتُ اليه . وقد يغضب من مماع قولنا . لأن التاريخ يقول كتمه ثم لا يستعيب . ولا يبالي بن غضب إلا أن يعود التاريخ نفسه فيعتذر له بأن هذا القدر انما تعلمه بيبرس من إخوانه ومن ملوك زمانه ( فلا تحسبوا هندا لها القدر وحدها سحجة نفس كل غانية هند )

( وإن نفس لا نفس ملك بلغار ) أنس خان ( الذي غدر بيبرس وقومه فشرّد به في البلاد . وصبره رفيقاً تتداوله أيدي الأسياد ) .

وبعد ان قتل بيبرس ( الملك قطزاً ) أقبل مع رفاقه الى الدهليز السلطاني ( أي المعسكر ) وفيه أمراء الجيش بفتارون رجوع الملك من طرد الأرنب . فهتف الأتابك ( أقطاي ) ( والأتابك لقب بمنزلة وزير الدولة اليوم ) قائلاً من قتله منكم ؟ فقال بيبرس : أنا . فقال الأتابك ( يا خَوَند اجلس على مرتبة السلطان ) وكان ذلك سنة ٦٥٨ هـ وعمر بيبرس ٣١ سنة .

وأخذ من يومئذ يفكر في جمع كلمة ملوك الشام والحجاز وحملهم على الخضوع له بمختلف الوسائل ليتمكن بذلك من إتمام ما بداه الملكان ( نور الدين ) و ( صلاح الدين ) من طرد الصليبيين وتطهير البلاد من معتديهم . المغربي



## رأس يحيى ورأس زكريا

المشهور على ألسنة الناس في حلب أن الضريح العظيم الذي في جامعها الأعظم فيه جثمان زكريا وقد وصل بنا البحث في تاريخ حلب إلى أن الموجود في جامع حلب هو قطعة من رأس يحيى أو رأس أبيه زكريا عليهما السلام . واليك البيان : قال في الدر المنتخب المنسوب لابن الشحنة ( ص ٧٤ ) وذكر ابن العظمي ( الحلبي ) في تاريخه في سنة خمس وثلاثين وأربعمائة ظهر بعلمك في حجر منقور رأس يحيى بن زكريا عليهما السلام فنقل منها إلى حمص ثم منها إلى مدينة حلب في هذه السنة ودفن بهذا المقام ( مقام إبراهيم عليه السلام الذي في قلعة حلب ) في جرن من الرخام الأبيض ووضع في خزانة إلى جانب المحراب واغلقت ووضع عليها ستر يصونها . وذكر الكمال بن العديم في تاريخه أن الملك العادل نور الدين ابن عماد الدين زنكي جدد عمارته . وفي سنة تسع وستماية في أيام الملك الظاهر غياث الدين غازي احترق بنار وقعت فيه وما كان من الخيم والسلاح وآلات الحرب شيء كثير واحترق الجميع ولم يسلم من الحريق إلا الجرن المذكور ودفع الله عنه سبحانه النار وهذا مما يدل على أن الرأس الذي وضع فيه رأس يحيى عليه السلام لأن النار لم تصل إليه وحي منها . وقال كمال الدين ( ابن العديم ) أيضاً أن أبا الحسن علي بن أبي بكر الهروي <sup>(١)</sup> أخبره وقال أن بقلعة حلب في مقام إبراهيم عليه السلام صندوقاً فيه قطعة من رأس يحيى بن زكريا عليهما السلام ظهر في سنة أربع وثلاثين وأربعمائة هـ .

وفي كتاب الصلصلة في الزلزلة للجلال السيوطي . في سنة ٤٣٤ زلزلت تدمر وبعلمك ومات تحت الردم معظم أهل تدمر هـ . أقول يظهر أن هذا هو السبب في ظهور رأس يحيى عليه السلام في بعلمك .

(١) وفاته سنة ٦١١ وهو صاحب كتاب الاشارات إلى معرفة الزبارات .

## سبب نقل هذا الصندوق الى الجامع الأعظم في حلب

قال في الدر المنتجب (ص ٧٦) ما ملخصه : لما تسلم التتر قلعة حلب سنة ثمان وخمسين وستاية اخرجوها واخرجوا الجامع (الذي فيه المقام) ثم اخرجوا المقامين (مقام ابراهيم ومقام الخضر على ما يقال) حريقاً لا يمكن جبره وذلك في احد الربيعين من سنة تسع وخمسين وستاية .

ولما احرق المقام الذي هو الجامع عمده سيف الدولة ابو بكر بن ايليا الشحنة بالقلعة المذكورة والناظر على الدخائر وشرف الدين ابو حامد بن النجيب الدمشقي الأصل الحلبي المولد الى رأس يحيى بن زكريا عليهما السلام فنقلاه من القلعة الى المسجد الجامع في حلب ودفناه غربي المنبر وقيل شرقيه (وهو الصواب) وعمل له مقصورة وهو زارها .

وفي الجزء الأول من تاريخنا (اعلام النبلاء ص ٢٩٥) نقلاً عن هامش تجارب الأمم نقلاً عن صاحب تاريخ الاسلام (الذهبي) في حوادث سنة ٣٥٧ في هذه السنة في ذي القعدة اقبل عظيم الروم تقفور بجيوش الى الشام فخرج من الدرب ونازل انطاكية (الى ان قال) ثم سار الى كفرطاب وشيزر ثم الى حماة وحصص فخرج من بقى بها فأمنهم ودخلها فصلى في البيعة وأخذ منها رأس يحيى بن زكريا واحرق الجامع ثم سار الى عرقه الخ . فهذه الرواية تفيد ان رأس يحيى كان في حمص ولعل تقفور نقله الى بعلبك ثم ظهر فيها على أثر الزلزلة التي حصلت فيها سنة ٤٣٤ كما تقدم او ان هذه الرواية لأصل لها .

قال ابن الوردي في تنحة تاريخ ابي الفدا في حوادث سنة ٧٣٨ في هذه السنة في صفر توفي بدر الدين محمد بن ابراهيم بن الدقاق الدمشقي ناظر الوقف في حلب . وفي ايام نظره فتح الباب المسدود الذي في الجامع شرقي المحراب الكبير لانه سمع ان بالمكان المذكور رأس زكريا النبي صلى الله عليه وآله وسلم فارتاب في ذلك فأقدم على فتح الباب المذكور بعد ان نهي عن ذلك فوجد باباً عليه تأزير رخام ايض ووجد في ذلك تابوت رخام ايض فوقه رخامة بيضاء

مربعة فرفعت الرخامة عن التابوت فاذا فيها بعض جمجمة<sup>(١)</sup> فهرب الحاضرون هيبَةً لها ثم رد التابوت وعليه غطاؤه الى موضعه وسد عليه الباب ووضعت خزانة المصحف العزيز على الباب وما انجح الناظر المذكور بعد هذه الحركة وابتلي بالصرع الى ان عض لسانه فقطعه ومات نسال الله ان يلهمنا حسن الأدب ٥١٠

### نوسيع تلك الخزانة الى حجره كبيرة وضمير عظيم

وذلك في سنة ١١٢٠ وهو ما عليه الآن

جاء في تاريخنا ( اعلام النبلاء ) في حوادث سنة ١١١٩ في هذه السنة ولي حلب عبيدي باشا . وجاء في حوادث سنة ١١٢٠ قال قاضي حلب عبد الرحمن ابن مصطفى الكبير الذي تولى القضاء فيها هذه السنة في آخر رسالة له ذكر فيها نبذة من تاريخ حلب أغلبها مما يتعلق بالجامع الكبير . وفي زماننا هذا وهو زمان السلطان احمد خان بن السلطان محمد خان امر الوزير الأعظم الصدر علي باشا في زمان حكومة الفقير بتوسيع المرقف المقدس فشرعنا في تنفيذ أمره في اليوم الرابع من شعبان سنة عشرين ومائة والف وهدم الحائط الشرقي ( أي شرقي المنبر ) وهو محل المقام ووراء الصندوق الذي هو ستر جلالة من قديم الأيام إذ ظهر هذا الجرن بين الحائط المرئي والحائط القديم وهو من الرخام الأبيض فلما أخذنا في حمله فاح منه رائحة طيبة أزكى من المسك فحملناه بالنسلم ووضعناه في خزانة واحضر أكثر من ثلاثين شخصاً من حفاظ القرآن الكريم وصاروا يقرؤن عنده ويهللون ولازموا المكان ليلاً ونهاراً الى ان تم ذلك المقام . ولما كان يوم الجمعة قبل العصر حادي عشر ذلك الشهر من السنة المرقومة اجتمعنا مع الوالي وهو الدستور المكرم حضرة عبيدي باشا والعلماء والأعيان ورفعنا الجرن المبارك مع الوزير والعلماء والصلحاء ووضعناه في جرن أكبر منه موضوع فوق بناء مؤسس مرتفع عن الأرض ووضعنا فوقه من الرخام والتراب الذي كان معه من الأزمئة الماضية وغطيناه بالرخام والتراب والقراء يقرؤن القرآن

(١) هذا يؤيد ما جاء عن الهروي ان الوجود في هذا الصندوق هو بعض الرأس .

ويطلبون الرحمة والرضوان والحمد لله على ما انعم من هذه النعم الجليلة والبركة  
الجليلة التي لم تنبسر الا لآحاد من الناس اه باختصار وقال بعد ذلك وهو مما  
يجب ان لا نختصره . وصلاة على نبينا الاكمل وعلى صاحب هذا المقام الأجل  
سيدنا ابي الحصور زكريا عليه وعلى نبينا أفضل التحية .

وفي ترجمة مفتي حلب علي بن اسد الله المتوفى سنة ١١٣ (ج ٦ ص ٤٥٨)  
وتولى افتاء الحنفية بحلب مدة خمس عشرة سنة الى ان مات وكان اذ ذاك  
متولياً على جامع بني أمية بحلب . وفي ايام توليته عليه امر بمرمات الجامع المذكور  
ومرمات بعض حيطانه فظهر من احد الحيطان لما قشروا عنه الكس رائحة تفوق  
المسك والعنبر واذا فيه صندوق من المرمر مطبق ملحوم بالرصاص مكتوب عليه  
هذا عضو من أعضاء نبي الله زكريا عليه الصلاة والسلام فالتجذوا له هناك في  
ناحية القبلة في حجرة قبراً في مكانه الآن وحمل الصندوق اليه جميع العلماء  
والصالحين بالتعظيم والتبجيل والتوقير والتكبير وذلك سنة عشرين ومائة والفاه  
وفي تلك المدة كان مقبلاً في حلب شاعر كبير من شعراء الا تراك يعرف بالنابي  
فنظم قصيدة غراء تركية في ٥٤ بيتاً وهي مذكورة في ديوانه المطبوع  
(ص ٧٩ و ٨٠) ذكر فيها ظهور هذا الصندوق وبناء هذا الضريح ووضع هذا الصندوق  
فيه وما حصل وقتئذ ترجم لنا هذه القصيدة نثراً بعض فضلاء الا تراك العارفين  
باللغتين العربية والتركية الا بعض ابيات منها متعلقة بالمدح والدعاء للسلطان  
مما هو خارج عما نحن فيه وهي لا تخرج عما تقدم مما ذكرناه عن قاضي ومفتي  
حلب الا أنه قال ان ذلك كان في السابع عشر من شعبان من سنة ١١٢٠  
ولا ادري ايها اصح والخطب سهل .

### وصف الحضرة النبوية الحاضر

وصف الحضرة النبوية زميلنا وصديقنا الشيخ كامل الغزي رحمه الله في تاريخه  
نهر الذهب (ج ٢ ص ٢٤٤) فاكثفينا به . قال : محلها بين العضاة العاشرة والحادية  
عشرة من الصف الأول (شرقي الحراب) في حجرة مربعة تبلغ ٤ اذرع في مثلها

تقريباً يصعد اليها من أرض القبيلة بدرجة واحدة سقفها قبة لها على سطح الجامع كوات بشبكات من الحديد . وفي قاعدة القبة شبكة كالسقف مفتوحة من من النحاس بعيون مربعة تبلغ فتحة واحدتها ثلاثة قراريط في مثلها ترتفع عن أرض الحجر نحو ثمانية اذرع وجدران الحجر الثلاثة التي هي الغربي والشرقي والجنوبي المقابل وجه المصلي ظاهرتها من أرض الحجر الى الشبكة المذكورة مبنية بأجل أنواع الخزف المعروف بالقاشاني وباب هذه الحجر وهي الجهة الرابعة منها قنطرة مشادة عالية حجارتهما سود وصفر محمولة على عمودين عظيمين ( من الرخام الأصفر ) وارتفاعها من ختمها الى أرض القبيلة ثمانية اذرع في عرض اربعة اذرع وهذه القنطرة العظيمة مع العمودين المحمولة عليهما لها غلق يستوعبها من أرض الحجر الى ختم القنطرة من نحاس اصفر مشبك ببعضه على شكل مربع وهو من رأس العمودين الى أرض الحجر ذو مصراعين يفتح ويغلق وسعة عيون شبكاته قيراطان في مثلها . ومن رأس العمودين الى ختم القنطرة قطعة واحدة لا تفتح ولا تغلق وسعة عيون شبكاته قيراط واحد في مثله . وفي جانب كل من العمودين المذكورين لمعة ظاهرتها من الخزف القاشاني المذكور مكتوب على زناز شبكة الباب شعر تركي لتأني الشاعر المشهور .

قال في نهر الذهب : أما صندوق الجرن الشريف فهو في وسط الحجر من الخشب على صفة ضريح عليه كسوة من مخمل مزركش بالقصب الفضي مكتوب فيه بعض سورة مريم . وهذه الكسوة انعم بها المرحوم السلطان عبد العزيز خان سنة ١٢٩١ وكان قبلها كسوة سرقت قديمة بالية وضعت سنة ١٢٣٢ على أثر كسوة سرقت في السنة المذكورة . وهذه الكسوة التي هي قبل الكسوة الحاضرة ارسلت الى استانبول ووضعت هناك في محل الآثار القديمة . وعلى هذه الكسوة الجديدة فوق سنام الضريح عدة شالات ثمينة عجمية وهندية . ( ثم قال ) ويوجد هناك عشرة قناديل فضة صغار وقنديلان كبيران من الفضة وقنديل ذهب وشعدان فضة وققم ومنجرة فضة وغير ذلك من البلور والسجاجدات والبقق والشالات .

ما قاله المؤرخون عن مقتل يحيى ومطام قبره وقبر أبيه زكريا عليهما السلام

في عرائس المجالس للشعالي بعد كلام طويل بين فيه سبب مقتله . قتل وهو قائم يصلي في بيت المقدس في محراب داود وأخذ رأسه .

وفي معجم البلدان في الكلام على دمشق . والمسجد الصغير الذي خلف جيرون يقال ان يحيى بن زكريا عليها السلام قتل هناك .

وفي الجزء الرابع من صبح الأعشى ص ٩٦ وقد ورد ان المسيح عليه السلام ينزل على المنارة الشرقية ويقال ان القبة التي فيها المحراب لم تزل معبداً لابتداء عمارتها والى آخر الوقت بناها الصابئة معبداً ثم صار الى اليونانيين فكانوا يعظمون فيها دينهم ثم انتقل الى اليهود فقتل يحيى بن زكريا عليه السلام ونصب رأسه على باب جيرون من أبوابه فأصابته بركته ثم صار الى النصارى فجعلتها كنيسة ثم افتتح المسلمون دمشق فاتخذوه جامعاً وعلق رأس الحسين عليه السلام عند قتله في المكان الذي علق عليه رأس يحيى بن زكريا الى ان جددته الوليد . ويقال ان رأس يحيى عليه السلام مدفون به . وبه مصحف عثمان الذي وجه به الى الشام .

وقال في المعجم في الكلام على جامع دمشق ( ص ٨٠ ) وبالجامع رأس يحيى بن زكريا عليه السلام وفيه في ( ج ٥ ص ٢٩ ) في الكلام على سبسطية ان سبسطية بلدة من نواحي فلسطين بينها وبين البيت المقدس يومان . وبها قبر زكريا ويحيى ابن زكريا عليها السلام وجماعة من الأنبياء والصديقين وهي من أعمال نابلس . وفي مسالك الألبصار لابن فضل الله العمري المتوفى سنة ٧٤٩ ( ج ١ ص ١٨٨ )

قال احمد بن ابراهيم الغساني حدثنا ابي عن أبيه عن زبير بن واقد قال وكنتي الوليد على العمال في بناء مسجد دمشق فوجدنا فيه مغارة فعرفنا الوليد ذلك فلما كان الليل وافى والشموع تزهري بين يديه فنزل واذا كنيسة لطيفة ثلاثية اذرع في ثلاثة واذا فيها صندوق فاذا فيه سفت وفي السفت رأس يحيى بن زكريا فأمر به الوليد فرد الى المكان . وقال اجعلوا العمود الذي فوقه مغيراً من الأعمدة

لجعل عليه عمود مسقط الرأس وفيه (في ص ٢٢٠) قبر يحيى وزكريا . يقال انهما بسبسطية . وحكى ابن عساكر عن زيد بن واقد الخ ما تقدم وزاد بعد قوله وفي السقط رأس يحيى بن زكريا : مكتوباً عليه هذا رأس يحيى بن زكريا الخ ما تقدم ثم قال قال زيد بن واقد رأيت رأس يحيى بن زكريا وعليه البشرة والشعر على رأسه لم يتغير . وقال القاسم بن عثمان الجوعي سمعت الوليد بن مسلم وسئل أين بلغك رأس يحيى بن زكريا قال بلغني انه ثم وأشار بيده نحو العمود المسقط الرابع من الركن الشرقي . وقال هشام ابن عمار حدثنا محمد بن شعيب قال دخلت مع شداد بن عبد الله من باب الدرج فقال لي : ترى ها هنا كتابة بالرومية قلت نعم . فصلى ركعتين وقال ها هنا رأس يحيى بن زكريا . وروى القاسم الجوعي عن الوليد بن مسلم انه سأل الأوزاعي . أين بلغك رأس يحيى بن زكريا . قال في العمود الرابع المسقط اه .

ونحو ذلك في البداية والنهاية للحافظ ابن كثير (ج ٩ ص ١٥٦) وزاد فيه وقال الوليد بن مسلم عن زيد بن واقد ، قال حضرت رأس يحيى بن زكريا وقد أخرج من الليطة القبلية الشرقية التي عند مجلس سحيلة فوضع تحت عمود الكاسة اه وفي أوائل الرحلة القدسية للشيخ عبد الغني النابلسي الدمشقي المتوفى سنة ١١٤٣ ثم مرنا فمرنا في الطريق على قرية سبسطية وبعضهم يقول باسطين بياء بعدها نون وهي فلسطين المشهورة وذكر الهروي في زياراته قال سبطين هي فلسطين بها بدن يحيى بن زكريا عليهما السلام وقبر امه وقبر اليسع .

### بلخص مما تقدم

ان مؤرخي حلب المتقدمين يقول وهم الأكثر ان في جامعها رأس يحيى والهروي منهم يقول قطعة من رأسه ولم يقل لنا احد منهم ان فيه زكريا أو رأسه وابن الوردي المتوفى بحلب سنة ٧٤٩ يقول لنا انه رأس زكريا عليه السلام . وثلاثة متعاصرون وهم مفتي حلب علي بن اسد الله وقاضيا عبد الرحمن الكبيري

والشاعر نابي التركي الذين كانوا وقت توسيع الخزانة الى الحجرة الحاضرة سنة ١١٢٠ هـ يقولون انه رأس زكريا أو عضو من اعضاءه والقلقشندي المصري مؤلف صبح الأعشى وياقوت الحموي المتوفى بحلب وابن فضل الله العمري الدمشقي والحافظ ابن كثير الدمشقي يقولون ان الموجود بجامع دمشق هو رأس يحيى عليه السلام وهنا كما ترى قد تعارضت الأخبار فأما الصحيح ويمكن الجمع بينها ان يقال ان قطعة من رأسه بجامع دمشق وقطعة منه بجامع حلب كما أفصح بذلك الهروي وكما قال ابن الوردي ان في الصندوق بعض جمجمة .

والتعارض باق بين مؤرخي حلب الأقدمين القائلين ان الموجود بحلب هو رأس يحيى وبين المتأخرين منهم القائلين انه رأس زكريا . وعلى كل لا يخلو جامع حلب من اثر نبوي هو اما قطعة من رأس يحيى او رأس ابيه زكريا عليها السلام . ولا يوصلنا الى الصحة ولا يوقفنا على الحقيقة الا الكشف على الصندوق وقراءة ما كتب عليه بدقة . وهل هذا متيسر او متعسر ندع الجواب عنه لغيرنا .

وصاحب المعجم في الكلام على سبسطية يقول ان بها قبر يحيى وزكريا عليها السلام بدون تفرقة بين رأسهما وبدنهما . والتابعي يقول لنا في رحلته ان بها بدن يحيى ولم يذكر زكريا فبقي مكان جثثانه مجهولاً ولعله لعلمه ان في دمشق رأس يحيى وهو مما لا خلاف فيه عند مؤرخي دمشق وأهاليها ذهب الى ان الموجود في سبسطية هو بدنه دفناً للتعارض والله اعلم .

محمد راقب الطباخ

(حلب)



**ضرب المخطوط على جميع الغوطة**  
**المحافظ محمد بن طولون الدمشقي الحنفي رحمه الله**  
**نشرها نشرًا جديدًا وعلق عليها الدكتور محمد أسعد طلس**  
**(القسم الاول)**

---

فاتحة :

المخطوط الذي تقدمه اليوم لقراء العربية هو رسالة لطيفة للعالم المؤرخ ابن طولون الدمشقي ولهذه الرسالة شأن لما تضمنت من معلومات مهمة عن قرى الغوطة في القرن العاشر، فأنها تسرد أسماء تلك القرى، وفيها ما هو مجهول في أيامنا، كما أن منها ما لا نجده في غيرها من الرسائل والكتب التي بحثت - عرضاً - عن الغوطة وقراها، على أن المؤلف ربما خلط بين قرى الغوطة وقرى المرج كما لاحظ ذلك استاذنا محمد كرد علي بك في محاضراته عن الغوطة، ولكن هذا لا يحيط من قيمة الرسالة ولا يجعلنا نشك في علم ابن طولون وإنما نعتقد أنه كان في زمنه داخلًا في الغوطة فإن للأراضي والبقاع تطورات وأعمارًا كما لبني الإنسان وللمدن، فإذا عد ابن طولون قرية من الغوطة وهي اليوم من قرى المرج فما ينبغي لنا انتقاده<sup>(١)</sup>. على أنه ربما ذكر بعض القرى وقال في آخر كلامه عنها : وإنما من حساب قرى المرج، كما ستري ذلك. ونحن في الذيل الذي سنعقب به على ما قال ابن طولون سنذكر بعض قرى المرج لقربها من الغوطة قريبًا يجعل بعض الناس يعدونها منها. والرسالة التي نشرها كان نشرها السيد حبيب الزيات في الخزانة الشرقية ج ٣٩/١ ولكنه لم يعلق عليها بل حذف منها الأسماء وما نعرف

---

(١) أدخل ابن طولون في رسالته عن الغوطة سبع عشرة قرية من المرج وكان الأولى أن لا تدمج فيها وهي: بيت نايم، البرية، تل الشعير، تل الذهب، تل الكردي، الجرياء، حرسنا، القنيطرة، حزرما، حران، الجديدة، الدوير، القصير، تيسا، الرعيضة، السويداء، الرمادة، عذراء. (المجمع العلمي العربي)

أحدًا قبل ابن طولون كتب في الغوطة رسالة خاصة كما لا نعرف أحدًا من المحدثين عني بها على الرغم من مكانتها الكبرى في القديم والحديث اللهم إلا بحث أستاذنا الجليل محمد كرد علي بك الذي كان القاه في راديو الشرق ٠ ثم إلى ثلاث محاضرات في قاعة المجمع العلمي بدمشق كان لها أحسن الأثر في نفوس الشاميين لأنهم تعرفوا بمحاضراته هذه إلى الحق طيبة عن تاريخ الغوطة تلك البقعة الحصينة التي ينعمون بخيراتها وبتفياؤات ظلالها، ومن عني بالغوطة من المتأخرين المسيو دوسو فقد كتب عنها فصلاً مطولاً في كتابه طبوغرافية سورية التاريخية في القديم والعصور الوسطى ٠ ومن عني بها أيضاً المسيو تريس فقد كتب عنها مقالاً مطولاً درس فيه الري وأنظّمته في الغوطة ونشره في مجلة الدراسات الإسلامية بباريس ٠ وهناك معلومات منتشرة في الكتب عن الغوطة رجعنا إليها في تصحيح مخطوطتنا التي نشرها الآن أما المراجع العربية التي رجعنا إليها فهي :

- كتاب الأعلام النفيسة لابن رسته طبع مطبعة بريل بليدن في سنة ١٨٩١
- كتاب البلدان لابن الفقيه طبع مطبعة بريل بليدن في سنة ١٣٠٢
- تاريخ دمشق لابن عساكر نشره وخصه عبد القادر بدران طبع في دمشق
- المسالك والممالك لابن خرداذبه طبع بمطبعة بريل بليدن في سنة ١٣٠٦
- معجم البلدان لياقوت الحموي
- مناداة الأطلال ومسامرة الخيال للشيخ عبد القادر بدران مصور بدائرة الأوقاف الإسلامية عن مخطوطة المكتبة التيمورية

- رسالة الفلك المشحون في أحوال محمد بن طولون نشرت بعناية مكتبة القدسي
- والبدير بمطبعة الترقى سنة ١٣٤٨
- رسالة المعزة فيما قيل في المزة لمحمد بن طولون نشرت بعناية مكتبة القدسي
- والبدير بمطبعة الترقى سنة ١٣٤٨

- مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق : مقالة الغوطة للأستاذ محمد كرد علي
- المجلد العاشر ج ٦٥٥٤٦٣

وأما المراجع الأجنبية فهي :  
كتاب جهان نما لكاتب چلبى التركى ( بالتركية )  
( تقويم سوربة ) ( بالتركية )

Le Strange : Palestine under the Moslems London 1890  
Sauvage: Descriptions des Damas Journal Asiat 1894 I ,250 ,  
283 . II . 242 , 460 . 1895. I 269, 377. II 221, 409, 1896. I 185, 369  
والخطوط الذي نشره هنا مأخوذ عن النسخة الفوطوغرافية المحفوظة بمكتبة  
المجمع العلمي العربى بدمشق ورقها ( ٢ ) وهي منقولة عن مكتبة جامعة ليدن  
[ Bibliothèque de l'Université de Leyde . M s . arabe ; 1862  
Catal . Cadicum arabicorum II p. 10 N°814 ]  
وها نحن اولاء ننشر في هذا العدد نص الرسالة وفي العدد الآتى ننشر التعليقات .

### بسم الله الرحمن الرحيم

[ اظ ] سبحان العظيم العليم المحيط علمه بكل قاص وداني ، الباسط حلمه على  
كل خاطي ، وجاني ، فن عظم من خلقه فهو في قبضته وعظيم قدره ذليل  
متواني ، هو الأول ماله ثاني ، وهو الآخر وكل ما سواه فاني ، العرش  
يقول سبحان من حمل عن الحملة أركاني ، والكرسي يقول سبحان من ثبت  
قوائمي وأحسن بنياني ، والسحوات تقول سبحان من هذب بوحدانيته جميع  
سكاني ، والفلك يقول سبحان مدبري في دوراني ، والسحاب يقول سبحان  
من جعل بين السماء والأرض مكاني ، والريح تقول سبحان من أجبراني ،  
والجبال تقول سبحان من أرساني ، والأرض تقول سبحان من على تيار الماء  
دحاني ، والأشجار تقول سبحان من يسمع جريان الماء في أغصاني ، والزهر  
يقول سبحان من فتح كمي وغير ألواني ، والفواكه تقول سبحان من أبنع  
بين طعمي : هذا حامض وهذا حلو ومن ماء واحد سقاني ، والطير يقول  
سبحان من أطلق له بالجد لساني ، والبعض تقول سبحان من يسمع حس خفقان

أجنحتني عند طيراني ، والنخل تقول سبحان من يرزقني على ضعفي وفي الليل  
المظلم يراني ، والليل يقول سبحان من سترني والظلام غشاني ، والنهار يقول  
سبحان من أظهرني وبالنور كساني ، والجنة تقول سبحان من وعد المتقين  
بنعيمي وحوري وولداي ، والنار تقول سبحان من توعد المجرمين بعذابي  
ونيران ، ومحمد ﷺ يقول سبحان من شفعتني في أمي وأرضاني صلى الله عليه  
وعلى آله وصحبه وسلم صلاة وسلاماً ينجيان من النيران . وبعد فهذا تعليق سميته  
« بضرب الحوطة على جميع الغوطة <sup>(١)</sup> » على حسب الامكان وبالله المستعان .

قال ابو عبد الله بن شداد في كتابه الأغلاق الخطيرة في ذكر دمشق :  
أما صفتها فانها من أحسن بلاد الشام مكاناً ، وأعدلها هواءً ، وأطيبها نضراً ،  
وأكثرها مياهاً ، وأغزرها فواكه ، وأوفرها مالا ، وأكثرها جنداً ولها ناحية  
تعرف بالغوطة طولها مرحلتان في عرض مرحلة وتشتمل هذه الغوطة  
على خمسة آلاف بستان وثلاثمائة وخمسة وأربعين بستاناً وعلى خمسمائة وخمسين  
كرماً وهي من شرقي دمشق وشمالها بها ضياع <sup>(٢)</sup> كالمدين مثل المزة وداريا  
وحرسنا ودمر وبلاس وبيت لاهة وعقربا وبها كلها جوامع انتهى . قلت  
أخبرنا أبو البقاء محمد بن العماد العمري بقراءتي عليه أنبأنا الشهاب أحمد بن  
علي بن حجي أنبأنا أبو الفرج عبد الرحمن بن أحمد الغزي وأبو المعالي عبد الله  
ابن عمر الأزهرى بقراءتي عليهما وأنبأنا به ابو المفاخر عبد القادر بن محمد  
الدمشقي قراءة عليه قال هو وشيخنا الأول أنبأنا الزين عبد الرحمن [ بن خليل  
الأنذري ] مماتاً عليه متفرقين أنبأنا الجمال عبد الله بن محمد الأزهرى أنبأنا  
ابو عبد الله محمد بن محمد الفارقي وقال الغزي أنبأنا القطب عبد الكريم بن  
عبد النور الحايي قال أنبأنا ابو بكر محمد بن اسماعيل بن الأتطاي أنبأنا  
ابو محمد هبة الله بن الخضر بن طائوس أنبأنا ابو الفضائل ناصر بن محمود القرشي  
أنبأنا ابو الحسن علي بن أحمد التيمي المالكي أنبأنا ابو الحسن علي بن محمد  
الرعي المالكي أنبأنا تمام بن محمد حدثنا القاضي ابو الحسن أحمد بن سلمان

[٢٠]

ابن حذلم حدثنا ابو زرعة حدثنا محمد بن المبارك حدثنا يحيى بن حمزة عن  
ابن جابر عن زيد بن ارطاة عن جبير بن نفير عن ابي الدرداء قال ان  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : 'فسطاط' المسلمين يوم الملحمة بالغوطة  
الى جانب مدينة يقال لها دمشق من مدائن الشام . وبه الى تمام انبأنا ابو بكر  
احمد بن عبد الله القرشي وابو بكر محمد بن ابراهيم البزاز قال حدثنا ابو قعين  
امام عيل بن محمد العذري حدثنا سليمان بن عبد الرحمن حدثنا مسلمة بن  
علي حدثنا ابو سعيد الأسدي حدثنا سليم بن عامر عن ابي امامة عن  
النبي صلى الله عليه وسلم أنه تلا هذه الآية قوله تعالى : [ وآتيناهما الى ربوة  
ذات قرارٍ ومعين ] . ثم قال هل تدرّون أين هي ؟ قالوا : الله ورسوله أعلم  
قال : هي بالشام بأرضٍ يقال لها الغوطة بها مدينة يقال لها دمشق هي خير  
مدائن الشام . وبه إليه حدثنا أبو الحارث احمد بن محمد بن عمار عن الوليد  
ابن مسلم عن سعيد بن عبد العزيز عن مكحول عن ابن عباس أنه قال :  
وُلد ابراهيم عليه السلام بغوطة دمشق في قرية يقال لها بَرَزَةُ في جبل  
يقال له قاسيون . وبه الى الربيعي أنبأنا ابو محمد عبد الله بن احمد العيسى  
أنبأنا ابو الميمون عبد الرحمن بن عبد الله البجلي حدثنا يزيد بن محمد بن  
عبد الصمد حدثنا ابو البيان الحكم بن نافع حدثنا صفوان بن عمر عن  
عبد الرحمن بن جبير عن ابيه عن عوف<sup>(١)</sup> بن مالك قال : هدنة تكون  
بينكم وبين بني الأصفر فيسبّرون اليكم على ثمانين راية تحت كل راية  
اثنا عشر ألفاً ، فسطاط المسلمين يومئذ في أرض يقال لها الغوطة في مدينة  
يقال لها دمشق . وبه اليه أنبأنا ابو محمد عبد الرحمن بن عثمان حدثنا ابو الحسن  
ابن حبيب حدثنا ابو بكر بن الأشعث حدثنا ابو نوبة حدثنا ابن المهاجر  
عن ابي حليس ، قال : أشرف عيسى بن مريم عليه السلام على الغوطة فقال :  
ياغوطة إن عجز الغني ان يجمع منك كنزاً لم يعجز المسكين ان يشبع

منك خبزاً . قلت الحاصل أن القوطة مدينتها دمشق الكبرى وقد أفرد لها تاريخاً معظماً الحافظ أبو الحسن بن عساكر ودونها القرى وهالك اصماء ما وقعت عليه منها مرتباً لها على حروف الهجاء .

أرزؤنا<sup>(٣)</sup> — وهي قرية تحت القابون التحتاني وهي متوسطة لها جامع ومأذنة وشربها من نهر ثورا وهي أملاك لناس مختلفين وقع بها تحديث بأجزاء وخرج منها جماعة من العلماء وأهل الحديث .

الأفريس — وهي قرية بقرب جسرين وهي متوسطة وشربها من نهر داعية .  
[٢ ظ] أرزؤنة\* — وهي قرية أدركت بعض [[بيوت بها والى الآن بها بيت بجنينة وأدركت جامعها بمأذنة صومعة عند قبور الشهداء ولها حكر<sup>(٤)</sup> ديوان الجيش وشربها من نهر ثورا .

البوَيْضة — وهي بلدة كبيرة قبلي دمشق بجامع ومأذنة وكان لنا بها عشر .  
البحدلية<sup>(٥)</sup> — وهي قرية جامعة تحت يلدا وبها جامع وهي وقف على بمارستان الصالحية القيصري .

بيت رانس\*<sup>(٥)</sup> — وهي قرية تحت مدينة دمشق من جهة القبلي .  
بيت سمح<sup>(٦)</sup> — وهي قرية بالقرب من عقربا وبها قطع<sup>(٤)</sup> وقف على جماعة الخنابلة .

بيت الآلهة — هي حارة من دمشق شرقيها وبها جامع مبارك أدركت خطيبه صاحبنا الفاضل بدر الدين حسن البيت ليدي الخنيلي والآن قد خرب وللناس فيه اعتقاد كثير وعليها بساتين وأراضي كثيرة وقع بها حديث كثير وآخر من حدث بها شيخنا الحيوئي النعيمي وخرج منها جماعة من أهل الحديث<sup>(٧)</sup> .  
بيت أبيات\* — حارة كانت غربي الصالحية وقد خربت الحارة ولم يبق غير مسجد والطاحون ثم خرب المسجد ووقع بها حديث كثير وفيها كان جماعة من أهل الحديث<sup>(٨)</sup> .

برؤزة — وهي قرية شرقي الصالحية في الجبل بها مقام إبراهيم يقال إنه ولد فيه وقيل بل اختبأ فيه وقيل بل صلى فيه وقد أفردت لما ورد فيه

جزء<sup>(٩)</sup> وماؤها من أحسن مياه دمشق يأتي من وادي الجرن<sup>(١٠)</sup> «اعلمها حرنه (المجمع العلمي العربي)» واليه ينسب نوع من التين الشتوي هو أجود جنس منه ونوع من السفرجل هو من أجود أنواعه وقع بها حديث كثير من جماعة من الحفاظ وغيرهم وقد حدثت بها مراراً وكان بها من له صناع فيه وأمامة يجامعها وله مأذنة<sup>(١١)</sup>.

بالا - وهي قرية تحت المنجعة وهي قرية حسنة كثيرة المغل وفيها حصة وقف على الجوزية وقف على الخنابلة إما ربع أو نحوه<sup>(١٢)</sup>.  
برنابا\* : وهي قرية خراب فوق سقبا وقف<sup>(١٣)</sup> (هي أرض ضمت الى عرسل . المجمع العلمي العربي) .

بيت نايم\* - وهي قرية تحت جسرين كبيرة وقف وهي من جملة حساب المروج وهي أول قراه<sup>(١٤)</sup>.

بيت سوا - وهي قرية متوسطة وقع بها تحديث ببعض الأجزاء<sup>(١٥)</sup>.  
البرية\* - وهي قرية في المروج الشرقي وهي حصص غالبها وقف ومنها حصة موقوفة على جامع الخنابلة .

تل الشعير\* - وهي قرية تحت البجدلية خربة وقف على المدرسة القيمرية<sup>(١٦)</sup>.  
تل الذهب\* - وهي كانت قرية وهي الآن مزرعة ملاصقة لبيت نايم وأهلها يزرعونها وهي وقف وقع بها حديث يسير<sup>(١٧)</sup>.

تل كردي - وهي قرية من قرى المروج لم اعرف حالها<sup>(١٨)</sup>.  
جرمانا - وهي قرية قبلي دمشق وأهلها تيامنة وهذا عجيب من كوتهم في هذه [القرية من] الغوطة فان اهلها جميعهم من أهل السنة<sup>(١٩)</sup>.

جوب\* - وهي قرية شرقي مدينة دمشق لليهود وبها ثم جماعة من المسلمين وبها مسجد يقال له مسجد النبي صلى الله عليه وسلم وقع بها حديث كثير ومنها جماعة من أهل الحديث<sup>(٢٠)</sup>.

[٣ و] - جسرين - وهي قرية تحت سقبا [وكانت بلدة كبيرة إلا أنها تلاشى أمرها وهي وقف وشربها من نهر داعية وقع بها حديث في فوائد الرازي<sup>(٢١)</sup>.

جرباً - وهي قرية متوسطة من قرى المرج وهي في اقطاع ثالث  
مقدمي الأتوف بدمشق وقع بها تحديث الأجزاء<sup>(٢٢)</sup> .

حزّة - وهي بلدة صغيرة تحت زملاها مسجد وشرها من عين الرشيدية<sup>(٢٣)</sup> .

حمورية - وهي قرية شمالي سقبا متوسطة حسنة بها جامع يقال إنه عمري  
وهي وقف على أولاد السلطان الملك الظاهر وفيها املاك مستخرجة في الخراج<sup>(٢٤)</sup> .

حردان\* - وهي قرية تحت سقبا أيضاً خربت كان لها حديث لجامعة  
من اهل الحديث أفرد لها الحافظ ابو الحسن بن عساكر جزءاً ثم أفرد لها  
شيخنا المحدث أبو المحاسن بن عبد الهادي جزءاً آخر<sup>(٢٥)</sup> .

حرسنا الزيتون<sup>(٢٦)</sup> - وهي قرية كبيرة جامعة وهي في اقطاع النيابة  
كانت والآن صارت وقف التكية<sup>(٢٧)</sup> قال شيخنا ابو المحاسن وهي قرية  
شرية وفسق معروفة بذلك ومن المذكور بين الناس إنها اول ما يخسف بها  
في الدنيا وكانت قديماً قرية حديث وشرها من نهر يزبد وتورا واليها ينسب  
النفاح النبطي وقع بها حديث كثير خرجت لها جزئين وخرج منها جماعة  
من اهل العلم انتهى . قلت منهم الإمام محمد بن الحسن صاحب ابى حنيفة  
رضي الله عنها .

حرسنا القنطرة<sup>(٢٨)</sup> - وهي قرية قبلية صغيرة ولعلها من حساب المرج .

حزرمّا<sup>(٢٩)</sup> : وهي قرية من قرى المرج وثلاثها وقف على دار الحديث  
الأشرفية<sup>(٣٠)</sup> بدمشق وقع بها حديث كثير قال المحدث ابو المحاسن<sup>(٣١)</sup>  
وقد أفردنا لها جزء .

حراث - وتضاف الى العوامد فيقال لها حران العوامد وهي قرية  
متوسطة من قري المرج<sup>(٣٢)</sup> .

الجديدة\* - بالخاء المهمل والناس يقولون بالمعجمة تحت وهي قرية  
متوسطة من قرى المرج وهي في اقطاع النيابة<sup>(٣٣)</sup> .

الحديثة<sup>(٣٤)</sup> - وهي قرية صغيرة تحت دمشق وغالبها بتكلم<sup>(٣٥)</sup> عليها



المولى الخواجـا زين الدين عبد الغني بن المـزلقـي<sup>(٢٤)</sup> وقع بها حديث  
وحدث فيها بعدة أجزاء .

الخيارـة - وهي صغيرة من قرى المرج<sup>(٢٥)</sup> .  
داريـا<sup>(٢٦)</sup> - بلدة كبيرة جيدة عذبة<sup>(١)</sup> بها جامع وهي من جملة  
بلاد السلطنة<sup>(٢٧)</sup> وبها اراضي وقف نور الدين الشهيد على طلبة العلم والصوفية  
الفقراء وبها قبر ابي سليمان الداراني واليها ينسب البطيخ الجيد وقع بها  
حديث كثير وخرج منها جماعة كثيرون من أهل العلم قال شيخنا ابو الحسن  
وقد أفردنا لها مصنفًا ولم أقف عليه فأفردت لها جزءًا لخصته من تاريخها وزدت عليه .  
دقـابنة \* - وهي قرية صغيرة تحت أرزونا ولها جامع وعليها كروم  
وشربها من نهر تورا<sup>(٢٨)</sup> .

دؤمـة<sup>(٢٩)</sup> - وهي قرية كبيرة جامعة شرقي حرستا وهي من أمهات  
القرى من اقطاع أمير كبير<sup>(٣٠)</sup> وشربها من نهر تورا وقع بها حديث  
[٣ ظ] وخرج [منها جماعة من المحدثين والعلماء منهم الدومي المشهور .

الدؤير \* - يقال لها دير ابن عصرون وهي قرية صغيرة في لحف الجبل  
ونصفها أو نحوه وقف الحنابلة من جملة وقف الجوزية<sup>(٤١)</sup> .

الرؤـبة<sup>(٤٢)</sup> - غربي<sup>(٤٣)</sup> في فم الوادي فيها بيوت ودكاكين وحمام  
ويقال انها التي أوى اليها عيسى وأمه وهي الآن مكان فرجة ويجتمع فيها  
على غير التقوى وقد خربت في أيامنا عدة مرار وعمرت وقع بها حديث  
ومماع في عدة اجزاء وأفرد لها الحافظ الشمس بن ناصر الدين جزءًا  
وتبعته في آخر أبسط منه<sup>(٤٤)</sup> .

زملـكا - بلدة كبيرة جامعة بها جامع وحمام وخلق كثير وهي من  
أمهات الغوطة وشربها من نهر ثورا وبها موضع يقال إنه مزارع وقع بها  
حديث كثير وخرج منها جماعة من المحدثين والعلماء وخطيبها كان بعض ولد  
ولد شيخ الاسلام ابي عمر وله سماع كثير واستمر أولاده بها الآن<sup>(٤٥)</sup> .

(١) عذبة من عذا البلد طاب هواه . وينطقون بها امهدنا بالذال عذبة (المجمع العلمي السري)

زبدین - وهي قرية في آخر القوطة من أقطاع النبابة ويزرع فيها البطيخ كثيراً ووقع فيها تحديث ببعض الأجزاء (٤٦)  
 الزُعَيْرِية \* - وهي قرية من قرى المرج وقع بها تحديث ببعض الأجزاء (٤٧).  
 السوْبَاء \* - وهي قرية من قرى المرج قرب البحرة (٤٨).

سَقْبَا - وهي بلدة كبيرة جامعة وبها جامع وعدة مساجد وحمام وهي أملاك لأربابها وغيرهم ومنها يستحسن بزر الخيار وشربها من نهر داعية وقع بها حديث كثير وخرج منها جماعة من أهلها قال شيخنا أبو المحاسن ولأهلها سماع وقد أفردت لها جزء (٤٩).

الشجرة \* - وهي كانت قرية خربة وهي من جملة صدقات الخنابلة (٥٠).  
 الصالحية \* (٥١) - قال شيخنا أبو المحاسن وهي أول قرى القوطة وأم البلاد وعروس الشام يصلح أن تكون مدينة بسفح قاسيون أول من وضعها المقدسة فأجبروا لما هاجروا من الأرض المقدسة إلى دمشق نزولاً مسجد أبي صالح شرقي دمشق فاستوخموا تلك الحلة ومات منهم جماعة كثيرون في مدة يسيرة فصعدوا إلى هذا الجبل وبنوا به الدير المعروف بهم وبهم سميت الصالحية لأنهم كانوا من الصالحين الكبار وكان منهم الشيخ أحمد والد الشيخ أبي عمر، والشيخ أبو عمر، والشيخ موفق الدين، والحافظ عبد الغني، والحافظ الضياء، والحافظ العماد، والإمام عبد الهادي، وأشباه هؤلاء وكلهم أقارب ثم اتسع البناء وبنى لهم الشيخ أبو عمر سبع ميّات: المدرسة، والمسجد غربها، والميضأة، والمصنع، والمغربة، والمغسل، والمسقاة، انتهى. وقد أفردت لها تاريخاً.

[٤ و] صنعاء - قال شيخنا الحبيوي النعيمي في مسودة [[ تاريخه وهي قرية خربت وبقي مزارعها على نهر الخلخال بالقرب من المنيبع خرج منها جماعة من المحدثين نحو عشرة انتهى (٥٢).

الضِمَادَة - ويقال لها الرمادة وهي قرية بقرب عذراء خربت وهي وقف من جملة صدقات الخنابلة (٥٣).

عينُ ثُرُما — وهي قرية جامعة شرقي دمشق وبها جامع وحمام ووقع بها حديث وكان لبعض أهلها سماع ببعض الأجزاء وغالب الوادي التحتاني مع أهلها وشربها من نهر ثورا وأما الوادي فشرب بعضه من نهر داعية وبعضه من بردى (٥٤) .

عزبيل — ويقال لها عزبين وهي قرية جامعة وشربها من نهر ثورا واليها ينسب العنب البلدي واللوز وقع بها حديث كثير وخرج منها جماعة من أهل الحديث ولم فيه سماع (٥٥) .

عذرا — وهي قرية شرقي دوما وهي في أقطاع النيابة كانت والآن صارت وفقاً على التكية وهي بلدة كبيرة بها كان قتل حجر وأصحابه وشربها من نهر ثورا واليها ينسب البطيخ وقع بها تحديث يسير (٥٦) .

عقربا — وهي قرية شرقي بلدا كبيرة وهي من حلة اقطاع النيابة واليها ينسب القماش العقرباني وقع بها حديث وخرج منها محدثون (٥٧) .

قبر الست — وهي قرية قبلي دمشق يقال أن زينب بنت علي مدفونة فيها وهي بلدة جامعة وللناس ايام يخرجون اليها يحتجون بالزيارة ويتزهون ووقع بها حديث يسير وقد أفردت لها تعليقا (٥٨) .

قرية سيدي مدرِك — بالقرب منها وفي كونه هناك خلاف (٥٩) .

القابون الفوقاني — وهي قرية كبيرة تحت برزة بها جامع وعدة مساجد وحمام وسوق وغالب أهلها تركان وبها رؤساء واعيان وشربها من نهر يزيد وقع بها حديث (٦٠) .

القابون التحتاني — وهي بلدة كبيرة بها جامع وعدة مساجد وحمام وسوق وبها (٦١) تركان وحوارنة وغيرهما وبها يعمل خميس البيض النجس الخبيث وقد أفردت له تعليقا وشربها من نهر يزيد واليها ينسب الخيار الجيد وقع بها حديث وخرج منها جماعة من العلماء والصلحاء .

القصور \* (٦٢) - ويقال قصر القوافل وهي قرية متوسطة على طريق

المارة وهي في اقطاع رابع مقدمي الألوف بدمشق .

القصور \* - وهي بلدة غربي كفرسوسية وقد خربت وهي الآن خراب (٦٣)

كفرسوسية - وهي بلدة تحت المزة بها جامع وحمام وهي بلدة جامعة

وبها معصرة للزيت لأن بها زيتون كثير ووقع فيها حديث وخرج منها

محدثون منهم شيخنا الشمس الكفرسوسي الشافعي .

[٤ظ] كفر بطها - ويقال لها كفر بطنا وهي قرية جامعة بها جامع وحمام

ودكاكين ويقال إنه كان بها علماء وسادات ورؤساء وتجار وهي أملاك

متفرقة وبها عدة مساجد وشربها من نهر داعية ووقع بها حديث كثير وخرج

منها جماعة من الأئمة المحدثين بل الحفاظ منهم الحافظ شمس الدين الذهبي

وولده المحدث ابوهريرة وغيرهما (٦٤) .

اللقبشا \* - ويقال اللقبسا بالسين وهي قرية من أشهر قرى المرق (٦٥) .

المحمدية - عند جسرين وهي قرية صغيرة من قرى المرق كانت

خربة والآف عمرت (٦٦) .

المنيحة - وهي قرية تحت دمشق جامعة ولها جامع ولي خطابته في هذه

الايام صاحبنا القطب بن الصفوري الشافعي قال شيخنا ابو المحاسن ويقال إن

بها قبر سعد بن عباد وليس كذلك انتهى . وقد أفردت له جزء وهذه الأيام

يذهب الناس اليها للزيارة والتنزه على عاداتهم وبها قطع وقف على الخنابلة

تعرف بالجوزيات وقف المدرسة الجوزية وقع فيها تحديث بعدة أجزاء

وخرج منها محدثون منهم المنيحي (٦٧) المشهور .

مسجد القدم - وهي قرية قبلي الصبيبات جامعة بها جامع وهي عذبة

من جملة بلاد السلطنة لأناس متفرقين قال شيخنا ابو المحاسن ويقال إن قدم

موسى فيها وذكر بعضهم أن فيها قدم النبي ﷺ وهو كذب انتهى وبالقرب

منها الكتيب وقد أفردت له مؤلفاً (٦٨) .

المزة - وهي قرية في سفح الجبل من الغرب كبيرة وبها عدة جوامع

ومساجد وحمامات ودكاكين وهي قديمة قال السيد كمال الدين بن حمزة عندي لها تاريخ وتقصده فلم أظفر به فأفردت لها جزءاً وكانت قد أقطعت لبعض ولد أسامة بن زيد ووقع بها تحديث وخرج منها محدثون منهم الحافظ جمال الدين المزي وولده وغيرهما (٦٩) .

مقنية \* (٧٠) — والصواب قينية وهي قرية خربت خلف ميدان الحصاص قال الأسدي في سنة ثلاث وخمسين وثلاثمائة في ترجمة محمد بن هارون من ولد أنس بن مالك الأنصاري الدمشقي من سكان قرية القينية عربي المصلي انتهى وقال غيره: أبو علي محمد بن هارون الأنصاري الدمشقي من سكان قرية قينية بظاهر باب الجابية مشهورة انتهى .

مقرا \* — وهي (٧١) كانت قرية فخرت شرقي الصالحية أدركت فيها السبع قاعات والآن باقي بها مسجد ومأذنة عند طاحونها على نهر ثورا غربي الصالحية .  
النيرب — غربي (٧٢) الصالحية كان له امم خاص وبه بيوت وبساتين وهو الآن مضاف الى امم الصالحية وله جامع وحمام وقد خرب ووقع بها سماع حديث كثير فأفردت له جزءاً قال الحافظ ابن ناصر الدين في مسودة توضيحه والنيرب من قرى الغوطة وهي قرية من محاسن قرى دمشق من [٥٥] إقليم بيت لها كثيرة المياه والبساتين وبها جامع حسن تقام فيه [[الجمعة ويقال في شرقيه قبر حنة أم مریم عليهما السلام قال ابن شداد وليست مریم بنت عمران ولها حكاية وفي تاريخ دمشق لابن عساكر أن الخضر ينتاب هذا المسجد ويصلي فيه ويروى أن عيسى عليه السلام كان فيه انتهى .  
يعقوبا — وهي قرية صغيرة غربي حزة وشرها من نهر ثورا وقع بها تحديث ببعض الأجزاء (٧٣) .

بلدا — وهي قرية قبلي المدينة بالقرب منها جامعة وهي بلدة حسنة وقع بها تحديث وخرج منها جماعة من المحدثين منهم اليلداني الأول ومنهم شيخ شيخنا أبي المحاسن هو شرف الدين اليلداني الطبيب (٧٤) .

م . اسعد طلس

يتبع :

م (٥)

## مخطوطات ومطبوعات

### الدرر الفاخرة بمآثر الملوك العلويين بفاس الزاهرة

طبع سنة ١٣٥٦ هـ في المطبعة الاقتصادية بالرباط من بلاد المغرب الأقصى مؤلفه من كبار اعيان الشيوخ في بلاد المغرب وله باع طويل في الفقه والأدب والتاريخ وهو الأستاذ الجليل الشيخ عبد الرحمن بن زيدان نقيب الأسرة المالكة ومؤلف كتاب النهضة العلمية في الدولة العلوية وكتاب العز والصولة في نظام الدولة وغيرهما من مؤلفاته التي وردت أمماؤها في كتابه الدرر هذا بمناسبة عزوه اليها ونقله عنها وقد عني بكتابته هذا أيا عناية وهو يشتمل على ثلاثة عشر مقالا في ٢٢٦ صفحة ضمنها تاريخ ملوك الدولة العلوية بالمغرب وعلى مقالات في تقرير الكتاب وختمه بست فهارس للموضوعات والأعلام والصور ونوادير الكتب وغيرها والملوك المنوه بمآثرهم في هذا الكتاب هم الذين قدم جدهم الحسن الداخل من الحجاز في المائة السابعة للهجرة — كما في الجزء الرابع من كتاب الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى وكانت إقامتهم في سلجاسة الى أن بويع فيها منهم الشريف بن المولى علي الشريف المثلث سنة ١٠٤١ هـ ثم بويع ولده محمد الشريف سنة ١٠٦٩ هـ ثم بويع سنة ١٠٧٥ هـ اخوه الرشيد الذي تبوأ عرش الملك بفاس فابتدأ صاحب الدرر كتابته به اذ عده اول الملوك العلويين وما قبله عهد تأسيس وإنشاء ثم تتابع بعده اثنا عشر الى زمن السلطان لهذا العهد مولاي محمد بن يوسف وفي الكتاب ثمان وأربعون صورة تريك اولئك الملوك مع نماذج من خطوطهم وتواقيعهم ورسائلهم ومراسيمهم ووثائق أوقافهم كما تريك نماذج من قصورهم وأثار عمرانهم ويذكر المؤلف ما شيدوه من مدارس ومساجد ومزارات وحصون ومعقل ودور سلاح وحدائق وقصور وجداول وجسور وملاجئ ومدن وما الى ذلك من معالم الحضارة وشواهد العمران والمؤلف تارة يسجع وكثيراً ما ينثر وقد أورد من الشعر ما زاد على سبعمائة بيت منها ما هو من نظمته ومعظمها الغيرة من معاصرين ومتقدمين .

عبد القادر المبارك<sup>(١)</sup>

(١) كانت هذه القطعة آخر ما كتب الأستاذ قبل وفاته رحمه الله وقد كلف المجمع ولد الأستاذ السيد محمد المبارك أن ينقلها من المسودات التي تركها .

## نظام جدير وصيانة جديرة

### الأداة الحكومية

تأليف الأستاذين : ابراهيم مذكور ومريت غالي

الطبعة الثانية ١٩٤٥

الكتاب يقع في ثلاث مئة وثمانين وثلاثين صفحة ، اخرجته دار الفصول والنشر بالقاهرة . واذا كان الموضوع « الأداة الحكومية » موضوعاً جليلاً ، فان المؤلفين الفاضلين وفقاً توفيقاً كبيراً في اختيار الأبحاث وتنسيقها ، وعرضها وتبويبها . فقد وطأا لموضوعها بمقدمة عرضاً فيها ادواء الأمة ومشاكلها . فكان مما قالاه : « ... وكيف تقبل من وزير او مستوزر ان يكون متشائماً ، وشأنه ان يخطو بنا دائماً الى الأمام ! وكيف تقبل الاستسلام الى اليأس من ييدهم مقاليد الامة ، اللهم الا ان كانوا يحسون انهم لا يقوون على عمل ، وليتهم يصرحون بهذا فيفسحوا المجال لمن هم أرغب في العمل منهم ، ولستنا مبالغين ان قلنا : ان روح التشاؤم هذه لم تعظم في اعيننا ولم تجسم امامنا الا على ايدي الرجال ذوي الماضي ، ومن ساهموا في تطور هذا البلد ربع قرن او يزيد ... »

« وقد يكون للشيوخ عذرهم في تشاؤمهم ، ولكن الأمر لم يقف عندهم بل جاوزهم الى الشبان الذين هم معقد الأمل ومحط الرجاء ، فهم بدورهم متشائمون وغالون في تشاؤمهم أحياناً . فيعلنون ان المثل العليا التي ملئت بها رؤوسهم في الدروس والمدرسة لا وجود لها في الخارج ، وان كل من سبقوهم انما سارعوا الى حظهم ونصيبهم ولم يفكروا الا في انفسهم ، فجدير بهم ان يضعوا المصلحة العامة جانباً ويتجهوا نحو تفهم الشخصي ... »

« ... ومن المغالطة ان نشكر انا نجبطننا كثيراً اثناء العشرين سنة الأخيرة ، فأقدمنا على مشروعات خطيرة قبل درسيها . وهدمنا مؤسسات صالحة لأنها تمت الى شخص او حزب معاد ، واجنأنا اليوم ما حرمناه بالأمس ، ولم تكن لنا سياسة

واضحة لا في هدم ولا في بناء ، وفي هذا التخط ما يضعف ثقة الكثيرين ، ويدفع الى القول بأننا لم نتهياً بعد للاضطلاع بأعبائنا . ويظهر ان الخصومات السياسية والخلافات الحزبية بالغت في هذا وزادته سوءاً وقبحاً ، اذ ليس منا معصوم ، والقادة والزعماء في البلاد الأخرى يخطئون ويصيبون ، والفارق بيننا وبينهم ان أولئك يخطئون فيتدارك خطأهم ، في حين انا اذا زل أحدنا زلة اتخذها خصومه السياسيون فرصة للتشهير به والتحامل عليه . وربما دفعتنا الخصومة الى ان نرمي الناس بما ليس فيهم ، ونشوه الصالح ونقبح الحسن .»

« . . . وما يؤسف له ان الأمور التي حاولناها لم تنجح النجاح المطلوب ، فلم نقم الدليل على ان التغيير الذي دعونا اليه ، والاستقلال الذي نادينا به ، جاء مصدر خير وبركة شاملة كما كنا نعلن للناس من قبل .»

« . . . ولم نستفد من تجربة جربناها ، ولم نتعظ باخفاق وقع فيه غيرنا ، ومضى علينا نحو عشرين سنة وامورنا موكولة اليينا دون ان يكون لهذا التعرير أثر عملي يذكر ، اللهم الا انه ابان عن عيوب مستورة وكشف عن نقائص كانت خفية » وبعد ان يعدد المؤلفان من العيوب ما أشرنا الي بعضه ، يعودان فيقولان :  
« كل هذا نسلم به ، ونسلم بأن التمشائين عذرهم ، ولكننا نعتقد ان هذا التشاؤم اعدى عدو لامة ناهضة . واذا قلنا تشاؤم فعنى هذا انا نقضي على النهوض والاصلاح ، ونسد باب الأمل في الوطن والرجاء في المستقبل ، ونمحو روح التفاني والتضحية التي بدونها لا تقوم الامم ولا تنجح الدول . . . »

ويشرح الاستاذان كثيراً من أدواء الأمة ومشاكلها ، من سياسية واقتصادية وصحية . ويتجهان أخيراً الى الاداة الحكومية ، يربانها الوسيلة الأولى لتحقيق الإصلاحات الاقتصادية والاجتماعية . فيذكران من معايبها انها اداة أبلتها الأيام ، وقد تطور الزمن ولم تتطور . ونهض المصريون فلم يجارهم هذه الأداة في نهوضهم . فهي بقية العصور الماضية : تعقد العمل ، وتسيء الى الجماهير . وسيرها بطيء ، لا يمتشى وصرعة السير في القرن العشرين . ونظرتها ضيقة محدودة ، لا تتفق وتشعب الحياة



التي نعيش فيها ، فحاجتها الى التجديد والاصلاح ، لا تقل عن حاجة اي مظهر من مظاهر حياتنا العامة .

ثم يرفع المؤلفان صوتهما في جراءة وفي حق ، فيقولان قولة خليق بأن بتدبرها كل منا : « ان سير الأعمال الحكومية قد وصل الى حد ان لم نغيره ونبدله بأنفسنا ، فأخشى ما نخشاه ان نسلم بتبديله ولو على ايدي غيرنا » .

« وعبثاً نحاول ان نتحدث عن نهوض اقتصادي ، او تقدم اجتماعي ، ان لم نأخذ أنفسنا بوسائل ناجعة ، ونظم سديدة لتنفيذ ذلك ، وان لم نتخير لمشروعاتنا الصغيرة والكبيرة رجالاً يضطلعون بها على أكمل وجه . وقد جاءت الحياة النيابية على حدائث عهدها ، فزادت الأداة الحكومية تعقيداً ، وملأت جوها بلبلة واضطراباً ، واصبحت الفوضى تهمدنا من كل جانب ان عن طريق السياسة ، او الادارة ، فأبى السياسيون الا ان يتدخلوا في كل شيء ، وبقلبوا كل وضع ، وينقضوا كل مبدأ ، وتهاون الاداريون في واجباتهم اعتماداً على حظوة ، وعدوا على حقوق غيرهم باسم المحسوية » .

هذه مقاطع تختيرناها من هذه المقدمة الممتعة ، للدلالة على قيمة الكتاب وطريقته ، وعلى بيانه وأسلوبه ، ثم لانطباق كثير مما قيل فيها ، بل لانطباقه كله ، علينا أيضاً .

ويخرجان من هذه المقدمة ، الى كلمة ، وجزء عن « الاداة الحكومية » ، ثم الى الباب الأول في « الرقابة والتوجيه » وفيه بحث عن النظام الملكي النيابي والدستور ، والتربية القومية : وعن البرلمان ، والانتخاب ، والحزبية ، وتكوين البرلمان ، والانتاج البرلماني ، وعن الوزارة ومهمة الوزير ، ورئيس الحكومة ومجلس الوزراء ، وعن مجلس الدولة ، والقضاء الاداري ، واعداد التشريع ، والافتاء .

ثم الباب الثاني في « العمل والتنفيذ » وفيه الخدمات العامة ، وتوزيعها والاشراف عليها ، والانتاج الاداري ، وتفرعاته ، والموظفون ، وأنظمتهم وأحوالهم ، والقضاء وتوجيهه ، واستقلاله ، وتنظيمه .

ويطول بنا نفس الكلام ، ان نحن رحنا فنصل هذا الذي اجملاه ، وهو تفصيل  
 — اذا كان — فانه لا يغني عن قراءة هذا السفر الجليل ومدارسته . بقي أن نتساءل  
 كيف يحقق هذا الاصلاح ، وكيف تطهر الاداة الحكومية من مفسدها وأدرانها ؟  
 هذا ما لم يشير اليه المؤلفان ، الاً اشارة خاطفة — فيما أذكر — جاءت في الصفحة  
 الأولى من التمهيد وهي : ويعيننا ان نسرد هنا عبارة كثيراً ما سمعناها وهي :  
« كل هذا كلام جيد ومقترحات بقراها الجميع ، ولكن متى التنفيذ ومن أين يجيء ؟ » —  
« وفي رأينا ان وسيلة التنفيذ الأولى تكوين رأي عام قوي يقظ حول مبادئ »  
صريحة ومقترحات واضحة ، وهذا ما رجونا ان يساهم فيه هذا البحث بنصيب . »  
 اني أسمح لنفسي ان اقول ، بعد ان خبرت الجهاز الحكومي عشرات من  
 السنوات ، في مختلف من الحالات : ان المؤلفين الكريمين ، اذا كانوا وفقاً في وصف  
 المرض وشرح اعراضه كل التوفيق ، فما احسب انهما وفقاً في وصف الدواء ،  
 فتكوين « رأي عام » عمل شاق وطريق وعمر طويل ، ومن بكفل هذا الرأي  
 العام ان لا يفسد عوداً ، كما فسدنا نحن بدءاً ؟

أليس في ما وصفه المؤلفان من تهافت الأمة : شيئاً وشباناً على المنافع الخاصة ،  
 ما يقل معه الرجاء في تكوين هذا الرأي العام ، وهل يكون هذا « الرأي العام »  
 من لا يؤمن بمصلحة عامة ؟ وقديماً قال الفقهاء « فاقد الشيء لا يعطيه » ان الأمر  
 لا يصلح الا على يد القوي العادل الذي وصفه السيد الأفغاني . نعم ! ان المصلحة العامة  
 تتطلب رجلاً صلب العود ، صحيح الايمان ، سليم الفهم ، واسع الادراك ، كثير  
 المشاورة ، يتنخل الرأي ثم يستبد في تنفيذه . لا يقول : « عيبتي وكرهتي » بهذا  
 تخلص الأمم من مساقط الضعف والتفكك . والا كانت آراء عذبة ، يستسيفها  
 الخيال ، ولا تقرأ الحقيقة . تنتهي نظريات ، كما بدأت تمنيات .

عارف النكري

## العمل لمصر

### بعث دولة وإحياء مجد

كتاب من القطع المتوسط ، يقع في مئتين وست عشرة صفحة ، وضعه الأستاذ محمود كامل المحامي . ولا بد لنا — قبل ان نتناول هذا الكتاب بالبحث — من كلمة بجملة نقولها في الموضوع من حيث هو : « العمل لمصر » .

لقد أصبحت الوشائج الفكرية والثقافية والاقتصادية بين الشعوب — بعد ان طوى العلم ما كان يبين من مسافات وابعاد — مُحْكَمَةً متشابكة . فما من مذهب أو رأي ، ينشأ في بلد ، إلا تراجع صدهاء في البلد الآخر ، مهما كان بين البلدين من اختلاف في : العنصر ، واللغة ، وفي منازع الحياة ومناحيها ، لذلك قل ان يقوم اجنبي عنا بدعوة من الدعوات — ولا سيما القومية او الوطنية او السياسية — إلا كان لها عندنا مستمع بل مجيب . ويكثر عدد هؤلاء المستمعين والمجيبين او بقلون ، على قدر ما يكون لهذه الدعوة من هوى في النفوس ، واستعداد لها عند اصحاب هذه النفوس .

فاذا كان ذلك كذلك ، في حق الأبعد الأجنب ، فما عسى ان يكون الأمر في « عمل لمصر » يقوم به رجل من مصر ، لبعث دولة وإحياء مجد . وأمتة أمتنا : لغةً وعنصرًا . وحالها حالنا : مرضًا وضعفًا . ومتى كان الداء واحدًا ، فلا بد ان يكون الدواء واحدًا ايضًا .

وعلى هذا ، فالكتاب ليس لمصر وحدها ، ولكنه لهذه الشعوب المبعثرة المتفرقة ، التي تجمعهما هذه الأمة العربية الواحدة .

استهل المؤلف كتابه ، بأن كشف عن حقيقة النهضة القومية في مصر ، فأناكر على الأحزاب المصرية التي قامت بعد سنة ١٩٢٠ ان تكون هي التي أبقت الشعور الوطني فقال : « فاحساس المصريين بمقوقهم ، وتمردهم على كل من يعتدي على هذه الحقوق قديم ، اقدم من أي حزب سياسي قائم في مصر

الآن ، بل ان تاريخ مصر الحديث ، ناطق بأن الزعامة التي كانت تفقود المصريين الى تلك الأهداف الوطنية ، أرشد وأجرأ ، واشد ايماناً برسالتها . »  
والكتاب لا يرسل كلامه هذا ارسالاً ، منقطعاً عن الدليل ، بل يضرب عليه مثلاً : موقف السيد عمر مكرم سنة ١٨٠٥ ، وما كان من مطالبه القومية الصريحة الواضحة . ثم هو يفي في تعداد هذه المواقف والمطالب ، ويعود في موطن آخر من الكتاب ، فيذكر ثورات المصريين على الفرنسيين سنة ١٧٩٨ و ١٧٩٩ و ١٨٠٠ . وثوراتهم على الانكليز ، وما نشب بين الفريقين من مواقع سنة ١٨٠٧ و ١٨٨٢ و ثورة عرابي سنة ١٨٧٩ ونهضة مصطفى كامل سنة ١٨٩٥ ودعوة زغلول سنة ١٩١٩ . وقد عاد فنوه بهذه الحوادث تنهيتها أرضى الحق وعزة مصر ويمتاز المؤلف بأنه لا يؤله زعيماً ، ولا يدعو الى عبادة نائر أو قائم ، بل يدل على ان أكثرهم خلقتهم الثورات والحادثات ، لا انهم هم الذين خلقوها .  
اعتبر ذلك في ما بقوله في سعد ، وسعد زعيم مصر الأكبر ، بل قدوة الأقطار العربية عامة : « والشعب المصري هو الذي « اكتشف » سعد زغلول فانتخبه وكيلاً للجمعية التشريعية . والشعب المصري - بقوته الجارفة - هو الذي جعل سعد زغلول زعيماً وطنياً أثناء ثورة عام ١٩١٨ . فحمله على ان يستخير مواهبه لمهاجمة اوضاع ، يشهد ماضيه بأنه كان يقرها ، في وقت لم يكن الشعب قد جرفه فيه الى اتجاهه الجديد » .

وما قاله عن « اكتشاف » الشعب المصري لسعد زغلول ، قال مثله عن « اكتشاف » الشعب الانكليزي لـ ( تشرشل ) .

نقول : اذا كان للشعب فضل في « الاكتشاف » فان للزعماء الحقيقيين فضلاً كبيراً في انهم استحقوا ان يكونوا أهلاً « للاكتشاف » وطلبة ( للمكتشفين ) .  
وآخذ الزعماء المصريين ، بأنهم واجهوا الرأي العام من غير برنامج محدد ، وخص بالنقد منهم سعداً نفسه ، لأنه لم يكن له « الا برنامج ساذج يتلخص في شيئين : الاستقلال ، وحكم الشعب بواسطة الشعب » .

ونحن نوافق المؤلف في كثير من هذا الذي يشكو منه . ونزبد عليه فنقول :  
 انت الشرق العربي بلاؤه هؤلاء الزعماء ، وهم هم ضعفاً واستخذاءً في كل  
 قطر من الأقطار العربية . غير ان هذه التماثيل الجوفاء ، من الذي خلقها  
 فسواها أصناماً ، ثم عبدها ، أليس هو الشعب نفسه ؟ !

أما ما أؤخذ به سعد ، من ان برنامجه كان ( ساذجاً ) فلعل أكثر القارئین  
 بالنهضات القومية يعملون مناهجهم في مطلع دعواتهم ، مقتضبة موجزة ، تفادياً من  
 القيل والقال ، والنقاش والجدال ، على عكس ما يفعله زعماء الأحزاب السياسية  
 متى ألفوا احزابهم ودعوا اليها .

والمؤلف يريد اتحاداً يعيد مصر العظمى الى حدودها التاريخية ، فيتبسط في  
 الموضوع ، وينوسع في الحدود تبسطاً وتوسعاً ، ما يحتملها اعصاب الساسة اليوم ،  
 ولا تطمئن لها قلوبهم . . . . . وحبذا لو سمي هذا الاتحاد عربياً لا مصرياً . . . .  
 ان المؤمنين بقضيتهم ليماناً حقاً لا يهمهم اسمي هذا الاتحاد : مصرياً ، أم شامياً ،  
 أم حجازياً ، أم يمنياً ، أم نجدياً ( وهي الأقطار التي أدخلها المؤلف في حدود  
 مصر العظمى ) وانما يهمهم الاتحاد نفسه ؛ غير ان الناس ليسوا كلهم مؤمنين . والألفاظ  
 لها قيمتها في نفوس أمثال هؤلاء الناس ، وهي تفتح مجالاً للوسواس الخناس . . . .  
 وبعد انت يؤلف المؤلف هذا الاتحاد من أقطار عربية بحتة ، وبعد  
 ان ينقل عن ابراهيم باشا انه قال : « است تركياً ، وقد قدمت الى مصر طفلاً ،  
 ومنذ قدومي غيرت شمس مصر دمي فجعلتني عربياً » وينقل عنه بعد ذلك قوله  
 « . . . اننا الآن ننسب الى شعب انبل واكثر تنوراً . الى هذا الشعب العربي  
 الذي سبق ادربة في الحضارة ، وزين تاريخه باقامة المدن الزاهرة والآثار الفخمة  
 التي غطى بها وجه الأرض من جبال الأندلس الى وادي النيل بل الى  
 حدود ايران » .

نعم بعد ان يقول المؤلف ما قاله ، وبعد ان ينقل ما نقله ، عن مصر ، وعربوية  
 مصر ، وأهداف مصر العربية ، وعن تعرب من يقيم بمصر .

نعم بعد هذا كله ، وبعبارة أصح في ثانيا هذا كله ، يرفع صوته منكرآ  
 ماسماه بـ «الخرافة الأثيمة» التي تقول : « ان مصر قد ظلت منذ فجر التاريخ  
 مستعمرة للشعوب التي غزتها ٠٠٠ » فيقول : ان مصر لم تكن للغازين مستعمرة  
 بل كانت لهم مقبرة .

ويسرد في جملة ما يسرده على صحة ما يقول : « ٠٠٠ » وقد ظلت مصر ولاية  
 رومانية ست مئة وسبعين عاماً . انتهت بغزو العرب لمصر في عام ٦٤٠ ميلادية .  
 فعاد المصريون يثبتون مناعتهم التاريخية ويفنون الغزاة الجدد في قوميتهم . اذ  
 ظلت اللغة القبطية رغم الغزو العربي لغة الدواوين الى عهد خلافة الوليد بن  
 عبد الملك . أي أنها ظلت كذلك خمسة وأربعين عاماً وتكررت ثورات المصريين  
 في خلال حكم العرب فكان الخلفاء يحترمون ارادتهم وينفذونها ١٠

ثم راح المؤلف يعدد هذه الثورات : ثورة ثورة .

ولعل في مثل هذا التردد : بين عروبة مصر ، وأهدافها الكبرى ، وبين مقاومة  
 مصر للعرب والعروبة ، تناقضاً بيناً لا يوفق بينه الا الرجوع الى التاريخ الحق .  
 والتاريخ الحق : ان العرب اذا كانوا غزوا مصر ، كما غزوها غيرهم ، بل كما  
 غزوا كل شعب الأرض التي تديرها ، اذ يندر -- ان لم نقل يستحيل -- ان نجد  
 شعباً متمدناً ولد في الوطن الذي هو فيه اليوم -- فان العرب يوم فتحوا مصر ،  
 اتخذوها دار قرار لهم ، فأصبحوا اهلها كما أصبحت كل أرض للذين فتحوها  
 فاستقروا بها . فليس بجائز ان يقاس العرب في مصر بالغزاة الطارئین ثم ينجلون .  
 ولو أنا قلنا غير هذا خالفنا الواقع ، ولناقض المؤلف رأيه الذي أبداه ، وأهدافه  
 التي يرمي اليها من وراء تأليفه . ان العرب في مصر ، اما ان يعدوا بعد هذه  
 المئات الطوال من السنين أهل البلاد ، أم لا ؟ فاذا كذبنا انفسنا . والتاريخ وعدنا  
 العرب في مصر طرءاء كسائر الغزاة ، فقد سقطت حجة المؤلف بأن مصر مقبرة  
 الغزاة ، فن ملك أرضاً الف وثلاث مئة سنة وتزید ، ولا يزال يملكها وسميها  
 باذن الله وقوة أبنائها العرب الى ما شاء الله ، فلا يقال ان هذه الأرض مقبرة

له . وان كان أهل مصر العرب قد أصبحوا أصحاب البلاد حقاً فلا يجوز ان يقول فيهم المؤلف ما قاله في غيرهم .

فاذا وافقنا المؤلف في ما قلناه فانا لنترجو أن يتداركه في طبعة جديدة ان شاء الله . والأستاذ بنبه المصريين في كتابه لما يبدته لهم الاستعمار . ويريدهم ان يعتمدوا على أنفسهم ، ويستشهد لهم بقول من قال : ان اعتماد الشعوب الضعيفة على المساعدة الخارجية في السياسة العملية ، ان هي إلا مقامرة .

ويتحث المصريين على العمل في الزراعة ، والصناعة ، والتجارة ، ونشر العلم ، ورفع مستوى السواد الأعظم من المصريين ، وهم صغار الملاك وصغار العمال ، ويشير الى الادارة الحكومية والى مواطن الخطأ والضعف فيها . ويدعو الى اصلاحها . والكتاب صحيح اللغة واضح العبارة ، إلا هفوات قد لا يسلم منها كتاب .



ع . ن

### سياسة الفكر

#### برنامج سياسي واقتصادي واجتماعي

وضعه الأستاذ مريت بطرس غالى

وهو يقع في مئة وسبعين صفحة ، جيد الطبع ، حسن الترتيب والتبويب ، أخرجته مطبعة الرسالة بمصر . ويدل هذا الكتاب على ما دل عليه الكتابان السابقان «الأداة الحكومية» و«العمل لمصر» من ان في مصر نهضة فكرية جديدة ، أخذ يشعر القائمون بها ، الداعون اليها ، ان الشرق العربي — وفي طليعته مصر — يجب ان يعدل عن أساليبه العتيقة ، وينتهج في الحياة منهجاً جديداً ، يتفق والعصر الحاضر ، ومتطلباته المتعاقبة والمتطورة .

وصف المؤلف الفاضل بكلمات موجزات حالة مصر — وهي حالتنا نحن العرب كافة — فقال : «شغل فكرنا -بنيماً- بعلامات الضعف في النظام السياسي والقومي ، ومظاهرها التفكك الاقتصادي والاجتماعي . وشاهدنا في السنتين الأخيرتين على

الأخص اهتماماً عظيماً بمشاكلنا الداخلية في جرائدنا ومجلاتنا ومحاضراتنا وفي حديث الناس عامة ، وترجع هذه الظاهرة الجديدة في حياتنا القومية - على ما أظن - الى انا اثر اكتساب حريتنا الوطنية انتقلنا الى عصر جديد في تاريخنا ، حتى بدأنا نشعر بأن مستقبلنا القومي أصبح الآن في أيدينا ، وليس لأحد سوانا ان ينظمه أو يكونه ، وقد غطت قضية الاستقلال خلال العشرين عاماً الماضية على شؤوننا الداخلية الى حد ما ٠٠٠ وكم كانت خيبتنا عظيمة حين عدنا من الشؤون الخارجية الى الشؤون الداخلية ، فوجدناها في منتهى الضعف والتقهقر » .

« وحالة مصر في الحقيقة لا تدعو الى الاطمئنان : فأمامنا اضطراب مستمر في الحياة القومية ، وازمة محققة في الآداب العامة ، ومشاكل اقتصادية واجتماعية قد تصل في القريب العاجل الى الحد الأقصى من الخطورة . وليست تلك العوامل بخافية على أحد » . « ٠٠٠ زد على ذلك ان عدم الاستقرار السيامي والاداري يجعل الوزارات التي تتوالى على كرسي الحكم غير قادرة على ان تعد برنامجاً للإصلاح والتقدم » الى أن يقول :

« واذا كانت سماء مصر ملبدة بغيوم الأخطار الخارجية والمصاعب الداخلية ، فبغدير بنا ألا نهرب هذا ونجشأ ، ولنطمئن على كل حال الى ما في قلوب المصريين من عز وشهامة واخلاص في خدمة الوطن » .

انتهى المؤلف من هذا العرض والوصف ، الى برنامج الإصلاح : الشؤون السياسية والادارية ، وهي مباحث الباب الأول ، تناول فيها النظام النيابي ، وسوء استعمال الحكم النيابي ، وتكلم عن الادارة ، وعن الرأي العام ، وعن أعمال الحكومة والخطط العامة .

وفي الباب الثاني ، عالج المسائل الاقتصادية والاجتماعية ، ويبحث عن الثروة الزراعية ، ومستوى المعيشة ، ونقص التغذية ، وانتشار الأمراض المتوطنة . والباب الثالث جعل موضوعه الخطط الاقتصادية والاجتماعية ، وهذه هي الناحية العملية في الموضوع ، وهي أكثر ما تهتمنا منه . غير ان هذه الخطط لا تخرج عن



انها أبحاث علمية قيمة ، ولكنها لا توصل الى الحل العملي الذي أصبح الناس في أكثر هذا الشرق العربي يرجونه وينظلمون اليه .  
لقد عُرف الداء ووصف الدواء . فكان ماذا ؟

كان أن انقضت السنون على طبع هذا الكتاب ، ونشر ما فيه من الرأي الصواب الذي كان من حقه أن يحدث تطوراً اجتماعياً في الحياة السياسية المصرية ثم العربية . فلم يكن شيء من هذا ، وظللنا حيث كنا ؛ نؤلف الكتب وننشر الآراء ، وننظر الى جيل جديد لا نعرف متى يجيء ، وما عسى أن يكون منه ؟ ان الأنظار العلمية ، والاحصاءات ، والمقارنات والمقاييس شيء حسن لا بد منه ، ولكنه لا ينفذ من ذات نفسه ، الا اذا تقدم المخلص الجبار فأخذ الأمة بشدقيها يباعد بينهما ، ثم يفرغ الدواء في جوفها شاءت أم أبت . ولا نذهب بعيداً في التمثيل على رأينا بأن الاصلاح لا يقوم بالكتابة والخطابة وحدهما ، بل نستعير قول المؤلف نفسه : « ونشعر ونحن نسطر هذه العبارات انها ليست جديدة بل امتلأت بها أعمدة الجرائد السياسية ولا يزال يرددها الكتاب والخطباء حتى ابعد الناس عن التمسك بها والسير على مقتضاها » .

أما الباب الرابع فنحسه المؤلف بالدفاع الوطني ، والباب الخامس بالشعور القومي ووسائل التربية ، وفي هذين البابين من المباحث القيمة ، والآراء السديدة ، ما يخلق بالجيل الحاضر أن يطلع عليه ، وبالجيل الناشئ أن يتدارسه .  
فلهؤلاء المؤلفين الفاضلين الشكر على ما ألتجفوا به الشعب المصري خاصة ، والأمة العربية عامة من هذه الكتب الممتعة .

ع . ن



تأريخ المذابح اليازجيين وأصهارهم

تأليف عيسى اسكندر المعلوف

عضو الجامعات العلمية في مصر ودمشق وبيروت والبرازيل  
وضع الأستاذ المعلوف هذا التاريخ في كتيبين من القطع الصغير يقع كل

منها في ما يقرب من مئة وخمسين صفحة . اختصرهما من كتابه المطول ( الفرر التاريخية في الأسرة اليازجية ) وقد حرص المؤلف كل الحرص على أن يجمع في هذين الكتبيين ما اتصل به من قولة أو نكتة نسبت لأحد الذين ترجم لهم ، أو شعر أهمله قائله أو نسي أن يدونه مدونه .  
لذلك جاء في هذا الشعر ، ولا سيما ما نسب منه الى اليازجي الكبير الشيخ ناصيف ، الغث والسمين ، بل غلب فيه غثه سمينه .  
ونحن نشكر للمؤلف عنايته بوضع هذين الكتبيين تنويراً بذكرى الأسرة اليازجية التي لها اليد البيضاء في خدمة اللغة العربية .



ع . ن

### وادي الفرات ومشروع سد الهندية

تأليف الدكتور احمد سوسة

طبع في مطبعة المعارف في بغداد سنة ١٩٤٥ فحاء في ٣٤٣ صفحة من القطع المتوسط

هذا هو الجزء الثاني من كتاب « وادي الفرات » النفيس . فقد بحث المؤلف في الجزء الأول منه عن الفرات من منابعه الى بحيرة الحبانية . وبحث في هذا الجزء عن الفرات من الرمادي شمالاً الى سد الهندية جنوباً . وذكر ان الجزء الثالث سيشتمل على شؤون هذا النهر العظيم من سد الهندية الى شط العرب . أما الجزء الرابع فسيعالج مشروعات الاسقاء بمياه الفرات في المستقبل .  
ان من يقرأ الجزء الثاني من هذا الكتاب بإمعان يحكم بطول باع المؤلف في شؤون الاسقاء وهندسة المياه ، فهو قد قضى خمس عشرة سنة مهندساً للري في العراق فاستطاع ان يقتل هذه الموضوعات درساً ولذلك سد كتابه هذا فراغاً كبيراً في لغتنا الضادية .

وقد تناول المؤلف بالبحث أهم الجداول التي تشتق من الفرات بين الرمادي وسد الهندية ، كجدول الصقلاوية ( وكانت العرب تسميه نهر عيسى ) وجدول ابي غريب

وفي الكتاب رسوم وصور وخرائط كثيرة . وافتته حسنة في الجملة ، لكن فيه مصطلحات لا نوافقه عليها ، منها قوله مثلاً سدة الهندية بدلاً من سد الهندية ، فالسد اسم يدل على المسناة ، أي ذلك الحاجز الذي يقام في وجه النهر اما التخفيف سرعة مياهه ، واما لخزن تلك المياه . وليس السد هنا مما يجوز ان يصاغ منه مصدر على وزن فعلة للدلالة على المرة . ولم ترد السدة بالتاء بمعنى المسناة . ولم استسغ قوله « زمن الصيود » ولو قال « زمن الضحل » لكان أصلح . والضحل رقة الماء في النهر والغدير وغيرهما . وهو أيضاً اسم يدل على الماء القليل ليس بندي عمق ج أضحال وضحال وضحول .

ومما وضعناه أو حققناه في «معجم الألفاظ الزراعية» من المصطلحات المتعلقة بالمياه : صَيِّب بمعنى Débit وسَكْر بمعنى Vanne ومَشْبَرَة بمعنى Emissaire وهي القناة الأساسية لصرف الماء ، والسَّرَب (ج أسراب) بمعنى Collecteur وهو القناة التي تتلقى الماء من المصارف Drains وتسيّلها الى المشبرة ، والقناة والترعة بمعنى Canal والسَّرِيَّة والقَنْج بمعنى Rigole ، والغُلِيح والجُدُول بمعنى الكبير من القُنَاجان أي Rigole principale الخ . فمن الضروري أن تتوحد هذه المصطلحات وسائر المصطلحات العلمية في بلادنا العربية .



## الاصطلاح الزراعي

طبع في مطبعة مصر وجاء في ٩٧ صفحة من القطع الصغير  
هذا كتاب صغير في حجمه كبير في نفعه ، أصدره السيد مرتب غالي من  
« جامعة النهضة القومية » في مصر ، وهم عصبة من رجال الإصلاح يتناولون في  
أبحاثهم نواحي شتى من مرافق الحياة المصرية ، ويعالجون طرائق إصلاحها في  
كتب يصدرونها على الناس هذا الكتاب الثمين .

والاصلاح الزراعي في مصر من أهم الموضوعات المتصلة بالمجتمع المصري .  
فأراضي مصر الزراعية قد ضاقت بسكانها ، وهي موزعة توزيعاً لا عدل فيه ،  
ذلك بأن الملكية الكبيرة تبلغ ٣٧ ٪ من مجموع الأرض الصالحة للزراعة ،  
أي ان ما ينيف على مليوني فدان مصري من تلك الأرض ( وجملتها قرابة ستة  
ملايين فدان <sup>(١)</sup> ) تتألف من أملاك كبيرة يملكها أفراد ليس عددهم بالكبير .  
أما الأملاك الصغيرة التي يملكها الفلاحون ولا يزيد واحداً على خمسة فدادين  
فمساحتها دون مليوني فدان .

وقد نشأ عن ازدياد سكان القطر ضرورة ملحة لاصلاح زراعي يتناول ملكية  
الأرض وإيجارها والعمل فيها ، وهي الموضوعات الثلاثة التي عالجها المؤلف في كتابه .  
ففي الموضوع الأول يرى تقييد الملكية الكبيرة بأن يكون الحد الأعلى  
لها مائة فدان مصري ، فلا يجوز للشخص الواحد ان يتنازع أكثر منها . وليس  
من رأي المؤلف ان تعتمد الحكومة الى شراء الأملاك الكبيرة الحاضرة جبراً ،  
وبيعها من الفلاحين على أقساط ( وهو ما تم في بعض البلاد الأوربية ) ، بل من  
رأيه ان 'تترك هذه الأملاك لأصحابها ، فتتلاشى مع الزمن بانتقالها الى الورثاء ،  
مادام كل شخص يملك ملكاً كبيراً يكون بحكم القانون المقترح غير قادر  
على تزويد مساحته بطريقة الفراغ أى الشراء .

ويرى المؤلف ان ثلاثة أفدنة مصرية تكفي لمعيشة فلاح وأسرته فتكون  
هذه المساحة حداً أدنى للملكية الصغيرة . ومن رأيه إلغاء الأوقاف القدية ،  
وحصر أملاك الدولة وأملاك الشركات العقارية الزراعية على إيجاد الملكية الصغيرة ،  
وإجمال القطع الجزأة على حسب الطريقة التي تنبعاها مصلحة التآريف ( المساحة )  
في ديار الشام . وجميع هذه الآراء حسنة وتطبيقها غير صعب على من عندهم  
مضاء في العزيمة .

أما ما نرى فيه صعوبة فهو رأيه في اتخاذ حد أعلى لأجرة الأرض وحد  
أدنى لأجرة العامل الزراعي . والصعوبة منبثقة من كون ازدياد السكان في مصر

( ١ ) الفدان المصري أربعة دوانات نظامية وعشرون في المئة من الدوم أي ( ٢٢٠٠ ) متر مربع .

يفوق كثيراً ازدياد الأرض التي تجهز للفلاحة في ذلك القطر الشقيق . ولهذا لا بد في هذا الأمر ان يعمل قانون المزاخمة عمله او ان يبقى قسم من الفلاحين بلا عمل . ومهما يكن الدواء الذي ورد في ذلك الكتاب الثمين مفيداً وناجماً وضرورياً فهو في نظرنا لا يحول دون حاجة الفلاح المصري في المستقبل الى مهجر يعمل فيه كالسودان المصري والعراق والجزيرة ، اللهم الا اذا تمكنت الحكومة المصرية من ايجاد ارض زراعية جديدة في القطر المصري نفسه .

وبعد انني انصح كل رجل يعنى بالشؤون الزراعية ان يقرأ هذا الكتاب النفيس .

م . س



### جغرافية شبه جزيرة العرب

تأليف السيد عمر رضا كحالة طبع في مطبعة الترقى بدمشق

سنة ١٣٦٤ - ١٩٤٥ ص ٥٩٧ (القطع الكبير)

اعتمد الأستاذ كحالة في تأليف كتابه على مصادر شرقية وغربية منها القديم ومنها الحديث فدلّ على سعة نفس ودؤوب محمود . وقد قام بواجب نحو قراء العربية فأخرج لهم كتاباً جامعاً شتات المعلومات المتفرقة عن الجزيرة توسع في النقل وقد يورد النصوص برمتها او بكثير من شرح اشياء في الحاشية ليست داخلية في الموضوع . وحبذا لو جرى قلم مؤلف هذه الجغرافية في كتابة مختصر لهذا الكتاب تحذف فيه الأسانيد أو أكثرها ويكتفي من النقول بما يتعلق بجغرافية الجزيرة مباشرة حتى يتناول الكتاب كل من 'يجب الانتفاع به في وقت قليل . وقد جوّد المؤلف في وضع فهرس لكتابه كفهرس البلدان والرجال والشعوب والقبائل والمذاهب والحكومات والكتب . فسهل بذلك على المراجعين فشكراً له على ما بذل من العناية بهذا التأليف الطريف .

محمد كرد علي



م (٦)

## ديوان الغزي (مخطوط)

هو أبو اسحق إبراهيم بن عثمان الغزي الشاعر المجيد المتوفى سنة ٥٢٤ كان له في عصره شهرة ذائعة وصيت بعيد عرف أدباء تلك العصور مكانته واعترفوا بتفوقه وشهدوا ببراعته . وتنافلوا شعره في كثير من كتبهم واستشهد علماء البلاغة بالكثير من شعره ومعانيه البديعة وحن صناعته الشعرية .

وترجمه معاصروه وأهل قرنه واثنوا عليه وأول هؤلاء على ما رأيت في الأمام الحافظ ابن عساكر المتوفى سنة ٥٧١ في تاريخه الكبير ، والأمام الأديب أبو البركات عبد الرحمن الأنباري في نزهة الألباء . والعلماد الكاتب المتوفى سنة ٥٩٧ في خريدته وتلا هؤلاء ياقوت المتوفى سنة ٦٢٦ فقد نقل شيئاً من شعره في معجم البلدان وابن الأثير المتوفى سنة ٦٣٠ في تاريخه الكبير المعروف بالكامل . والحافظ محب الدين ابن النجار المتوفى سنة ٦٤٣ في تاريخ بغداد وابن خلكان في وفيات الأعيان . وذكره من أهل القرن الثامن أبو الفدا في تاريخه المشهور والحافظ ابن كثير في البداية والنهاية . ومن أهل القرن الحادي عشر ابن العماد الحنبلي في شذرات الذهب . والأديب محمد العرضي الحلبي في مجموعته الخطية .

## ثناء الأدباء عليه وعلى شعره واستشهادهم به

قال الأنباري في النزهة : وأما أبو اسحق إبراهيم بن عثمان بن محمد الغزي فكان أحد الفضلاء ومن يضرب به المثل في صنعة الشعر ومحاسن شعره كثيرة فمنها قوله :

ان يكروها نظم القريض فعذرهم باد كحاشية الرداء المعلم  
هم محرمون عن المناقب والعلا والشعر طيب لا يحل المحرم  
ومنها قوله :

قالوا تركت الشعر قلت ضرورة<sup>(١)</sup> باب الدواعي والبواعث مغلق  
لم يبق في الدنيا كريم يرتجي<sup>(٢)</sup> منه النوال ولا مليح يعشق

(١) في ابن خلكان وفي ديوانه : قالوا هجرت الخ .

(٢) في ديوانه وأما كن متعددة هكذا : خلت الديار فلا كريم يرتجي

ومن العجائب أنه لا يشتري ويخان فيه مع الكساد ويسرق  
ثم قال: وكان أبو الفتح محمد بن محمد بن إبراهيم الطبري الأديب يقول غير  
مرة في المذاكرة إذا استحسن شيئاً من شعر نفسه . هذا يشبه شعر الغزي .  
وقال ابن خلكان في ترجمته : ذكره ابن النجار في تاريخ بغداد .  
وابن عساكر في تاريخ دمشق . والعماد الكاتب في الخريدة وأثنى عليه وقال انه  
جانب البلاد وتغرب واكثر النقل والحركات وتغلغل في اقطار خراسان وكرمان  
ولقي الناس ومدح ناصر الدين مكرم بن العلاء وزير كerman بقصيدته البائية التي  
يقول فيها ولقد ابداع فيه :

حملنا من الأيام ما لا نطيقه كما حمل العظم الكسير العصائب  
ومنها في قصر الليل وهو معنى لطيف :

وليل رجونا ان يدب عذاره فما اختط حتى صار بالفجر شائبا  
ثم قال وله في القصائد والمطولات كل بديع . ومن شعره وهو مما يستملحه  
الأدباء ويستظرفونه قوله من جملة قصيدة :

اشارة منك تكفيني واحسن ما رد السلام غداة البين بالعلم  
حتى اذا ضاع منها القرط من دهش وانحل بالضم سلك العقد في الظلم  
تبسمت فأضاء الليل فالتقطت حبات منتثر في ضوء منتظم

وقال أبو الفدا في حوادث سنة ٥٢٤ وفيها توفي إبراهيم بن عثمان الغزي .  
ومولده سنة ٤٤١ وهو من الشعراء المجيدين فن قصائده المشهورة قصيدته التي  
مدح فيها الترك التي أولها :

أمط عن الدرر الزهر اليواقيتا واجمل لحج تلاقينا مواقيتا  
ومنها : في فتية من جيوش الترك ماتركت للارعد كراهم صوتاً ولا صيتا  
قوم اذا قوبلوا كانوا ملائكة حسناً وان قوتلوا كانوا عفاريتا

وقال العماد الحنبلي في الشذرات في وفيات سنة ٥٢٤ وفيها أبو اسحاق الغزي  
إبراهيم بن عثمان شاعر العصر وحامل لواء القريض وشعره كثير قاله ( الذهبي )  
في العبر . وقد اكثر الصلاح الصفدي من الاستشهاد بشعره في مواضع كثيرة

من شرحه للامية المعجم . وجاء في آخر معاهد التنصيص في شرح شواهد  
التلخيص للعلامة عبد الرحيم العباسي في شرح قوله :

بقيت بقاء الدهر يا كهف أهله وهذا دعاء للبرية . شامل  
البيت من الطويل ونسب لأبي العلاء المعري ونسبه ابن فضل الله لأبي الطيب  
المتنبي ولم أره في ديوان واحد منها والشاهد فيه حسن الانتهاء . اهـ  
اقول البيت ليس لواحد من هذين . وهو لصاحبنا الغزي وهو موجود  
في ديوانه المخطوط الآتي ذكره . وهو آخر بيت من قصيدة يمدح بها  
مكرم بن العلاء مطلعها :

قلوب الوري اشرا كهن الشائل وشهب العلا افلا كهن الفضائل  
على ان العباسي نفسه انشد للغزي بعد اسطر من هذا الباب قوله :  
بقيت بقاء الدهر ما ذر شارق وغار جديد المكرمات وانجدا

### ديوانه

في رحلتي الى اللاذقية من نحو ١٥ عاماً زرت تقيب اشرافها الفاضل الشيخ  
محمد محاسن الأزهرى قاضي الموصل قديماً فن جملة ما وجدته في مكتبته القيمة  
نسخة مخطوطة من معجم البلدان لياقوت . ونسخة مخطوطة من ديوان ابي اسحاق  
الغزي وقيدت ذلك عندي . ومنذ ثلاث سنوات حضر أحد انجاله الى حلب  
فأعربت له عن رغبتى في استنساخ هذا الديوان . فذكر ذلك لوالده فكان  
المنعم المتفضل بإعارته وارساله مع ولده . وقد كتب قديماً على ظاهره بخطه  
الحسن . استنسخه الفقير محمد بن خالد بن خليل الأزهرى الحسبى اللاذقي النائب  
في مركز ولاية الموصل عفا الله تعالى عنهم في ٢٢ محرم سنة ١٣١٨ .  
وتحت ذلك بخطه مانصه :

استنسخ ولم يقابل على الأصل لما فيه من التحريف والتصحيف . فعلى هذا  
النسخة محررة في الموصل عن نسخة هناك . ويظهر انها منقولة عن النسخة التي  
هي في مكتبة امين بك بن ايوب بك الجليلي وهي مكتبة خاصة ذكرها الدكتور



الفاضل داود الجلي في كتابه مخطوطات الموصل وقال ان من جملتها ديوان ابي اسحق الغزي ( تام محرر سنة ١٩٩٤ ) ولم يذكر غيرها في مكنتبات الموصل .

### استغالي بهذا الديوان

رتبت هذا الديوان على حروف الأبيجدية ثم كلفت ناسخاً باستنساخه على مقتضى ترتيبه له على ما فيه من تحريف وتصحيف والقصد من ذلك ان تسهل على مقابلة ما اجدته من شعره في ترجمته المذكورة في تواريف متعددة وما اثير عليه في كتب الأدب كشرح الصلاح الصفدي للامية العجم فقد أكثر فيه من شعره وكجهرمة مخطوطة عندي مخرومة الأول والآخر للأديب الشيخ محمد العريضي الجلي فقد ذكر له سبع صحائف .

على ان الغزي وان كان قد تنويع في القرون الأخيرة فقد نفيه له في عصرنا هذا فاضلان جليلان الأول الشاعر الكبير السيد محمود سامي باشا البارودي المتوفى سنة ١٣٢٢ هـ فانه ذكر صاحبنا في مختاراته التي جمع فيها ما اختاره من شعر ثلاثين شاعراً من فحول الشعراء مردم في خطبة كتابه . ذكر له في الجزء الأول في باب الأدب ١٢٥ بيتاً وفي الجزء الثالث في باب المديح ٢٨٥ بيتاً وفي الجزء الرابع ١٠٥ المجموع ١٠١٥ بيتاً .

الثاني صديقنا وزميلنا الفاضل الأديب الشيخ بهجة الأثري البغدادي فقد كتب عنه مقالة ضافية في مجلة الزهراء المصرية ( ج ٤ م ٣ ) ربيع الثاني سنة ١٢٤٥ أي منذ تسعة عشر عاماً . قال في مطلعها منذ ثلاثة أعوام تقريباً اطلمت على ديوان صغير لهذا الشاعر فراقني شعره وعلقت منه في ذهني أبيات رقيقة لم يكسب يحوها من صحيفة ذاكرتي كرا الغداة ومر العشي فكانت سبباً لاثارة البحث عن قائلها ونشر صحيفته بعد ان طوتها يد الدهر منذ أزمان . ثم بعد ترجمته التي نقلها عن ابن الأثير في كامله وعن ابن خلكان قال : اما نسخة الديوان التي بيدنا فهي سقيمة الخط كثيرة الغلط ولعل عمرها لم يبلغ قرناً واحداً . وهنا على صديقنا الأديب الجليل السيد محب الدين الخطيب على هذه العبارة ما خلاصته : ونحن لا عجبنا بهذا المقال واهتمامنا بهذا الموضوع بحثنا عن ديوان الغزي في القاهرة فوجدنا نسخة منه في خزنة علامتنا الجليل الأستاذ احمد نيمر باشا والنسخة كتبت سنة ١٢٧٦ هـ . وصفحاتها ٢٢٣ واسطر الصحيفة ٢٥

ثم ذكر السيد الأثري خطبة النسخة البغدادية للناظم وقد جاء في آخرها :  
وقد جمعت له مما قلت فيه وفي غيره الف بيت . وكذلك يقول لنا ابن خلكان :  
وله ديوان شعر اختاره لنفسه وذكر في خطبته انه الف بيت . والنسخة المصرية  
كما ترى تبلغ ٥٥٠٠ بيت . وقد جاء في خطبة النسخة التي نقلنا عنها نسختنا .  
وقد جمعت له مما قلت فيه وفي غيره نبذة خمسة آلاف بيت انخ وهي في ١٦٥  
صحيفة كل صحيفة ٣٣ سطراً فيكون المجموع نحو ٥٥٠٠ بيت كالنسخة المصرية .  
فعلى هذا تكون كلمة خمسة قد سقطت من تاريخ ابن خلكان ومن النسخة البغدادية .  
على ان السيد الأثري قال . وقد جد بنا الحرص على احصاء ايات نسختنا  
فاذا هي تنيف على ( ١٢٥٠ ) بيتاً اه ولعل الناظم او غيره اقتضب من الديوان  
هذا المقدار وعلى هذه النسخة اطلع ابن خلكان وغيره وذكر ان ديوانه في  
الف بيت ان لم تكن كلمة خمسة قد سقطت من تاريخه . والنسخة الموصلية التي  
هي أم نسخة اللاذقية . والنسخة المصرية اتفقتا على ان ديوانه ازيد من خمسة آلاف  
بيت . ثم أورد السيد الأثري في مقالته سبع صحائف من شعره . ثم قال وفي الجملة  
فان جل هذا لديوان ان لم أقل كله درر وغرر تشهد للغزي بالبراعة في الصناعة ولو لم  
يكن فيه سوى ما أزعجناه بين يديك من المقاطيع السحرية والأبيات السائرة لكفى .  
فما في هذه المقالة من شعره وما في مجموعة الأديب العرضي الحلبي وما في  
مختارات البارودي وما في ترجمته في عدة مواضع وما في شرح لامية العجم  
وما في المعجم لياقوت كل ذلك قابله على النسخة التي استنسختها وصححته بقدر الامكان  
وذلك بقرب من نحو نصف الديوان . ووجدت له فيما تقدم احدى وثلاثين بيتاً  
لا وجود لها في نسختنا فأثبتها في الآخر مع العزو الى الكتاب الذي وجدت فيه .  
وفي دار الكتب المصرية نسخة تحت رقم ( ١٢٢ ) في قسم الأدب بقطع الربع في  
( ١٢١ ) ورقة بخط معتدل الى الجودة أقرب وعلى حواشيه تفسيرات وتوضيحات  
تفيد أن قارئه أو مالكه كان على علم باللغة والشعر . وخط الديوان واحد من  
أوله الى آخره بخط عمر بن محمد مشعل العلوي فرغ منه سنة ١٠٩٩  
ولاعادة النظر فيما صححناه وتصحيح الباقي نحتاج الى النسخة المصرية ليكون  
هذا الديوان صالحاً للنشر وليستفاد من غرره ودرره .

## آراء وأنباء

### انتخاب عضو عامل

انتخب المجمع العلمي العربي في جلسته المنعقدة في ٣ كانون الثاني سنة ١٩٤٦ الدكتور حسني سبيح رئيس الجامعة السورية عضواً عاملاً في المجمع مكاتب المرحوم الأستاذ أديب التقي . وقد صدر بذلك مرسوم جمهوري رقم ٨١ مؤرخ في ١٩ كانون الثاني سنة ١٩٤٦



### القبيلة فارسية الأصل

قرأت في مجلة المجمع العلمي العربي في مجلدها العشرين ص ٣١٠ و ٤٠٧ مقالة للعلامة عيد القادر المغربي عنوانها ( قبيلة ؟ قبيلة ؟ ) قصد فيها البحث عن منشأ هاتين الكلمتين وانتهى في بحثه الى انها فرنسية الأصل من كانوبور محرفة ومقلوبة من بور و كانون Bourre de canon حسب الاضافة التركبية فأردت أن أبين منشأ كلمة قبيلة أو قبيرة الحقيقي ، موثقاً ان الأستاذ لا بد أن يسر بالأبحاث التي تؤدي الى الحقائق اللغوية وان جاءت مخالفة لرأيه . وخاصة بعد أن أظهر في مقالته انه غير متأكد مما ذهب اليه ، فقد قال في ص ٣١١ : « فالقبيلة اذن سبقت اسمها على جهالة أصلها وغموض نسبها متمكنة في السفننا . الخ » وقال في ص ٤١٥ : « ذلك ان نبتي متمسكين به [ بما ذهب اليه ] مادامنا لم نجد قولاً أقوى ، ونقلًا أرضى . حتى اذا وجدناه جنحنا اليه وعولنا عليه » . فأبادر الى القول ان اصل خميرة وخنيرة وقومبارة وقبيرة وقنبلة هو ( خمبارة ) الفارسية . وهذه مركبة من كلمتين : ( 'خم' ) بضم الخاء المعجمة واسكان الميم ، ( وبارة ) . فن معاني خم الحب وهو الزير والخاوية . وكلمة حب نفسها محرفة من خم ، أو من كلمة ( 'خنج' ) بضم الخاء واسكان الميم والباء وهو الزير

الكبير ، والدن ؛ أخذها العراقيون من الفرس بحكم المخالطة والجوار وحرفوها الى حب . ومن معاني خم أيضاً نقارة كبيرة من شبه كانوا يضربونها في الحروب . وأما بارة فمن معانيها السور وجدار القلعة . فيكون معنى خبارة حب السور ، أو قل نقارة السور ، سموها بهذا الاسم تشبيهاً بالحب أو بالنقارة لأنها مجوفة وأضافوها الى السور لأنها ترمى من على الأسوار للدفاع عن القلاع والمدن أو تضرب بها الأسوار والقلاع لهدمها . أو لأنها عند انفلاقها يسمع منها صوت كصوت النقارة الكبيرة عند ضربها . وأرجح أنها مأخوذة من المعنى الأول أي من معنى الحب . وظهر لي ان الفرس أنفسهم خففوا كلمة خبارة فقالوا (خمبرة) وأرادوا بها الزير الصغير وقذيفة المدفع هذه المخوفة هكذا وجدت في الترجمة التركية للمعجم الفارسي المسمى (برهان قاطع) . ولا أرى حاجة الى بيان انتقال كلمة الخبارة الى ان صارت قبيلة فهو مفهوم من كلام الأستاذ نفسه . وأقرب الكلمات الى الأصل الخمبرة .

كانت الخمبرة تصنع من حديد ونبلاً جوفها من فوهة فيها بالبارود وبقطع حديد وكرات صغيرة من الحجارة وما أشبه ، وكانت توضع لها فتيلة وتقذف بمدفع هاون . وكانت الغاية من استعمالها السحق والهدم بجرمها ونشر مرميات كثيرة عند انفجارها واحداث الحريق من اشتعال بارودها . ولذلك ورد في كلام الأمير حيدر الشهابي الذي نقله الأستاذ المغربي قوله : «وقد ضرب من عكا قنبرة وفقعت ثلاث عشرة كلة» .

وأما السكلة فكانت كرة مصمتة ، وكانت تصنع من الحجارة ، ثم صنعت من حديد أيضاً . وكانت تقذف بمدفع أملس الداخل والغاية منها الهدم فقط . حتى اذا ما اخترعت المدافع المحززة الداخل بطل استعمالها .

نرى في كلام حيدر الشهابي قوله : « وصارت القناير والكل تنساقط على القلعة مثل المطر » وقوله : « في ليلة واحدة انجاب اثني عشر الف قطعة من كل وقناير » وقوله : « وجد ابراهيم باشا في يافا كال ٧٠٠٠ ، قناير ٢٠٠ » ومثله قول

الخوارجا يقولون الترك : « الكلال والقنابر » و « اندفقت عليهم الكلال والقنابر » .  
 فلو كانت الكلمة والقنبرة شيئاً واحداً لاكتفى هذان المؤرخان بأحد الاسمين .  
 فكان على الباحث التفريق بينهما .

وعلى ذكر الكلال اقول جاء في مقالة الأستاذ أنه يرى ان اسم كلمة أتى من  
 مشابهتها الكلمة التي تلعب بها الصبيان ، وان بعضهم يراها مأخوذة من كلمة  
 الخنفرة من كلاء . وقال آخر انها محرفة من كلمة كرة العربية . اقول ان كلمة  
 كلمة ، سواء فيها الكرة الصغيرة التي يلعب بها الصبيان وقذيفة المدفع المصححة ،  
 هي من (جَلَّة) الفارسية بضم الجيم وتشديد اللام وفتحها واظهار الماء ، ومعناها  
 كرة . ومنها الجلاهي . وكانها جمع جلة . جاء في القاموس : الجلاهي كمالايط  
 البندق الذي يرمى به وأصله بالفارسية جلة وهي كبة غزل . ٥١٠ . وأنا لا أشك  
 في أن كرة ، التي نطنها عربية ، هي أيضاً محرفة ومعربة من جله .

أما كلمة المدفع فيقابلها بالفرنسية boulet ، وأما boule فتطلق على كل جسم  
 كروي . والخبرة هي ال bombe . وأما القذيفة فيقابلها projectile وتطلق على  
 كل ما يقذف ، سواء أ قذف باليد أم بالمقلاع أم بالقوس أم بالبندقية أم بالمدفع  
 أم بالرشاش أم بنيرانها . فيجب تخصيص اسم لكل نوع من القذائف على حدة .  
 والطلقة أو الاطلاقة يقابلها coup ، و bourre هي الدكة .

ذكر الأستاذ انه لم يجد كلمة قنبلة في المعاجم الفارسية . هذا شيء طبعي ،  
 لأن قنبلة ليست فارسية ولو أنها فارسية الأصل . فلو فنش عن كلمة خمبرة  
 أو خمبرة لوجدتها .

وقال انه سأل أحد أفاضل الإيرانيين هل كلمة قنبلة فارسية ، فاجاب كلا  
 ليست فارسية . حق الإيراني ان يجيب بالنفي على هذا السؤال . لكن لو كان  
 سأله : ماذا تسمون بالفارسية قذيفة المدفع المحوطة القديمة التي كانت تصنع من  
 حديد وتحشى بالبارود وقطع الحديد وصغار الكرات ؟ لأجاب : خمبرة .

كل ما استفدناه من كلام الدكتور الفاضل أنه أعرب عن رأيه الشخصي في ان كلمة (خميرة) فارسية وأن أصلها (خمبارة): (خم) بمعنى خاية و (بارة) بمعنى سور القلعة . فالخميرة معناها خاية السور . وقد أطلقها الايرانيون على قذيفة المدفع . واتفق لي ان اجتمعت بالدكتور حشمت معين الايراني فسألته عن فارسية خميرة : فقال إننا معشر الايرانيين نستعملها منذ نحو قرنين في الشعر والنثر ولا نعلم من أية لغة جاءتنا ولا ما هو أصلها بالتحقيق فكان يحسن بالدكتور الجلي أن ينقل اليها رأي علماء ايران في هذه الكلمة ولا يكتبني بقوله سموها . وما نقله عن (برهان قاطع) إنما أفادنا ان (خميرة) تطلق على الزير الصغير وعلى قذيفة المدفع وقد سككت عن بيان أصلها . ولقائل ان يقول إن سكوته يشعر بأنها فارسية مادام معجمه انما وضع لتدوين الكلمات الفارسية . وزد هذا بأن شمس الدين ساعي ذكر في معجمه كلمة (خميرة) ولم يشير الى أنها فارسية برمز (فا) ولا عربية برمز (ع) فدل على أنها تركية لأن معجمه إنما دَوَّن فيه الكلمات التركية . وربما ذكرت المعاجم العربية أيضاً كلمة (قنبرة) التي هي أخت (خميرة) وفسرتها بقذيفة المدفع ولم تشير الى أصلها بل ان بعض كتاب العرب يدعي بأن قبلة عربية مأخوذة من معنى جماعة الخيل . وان قنبرة عربية أيضاً مأخوذة من اسم الطائر . فاللغات الثلاث إذن تدعيها باديء بدء . واذا حققت مع أربابها طالباً الدليل على قولهم انتهى الجدل مع كل منهم الى أنهم يعدونها بين الفاظ لغتهم لكونها دخيلة مستعملة في منشورهم ومنظومهم . أما أصلها فلم يتصد له أحد على ما نعلم كما تصدينا نحن بتفصيل . سهب شرحنا فيه الظروف والمناصب التاريخية التي نشأت في خلالها كلمات (قنبلة وقنبرة وخميرة) وباليات زميننا الدكتور أشار الى كيفية نشوء (خميرة) في لغة الفرس وتولدها على ألسنتهم وأسنة اقلامهم . وفي أي عصر نبتت . وعلى أية طريقة وقع التوليد فيها . وما هي الظروف التي جعلت علماء ايران يشتقون ويقوّزون . وضباطهم وجنودهم يلفظون ويستعملون . مع ان الذين أخذنا عنهم القناير وصنع القناير ليسوا من الترك ولا الفرس ولا العرب . وقد حملوا اليها القنبلة أو (القنبرة) وحملوا معها اسمها بلغتهم فتلقنناه منهم . وأفرغه كل منا — ترك وعرب وفرس — في قوالب لغته . وجرس لهجته . وما ذكره الدكتور رأي من جملة الآراء في أصل (خميرة وقنبرة) ليس هو بالقول الفصل . وإن دل على سعة العلم والفضل . المغربي

### تعليقات على مقال ( دور كتب فلسطين ونفائس مخطوطاتها )

أخذ الدكتور الفاضل أسعد طلس ينشر مقاله المنع « دور كتب فلسطين ونفائس مخطوطاتها » الذي أشبعه بحثاً وتدقيقاً في مجلة المجمع العلمي العربي وقد أجاد وأفاد وقد وقعتُ أثناء مطالعتي على بعض أمور تحتاج إلى التعليق على هذا البحث النفيس فبحثت بهذه الملاحظات خدمةً للعلم والأدب وإتماماً للعمل الجليل الذي قام به فأقول:

#### ١ - خزانة الكتب التي بضاحية سلوان

جاء في المجلة (م ٢ ص ٢٣٩) أن في ضاحية سلوان خزانة غنية يربو عدد كتبها على أربعة آلاف قد يكون بينها مخطوطات قيمة وإن صاحب تلك الخزانة هو الشيخ محمود اللحام .

ويظهر أن الدكتور الذي لم تتح له زيارة الخزانة ولا الاطلاع على كتبها اعتمد رواية بعض الذين أخطأوا في تحقيق اسم صاحب الخزانة فنقلها كما تلقاها عنهم ولا لوم عليه ولا تريب في ذلك . أما الخزانة فهي للشيخ محمد جمعة النجار واعظ السجن المركزي في بيت المقدس وقراها وهي تشمل على المقدار المذكور إلا أنها تقتصر على الكتب المطبوعة وليس فيها شيء من المخطوطات كما ذكر لي صاحبها ذلك .

#### ٢ - دار كتب المسجد الأقصى وربعة سلطان المغرب

وصف الدكتور الربعة الشريفة التي كان خطها يمينه علي بن عثمان بن يعقوب ابن عبد الحق المريني ملك المغرب سنة ٧٤٥ في ثلاثين جزءاً ويظهر أن الدكتور لم يطلع على أن خمسة أجزاء من هذه الربعة المكتوبة في الرق قد فقدت فوضع مكانها خمسة أجزاء كتبت في ورق صقيل بالحروف المغربية كأصلها وكان فقدانها قبل ١٤٥ سنة تقريباً كما أن جزءاً من الأجزاء الأصلية قد سُرق من المسجد الأقصى في السنين الأخيرة وأخرج من فلسطين وقد ذهبت مساعي المجلس الاسلامي الأعلى وحكومة فلسطين في سبيل استرداده عبثاً في فلسطين ومصر .

وهذه الربعة كان مدادها الذي كتبت فيه من قنيت المسك ودهن الورد وربما أضيف إليها أحياناً الزعفران الشعري وهي ثلاثة ثلاث ربعات شريفة كتبها ذلك

الملك أولها لبيت الله الحرام وثانيتهما لمسجد الرسول عليه الصلاة والسلام والثالثة للمسجد الأقصى الذي بارك الله حوله .

وقد وصفت هذه الربعة قبل مرفقة الجزء الآخر في مجلة الفتح في المجلد الخامس (ص ٥٩٠ و ٥٩ ومن ص ٦٠٥ الى ص ٦٠٧) وأتيت في هاتين المقاتلتين على اعيان الوقف التي وقفها الملك على قراءة ربعته الشريفة في المسجد الأقصى واستطردت الى ان الريعتين اللتين كتبنا يرسم مكة والمدينة لم نعلم عن وجودهما فيها .

### ٣ - صاحب مختار الصحاح

ذكر الدكتور في (م ٢٠ ص ٣٤٧) كتاب جامع الأصول لأحاديث الرسول من مخطوطات دار الكتب الخالدية وقال عنه انه كتب على هامش الجزء التاسع منه ان محمد بن أبي بكر الرازي صاحب مختار الصحاح المتوفى سنة ٧٢٠ (كذا) قد قرأه على الصدر القونوي المتوفى سنة ٦٧٣ وكانت قراءته عليه سنة ٦٦٦ . ان صاحب كشف الظنون عندما تطرّق الى ذكر مختار الصحاح قال ان صاحبه توفي بعد سنة ٧٦٠ وأظن ان الدكتور كتبها كذلك سنة ٧٦٠ الا ان منضد الحروف أخطأ فجعلها ٧٢٠ كما تقدم وحصل ذلك الخطأ . الا ان تاريخ وفاة صاحب مختار الصحاح كانت بعد سنة ٦٦٦ التي قرأ كتابه على الصدر القونوي فيها وقد تكون امتدت حياته الى ما بعد سنة ٦٩١ حيث ألّف كتاب روضة الفصاحة يرسم السلطان المنصور نجم الدين غازي بن قرا أرسلان الأرمني الذي ارتقى عرش آبائه في ملك ماردين سنة ٦٩١ اذ لا يُعقل ان يقرأ كتابه على الصدر القونوي ثم يعيش الى سنة ٧٦٠ وقد كنتُ كتبتُ مقالة مسببة عن صاحب مختار الصحاح في مجلة المجمع «م ٨ من ص ٦٤٦ الى ٦٦٥»

### ٤ - ابن الهائم

ذكر الدكتور ان كتاب «تعاليق على الخصائص النبوية» في الخالدية أيضاً هو من تأليف ابي العباس الشهاب احمد بن محمد بن الهائم الحاسب الفرضي (م ٢٠ ص ٣٤٧) «هذا المؤلف دفين بيت المقدس الذي كان اختار الإقامة فيه في أواخر أيام حياته



وهو يرقد في مقبرة مأمن الله التي تضم المئات من عظماء المسلمين وعلمائهم بالقرب من مغارة شهداء الحروب الصليبية وعدتهم سبعون ألفاً وبهذه المناسبة أشير الى ان نسخة مخطوطة من كتاب «المناسخة في عمل الشباك» الذي اخترعه واستخرجه في علم الفرائض في خزانة كتيبي<sup>٥</sup> ويرجع ان هذين المخطوطين ألفهما ابن الهائم في جوار المسجد الأقصى حيث كان يقيم في دار هداية الله .

### ٥ - ابن زوج ابني عذبية

قال الدكتور ان كتاب قصص الأنبياء لأحمد بن محمد بن عمر المقدسي الشافعي من مخطوطات دار الكتب الخالدية كتب على صدره أن احمد هذا شهر بابن أبي عدسة ومع ان عبد الرحمن بن محمد بن مجير الدين الحنبلي مؤرخ القدس والتحليل يقول عنه ابن زوجة أبي عذبية فان زميلنا الأستاذ كاظم الدجيلي قال عنه ابن أبي عدسة في مجلة الهلال (م ٢٨ ص ٦١٧) بصدد نسخة التاريخ المطول المحفوظ في مكتبة آل جميل ببغداد أقول ان زميلنا الأستاذ عيسى اسكندر المaulوف ذكره أيضاً باسم ابن ابني عدسة نقلاً عما جاء في النسخة المحفوظة في مكتبة آل الحسيني بدمشق (م ٢٨ ص ٩٢٦ من مجلة الهلال نفسها) .

وقد كنتُ علقت على المقالين المذكورين في مجلة الهلال ايضاً (م ٣٠ ص ٨٦٢) مايلي: «قصص الانبياء عليهم السلام في مجلد ضخيم كتب بأوله: «جمع كاتبه الفقير الى الله تعالى احمد بن محمد القدسي الشافعي الشهير بابن أبي عدسة» ولكنه استوقف نظري ان المداد الذي كتب به آخر الكلمة الأخيرة كان يظهر عليه الحدوث بالنسبة الى الكلمات الأولى التي يغلب عليها القدم فاشتبهت في الأمر وقرأت ما كتب بآخر الكتاب فاذا هو كما يأتي بالحرف:

«انتهى على يد مؤلفه الفقير الى رحمة ربه الفدير احمد بن محمد بن عمر القدسي الشافعي الشهير بابن ابني عدسة (بدون نقط) لطف الله تعالى به آمين آمين والحمد لله رب العالمين وحسبنا الله ونعم الوكيل» .

ولشد ما كان دهشي عندما أنعمت النظر فوجدت ان الكلمة التي بدون إجماع قد أزيلت نقطها بآلة حادة كالأمسى لم يترك لها إلا فتحة على الحرف الذي

قبل الهاء مما يبعث على الظن أن الكلمة عديّة أو عذبيّة أو ماشئت غير عدسة .  
 وذكرت في هذا التعليق أنني وقعتُ في الانس الجليل في تاريخ القدس والخليل  
 لعبد الرحمن بن محمد بن مجير الدين الحنبلي على ما طلع عليه الدكتور طلس من النسبة الصحيحة .  
 ولعل السبب الذي حمل من صحيح النسبة من الناس على ذلك العمل هو  
 ما أورده صاحب الأنس الجليل من أن المؤلف أورد في تاريخه المطول والآخر  
 المختصر أشياء فاحشة من ثلب أعراض الناس فأعذمه بعض المطلعين عليه ضناً  
 بكرامات من تناوهم المؤلف بالطنع والتشنيع . ويقول صاحب الأنس أن التاريخ  
 المطول لم يظهر بعد وفاته كما أن التاريخ المختصر لم يبق منه إلا بعض كراريس متفرقة .

#### ٦ — محمد بن نضر الاسلام الخيري

أورد الدكتور طلس بين مخطوطات دار الكتب الخالدية (المجمع م ٢١ ص ٥٤)  
 رسالة «الشهاب القابس في البيع والكنائس» لمحمد بن نضر الاسلام الخيري  
 المكتوبة سنة ١٠٨٢ وقال انه لم يهتد الى مؤلفها .

أقول ان محمداً المذكور كان امام قبة الصخرة المشرفة في المسجد الأقصى .  
 وله رسالة أخرى سماها «سؤال وجواب عن بيت المقدس» أتم تأليفها في أواخر  
 جمادى الأولى سنة ١٠٨٢ . وهذه الرسالة في عداد المجموعة السابعة والأربعين  
 من مجاميع الخالدية . وقد نسخها محمد فتح الله الديري في ١٤ شعبان سنة ١٠٩٠ .  
 اما موضوع هذه الرسالة فهو سقف المكان الواقع بقرية بيت لحم والذي بداخله  
 المغارة التي يقال ان بها مولد سيدنا عيسى عليه السلام واعادة بنائه بالخشب والرصاص  
 كما كان في السابق وترميم بعض حوائطه وأنه يحرم التعرض للنصارى في ذلك .  
 ونسبة محمد الى الخيري تدل على انه ابن خير الدين الرملي الشهير المتوفى  
 سنة ١٠٨١ وهو من مفاخر الاسلام حقاً .

وبعد فاني أشكر للدكتور اهتمامه وجهوده في بحث خزائن الكتب الفلسطينية  
 وأخصه بالشكر على حسن ظنه بهذا العاجز مما يدل على طيب أرومة وحسن خلق  
 وجزاه الله عن العلم خير الجزاء .

عبد الله فخلص

## السعينة والفند

رقات النعال طيب حجاتهم يحيون بالريحان يوم السبابس  
والسبابس يوم السعانيين عند النصارى والعامّة تلفظها «الشعانيين» والسبابس جمع  
سبب بمعنى المفازة واليهود عيد المظال يخرجون به الى البراري فينصبون فيها مظال .  
والسعانيين جمع سعينة وهي الزفن أو مطلق المظلة وما زال المسيحيون يقرنون يوم  
السبابس بالمطر ومن أمثالهم الشائعة «السعينة دون مطر كالعروس دون جلوة» .  
وكانت السعانيين عند النصارى سعفاً من الخيل يحتفلون بها تذكاراً لدخول  
المسيح الى بيت المقدس قبيل الفصح عندما استقبلته الجماهير بسعف الخيل ثم تطورت  
بانتشار المسيحية فاتخذت الرياحين وأغصان مختلف الاشجار عند فقدان الخيل ولكن  
سعف الخيل ما تزال واجبة اذا وجدت ولعل أبرز أشكلها أيام النابغة الرياحين .  
وتفنن المسيحيون في صنع السعانيين وما يزالون يتفننون وقد يجمعون بين الخيل  
والرياحين وأغصان الشجر وغيرها مما لا يزال متعة للناظر المتأمل .  
ومن التقاليد المريعة عندهم ان السعانيين تصنع شفاعاً لحفظ حياة الأطفال  
والأولاد ولذلك كثيراً ما ينذر المسيحيون شمعات كبيرة تبلغ طول الطفل  
أو الولد يضمونها الى السعينة وكثيراً ما تزيد على المتر طولاً .  
وإذا كانت السعينة في أصلها غصناً أو فنناً أو فننداً وكلها بمعنى الفند فن  
المعقول المقنع أن تسمى الشمعة الكبيرة التي تضم الى السعينة فننداً .  
أما استعمال أهل طرابلس للفند بمعنى الحزمة من الشمع فهو غير خاص بهم  
بل يستعمله عدد كبير من نصارى جبل لبنان «وهو ليس سهواً وقع فيه الأستاذ  
المغربي لبعده عهده فيه» فان من السعانيين التي ما يزال النصارى يستعملونها الى  
اليوم نوعاً يزين بعدد من الشموع الصغيرة تحيط بالشمعة الكبيرة أو توضع  
وحدها فكان سعف الخيل تحولت فنوداً عند عدم وجودها وليس في كل بلدان  
النصارى نخيل فسميت السعينة غصناً أو فننداً ثم قرنت بالشمعة الكبيرة يختلف  
طولها باختلاف الولد الذي تصنع باسمه فسميت الشمعة فننداً وزين بعض السعانيين  
بحزمة من الشموع فأطلق على هذه الحزمة فند الشمع .

## فهرس الجزء الثالث والرابع من المجلد الحادى والعشرين

الصفحة

٩٧	القول في اتكالنا	• • •	للأستاذ محمد كرد علي •
١٠٧	ابو الهذيل العلاف	• • •	للدكتور جميل صليبا •
١١٨	اقرب الموارد	• • •	للأستاذ احمد رضا •
١٢٦	المقصورة الناجية	• • •	محمد احمد دهمان •
١٣٣	الممالك الظاهر بيبرس	• • •	عبد القادر المغربي •
١٤١	رأس يحيى وزكريا	• • •	محمد راغب الطباخ •
١٤٩	ضرب الحوطة على جميع القوطة لابن طولون	• • •	للدكتور اسعد طلس •

### مخطوطات ومطبوعات

١٦٢	الدرر الفاخرة بآثار الملوك العلويين بفاس الزاهرة للمرحوم الاستاذ عبد القادر المبارك	• • •	للأستاذ عارف التكدى •
١٦٣	نظام جديد وحياة جديدة، الأداة الحكومية	• • •	للأستاذ عارف التكدى •
١٦٧	العدل لمصر، تحت دولة وأحياء محمد	• • •	• • •
١٧١	سياسة الغد، برنامج سياسي واقتصادي واجتماعي	• • •	• • •
١٧٣	تاريخ المشايخ البازجيين واصهارهم	• • •	• • •
١٧٤	وادي الفرات ومشروع سد الهندية	• • •	للأستاذ مصطفى الشهابي •
١٧٥	الاصلاح الزراعي	• • •	• • •
١٧٧	جغرافية شبه جزيرة العرب	• • •	للأستاذ محمد كرد علي •
١٧٨	ديوان الغزي (مخطوط)	• • •	محمد راغب الطباخ •

### آراء وأنباء

٨٣	انتخاب عضو عامل	• • •	• • •
١٨٣	القبلة فارسية الأصل	• • •	للدكتور داود الجلبي •
١٨٦	تمليق	• • •	للأستاذ عبد القادر المغربي •
١٨٧	تعليقات على مقال (دور كتب فلسطين ونفائس مخطوطاتها)	• • •	عبد الله مخلف •
١٩١	السعينة والفند	• • •	• • •

# مجلة المجمع العلمي العربي

جمادى الآخرة ورجب سنة ١٣٦٥

أيار وحزيران سنة ١٩٤٦

(١)

## من عمل المجمعين

رأيت ألا ينفرط عقد هذا الحفل الكريم قبل أن أحدثكم حديثاً بهم له من يحرص على سلامة العربية ويسر لانتشارها ووفائها بأغراض أمة متحضرة . آتيكم بمثال مما يعمل أعضاء مجمع فؤاد الأول للغة العربية ، لا أقصد به الذود عن قصور قد ارتكبهنا ، ولا أن أباهي بما تم على أيدينا . وما أشار إليه الأستاذ الرئيس ، والأستاذ أمين السر يجزي في هذا الباب . وأريد أن أقرر فقط ان عمل المجمع لا ينتهي في عقود قليلة من السنين لأنه عمل شاق طويل . وكما يحتاج تحصيل العلم الى أعوام يقتضي للانتاج فيه أعواماً وأعواماً . ونجويد كل عمل موقوف على أمور كثيرة وقد يعرف صاحب العمل نواقصه أكثر من غيره . المجالس في العادة تناقش في المعاني ونحن معاشر المجمعين أو اللغويين قضت علينا صناعتنا ان نقصر مناقشتنا في الألفاظ والسعيد منا من يأتي بكلمات تستبينها الأذواق جميعاً وتدخل في الكتب المدرسية من أيسر سبيل تصل الى عقول الناشئة ، وكل لفظ تسارع الصحف الى تبنيته يكتب له الزواج ، وعمل المجمع

(١) أقيمت في مؤتمر مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة في اليوم الرابع عشر من يناير

١٩٤٦ ( ١٠ صفر ١٣٦٥ )

محدود المهمة في نحت الألفاظ ، وعليه ترك البناء للمهندسين والبنائين ، ولسان حال كل واحد منا «عليّ نحت القوافي من معادنها» فنحن اذاً نحنأون لا بناؤون نستخرج من الأتقاض أو المقالع ما يحسن استخدامه في البنية الجديدة ، أعاننا الله على ما نلقى من عنت ونعب .

لا ترون رصيفاً من رصفائي بداخله اليأس من الظفر بطأيته مهاشقت الشقة لبوغي المقصود بل تشهدونه مقتبلاً مسروراً بما يرجو ان يقع عليه في مناجم اللغة وركازها . ونحن بعد ذلك اذا وفقنا الى تحقيق جزء صغير من أمانينا في بث الفصح وبند العامي والأعجمي عددنا أنفسنا مخترعين ولكن لا من عيار مخترع الراديو والراديو مثلاً .

فالواحد منا اذا تعلقت همته باليجاد كلمة تقابل الكلمة الانجليزية شائعة في لغات العلم على عهدنا ولم يوفق الى ايجادها يندب سوء حظه ويقف حيران «وقوف شحيح ضاع في الترب خاتمه» واذا عثر على لفظ ظنه موافقاً لغرضه في أداء المعنى الذي يريد ان يقابله بمثله بفرح ولا فرحة الحب بلقاء حبيبه وقد طال افتراقهما . وأجل ساعات المجمع ساعة يتناقش فيها أعضاؤه في وضع كلمة ، وبمعج بأصوات الموالين والمعارضين ، وكل واحد يتصدى للدلاء برأيه بما يستخرج من محفوظه من الألفاظ . ومع ما يلاقي المجمعون من العناء في تحقيق غرضهم الشريف يعترض عليهم من يعرف ومن لا يعرف ويهزأ بعملهم كل من يبدو له أن ينسلي ، والكل يطالبونه بالسكال المطلق ، كأن أعمال المجمع كلها كملت ولم يبق منها ناقص الجهاز الا هذا المجمع الحديث .

ويج المجمع كم لقي من مخزية بعض الصحف التي ما تمغفت عن أن تمنزه الفينة بعد الفينة لتضحك قراءها . وقديماً كانت المجمع العلمية موضوع دعابة لا يعذرهما على بطئها في اخراج اعمالها الا الراسخون في العلم من صفت نفوسهم عن الأغراض وحبب الانصاف اليهم .

وغفر الله لي بقدر ما دافعت عن الجمع في مصر والشام لتبرئته من التهمة التي ألصقوها به ظلماً ونسبوا اليه وضع لفظ « شاطر والمشطور والكامخ بينهما » لكلمة سندوبتش . وأعترف أنني ما تمكنت من اقناع متعنت لأن هذه الكلمة المصقة بالجمع هي عندهم من الأدلة على عدم معرفته أو على الأقل على قلة ذوقه . وما زالت التهمة بجالها حتى شهدتها تنسأل من الصحف الى الكتب ، لتثبت دعواهم على عدم اضطلاع الجمع بما وسد اليه . وكل من أحب ان يتندر الينا يغمزنا غمزة خفيفة لئذ كرنا حفظه الله بما ارتكبه من اثم بوضع هذه اللفظة « الوحشة » والله ينوب على العاصي اذا اناب ، أما بعض الآدميين فقل ان يتسامحوا بهفوة بهفوها انسان وهم يتفاوضون عن جماع حسناته .

وغير تكبر أن بعض اللغويين قد لا يراعون المقام في استعمال الفاظ استظهروها يفرضونها على الناس فرضاً لا يراعون اعتبارات العصر . وأذكر ان احد علماء اللغة في لبنان ( رحمه الله ) أصدر في القرن الماضي جريدة زراعية اسبوعية حشاها بكل ما في معاجم اللغة من عويص الألفاظ وكنت يومئذ آخذ الأدب عن المشايخ فدفت العدد الأول منها لأستاذي وكان اماماً في اللغة فقال لي هذه الجريدة لا تفهم بغير شرح فاشرحها لنا فصعدت بالأمر . واتفق ان كانت هوامش الجريدة متسعة فاستعنت بها على شرح الكلمات اللغوية حتى اصبحت صفحات تلك الصحيفة يبتنها وشرحها مثلاً من كتب الأزهرين الصفراء اختلط رأسها بذنبها وامتزجت حواشيها الأربع بنصها وفصها . حقيقة ان محرر الجريدة الزراعية اثبت براعة فائقة في اللغة ولكن كم كان ياترى عدد من فهموا من أهل اقليمه ما خطته يمينه وأملته قريحته .

وأذكر ان احد المشتغلين باللغة نقل عن الافرنجية كتاباً من كتب الأطفال أتى فيه بألفاظ الزمخشري وابن منظور والفيروزبادي . ولفت نظره الى عقم طريقته في وضع الفاظ أمام أطفال لا يفهمها اكثر أساتذتهم فغضب . والغالب أن معظم اللغويين يحاولون لأول امرهم ان يسيروا على طريقة العلامة الشنقيطي

أجزل الله ثوابه في رصف شعره بما وعى من المفردات، ثقيلة كانت أم خفيفة،  
ساغت في ذوق سامعها وقارئها أم لم تسغ.  
وأغرب من كل أولئك أن يرمى علماء اللغة بضعف العقل حتى لقد قال رنان:  
كان البحث في أصول اللغة ولا يزال عندنا سبباً من أسباب ضعف العقل  
حقيقة، وأرى أن من الحق بمكان عظيم ما قاله أحد مشاهير علماء الأمراض  
العقلية لهدنا، أن الأسباب الثلاثة التي دعت إلى جنون كثير من الناس وكانوا  
من قبل من أرباب المدارك، البحث في أصول اللغة والعشق والتعمق في اللاهوت  
(التيولوجيا) أجازنا الله وإياكم من كل ضعف ولا سيما ضعف العقل.

\* \* \*

والآن نتقل بكم إلى الحديث اللغوي. في علمكم أيديكم الله أن الفساد  
عرض لأسنة العرب بعد الفتح بقليل لمجاورة العجم ومداخلتهم. وكان هذا  
الفساد يزيد وينقص بقدر بُعد العرب وقربهم من الجزيرة، وقد سلمت اللغة  
الفصحى في بعض الأرجاء إلى ما بعد القرن السادس من الهجرة كما كان من  
شأن بعض قبائل اليمن لأنها كانت تعيش في أوديتها وجبالها بعيدة عن الأعاجم.  
واحتفظ أهل الشام بكثير من الفصح لانعزال بعض سكانها في أقاليم يكاد  
يكون الاتصال بينها معدوماً. وما كان الناس في القديم يرحلون كما نرحل  
ويسبحون كما نسبح اليوم بهذه الكثرة، ولا يتأزجون بجيرانهم وغير جيرانهم  
هذا التمازج، ورأينا الشام تكثر فيها الألفاظ السريانية كما تكثر الألفاظ  
النبطية والفارسية في العراق والقبطية في مصر. وبقيت في الشام ومصر والعراق  
والحجاز الفاظ ليست بقليلة أصلها رومي وتركى. وكانت الفاظ الزراعة والفلاحة  
في الشام سريانية والفاظ المدينة فارسية صقلتها الألسن فعاد أكثرها كأنه عربي  
الأصل ودخلت في معاجمنا وأصبحنا لا نعرف غيرها.

فن الألفاظ النبطية أو السريانية أي الأرامية الباقية في لهجة غوطة دمشق<sup>(١)</sup>

(١) راجع ما نشرته في المجلد الثامن عشر والتاسع عشر من مجلة الجمع العلمي العربي

نحت عنوان «الفصح والمولد في كلام أهل الغوطة».



« شتل الغراس » أي غرسها ومنها « المسئلة » أي المغرسة أو المستنبت و« دال الغراس » غرسها بعيداً بعضها عن بعض و « الدليل » من الزروع ما كان بعضه بعيداً عن بعض ومنه « الشرش » الجذر ويقولون شرش أزال الشرش من الأرض « قَلَمَ الشجرة وقَلَحها » قطعها و « شَفَّأها » قطع شفاها أي اطرافها « حِمَّ الكرم » قطع بعض أغصانه « شور » الشجرة ركم التراب حولها وفي الفصيح شور لوح بشيء وهي مستعملة عندهم أيضاً « عرَّم التراب » كَوَّمه وكَدَسه « الطربون » رأس الفصن أو القضيبي المورق « كَوَّش الزرع » أو الحنطة جمعها « شكاراة القمح » مقدار ما يزرع في قطعة أرض « نخ الخشب » أو الحطب أو تختخ بيس وجف وتهرأ « الساروط » الأخدود الذي تحدثه المياه في الأرض لشدة جريانها ولم منه فعل فيقولون « سورطت » الأرض أي حدثت فيها أخاديد « جهجه الضوء » لاح « الشوب » الحر و « طرش الثوب » ومخه .

وأخذوا من الفارسية الجادة والدهلز والدولاب والزبل أو الزنبيل والسختيان والابريق والدورق والكاس والكشكول والققم والجام والفتجاف والزبرك والهاوون والبركار والصنج والدف والناي والكنجة والبرواز والخرج والكر « منطقة من الشعر » والهميان والتخت في الأصل وعاء تصان فيه الثياب وفي الاصطلاح مقعد كبير من الخشب والبشتخانة من بشتخانة خزانة تجعل أمام القاعد لحفظ الأوراق والخاتون والخاقان والدرويش والاستاذ والبلور والياسمين والتسرين والنرجس والآذريون والشوندر والجلنار والخضر اوات والرياس واللوياء والكهك والطاجن والتازج يقولون قازة بحسب أصلها « الجلاب » ماء الورد ومنه كل آب لصنف من الشمس حرقوه فقالوا الكلابي والسميد أو السميد والخشكار الطحين الخشن والجوسق والميزاب والخنجر والصابون والاشنان والخلخال والخمار والزركش والسرداب والسراي - السرايا والداية القابلة والديديان الحرس والغوءاء الجلبة وكثرة الأصوات والدرابزون والدبوس والشيخ والدردار والكراز والكرابوا والسماي والسنجاب والمزار والسنديان والسندان والغار والهلون والفهرست



للفرس وتفتح زجر للدجاج وسق سق زجر للثور وعاي لزجر الخروف والغنم  
والنخ قولك للبعير أخ أخ ليبرك نخنخه فنخنخ والقمرشة صوت الخبز المقعر  
وفي الأصل صوت الجوز وقرقرت الدجاجة صوتت وددت الذباب صوت وطن  
ونقت الضفدع والدندنة أن يتكلم الرجل بالكلام تسمع نعمته ولا تفهمه  
بقولوت سمعته يدندن أي ينغم بحيث لا يفهم معناه . فلان ينود يرفع صوته  
بالشكوى من ناد ينود تحرك ومنه نودان اليهود في مدراسهم أي تحريك رؤوسهم  
وأكتافهم في بيت عبادتهم . وعندهم الزياط واللفظ والخشخشة والحجمة ( صوت  
الفرس دون الصهيل ) والفششة صوت المقلي والزقزقة والوقوقة والجمجمة والقرقرة  
( الضحك العالي حرفوها فقالوا كركرة ) والببققة والغرغرة والولولة والرجرجة  
والخرخرة والوشوشة والثرثرة والفأفأة والتأتأة .

ومن فصيحهم ( البحرات ) جمع بحرة وهي ما انخفض من الأرض وعندهم أرض  
تسمى البحرات ( الحسي ) سهل من الأرض يستنقع فيه الماء وعندهم مستنقع  
يسمى الحسي ( بالتصغير ) ومنهم من يلفظه بالصاد ( الحير ) البستان أو مجتمع  
الماء والمكان المظمن وكلها تصدق على أرض في الغوطة تجمع هذه الصفات  
[ الزور ] الأرض البعيدة من الأرض الزراعية والأجمة ذات الحلفاء والقصب  
والماء وهم يطلقونها على حرم نهر بردى ويضمون زايها كما يطلقها الجويوب  
على حرم نهر العاصي .

ومن فصيحهم ( الضيعة ) ( القرية ) ( الغيضة ) ( الروضة ) ( المرج ) ( الجنيبة )  
( الحاكورة ) ( الحرجة ) بالتحريك مجتمع الشجر الملتف ج حرج وحراج يقولون  
حرش وأحراش . ومنه حرث الأرض وعمرها وخربشها وخرمشها وقلبيها وكربها  
وحفرها وسحها وعزقها ونشها ومهدا .

ويقولون أنا محاذة أي أرضي أو داري في حدود أرضه وداره . وفلان  
( لزبي ولزني ولزني أي يجني ) ومنه ( القلاع ) المدر يقتلع من الأرض يرسي  
بها ( الكدرة ) القلاعة الضخمة ( الكدان ) ( البلاط ) ( الرخام ) ومنه ( العدان )

بالكسر والتشديد وهم يفتحون عينه ومعناه الزمان يطلقونه. على اعطاء كل صاحب حق قسطه من الماء وعدنه تعدبنا .

(أطعم الغصن) وصل به غصناً من غير شجره قطعاًه (هاف الزرع) ذبل وذوى (أسبل الزرع) (أفرك الحب) (أقمح السنبل) (الباحور) شدة الحر في في الصيف (الشماله) الحزمة من الحنطة وهي طرية . (اطعمت الشجرة) ادرك ثمرها (اصمفت) صار لها صمغ . (نطف الحور) طلع من مكان آخر (النصبه) بفتح التون ما ينصب في الحقل من الغراس (السطمة) ما يفرس من عيدات الحور والصفاف والخلاف . وفي المراجع السطم (بضم السين والطاء) الأصول . (المروثة) غرسه شجر الزيتون ولعلها من الامتراش اي الانتزاع والاختلاس لأنها تنزع من الشجرة الكبرى .

ومن أمثالهم الفصيحة (نأنا في الأكل) أكل أكلًا ضعيفًا (دهبل) كبر اللقمة ليسابق في الأكل يعرفون هذا الفعل فيقولون دعبل (البرطمة) غضب مع عبوس فلان مبرطم مغبط (لطى بالأرض) لرق (خب في الأرض) خاض (لزه على العمل) حشه عليه (دحس الثوب) في الوعاء أدخله يلفظونه بالشين كما يقولون الفرشحة وهو ان بقعد الاسان ويفتح ما بين رجليه يلفظونها بالشين وفصيحتها بالشين . ويقولون (قلعنا) يا فلان من هنا من قلعه حوله من موضعه اي هيا بنا ننزل مكاناً آخر (شاشت النفس) اضطربت كما يقال شاش البلد اضطرب (قب الجرح) اذا يئس وذهب ماؤه (كبيح الجرح) صار فيه القيح وهو الصديد . (بط القرحه) شقها (خنخن في كلامه) اذا تكلم من خياشيمه فهو أخن . ويقولون له خن (زنا البول) احتقن (أح الرجل) سعل (قرقف) رعد من البرد (قف الشعر) قام من الفزع (قفقف من البرد) اذا انضم وأرتعد (أصن) سكت فهو مصن (ودّر) الرجل أوقعه في مهلكة يقولون ودّر هذه القطة أي ألقها في محل لا تعود منه (حبق) متاعه جمعه وحبق المال أيضاً جمعه (هَبَش) لعباله اكتسب (دغر عليه) هجم (طمس على مال فلان) استغله من

أطمس على أموالهم أهلكتها وفلان مطموس القلب ميتة وعندهم يطلق على الجاهل الذي لا يتعلم (الفضضة) سعة الثوب والعيش يقولون خذ هذه الدراهم تتفضض بها أي تنسج بها وتقضي حوائجك (رحرحة) الثوب اتساعه وثوب مرحرح (خششت فيه) دخلت فقولهم خش يا فلان عريية الأصل (غلغل في الحقول) دخل وفي الفصيح تغلغل أيضاً (فلان يهت على فلان) يعبره أو يمزق عرضه (فلان متعنفس) متصلف مزهو (الصقلب) شرك ينصبه ناصبه ليصرع من يريد صرعه من صقلبه صرعه . ويقولون أعطني قماشاً من (بابة) كذا أي من سعر كذا وهذا بابته أي يصلح له أو شرطه (قرط عليه الدراهم) إذا أعطاه منها قليلاً قليلاً أو حرمه (التجليط) الكذب من جلط (نوس) المصباح قلل من إضاءته (امرأة هطلى) كسلانة أخذوها من ناقة هطلى غشي رويداً يقولون وقف الماء في (زراديه) والزردمة الغلصمة أو موضع الابتلاع (ثوب بايخ) متغير وحديث بايخ لا يحصل له (الرتوت) الرؤساء واحدها رت (ما في البيت تومري) أي أحد يقولون دومري (السرب) الجماعة من النساء والحيوان (الفوج ، الجوقة ، الجف ، الغوغاء ، الزمرة ، اللمة ، الأوباش ، الشرذمة) كل هذه أسماء معناها واحد وهو الجمع من الناس وهي دارجة في اللغة الدارجة (العزوة) (العصبة العصابة) واعتصبوا صاروا عصابة . هو (شرواك) مثلك هو يمشي مع (سبره) أي أقرانه والسبر الشبه والهيئة (العكرة) الفتنة والهوشة . أعطني (شويه) أي قليلاً وفي الفصيح ما بقي من الشاة الا شواية بقية يسيرة ، والشواية بالضم الشيء الصغير من الكبير . يقولون سقاني (ننفة) من اللبن أي شيئاً وهي ندفة في الفصيح . يقولون اللبن وأحب طيس أي كثير من طاس يطيس كثير (الصوبة) ما تجمع من الخنطة والحر يقولون لها الصبة (الشلية) بقية الماشية وعندهم الشامة قطعة من الماشية (العزيب) الذي لا يروح الى أهله من الماشية . يقولون هذه الأرض عدية أي خالية من الوحش والوبالة وأصلها عذية من عذا البلد طاب هواءه (الطابونة) من طبن النار دفنها لئلا تطفأ وذلك الموضع

طابون والطابون قرن في الأرض وكانوا يستعملون الطوابنية للخبازة وقد أهملت اليوم كما أهملت (الشراشية) باعة شرائح اللحم واستعاضوا عنها بالشوائين أو الشواية وأهملوا (المقاصف) واستعملوا بدلها القهاوي والمقاهي وأهملوا (النخيرة) واستعاضوا عنها بالمسلخ وأهملوا (البأس) واستعملوا بدلاً عنها القلي ثم استعملوا البوتاس وكانت لفظة (النقاقين) شائعة يطلقونها على باعة النقاق أو المقانق وهي المصير المحشو باللحم وكذلك (الخلادبون) باعة الحلواء يقولون اليوم الحلوانيون واحدها حلواني ومن أمثالهم ما كل من صف الصواني قال أنا حلواني .

ورأينا بعض الفاظ المآكل وباعتها قد أهملت مثل الهرائسي بائع الهريسة والرائس بائع الرؤوس ويقال له الرواس وهو لحن الفقاعي بائع شراب من الحبوب والأثمار وغيرها سمي به لما يرتفع في رأسه من الزبد وكان يطلق في الشام على باعة نقيع الزبيب . الاقسماويون من الاقسما وهو شراب قد يجعل من الدبس ويشلج كالسويق قال الشهابي المنصوري :

أبا سيداً قد أشهد الله أنه أناب فلم يجسُ الشراب المحرماً

هلم فأني لا إخالك مقسماً وإن كنت لم تشرب مداماً فأقسماً

وأهملوا لفظة الشرايين باعة الأشربة ولفظ المثلث عصير العنب يطبخ قبل أن يغلى ويشد حتى يذهب ثلثاه وكانت مستعملة في مصر في القرن الثالث واعتاضوا عن الطاهي بالطباخ أو العشي . وأهملت الفاظ كانت تطلق على أمور بطلت في الاستعمال مثل سوق العطارين وكان أصحابها يبيعون فيها العطور فأطلقت على باعة البذور والسكر والأرز والأفاويه ومثل الأبارين والمسكانيين صناع الاير والمسلات والمراديين صناع المرادن آلات الغزل القديمة تعمل من خشب السامم أو السنط الأحمر والفاخرانيين صناع الزبادي والسلطانيات من الحمص المطحون والغضاريين باعة الكيزان والقزازين صناع القر وباعته والبزازين صناع البز أو القماش والبزوريين باعة البزور والسكرين باعة السكر والامشاطيين باعة الأمشاط والسدارين والبواردين يطلقونها على من يصنعون الأمشاط

ويطحنون السدر وهو من المطهرات كالصابون والدلوك والأشتان والبوارد طعام  
البقول المطبوخة وكان فيها سوق الدباغين والصباعين والدقاقين والقاحين والناطفانيين  
(الناطف نوع من الحلواء) وسوق الخريزانية الذين يخرزون الأواني وتناسوا  
لفظ الاقباعيين صناع الأقباع جمع قبع وهي الطاقية أو العرقية وكان في  
دمشق لكل من هذه الصناعات سوق خاص ومنها سوق الحرير وسوق القطن  
وسوق القشر (قشر القنب) وسوق القوافين من كاف الأديم يكوفه  
كوفاً كف جانبه وهو اعداد الجلد لعمل النعال، قلبت كافها قافاً. ومنه سوق  
المناخليين باعة المناخل وصناعها وسوق الزرابيليين صناع الزرابيل جمع زربول  
وسوق السروجيين صناع السروج وسوق النحاسين وسوق الحدادين وسوق  
القصاصين باعة القصاع ومنها سوق الزنوطيين وفي معجم دوزي أن زنوط لغة  
مصرية معناها الطاقية وان كانت من زنط جمع زنط فمعناها السيور والسياط  
وسوق القلباقيبة والقالباق من أكسية الرأس التركية والدماجبة صناع الدعا  
وهي أثواب تعمل من الغزل ولا يزال سوق الخليل وسوق الجمال وسوق الغنم  
وسوق البقر وسوق الحمير بالطبع ويقال لمخزن الخطب الشونة وهي مصرية ويضمون  
شئينها وكانت لهم أسواق بحسب أيام الأسبوع فسوق الجمعة وسوق الأحد  
وسوق الثلاثاء تباع فيها أصناف المأكول والملبوس، فن هذه الألفاظ ما بطل  
استعماله بإبطال ما كان يطلق عليه وباختراع ما اغنى عنه وعن اسمه. ولكل عصر  
الفاظه كما ان لكل عصر ادبه. فبعض الالفاظ التي راجت في القرن الثالث  
والرابع نسيت في القرن السابع والثامن وما راج في هذين القرنين نسي في العاشر  
وما بعده. فالفاظ عهد المالك في مصر غير الفاظ الترك بعدهم فقد كانوا مثلاً  
يستعملون كلمة التقليد والتصرف فأبدلوهما بالتولية ثم بالتعيين والنصب والاستخدام  
وكانوا يستعملون لفظ القاحين والدقاقين ويقولون اليوم تجار الحبوب والطحانة.  
والفاظ مصر زمن المالك وحدها تحتاج الى مجت خاص برأسه. ومن نظر نظراً  
خفيفاً في الألفاظ في كل قطر عربي لا يلبث أن يرى ان ما كان شائعاً في

العراق لم يشع في الشام ومصر وما كان في مصر لا يعرفه الغرب الأقصى ولا الأندلس من قبل .

وفي كتب الحسبة ، وبعضها الى الآن لم يطبع ، كثير من الألفاظ دونت المعاجم بعضها ولا نستعملها اليوم نسقط على نموذج منها في كتاب نشوار المحاضرة للمحسن التنوخي وفي كتاب سيرة احمد بن طولون للبلوي . منها ( البزبون ) ضرب من نسيج البز ومن رقيق الديباج ( المطبق ) كمحسن السجن تحت الأرض ( الفامي ) بائع الفوم اي الخنطة والحصى وسائر انواع الجبوب التي تحبز . ( الزيرباج ) أكلة بلحم وحمص وخل وسكر ولوز ( البزماورد ) طعام من اللحم والبيض ( العصيدة ) دقيق بلت بالسمن ويطبخ . ومنها ( المطالب ) الكنوز ( البذرة ) الحفارة ( الفيح ) رسول السلطان . . . الخ . وهذه الألفاظ تتطلب درساً خاصاً كما تتطلب ما كل العرب في الجاهلية وما كلهم في الاسلام دراسات أخرى . وأطعمة العرب ما تعدت الألبان والتمور واللحوم : تنقل فيها الخضراوات والبقول وكلها بين مطبوخ وملتوت وملبون ومتمور ومسعون ومعسول .

سادتي :

أوردت مثلاً ضئيلاً من أشغال هذا المجمع الفني وذلك بقدر ما يتسع له الوقت وأرجو ألا أكون ادخلت الملل على نفوسكم أعاننا المولى على القيام بواجبنا في خدمة لغتنا المحبوبة وحياكم وأحياكم .

محمد كرد علي



## أبو الهذيل العلاف

- ٢ -

### ٦ - فلسفة أبي الهذيل

إن أبا الهذيل فيلسوف معتزلي ، وافق أهل الاعتزال في فلسفتهم العامة ، وانفرد عنهم في مسائل خاصة .

أما فلسفة الاعتزال العامة التي وضع مبادئها وأصل بن عطاء ، وعمر بن عبيد ، وعثمان الطويل وغيرهم من أهل الاعتزال ، فتتخصر في أصول خمسة هي : القول بالتوحيد ، والعدل ، والوعد ، والوعيد ، ووجوب المعرفة بالعقل قبل ورود السمع ، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر .

فالقول بالتوحيد إنما وضع للرد على الرافضة والمجسمة . وفيه إن الله واحد لا شريك له من أي جهة ، ولا كثرة في ذاته . وهو قديم عالم لذاته ، قادر لذاته حي لذاته ، لا يعلم وقدرة وحياة هي صفات قديمة ومعان قائمة به . وهو خالق الجسم وليس بجسم ، محدث الأشياء وليس كالأشياء ، منزّه عن المخلوق ، لا يرى بالأبصار لا في الدنيا ولا في الآخرة .

والقول بالعدل وضع للرد على الجبرة من الجهمية والرافضة . وفيه إن الله تعالى حكيم عادل لا يجوز أن يضاف إليه شر وظلم ، ولا يجوز أن يريد من عباده خلاف ما يأمرهم به . وهو لا يحب الفساد ، ولا يرضى لعباده الكفر ، ولا يريد ظلماً للعالمين . وأفعال العباد من خير وشر وإيمان وكفر وطاعة ومعصية منسوبة إليهم ، يفعلونها بقدرة خلقها الله فيهم . ويستحيل أن يقول الله لعبده افعل ، وهو لا يستطيع أن يفعل ، بل العبد قادر خالق لأفعاله خيرا وشرها ، مستحق على ما يفعله ثواباً وعقاباً في الدار الآخرة .

والقول بالوعد والوعيد إنما ذهبوا إليه لاعتقادهم إن الله تعالى صادق في وعده ووعيده ، لا مبدل لكلماته ، فلا يغفر عن كبيرة إلا بعد التوبة فإذا خرج

المؤمن من الدنيا على طاعة وتوبة استحق الثواب ، واذا خرج من غير توبة عن كبيرة ارتكبها استحق الخلود في النار ، لكن يكون عقابه أخف من عقاب الكفار . فصاحب الكبيرة ليس بمؤمن مطلق ، ولا بكافر مطلق ، لكنه في منزلة بين المنزلتين ، لأنه فاسق . والنسق حال متوسطة بين الكفر والايان <sup>(١)</sup> .

وأما وجوب المعرفة بالمقل فيرجع الى ان الانسان يستطيع بعقله قبل ورود السمع ان يعرف الحسن ويعتقه ، ويدرك القبيح ويحفظه . وما ورود التكليف إلا أطفاف للباري تعالى أرسلها الى العباد بتوسط الأنبياء امتحاناً واختباراً ليهلك من هلك عن بينة ، ويحيى من حيى عن بينة .

واما الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر فيتضمن تكليف المؤمنين الجهاد ، واقامة حكم الله على كل من خالف أمره أو نهيه سواء أكان كافراً أم فاسقاً . لقد ذهب ابو الهذيل العلاف كغيره من المعتزلة الى هذه الأصول الخمسة ، وانفرد عن أصحابه بأراء خاصة في حقيقة الأجسام ، والجزء الذي لا يتجزأ ، والحركة ، والسكون ، والصفات الإلهية ، والقدر ، والنفس الانسانية ، وحركات أهل الجنة والنار ، ونعيمهم ، وعذابهم ، والطاعة ، والاستطاعة ، والخلق ، والآجال ، وشروط الحجبة عن طريق الأخبار وغيرها .

ان نظرة بسيطة الى هذه المسائل تدلنا على ان الاحاطة بها تحتاج الى عدة مقالات . فلنقتصر اذن في مقالنا هذا على بحث المسائل الرئيسية فقط .

من المسائل الرئيسية التي يبحثها ابو الهذيل مسألة الصفات الإلهية . فقد كان بعض المتكلمين ممن تقدم ابا الهذيل يقولون ان الله عالم وعلمه قديم . وكان

(١) راجع كتاب الانتصار للغياط ص - ١٢٦ . قال الغياط : « وليس يستحق أحد منهم اسم الاعتزال حتى يجمع القول بالأصول الخمسة : التوحيد ، والعدل ، والوعد ، والوعيد ، والمنزلة بين المنزلتين ، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر » .

أما نحن فقد جمعنا القول بالوعد والوعيد والمنزلة بين المنزلتين في أصل واحد . واعتبرنا القول بوجوب المعرفة بالمقل قبل ورود السمع أصلاً خامساً لما للعقل في نظر المعتزلة من أثر ميق في التمييز بين الخير والشر والعقاب والثواب . راجع أيضاً كتاب المال والنحل للشهرستاني .

بعضهم الآخر يقول ان الله عالم لذاته لا يعلم . فكان قول الفريق الأول يؤدي الى القول بتعدد القديم ، وكان قول الفريق الثاني يؤدي الى نفي العلم ونفي غيره من الصفات عن الذات الالهية . فذهب ابو الهذيل في هذه المسألة الى رأي متوسط بين الرأيين السالفين فقال : ان الله تعالى عالم بعلم وعلمه ذاته ، قادر بقدرته وقدرته ذاته ، حي بحياته وحياته ذاته . اي ان علم الله تعالى هو هو ، وكذلك سمعه وبصره وحكمته . فهو يرى اذن ان الصفة هي عين الذات . والفرق بين قولنا ان الله عالم لذاته لا يعلم ، وبين قولنا عالم بعلم هو ذاته ، اننا في القول الأول ننفي عن الله صفة العلم ، وفي الثاني تثبت ذاتاً هي بعينها صفة ، أو تثبت صفة هي بعينها ذات . وكان ابو الهذيل اذا قيل له حدثنا عن علم الله الذي تقول انه ذاته . أترعم أنه قدرته أيضاً ، أبى ذلك . فاذا قيل له ، فهو غير قدرته ! أنكر ذلك أيضاً . ويظهر ان ابا الهذيل لم يذهب الى هذا القول الا لرغبته في الابتعاد عما وقعت فيه الرافضة من التجسيم ، وما أدى اليه قول بعض المتكلمين من تعدد القديم . فقد كانت المجسمة تعتقد ان ربها ذو هيئة وصورة ، يتحرك ويسكن ، ويزول وينتقل ، وانه كان غير عالم ، ثم علم ، وانه يريد الشيء ثم يبدو له سبب آخر فيريد غيره . وذكر ابو الهذيل في بعض كتبه ان هشام ابن الحكم قال له : ان ربه جسم ذاهب جاء . فيتحرك تارة ويسكن أخرى ، ويقعد مرة ويقوم أخرى . وانه طويل عريض . لأن ما لم يكن كذلك في زعمه دخل في حد الثلاثي . قال فقلت له فأينما أعظم إلهك أم هذا الجبل وأومات الى أبي قبيس فقال هذا الجبل أعظم منه . وذكر ابن الروندي أيضاً ان هشام ابن الحكم كان يقول ان بين الهه وبين الاجسام المشاهدة تشابهاً من جهة من الجهات لو لا ذلك ما دلت عليه . فهذه الملاحظات وغيرها ساقط ابا الهذيل الى القول بالتجريد ، فنفي عن الله تعالى شبه خلقه من كل وجه ، وأثبتته واحداً ليس بجسم ولا بذى هيئة ولا صورة ولا حد ، وانه ليس كمثل شيء . وأبو الهذيل يسمي العلم والقدره والحياة وجوهاً ثلاثة للذات الالهية . وهذه الوجوه الثلاثة التي اقتبسها ابو الهذيل من الفلسفة الأفلاطونية الحديثة شبيهة بأقائيم المسيحية .

قال أبو الهذيل : ولقولي هذا نظائر عند أهل التوحيد . انهم بأجمعهم يقولون ان وجه الله هو الله . وقد فسد ان يكون لله وجه هو بعضه أو وجه قديم هو معه . فلم يبق الا ان يكون وجهه هو ذاته كما يقال هذا وجه الأمر ، وهذا وجه الرأي . وهذا الأمر نفسه ، وهذا الرأي نفسه . على ان ابا الهذيل قد نفى العلم من حيث اوجم أنه أثبت ، لأنه لم يثبت في النهاية إلا الذات الالهية ، وكان اذا قيل له : فلم اختلفت الصفات فقل عالم ، وقيل قادر ، وقيل حي ، قال لاختلاف المعلوم والمقدور . ويرى ابو الهذيل ان السمع والبصر صفات ازلية ، فالله تعالى لم يزل سميعاً بصيراً بمعنى انه سيسمع وسيبصر : وكذلك لم يزل غفوراً رحيماً محسناً ، خالقاً رازقاً ، مثيباً معاقباً ، موابياً معادياً ، آمراً ناهياً ، بمعنى ان ذلك سيكون منه . وكان سهلاً عليه ان يؤول هذه الصفات فأوياً لا ينفى عنها الصفة الحسية ، لأنه كان يعتبر السمع والبصر من اعمال الروح ، لا من اعمال الحواس . وقد ساقته نظرية الصفات هذه الى القول بارادات لا محل لها ، يكون الله تعالى مربداً بها . فارادة الله لكون الشيء هي غير الشيء المكوّن . وارادته للايمان هي غير الايمان والأمر به . ففرق على هذه الصورة بين الارادة والشيء المراد ، كما فرق بين الارادة الخالقة والارادة الشارعة . فارادة الخلق هي الخلق بذاته ، وهي تختلف عن المخلوق لأنها ليست في مكان . ثم انه ذهب في تقسيم كلام الباري تعالى الى ما ذهب اليه في تقسيم الارادة . فقال هو قسمان احدهما يحتاج الى مكان ، والآخر لا يحتاج الى مكان . فكلمة الخلق . وهي قول الله للشيء « كُنْ » هي عين الخلق . وهي ليست في مكان ، وليس يجاز أن يخلق الله شيئاً ولا يقول له كُنْ . فكان كلمة التكوين ، كما قال بعض الفلاسفة ، في المكان الاوسط بين الخالق الأزلي وبين العالم المخلوق . او كأنها جوهر شبيه بالمثل الأفلاطونية . أو عقول الأفلاك التي أشار اليها الفارابي وابن سينا في صدور الأشياء عن المدير الأول . أما سائر كلام الله من أمر ونهي وخبر واستخبار ، فهو في مكان ، لأن أمر التكييف غير أمر التكوين . فكلمة الخلق

ليست بمخلوقة ، أما الكلام المشتغل على الأوامر والنواهي والوحي فهو مخلوق ، لأنه عرض من الأعراض . وهذا يدل على أن أمر التكليف مقصور على العالم الغائي . لا يخضع الإنسان لأحكامه إلا في هذه الحياة . وهو يقتضي القول باختيار الإنسان ، وحرية ، وبقدرته في هذا العالم على فعل ما يختاره من الخير والشر . أما في العالم الثاني ، فينفد الإنسان حرية واختياره ، ويرجع كل شيء فيه إلى إرادة الله . لذلك قال الشهرستاني : إن أبا الهذيل قدري الدنيا جبري الآخرة . وفي الجنة والنار تكون حركات الإنسان ضرورية لا قدرة له عليها . فهي مقيدة وليس لأحد قدرة على اكتساب فعل ، ولا على اكتساب قول . والله خالق فيها أقوال العباد وحرركاتهم . فالدنيا دار عمل وأمر ونهي ومحنة واختيار . والآخرة دار جزاء واضطرار . ولو كان أهل الجنة يجوز منهم اختيار الأفعال ووقوعها ، لكانوا مأمورين منهيين ، ولو وقعت منهم الطاعة والمعصية . ولكانت الجنة دار محنة وأمر ونهي ، لا دار ثواب ، وكان سبيلها سبيل الدنيا ، ولوقع ثواب أهلها في دار سواها ، وتسلسل الأمر إلى ما لا نهاية له .

ويرى أبو الهذيل أن حركات أهل الجنة والنار لا تبقى ، بل تنتهي بانتهاء العالم ، وتنقلب إلى سكون دائم . لأن ماله ابتداء لا بد من أن يكون له انتهاء . وفي هذا السكون الدائم تجتمع الذات كلها لأهل الجنة ، ويجتمع العذاب كله لأهل النار . وهذا قريب من مذهب جهنم بن صفوان إذ حكم بقاء الجنة والنار . قال الأشعري في مقالات الإسلاميين : « أجمع أهل الإسلام جميعاً إلا الجهنم أن نعيم أهل الجنة دائم لا انقطاع له ، وكذلك عذاب الكفار في النار . وقال جهنم بن صفوان أن الجنة والنار تفتيان وتبديان ، ويفنى من فيهما ، حتى لا يبقى إلا الله وحده كما كان وحده لا شيء معه » (١) .

وقال البغدادي في كتاب « الفرق بين الفرق » : ومذهب أبي الهذيل في ذلك شر من مذهب جهنم ، لأن جهماً ، وإن قال ببقاء الجنة والنار ، فقد قال : إن الله قادر بعد فتائها أن يخلق غيرهما . وأبو الهذيل زعم أن ربه لا يقدر بعد انتهاء الحركات على تحريك ساكن ، أو أحياء ميت ، أو أحداث شيء .

وظاهر ان رأي ابي الهذيل ، في سكون حر كات أهل الجنة والنار ، لا يستند الى أي أساس ديني ، بل يرجع الى رأيه في تنامي الحركات . فالحركة عند تنقسم في الجسم على جميع أجزائه ، وما يجوز على الأجسام يجوز أيضاً على الجوهر الواحد ، والجزء الذي لا يتجزأ . ولكن ما هو الجسم . قال ابو الهذيل :

« الجسم هو ماله يمين وشمال وظهر وبطن وأعلى وأسفل . وأقل ما يكون الجسم ستة أجزاء احدهما يمين والآخر شمال ، وأحدهما ظهر والآخر بطن ، وأحدهما أعلى والآخر أسفل ، وان الجزء الواحد الذي لا يتجزأ يماس ستة أمثاله . وانه يتحرك ويسكن ، ويجمع غيره ، ويجوز عليه الكون والمماس ، ولا يحتمل اللون والطعم والرائحة ، ولا شيئاً من الاعراض غير ما ذكرنا ، حتى تجتمع هذه الستة الأجزاء ، فاذا اجتمعت فهي الجسم ، وحينئذ يحتمل ما وصفنا »<sup>(١)</sup>

فالجسم إذن منقسم وهو يحمل الاعراض كاللون والطعم والرائحة والحركة . وليس كل جوهر جسماً ، بل الجوهر الواحد الذي لا ينقسم محال ان يكون جسماً ، لأن الجسم هو الطويل العريض العميق . وليس الجوهر الواحد كذلك<sup>(٢)</sup>

« واختلف الناس في الجسم هل يجوز ان يتفرق أو يبطل ما فيه من الاجتماع حتى يصير جزءاً لا يتجزأ أم لا يجوز ذلك . . . فقال ابو الهذيل : ان الجسم يجوز ان يفرقه الله سبحانه ، ويبطل ما فيه من الاجتماع حتى يصير جزءاً لا يتجزأ ، وان الجزء الذي لا يتجزأ لا طول له ولا عرض له ولا عمق له ، ولا اجتماع فيه ولا افتراق ، وأنه قد يجوز ان يجمع غيره وان يفارق غيره ، وان الخردلة يجوز ان تتجزأ نصفين ثم اربعة ثم ثمانية الى ان يصير كل جزء فيها لا يتجزأ »<sup>(٣)</sup> فالله يستطيع اذئ ان يبطل ما في الجسم من الاجتماع حتى يصير جزءاً لا يتجزأ . ويستطيع ان يفرد الجزء الذي لا يتجزأ فتراه العيون ويخلق فينا رؤية له وإدراكاً له .

والاعراض هي الحركات والسكون والقيام والقعود والاجتماع والافتراق والطول

(١) الأشمري ، مقالات الاسلاميين ، ص ٣٠٢ (٢) المصدر نفسه ، ص ٣٠٧

(٣) المصدر نفسه ، ص ٣١٥

والعرض والألوان والطعوم والأراييح والأصوات والكلام والسكوت والحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة واللين والخشونة . فبعضها يجوز على الجسم والجزء الذي لا يتجزأ معاً ، وبعضها لا يجوز إلا على الجسم ، فالحركة مثلاً تجوز على الجسم والجزء الذي لا يتجزأ ، أما اللون والطعم والرائحة فلا تجوز إلا على الجسم . قال أبو الهذيل : والاعراض قسمان « منها ما يبقى ومنها ما لا يبقى . والحركات كلها لا تبقى . والسكون منه ما يبقى ومنه ما لا يبقى . وسكون أهل الجنة سكون باق ، وكذلك أكوانهم ، وحركاتهم منقطعة منقضية لها آخر » (١) .

وقال أيضاً : ان الألوان والطعوم والأراييح والحياة والقدرة تبقى كلها ، وكذلك اللذات والآلام . فالأهل النار بانية فيهم ، ولذات أهل الجنة باقية فيهم . فالحركات اذن في نظر أبي الهذيل تجوز على الجسم والجزء الذي لا يتجزأ وهي مع ذلك لا تبقى ، اما الألوان والطعوم والأراييح فلا تجوز الا على الجسم وهي مع ذلك تبقى بعد انتهاء العالم . فهناك اذن أعراض موجودة لا في جسم ، ويجوز أيضاً ان تعاد . أما الحركات والسكون وما يتولد عنها كالتأليف والتفريق والأصوات وسائر ما يعرف الناس كيفيته فلا يجوز ان يعاد .

فالسبب اذن في قول أبي الهذيل بانتفاء حركات أهل الجنة والنار يرجع اذن الى رأيه في حقيقة الأجسام والحركات وبقاء الاعراض وانتهائها . قال اني لا أقول بحركات لا تنهاى آخر ، كما لا أقول بحركات لا تنهاى أولاً ، ونسي أن ما لزمه في الحركة يلزمه أيضاً في السكون . اضع الى ذلك ان قوله بانقسام الاعراض الى قسمين أحدهما يبقى والآخر لا يبقى لا يستند الى أي أساس معقول .

فأبو الهذيل قد قال اذن ببقاء الاعراض التي لا تجوز الا على الجسم ، وبعدم بقاء الحركات رغم جوازها على الجسم وعلى الجزء الذي لا يتجزأ معاً .

(١) لاشمري : مقالات الاسلاميين ، ص ٣٥٩ . قال أبو الهذيل : « يجوز أن يتحرك الجسم لا عن شيء ولا الى شيء » . المصدر نفسه ٣٤٣ . وقال أيضاً : « الأجسام قد تتحرك في الحقيقة ، وتسكن في الحقيقة ، والحركة والسكون هما غير الكون ، والجسم في حال خلق الله سبحانه له لا ساكن ولا متحرك » المصدر نفسه ٣٢٥ .

ولو قال بفناء الدنيا والآخرة ، كما قال الجهم ، لما وقع في هذه الشبهة ، ولاستغنى  
عن هذا السكون الدائم الذي قلب أهل الجنة والنار الى أصنام جامدة في  
مدينة مسحورة .

ومع ذلك فإن لرأي أبي الهذيل في انتهاء حرركات أهل الجنة والنار خطورة  
عظيمة ، لأنه كان كما قال الشهرستاني قدري الدنيا جبري الآخرة . فالإنسان  
في نظره قادر على خلق أفعاله في هذه الدنيا لأنه حر . أما في الآخرة فإنه  
يصير مقيداً بالحالة التي انتهى إليها . والمشهور عن الفلاسفة الأقدمين أن النفس  
تشارك الجسد في أفعاله وانفعالاته ما دامت مقيدة به ، وإن حريتها مقيدة في  
هذا العالم بما يصل إليها عن طريق الجسد من الاحساسات والأفكار والعواطف ،  
أما إذا فارقت الجسم فأنها تعود الى العالم الأرفع ، وتمزق سلاسل المادة وقيود  
الزمان والمكان وتصبح حرة طليقة . أما أبو الهذيل فقد ذهب في ذلك مذهباً  
مخالفاً لآراء المتقدمين ، وزعم أن النفس حرة في الدنيا مقيدة في الآخرة . وفي  
هذا الرأي فكرة عميقة تدل على قوة إبداعه ، وشدة حدسه . إلا أنها تحتاج  
رغم ذلك الى مقدمات برهانية لم نعتز عليها فيما وصل إلينا من أفكاره .

ويرى أبو الهذيل أن في الإنسان علماً فطرياً يؤدي بالضرورة الى معرفة الله ،  
فن واجب أن يعرف الحق ، وأن يميز الخير من الشر بعقله الطبيعي ، من غير خاطر  
ولا وحي . وأن قصر في هذه المعرفة استوجب العقوبة . وعليه أيضاً أن يفهم حسن  
الحسن وقبح القبيح ، وأن يقدم على الحسن كالصدق والعدل ، وأن يعرض عن  
القبيح كالكذب والجور . والله يثيب كل محسن على قدر طاعته وصدقه وعدله .  
ويعاقب كل مسيء على قدر معصيته وكذبه وجوره . فهناك إذن طاعات من  
الخلق لا يراد الله بها ، وليس على وجه الأرض دهري زعم أنه لا رب ولا  
خالق ، ولا ثواب ولا عقاب ، إلا وهو مطيع بضرب من الطاعات . فهو عاص  
بدهريته ، ولكنه مطيع بما يقدم عليه من الخير ، كما أن المؤمن مطيع بإيمانه ،  
عاص بما قد يقدم عليه من الشر .



ومسؤولية الانسان تتوقف على معرفة اللحظة التي يوجد فيها الفعل . ولا تكون المسؤولية تامة الا اذا كان الفعل تام الحدوث . لذلك فرق ابو الهذيل بين افعال القلوب وأفعال الجوارح ، اي بين الأفعال النفسية والأفعال الطبيعية . فقال ان حال ( يفعل ) هي غير حال ( فعل ) . والمسؤولية لا توجد في أفعال القلوب الا اذا وجدت الاستطاعة مع الفعل . أما في أفعال الجوارح فقد تتقدم الاستطاعة على الفعل ، فاذا لم يتم الفعل الا بعد موت الفاعل او عجزه كان الفعل منسوباً اليه لا إلى غيره ، ويمكن ان يقال مجازاً ان الموتي يقتلون الأحياء . فالارادة لا توجد اذن تامة الا اذا كانت الجوارح قادرة على تنفيذها ، ولا يكون العمل اختيارياً الا اذا قام الانسان به من غير قسر . قال ابو الهذيل : « الاستطاعة يحتاج اليها قبل الفعل . فاذا وجد الفعل لم يكن بالانسان اليها حاجة بوجه من الوجوه . وقد يجوز وقوع العجز في الوقت الثاني فيكون مجامعاً للفعل ، ويكون عجزاً عن فعل ، لأن العجز لا يكون عجزاً عن موجود . فيكون الفعل واقعاً بقدره معدومة » <sup>(١)</sup> .

وهذا يدل على أن أبا الهذيل قد جوز الفعل مع الموت بالاستطاعة المتقدمة . كما جوز أقل قليل الكلام مع الخرس ، ولم يجوز وجود العلم مع الموت ، ولا وجود الارادة مع الموت . وقد حكى عنه انه كان ينكر أن توجد الارادة بقدره معدومة حتى يكون العجز مجامعاً لها . <sup>(٢)</sup> والانسان انما يفعل في غيره الأفعال بالأسباب التي يحدتها في نفسه . فلو رمى انسان انساناً بسهم ثم مات الرامي قبل وصول السهم الى المرمي ، ثم وصل السهم الى المرمي فألمه وقتله ، لحدث القتل والألم بعد موت الرامي بنفس السبب الذي أحدثه الرامي وهو حي .

وقد فرق ابو الهذيل بين الأمور التي يقدر الله عباده عليها ، وبين الأمور التي لا يقدرهم على فعلها . فالحركات والسكوت والأصوات والآلام وسائر ما نعرف كيفيته هي من الأمور التي يقدر الله عباده عليها . أما الاعراض التي لا نعرف كيفيتها كالألوان والطعوم والأراييح والحياة والموت والعجز والقدرة ،

(١) الاشعري ، مقالات الاسلاميين ص ٢٣٢ (٢) الاشعري ، مقالات الاسلاميين ص ٣١٣

فليس يجوز ان يوصف الباري بالقدرة على ان يقدر عباده عليها . والله لا يوصف بالقدرة على شيء تقدر عليه عباده ، لأنه محال ان يكون هناك مقدور واحد اقادرين . فأفعال الانسان لا تشبه أفعال الباري بوجه من الوجوه . والله يضطر عباده في الآخرة الى صدق يكونون به صادقين وكلام يكونون به متكلمين ، ولكنه لا يضطرم الى كفر يكونون به كافرين وجور يكونون به جائرين . وهو قادر على الظلم ، الا انه لا يفعل له حكمته ورحمته . ومحال ان يفعل شيئاً من ذلك ، أن قدرته مقيدة بعذله ورحمته وحكمته .

### ٧ - النتيجة

هذه لمحة سريعة من آراء أبي الهذيل في التوحيد ، وحركات اهل الجنة والنار ، والأجسام ، والجزء الذي لا يتجزأ ، والجواهر والاعراض ، والعلم ، والمسؤولية ، والاستطاعة ، والعدل ، ناظر فيها كثيرين من أقرانه كبشر بن المعتز والأصم وهشام بن الحكم والنظام كما ناظر المجوس والثنوية واصحاب النجوم والدهرية . ولا حاجة الى القول ان أبا الهذيل قد ابتعد بآرائه هذه عن اجماع المسلمين ، فتصدى للرد عليه كثيرون من أهل الحديث وعلماء الكلام ، الذين لم يروا رأيه ، ولا قالوا بمقالته فوضع ( المردار ) كتاباً في الرد عليه سماه « فضائح أبي الهذيل » ، والجبائي كتاباً في الرد على أبي الهذيل في المخلوق ، وصنف جعفر بن حرب كتاباً سماه « توبيخ أبي الهذيل » كفره فيه . وذكر ان قوله يجر الى الدهرية . وقد كان لهذه الردود أثر عظيم في شهرة أبي الهذيل حتى قال المأمون : أطل أبو الهذيل على الكلام كاطلال الغمام على الأنعام . وقال الفضل بن العبيد ثلاثة علوم الناس كلهم . عيال فيها على ثلاثة . أما الفقه فعلى أبي حنيفة ، وأما الكلام فعلى أبي الهذيل ، وأما البلاغة والفصاحة واللسن والعارضة فعلى أبي عثمان الجاحظ . وكان أبو علي الجبائي يقول ليس بيني وبين أبي الهذيل خلاف الا في أربعين مسألة . وما كان في الدنيا بعد الصحابة اعظم عنده من أبي الهذيل .

ويظهر أن ابا الهذيل كان في مناظراته أشبه برؤساء الأحزاب والخطباء والمحامين منه بالفلاسفة الهادئين ، الذين يسرون على منهج علمي واضح دقيق . وطريقة هذا شأنها تدخل على أسلوب العلم شيئاً من الضعف والتردد والعدول عن سواء السبيل . وكل فلسفة تقوم على أساس الجدل والمناظرة ، تكون مسائلها مقيدة بآراء المخالفين . ومن نازل عدواً قوياً اضطر الى التقيد بشروط قتاله ، وتقلب أحواله ، واتباع حركاته وسكناته ، وقيامه وقعوده . وقد تؤثر فيه روح العدو وحيلته ، فتبدل خطته وغايته . ومعركة الأفكار لا تختلف من هذه الناحية عن معارك الرجال . بل كثيراً ما يكون تأثير العدو في تكوين الأفكار أقوى من تأثير الحليف . وفرق بين ان يبني الانسان بيته بنفسه وفقاً لخطط معقول ، وبين ان ينشئه وفقاً لما تقتضيه الحاجة العملية المباشرة . وفرق بين ان يكون الفكر مستقلاً في وضع المسائل وتأليفها ، وبين ان تكون مسائله تابعة للعناصر المقتبسة من آراء المخالفين . ففي أعمال المدافعين أمور كثيرة لا بقاء لها . وينبغي ان تزول بزوال أسبابها ، وان تهجر ويسقط منها غيرها ، وان يؤتى بما هو احسن منها وأصوب . وربما كان ابو الهذيل غير بريء من ذلك ، حتى لقد أدرك هو نفسه ان آراءه قد جرت الى الخروج على الاجماع . وان كثيرين من الملحدين قد تعلقوا عليه بها . فتأب من الكلام فيها قبل موته . ولعله لم ينب من الخوض فيها الا بعد ان أدرك خلافة المتوكل ، وكف بصره ، وخرف في آخر عمره ، وقصر عن مناضلة المناظرين . ومهما يكن من أمر فان ابا الهذيل قد مهد السبيل بجدله لظهور الفلسفة في الاسلام ، فخدم الاسلام ، عن طريق الجدل والمناظرة اكثر مما خدمه القواد عن طريق الفتوح ، حتى لقد أسلم على يده ثلاثة آلاف رجل . وكانت فلسفته أقرب الى روح الاسلام من آراء الفلاسفة المشائين ، الذين أخذوا آراءهم عن أفلاطون وأرسطو . وكان في دفاعه عن الاسلام يعمل على نشر الدعوة العربية ويؤيد سياسة الخلفاء العباسيين في التخلص من سيطرة الفرس . وكانت نيته في عمله صادقة ، والنية هي ميزان العمل . وانما الأعمال بالنيات .

## ٨ - المصادر

## آ. حياة أبي الهذيل

- ١ - الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد ج ٣ ، ص ٣٦١ - ٣٦٧ - ٣٧٠
- ٢ - ابن خلكان ، وفیات الأعيان ، ج ١ ، ص ٤٨٠
- ٣ - ياقوت ، الإرشاد ، ج ٣ ، ص ١٦٧٤
- ٤ - الجاحظ ، البيان والتبيين ج ١ ، ص ٧٨ في الهامش عن النظام - ج ١ ، ص ١٠٤
- في الهامش في ترجمة بشر بن المعتز - ج ١ ، ص ١٥٠ في ترجمة صالح بن عبد القدوس .
- ٥ - الجاحظ ، كتاب الجلاء ، ج ١ - ص ١١٨ ، طبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة
- ٦ - العسقلاني ، لسان الميزان ، ج ٥ ، ص ٤١٣
- ٧ - المسعودي ، مروج الذهب ، ج ٨ ، ص ٣٠٠ - ٣٠٢
- ٨ - ابن قتيبة ، عيون الأخبار : ج ٢ ، ص ٢٠٤ ، طبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة ١٩٢٨
- ٩ - ابن قتيبة ، تأويل مختلف الحديث ، ص ٥٣
- ١٠ - كتاب المنية والأمل في شرح كتاب الملل والنحل لآحمد بن يحيى المرتضى ، ص ٦ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٩ ، ٣٣ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٥٠ ، ٧٥ .  
طبعة دائرة المعارف النظامية بمحدر آباد الدكن سنة ١٣١٩ هـ .
- ١١ - محمد بن شاكر الكتبي ، عيون التواريخ ، جزء ٦ ، ص ١٢٠ مخطوط  
بالمكتبة الظاهرية بدمشق رقم ٤٧ .
- ١٢ - ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ، ج ٢ ، ص ٢٤٨ ، طبعة دار الكتب المصرية .
- ١٣ - أبو حيان التوحيد ، الامتاع والمؤانسة ، جزء ٢ ، ص ٩٠ ، مصر ١٩٤٢
- ١٤ - صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي ، كتاب نكت العميان في نكت العميان ، ص ٢٧٢ - ٢٧٩ ، مصر ، المطبعة الجمالية ١٩١١ .
- ١٥ - أمالي السيد المرتضى ، الجزء الاول ، ص ١٠٠ ، ١٢٤ .
- ١٦ - ابن النديم ، الفهرست ، ص ٢٥٥ ، ٢٥٥ ، الملحق ص ٣٠١



## أقرب الموارد

- ٢ -

ت ج ر - قال في جمع التاجر تَجَرَّ وضبطها بالشكل فتحاً وكسراً والصواب فيها الفتح وجاء فيها تَجَرَّ بالضم ولعلها جمع تجار وأما الكسر فلم أرَ أحداً نصَّ عليه .  
ت ر ز - وقال تَرَزَّ ( ن . و . ل ) تَرَوَزا غلظ وييس أي أنها من بابي علم ونصر . والصواب أنها من بابي علم وجلس . تَرَزَّ تَرَوَزا وتَرَزَّ يَتَرَوُزا .  
ت س ع - قال تَسَّهم أخذ تسع أموالهم . هكذا كَسَّرَ التاء والصواب ضمها وقال التاسوعاء اليوم التاسع من الشهر . هكذا أطلقه . مع أنه خاص بالحرم من الشهور وهو قبل يوم عاشوراء ، قال صاحب الصحاح . وأظنه مردداً . وليس الأمر كما ظنه لأنها ردت في الحديث الشريف عن النبي المصطفى أنصح الخلق وأعرفهم بأنواع الكلام .

ت ع ع - وقال تَعَّ نَ تَعَّا وتَعَّ استرخى . فجعله من باب نصر مع أنه مضاعف ثلاثي لازم والقياس في مثله باب ضرب ولم يذكره في الشواذ احد من الأئمة .  
ت ل ل - وقال تَلَّ الرجل اليه تَصَرَّج . هكذا بالضاد المعجمة . وفيه اللسان تَلَّ هو يَتَلَّ تصرع ( هكذا بالصاد المهملة ) وتَلَّ للجبين صرعه كما تقول كَبَّهَ لوجهه وأَكْتَلَّ بفتح الميم المصرع وبكسرهما الذي يُتَلَّ به أي يُصرع والمُتَلَّال الصريع كالتلول والتليل .

ت و ج - وقال التَّوَجَّي الصقر المنسوب الى تَوَجَّج ( ا ل خ ) هكذا ضم التاء في كل ما جاء به منها في هذه المادة والصواب فتح التاء ووزنها صاحب القاموس بِيَقَمُ ونصَّ على ان هذا وزن للأفعال ولم يرد منه للأسماء غير بَقَمَ وتَوَجَّج واسماء أخرى .  
ث ب ب - جعل ثب ثباباً من باب نصر وهو من باب ضرب قياساً وسماعاً .  
ث ب ر - وقال ثَبَرَ البحر : كَزَجَر وصوابه جزر من الجزر ضد المد .

ث ج ج — وقال ثَجَّ الماء والدم ثَجًّا وثنَجوجًا : سال فجعلها من باب نصر وهي من باب ضرب ان كان الماء مفعولاً (أي متعدية) ومن باب ضرب اذا كان الماء فاعلاً (أي لازمة) وكان عليه أن يفصل ذلك .

ث د ن — وقال : انه 'مُثَدَّنُ اليد أي 'مُخَدَّج . هكذا بالتشديد والصواب 'مُثَدَّنُ و'مُخَدَّج . قال في اللسان . قال ابن بري هو اسم مفعول من ائدنت الشيء . اذا قصرته و'المُثَدَّنُ الناقص الخلق وقيل 'مُثَدَّنُ اليد 'مُخَدَّج اليد . وأما المَثَدَّنُ بالتشديد فهو المسترخي اللحم الكثيره .

ث رد — وقال الثَّرَدُ بالتحريك المطر الضعيف وتشتق الشفتين . ونص القاموس انه بالتحريك لتشتق الشفتين وبالتسكين للمطر .

ث ر ن — وقال ثَرْن : أذى صديقه وجاره ولكن عبارة التهذيب كما اوردها صاحب اللسان ثَرْن الرجل : آذى صديقه أو جاره .

ث غ ي — وقال الثغية : الجوع والاثغار يقال أصاب الحي ثغية اي جوع واثغار ونص اللسان قال ابن سيده في المعتل بالياء الثغية الجوع واقفار الحي .

ث ف ل — وقال : ثفل الرحى وزان حَمَل ثِفَالها ولكن القاموس نص على انها بالضم أي وزان قفل .

ث ل ب — جعل من لغات الأَثَلَب الأَثَلَبُ . أي بكسر ففتح وهذه ليست هي من لغاته وانما ذكروا فيه لغتين ففتح الهمزة واللام معاً وكسرها معاً والفتح أكثر وأظنه توهم من عبارة القاموس وهي قوله ( الأَثَلَبُ وبكسر ) ان الكسر للهمزة خاصة وليس كذلك بنص اللسان .

ث ل ع — وقال . المَثَلَع : المشدَّخ من البسر وغيره — هكذا وزان مقتل وصوابه المَثَلَعُ كعَظَم .

ث ل ل — وقال . ثَلَّة البئر ما اخرج من ترابها ج ثَلَّ أي بكسر التاء وزان عنب وفي القاموس وزان مُصَرَّد (نصاً) .

ث ن ث ل — وقال ثنثل تعذَّر . . . . وصوابه تقذَّر . . . .

ج أ ب - استشهد بقول الشاعر :

كعرّض جأبة المذرى خذول<sup>١</sup> بضاخة في أسرته السلام

فوضبط خذول بالرفع مع أنها صفة لجأبة المجرورة بالاضافة وحققها الجر ثم ضبط  
ضاخة بالخاء المعجمة وهي صاخة بالخاء المعجمة كما في اللسان وفي التاج وفسراها بأنها جبل .

ج ب أ - وقال : الجباء طرف قرن الثور فجاء به كسحاب وصرح التاج انه كشد<sup>٢</sup> اد .

ج ث ث - وقال : الجنة شخص الانسان قاعداً أو قائماً . والصواب أو قائماً  
وفي اللسان الجنة شخص الانسان قاعداً أو قائماً وقيل جنة الانسان شخصه متكئاً  
أو مضطجعا . . . فأما القائم فلا يقال جنته انما يقال قنته وفي التاج انما يقال قامت<sup>٣</sup> .

ج خ ر - وقال : خرج عليه حية من حجرها . هكذا قدم الخاء على الجيم  
وجحر الحية جيم فحاء .

ج خ ف - وقد جمع الجخيف ( بمعنى صوت بطن الانسان ) على جُخِفَ وانما  
جُخِفَ جمع للجخيف بمعنى القصير لأن الأولى مصدر والمصدر لا يجمع الا  
بثبوت نقول سمعت جخيف النائمين ولا تقل جُخِفَ النائمين . وأما الثانيه فهي  
التي تجمع على جُخِفَ كسرير ومُرُر .

ج د د - وقال صرحت يَحْدُثُ هكذا بضم الجيم والصواب كسرهما  
كما في كتب الأئمة .

ج د ف - جعلها من باب نصر والصواب انها من باب ضرب كما نصت  
ج ذ ب - عليه كتب الأئمة .

ج ر ب - وقال اجرئني اجرئباء : مثل اشرب زنة ومعنى وأظنه لغة فيه .  
هذا كلامه وانما التي على زنة اشرب وبمعناها هي اجرأب<sup>٤</sup> واما الاجربناء فهو  
النوم بلا وسادة وهو غير معنى اشرب ولا بوزنه .

ج ر ذ - وقال : جرذت القرحة ن جرذاً تعقدت فجعله من باب نصر  
وهو من باب فرح كما ضبطه الصاغاني .

(١) جاء في عبارة التاج المطبوع بصر الجنة شخص الانسان قاعداً أو قائماً فأما القائم فلا  
يقال له جنة فقله أو قائماً غلط من الناسخ أو سبق قلم بدل عليه قوله فأما القائم فلا يقال له جنة



ح رس - وقال زيد مُجْرَسٌ لعمرؤ هكذا ضم الميم وأورد الشاهد كذلك مضموم الميم وفي لسان العرب مُجْرَسٌ بفتح الميم وفي الشاهد كذلك مفتوحها ثم كذلك في كلام أبي حنيفة .

ج رع - جاء بالشاهد هكذا :

بأجرع مقفار مَرَب محلل

ولكنه في اللسان بأجرع مَرَباع وهو المناسب لقولهم في تفسيره ولا يكون مَرَبًا محلاً إلا وهو ينبت النبات .

ج رف - وقال الجرف بالضم وبضمتين . . . ج أجرف ( أي وزان اكلب ) وفي اللسان ج اجراف وُجُروف ( أي وزان ضروب ) وجرقة ولم يذكر أجرف ولا القياس يقتضيه .

ج رم ز - وقال اجرَمَزَ فشدد الزاي والصواب اجرَمَزَ بتشديد الميم .  
ج زر - وقال الجزار والجزير والزاجر . وصوابه والجازر وأحسبه غلطاً مطبعياً .  
ج ج ج ع - وقال . . . من وجع أصابعه وصوابه من وجع أصابه ولعله غلط مطبعي .  
ج ف س - وقال جَفَسَ جَفَاسة أي بكسر الجيم والصواب جَفَاسة كسحابة كما نص عليه صاحب التاج .

ج ف ل - جفله جفلاً جرفه . جعلها من باب نصر والصواب انها من باب ضرب .  
= - الا جَفَلَى كسر همزتها والصواب فتحتها .

ج ق ق - جق الطائر جعلها من باب نصر والصواب انها من باب ضرب .  
ج ل ح - اُلْجَحَ الاكول جعلها كُكْرَم والصواب انها كَحَدَرَت للاكول وكعظم للأكول .

ج ل ط - قال جالطه كايده بالياء المثناة التحتية وصوابه كايده بالباء الموحدة كما في القاموس<sup>(١)</sup> وفي الشرح نسبة الى ابن الاعرابي .

(١) وربما كان الصحيح أو الأصح أن جالطه كاذبه قال في اللسان ومن كلام العرب الصحيح جالط الرجل يَجْلُط اذا كذب والجللط المسكاذبة .

ج ل م د - وقال الجلمد الرجل الشديد الصلب . وفي كتب الأئمة الجلمد الرجل الشديد الصوت كالجلعدة قاله الليث .

ج م خ - جعل جمعًا إذا غر وتكبر من باب نصر وفي اللسان وغيره من باب منع .

ج م خ ر - وقال الجخر القصب الأسود من قصب العظام والصواب القصب الأجوف منها .  
ج م ع - وقال الجامعة الغل لضرب من الحلبي لأنها تجمع اليدين الى العنق هكذا يعللها . وليس في الحلبي ضرب يجمع اليدين الى العنق والصواب أن يقول هكذا الجامعة الغل لأنها تجمع اليدين الى العنق والجامعة ضرب من الحلبي وبهذا تسلم عبارته .

ج م ن - وقال الجمانى الرجل الطويل أُلجَمَ على غير قياس . فكأنه منسوب الى الجمان كصواب الجمانى يجمع مضمومة بعدها ميم مشددة نسبة الى أُلجَمَ .  
ج ن ك - أُلجَنك من آلات الطرب هكذا ضم الجيم والصواب فتحها كما في شفاء الغليل .

ج ه د - وقال الجاهد السهران . ونص الأئمة غرثان جاهد شهوان يجهد الطعام لا يترك منه شيئاً ( مجاز ) . فصحف وابدل .

ج ه ر - وقال الحروف المجهورة المهموسة وظاهر عبارته ان المهموسة تفسر للمجهورة وليس الأمر كذلك وصحة العبارة ان يقول الحروف المجهورة ضد المهموسة ولعل كلمة ضد سقطت من الطابع .

ج و ب - وقال الجوبة الحفرة . . . ج مَجُوب نادر لأن قياس قَعلة ان تجمع على فعال كشمرة وثمار والصواب الجوبة بإسكان الواو وجمعها جَوَبَات ومَجُوب كصَرَد قال صاحب التاج وهذا الأخير نادر . وذلك لأن مفعلاً جمع مفعلة مضموم العين كقُرْفَة وقُرْف ولم يذكر احد من الأئمة فيما أعلم الجوبة محركة لمعنى الحفرة .

ج و ر - قال ومنه في القرآن . أهل النار كل جعظري جَوَاطِر ، وليس

- هذا من القرآن بسبب ولا صلة ولو دقق في ما ينقله لقال وفي الحديث كما في النهاية .
- ج و ف — قال وتلعة جائفة قصيرة وصوابه قميرة أي بعيدة القعر .
- ج و ل — وقال الجليل بالفتح الجال ونص القاموس وشرحه (و) الجول (ناحية القبر والبئر ٠٠٠ كالجيل) بالكسر (والجال) كل ذلك في المحكم .
- والجيل واوى العين وانما حلت الياء محل الواو لمكان كسر الجيم كما لا يخفى .
- ج و م — جمع الأجسام على تجوم بالفتح وصوابه مجوم كما في القاموس .
- ج ي س ر — وقال الجيسران جنس من أفخر النخل معرب كيسران بالفارسية .
- أوردته صاحب القاموس في مادة ج ي س ، الجيسوان . بالواو وقال هو معرب كيسوان وأصله فارسي .
- ح ب ب — جمع الحب للجرة على حبيبة بفتح الحاء والصواب كسرهما كعنبية .
- ح ب س — جمع الحبيس الموقوف على حبسى والصواب في جمعه حبس قال في اللسان والحبس جمع الحبيس يقع على كل شيء وقفه صاحبه (الخ)
- ح ب ط — وقال في الحبط (محركة) انها الآثار الوارمة التي تشقق وصوابه التي لم تشقق .
- ح ب ل — وقال الخابول الكر وهو حبل ٠٠٠ وصوابه الكر بالفتح .
- ح ت ر ف — وقال حترفه : زعرعه وصوابه حترفه بالثاء المثلثة كما في القاموس .
- ح ث م — وجعل حثمه من باب نصر وصوابه انه من باب ضرب كما في المختار
- ح ت م — وجاء في الشاهد على حلة وصوابه على حالة .
- ح ج ر — جاء في حديث الأحنف قد رمت بحجر الأرض فاجعل معه ابن عياض صوابه ابن عباس .
- ح ج ز — وقال حمز : زنج لمرض في المعى صوابه زنج (بالجيم) والزنج محركة اسم لمرض في المعى والمصارين صرح بذلك الأئمة .
- ح ج ل — وقال الحجال : البراق وصوابه البريق كما في القاموس .
- رَبِّيْ حَجَل : لعبة ٠٠٠ وصوابه رَبِّيْ بِالْدَال

ح ج ل - التحجيل يياض... من آثار الطراد وصوابه من آثار الصرار.

جاء الأرساغ وصوابه الأرساغ (جمع رسغ).

ح ج ن - جعل حجن العود من باب نصر والصواب انه من باب ضرب.

ح د ب - جعل من جموع الحذب بكسر الدال للرجل الأحذب. احذاب. وانما الأحذاب جمع حذب الرمل بفتح الدال وقيل لا تجمع على أفعال قياساً.

ح د ب - وقال وحذاب كقطام موضع ويعرب ممنوعاً... قال جرير: (لقد جردت يوم الحذاب نسائك) . واسم الموضع الحذاب بكسر الحاء وهو في بيت جرير كذلك كما في اللسان

ح ذ ل - وقال الحذال . مستدار ذيل القميص وصوابه الحذال وزان جبال.

الحذال صمغ الطلح والصواب الحذال بضم الحاء وقمتها وفسروه بشيء يكون في الطلح شبيه الصمغ.

ح ر د - وقال قطاً 'حرود بالضم سراع كما في القاموس . والذي في القاموس حرود وزان عنق.

ح ر د - وقال حاروت حالي: تنكرت وصوابه تنكدت بالدال.

وَنَرَحَرْد: بعض قواه أطول من بعض وصوابه وَتَرَحَرْد: وزان جبال.

ح ر ر - الحُرَّان بصورة التثنية والحُرَّاني وهما اخوان فغلب الحُرُّ على ابي كما في الأب والأم ونص اللسان والحُرَّان الحُرُّ وأخوه أُبَيّ... كان أحدهما أشهر من الآخر سمياً جميعاً باسم الأشهر والعجب من المؤلف كيف عدل عن عبارة اللسان الواضحة الى عبارته هذه المسلطة.

ح ر س - وقال: قالوا ولا يقال حارسي الا اذا ذهب به الى معنى الحراسة

دون الجنس والصواب لا يقال حارس (بدون ياء النسبة)

الحرسي واحد حرس السلطان ج حرسية . ان هذا الجمع غريب

وأحسبه عامياً ونص الأئمة الحُرَّاس.

وقال فلان يأكل الحُرَّاسات وصوابه الحُرَّاسات بكسر الحاء كما في اللسان

ح ر ص — جاء في جمع الحريص على مُحَرَّصاء وصوابه مُحَرَّصاء كحكيم وحكام واحسبه غلطاً مطبعياً .

ح ز ن — وقال حَزَنَهُ حَزَنًا . . . لغة تميم واحزنه مثل حَزَنَهُ وحَزَنَهُ لغة قريش .  
والذي جاء في اللسان هكذا . الجوهري حَزَنَهُ لغة قريش وأحزنه لغة تميم وقد قري بها اه . وحكي عن ثعلب ان الثلاثي لغة قريش وأقرئما الأزهري وهو قول ابي عمرو .  
ح س ب — وقال استعطاني فاحتسبته ا كثر له (الاساس) لكن عبارة الأساس فأحسبته أي على افعل لا على افتعل ويشترط في النقل الأمانة .

ح س ر — وقال وكل ما في القرآن من حسرة فهي الندامة الا قوله فيجعل الله قلوبهم حسرة فان معناه الحزن أما الآية فقد حَرَّفَهَا ونصها : « ليجعل الله ذلك حسرة في قلوبهم » (آل عمران) وقد قيل في معنى الحسرة في هذه الآية الندامة وجاءت الحسرة في القرآن لغير الندامة في قوله تعالى : « يا حسرة على العباد ما يأْتيهم من رسول إلا كانوا به يستهزئون » . فكليته هذه منقوضة على ان الأصل في معنى الحسرة الكشف والمراد بها الغم بما انكشف من قوات شيء هكذا قالوا .  
ح س ب — وقال وألحسان بالضم الحساب ومنه في القرآن : « الشمس والقمر بحسبان » أي يحسبان بحساب معلوم مقدر . و — السهام الصغار الواحد حسبانة . وهذا كل ما جاء في أقرب الموارد في معنى ألحسان . وأما ما جاء في كتابي ( متن اللغة ) في معناها فهو « ألحسان يكون جمعاً للحساب كشهاب وشهبان . ومصدر الحسب نحو الشكران والغفران واسماً للمصدر و — العذاب و — البلاء والشر و — الجراد و — العجاج و — النار و — سهام يرمي بها الرجل في جوف قصبة ينزع في القوس ثم يرمي بها فاذا نزع في القصبة خرجت ألحسان كأنها غبية مطورت فغرقت في الناس واحداً حسبانة وأصل ألحسان السهام التي ترمى لتجري في طلق واحد وكان ذلك من رمي الأساورة وأصل الباب الحساب وإنما يقال لما يرمى به حساب لأنه يكثر كثرة الحساب ويطلق اليوم على السوائل الملتببة التي بقذف بها في الحرب ويصيح إطلاقه على بنادق الرشاش المعروفة اليوم .

ح س ن - وقال ومنه في القرآن: قل هل تربصون الا احدى الحسنين  
سقط من الآية بنا بعد تربصون .

ح ش ش - وقال قام فلان الى فلان فاستحشبه اي حضر معه هكذا جاء  
بها من معنى الحضور وصوابه اي فصر معه من الصغر أو من الصغار .

ح ط ط - وقال في مصدر حط البعير الخطاط وصوابه الخطاط بالكسر وقد انصواعليه  
منكب مُحَطَّ ليس بمرتفع ولا مُسْتَفِل (هكذا بالقاف) والصواب  
المنحط وهو من المناكب المُسْتَفِل الذي ليس بمرتفع ولا مُسْتَفِل ومعنى المستفل  
(بالفاء) المحطوط والمستفل (بالقاف) المرتفع والعطف هنا عطف تفسير .

ح ط ط - وقال حظ الرجل حظاً: حذر من علو الى سفلى هكذا أورد  
الرجل بالجيم مرفوعاً على انه فاعل وصوابه حظَّ الرَّحْلُ بالخاء منصوباً على أنه  
مفعول وذلك اذا حذر من أعلى الى أسفل .

ح ف د - وقال المحفد كجلس شيءٌ تملأ في الدواب والصواب تعلق وقد  
أورده على صحته في المحفد كذبر فكان هذا خطأ مطبعياً .

ح ف ن - وقال الحفنة بالضم ملء الكفين وكرر ذلك بهذا الضبط  
والصواب فتح الخاء في سائر موارد هذا المعنى كما في اللسان .

### أخطاء مطبعية

جاء في كلتي المنشورة في الجزء السابق من هذه المجلة أخطاء مطبعية فلتصحح بالقلم :

ص	س	خطأ	صواب	ص	س	خطأ	صواب
١١٩	١	بالمنشار	بالمنشار	١٢٣	٧	در عيني	و - عيني
١١٩	١٢	آنح	آنح	١٢٤	٢	اني الله	اني أنا الله
١١٩	١٧	البانورج	البانورج	١٢٤	١٧	الحني	الحني بالياء المشاة

أحمد رضا

(جبل عامل)

النبطية

## الملك الظاهر بيبرس (١)

- ٢ -

وكان أول ما صنعه بيبرس مكتبة ملوك الأطراف وأمراء الشام بأمر  
تسليمه عرش المملكة المصرية . ومن هؤلاء الملوك صاحب حماة الذي بايعه  
مقبطاً جذلان . ولم يتخلف عن طاعته سوى ( الأمير سنجر الحلبي ) نائب دمشق  
فانه حلف أمراءها لنفسه . ثم دعا اليه صاحب حماة الملك المنصور فأبى قائلاً :  
( أنا مع من يملك الديار المصرية كائنًا من كان ) . وجعل سنجر يحب أهل  
دمشق بنفسه . وعرف منهم حبّ اللهو فيسر لهم أسبابه . وأمر بتجديد القلعة .  
فعملوا في بنائها حتى النساء أنفسهن . ولما كملت زفوها بالمغاني والطبول والبوقات .  
فكان يوماً مشهوداً . وبلغت فعلته ومروقه من الطاعة بيبرس فاتخذ خطة حازمة أدت  
أخيراً الى خضوع سنجر فولى مكانه على دمشق سيده الأول ( الأمير ايدى بكين  
البندقداري ) وأخذ بيبرس يتتبع أخبار أمراء الأطراف الذين يخشى انتقاضهم عليه :  
فكان يلتقطهم الواحد بعد الآخر : ينكل بهم أو يسجنهم أو يستصفهم وينعم عليهم .  
واهتم اشد الاهتمام بأمر الخلافة العباسية التي أسقطها التتار وأراد استثمار هذا  
الأمر في مصلحته وثبتت مملكته والتفوق على منافئيه من الملوك ولا سيما  
بني أبوب فهو باحتضانه الخلافة العباسية يصبح هو وحده حامياً والمفوض من  
قبائلها في حماية الاسلام . وصيانة بلاد الاسلام .

وقد بلغه أن التتار بعد أن قتلوا الخليفة المستعصم أطلقوا من في سجنه من  
أهله . وكان فيهم ( ابو القاسم أحمد ) الذي لقب ( بالمستنصر الثاني ) فلجأ الى  
عرب العراق فجعل ينقسم أخبار بيبرس متشوقاً اليه . وبيبرس أكثر شوقاً

(١) القسم الثاني من محاضرة الأستاذ المغربي التي ألقاها في ردهة المجمع العلمي العربي بدمشق  
بتاريخ ٢١ كانون الأول سنة ١٩٤٥ وقد نشر القسم الأول في العدد السابق .

إليه . وأشدُّ رغبة فيه . وبقيت الخلافة شاغرة مدة ثلاث سنوات ونصف حتى وفد المستنصر أخيراً على بيبرس في حماية أمير عرب الفضل (عيسى بن مهنا) فركب الملك للقائه وأقيمت المهرجانات في القاهرة عند قدومه . وبويع المستنصر بالخلافة . وكان أدل من بايعه قاضي القضاة ثم بايعه بيبرس فالعلماء والأمرء . وبعد أن تمت البيعة للخليفة جاء دور إعلان ملكية بيبرس . فعقدت لذلك حفلة كبرى . وكان الخليفة أمر بتفصيل خلعة سوداء وبعمل طوق من ذهب . وقيد من ذهب . وبكتابة تقليد بالسلطنة . فقرئ التقليد ، وألبس الخليفة بيبرس الخلعة السوداء بيده ، وطوق عنقه بالطوق الذهبي ، وقيد رجله بالقيد الذهبي . وشق القاهرة بموكبه ، والأمرء يمشون بين يديه . فكان يوماً بقصر اللسان عن وصفه .

ولا غرابة في أن يطوَّق الملك بطوق الذهب ، فقد كان ذلك مألوفاً في تزيين الملوك الأقدمين ، وآيين احتفالاتهم ، ولكننا لم نقيم معنى للقيد الذهبي في رجل بيبرس ، فهل كان الغرض منه أن يكون خلخالاً للزينة كالطوق ؟ أو هو رمز إلى أن بيبرس سوف يبقى عبداً للخلافة مقيداً بخدمتها ، وأسيراً لفضلها ومنتها !

وقد جاء في تقليد الخليفة لبيبرس ما نصه : ( وأمر المؤمنين يشكر لك هذه الصنائع . ويعترف أنه لولا اهتمامك لانسع الخرق على الراقع . وقد قلدك الديار المصرية والشامية والفراتية والحجازية واليمينية ، وما يتجدد من الفتوحات غوراً ونجداً . وفوض أمرها إليك حين أصبحت للمكارم فرداً ) .

وهكذا انتقل الأمر والنهي من سلطة العرب إلى سلطة الأعاجم وبقي الخليفة في مصر لا شأن له . وكان أشبه بالسجين لكنه كان يزور أحياناً الأمرء والكتاب والقضاة : يهنئهم بالأعياد ، فالملك الظاهر إنما أعاد الخلافة العباسية لأجل أن يتلقى منها السلطة الشرعية ، ويحتج بها على منافسيه ، ثم أمهلها حتى قام زميله الأعجمي الآخر (السلطان سليم العثماني) فنقل الخلافة من



مصر الى الامستانه وهناك ضمّس اسمها ، ومحي رسمها ، حتي قام السلطان ( عبد الحميد الثاني ) فحاول إحياءها والاستفادة من قداستها ، فلم يرق ذلك لمن يدم السيطره العالميه فاحتلوا على إسقاطها في الامستانه ، ثم أرادت ان تنهض في مكة ولكنهم عادوا فأماوتوها في قبرص .

ومنصب الخلافة أيها السادة ثالث ثلاثة محاور تدور عليها جامعة الاسلام ، فان كانت ماتت الخلافة فإن القرآن والكعبة حيان لن يموتاً بل انت فيها الكفاية لذوي الألباب .

وحصل في بلاد الشام خلاف بين أمرائها أدّى الى وقائع ومناوشات فالتخذ يبيرس من نزاعهم ذريعة الى زيارتها ، وهناك شي آخر قام في نفسه : وهو ان يصطحب الخليفة الجديد ويجهزه الى استرداد بغداد من ايدي التتار فدخل يبيرس دمشق وهو معه .

وهذه أولى سفرات يبيرس الى الديار الشاميه ، وقد بلغت سفراته اليها ست عشرة سفره ، ومدة سلطنته ثماني عشرة سنة ، فيصيب كل سنة وشهرين من أيام سلطنته سفره واحده الى الشام . وسنذكر ما جرى له في تلك السفرات ملخصاً تلخيصاً ، أما تفاصيلها فمدونة في كتب التاريخ لمن أرادها .

ولما نزل دمشق كان أول من جاءه فيها ملك حماة ( المنصور ) الذي أنف أن يشتريه خوف الشر اللامع في عينيه لكن يبيرس لم بأنف من الخفاوة به والاحسان اليه : فخلع عليه وأعطاه ثمانين ألف درهم ، وهدايا أخر ، وثبته في مملكة حماة الى ما شاء الله حتى كان من ذريته المؤرخ ( ابو الفدا ) ملك حماة ومفخرتها . وأخذ يبيرس في إعداد حملة للخليفة ( المستنصر ) وتجهيزها بكل وسائل الأبهة والعظمة ، حتى قيل إنه أنفق عليها أكثر من مليون دينار ، وسار الخليفة وفي ركابه عدة ملوك ، أما يبيرس فلم يصحبه ، ولم يلق بنفسه في الأتوف : ذلك أن الخليفة لما دخل العراق انقاد اليه بعض مدنها ، واستعصى عليه بعضها ، وصعد اليه ( قرابوغا ) عظيم التتار بجنوده وذلك سنة ( ٦٦٠ هـ ) ولم يكن مع

الخليفة من الجنود الا التركان وجماعة من العربان . وتسأل من رافقه من الملوك ، فلم يشهدوا الواقعة معتذرين بقولهم ( مامعنا مرسوم بذلك ) يعنون من بيبرس فهل كان هذا التدبير من مكاييد بيبرس للتخلص من الخليفة الأسود اللون والمشكوك في نسبته الى بني العباس ، فورطه في هذه الفتنة التارية حتى غرق فيها . ولم يظهر له أثر بعدها ؟ وهذا ما حدث : فان المستنصر لما التقى بالنتار أحاطوا به فجبا بعض أمراءه ومنهم أمير عرب الفضل ( ابن مهنا ) وقتل بعضهم . أما هو فلم يوقف له على خبر : قيل قتل ، ونيل نجا مجروحاً ومات في منازل العربان ، وقيل سلم وأضرته البلاد ، وهكذا تم ما أراد بيبرس وتخلص من الخليفة بعد أن أصبح ملكاً شرعياً ببايعته له .

ولعل بيبرس لم يرد هذا وإنما أراد بهذه الحملة أن يعجم عود النتار ومبلغ قوتهم ، ولم يشأ أن يقامر بنفسه وهو بعد في السنة الثالثة من ملكه ، فلم تنوفر لديه القوة ولا أسبابها من عتاد وسلاح ، ولم يطعن بعد الى من حوله من الأمراء الطامعين في الملك : فان بعضهم مازال يراوغ ويضمر السوء ، وينزو هنا وهناك نزوان الثعالب . ومنهم الأمير ( آقوش البرونلي ) الذي أراد أن يستبد بجلب ثم عاد فخضع .

ورجع الملك الظاهر الى مصر من دون أن يكون معه خليفة ، غير أن مصر أصبحت مطمح أنظار الطامعين بالخلافة من آل العباس فقصدها منهم ( الحاكم بأمر الله ) فاحتفى به بيبرس وعقد مجلساً لمبايعته فبويع لكنه رسم عليه أن يبقى في القلعة شبه سجين .

وفي سنة ( ٦٦٣ هـ ) كثرت الشكاوي على قاضي مصر ( ابن بنت الأعز ) ونسبوا اليه التراخي في الأحكام فرأى الملك أن يجعل القضاة أربعة : لكل مذهب قاض في مصر وفي دمشق أيضاً ، واتفق ان كان من قضاة دمشق ثلاثة ، كل منهم كان يلقب بشمس الدين : شمس الدين بن خلّكان الشافعي . وشمس الدين الأذرعي الحنفي ، وشمس الدين بن أبي عمر الحنبلي . فقامت دمشق

تشكو وتقول : ما الفائدة من هذه الشموس . وظلام الجور مخيم فوق الرؤوس ،  
وقال شاعرهم : بدمشق آية قد ظهرت للناس عاما  
كلما ازدادوا شموماً زادت الدنيا ظلاما

وكان التماسد والتنازع حول الوظائف الدينية بالغاً مبلغه في ذلك العهد : من ذلك ما ذكره ( ابن أبي عذيبه ) في تاريخه : ان التثار لما وصلوا الى حمص جمع الشيخ ( محي الدين بن الذكي ) صدر دمشق في ذلك العهد علماءها ، وأهل المناصب فيها وأشار عليهم أن يهثوا هدية سنوية يتوجه بها الى حمص ويقدمها الى ملك التثار باسم مدينة دمشق ملتجئاً منه عدم التعرض لها بسوء ، فاستحسنوا رأيه ، وأخذ الهدية وقدمها اليه فقبلها شاكراً وولاه قضاء الشام . فكبر الأمر على منافسيه من علمائها ، فجازوه على حسن صنيعه : بأن أرسلوا الى ( الملك الظاهر ) يقولون : ان الشيخ الذكي اقتطع لنفسه من الهدية قسماً كبيراً وطلبوا محاسبته ، فاستدعاه الملك الى مصر وسأله عن القضية فشرحها له ، ولما تبين صدقه نفى به أن يعيش في دمشق بين أولئك الحسدة فأبقاه لديه في مصر .

ولما استقرت الحالة الداخلية في المملكة أخذ الظاهر يفكر في الحالة الخارجية وكان همه في الأكثر تطهير البلاد من الصليبيين ، فخرج من مصر الى الشام وهي سفرته الثانية وذلك سنة ٦٦٤ هـ ونزل عين جاب قرب نابلس ، ومنها بث جنوده فأغاروا على عكا وصور وطرابلس فسبوا وغنموا . ثم نهض هو الى صفد فامتنعت عليه إلا أن يخلف لم هو نفسه على شروط الصلح ، وكان في صدره حزازة عليهم ففكر بهم مكرراً حاسبه عليه التاريخ ، ولأمله ميور الانكليزي بسببه أشد اللوم : ذلك أنه أجلس على كرسيه أحد أمرائه ( كرمون آغا التتاري ) خلف كرمون آغا لرسل صفد وهم يظنونهم الملك الظاهر لشدة شبهه به .

وتسلم الملك القلعة ، وبلغه ان أهلها أخذوا بعض ماله قيمة من التحف وكانوا تعهدوا أن لا يفعلوا . فأمر بضرب رقابهم ، ورجع الى مصر وكان أمر بعبارة جسر على نهر الشريعة فظهر خلل في بعض أركانه وتعدّر إصلاحه بسبب ظغيان

المياه ففلق الملك وافترق انت وقمت قطعة من الجبال على المجاري فانقطع الماء فأصلحوا الجسر وعادت المياه الى مجاريها . وُعدَّ هذا من حسن طالع الملك ، ثم رجع بيبرس الى الشام لمناجزة الصليبيين في ٧ جمادى الآخرة سنة ٦٦٥ فاستولى على انطاكية في ٤ رمضان : ففي خلال الثلاثة الأشهر إلا أياماً اجتاز بيبرس قفار صحراء مصر وطور سيناء حتى بلغ يافا ففتحها وفتح بعدها شقيف أرنون واكتسح أرباض طرابلس وحصن الأكراد ومراً بمحس وحماة وأفاميا حتى انطاكية ففتحها : معادل حصينة ، وعدو جبار مسلح ، ومسافات طويلة تبلغ زهاء ألف كيلو متر ، ولا سكك حديد ، ولا سيارات نقل ، ولا طيارات ، ولا بخار ، ولا كهرباء ، ولا تلفونات . أليس كل هذا من خوارق همم جازنا الملك الظاهر ، وشدة مضائه ، وعجيب عزائه ! وماذا كان شأن بيبرس في الشام بعد هذا الفتح ؟ كان شأنه في الشام كما كان شأنه في مصر : قلق واضطراب وحذر وسوء ظن يجعله لا يستقر على حال ، ولا يهدأ له بال . كان وهو في مصر يفكر في حال أمراء بلاد الشام وملوكها : أم باقون على ولائهم مستمسكون بطاعته ؟ يفكر في بقايا الصليبيين أما حان جلاؤهم عن البلاد ؟ وهناك أرمن وتتر على الحدود في الشمال والشرق ما فتئوا يعيشون ويتربصون الدوائر بالبلاد — كل ذلك كان يزعجه فيمجل من مصر الى الشام فيعمل ما سمعتم غموضاً منه . آنفاً . حتى اذا استقر في الشام أخذ يفكر في مصر وأمرائها : أباقون هم على طاعته والنصح له والالتفاف حول ولي عهده وجميعه في قبره ( الملك السعيد ) فيهب من فوره ويسرع الى مصر . وهكذا قضى سني ملكه يراوح بين الرحلتين . وبتنزي تنزي النمر بين القطرين .

اكتسح الشام وفتح انطاكية وعيّد في دمشق . وعاد الى مصر فدخلها في ١١ ذي الحجة سنة ٦٦٥ ورأى انت يحتفل بولاية العهد لابنه السعيد ففعل وأخذ القضاة يحاثون الأمراء على بيعته واحاض النصح في خدمته . وخرج الموكب من القلعة بأبهة السلطنة والظاهر بيبرس ماش على قدميه أمام ابنه ، وولي عهده .

كل ذلك زيادة في تمكين السلطان له ، وتقديره في نفوس الأمراء : فلا يتحدثهم أنفسهم بالانتقاض عليه ، واختلى به يوماً فقال له : ( إنك صبي وهؤلاء الأمراء الأكابر يرونك بعين الصبي فمن بلغك عنه ما يشوش عليك ملكك وتحقق ذلك منه فاضرب عنقه ، ولا تستشر أحداً فيه ، وافعل ما أمرتك به وإلا ضاعت مصلحتك ) . ولما هدأ باله من جهة ابنه سافر الى الشام لمقابلة رسل التتار فأترلم في القلعة واستقبلهم فيها وأدعوا رسالة ملكهم ( ابغا بن هولاكو ) ومما قال له فيها : ( وأنت لو صعدت الى السماء أو هبطت الى الأرض ما تخلص منا . فالمصلحة ان تجعل بيننا صلحاً . وإنما أنت مملوك أبيع في سيواس ( اي عرضت للبيع فيها ) فكيف تشافق ملوك الأرض وأولاد ملوكها ؟ )

فوسع الملك الظاهر صدره لهذا التهديد والتعيير ، وصرف الرسل برسالة ملخصها : إنه عامل على استرداد ما بأيديهم من بلاد الاسلام وسيروى . ثم تسلل ييبرس عائداً الى القاهرة خفية ، والناس في دمشق يظنونونه مريضاً : تغدو الأطباء عليه وتروح .

وبقيهم من كلام المؤرخ ( ابن ثوري بردي ) ان ييبرس غادر بلاد الشام في ١٨ شعبان وعاد اليها في ٢٩ منه ، فكانت مدة غيابه احد عشر يوماً : منها أربعة أيام أقامها بمصر والباقي سبعة أيام للذهاب والإياب . أليست هذه السرعة في قطع المسافات من مواضع العجب إن لم تكن من مواضع الشك في صدق الخبر وضبط الأرقام ؟ اللهم الا اذا ادعى مدع بأن ييبرس كان يمتطي خيل البريد المهيأة له في المنازل وهو منذ حدوثه في بلاده اعتاد ركوب الأفراس والطراد عليها ، وكان شربه حليها . أورثه صبرها ودؤوبها . وجعل اعصابه من أعصابها ، ووثوب الفهد ليس من العجيب . وقدماً قالوا لكل مسمى من اسمه نصيب .

وكان غرضه من تعجيل الزيارة لمصر الوقوف على أحوال ولده وحسن قيامه بأعباء الملك واخلاص الأمراء له والاطمئنان الى خلو الجو من الدسائس والمؤامرات ؟ كل هذا كان يخافه الظاهر ييبرس لأنه درس طبيعة ذلك العصر

وأخلاق أهله منذ حداثته : فهو يعرف ان الابن أحياناً يخون أباه وبالعكس ،  
والخشداش<sup>(١)</sup> يخامر على 'خشداشه' ويسلمه الى الهلكة . فلا تعجبوا أيها السادة  
من سوء ظن جارتنا الملك الظاهر وشدة حذره .

وفي سفرته هذه الى الشام شخص منها الى الحجاز فأذى الفريضة وزار  
المدينة المنورة فهرب منها المتغلب عليها (جهاز بن شيجة) من امراء عرب  
الفضل . فعجب بيبرس لهروبه . قال : ولو ظفرتُ به لما قتلتهُ لأنه في حرم  
النبي ﷺ . ورجع الى مكة فطاف وصمى وصعد الكعبة وغسلها بيده بماء الورد  
وعاد الى الشام فصر فأغدى الهدايا والخلع والمال على أمراءه ، ثم عاد الى الشام  
وهذه هي السفرة السادسة من سفراته ، وأريحوني أيها السادة من تعيين مقدار  
الأيام التي كان يمكثها هنا وهناك وفي الطريق فقد عرفتُم فماذجها مما مر . وأنا  
أشعر أنكم مذ تصورون قلقلة الظاهر ركابه في سفراته . ونشاطه في غدواته وروحاته  
تقارنون بينها وبين سكونه الأبدى في هذه الحفرة الضيقة التي وصفها سيدنا علي  
فقال : ( لو زيد في 'فسحتها' ، وأوسعت بدا حافرها ، لأضفطها الحجر والمدر ،  
ولسد 'فرجها' التراب المتراكم ) .

وقد أمر بيبرس وهو في الشام ابن اخت ملك عكا ، وبلغه ان مراكب  
الافرنج دخلت ميناء الاسكندرية واستولت على مركبين للمسلمين فهب مسرعاً  
الى مصر ، وبلغه هناك ان مراكب الافرنج عادت فنهبت ميناء الاسكندرية  
فأمر بتقوية وسائل الدفاع عنها : من ذلك أن تقتل كلاهما ، وتغلق حوانيتها  
إيلاً وان لا يوقد فيها نار ليلاً . ونهض الى الشام . وهذه هي سفرته السابعة  
فر بعسقلان فهدم سورها فوجد تحت كوزين فيها ألفا دينار ذهباً ففرقها على  
إصحابه . ولم يصل هذه المرة الى دمشق بل عاد الى مصر ثم لم يلبث أن عاد

(١) الخشداش كلمة تركية شاع استعمالها بين ممالك ذلك العهد ، وكان الواحد منهم يطلقها  
على مملوك آخر توتت بينهما أوامر الود مذ كانا مملوكين لسيد واحد ، وجعلها بعضهم  
مرادفة لكلمة Camarade الافرنسية .

الى الشام فدوَّخ وفتح وأسر من الصليبيين حتى اتى عصا التسيار أخيراً على  
( حصن الأكراد ) المعقل المنيع المشهور بين حمص وطرابلس فهدم أسواره  
واستولى عليه . وعلى البلاد التي حواليه .

ثم قصد طرابلس وشدَّد الحصار عليها . وفي آخر الأمر هادن صاحبها ( ييموند )  
على شروط : ومن تلك الشروط أن تكون عَرَقَة وقراها ( وهي ست وخمسون  
قرية ) صدقة من يبيرس على البرنس ، وهذه احدى دُعَابَات جَارِنَا الملك . فَأَنْف  
البرنس ( ييموند ) وتوقَّف عن توقيع الاتفاقية وأبى يبيرس إلا إبقاء هذا الشرط  
بهذا التعبير . وفي آخر الأمر وقع البرنس الاتفاقية مكرهاً .

وعاد الظاهر الى مصر بعد أن أنفق في هذه السفرة على عسكره ثمانمائة ألف  
دينار . وكان بلغه أن طائفةً من الأمراء تآمروا عليه وهو ما كان يخشاه  
ويقلق راحته فقبض عليهم ومجنهم في القلعة .

وبلغه ان صاحب قبرص جاء الى عكا فاغتنم يبيرس فرصة غيابه وأرسل الى  
قبرص حملةً بحرية فعصفت بها الرياح وتحطم من شوانيتها ( أي سفنها ) أحد عشر  
من سبعة عشر شونياً . وأخذ من فيها أمرى ، وكانوا ألفاً وثمانمائة . فعظم ذلك  
على الملك وأمر بمنع الخمر فأرقت . وكان التزامها ألف دينار كل يوم .

المغربي

( لها بقية )

## ضرب الحوطة على جميع الغوطة

للمحافظ محمد بن طولون الدمشقي الحنفي رحمه الله  
نشرها نشرأ جديداً وعلق عليها الدكتور محمد أسعد طلس  
( القسم الثاني )

### ترجمة المؤلف

ابن طولون : هو شمس الدين ابو عبد الله محمد بن علي بن احمد المدعو بمحمد  
ابن علي بن مخاروبه ابن طولون الصالحى الدمشقي الحنفي المكنى بأبي الفضل .  
ولد بصاحية دمشق في حكر الحجاج المشهور في زمنه باسم حكر بني القلانسي  
قلي مدرسة الشيخ ابي عمر كما يقول هو عن نفسه <sup>(١)</sup> ويقول ابن العماد في شذرات  
الذهب : انه ولد بالسهم الأعلى قرب المدرسة الحاجبية . قلت ولا تناقض فان  
السهم الأعلى اسم يشمل المدرستين العمرية والحاجبية وما حولهما وكل ذلك زال  
في يومنا هذا وانما يطلق عليه اسم حارة لأكراد . والعمرية باقى أكثر مرافقها  
أما الحاجبية فلم يبق منها الا حيطانها ولا تزال معروفة باسم الحاجبية <sup>(٢)</sup> . وكان مولده  
في ربيع الأول من شهور سنة ثمان وثمانمائة تقريباً كما يقول هو عن نفسه . ماتت  
والدته - ازدان التركية - فعنى به أبوه وتعلم الخط بمكتب المدرسة الحاجبية  
ثم حفظ القرآن بمكتب مسجد الكوافي الشهير الآن بمسجد المساكرة بالسهم  
الأعلى وصلى به في هذا المسجد في رمضان سنة سبع وثمانين وحضر خلفه في  
الصلاة شيخ الاسلام زين الدين بن العيني الصالحى وشمس الدين محمد بن عيسى  
البغدادى . ثم حفظ المختار في الفقه الحنفي وعرضه على الزين العيني بمحل تدريسه

(١) انظر رسالة « الفلك المشحون في أحوال محمد بن طولون » لابن طولون نفسه وقد ترجم  
فيها نفسه وأشرفها السيد حسام الدين القدسي باسم رسائل تاريخية رقم [١] بمطبعة الترقى بدمشق سنة ١٣٤٨  
(٢) انظر كتاب مناداة الأطلال للرحوم بدران . وكتاب نوار المقاصد لابن عبد الهادي  
الذي نشرناه وعلقنا عليه وذيلناه .



بالجامع الأموي، ثم حفظ كتاب المنار في أصول الفقه الحنفي للحافظ النسقي وكتاب الخلاصة الألفية لابن مالك النجوي . والآجرومية لابن آجروم ، وكتاب الحدود لأبي عبد الله الأبيدي والمقدمة الجزرية لشمس الدين بن الجزري وعرض هذه الكتب سنة اربع وتسعين وثمانمائة على جماعة منهم شيخ الحنفية بدمشق العز بن الحمراء ، وشيخ الشافعية التقي بن قاضي عجلون ، وشيخ الحنابلة الشهاب العسكري ، وقاضي قضاة الحنفية المحب بن القصيف ، وقاضي قضاة الشافعية الشهاب بن الفرفور ، وقاضي قضاة الحنابلة النجم بن مفلح ، والقاضي التقي بن قاضي زرع ، والقاضي المسند البرهان القطب . ثم حفظ تلخيص المفتاح للجلال القزويني والشمسية في المنطق ، والفية الحديث للعراقي ، وحرز الأمان ووجه التهاني في القراءات السبع لأبي القاسم الشاطبي ، والدرة في القراءات الثلاث نعمة العشرة لابن الجزري ، وعرضها على الجمال يوسف بن عبد الهادي . وقرأ القرآن بالسبع أفراداً وجمعاً على محي الدين الاربدي ، وبالثلاث نعمة العشرة على الشيخ شمس الدين ابن البصير امام باشورة الباب الصغير . ثم اقبل على رواية الحديث النبوي عن جماعة منهم : ناصر الدين ابو البقاء محمد بن أبي بكر بن ابي عمر الصالح الشير بابت زريق ، قرأ عليه في مدة عشر سنين أكثر أمهات كتب الحديث وقد سماها باسمائها في الفلك المشحون<sup>(١)</sup> كما أطال بذكر ترجمة شيخه هناك . وقرأ أيضاً على أبي الفتح المزي ، وخديجة الارموية . وكان يعني أثناء ذلك بالاشتغال بعلم الحديث النبوي دراسة فقرأ على الشيخ المحدث جمال الدين يوسف بن عبد الهادي المشهور بابن المكبر بعض كتب السنة وكتاب الفخبة وشرحها لابن حجر ، وقرأ على شمس الدين بن رمضان حل الفية الحافظ العراقي ، وقرأ على عمه الجمال بن طولون شرح الفية العراقي لزين الدين بن العيني ، ثم قرأ علم الكلام على جماعة منهم الملا عبد النبي شيخ المالكية : قرأ عليه شرح العقائد النسفية للفتازاني مع حاشية الخيالي ، ثم شرح الطوالع للاصفهاني ، وقرأ علم الاصول على جماعة منهم البرهان ابن عون ، قرأ عليه شرح المنار لابن فرشته ثم شرح المغني للقاضي ثم شرح

التنقيح لصدر الشريعة . وقرأ علم أصول الفحو على جماعة منهم عبد الصمد الهندي  
قرأ عليه : الاقتراح للسيوطي . وقرأ علم الفحو على جماعة منهم الشهابي بن شكم :  
قرأ عليه الأجرومية والبصروية للشمس البصري ، والملمحة للحريري ، وقواعد  
الاعراب والشذور وشرحه لابن هشام ، ثم الفية ابن مالك وشرحها لولده . وقرأ  
علم التصريف على جماعة منهم الشمس بن رمضان قرأ عليه شرح العزى للتقنازاني ،  
ومنهم الشمس الصفدي قرأ شرح المراح ، ومنهم المنلا عبد النبي الهندي قرأ  
قرأ عليه بعض شرح الشافية للجارودي . وقرأ علم المنطق على جمع منهم المنلا  
شمس الدين قرأ عليه الرسالة الأثرية لأثير الدين الأبهري المشهورة بإيساغوجي  
ثم شرحها للكافي ثم لابن الفري ، ومنهم المنلا عبد النبي قرأ عليه الشمسية  
ثم شرحها للقطب والتفتازاني ، ثم شرح المطالع للقطب وجل الخونجي وشرحها  
للسيد وقرأ علم التفسير على جماعة منهم الشهاب العسكري : قرأ عليه بعض اتقان  
السيوطي ، ومنهم المنلا جلال الدواني قرأ عليه تفسير الفاتحة من الكشف ثم  
تفسير آية الكرسي للشرواني ، وقرأ علم العروض على جماعة منهم : الشهاب بن شكم  
قرأ عليه الأندلسية لأبي الجيش الأندلسي ، ومنهم الشمس بن نصير قرأ عليه  
الخزرجية . وقرأ علم القوافي على جمع منهم : الشهاب بن شكم والشمس بن نصير  
وقرأ عليه الكافي لابن بري . وقرأ علم الطب على جمع : منهم رئيس الأطباء بدمشق  
الشمس بن مكي قرأ عليه متن الكليات لابلاقي ثم شرح كليات القانون للرازي  
ثم الموجز لابن نفيس ، وبعض شرح فصول ابقرط لابن القف ، وشرح المنلا  
نفيس على الأسباب والعلامات للسمرقندي وكتاب المنصوري ، ومنهم الجمال  
ابن المبرد قرأ عليه كتابه في الأعشاب والطب النبوي ، ومنهم الشهاب القرعوني  
قرأ عليه اماكن من كتاب الامنيات في الحيات لمومي اليلداني ، وقرأ علم الهيئة  
على جماعة : منهم الشمس بن مكي قرأ عليه الملخص للجفميني وشرحه للسيد الشريف .  
وقرأ علم الهندسة على جماعة : منهم الشمس بن مكي قرأ عليه اشكال التأسيس للشمس

السمرقندي ثم شرحه للسيد الشريف ، وقرأ علم المعاني على جمع منهم الشمس  
ابن رمضان ، وعلم البيان على الشمس وعلى عبد الصمد الهندي ، وعلم البديع على  
الشمس والعلاء بن مليك . وقرأ علم الحساب على عرفة الوراق والمتلا عبد النبي  
الهندي . وعلم الفرائض على عمه الجمال بن طولون وعرفة الوراق والبرهان بن  
عون . وقرأ علم الميقات على جمع منهم ابو الحسن المنوفي ؛ قرأ عليه رسالة المقنطرات  
للشرف الخليلي ثم رسالة الجيب للشمس التيزيني ؛ ومنهم عرفة الوراق قرأ عليه  
منظومة المقنطرات للبرهان الزمزمي ، ومنهم الشيخ الشمس بن ابي الفتح قرأ عليه  
رسالته الشمسية في الأعمال الجيبية ، ثم كتاب تحفة الاحباب في الباذننج ونصب  
الحراب لأبي العباس ابن المجدي ، وقرأ علم الفلك على جمع : منهم الشمس بن ابي الفتح  
قرأ عليه كشف الحقائق في حساب الدرج والدقائق لأبي العباس بن المجدي ،  
ورسالة حساب الدرج والدقائق بمجدول النسبة الستينية لأبي الفضل الموقت ،  
وكتاب التيرين من زيچ ابن الشاطر ، ومنهم ابو الفضل المؤذن قرأ عليه الكواكب  
السبعة من مختصر زيچ ابن الشاطر الملقب بالدر الفاخر اختصار الشهاب الحلبي .  
وقرأ علم الطينعي على جمع منهم الشمس بن مكّي قرأ عليه الهداية لأنير الدين  
الأيهرى ثم شرحها للمنلا زاده ، وقرأ علم الآلهي على جمع منهم : الشمس بن مكّي  
وقرأ عليه الهداية . وقرأ علم التاريخ على جماعة منهم : يوسف بن عبد الهادي  
قرأ عليه الشماريخ في علم التاريخ للسيوطي ، وقرأ علم اللغة على جماعة منهم  
الشهاب العسكري قرأ عليه أماكن من المزهري للسيوطي ، وقرأ علم التصوف  
على جماعة منهم : ابو الفتح الاسكندري قرأ عليه أماكن من كتابة ابتغاء القربة  
باللباس والصحبة ، منهم الجمال يوسف بن عبد الهادي قرأ عليه كتابه صدق التشوف  
في علم التصوف وكتابه يد العلقه بلبس الخرقة والبسه ايها ومنهم ابو عراقية  
وقرأ عليه عوارف المعارف ثم البسه الخرقة ايضاً . وقرأ علم الفقه على جمع منهم  
الزين بن العيني قرأ عليه بعض كتاب المختار للفتوي للشيخ المجد البغدادي ،  
ومنهم البرهان بن القطب قرأ عليه بعض كتاب المختار ، ومنهم شيخ القجاسية

الشمس بن رمضان قرأ عليه بعض الكتاب المذكور والكنز للحافظ النسفي واجازه بالتدريس في ٧ ربيع الأول سنة ٩٩٩ هـ ومنهم امام الحنفية البرهان بن عوف قرأ عليه مجمع البحرين لابن الساعاتي ، والهداية للمرغنياني ، اجازه بالافتاء في سنة ٩١١ هـ . وقال في كتابه الفلك المشحون بعد ذكر ما تقدم : وقد اشتغلت بعلوم اخر على اشياخ غرباء اعرضت عن ذكرها هنا لقلة اهتمامي بها ومن اراد الاطلاع على معرفة ما تبسر لي نوع الامام به من انواع العلوم فعليه بكتابي المسمى باللؤلؤ المظوم فاني ذكرت في كل واحد منها ما تبسر لي من رسمه وموضوعه وغايته وعمن اخذته وماذا كتابي فيه واي شيء لي فيه من تأليف الى حين وضعي هذا المؤلف وفائدة مهمة منه وغالباً لا اخل بذكرها اجمع اذ هي الغرض وربما يستفاد منها أمور اخرى بالعرض ومجموع ما ذكرت فيه من العلوم ثمانية وثلاثون علماً على عدد موالي النبي صلى الله عليه وسلم وفي ضمنها علوم آخر تزيد مع هذه على اثنين وسبعين علماً . ثم سرد بعض أجازاته فارجع اليها اذا شئت<sup>(١)</sup> اما الوظائف التي وليها فهي انه كان اول امره يعقد الأنكحة باذن من الخليفة بمصر وقد ذكر طرفاً من صيغ عقوده هذه في كتاب الفلك المشحون فارجع اليها<sup>(٢)</sup> ومن وظائفه قراءة القرآن تحت قبة النسر بالجامع الأموي وذلك حسب وقف السلطان المؤيد شيخ ، وقراءة القرآن بالتربة الشهابية بسفح قاسيون ، وقراءة القرآن ايضاً بالتربة الاسعدية [ السمرية ] بالجسر الأبيض ، وقراءته بالسبع في المدرسة العمرية الى غير ذلك من القراءات القرآنية التي احصاها في ترجمته<sup>(٣)</sup> ومن وظائفه قراءة الحديث النبوي بالمدرسة العزية بالشرف الأعلى<sup>(٤)</sup> وقراءة صحيح البخاري ومسلم في وقف آسية بنت السعيني بلوبوان تربة امها بالجامع الجديد . وقراءة البخاري المنسوبة لعم والده الخواجا برهان بن

(١) الفلك المشحون من ص ١٨ الى ص ٢٠ (٢) المصدر السابق ص ٢٠ - ٢٣

(٣) للمصدر السابق ص ٢٢ - ٢٣ (٤) أقول هي المدرسة العزية ولا تزال

موجودة امام مدرسة التجيز وانظر كتابنا ثمار المقاصد .

قندبل - ومن وظائفه امامة الخانقاه اليونسية بالشرف الأعلى وكان ساكناً بها في ٨ ربيع الآخر سنة ٩٠٨<sup>(١)</sup> ومنها امامة الزاوية السيوفية بمحلة الفواخير في سلخ رجب سنة ٩٠٨ ، وامامة عمارة السلطان سليم بالصالحية وهو أول من وليها في مستهل محرم سنة ٩٢٤ . ومن وظائفه خطابة المدرسة الركنية بسفح قاسيون في ١٢ ذي القعدة سنة ٩٠١ الى ان خربت محلتها . ومن وظائفه المشارفة والنظر على المدرسة المرشدية وكان له ربع اجرة المشارفة . ومن وظائفه تفرقة الربرة بالمدرسة الجوهرية في ١٢ رجب سنة ٩٠٩ . ومن وظائفه خدمة الكتب الحنفية بالمدرسة العمرية ، وخدمة الكتب المنسوبة لعبد الرحمن بن العيني الموضوعة في تربته بالخانقونية داخل الجامع الجديد بالصالحية ، وخدمة الكتب المنسوبة للعلاء البخاري الموضوعة بمشهد عمرو بالجامع الأموي وقام بذلك ستين عن عمه الجلال ومن وظائفه كتابة الغيبة بالمدرسة الجوهرية . ومن وظائفه تدريس التصوف بالخانقاه اليونسية والخانقاه الحسامية بالقرب من الشبلية<sup>(٢)</sup> . ومن وظائفه أيضاً الفقاهاة في الماردانية والخانقونية البرانية وفي ابواب الجامع الجديد ، والمدرسة الجوهرية والمرشدية والمنجكية ، والدماغية داخل باب قلعة دمشق ، والجمالية والشبلية الجوانية<sup>(٣)</sup> ومن وظائفه الاعادة بالمقدمة الجوانية . ومن الوظائف التي كان يشغلها التدريس في الماردانية ، والعذراوية ، والحنفية بالمدرسة العمرية ومن وظائفه أيضاً المشيخة بزاوية المنهجية بالربرة ، وبالخانقاه اليونسية ، وبالزاوية السيوفية ، ومن وظائفه نيابة النظر في الخانقاه اليونسية ووقفها ، والزاوية المنهجية بالربرة ووقفها ، والنظر على زاوية السيوفي ووقفها ، ووقف ذريته ، والنظر على مكتبة العلاء البخاري ، وفي سنة ٩٤٦ عرض عليه قاضي دمشق محمد باك الاصطنبولي خطابة الجامع الأموي فاعتذر لضعف بدنه . وفي سنة ٩٥٠ عقيب موت مفتي الحنفية القطب

(١) الخانقاه اليونسية هي التي يسميها العامة في هذه الأيام بجامع الطاووسية ولها بابان أحدهما من البصة والثاني من طريق الصالحية وانظر أيضاً كتابنا ثمار المفاسد (٢) انظر ثمار المقاصد (٣) وهناك مدارس أخرى ذكر ان له فيها (فقاهاة) وما أدري ما المراد بهذه الكلمة ولكن المراد بها انه كان مسجلاً في هذه المدارس كفتية يطلب العلم وله شيء من وقفها .

محمد بن الكمال الصالحى عرض عليه افتاء الحنفية فاعتذر وتعلل بتوالي الأوجاع<sup>(١)</sup> وظل على تدريسه ووظائفه الى ان ادركه الأجل يوم الأحد حادي عشر أو ثاني عشر جمادى الأولى سنة ثلاث وخمسين وتسعمائة ودفن بترتهم عند عمه الجلال بن طولون بالسفح قبلي الكهف والخوازمية، هكذا يقول النجم الغزي<sup>(٢)</sup> في كتابه الكواكب السائرة في اعيان المائة العاشرة وابن العماد في الشذرات وقد فنشت طويلاً بين القبور هناك فلم أعثر على قبره كما فنش عليه من قبلي السيد حسام الدين القدسي فلم يهتد اليه . ولم يعقب أحداً ولم يكن له زوجة حين مات رحمه الله .

**تلميذه وأثره :** قال النجم الغزي في الكواكب : أخذ عن ابن طولون جماعة من الأعيان وبرعوا في حال حياته كالشهاب الطنبجي شيخ الوعاظ والمحدثين والعلاء بن العماد ، والنجم البهنسي خطيب دمشق ، وشيخ الاسلام اسماعيل النابلسي مفتي الشافعية والزين بن سلطان مفتي الحنفية ، والشمس الميثاوي مفتي الشافعية الآن ، وشيخ الاسلام شهاب الدين الوفاي مفتي الحنابلة الآن ، وفريية القاضي أكل الدين بن مفلح وغيرهم .

أما كتبه فأكثر من ان تعد هنا . قال ابن العماد في الشذرات كانت أوفاته معمورة بالتدريس والافادة والتأليف كتب بخطه كثيراً من الكتب وعلق ستين جزءاً ومماها بالتعليقات كل جزء منها مشتمل على مؤلفات كثيرة أكثرها من جمعه وبعضها لغيره ومنها كثير من تأليفات شيخه (أي بالاجازة) السيوطي . وقد أحصى في آخر ترجمته لنفسه كتبه وتآليفه وسردها بترتيب الحروف الابجدية وقد جاءت في نحو من ٢٣ صحيفة بالحرف الدقيق ذكرها أيضاً السيد جميل العظم في كتابه فلائد الجواهر فيمن لم خمسون تأليفاً فأكثر مع بعض تحريفات في اسمائها . وهذه المؤلفات في أغلب الظن رسائل لطيفة كالتي ننشرها الآن

(١) انظر الفلك ص ٢٥

(٢) منها نسخة مخطوطة بالظاهرية وقد نشر الجزء الأول منه الأستاذ جيبور يعموت .

وقد نشر له منها ثلاث رسائل السيد حسام الدين القدمي منها رسالة « الفلك المشحون في أحوال محمد بن طولون » في ٥٤ صحيفة ، ورسالة « الشمعة المضيئة في أخبار القلعة الدمشقية » في ٢٨ صحيفة ، ورسالة « المعزة فيما قيل في المزة » في ٢٦ صحيفة . وكثير من هذه الرسائل لطيف طريف في بحثه فلعل الزمن يتيح للعلماء نشر ذلك واليك أسماء بعض هذه الرسائل الطريفة مما له علاقة بهذه الرسالة او مما له خطر وشأن .

رسالة : الأحاديث المروية في البساتين النيرية .

≡ : هجعة الأنام في فضل الشام .

≡ : التوجهات الست الى كف النساء عن قبر الست .

≡ : تفريج الهم في زيارة مغارة الدم .

كتاب : القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية .

≡ : نزهة الأفكار فيما قيل في دمشق من الأشعار .

≡ : نزهة السامعين في المسلسل بالدمشقيين .

≡ : الذيل على طبقات الخنفية لعبد القادر القرشي في ٣ مجلدات

≡ : الذيل على كتاب تجفة ذوي الألباب فيمن حكم بدمشق من الخلفاء والملوك والنواب

≡ : الذيل على التوقيف في آداب التأليف .

≡ : فرائد الفوائد في احكام المساجد .

≡ : الهادي الى ترجمة شيخنا المحدث الجمال بن عبد الهادي .

≡ : الهجاج من أخبار الحلاج .

رسالة : الالمام بأمثال العوام .

≡ : اعلام الوري بمن ولي نائباً بدمشق الشام الكبرى .

≡ : الأحاديث المسموعة في دور القرآن بدمشق وضواحيها .

≡ ≡ ≡ في جوامع دمشق وضواحيها .

≡ ≡ ≡ في احدى مدارس الخنفية أو الشافعية أو المالكية

أو الخنابلة بدمشق وضواحيها .

- رسالة : البرق السامي في تعداد منازل الحاج الشامي .  
 ≡ : تبويض القراطيس فيمن دفن بباب الفناديس .  
 ≡ : تبليغ البشرى بأحداث داريا الكبرى .  
 ≡ : جزء ذكر دور الحديث بدمشق .  
 ≡ : الدر البسام في ذكر من ولي قضاء الشام .

ديوان شعري الأكر وقد غسلته في مرض عرض اشرفت فيه  
 على الموت ، وديواني الأصغر وقد غيرت فيه كثيراً في ديواني الهالك  
 ≡ : شرح أعلام الوري الأعلام بين ولي قضاء الشام .  
 ≡ : نهاية العبر في نفوذ القضاء والقدر بمدرسة شيخ الاسلام ابي عمر .  
 ≡ : نهاية الاتعاظ وغاية الاعتبار فيما وجد على القبور من الأشعار .  
 ≡ : النطق المبني عن ترجمة الشيخ الحيويني بن عربي<sup>(١)</sup> .

(١) الغوطة امم مشتق من الغائط وهو المطمئن من الأرض . وجمعة غيطان  
 وأغواط . وقال ياقوت بعد ذكره بيت حسان بن ثابت الأنصاري :

يسقون من ورد البريص عليهم بردي يصفق بالرحيق السلسل

البريص امم يطلق على الغوطة بأجمعها . وقال الأستاذ كرد علي : مساحة  
 الغوطة ٤٠٦٠٠ هكتار أي نحو خمسة وستين ألف فدان والفدان ست دونمات  
 وكسر والدونم مبذر مد من الحنطة . والفدان ٥٧١٣ متراً مربعاً ، والدونم ٩١٩  
 متراً مربعاً . انظر مجلة المجمع العلمي ١٠ / ص ١٥٨ .

(٢) قال الأستاذ كرد علي : ذكر ابن طولون ان في الغوطة سبعين قرية  
 وبعضها الآن دارس وقرى الغوطة اثنتان وأربعون قرية واهمها من حيث وفرة  
 السكان دومة حاضرة الغوطة الشمالية وداريا حاضرة الغوطة الجنوبية . أقول أما  
 القرى التي ذكرها ابن طولون في الرسالة التي ننشرها فثان وستون لاسبعون كما يذكر  
 الأستاذ كرد علي . وقد اندرست قرى رمزنا إليها في العدد الماضي بنجمة هكذا [\*]  
 (٣) قال الأستاذ كرد علي كانت قرب عرييل وقال ياقوت هي من قرى

(١) هنا تبدأ التعليقات على الرسالة المنشورة في العدد الماضي ابتداء من ص ١٥٢ .



دمشق خرج منها احمد بن مكّي وقال Dussaud ص ٢٩٤ عنها وعن ارزة انها قد اندرستا ولا يعرف بالضبط موضعها . وانظر ياقوت ٢٠٨/١

(٤) هكذا يبايض بالأصل وفي الخزانة الشرقية للزيات ص ٢٣ : (ولي الآن بها بيت) وهو محرف ويقول (ولها حدود) بدل (ولها حكر) وهو تحريف أيضاً .  
(٥) البحدلية ويقال لها دير بجدل قال عنها Dussaud ص ٢٩٤ هي جنوب شرقي الشام وأما بيت رائس ويقال لها أيضاً بيت ارانس فانظر ما قال عنها ياقوت ص ٢٧٥ وانظر Dussaud ص ٢٩٥ .

(٦) سيف المخطوطة (بيت شحم) ويقول الأستاذ كرد علي [بيت شحم] بالسين وهي اليوم مشهورة بذلك .

(٧) قال ابن بطوطة : في شرق البلد [دمشق] قرب بيت إلهية وكان فيها كنيسة وهي الآن مسجد جامع بديع مزين بفصوص الرخام الملون المنظحة بأعجب نظام وهي غير بيت لاهما التي بين انطاكية وحلب . انظر ياقوت فانه يقول عنها بيت لاهيا كذا بلفظ به والصحيح بيت الآلهة . ويقول Dussaud ص ٢٩٥ ان موضعها بالضبط : شمال دمشق بين طريق برزة .

(٨) قال الأستاذ كرد علي كانت موضع طاحون الأشنان في غرب دمشق تدخل فيها قرية النيرب .

(٩) رد على هذه الأقوال وعلى من قال ان سيدنا ابراهيم ولد فيها ياقوت في كلامه على - برزة - فارجع اليه وانظر ما كتبناه في كتاب ثمار المقاصد لابن عبد الهادي الذي نشرناه وانظر Dussaud ص ٢٩٦ .

(١٠) هكذا في الأصل ولم اهتم الى المراد به فليحقق وفي الخزانة ص ٤٤ وادي الجوز (١١) برزة هي شرقي جبل الصالحية وحارة الأكراد اليوم ومنها يذهب الى وادي حلبون وزبدین وبعليك (انظر Dussaud ص ٢٨٦ وص ٢٩٦) . وبخصوص برزة انظر ما كتبه Lady Burton في كتابها [Enner life of Syria] chap.X. (١٢) يقول Dussaud ص ٢٩٤ : بالا : هي شرقي زبدین ما يزال

فيها بعض أعمدة وآثار هيكل المذبح . وانظر ما كتبه عنها : Souvire -  
II , 159 , 238J . A. Descr . Damas

(١٣) لم أعتز على ذكر لهذه القرية فيما بين يدي من المصادر وفي الخزانة  
ص ٤٤ برنايا [بالياء] .

(١٤) يقول Dussaud ص ٢٩٥ : هي شرقي جسرين وقد ذكرها Souvire  
في II , 265 Descr Damas .

(١٥) يقول Dussaud ص ٢٩٦ : هي غرب جسرين والنسبة اليها بسواني .  
وقد ذكرها ياقوت ج ١ ص ٧٧٨ . و LeSrtange في Palestine under the  
• II 239 , Descr . Damas في Souvire و Muslims p. 205

(١٦) يقول Dussaud ص ٣١٢ تل شعير هي شرقي صحيا ولا يزيد .  
(١٧) لا يذكر = هذه القرية وانما يذكر تل الذهب قرب جسر الشفور  
ص ١٦١ وتل الذهب قرب حماة ص ٢١٢

(١٨) يقول Dussaud ص ٣١٢ تل كردي بين عذرا وريحان .  
(١٩) يريد بقوله «أهلها» [أهل الغوطة] . ويقول الأستاذ كرد علي : أصبح سكان  
الغوطة على توالي السنين مسلمين من أهل السنة وليس بها لعمدنا سوى بضعة  
مئات من المسيحيين في داريا وعرييل وصحنايا والأشرفية وفيها مئات من المسلمين  
الدروز في جرمانا وصحنايا الشرقية وكانت جميع أهل جوهر يهوداً الى ما بعد  
القرون الوسطى وقد استغرب ابن طولون ان أهل جرمانا تيامنة وقال وهذا عجيب . . .  
الخ . اما ياقوت فيذكر جرمانا ثم يذكر جرمانس ويقول ولعلها جرمانا . وانظر  
ما قاله Dussaud ص ٢٩٩ .

(٢٠) يقول Dussaud ص ٢٩٩ جوهر شمال شرقي دمشق وفيها كنيس يؤمه  
يهود دمشق وينقل عن Memoires D'Arvioux , II , 461 ، انها في زمنه  
كانت كل سكانها يهوداً .

(٢١) يذكرها ياقوت ٢/٨٢ و Le Strange ص ٦٤ و Souvire 1.398 I. 1994

ويقول Dussaud ص ٢٩٩ هي شرقي بيت سوا وفيها بقايا آثار قديمة وكانت أرضها تنتج كثيراً من الخشب .

(٢٢) ذكرها Dussaud ص ٢٩٩ وقال هي غربي العتيبة . وأما وظيفة ثالث مقدمي الألوف فاحدي وظائف المالك ومقدمو الألوف أربعة انظر ما كتبه عنهم دوموبين في كتابه سوريا في عهد المالك , Gaudefroy - Demombynes La Syrie à l'époque des Mamlouks . Paris 1923

(٢٣) يذكرها Dussaud ص ٣٠٣ ويقول انها غربي بيت سوا .

(٢٤) يسميها الناس الآن حموري [ بالف ممالة نحو الكسرة Hammore ] ويقول Dussaud هي شرقي دمشق وينبغي ان تكون هي قرية حمورية القديمة وفي الغالب أنها غير قصر الحميرة التي ستذكر فيما بعد . ونجد في النصوص القديمة ذكر قرية اسمها حمارة في المرج الشمالي ، وقد ذكرها ياقوت ٣٢٠/٢ و Le Strange ص ٤٤٨ و 1894, II, 340, 1, 428 Souvair

(٢٥) يذكر هذه القرية Dussaud ص ٣٠٤

(٢٦) يذكر ياقوت قريتين باسم حرستا (احدهما) مأهولة كثيرة السكان تبعد مرحلة عن دمشق وهي على طريق حمص أقول وهي التي تسمى اليوم حرستا البصل وهي التي سماها ابن طولون حرستا الزيتون . وهي التي حاول بعض المستشرقين ان يسميها قرية Carsatos القديمة التي كانت تبعد أربعة أميال عن دمشق والتي كان فيها كنيسة للقديس تيودوروس انظر الهامش رقم (٥) من ص ٣٠٢ في كتاب Dussaud . (والثانية) شرقي دمشق وهي المسماة بحرستا القنطرة وربما حرفها بعضهم الى حرستا المنطرة يقول Dussaud ص ٣٠٢ ان طابع كتاب ياقوت قد حرفها خطأ الى حرستا المنطرة . أقول وقد وجدت هذا الاسم هكذا في كتاب ثمار المقاصد في ذكر المساجد لابن عبد الهادي فقد كتبها بخطه حرستا المنطرة فلعلها تسمى بالاسمين . وهي اليوم مشهورة باسم القنطرة . ويذكر Dussaud ان سكان حرستا القنطرة وعقربا تركوهما مرة حينما أغار الصليبيون على دمشق .

م . أسعد طلس

( يتابع )

## تاج الدين الكندي

هو تاج الدين أبو اليمن زيد بن الحسن بن زيد بن الحسن بن سعيد بن عصمة بن حمير بن الحارث ذي رعين الأصغر الكندي<sup>(١)</sup> وهو الذي تنسب إليه المقصورة التاجية في الجامع الأموي بدمشق .

نصائمه : ولد سنة ( ٥٢٠ ) ببغداد . وتوفي سنة ( ٦١٣ ) بدمشق<sup>(٢)</sup> فتكون مدة حياته ( ٩٣ ) سنة اتصل منذ بدء دراسته بأبي محمد سبط أبي منصور الخياط وكان مقرئاً لغويّاً نحويّاً حنبلي المذهب فتأثر الكندي بثقافة شيخه فكان مثله مقرئاً لغويّاً حنبليّاً وكان أصغر تلامذته وأنبلهم وآخرهم قراءة عليه .

وتطور عقل تاج الدين بعد ذلك فترك المذهب الحنبلي الى المذهب الحنفي ولا نعلم العامل له على ذلك وفي أي سنة من سني حياته كان هذا التحول .

ولكننا نعلم انه في شبابه غادر بغداد معقل الحنابلة وأخذ عن علماء الشام وان آخر عهده ببغداد سنة ( ٥٦٣ ) فاستوطن مدينة حلب يتاجر بالخليع من الثياب فيبتاعها ويسافر الى بلاد الروم ( الأناضول ) ثم يعود الى حلب<sup>(٣)</sup> فن الجائر ان يكون في هذا التاريخ امتزج بعلماء الروم الذين أكثرهم حنفية وان يكون تحوله الى المذهب الحنفي حول هذا التاريخ .

(١) معجم الأدباء طبع مصر [ ١١ - ١٧٢ ] وبغية الوعاة [ ٢٤٩ ] وفيها ( زيد بن الحسن ) مكررة ثلاثاً (٢) يتفق كل من ترجمه على وفاته في هذا العام إلا ما جاء في معجم الأدباء لياقوت من ان وفاته سنة [ ٥٩٧ ] ولا شك في خطأ هذا النص خصوصاً وان اجازة الكندي بفتح معاني الآثار التي وقع في آخرها بيده كان تاريخها في سنة [ ٥٩٨ ] ومن الغريب أن يشير لياقوت اليه في عدة مواضع في معجبيه بقوله : شيخنا ولا يشير الى ذلك في ترجمته ويغفل في تاريخ وفاته مع ان الراجح ان اجتماع لياقوت بالتاج الكندي كان بعد سنة [ ٥٩٧ ] وهذا ما يجعلنا نرجح أن تدليساً وقصداً وفي النسخة الخطية التي طبع عنها معجم الأدباء في ترجمة الكندي (٣) ابن خلكان [ ١ - ٢١٥ ] وانباء الرواة للقفطي راجم [ ١١ - ١٧١ ] معجم الأدباء لياقوت طبع مصر .

**سُيُوه في علم القراءات :** اعتنى به شيخه سبط الخياط عناية فائقة لشدة ذكائه وصغر سنه فحفظه القرآن الكريم ثم أقرأه بكل ما قرأ به على شيوخه من علم القراءات ككتب أبي العز القلانسي ، والكامل للذهلي ، والاتصاح والايضاح والوجيز والاتناع الأربعة للاهوازي وغير ذلك من الكتب ولم يكتف في تلقينه ما عنده من علم ورواية بل جهزه الى أبي القاسم هبة الله بن الطبر فقرأ عليه ست روايات أخرى ثم جهزه الى أبي منصور بن خيرون وأبي بكر خطيب الموصل وأبي الفضل بن المهدي فقرأ عليه بالروايات الكثيرة فكان قارئاً من الطراز الأول ويذكرون من شدة ذكائه وقوة حافظته انه حفظ القرآن الكريم وهو ابن سبع سنين وجمع الروايات العشر وهو ابن عشر ويعتبره ابن الجوزي وغيره بأنه اعلأ اهل عصره أسناداً في القراءات والحديث لأنه عاش ثلاثاً وثمانين عاماً بعد أن جمع القراءات <sup>(١)</sup> .

**سُيُوه في الحديث :** روى علم الحديث عن ابن ناصر وابن السمرقندي والنامطي وسعد الخير ومحمد بن عبد الباقي الانصاري وأبي منصور القزاز وغيرهم <sup>(٢)</sup> .

**سُيُوه في الأدب والعربية :** معظم مشايخه في اللغة العربية من أساتذة المدرسة النظامية كأبي منصور الجواليقي وأبي السعادات ابن الشجري وابن الخشاب فقرأ عليهم كتاب سيبويه والمقتضب للمبرد والحجة لأبي علي الفارسي وأمثال هذه الكتب <sup>(٣)</sup> .

**استغفار بالتجارة :** كان شديد الاعتماد بنفسه ، والاعتماد على جده فلم يسلك مسلك الفقهاء والعلماء في ميلهم للوظائف بل كان يشتغل بالتجارة واتخذ مدينة حلب مركزاً له كما مر <sup>(٤)</sup> ولذلك لا نجد له ذكراً في أسماء القضاة والكتاب والمدرسين أرباب الوظائف في المدارس .

(١) ذيل الروضتين لأبي شامة نسخة مصورة بالمجمع العلمي بدمشق واية النهاية [٢٩٧-١] وتبني الطالب مخطوط وشذرات الذهب [٥ - ٥٤] وبقيّة الوعاة [٢٤٩]

(٢) و (٣) المصادر السابقة (٤) إنباء الرواة بأخبار النحاة للقفطي [في تعليقات

معجم الأدباء] لياقوت طبع مصر ١٥ - ١٧١ [وابن خلكان ١ - ٢٢٥ .

**انصاف بالملوك الأيوبيين :** دخل مترجماً دمشق فصر واقفى عدداً من الكتب القيمة التي بيعت من خزائن الفاطميين <sup>(١)</sup> واتصل بالقاضي الفاضل فكان يتردد لزيارته في داره . وصدق أن زار عز الدين فرخشاه بن شاهنشاه <sup>(٢)</sup> ابن أيوب القاضي الفاضل في داره فجري ذكر بيت من شعر أبي الطيب المتنبي وكان تاج الدين حاضراً فشرح البيت شرحاً أعجب به فرخشاه فسأل القاضي عنه فأجاب بأنه العلامة تاج الدين الكندي فنض فرخشاه وقبض على يد تاج الدين وخرج به الى منزله ودام اتصاله به <sup>(٣)</sup> ومن هذا الوقت أصبح تاج الدين أستاذ الملوك الأيوبيين فقرأ عليه عز الدين فرخشاه وابنه الأديب الشاعر الملك الأبيجد صاحب بعلبك . والملك الأفضل ملك دمشق وأخوه الملك المحسن وهذان ابنا صلاح الدين . وعالم ملوك بني أيوب وفاضلهم المعظم عيسى ملك دمشق وفلسطين كان ينزل من قصره في قلعة دمشق يتأبط كتابه كالطلبة فيأتي دار أستاذه الكندي في درب العجحي في جيرون ( اليوم حارة النوفرة شرقي باب الجامع الأموي الشرقي ) وربما تأخر الدرس الذي يتقدم درسه فينتظر الى أن تأتي نوبته . وقد قرأ عليه المفضل للزمخشري والايضاح لأبي علي الفارسي ، وكتاب صيبويه وشرحه لابن درسنويه وديوان الحماسة وأمثال هذه الكتب <sup>(٤)</sup> .

(١) أنباء الرواة ، وابن خلكان .

(٢) شاهنشاه هو أخو صلاح الدين الأيوبي استشهد سنة ( ٥٤٣ ) حينما حاصر الافرنج دمشق وهو جد ملوك حماة وبعلبك الأيوبيين . أما ولده عز الدين فرخشاه فهو أول ملوك بعلبك وكاله عم صلاح الدين يجعله نائباً عنه على دمشق حين يتيب عنها ويقول صاحب الشذرات عنه : كان ذا معروف وبر وتواضع وأدب وكان للتاج الكندي به اختصاص توفي بدمشق سنة ( ٥٧٨ ) ودفن في قبته التي بدارسته المطلة على الميدان في الشرف الشمالي — ولا تزال القبة موجودة حتى الآن غربي مدرسة التجهيز الأولى مطلة على المرجة — وله شرح حسن منه :

إذا شئت أن تعطي الآء ور حقوقها وتوقع حكم العدل أحسن موقه  
فلا تصنع المعروف مع غير أهله فظلمك وضعم الذي في غير موضعه

(٣) ذيل الروضتين لأبي شامة . (٤) ذيل الروضتين .

**تمريضه :** لا نكوت من المغالين اذا قلنا انه كان أكثر علماء عصره تلامذة وطلاباً . ومن يتتبع تراجم أهل عصره ومن بعده يجد ان أكثر العلماء والأدباء والشعراء والرواة والمحدثين ينتسبون الى التلمذة عليه ويجد أكثر الأسانيد تحجي عن طريقه . ويقول ابو شامة عن درب العجمي الذي كانت فيه دار التاج الكندي : فكم ازدهم في ذلك الدرب من شيوخ العلم وطلبته ، اولاد الملوك وخدمته ، ومتى ما أريد اعتبار ذلك فليُنظر في الكتب التي عليها طبقات السماع عليه ، ليعلم جلالة من كان يتردد اليه <sup>(١)</sup> فمن اخذ عنه ياقوت الحموي صاحب معجمي الأدبا والبلدان ، وعمر بن احمد الشهير بابن العديم ، وسبط ابن الجوزي صاحب مرآة الزمان ورضوان بن محمد بن رستم الساعقي وعبد الرحمن المسجف الشاعران وابن معطي النحوي صاحب الألفية ولو أردنا استقصاء من اخذ عنه من علماء وأدباء وشعراء وحكماء وأطباء ومحدثين ومحدثات وقراء ونحاة لبلغ عددهم المآت .

ومن حسن الصدف اننا وقفنا على المجلدة الرابعة من شرح معاني الآثار وعليها طبقات سماع بعد أن قرأت عليه في المقصورة التاجية وسنشر نصها في العدد الآتي من هذه المجلدة .

**سميراته العلمية :** امتاز باللغة العربية وعلم الأدب في الدرجة الأولى فتخرج به عدد كبير من أدباء الشام ومصر والعراق . والظاهر ان علم العربية لم يبلغ في الشام الدرجة التي كان عليها ببغداد الا بواسطة الكندي . وكأنه نقل طريقة المدرسة النظامية في علم العربية الى الشام . ويقول ابو الحسن السخاوي في شرح المفصل : لقيت جماعة من أهل العربية منهم الشيخ الفاضل ابو اليمن زيد بن الحسن الكندي وكان عنده في هذا الشأن ما لم يكن عند غيره واخذت عنه كتاب سيبويه وقرأت عليه كتاب الايضاح لابن علي مستشرحا واخذت

عنه كتاب اللمع لأبي الفتح . وكان واسع الرواية ومن العجب ان سيبويه  
اسمه عمرو والكندي اسمه زبد فقلت في ذلك :

لم يكن في عصر عمرو مثله وكذا الكندي في آخر عصر  
فهما زبد وعمرو انما بني النحو على زبد وعمرو<sup>(١)</sup>

أما مميزاته في الدرجة الثانية فهي علما القراءات والحديث قصده الطلاب من  
أنحاء العالم الاسلامي لعلو اسناده فيهما . قال الحافظ الذهبي : كان أعلا أهل  
الأرض اسناداً في القراءات . فاني لأعلم أحداً من الأئمة عاش بعد ما قرأ  
القراءات ثلاثاً وثمانين سنة غيره . . . ثم انه سمع الحديث على الكبار وبقي  
مسند الزمان في القراءات والحديث<sup>(٢)</sup> .

**أظهره :** لئن وصفه تلامذته واصدقاؤه بمائة الأخلاق وحسن العشرة<sup>(٣)</sup>  
فقد وصفه بعض معاصريه بسوء المعاشرة وشراسة النفس . وبالحقيقة كان حسن  
المعاشرة لجماعته وأصدقائه وشديداً قاسياً على الصلفين المتعاضمين من أقرانه  
ومنافسيه . وبديهي ان من نال منزلة مثل منزلته وحظوة عند الملوك مثل حظوته  
ان لا يترك غيره في مجلسه يرتع في صلفه ، ويزهو في تعاظمه وكبريائه .  
فعبد اللطيف البغدادي المعجب بنفسه ، والمتنقص لأكثر علماء عصره اجتمع به  
فلم يجد لنفسه مرتعاً خصباً في مجلسه فيقول عنه : اجتمعت بالكندي البغدادي  
النحوي<sup>(٤)</sup> وكان شيئاً بهيباً ذكياً مثرياً له جانب من السلطان لكنه كان  
معجباً بنفسه مؤذياً لجليسه وجرى بيننا مباحثات فأظهرني الله تعالى عليه في  
مسائل كثيرة . ثم اني املت جانبه فكان يتأذى باهمالي له اكثر مما يتأذى  
الناس منه<sup>(٥)</sup> ونرى التاج الكندي يحتقر عبد اللطيف البغدادي فيلقبه  
بالجدي الملتي<sup>(٦)</sup> .

(١) ذيل الروضتين (٢) النجوم الزاهرة ٦ : ٢١٧ (٣) ذيل الروضتين . البداية

والنهاية ٣ - ٧٢ . الصفدي في الوافي بواقعة تنبيه الطالب لمخطوط بنية الوفاة للسيوطي .

(٤) اجتماعه به كان في دمشق (٥) حيون الأنبا ٢ - ٢٠٤ (٦) فوات الوفيات ٢ - ٨



ونجد القاضي جمال الدين القفطي - وهو قد نال في حلب حظوة عند ملوكها لا تقل عن حظوة الكندي عند ملك دمشق وعنده من الإعجاب بنفسه ما عند الكندي - حينما يترجم الكندي بقول عنه : كان ليناً في الرواية معجباً بنفسه فيما يذكره ويرويه ويقول . وإذا نواظر جبهه بالقبيح واستطال بغير الحقيقة ولم يكن موثوق القلم فيما يسطره <sup>(١)</sup> .

وجرت له مهاترة مع ابن دحية الكلبي لما دخل دمشق سنة ( ٦٠٥ ) فقد جمعا مجلس عند الوزير الصفي بن شكر فأورد ابن دحية في كلامه حديث الشفاعة حتى انتهى الى قول ابراهيم عليه السلام ( انما كنت خليلاً من وراء وراء ) بفتح اللفظتين فقال الكندي وراء وراء بضمهما فقال ابن دحية للوزير ابن شكر من هذا ؟ فقال هذا ابو اليمن الكندي . فقال منه ابن دحية وكان جريئاً . فقال الكندي : هو من ؟ كلب ينبج <sup>(٢)</sup> أنت تكذب في نسبك الى دحية الكلبي ودحية باجماع المحدثين ما عقب وقد قال فيك ابن عنين :

دحية لم يعقب فلم تنتهي اليه بالبهتان والافك

ماصح عند الناس فيه سوى انك من كلب بلا شك <sup>(٣)</sup>

ثم الف ابن دحية كتاباً سماه الصارم الهندى في الرد على الكندي والف الكندي كتاباً سماه : نف اللحية من ابن دحية <sup>(٤)</sup>

وحكي عن الشيخ تاج الدين الكندي انه قال أحلت على ديوان حماة برزق فسرت اليها لأجل ذلك فلما حللتها جمع الجماعة بيني وبين ابن ظفر <sup>(٥)</sup> وجرت بيننا مناظرة في النحو واللغة فأوردت عليه مسائل في النحو فلم يمش فيها وكان حاله في اللغة قريباً فلما كاد المجلس يتقوض قال ابن ظفر : الشيخ تاج الدين أعلم مني بالنحو وأنا أعلم منه باللغة . فقلت الأول مسلم والثاني ممنوع وتفرقتا <sup>(٦)</sup>

(١) انباء الرواة (٢) البداية والنهاية ١٣ - ٥١ (٣) شذرات - ١٦٠

(٤) معجم الأدباء ١١ - ٢٧٥ (٥) هو محمد بن ظفر الصقلي صاحب التأليف

المنته منها كتاب سلوان المطاع توفي سنة [٥٦٥] تراجم ترجمته في ابن خلكان [١ : ٦٦٠]

(٦) المصدر نفسه .

**مؤلفاته :** قليل من العلماء الذين يجتمع لهم حظ التأليف مع حظ كثرة الطلاب والتدريس . لأن التدريس يتطلب الشهرة والاختلاط بالناس . والتأليف يتطلب الهدوء والسكينة والابتعاد عن الناس وشيخنا الكندي - وهو قد نال جاهاً عظيماً عند الملوك والأعيان وصار له المال الوفير والمالكة العديدة الذين أعنتهم ورفدهم بعلمه وماله - غير مدفوع عن التأليف والتصنيف ولكن لم يكن له متسع لذلك بعد أن كرس وقته للفادة والتدريس وخلف مئآت من تلامذته الذين أصبحوا فيما بعد من كبار العلماء والأدباء والمؤرخين والقراء والمحدثين . وقد ذكر ياقوت في معجمه أن مؤلفاته هي : تعليقات على ديوان المتنبي ، وأخرى على خطب ابن نباتة ، وكتاب تنف اللحية من ابن دحية رد فيه على ابن دحية في كتابه الذي سماه الصارم الهندي في الرد على الكندي ، وكتاب في الفرق بين قول القائل : طلقك ان دخلت الدار وبين ان دخلت الدار طلقك الفه جواباً لسؤال ورد عليه ، وله غير ذلك ويتضح مما ذكر ان تأليفه هي أشبه بالتعليقات والمقالات منها بالكتب الكبيرة .

**مواهبه :** كان الكندي كثير الاحسان الى الموالى والرفيق فقد اشترى عدداً منهم ورباهم أحسن تربية وأعتقهم منهم « النجيب ابو الدرياقوت » سمي صاحب معجمي البلدان والأدباء ومعاصره . ويقول عنه ابن كثير : كان لديه فضيلة وأدب شعر جيد وتوفي في بغداد سنة ( ٦٢٣ )<sup>(١)</sup> وورد اسمه فيمن كان يسمع على الكندي في المقصورة الناجية .

ومن موابله وتلميذاته « ست العرب » روى عنها شيخ الاسلام ابن تيمية في الأربعين التي رواها عن أربعين من كبار مشيخته رجالاً ونساء قال : أخبرتنا الشيخة الصالحة أم الخير ست العرب بنت يحيى بن قايماز بن عبد الله الكندية قراءة عليها وأنا اسمع في رمضان سنة ( ٦٨١ )<sup>(٢)</sup> وترجمها صاحب الشذرات بقوله : ست العرب بنت يحيى بن قايماز الخير الدمشقية الكندية سمعت من مولاها التاج الكندي وحضرت على ابن طبرزد الغيلانيات توفيت في المحرم عن خمس وثمانين سنة ( ٦٨٤ )<sup>(٣)</sup>

(١) راجع تاريخ ابن كثير ١٣ - ١٦ ومجلة الجمع ص ١٢٩ من هذه السنة (٢) الأربعين المذكورة [ المطبعة السلفية بدمشق ١٣٤١ ] ص ٣٦ (٣) شذرات الذهب ٦ - ٣٨٥

**شعره :** وللشيخ تاج الدين كثير من الشعر المبثوث في مطاوي الكتب .  
منه قوله في الربوة أعظم متنزهات دمشق لما جدد بناءها نور الدين محمود بن زنكي  
وجعل الأكل والنوم فيها مجاناً :

ان نور الدين لما أن رأى في البساتين قصور الأغنياء  
عمر الربوة قصرأ شاهقاً نزهة مطلقة للفقراء <sup>(١)</sup>  
وكتب الى صديقه مذهب الدين ابي طالب محمد المعروف بابن الخيخي :  
أيها الصاحب المحافظ قد حملتنا من وفاء عهدك ديناً  
نحن بالشام رهن شوق اليكم هل لديكم بمصر شوق إلينا  
قد غلبنا بما حرمننا عليكم وغلبنم بما رزقتم علينا  
فمعجزنا عن ان ترونا لديكم وعجزتم عن أن نراكم لدينا  
حفظ الله عهد من حفظ العهد وأوفى به كما قد وفينا <sup>(٢)</sup>  
ومن شعره فيما رواه عنه الرشيد العطار :

أرى المرء يهوى أن تطول حياته وفي طولها أرهاق ذل وأزهاق  
تمنيت في شرخ الشبيبة انني أعمر والأعمار لا شك أرزاق  
فلما أتاني ما تمنيت ساء لي من العمر ما قد كنت أهوى وأشتاق  
عمرتني أعراض شديد مراسها علي وهم ليس لي فيه اغراق  
وها أنا في احدى وتسعين حجة لها في اعداد مخوف وابراق <sup>(٣)</sup>

**وفاته :** توفي سنة ( ٦١٣ ) ودفن بسفح قاسيون وبني عليه قبة وجعلت  
له تربة وقد ترجم لها النعيمي في تنبيه الطالب وكذا العلوي والبقاعي ( بالتربة  
الناجية ) وذكروا انها بالصالحية في سفح قاسيون . أما في عصرنا فهي محبولة لدينا .

**محمد احمد دهمان**

~~~~~

(١) نزهة الأنام للبديري ص ٨٤ (٢) وفيات الأعيان ١-١٢٦ (٣) المصدر نفسه  
وانباء الرواة للنفطي في تملیقات معجم الأدباء ١١-١٧٦ (٤) معجم الأدباء لباقوت ١١-١٧٢

## مخطوطات ومطبوعات

### شروع سقط الزند (قسمها الأول)

كنت قلت في بعض ما كتبت عن المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري (أرأيت السيل بعد مضيئه وانقطاع مدده كيف يترك وراءه ربماً ممرعاً للمتتبعين ومزلاً كريماً للمجذبين . كذلك مهرجان أبي العلاء فإنه ترك بعد انقضائه آثاراً لأبي العلاء وفي أبي العلاء لا تحصى فوائدها ولا تفد فرائدها ) وقد كانت أنشط العاملين في إبراز تلك الآثار العلائية وزارة المعارف المصرية فإنها ألقت لجنة دعيتها ( لجنة إحياء آثار أبي العلاء ) عكفت على جمع أخباره ونشر ما انطوى من مختلف آثاره . وعزمت على إصدار تلك الأخبار والآثار اسقاراً متسلسلة فكان السفر الأول هو الذي سمته ( تعريف القدماء بأبي العلاء ) وضمته النصوص المتعلقة بتراجم أبي العلاء وأخباره الخاصة ، وطبعته ونشرته سنة ١٩٤٤ م أي خلال أيام المهرجان وقد قرظناه في مجلة المجمع ( مجلد ٩ ص ٥٤٥ ) وها هي ذي اللجنة اليوم تهدي إلينا السفر الثاني من تلك السلسلة المطبوع سنة ١٩٤٥ م ( قسمها الأول ) وسيتلوه بالطبع ثلاثة الأقسام الأخرى وقد ضمنت هذه الأقسام الأربعة شروحاً ثلاثة لأشعار أبي العلاء المسماة ( سقط الزند ) واقتصرت اللجنة من شروحه الثمانية المشهورة على نشر هذه الشروح الثلاثة وهي : (١) شرح التبريزي ( أبي زكريا يحيى بن علي تلميذ المعري ٤٢١ - ٥٠٢ ) و (٢) شرح البطلومي ( أبي محمد عبد الله بن السيد ٤٤٤ - ٥٢١ ) و (٣) شرح الخوارزمي ( أبي الفضل قاسم بن حسين ٥٥٥ - ٦١٧ ) وإنما اقتصرت اللجنة على الثلاثة من الثمانية لأن ثلاثة منها مفقودة لم تظهر اللجنة بها . وواحداً منها ( وهو الشرح الذي صنفه أبو العلاء نفسه ) مختصر مدمج في شرح تلميذه التبريزي . والواحد الباقي وهو شرح التنوير استغني عنه لأن مؤلفه أبا يعقوب الخواري ( تناول شرح التبريزي بالتهذيب والتنقيح وسار معه في كثير من المواضع على نهج واحد حتى أنه نقل كثيراً من عباراته كما هي ولهذا التقارب والتشابه ولأنه طبع قبل اليوم عدة طبعات ضربت

اللجنة صفحاً عن نشره) وقد افتتحت اللجنة هذا القسم الأول الذي أصدرته (بتقديم) استوعبت فيه جميع ما ينبغي أن يقال في هذا المقام من وصف الشروح الثمانية التي وصل إليها علمها ثم وصف الثلاثة التي نشرتها وتراجم أصحابها وطبع نموذجات من مخطوطاتها وغير ذلك من الملاحظات التي فيها متعة للقاري وهداية للحريص. وقد سلكت في طبع الشروح الثلاثة طريقة بكرة تسهل على القاري فهم ما يقرأ من أشعار سقط الزند. ذلك أنها تذكر البيت من القصيدة وتذكر ما قاله التبريزي في شرحه عليه أولاً وتعقبه بما قاله البطليموسي ثانياً ثم الخوارزمي ثالثاً ثم تعود إلى البيت الثاني من القصيدة نفسها فتذكر ما قاله الثلاثة بحسب ترتيبهم السابق. حتى تمّ للجنة أربع عشرة قصيدة من أشعار السقط مطبوعة على ورق جيد طبعاً حسناً في مطبعة دار الكتب المصرية. وقد ضبطت بعض الكلمات بالشكل وخصص بعض المواطن المغلفة بالشرح. فجاء هذا القسم من السفر في ٤٧٠ صفحة كبيرة ليس بعد ما فيها من الإثقان استزادة مستزبد. ثم إن قول اللجنة في المقدمة بصدد الشروح الثمانية التي وصفتها: (وليست هي كل الشروح التي تصدّت لسقط الزند ولكنها مبلغ ما وصل علمنا إليه. وأمكنتنا استخلاصه من التاريخ) — قولها هذا يفسح لي المجال لذكر الشرح المخطوط الذي في مكتبي وأرجح أنه المخطوط الوحيد لهذا الشرح واسمه (سَفَطُ العقيان والحلي لعروس ديوان أبي العلاء) أو (ضوء الفند من سقط الزند) والشارح هو العلامة الشيخ محمد ابن نور الدين الدرّ الدمشقي المتوفى سنة ١٠٦٥ هـ ونسخ المخطوطة كان بعد وفاة المؤلف بثلاثين سنة. وقد ترجم المحيي للمؤلف في تاريخه خلاصة الأثر (جزء ٤ ص ٢٤٩) ووصفنا نحن هذا المخطوط وصفاً مسهباً في كلمة لنا منشورة في الكتاب الذي أصدره مجمعنا العلمي وسماه (المهرجان الألفي لأبي العلاء المغربي) ص ٢٧٠ ولعل (لجنة إحياء آثار أبي العلاء) اطلمت على كتابتنا في وصف هذا الشرح وأضافت اسمه إلى الشروح التي أحصتها. وهي لعمري جديرة بالشكر والثناء على ما تبذله من العناية وعظيم الجهد في تتبع هذه الآثار. وإصدار هذه الأسفار.

المغربي

م (٥)

## من وصي المرأة

للشاعر المصري عبد الرحمن صدقي

ديوان صغير الحجم في ٦٠ صفحة يشتمل على نيف وثلاثين قطعة من الشعر بين قصيدة ومقطوعة . كله في رثاء امرأة الشاعر ماري التي نذر لها التأبد بعدها وفاء لها ورعاية لماضي صحبتها . فقضى غير مشفق على نفسه بالتبذل وقلبه بألا يخفق لربة دل أو تطمع باصطياده . رات حسن أو غنج وقد شاء ان يكون هذا بعمود أخذها على نفسه وسجلها في ختام بعض قصائده فمنها قوله :

سأحيا كيت لم يغيب بلحده يظلمني ليل من المم مظلّم  
وأضرب في صحراي في غير غاية الى ان يوافيني القضاء المحتم  
وقوله: أجل كان لي قلب وزوج حبيبة فلما قضت زوجي قضيت على قلبي  
وهأنذا ان طال بي العمر صائر لشيوخة حسرى بغير معان

ولا يخفى ان هذا النوع من الوفاء بالاعراض عن النساء جملة ان حسن عند بعض فلا يمدو أنه ضرب من ضروب تعذيب النفس وشيء من العقوبة لها على ما ليس لها فيه جريرة أو ذنب . كما انه لا يخلو من تأديب لها وتهذيب على ما فرط من اندفاعها وشدة استرسالها في التعلق بما لا ضمان ببقائه .

ولهذا او لما هو اشد منه ظهوراً أو توارياً من الاحتفاظ بالرجولة تامة والجري في طاعة نخوة الفحولة كاملة والحذر من الصيرورة الى ما قد يفضي الى الخور ورغب العرب الا القليل منهم عن الجهر ببيكاء المرأة زوجة وذمبوا بأنفسهم صعداً عن رثائها حليلة .

فن بعض الأدلة على هذا ان الفرزدق لما ماتت زوجته النوار وامتنع عليه الشعر فيما زعموا في رثائها لعنجهيته وجفائه لم يجيد بدأ وقد حزن به الأمر وزعزعت من أركانها الفاجمة من أن يركب أحد حدي شر اما اكراه طبعه على شعر يبكيا به واما التمثل من قصيدة أعدى أعدائه جرير في رثاء خالدة أم أولاد

جرير بما بنفس من كربه ويذهب بعض الشيء يحزنه ومرعات ما ركب  
أهون الشرين وفضل أيسر الخطبين وما هو أقل نبلاً من نخوته وكسراً لانفته  
فتمثل بملء فيه :

لولا الحياء لهاجني استعمار ولزرت قبرك والحبيب يزار  
ولَّهت قلبي إذ علّني كبرة رذوو التأم من بذك صغار  
ولقد أراك كسيت أجمل منظر ومع الجمال مسكينة ووقار  
لا بلبث القرناء ان ينفرقوا ليل بكر عليهم ونهار

الى آخر ما تمثل به ولو وجد الفرزدق في شعر غير جرير ما يترجم عن لوعته  
ويبرد شيئاً من غلته لفزع اليه ولجعل معرجه عليه ولكن متنعاه بعيداً عن  
قصيدة ثلاثة أرباعها في هجائه .

وان في قول جرير لولا الحياء لدليلاً كل الدليل على ما وقر في نفس العربي  
من العزة عن بكاء المرأة ورثائها حتى عن زيارة قبرها ولا غرو فقد كان هذا  
من العرب وما هو أشد منه حين كان عهدهم بالبداوة قريباً ونفوسهم على ما تأصل  
فيها من قسوة وامتناع وصعوبة انقياد الى ما توجيه الحضارة من دماثة ولين .

على انه ان يحسن بنا في حال ان نفسى ان الناس مهما بلغت في بعضهم صلابته  
الا كباد وقسوة الأفئدة الا الجبايرة العناة من المتربين على ذلة العشق وهوان  
الهوى وضراعة الحب ، مدينون لهذا الفريق من الشعراء حملة الاكباد المقرحة  
والقلوب المتصدعة والأحشاء الكايحة والترايب الملتئمة يذكرون الناس كما نسي  
الناس برفائق الاعراب وحرق أهل الحضر وذوي اللوعات الصادقة الوفية منهم .  
وأنى لا يكون الناس مدينين لهم وقد عمدوا الى افئدتهم واكبادهم ونفوسهم  
وأرواحهم فصهروها في بوتقة الألم على لهب التوجع والتفجع ثم سكبوها دموعاً  
وأرسلوا الدموع شعراً تركوه وفقاً على كل ثا كل يمثل ما شكوا يبيكي بها  
متى شاء كما يشاء . اذ ليس في طوق أحد أن يعبر أو يستعير عيناً يبكي بها .  
من ذا يعبرك عينه تبكي بها أرايت عيناً للبكاء تعار

ولكن في استطاعة أي انسان ان يعمد الى هذا النوع من الدموع المسكوبة شعراً يعوذ به بقدر ما ينقع من غلته كما فعل الفرزدق وهو ما هو شاعرية وترفعاً وكبرياء وقد تخلل الديوان رسائل ثلاث الى صاحبه من الأساتذة الأدباء توفيق الحكيم وعباس محمود العقاد وعزيز أباظة فيها من الثناء على ما وفق اليه الشاعر في تصوير آلامه وهول فجيئته وارسال لوعته ما يشير الى الصدى وبعد المدى الذي أحدثته بين الأدباء فصائد (من وحي المرأة) أيام نشرها متفرقة في الرسالة والثقافة وذلك مما يقبض عليه الشاعر ويهنا .

فالديوان يحملته آية من آيات حفاظ عهد المرأة وازماع الافامة على مودتها بعد الموت قلما يعثر على مثله في مختلف الأعصار والأمصار وسبقى مع أمثاله مفزعة لكل من تعمد الدهر فجميعتهم بجلالهم الغاليات . فهو يوشك أن يكون ثالث ثلاثة شعر متم بنويرة في أخيه مالك وديوان الخنساء في أخيها صخر وما يستوقف نظر القاري في (من وحي المرأة) غير حرارة التعبير عن العاطفة الحائرة والحسرة المتأججة والحرقة الغالبة هو تلك القوة التي أرادها الشاعر ارادة وعمد اليها عمداً حين خشي ان يقوده الضعف عن احتمال الكارثة الى الضعف في حوك الشعر ونسجه فكان حريصاً كل الحريص على ألا يطلع به على الناس إلا مزوداً بنصيبه من الجزالة وحظه من القوة التي كانت تسير الشاعر في أكثر خطواته وهو ينظم ديوانه حتى لقد انتهت به الى النجوة من أكثر ما يتعرض له معالجو شؤون المرأة وما تقضييه من سعي وراء الرقة والنعومة مما قد يكون مدرجة الى اللين ومخدرراً الى الركدة .

فن الأدلة على ارادته هذه من تجنب الضعف ولياذه بكشف الجزالة انه لزم البحر الطويل بحر القوة ومعرض الفخامة والفحولة في كل الديوان فلم يخرج عنه الا في قصيدة واحدة هي لوعته الأولى (أنة الزوج الثاقل) سيء عنفوان الصدمة قبل التفكير . كما أنه مما يثب عن الشك ولو الى قليل من اليقين ان كثيراً من عواطف الشاعر أو ما يجب أن يكون من العواطف قد حجبت ارادة



القوة هذه أو حالت دونه فبقي متغفلاً في جوانح الشاعر معتمداً بين الصلب والترائب بأبي أن يزحزح إلا إلى مطأين من رقة اللفظ ونعومة مس الوزن فهو جاد في استنارته بما يقذف به إلى الصحف من القصائد وإن كان مقبلاً على وفائه للبحر الطويل .

وأما احتشاد الشاعر وحفارته بأن تكون لغة الديوان سليمة تدل على ما انتهى إليه حذقه اللغوي وتحرجه من الوقوع فيما لا يرضي العربية والساهرين لها وعليها فهو ظاهرة من ظواهر الديوان ملموسة تلازم القاري ملازمة تحول بينه وبين أن ينصرف عنها أو يتلها بسواها . هذا وإن كان هناك الفاظ أدنى إليها الإسراع في إخراج الديوان على ما قذفته القرينة لا ما يقتضيه التنقيح والتهذيب مما لم يخل من مثله ديوان أو كتاب ولو لا ذلك لكان للشاعر عنها مندوحة واسعة ومستتراد رحب . فمن تلك الألفاظ على قائلها ( بضعة ) في قوله في صدر الديوان :

فأمسيت منعي في صحيفة أخبار وبضعة أشعار وصورة تذكار

وفي الديوان ما يري على الثلاثين و ( الموصد ) أرى بابك المطروق اسمي . وصدأ و ( الختم ) . إلى أن يوافيني القضاء الختم . وحتم و الختم وتحم بنتها قلما كتبت النجاة منها لكاتب أو شاعر اليوم على أنه أن صح ما يدعوا إليه بعض أهل اللغة من أن وجود تفعل اللازم المطاوع لفعل المشدد دليل على وجود فعل هذا وصح ما حكاه الفيومي في المصباح وهو قوله ( الختم وتحم الأمر وجب وجوباً لا يمكن اسقاطه ) فهي حينئذ صحيحة : ولكن قوله صاحب المصباح هذه حكاية انفرد بها ولم يعزها إلى أحد وليس أحد من شراح الحديث يشاركه بروايتها والظن كل الظن أنها عن اخوانه الفقهاء ذكرها غفلة أو عصبية لم فهي بلفظها وتفسيرها من بضاعتهم وتمايبرهم وعليها طابعهم معدودة على الفيومي في جملة ما انفرد به في مصباحه مما يجب أن يفرد له كلمة فيما سها ذوو المعجمات فأثبتوه ذهولاً عما اخذوه على أنفسهم من عدم الخروج عن أمانة النقل .

محمد البرزم

## هنري برجسون : منبع الدين والدين

تعريب سامي الدروبي وعبد الله الدائم ، طبع بمطبعة الاعتماد بمصر

عدد صفحاته ٢٨٥ من القطع الوسط

كان المترجمون المعاصرون لا يحسنون اختيار الكتب التي يترجمونها ، فينقلون الى اللغة العربية كتباً سهلة لا تليق مطالعتها الا لجمهور القراء من غير الاختصاصيين . فكان القاري العربي يظن مثلاً ان أعظم فيلسوف اجتماعي فرنسي هو (غوستاف لويون) لأن احمد فتحي زغلول وغيره قد ترجموا بعض كتبه ، مع ان (غوستاف لويون) ليس من علماء الطبقة الأولى . وما أورده في علم الاجتماع والتربية كثير الشكوك . واذا أخذ علم الاجتماع عن (غوستاف لويون) دون ان يرجع الى ما جاء به (دور كهايم) و (إني برول) لم يوصل به الى الكمال .

والسبب في ميل المترجمين الى اختيار الكتب السهلة يرجع الى خوفهم من التعب ، او الى عجزهم عن تفهم كتب الاختصاص ، أو الى رغبتهم في الربح المادي والشهرة السريعة . لذلك بقيت كتب لوك وليبنيز وهيغيل و كانت وشوبنهاور وبرجسون مجهولة عندنا . وما نقل الى اللغة العربية من مذاهب هؤلاء الفلاسفة ، خال من الصفة العلمية الحقيقية . حتى ان كبار المترجمين الذين نقلوا بعض كتب أرسطو الى اللغة العربية لم ينقلوها عن اليونانية بل عن الفرنسية .

أما السيدان سامي الدروبي وعبد الله الدائم فقد أحسنا الاختيار ونقلنا كتاب منبعي الأخلاق والدين الى اللغة العربية بكل أمانة علمية . ومع ان بعض عبارات ترجمتها لا تخلو من الغموض ، فانها لم يخرجها بالجملة عن الأصل . حتى لقد أدت رغبتها في المحافظة على الأصل الى ضياع قسم كبير من سحر الاسلوب البرجسوني . وقد صدر الكتاب بمقدمة عامة مشتملة على مذهب (برجسون) في الابداع والديمومة ووثبة الحياة . وذكرنا كيف انتهت الفلسفة البرجسونية الى البحث في

الأخلاق ، وكيف أتم هذا الكتاب الجديد مذهب برغسون في الخلق الدائم والزمان والتطور . فقد فرق فيلسوف الحدس في كتاب الزمان والحرية بين المكان والزمان ، وفي كتاب المادة والذاكرة بين الادراك المحض والذاكرة المحضة ، وفي كتاب التطور المبدع بين العقل والغريزة ، كما ميز في كتاب منبج الأخلاق والدين ' الأخلاق « المغلقة » من الاخلاق « المفتوحة » .

وفي المقدمة شرح صحيح لمذهب ( برغسون ) في الأخلاق حاول المترجمان أن يحتفظا فيه بعبق من نفحات برغسون وسحر أسلوبه وشذا صوفيته . إلا أنهما حاولا تغييرهما من المؤلفين ان يرتبا مبادي برغسون ، وبيننا تسلسلها بعضها من بعض . فما جاء في المقدمة قولها : « ان الدين والأخلاق من التوق والاندفاع ، والتوق والاندفاع من الانفعال المبدع والعاطفة الحرة ، والانفعال والعاطفة من التوازن والحركة ، والحركة من الديمومة ، والديمومة من الوثبة الحيوية » ( ص - ٨ ) . فكأن المترجمين يعتقدان ان الفكرة الأولى في فلسفة ( برغسون ) هي الوثبة الحيوية ، وان الديمومة مشتقة منها ، مع ان ( برغسون ) صرح غير مرة بأن الديمومة هي الفكرة المركزية في فلسفته كلها . وما المادة والحياة والنفس إلا ظواهر مختلفة الجوهر واحد هو الديمومة ، حتى لقد ذهب بعضهم الى ان الديمومة عنده هي الله .

ومها يكن من أمر فان تعريب هذا الكتاب بدل على اتجاه جديد في الترجمة لم يكثف صاحبه بنقل كتاب سهل لا قيمة له ، بل استسهل الصعب وعزما على ترجمة كتب برغسون كلها ككتاب الزمان والحرية ، وكتاب التطور المبدع ، وكتاب الضحك ، وكتاب المادة والذاكرة . فاذا تم لها ذلك اضافا الى لغتنا العربية ثروة فكرية جديدة هي في أشد الحاجة اليها .

جميل صليبا

## هنري برجسون : رسالة في معطيات الوجدان البديهية

ترجمة كمال يوسف الحاج • منشورات كنوز الفكر الغربي - بيروت ١٩٤٥

عدد صفحاته ١٣٨ من القطع الوسط

عنوان هذا الكتاب باللغة الفرنسية « Essai sur les données immédiates

de la Conscience » ، وكنا نود لو أطلق عليه باللغة العربية اسم **الزمان والحرية** .  
 لأنه يبحث قبل كل شيء في مسألة الزمان ويبحث أيضاً في مسألة الجبر والحرية .  
 حتى أن ( هنري برجسون ) لما مثل عن الامم الذي يجب أن يطلق على كتابه  
 في اللغات الأجنبية فضل هذا العنوان على غيره • وربما كان العنوان الفرنسي  
 أدل على موضوع الكتاب من هذا العنوان الفلسفي المجرد ، لأنه يدل على ان  
 حقائق الوجدان كالأحاساس والعواطف والأهواء وغيرها يجب أن تعرى من  
 جميع العادات المكتسبة والاعتقادات والأفكار والرموز • الا ان في ترجمة العنوان  
 على النحو الذي اختاره المخرج شيئاً من اللبس والغموض • ونحن نفضل عنوان  
 الزمان والحرية ، رغم صفته المجردة ، على هذا العنوان المفصل ، الذي لا تطابق كلماته  
 كلمات العنوان الفرنسي •

أما ترجمة الكتاب فهي صحيحة بالجملة • الا انه ينقصها الضبط في بعض  
 الاصطلاحات ، كما يعوزها الوضوح في بعض المعاني • أضف الى ذلك ان المترجم  
 لم يوفق في ترجمته الى اعطاء الأسلوب الرجسولي حلة عربية قشبية • بل أدت  
 محافظته على الأصل الى التمسك بالحروف ، فجاءت ترجمته مشوبة بكثير من الغموض •  
 قال هنري برجسون : « ان كل تلخيص لنظرياتي يفسدها في مجموعها » •  
 ونحن نقول ان كل ترجمة لكتبه تفقدها روعتها • فقد امتاز ( برجسون ) بقوة  
 أسلوبه ، وتبدو هذه القوة في تشابيه الجميلة ، واستعاراته اللطيفة ، وقدرته على  
 ايضاح المعاني العميقة بألفاظ واضحة وصور حسية • ومن السهل على الكاتب أن

ينحو في اللغة العربية نحو (برجسون) في اللغة الفرنسية ، إلا أنه من الصعب جداً على المترجم ان يجمع بين ضبط المعاني وروعة الأسلوب . لأن لكل لغة خصائص يصعب نقلها الى غيرها . فكما ان كثيراً من التراكييب الفرنسية تفقد قوتها وجمالها اذا عربت تعريباً حرفياً ، كذلك تفقد بعض التراكييب العربية بلاغتها وروعتها اذا نقلت الى اللغات الأجنبية . فلا بد اذن في الترجمة العلمية من الاقتصاد على ضبط الاصطلاحات ووضوح المعاني . ولو لاءمت اصطلاحات المترجم معانيه وأغراضه ، وجاءت عباراته مطابقة للأصل لاكتفيننا بذلك وضحينا بالأسلوب . ولكن بعض اصطلاحاته بعيدة عن الغرض الذي وضعت له ، كما ان بعض عباراته مشقولة على معان لا وجود لها في الأصل .

ومها يمكن من أمر فان هذه الترجمة لا يتخلو من الفائدة لاشتغالها على مقدمة بين فيها المترجم منزلة (هنري برجسون) ومنزلة كتابه هذا . والترجمة جيدة الطبع صقيلة الورق ، متقنة الترتيب ، أثبت المترجم في آخرها بعض الاصطلاحات الفلسفية باللغتين العربية والفرنسية . ومن عانى قراءة كتب (برجسون) وما اشتملت عليه من المعاني العويصة ، ادرك ما لقيه المترجم من المشاق والمصاعب في شق هذا المسلك الوعر . ولو سلك المترجمون طريقته في اختيار الكتب ونقلها الى لغتنا لأنمو ثروتنا الأدبية ، ووسعوا أفق تفكيرنا ، وفتحوا لنا طريق الانتاج .

ج . ص



### و . ج ما كبرابر : مركب النفس

ترجمه الأستاذ نوري الحافظ ، وقدم له الدكتور فاضل الحمالي  
طبع بمطبعة المعارف في بغداد ، وهو من منشورات مجلة المعلم الجديد  
عدد صفحاته ٦٣ من القطع الوسط

المركبات النفسية كثيرة : فمنها مركب (قاييل) وهو حالة نفسية ندفع الأخوة والأخوات الى التطاحن لامتلاك شيء من الأشياء . ومنها مركب

(اوديب) وهو مجموعة من النزعات والعواطف تدفع الطفل مثلاً الى حب أمه وكره أبيه . ومنها مركب النقص ، وهو صفة الرجل الذي أصبح غير واثق من نفسه يكسح تحت عبء الشعور بالخوف والنقص .

وقد أطلق الدكتور ( فرويد ) هذا الاصطلاح على العواطف السلبية الناشئة عن الخوف من عجز الأعضاء التناسلية . وبين الدكتور ( آدلر ) ان مركب النقص قد يظهر في عدة حالات لا علاقة لها بالقضايا الجنسية ، كشعور "طفل مثلاً" بنقص عضوي في تكوينه يلازمه كل ايام حياته . فالدافع الأساسي للسلوك عنده هو « تأكيد الذات » ، وكل احباط لهذا الدافع ناشئ عن نقص وراثي او كسبي بولد مركب النقص ، ويؤدي في النهاية الى الوقوع في المرض النفسي . ولر مركب النقص صفات رئيسية ترجع الى اختبارات نفسية مكبوتة كالخوف والابتعاد عن الواقع ، والاختناق في الحب ، واللجوء الى الأوهام والأحلام . وله صفات ثانوية ، تنشأ عن سوء التربية كالقلق ، والتهيب الاجتماعي ، والعزلة وشدة الاحساس ، وسذاجة التفكير ، وعدم الاعتدال ، والميل الى التهمك والانتقاد . وتظهر هذه الصفات في الرجل الوضع المتعاطف وفي المسرف في تأنقه ، وفي المرأة المشبهة بالرجال ، وفي الرجل المتشبه بالنساء ، وفي الشخص الذي يظن أنه فريد عصره ، وفي الشخص المشاغب المتحير .

وعلاج مركب النقص الالتقاء الى أسبابه ومحاولة التغلب عليها . فاذا كان ناشئاً عن الشعور بنقص عضوي كالافراط في السمعة أو النخافة أو البرص ، أو الأنف الأعقف ، أو الاختلاف في لون العينين ، أو الأسنان البارزة ، أو العور ، أو العمى ، وجب قبول هذا النقص على علاته بشجاعة وتعلل ، إذ لا حيلة لأصحاب العاهات في تبديل حالتهم . وفي وسعهم ان يتغلبوا على نقصهم بالسعي والمثقة وقوة الارادة . ومن كان قبيحاً ، باذ الهيئة ذمياً ، وكان مع ذلك مثقفاً عالماً ، استطاع ان يبذ أقرانه وبفوقهم . والناس يفضلون الذميم العالم على الجليل الجاهل ، حتى ان التعجب من الذميم قد يكون سبباً للعجب به ، واذا كان

مركب النقص ناشئاً عن سوء التربية كالغنيج والدلال أو القسوة والظلم أمكن التغلب على أسبابه بأضدادها ، فإذا كان الفتى مربى على الدلال عومل بشيء من القسوة ، وإذا كان مربى على الظلم عومل بالرحمة ، ومهما يكن من أمر فأت للحرء عدوين لدودين هما الأنانية والجهل ، فإذا استطاع أن يتحرر منهما عاش في أمن وسعادة .

فأنت ترى أن هذا الكتاب مشتمل على حقائق نفسية جليلة . وهو مترجم بأسلوب واضح ، إلا أنه لم يخجل من بعض الهنات ، كقول المترجم ( اغاضته ) ص — ١٢ ، والصواب ( اغاظته ) ، وكقوله ( أفضع ) و ( فضيعة ) ص — ٣٧ ، والصواب أفضم ، وفضيعة . وقوله ( أحدى المعامل ) ص ٥٤ ، ٥٥ ، والصواب ( أحد المعامل ) . وقوله ( جابهها ) ص ٨ ، والصواب واجهها . ومن الهنات التي يجب التنبيه إليها شرح المترجم لكلمة ( الأتوبيا ) في النص بقوله : « كاتوبيا توماس مور » ، وأتوبيا ملتن في الفردوس الأرضي ، ورسالة الغفران عند المعري ، والكوميديا الإلهية لدانتي اللجييري » ( ص — ١٤ ) . فهذه الأمثلة لا تصلح كلها للدلالة على ( الأتوبيا ) ، إذ أن رسالة الغفران ليست من الأوهام التي تخيلها أبو العلاء للارتقاء من عالم الحقيقة إلى عالم الخيال ، بل هي مشتملة على نقد حقيقي . وكان أخرى بالمترجم أن يورد هذا الشرح في الهامش ، وإن يقتصر على أمثلة واضحة لا جدال فيها كجمهورية افلاطون ، والمدينة الفاضلة للفارابي ، وأتوبيا توماس مور ، ومدينة الشمس لكامبلا نللا .

ولست هذه الهنات بقادحة في قيمة الكتاب ، بل الكتاب كما قلنا جليل المباحث ، جيد الترجمة ، تلذ مطالعته لكل طالب .

### موجز الطب الجراحي

لمؤلفه الدكتور نظمي القباني أستاذ الجراحة في معهد الطب العربي بدمشق

كتاب فريد في بابيه ليس له مثيل ، على ما نعلم ، في لغة الضاد . فان أسلافنا العظام الذين تركوا من المؤلفات في شتى الفروع الطبية ما يدل على طول باعهم لم يخطر لهم في بال طرق هذا الموضوع . ولا عجب فان الطب الجراحي فن حديث العهد لم توضع قواعده ولم تنظم سننه الا بعد ان وضعت قواعد الجراحة ذاتها ونظمت سننها وذلك العقبات التي تقوم في وجهها . واذا قيل ان هذا الفن يدرس على الجثث حيث لا يتنع الألم الجراح من اتقان عمله وحيث لا يخاف ان 'تفسد العفونة عليه طريقته أجبننا ان تشریح الجثث ، وهو الممر الذي يعبر به الجراح من الميت الى الحي ، كان محرمًا في القرون الأولى فلا عجب اذا لم ترتق الجراحة في ذلك العهد ارتقاء الفروع الأخرى واذا لم تثب وثبتها الى الامام قبل حل هذه العقدة وإباحة تشریح الجثة . وقد خطت الجراحة متبعة هذا الفن خطوات سريعة الى التقدم وسائرة معه جنبًا الى جنب غير انها ارتطمت بعقبتين كؤودين هما الألم والعفونة فان الجراح لم يكن يتمكن من اتقان عمله على الأحياء للألم الذي كانت يفتاب جريحه ولم يكن يقدم على الأعمال الجراحية الكبيرة وفتيح الأجواف لأن العفونة كانت واقفة له بالمرصاد ولأنه كان يحيل قواعد التعقيم فكان التعفن يقضي على معظم جرحاه . فلا عجب بعد ما ذكرنا اذا لم يتعرض أطباء العرب للبحث في هذا الموضوع .

وبعد ان ذلت هذه العقبات جميعها في الغرب وسار هذا الفن هناك سيره السريع الى الامام ودبت في البلاد العربية روح النهضة الحديثة لم نر من زملائنا العرب من أقدم على التأليف في هذا الموضوع لأن مؤلفات كهذه تتطلب نفقات كبيرة ولأن الاقبال عليها قليل . واذا دفعت اللذة العلمية بعضاً



من العلماء الى التضحية رغبة في التأليف نفسه فان هذه الرغبة لا تتعدى عادة حدود الخسارة المادية .

والنتيجة ان هذا المؤلف هو الأول الذي عرفناه في هذا الفن .  
قسم المؤلف كتابه ثلاثة أبواب نخصص الباب الأول يربط الشرايين وقد جعله أربعة فصول فذكر في الفصل الأول المعلومات العامة في ربط هذه الاوعية وفي الفصل الثاني ربط شرايين الطرفين السفليين وفي الثالث ربط شرايين الطرفين العلويين وفي الرابع ربط شرايين العنق .

وتكلم في الباب الثاني عن بتر الأطراف وتتميم المفاصل وقد قسمه أربعة فصول أيضاً فذكر في الفصل الأول المعلومات العامة وفي الثاني بتر الأطراف العلويين والسفليين وفي الثالث تتميم مفاصل الطرفين العلويين وفي الرابع تتميم مفاصل الطرفين السفليين .

وقد خصص الباب الثالث بنشر العظام قامماً اياه أربعة فصول فجاء في الفصل الأول بالمعلومات العامة وفي الفصل الثاني بنشر عظام الطرف العلوي وفي الثالث بنشر عظام الطرف السفلي وفي الرابع بنشر عظام الرأس والجذع .

وقد طبع الكتاب طبعاً متقناً في مطبعة الجامعة السورية بدمشق سنة ١٩٤٤ ونهج المؤلف في وضعه نهجاً خاصاً فلم يعتمد الى التطويل الحمل ولا الى الاقتضاب المفضل واختار من الطرائف أسهلها تناولاً تاركاً ما كان منها معقداً . ووقع الكتاب في ٣٣١ صفحة وهو مزداد بمائتين واثنين وستين رسماً على الرغم من صغر حجمه .

فالى زميلنا الفاضل ، الذي تكبر همه ونشكر له باسم اللغة العربية اقدمه على سد هذه الثلمة في مجموعة المؤلفات الطبية ، أخلص تهانينا بكتابه الفريد .

الدكتور مرشد خاطر

## فص التوليد

## الجزء الأول

لؤلفيه : الدكتور شوكة القنواقي استاذ فن التوليد وأمراض النساء وممريرياتها  
في معهد الطب العربي والدكتور محمود مظفر برمدا مساعد شعبة التوليد وأمراض  
النساء وممريرياتها في معهد الطب العربي .

كتاب يقع في ٥٤٤ صفحة طبع في مطبعة الجامعة السورية بدمشق سنة ١٩٤٤  
مزدان ب ٨١ رسماً يبحث في الحمل والولادة وعواقب الوضع الطبيعية قسمه  
مؤلفاه ثلاثة أبواب فخصصا الباب الأول بالحمل الطبيعي وضمناه ثمانية فصول  
الفصل الأول في الاقحاح والثاني في نمو البضة وتكوين المضغة والثالث في  
الجنين وملحقاته والرابع في القناة الحوضية التناسلية والخامس في التبدلات  
التشريحية والغريزية الطارئة على جسم الوالدة في أثناء الحمل والسادس في اعراض  
الحمل وتشخيصه والسابع في أوضاع الجنين والثامن في حفظ صحة الحمل .  
وخصصا الباب الثاني بالولادة الطبيعية وضمناه أربعة فصول : الفصل الأول  
في الولادة اجمالاً والثاني في مختلف الميئات والثالث في الخلاص والرابع في  
الحمل المتعدد والولادة فيه .

وخصصا الباب الثالث بعواقب الوضع الطبيعية وضمناه فصلين : الأول في  
حالة النساء والثاني في الوليد .

ولغة الكتاب ومصطلحاته صحيحة وأبحاثه مفيدة وفيه من النظريات أجدها  
ومن المعلومات الفنية أوفرها . ولا نقالي اذا قلنا انه يضاهي الكتب الأجنبية  
التي وقع عليها نظرنا من حيث غزارة المادة وحسن التويب . وانه أفضل مؤلف عربي  
في نوعه لأن ما كتب في هذا الموضوع بلغة الضاد قديم العهد ولا يوافق النظريات  
الحديثة ولا سيما ما كان منها ذا علاقة بالغدد الصم ووسائل تشخيص الحمل الحديثة .  
جزى الله المؤلفين لقاء خدمتهما للغة الضاد خير الجزاء ووفقهما الى اصدار الجزء

الدكتور م . خ

الثاني لتكتمل هذه الحلقة ويعم نفعها .

## دمشق القديمة : أسوارها ، أبراجها ، أبوابها

هذه النشرة هي أولى مطبوعات مديرية الآثار القديمة السورية . وهي من وضع السيد صلاح الدين النجد في عام ١٩٤٥ . رتقع في نحو ( ٦٠ ) صفحة . يتخللها صور ومصورات لبعض هذه الآثار . وقد ضمنها وصفاً موجزاً للسور دمشق وأبوابها مع نبذ من تاريخها . وقد رأت مديرية الآثار القديمة كما ذكر واضعها في مقدمته : « أن تصدر نشرات عربية مبسطة تضمن للناس ثقافة تاريخية آثارية . يتبينون فيها روائع ميراثهم القومي التاريخي الماثل في آثار هذا الوطن » . فتم الفكرة هذه . وما أجزل فوائدها للناس . يتعرف بها أبناء البلاد الى تراث السلف وترشدهم الى محاسنه ، ليألفوه . وتحببه لهم ، ليقدروه حق قدره . فيعملوا على حفظه وصيانه .

حبذا لو ان الكاتب وضع الى جانب الاصطلاحات الفنية التي استعملها ما يقابلها في لغة أجنبية ما ، كي لا يلتبس على القاري فهم مدلولها في مثل قوله : « برج مربع بشكل موشور ، وقوس مخمسة » . وذكر عن باب الجنيق المسدود أنه روماني مع انه لا يوجد ما يستدل منه على قدمه في حالته الحاضرة ويرجع أن يكون من العهد الاسلامي . وقال ان باب توما منسوب الى عظيم من عظماء الروم . والأصح بأنه منسوب الى مكان في ظاهر دمشق كان يعرف بهذا الاسم . وقال في صفحة ٤٥ : سيف الدين ابي بكر بن أيوب أمير المؤمنين . وصوابه أن يقال : ٠٠٠٠ بن أيوب ناصر أمير المؤمنين . وجاء في رقم ( ٢ ) من صفحة الاضافات والتصحيح : « ان السيل حمل برجاً صحيحاً ومعه في جانبه مدينتين ودفع ذلك كله غربي المدينة » . وهذه العبارة مشوشة في معناها ومعناها . ولذلك أقترح تصحيحها على الوجه الآتي : « ان السيل حمل برجاً صحيحاً ومعه في جانبه مآذنتين ووقع ذلك كله غربي المدينة » . اذ لا يعقل ان يحمل السيل برجاً ومدينتين الى غربي المدينة . مع أن السيل لا يأتي دمشق الا من ناحية الغرب متوجها الى الشرق . وقال في رقم ( ١٨ ) باب النصر ويسمى باب السرايا . مع ان الباب الأول كان في سوق الأروام والثاني هو باب السرايا المشيرية . وجاء في مصور مدينة دمشق القديمة ، ان امم النهر الموجود شمالي قلعة دمشق نهر بانياس ، وصوابه نهر غقربا .

فترجو للأستاذ المنجد الذي عرفناه أديباً أن يوفق في أبحاثه الأثرية كنجاحه في مواضيعه الأدبية وأن تكون هذه النشرة المفيدة باكورة أبحاث أوسع .

جعفر الحسني



### بهارستان نور الدين

وهي أولى الدراسات التي وعد السيد صلاح الدين المنجد بنشرها عن أبنية دمشق التاريخية . وتقع هذه النشرة في ٣٩ صفحة من القطع الكبير . مزينة بعدد من الصور والرسوم المفيدة . وقد وفق الأستاذ فيما أورد وأصاب فيما نقل . متقياً ما أمكن مواطن الزلل ومتحاشياً كل ما يثير الجدل . وهذا شأن قواعد الدراسات المبسطة التي يحسن أن يقتصر بحثها على الخطوط الأساسية المتفق عليها . وأما قوله : أن بعض مواد البناء الرخامية المستعملة في بناء البهارستان كالعمودين والألواح المزخرفة قد أخذت من إحدى الكنائس . فهذا زعم يفتقر لإثبات ولا يقوم عليه دليل . وهي من جملة أوهام بعض المستشرقين . ولذلك يجب علينا أن لا تسرع في نقلها ولا نجزم في صحتها . نشكر الأستاذ المنجد على هذه الدراسة المفيدة ونرجو له التوفيق في دراساته المقبلة .

ج . ح



### سومر

صدر الجزء الأول من المجلد الثاني من مجلة سومر التي تصدرها مديرية الآثار القديمة في العراق . وهو طافح بالأبحاث التاريخية عن العراق وانبائه الأثرية في مختلف العصور ومزين بأحسن الصور . وتشهد جميع هذه الأبحاث على علو مكانة كاتبها العلمية وحرصهم على تحري الحقيقة فضلاً عن توفيقهم بانتقاء الأبحاث . وجاء في جملة أنباء الآثار ص ١٢٣ . أن المتحف العراقي قد اقتنى درهماً نقش عليه صورة الخليفة العباسي المقتدر بالله جعفر . وأنه قد يكون الوحيد من نوعه في العالم . وقد سبق لدار الآثار في دمشق أن اقتنت منذ سنوات درهماً يشبهه وقد نشره في حينه كاتب هذه الأسطر في كتاب :

ج . ح

## آراء وأنباء

الحكومة المصرية تبرع بألفي جنيه  
للمكتبة أبي العلاء المعري

كان الدكتور طه حسين بك قال في كلمته التي ألقاها في المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري الذي أقامه المجمع العلمي العربي في دمشق في ٢٥ إيلول سنة ١٩٤٤ : « ٠٠٠ » ثم رأت مصر أن تكون مشاركتها في إحياء ذكرى أبي العلاء متصلة بشخصه وبلده ، وقد علمت أن سورية قد جددت قبر الشيخ وأقامت الى جانبه مكتبة ، فقررت أن تشارك في هذه المكتبة ، وكلفني وزير المعارف أن أعلن ان الحكومة المصرية تتبرع بألفين من الجنيهات لشعري بها الحكومة السورية بعض ما تحتاج اليه هذه المكتبة من الكتب <sup>(١)</sup> .

وقد استلم المجمع من المفوضية المصرية بدمشق حواله بألفي جنيه مصري ، وقرر أن يؤسس بها خزانة كتب بجانب ضريح أبي العلاء يدعوها « دار الحكمة العلاءية » يجمع بها آثار أبي العلاء مخطوطها ومطبوعها وما كتب عليه قديماً وحديثاً ، يضاف اليها أهماء الكتب في الأدب واللغة والتاريخ وبقية فروع الثقافة الاسلامية . فالمجمع يشكر للحكومة المصرية الجليلة هذه البد البيضاء على العلم والأدب ، ويحيي مصر ويرجو لها السعادة واطراد التقدم والرفق في ظل ملكها الفاروق حفظه الله .

(١) المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري ص ٢١

## (١) الاستعمال محكم

لو حللنا للعامة بكل محرجة من الأيمان أن كلمة سيارة ودراجة وقاطرة وشاحنة وسفينة أرق والطف وأدخل في موازين اللغة من أوتومبيل ويسكليت ولو كوموتيف وفاغون ووابور ما استجابوا ولا صدقوا . ولو قلنا لهم أن لفظ بربرق وهاتف أرشق من بوسطة وتلفون وجسر خير من كوبري ومسنشفي من استبتالية ومعمل الطف من فادريقة أو فايبريكة والثوي أحسن من السلامك والثوي أنفع من بانسيون والحساء من شوربة والشطيرة من سندويتش والذرور من بودة والجمة من بيرا وعقود من كتراتات ويانصيب من لوتريا ووقاد أحسن من عطشجي ومصرف من بنك ودار الندوة ودار الآثار ودار الكتب أحسن من بارلمان واتسكخانه وكتبخانه ماسموا ولا ارعوا .

وحيثما انقلبتم في مصر وانصتم الى المتكلمين في مدنها وأريافها يتراعى الى اسماءكم نموذجات غير جميلة من الأسماء التركية حتى انسمع في بعض البيوت القدعية الى اليوم لفظة أبله ، الشنة ، دادة ، نينة ، تيزه ، نا ، بابا ، فرشة ، طقم ، طربة ، بقجة ، شنطة ، شلثة ، يشمق ، طلحة ، سادة ، يوياء ، يغاء ، ماشة ، قولتق ، كلم ، تخنة ، خوجه ، جزمه ، شادر ، شاكوش ، أرمان ، بشاوره ، بشكير ، خرده الى عشرات غيرها . وفي الشارع تسمع كلمات طليانية ورومية وفرنسية وتركية ، فترام يقولون في المطاعم مستاردا ، كومبوستو ، روستو ، فينو ، فيلتو ، كوتليت ، اوليت ، سباكيتي ، ترشي ، بلاو ، ضولمة ، يخني ، كفته ، اوزي ، صلاحطة ، صلصة ، جاتو ، فرودو . وعشرات مثلها مما له مقابل في لغتنا وهو أسهل وأسلم على النطق من اللفظ الأعجمي .

تسمع من أفواه المتمدنين والمتمدنات في الصباح والمساء كلمة فاتورة ، مانيفاتورة ،

(١) هذا بيان تلاء الأستاذ محمد كرد علي في الجلسة الخامسة من الدورة الثانية عشرة لجميع

فؤاد الأول لغة العربية بالقاهرة ( ٢٧ صفر ١٣٦٥ و ٣١ من كانون الثاني ١٩٤٦ ) .

فورمه ، مزورا ، موضه ، پروتستو ، مكيو ، اسقنطو ، كارو ، مناورة ، بلاج ،  
كابين ، كاينيه ، كاباريه ، بوفيه ، اوبرج ، كورنيلش ، فرنيلش ، مايو ، كلسون ،  
كومبينزون ، شورت ، سيور ، لو كاندو ، ازيل ، اوسته ، فانتيزي ، ياقه ، باترون ،  
مارمتون ، جارسون ، ميتردوفيل ، روب ، روب دي شمير ، بيجاما ، جا كيته ،  
بالطو ، بنطلون ، ساتين ، موسلين ، اشارب ، ماتينيه ، سواريه ، كرم ، بودرا ،  
روج ، مانو كور ، تواليت ، فيترين ، بانينو ، صالة ، صالون . ولهذا الألفاظ كلها  
ما يقابلها من العربية وقد يعرفها العامة دع الخاصة ، ولا تجددهم أنفسهم باستعمالها  
نكابة بهذه اللغة وكيداً لأهلها أو حتى يقال عنهم على الأقل أنهم متمددون  
والألفاظ الافرنجية أقرب الى أذواقهم من الألفاظ العربية وما شاء الله كان .  
وليت شعري متى يطل في مصر ما تأصل فيها من الألفاظ التركية في  
الجيش والحياة العامة ورسخت في الألسن والأقلام وليس هناك من ينكرها مثل  
صول ، قول ، صاغ ، ييكباشي ، يوزباشي ، باشكاتب ، باشمهندس ، سوارى ،  
بيادة ، طوبجية . الى كثير غيرها ، وقد قيل أن ألفاظ الجيش وحدها تبلغ ألفي  
كلمة . وكان مجمعا عهد الى رصيفنا العلامة الشيخ أحمد الاسكندري رحمه الله  
النظر مع خبير عسكري في وضع أسماء عربية تقابل تلك الأسماء التركية  
فوضعا ما وضعا له من الألفاظ ولما هلكا لم نعد نسمع خبراً عما تعبنا في وضعه  
من المفردات ، ولا تزال مصر الى الآن مقصرة عن العراق والشام في تعريب  
ألفاظ الجيش وكان المأمول أن تتوحد هذه المصطلحات في هذه الأقطار الثلاثة .  
مساكين علماء اللغة يكذبون أذهانهم ويتعبون عيونهم في البحث لإيجاد  
كلمات لا يقبلها الجمهور الا اذا وافقت هواه واستسهل النطق به وعرضت له عوارض  
تذكر به في كل شارقة وبارقة . والعامة على ما يظهر تختار من الألفاظ ما يطرق  
سمعا بادي الرأي وتحفظه لا تحفظ غيره وصعب اكرامها على استعمال الفاظ  
بعينها اذا رأت في مأونها ما يجزي عنه ويعبر عن حاجات النفس . وثقوا أن  
كلتي جريدة ومجلة اللتين وضعهما العلامة أحمد فارس أتابه الله لو لم يكن أرباب

الصحف أنفسهم هم الذين دللوا عليها لظلمنا الى اليوم نطلق اسم بولتين أو رفو أو مكازين على المجلة وجورنال أو غازيتة على صحيفة أو جريدة ، ومع هذا لا تزال نسمع كثيراً من خاصتنا الى اليوم يقولون الجورنال ومن العامة من يقول جورنال بالنون . وضع هذا المجموع وجمع الشام ألفاظاً لمسميات افرنجية ولم تنتشر كلها الانتشار المطلوب لقلة العناية بطرق نشرها ولا اكتمكم اني يائس من شيوع بعض ما وضعناه لناطحات السحاب منذ قلنا « الصرح » ومذ أطلقنا « الطزر » على البيت الصيفي و « المثعب » على سيفون و « الاردية » على البالوعة الواسعة و « المشن » على الدوش و « الوشعة » على حظيرة الشجر حول الكرم والبستان و « الوفيعة » على تلك الخرقه التي يسمح بها الكاتب قلمه من المداد و « الدريثة » على بارغان و « المشوش » على السرفيت و « الندل » على خدم القهوة أو الكارسونات و « الابريج » على المخضه و « العتاييات » على المكشطة .

وليت شعري كم يقتضي من الزمن حتى تنتشر كلمة « المجسدة » التي وضعناها لنوت على نحو ما انتشرت الجزازة والاضبارة للاعراب عن فيش ودوسيه . ومثل ذلك قولوا في « الاراض » التي وضعت للبساط العظيم الذي يفرش في الأبهاء والردهات و « التحذيف » لتصفيف شعر المرأة وقص أطرافه و « المنوار » لغريبر أي المصباح الكبير الذي يعلق في الشوارع والحدائق العامة و « المرصدة » التي وضعت لتلسكوب و « المصوات » لميكروفون و « الأاجمية » وحى الأاجية « للملاريا » .

ومعها يكن فلا ينبغي لنا أن نياس من نشر ما يعيننا من الألفاظ فقد حاولت أن أنشر بعض الفصيح المنسي منذ بدأت أكتب في الصحف فكنت أستعمل لفظة أو لفظتين في المقالة الواحدة أو الفصل الواحد فأصبح ما استعملته مألوفاً بعض الشيء في البيئة التي عملت فيها وحصلت بها أنسة للقراء فلم تنفر منها الأسماع . فلو كانت وسائل النشر أوسع لدي لصادفت تلك الألفاظ من الرواج بالضرورة أكثر مما صادفت ، وبخاصة اذا تبناها بعض رجال الصحافة فان منهم من عاونوا



على اشاعة بعض الألفاظ حتى كدنا نعانفها لكثرة ماردوها في كل موطن مثل لفظ «أجل» و«فحسب» و«الهيل والهيلات» .

نعم يجب أن يكون أحدنا كالطبيب المداوي لا ينقطع عن معالجة مريضه ولو كان الأمل في شفائه واحداً في الألف ، قص علي أحد زملائي في المجمع العلمي العربي أنه كان في بعض العشايا ماراً سيف زقاق وكانت تلك الليلة من ليالي المرافع «الكارنافال» فسمع ولدين في نحو العاشرة من عمرهما يسأل أحدهما صاحبه أين كنت الآن قال كنت في المقنع Balmasqué فدهش صاحبي من مريان هذه اللفظة الفصيحة الى لسان الفتين .

ومن الحزم أن يعول على الفتیان والفتيات في تقبل الفصح بلقنهم إياه أسانذتهم منذ عهد الكتاتيب إلى آخر مراحل التعليم في الجامعات حتى اذا تمكنت من ألسنتهم انتشرت بحكم الطبيعة في العامة ومن قرب من طبقتهم وعندئذ يتعذر على العامة أن تقتل الفصحى .

ولا بد أن يأتي يوم يكثر فيه استعمال مانضعه أو يضعه غيرنا من الفصح ويقضى على الأسماء الانجليزية ويجب على كل حال أن نذكر الخطوات الناجحة التي خطوتها منذ خمسين سنة لاحتلال الفصحى محل العامة المتلونة كل عهد بلون . لا جرم أننا مقصرون في الدعاية لما نضع من الألفاظ ومن هذا التقاعس ما يمكن تلافيه ومنه ما دعت اليه أسباب فاهرة . فقد حالت الحرب دون نشر مجلتنا وهي أداتنا الوحيدة في الاعلان عن بضاعتنا فما طبقت قاعدتنا في نشر الألفاظ التي نحاول احياؤها أو اشتقاقها من أصولها . وقاعدتنا هذه الا تصبح اللفظة الجديدة معمولاً بها الا اذا أتى على نشرها في المجلة حول كامل ولم يرد اعتراض عليها . ولذلك يكون يوم عودة مجلة المجمع الى الصدور من الأعياد السعيدة وعشاء يطرد ارسالها هذه المرة الى القاصية والدانية تتناولها أيدي عشاق العربية في الآفاق . فنحن في حاجة لدعاية واسعة النطاق لما ننحيه من المفردات ونقرره من القواعد لتسهيل اللغة . نحتاج الى نشر مانضع في الصحف

والمجلات وفي نشرات ورسائل ترسل لمن ينتفع بها بالبحان في أوقات معينة لا تفلح بها وإذا أستطعنا أن نقنع الحكومات بمعاونتنا في هذا الشأن يزيد ما نريد نشره في الناس انتشاراً كبيراً فبقليل من العناية يمكن الاستغناء عن مئات من الأسماء الأعجمية وذلك بأن تصح عزيمة الحكومات على حمل الفنادق والمقاهي والحانات مثلاً على استعمال ألفاظ عربية فتحظر على أربابها استعمال الألفاظ الأفرنجية بتاتاً وما أظن ما نسمعه كل يوم في المقاهي مثل «اوناسكيتو» و«اونافاريلكي» و«اونامتريو» الى غير ذلك من الأسماء يرضى الناطقون به أن ينادي مناد بالعربية في مقاهي بلادهم وحاناتها وفنادقها هذا ونحن نرى القهاوي البلدية تنادي على هذه المشروبات بألفاظ عربية منتقاة جميلة نسمع نموذجات منها في مقاهي سيدنا الحسين وغيرها من مقاصف الأحياء .

ولو أن حكومة مصر عاوت هذا المجموع على بث الصحيح لما انقضت سنة الا وأكثر الألفاظ الأعجمية تختلي من الميدان ويطويها النسيان فلا يعثر عليها إلا في معاجم لغاتها وتخل محلها الألفاظ العربية سفي قطار هو عربي خالص منذ ثلاثة عشر قرناً .

أما أن تترك ما تعبنا في وضعه للطبيعة تنشره أو تغمره فنطبع من مجلتنا بضعة ألوف ونوزع منها مئات ونخزن الباقي في المستودعات بأكلها ألفار ويسودها الغبار فهذا تقصير أخشى أن يكون داخلياً في نقص القادرين على التمام .

أما ولم يبق أمامنا الآن عائق يعوقنا عن إتمام عملنا فواجبنا أن ننشط وندخل بعض التعديل في أساليبنا والزمن يدعونا الى ذلك فقد كان ابن القرن الماضي يكفي بحفظ ألفين أو ثلاثة آلاف كلمة بقلها في وجوه استعمالته وابن هذا العصر يحتاج الى استظهار ألوف من الألفاظ ما كانت تخطر ببال أبناء الأجيال السالفة فالمصلحة إذاً في نشر أكبر عدد ممكن من ألفاظنا المعربة والموضوعة وإخراجها في معجم صغير يكبر مع الزمن ثم يجعل منه ما يفي بحاجة المبتدئ والمتوسط والمنتهي .

يشهد عوز الأمة العربية الى نشر معجم صغير قبل كل شيء . وهنا أبري نفسي من تهمة أدبية همس بعضهم بها وهي أنني كنت في جملة الرافضين لنشر معجم رصيفنا العلامة شيفر أنا لم أرتكب هذا الجرم وإنما قلت يومئذ انه كتاب ينفع خاصة المشتغلين باللغة فهو «اللو كس» ونحن نتطال أولاً الى البسيط العادي وانني أفضل تقديم الأهم على المهم والأهم نشر معجم المجمع الذي طال الوعد بإصداره وانني لا قصد لي الا قصدكم وما حدث ولن أحيد عن خطتكم والمصلحة في الامراع بعرض أعمالنا على العالم والزمن لا يحتمل التذويف او عصرنا عصر السرعة والمفاجآت . وعملنا لا يكمله النجاح الا بالدعاية بكل أساليبها على ما يجري عليه كل دعاية سياسية ودينية والله الهادي الى ما فيه خير اللغة العربية .

محمد كرد علي

الفهرست

١ - توطئة

هذه كلمة غربية الصيغة ، حلوة على السمع . وتلفظ Freywinneh أي بضم الفاء (والعامة تسكنها) وفتح الراء فتحاً بإمالة قصيرة ، واسكان الياء المثناة التحيية ، وكسر الواو ، وتشديد النون المفتوحة ، وفي الآخر هاء ، غير صميم . هي اسم نبات مبثوث في أراضي الموصل ، والهضاب التي حوالها ، ولم يتمكن احد من معرفته بالتام والضببط ، إلا واحد من علمائنا الأعلام ، هو الطبيب النظامي ، الدكتور داود الجليبي ، الموصلّي الولادة والنشأة .

٢ - أصل هذه الكلمة

سألت كثيرين عن أصل هذه الكلمة ، ومن أي لغة وردت علينا ، فلم يتمكن احد من معرفتها . وسألت جماعة من الفضلاء والبصراء باللغات السامية واليافتية والحامية ، فلم يستطع أحد ان يبيّن عنها الا الدكتور الجليبي وحده - فله الفضل العظيم على كل من تلقاها عنه ، في هذا المقال . قال حرسه الله ما هذا نصه بحروفه ، وذلك بتاريخ ٢٤ / ١٠ / ١٩٤٥ :

( الفريونة ) : نبات ذو بصلة ، يزهر زهراً احمر وردياً جليلاً ، يصلته ذات طاقات حلوة ، تؤكل . خارجها قشر احمر ، كقشر البصل العادي ، بلبه طبقة من ألياف دقيقة ، ناعمة ، حريرية ، كأنها شعر فروة ، ومن هناك اسمها عند أهل الموصل . « صفروا ( فروة ) » فقالوا ( فُريونة <sup>(١)</sup> ) وكسعوها بألف ونون للنسب ، بدل الياء بعد حرف الهاء ، فصارت : ( فُريوان ) وهذه النسبة مستعملة بكثرة عند الأعراب <sup>(٢)</sup> فيقولون لمن ولد في ارض يكثر فيها الشبج : ( شبجان ) . واعرف اعصاباً اسمه ( نديان ) ، سألته لماذا سموك بهذا الاسم ؟ - فقال : لأن صبيحة الليلة التي ولدت فيها أصبحت الأرض قد عمها ( الندى ) ، ثم ألحقوا بفريوان ، تاء <sup>(٣)</sup> التانيث ، فصارت ( فريوانة ) ولكنهم يجرّفونها فيلفظونها : ( فريونة ) [ بتشديد النون في مكان حذف الألف ] <sup>(٤)</sup> .

ثم قال حضرة الدكتور : « لاشك في كون هذا النبات من الفصيلة الزنبقية Liliacées ؛ لكنني لم أهتد لاسمه العلمي ، لأنني لم اجد في الكتب التي لدي ، من وصفها وصفاً واضحاً ، وذكر فرونها ، وانها تؤكل .

« ظننتُ أولاً ان Muscari comosum ينطبق عليها ، غير اني وجدت اني كتبت في بعض قيوداتي : ان هذا بصل النقي فعدلت عنه .

(١) قال الأب أنستاس ماري الكرملّي : صحّحوا الواو ، وان جاء قبلها ياء ساكنة ، حرصاً على سلامة اللفظ الأصلي كما صحّحوها في تصغير أسود . قالوا : أسود . وفي تصغير « حلوة » قالوا : « حلوبة » . (٢) مثل هذه النسبة الفريونية معروفة عند الأقدمين ، والمذكورها النحاة ، ولا أبواب الفوائد العربية . فقد قال ياقوت الحموي في معجم البلدان في مادة « بادان » : « وأما إلخاف الألف والنون ، فهو لغة مستعملة في البصرة ونواحيها : إنهم اذا سموا موضعاً ، أو نسبوه الى رجل ، أو صنعه ، يزيدون في آخره ألفاً ونوناً ، كقولهم في قرية عندهم منسوبة الى زياد بن أبيه : زيادان ، وأخرى الى عبدالله : عبد اللّيان ، وأخرى الى بلال بن أبي بردة : بلالان » انتهى كلام ياقوت . (٣) انما أتوها اشارة الى الزهرة كأنهم قالوا : الزهرة أو البتة ذات الفروة ، لأن هذه الفروة لا تظهر إلا من بعد أن يزهر البصلة . (٤) ومثل هذا الحذف والتعويض عنه بشد الحرف الذي يتلوّه ، قولهم في النجاس : إجاناس . وفي النجار : إجار ، وفي خرّوب : خرّوب ، وفي ذرتوح : ذروح ، وفي النجاة : إجانة ، إلى ما لا يحصى ذكره ككثرة وروده في لسانهم .

« واكثر ظني ان ( الفربونة ) هي التي وردت في قاموس شرف بأمم (مقطان) لكن لا أجزم به ، لأن الدكتور شرف ، لم يتعرض لوصفه ؛ وكذلك احمد عيسى في معجمه . ولم اجد هذا الاسم في سائر الكتب » انتهى كلام صديقنا الدكتور العلامة .

قال الأب أنستاس ماري الكرمل : ان رأي الدكتور الجلي الأول أي ان الفربونة هي *Muscari comosum* هو الصواب ، وأما قوله انه يصل القي . فبني على معجم احمد عيسى ، فانه ذكر ( للمسكاري كوموزم ) عدة مترادفات هي : « يصل الزيز » [ أي يزايين ] - حلل ج : حلال ، يصل القي - يصل يري - يصل المسك - يصل - الزيز [ يزايين ] (عربية) - زوزا (مريانية) - مدّاد أفرع - ثومة الرعيان - يصل فرق - بصيلة ( سوريا ) انتهى .

وفي هذا كله من الخلط والخطأ ، ما لا يحتاج الى تفنيد ، لظهوره لكل ذي عينين . اما ان ( مسكاري كوموزم ) وهو *Muscari comosum* هي الفربونة نفسها <sup>(١)</sup> فلا ينكر البتة ؛ لأن الكلمة العلمية اللاتينية تعني الحلل الأشر او الشعر ( ككثف ) ، لا الحلل الأزب ( بتشديد الباء ) كما قال الأمير مصطفى الشهابي <sup>(٢)</sup> ، لأن الأزب معناه الكثير شعر الوجه أما *Comosum* فمعناه الشعر او الأشر ، اي الكثير الشعر ، ومعناه أيضاً الجمّم اي ذو الجمة وهي مجتمع شعر الرأس . وقد ذكر الدكتور الجلي ان ( الفربونة ) معناها ذات الفروة ، والمراد بالفروة هنا جلدة الرأس بشعرها ، لأن على رأس زهرتها ما يشبه الشعر او الفروة المذكورة .

(١) جاءت صورة الفربونة ، أي الحلل الأشر في معجم لاروس الوسيط بحيث لا يشك الناظر اليها شكاً دقيقة واحدة . والذي رآها زهرة في نواحي الموصل ، قال : كأن المؤلف قلها عما شاهده في ديارنا المراقية . فهي تُزرى بكثرة في فصل الربيع .

(٢) معجم الألفاظ الزراعية بالفرنسية والعربية — تأليف الأمير مصطفى الشهابي . مطبعة الجمهورية السورية سنة ١٩٤٣ . صفحة ٤٣٥ سطر ٨

وزد على ذلك انها تؤكل ، وما ثبتت هذه الحقيقة ، كلام معجم لاروس الوسيط ، الفرنسي العبارة ، إذ قال ما نقله الى لغتنا .

« الفريونة وبلغة العلم Muscari comosum وبالفرنسية Muscari chevelu وهو ايضاً الحبلحبل الأشعر او الشعر ( ككتف ) ، هو ما يسميه عوام فرنسا Viciet وما معناه الثوم المجعم ، ثم الحبلحبل الممسك M. Racemosum معروفان في فرنسا ويرغب الناس في ان يكونا في جنائهم للزينة ، ولا سيما ان بعض ضروبها تجبض فيها الأسدية في جميع ازهار البت الواحد ، فجب ، عناقيدها شعرة جميلة جداً . وبصل هذه الالبتة تؤكل لأنها نافعة لدفع التشنج » انتهى تعريفاً

٣ - الخلاصة

حلّ لنا الدكتور داود الجلي اعظم مشكل من مشاكل نبات العراق . فقد حاول كثيرون معرفة ما يقابل عند الافرنج لكلمة ( الفريونة ) المشهورة على لسان كل صبي موصلي ، فلم يهتدوا اليها ، واما الدكتور الجلي فقد أفادنا بأنها المسماة بلسان العلماء Muscari comosum وباللغة الفرنسية Muscari chevelu فنشكره على ما عناه من النصب ، اذ قضى ثلاثة ايام بلياليها - على ما كتبه اليانا حضرته - وهذا ما يعترف بفضله كل ادب ، عربياً كان أو غريباً .

الأب أنستاس ماري الكرمل

### تعقيب

أطلقت في معجم الألفاظ الزراعية على جنس النبات المسعى Muscari كلتي حبلحبل وبصل الزيز . وذكرت في الشرح ان هاتين الكلمتين وردتا في مفردات ابن البيطار ، واني لم اجدتهما في الأمهات من كتب اللغة . ووضعت أمام النوع المسعى بالفرنسية M. chevelu وبلسان العلم M. comosum كلمة حبلحبل أزب ، أي انني ترجمت Chevelu بأزب ، فاذا بالأب أنستاس ماري الكرمل ينكر

عليّ هذه الترجمة في مقال له في هذا العدد من المجلة عنوانه « الفريونة »<sup>(١)</sup> مدعيًا أن الأزب معناه الكثير شعر الوجه ، وإن الترجمة الصحيحة هي الأشعر والشعر . قلت لقد وهم الأب المحترم في حصره معنى الأزب بالكثير شعر الوجه . ولو راجع المعاجم لوجد في التاج مثلاً أن الزَبَب في الناس كثرة الشعر وطوله ، وفي الأبل كثرة شعر الوجه والعنثون ، وإن الزبب مصدر الأزب وهو كثرة شعر الذراعين والحاجبين والعينين ، وأنه يقال امرأة زباء أي كثيرة شعر الحاجبين والذراعين واليدين ، وأذن زباء كثيرة الشعر ، ومن المجاز داهية زباء كما قالوا شعراء الخ . . . ولو راجع الأساس لوجد أن الزبب تطلق على كثرة الشعر في الجسد ، وأنه من المجاز قولهم « عام أذب أي خصيب » قلت ومن بدائه الأمور أن هذا الاستعمال مرده إلى وفرة الكلأ في العام الخصيب .

ويتضح من ذلك أن الأزب تطلق على الكثير الشعر أياً كان ، وأنها تستعمل مجازاً ، وإن استعمالها ترجمة لكلمة Chevelu أمر لا غبار عليه ، وأنه لا يجوز قصر معاني الألفاظ على الأمثلة التي ترد في المعاجم ، وذكر هذه الأمثلة فيها لا يفيد الحصر وهو شيء معروف . ولهذا استعملت في مجيبي الأزب والأشعر والشعر والوبر للإنسان والحيوان والنبات على السواء .

مصطفى الشهابي

### ملاحظات لغوية

نشر الأب أنستاس ماري الكرمل في الجزء الحادي عشر من المجلد العشرين من هذه المجلة مقالاً بعنوان « الكلم العربية في اللغة الغرية » ردّ فيه بعض الكلمات الفرنسية إلى أصول عربية .

وقد راجعت عدداً من المعاجم الباحثة عن أصول الكلم الفرنسية ، ومنها معجم أسكار بلوخ Oscar Bloch المطبوع سنة ١٩٣٢ في باريس<sup>(٢)</sup>

(١) الفريونة كلمة عامية تطلق في بعض أنحاء العراق على أحد النباتات .

(٢) اسمه Dictionnaire étymologique de la langue française

وهو في مجلدين لا يشتملان إلا على أصول السكّام وتواريخها . والذي يدقق في اللفظ هذا المعجم ويتم النظر في المراجع القديمة والحديثة التي نقل المؤلف عنها يجزم أنه ثقة في أبحاثه .

فألفتها تذكر ان بعض الكلمات التي حاول الأب المحترم ردها الى أصول عربية هي من أصول أخرى . وهاكم بعض هذه الكلمات :

Acheter — لم يرد في أي معجم من المعاجم القديمة او الحديثة ان هذا المصدر الفرنسي يمت الى « اشترى » العربية بصلة ، خلافا لما ذهب اليه الأب المحترم ، بل رجحوا انه من أصل لاتيني ، وفي معجم بلوخ الذي أشرت اليه نحو نصف صفحة عن أصل هذا اللفظ وعن تحويله بالاستعمال على كسر السين . وليس من المعقول ان يحتاج الفرنسيون الى استعارة مثل هذا اللفظ من العرب وان يستعملوه مئات من السنين دون ان يذكر أحد من علماء اللغة عندهم شيئا عن صلته بالكلمة العربية .

Agréer — لبست هذه اللفظة من أغرى يغري ، خلافا لرأي الأب أنتاس ، بل هي وأشباهها مشتقة من gré وهذه من اللاتينية Gratum ، وهذه الأخيرة من التعت Gratus بمعنى Agréable وكل ذلك منذ القرون الوسطى .

Agrafe — ليست من العقرب العربية بل من فعل قديم هو Grafer ومعناه تثبت الشيء بعقافة وهذا الفعل من Grafe بمعنى العقافة . والاسم الأعجمي الأخير من أصل ألماني قديم هو Grápfo على ما رجحوه .

Aine — من اللاتينية العامة Inguinem لا من العانة العربية وهي باللاتينية Inguen ولها اسماء مشابهة لهذا الاسم في الايطالية والاسبانية والبروفندية القديمة .

Aigle — من البروفندية القديمة Aigla أو من اللاتينية Aquila . ولا دليل على انها من العاقلة العربية .

Alezan — تطلق هذه الكلمة الفرنسية على الفرس الأشقر ، لا على الكيت ، خلافا لما ذهب اليه الأب أنتاس . والكيت بالفرنسية Bai ( أنظر الفرق بين الأشقر والكيت في مادة Robes من معجم الألفاظ الزراعية ) .

وكلمة Alezan مستعارة من الاسبانية Alazan وهذه من أصل مجهول . ولم يقم دليل علمي على كونها من الحصان العربية . ولكن ردها الى الحصان محتمل لاختلاط الاسبانيين بالعرب قرونًا في الأندلس .

م . س



## زوج Sexe

يترجم أغلب المؤلفين العرب كلمة *sexe* بـجنس، حال كون الجنس يقابل *genre* المأخوذة من *genos* اليونانية. وبنسب أيضاً محرفة من *genos*. ويستحب في الاصطلاحات العلمية أن يكون للكلمة الواحدة مدلول واحد. فعلياً أن نقابل *genre* بـجنس ونجد لكلمة *sexe* كلمة أخرى وإن استعمل كثير من المؤلفين كلمة جنس للإفادة معنى سكس كصاحب بحر الجواهر فإنه قال (الجنس كليٌّ مقول على كثيرين مختلفين بالحقائق في جواب ما هو، هذا في اصطلاح للنطقيين. وأما عند الأطباء فيراد به معناه اللغوي كما يقال جنس الذكورة والأنوثة، فإن الجنس في اللغة ما يعم كثيرين ولا يشترط فيه اختلاف الحقائق، ولا شك أن الذكورة والأنوثة كذلك). أراد الدكتور محمد شرف في معجمه أن يستبدل كلمة شقة بـجنس فقال : SEX (جنس) - شقة (ج شقائق) «أما النساء شقائق الرجال» وقد عرّبها المحدثون بكلمة جنس والحال أن الجنس يقابله *Genus* بالفرنسية ولهذا وجب التمييز لأن اللبس. أقول نعم يجب التمييز لأن اللبس. ولكن الشقائق الواردة في الحديث الشريف ليست جمع شقة بل جمع شقيقة مؤنث شقيق بمعنى الأخ، وجمع شقة شقيق وليس شقائق، وشقة لا تفيد معنى سكس. ثم إن الدكتور خالف نفسه بعد قليل فاستعمل ما أنكره فقال ارتكاس جنسي وانتخاب جنسي وتنقية جنسية الخ.

إن الكلمة العربية الصحيحة المقابلة لكلمة *sexe* هي الزوج. فلقد وجدت كلمة زوج أنت بهذا المعنى في القرآن الكريم في آيات كثيرة، اليكها :  
(والله خلقكم من تراب ثم من نطفة ثم جعلكم أزواجاً وما تحمل من أنثى ولا تضع إلا بعلمه ٠٠٠) سورة فاطر، آية ١١.

(سبحان الذي خلق الأزواج كلها مما تنبت الأرض ومن أنفسهم وما لا يعلمون) يس ٢٦.  
(فاطر السماوات والأرض جعل لكم من أنفسكم أزواجاً ومن الأنعام أزواجاً بذروكم فيه ٠٠٠) الشورى ١١.

(لله ملك السموات والأرض يخلق ما يشاء يهب لمن يشاء إناثاً ويهب لمن يشاء الذكور أو يزوجهم ذكراناً وإناثاً ويجعل من يشاء عقيماً) الشورى ٤٩ و ٥٠ «قال أبو منصور أراد بالتزويج التصنيف ، والزواج الصنف ، والذكر صنف والأنثى صنف . التاج مادة زوج» .

(ومن كل شيء خلقنا زوجين لعلكم تذكرون) . الذاريات ٤٩ . «وفسروا الزوجين بالذكر والأنثى» .

(وانه خلق الزوجين الذكر والأنثى) . النجم ٤٥ .

(أيحسب الإنسان أن يترك سدى . ألم يك نطفة من مني يميني . ثم كان علقة مخلوق فسوءي ، فجعل منه الزوجين الذكر والأنثى) القيامة ٣٦ - ٣٩ .  
(وخلقناكم أزواجاً) . النبأ ٨ .

فهذه الآيات الكريمة لا تدع محلاً للشك في أن سكس يقابله الزوج بالعربية . ولم تفت هذه الحقيقة مجمع فؤاد الأول للغة العربية فقد وضع كلمة زوج مقابل SEX في مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها . ولكنه لما علم أن كثيراً من المؤلفين استعملوا كلمة جنس في هذا المعنى شفعوا كلمة زوج بكلمة جنس (ص ١٩) . وليتهم اقتصروا على كلمة زوج وخصصوا كلمة جنس بـ genus .

الدكتور داود الحلبي



(الموصل)

### التنبيه والتوجيه

اني كاتب هذه المقالة وناشرها قصداً مني الى التحقيق ورغبة في التنبيه والتوجيه ، ولطالما تمنيت ان أقرأ ما ينشر في هذه المجلة الكريمة الوسيلة غير مثبث ولا متمكث لأوفر على نفسي راحتها ولا أستقيم قلبي بشيء من القناعة والعزوف عن البحث والتحري اللذين لم يجبا علي ولا وكلا إلي ، فلم أحل من ذلك التمني بطائل ، ولا أعفيت المجلة من التعاليق والاستدراك ، فعلى الله تعالى أتوكل ، واليه أبتهل فأقول بعد التمثيل بقول الراجز «لا بد مما ليس منه بد» هذه الملحوظات الضرورية موجزآ فيها :  
١ - جاء في ص ١٥ من المجلد الثامن عشر من المجلة «ولنا . . . ما يكفل إعادة

النظر» . ويكفل من الكفالة تتعدى بالباء لا بنفسه وفي أساس البلاغة « وهو كفيل بنفسه وبماله وكفل عنه لغريمه بالمال وتكفل به » فالصواب ما يكفل باعادة النظر ، اما للانسان فيقال « يكفله » .

مصطفى جواد

(بغداد) ❦ يتبع :

### مول ( القنبلة )

قرأت في مجلة المجمع العلمي العربي ( م ٢ ج ٧ - ٨ و ٩ - ١٠ ) ما جادت به قريحة الأستاذ الفاضل العلامة الشيخ عبد القادر المغربي عن نشأة ( القنبلة ) وتكونها فدفعتني حب الاستطلاع والتحقيق ان ارجع الى ما بين يدي من المعاجم التركية فتبين لي ان اصل ( القنبلة ) فارسي وهي محرفة عن ( خمبرة ) . جاء في مادة ( خمبرة ) في ( رسملي قاموس عثماني ) لصاحبه علي سيدي المطبوع في الآستانة سنة ١٣٢٤ رومية : ( خمبرة ) فارسية معناها ( كُله ) مجوفة . و ( كُله ) تركية تطلق على مرعي المدافع وكانت قديماً على شكل كرة والآن هي اسطوانية دقيقة الرأس ١٥٠ سم . أما ( خمبرة ) فتركبة من ( خُم ) اي ( حُق ) دن خمر ؛ و ( باره ) اي قطعة . والأتراك اخذوها عن الفارسية وهم يلفظونها ( قومباره ) ولا يزالون الى يومنا هذا يطلقونها على ( حُق ) صغير من فخار عليه شق مستطيل ينسع لمروء ( متليك ) او قرش مثلاً ، يجمع ( يصمَد ) فيه أولادهم ما يأخذونه من آبائهم او اقاربهم من النقود . و ( الحُق ) الصغير هذا كروي يشبه القنبلة الصغيرة وتسميه العامة في الشام ( مَطْهورة ) وفي الكتب المدرسية ( حصالة النقود ) . وفي كتب التاريخ التركي تمر كلمة ( خمبره ) في سياق الوقائع الحربية ويلفظونها ( هومباره ) بالهاء كما هي عادتهم ، ويقولون ( خمبره جي ) اي ملقي القنابل او صاحب القنابل الخ .

فاذا لفظوها ( هومباره ) ارادوا بها القنبلة الحقيقية واذا لفظوها ( قومباره ) بالقاف ارادوا بها ذلك ( الحُق ) الصغير الذي يجمع فيه صغارهم النقود .

الدكتور محمد صلاح الدين الكواكبي

## المصنفة فهرس الجزء الخامس والسادس من المجلد الحادي والعشرون

- ١٩٣ من عمل الجمعيين . . . . . للأستاذ محمد كرد علي .  
٢٠٥ أبو الهذيل العلاف (٢) . . . . . للدكتور جميل صليبا .  
٢١٨ اقرب الموارد (٢) . . . . . للأستاذ احمد رضا . .  
٢٢٧ الملك الظاهر يبرس (٢) . . . . . عبد القادر المغربي .  
٢٣٦ ضرب الحوطة على جميع الغوطة لابن طولون (٢) . . . . . للدكتور اسعد طلس .  
٢٤٨ تاج الدين الكندي . . . . . للأستاذ محمد احمد دهمان .

### (مخطوطات ومطبوعات)

- ٢٥٦ ثروح سقط الزند (قسمها الأول) . . . . . للأستاذ عبد القادر المغربي .  
٢٥٨ من وحي المرافة . . . . . محمد البزم . .  
٢٦٢ منبع الأخلاق والدين . . . . . للدكتور جميل صليبا . .  
٢٦٤ معانيات الرجيدان البدوية . . . . . = = = . .  
٢٦٥ مركب النقص . . . . . = = = . .  
٢٦٨ موجز الطب الجراحي . . . . . مرشد خاطر . .  
٢٧٠ فن التوليد . . . . . = = = . .  
٢٧١ دمشق القديمة . . . . . للأخير جعفر الحسيني . .  
٢٧٢ بيارستان نور الدين . . . . . = = = . .  
٢٧٢ سومر . . . . . = = = . .

### (آراء وأبناء)

- ٢٧٣ الحكومة المصرية تتبرع بألفي جنيه لمكتبة المعري . . . . .  
٢٧٤ الاستعمال محكم . . . . . للأستاذ محمد كرد علي .  
٢٧٩ الفريونة . . . . . للأب أنستاس ماري الكرملي .  
٢٨٢ تعقيب . . . . . للأخير مصطفى الشهابي . .  
٢٨٣ ملاحظات لغوية . . . . . = = = . .  
٢٨٥ زوج Sexe . . . . . للدكتور داود الجليلي .  
٢٨٦ التنبيه والتوجيه . . . . . مصطفى جواد .  
٢٨٧ حول القبلة . . . . . محمد صلاح الدين الكواكبي .

# مجلة المجمع العلمي العربي

شعبان ورمضان سنة ١٣٦٥

تموز وآب سنة ١٩٤٦

## (١) العلامة المراغي شيخ الأزهر

لم تنبغ أمة من الرجال في العلم والآداب بقدر ما نبغ من العرب ومن دخل في جملتهم من الأجناس والعناصر . حقيقة اعترف بها من تجردوا من الغرض في درس تاريخنا من الافرنج . بيد ان من كان لهم طابع خاص وأثروا تأثيراً لم يؤثره غيرهم كانوا فلائل في كل جيل ولا سيما في القرون الأربعة الأخيرة . فلو فرضنا ان من استحقوا ان تدون سيرتهم في هذه الملة لا يقلون عن مئة الف لا يتجاوز النوابع الممتازون منهم المئات ظهوروا خلال عمر هذه الأمة الطويل وخدموا بأبحاثهم وتآليفهم ودروسهم ومواعظهم .

وقد وضع العلامة ريبا من علماء المشرقيات من الاسبان جزازات في تراجم ثلاثين الف عالم وأديب أخرجتهم الأندلس من رجال العرب في ثمانية قرون . ولبسوا كلهم بالطبع من عيار ابن رشد وابن باجة وابن حزم وابن زهر وابن الخطيب وابن خلدون كما ان من ظهوروا في الشرق لبسوا كلهم من طبقة الرازي وابن سينا والفارابي والبيروني وأبي حنيفة والجاحظ والنظام والخليل وابن المقفع وابن نديم .

(١) ألفت أولاً في ردة المجمع العلمي العربي .

ظهر في الاسلام ألوف من المحدثين والطبقة المختارة منهم عشرون أو ثلاثون وظهر عشرات الألوف من الفقهاء واهل الطابع الخاص منهم الممتازون بإبداعهم ليسوا كثرة ، وخرج مئات من الحكماء ، والمشهورون منهم لا يعدون العشرات . ان الدساتير يحفظها اكثر من يعاون أعمال العقل والعبرة بما يتم على أيديهم وبما يحملون الى امتهم من جديد يجدي عليهم .

كان العلم في العصور الماضية يصدر عن العواصم الكبرى يهرع اليها ارباب الكفايات لما يجدونه فيها من استعداد لسماع اقوالهم والانتفاع بخواصهم . وكانت المدن الناهية بهذا الفضل بادي بدء البصرة والكوفة والمدينة ودمشق وبغداد والفسطاط والري وشيراز واصفهان ونيسابور ثم النجف والموصل وصنعاء وصعدة وفاس والقيروان وتونس (افريقية) والقاهرة . ولما تحيف الخراب معظم هذه العواصم وانحطت في مدنيتهما بقيت القاهرة وتونس وفاس والنجف تخرج علماء للأمة فعدت لذلك مراكز العلم . وكان الجامع الأزهر اشهرها واعظمها لتوسط مصر بين مدن الاسلام في إفريقيا وآسيا ولأن اهل الخير من سكانها وقفوا على هذا الجامع من الاحباس ما يضمن الانتفاع به على الدهر ، ولأن مصر كانت في الاسلام دولة برأسها أو شبه دولة ممتعة بحكم ذاتي «والعلم مذ كان محتاج الى العلم» .

وظل الأزهر يخرج رجال الدين منذ اقام صلاح الدين يوسف بن أيوب دولة السنة وقضى في مصر على دولة الشيعة الفاطمية . وكان اصحاب الفضل الواسع المتخرجون في تلك الدار أقل من القليل والمتوسطون كثرة على ما هم في كل زمان ومكان . والمتوسط في العادة ينسى والمبرز هو الذي يفاخر به تاريخ الامة ، ولا تبرح الألسن تردد ذكراه ، والصحف تنقل آراءه وأخباره ، والناس يستفيدون من كلامه ما انعقدت للعربية سوق وأقيمت شعائر الاسلام في ارض . ومن نبغ في مصر من المتأخرين شيخ الأزهر العلامة الشيخ محمد مصطفى المراغي . اشتهر لانه تولى اعظم منصب في الاسلام ، فقد يتولى المتوسطون

إلهم أسنى الرتب وهم لا يعدّون حفظ ما جرت العادة بحفظه ولا تمثّلوا ما قرأوه .  
اشتهر لأنه كان حربياً بالشهرة جمع الى الفقه والأصول ما تعوز العالم معرفته  
من أصناف العلم فما أتقن علوم الدين وقال : قطني ، بل تعلقت همته بمطالب أخرى  
فشارك مشاركة لا بأس بها في المعارف التي كان رجال الأزهر ينفرون منها .  
وهذا من النادر في العلماء المعاصرين ، ونعني بالعلماء هنا علماء الدين . وكان العلم  
إذا أطلق يراد به علم الكتاب والسنة فقط . والقاعدة عند من انصرفوا الى هذا  
الضرب من العلم ان صاحبه لا يشغل قلبه بغيره من اصناف المعرفة التي كانت  
في القديم العامل الأول في تميز العرب على من عاصروهم من الأمم وهي في العهد  
الحديث من أعظم الأسباب في قيام الحضارة الغربية .

ومن أهم ما ساعد المراغي على تفوقه على أقرانه ان امتاز بذاكرة قوية . يذكر  
مأمراً به من خمسين سنة لا يخزم منه معنى وقد جمع الى ذكائه الفطري استقلال  
الفكر وحب الاطلاع فما سد أذنيه وعينيه عن سماع الجديد والنظر فيه ،  
وكان على مثل اليقين ان يجد الاسلام لن يكتب له الظهور ان لم يقرن بالعالم  
الجديد . استظهر القرآن وتدبره تدبراً قل ان كان في الفقهاء المتأخرين من دأه  
فيه ، وحفظ وهو في القضاء بضعة دواوين لشعراء معروفين من اهل الجاهلية والاسلام .  
وحظه الحظ فتخلص من القيود التي وضعها اهل كل مذهب وقضوا ان  
تؤخذ اقوال صاحبه قضايا مقررة يحظر على العقل ان يجول فيها ، فهو بمجتهده استوفى  
كل شروط الاجتهاد ومجتهده ممتاز بمشاوره العقل . نعم عزم الشيخ منذ تمت  
أدوات ثقافته ان يستقي من بنايع الشريعة الصافية ولم يغفل ما تعب اهل  
المذاهب الجماعية به من الآراء والأحكام ، وما تشدد فيما رخص به الشرع  
او أقرته المذاهب الأخرى ، ودعا للعمل ببوهر الدين من دون ما تزمت ولا  
تضييق ، وحرص على ان يسعده عما لا يتفق مع منازع التجدد .

فصديقتنا المراغي خلق عالمًا ممتاز بمرونته وما كان فيه جمود من أخلاصهم التقية  
وما اتسعت صدورهم الا لما رووه عن مشايخهم او وقفوا عند حد ما قرأوه في

الكتب وما عبأوا بسواه ، نظر وهو في سن الطلب في علوم لم تدخل برنامج الأزهر وشعر بفساد طريقة المشايخ في تدريسهم ، وشارك في الشكوى من الشروح والخواشي والهوامش ، ولطالما كانت تربك ذهن الطالب وتقصيه عن معرفة اللغة وعن روح الشريعة فيخرج كالبهيغاء يحفظ ما يلقنه دون ان يفهم معناه . وكان بقدر ما يعنى بالأخذ عن شيوخه يعتمد على درسه الخاص وبقدر ما كان يدأب على تحصيل دروس الأزهر يسمو به الشوق الى الاطلاع على ما في علوم الغربيين من منافع للروح والعقل ، وقد قيل لي انه تعلم اللغة الانكليزية أيام كان في السودان قاضياً واصبح يفهم الكتب العلمية فيها وانه قرأ ترجمة مير علي للقرآن باللغة الانكليزية وكان يصحح ما وقع من غلط في الترجمة الانكليزية . نعم لم يقيد الشيخ نفسه باعتبارات الأزهريين كثيراً شأن بعض النوابغ يشذون أحياناً عن مصطلح قومهم ويكون الخير في هذا الشذوذ .

استطال الشيخ اعوام الدراسة على ما يظهر وهمته تحفزته الى الامراع بالخروج الى ميدان العمل ، فتقدم لامتحان العالمية وجاز السنتين الأخيرتين في سنة واحدة كما قال لي عن نفسه معتقداً انه ما دام قد تعلم ما يطلب منه معرفته فالواجب ان 'يقدم ولا يضيع وقته في الانتظار . وبهذا أثبت ان الطالب قد يتعلم في بيته اكثر مما يتعلم من حضور الدروس في اوقات مخصوصة على معلمين بعينهم . اما هو فقد جمع بين الفضيلتين ما زهد في التلقي ولا اقتصر عليه ، وروى العارفون انه حضر على المشايخ قراءة الكتب المطولة المعروفة عند الأزهريين إلا انه ما أتم قراءة كتاب منها ذلك انه كان يرى ان من العبث صرف الوقت في حل معميات هذه الأسفار .

دخل الأستاذ في الحياة العملية في سن مبكرة فتولى القضاء قبل أن ينتصف العقد الثالث من عمره وابان عن مقدرة على معاناته وظهر انه عارف بسياسة العلم وسياسة الخلق ، فكان والده وهو رجل شرع مثله أورثه خير صفات من يعدلون بين الناس ، وكانت داره في الصعيد الأعلى مفتحة الابواب لحل مشا كل قومه



وفض خصوماتهم . وقد اخذ القاضي الشاب من بيته من الأخلاق عدل ما تعلمه في الأزهر من علم ، ففسد أبوه به وباخوته وهم بضعة علماء وقضاة على رأسهم ابنه الأكبر شيخ الأزهر الذي تولى هذه الرياسة العظيمة في حياة أبيه . أما بنوه هو فقد ربوا تربية مدنية ليس فيهم من لاث العامة على رأسه .

أصبح المراغي شيخاً للأزهر في الثامنة والأربعين من عمره ، وندر من تولى هذه المشيخة وهو في هذه السن فألقى بنشاط الشباب وحنكة الشيوخ فاهتم الاهتمام كله لاصلاح الأزهر الذي كانت واضع أساس الاصلاح فيه شيخه وشيخنا الأستاذ الامام محمد عبده . ولما شعر بأن لأخته في اصلاح الأزهر لن تقبل استقلال ولزم بيته محتفظاً باستقلال فكره وعزة نفسه ، وخلفه في الرياسة الشيخ الطواهري وكان أشبه بشيخ زاوية منه بشيخ علماء وانحصر عمله في الاصلاح بطرد سبعين عالماً من خيار علماء الأزهر . وعاد الشيخ المراغي الى الأزهر ثانية بعد ما تركه الشيخ الطواهري بإهانة لم يهن مثلاً شيخ قبله ، يشمر عن ساعد الجد في اصلاحه وأتم وضع اساس كليات التخصص ككلية علوم اللغة العربية وكلية أصول الدين وكلية العلوم الشرعية . وكان يعتقد ان الأزهر يختصر منذ طلبت وزارة الأوقاف وهو من مفتشها خطباً منبرية فجاءها خمسمائة خطبة لم تصلح واحدة منها لأن تلقى على المصلين ، يعتقد ذلك وهو يرى ان دار العلوم تنازع الأزهر افضليته في تعليم العربية ومدرسة القضاء الشرعي المملوغة تنازعه بتدريس الشريعة . وبإصلاح المناهج قضى الأزهر الحديث على فوضى التدريس فيه ، وبالرجوع عن البرامج العتيقة صبغ الأزهر بما يلائم الزمن ، ويقرب الأزهر من الحياة العملية ، وصارت دروسه القديمة بمثابة دروس ثانوية تهي الطالب للتخصص وهذا بمثابة الدراسات العالية او التعلم العالي .

تم له كل هذا بعد ان صرح في مذكرته الاصلاحية : واني اقرر مع الأسف ان كل الجهود التي بذلت لاصلاح المعاهد منذ عشرين سنة لم تعد بفائدة في نهضة التعليم وأقرر ان نتائج الأزهر والمعاهد تؤلم كل غيور على أمته وعلى دينه

وقد صار من المحتم لحماية الدين - لا لحماية الأزهر - ان بغير التعليم في المعاهد وان تكون الخطوة الى ذلك جريئة ويقصد بها وجه الله تعالى فلا يبالي بما تحدثه من ضجة وصراخ وقد قرنت كل الاصلاحات في العالم بمثل تلك الضجة .  
والى هذا شجع الشيخ أيضاً البعثات الأزهرية . ومتى كان الأزهر يقول بأكثر العلوم الحديثة حتى يذهب نوابغ طلابه يستزيدون من العلم في جامعات الغرب <sup>(١)</sup> ؟ ومتى كان طلاب الأزهر قبل المراغي يدرسون اللغة اليابانية وغيرها ليكون منهم دعاة يدعون الى الاسلام على نحو ما يدعو المبشرون الى النصرانية ؟ وفي أي عهد قرئت الفلسفة في هذا الجامع وشرحت قضاياها بحرية كما كان في زمن المراغي ؟ الى غير ذلك من الأمور التي كان يريد بها اطلاق عقول الأزهريين من عقالها وادخالهم في طور جديد ينفع .

حاول الشيخ النهوض بالأزهر بتنقيف خريجه ثقافة جديدة وكان يحز في قلبه تخلف اهله في علمهم وعملهم وهو القائل في وصفهم : « انهم استكانوا في القرون الأخيرة الى الراحة وظنوا ان لا مطمع لهم في الاجتهاد فأقفلوا أبوابه ورضوا بالتقليد وعكفوا على كتب لا يوجد فيها روح العلم وابتعدوا عن الناس فجهلوا الحياة وجهلهم الناس ، وجهلوا طرق التفكير الحديثة وطرق البحث الحديث وجهلوا ما جدد في الحياة من علم وما جد فيها من مذاهب وآراء فأعرض الناس عنهم وقمعوا هم على الناس ، فلم يؤدوا الواجب الديني الذي خصصوا أنفسهم له وأصبح الاسلام بلا حملة ولا دعاة بالمعنى الذي يتطلبه الدين .

في احدى جلساتنا في دار الشيخ المراغي في حلوان ايام كونه معتزلاً الأزهر — وكثيراً ما كانت تدوم الجلسة ثماني ساعات — تفضل وقرأ عليّ بعض تقاريره الدينية ومنها تقريره في الأحوال الشخصية الذي صدر القانون المصري عليه ،

(١) سبقت وزارة المعارف في عهد وزيرها العالم معالي محمد حلمي عيسى باشا الى ارسال أول بعثة أزهريه الى الغرب تألفت من أزهريين وغيرهم من طلاب الجامعة ودار العلوم كتبت فيها التفوق لطلاب الأزهر أولاً وآخرأ .

وهو التقرير الذي لم يتقيد فيه بالمذاهب الأربعة وأخذ من أكثر المذاهب المعتمدة، وكتبه ببيان يقل نظيره في الكتابات الرسمية، فرجوه ان يطبع ما كتب فما رأيت منه ميلاً الى النشر، وكان عمله في هذا الباب لا يقل نفعاً عن فتواه في الحد من الطلاق وقبله كان باب الطلاق مفتوحاً على مصراعيه. وقد حدثت في العهد الأخير حوادث في الطبقات العالية طلب اليه ابداء الرأي في الطلاق فأبى مع علمه ان امتناعه قد يغضب المستشير.

ومما دل على علو كعبه في حرية البحث فتواه في جواز ترجمة القرآن وله في هذه المسألة الشائكة بحث ممتع نشر في مجلة الأزهر. وفي هذه المجلة طائفة من تفسيره بعض سور الكتاب العزيز وبعض خطبه وآرائه وفيها فتاواه في العضلات وهي تدور على تقريب الناس من الشرع والتوفيق بين الدين والمدنية ويبدو فيها نور العقل والتجديد.

وقد حملت افاديره وتفسيره من اساليب البلاغة ما يستكثر من شيخ ازهري. وفي الرسائل القليلة التي دارت بيننا نموذج من فصاحته وبلاغته. وكان يكتب بدون تكلف بألفاظ عذبة رقيقة لا يجمع فيها ولا ازدواج. وعبارته رشيقة موجزة تشبه عبارات المؤلفين في القرن الرابع والخامس وتغلب عليه الفاظ القرآن وتحس ان كاتبها مشبع الى الغاية بألفاظه ومعانيه. أما طلاقة لسانه فكانت كبلادة فلمه وربما ظن السامع وهو يتلو درسه او عظته او خطبته انه يقرأ من كتاب او من حفظه لأنه يشاهده وقد نسق كل فكر الى جانب اخيه ووضع ما يروى وما يريد ان يعلق عليه في مواضعه.

كان الشيخ حنفي المذهب وبأخذ من المذاهب الأخرى ما يناسب العصر والمصلحة، وكان في اطلاعه على المذاهب الأخرى آية وكثيراً ما قال للجنة الأحوال الشخصية عند البحث في الهبة والوصية والوقف: ضعوا من المواد ما يبدو لكم انه يوافق الزمان والمكان وانا لا يعوزني بعد ذلك ان آتيكم بنص من المذاهب الاسلامية يطابق ما وضعتم.

ومن رأيه توحيد المذاهب وقال في إحدى مذكراته « يجب العمل على إزالة الفروق المذهبية أو تضيق شقة الخلاف بينها فإن الأمة في محنة من هذا التفرق ومن العصبية لهذه الفرق » . « ومعروف لدى العلماء أن الرجوع إلى أسباب الخلاف ودراستها دراسة بعيدة عن التعصب المذهبي يهدي إلى الحق في أكثر الأوقات وأن بعض هذه المذاهب والآراء قد أحدثتها السياسة في القرون الماضية لمناصرتها ونشطت أهلها وخلفت فيهم تعصباً يسير التعصب السياسي ، ثم انقرضت تلك المذاهب السياسية وبقيت تلك الآراء الدينية لا تتركز إلا على ما يصوغه الخيال وما افتراه أهلها . وهذه المذاهب فرقت الأمة التي وحدها القرآن الكريم وجعلتها شيعاً في الأصول والفروع ، ونتج عن ذلك التفرق حقد وبغضاء يابسان ثوب الدين ، ونتج عنه سخف مثل ما يقال في فروع الفقه أن ولد الشافعي كفف لبنت الحنفي ومثل ما يرى في المساجد من تعدد صلاة الجماعة وما يسمع اليوم من الخلاف العنيف في التوسل والوسيلة وعذبات العائم وطول اللحن حتى أن بعض الطوائف لا يستحي اليوم من ترك مساجد جمهرة المسلمين ويسعى لإنشاء مساجد خاصة » .

وقال : يجب أن يدرس الفقه الإسلامي دراسة حرة خالية من التعصب لمذهب وأن تدرس قواعده مرتبطة بأصولها من الأدلة وأن تكون الغاية من تلك الدراسة عدم المساس بالأحكام المنصوص عليها في الكتاب والسنة والأحكام المجمعة عليها والنظر في الأحكام الاجتهادية يجعلها ملائمة للعصور والأمكنة والعرف وأمزجة الأمم المختلفة كما كان يفعل السلف من الفقهاء .

وقال بشأن دراسة التفسير والحديث : يجب أن يدرس القرآن دراسة جيدة وأن تدرس السنة دراسة جيدة وأن يفهم على وفق ما تتطلبه اللغة العربية وعلى وفق قواعد العلم الصحيحة وأن يبتعد في تفسيرهما عن كل ما ظهر للعلم بطلانه وعن كل ما لا يتفق مع قواعد اللغة العربية .

وصرح أن الكتب الأزهرية معقدة لها طريقة خاصة في التأليف لا يفهمها

كل من يعرف اللغة العربية وإنما يفهمها من مارسها ومرن على فهمها وعرف اصطلاح مؤلفيها . وقال : كان اكثر العلماء يطرقون الاحتمالات المتعددة في عبارات الكتب وكان هذا هو كل شيء اشتهروا به في العلم وما كان يوجد فيهم من يستطيع ان يجازر في موضوع علمي ولا ان يلخص مسألة من المسائل بعبارة يمكن ان تفهم ، وما كانوا يعنون بالموضوعات العلمية من جهة الأدلة ومقارنة المذاهب وتقدها ، بل كانوا يعنون بالألفاظ فلم تكن الدراسة شبيهة مثرة .

نعم هو يرى ان الشريعة جاءت لخير البشر وما دسَّ فيها بعض المتأخرين بجهلهم أو نساهاهم يجب ان ينقى منها كما ينقى الزؤان من صوبة الخنطة ، ويعتقد اعتقاداً جازماً ان الله يحب ان تؤتى رخصه كما تؤتى عزائمه . واليكم ما قاله من مقالة أخيرة ( جريدة الاهرام غرة رمضان ١٣٦٣ ) تحت عنوان « مرحلة من الحياة تقضت » وفيها كلام جليل لا يقول مثله الا رجل اتسع أفقه وعقله واستبطن اسرار مجتمعه وكان من عيار الشيخ المراغي في العلم قال :

هناك أمور ينبغي ان يترفق الفقهاء فيها بالناس وان يراعوا قواعد اليسر التي هي أخص صفات الاسلام ، يراعونها في العمال والمرضى ومن يخدم المرضى ومن يشابههم فيقربون الناس من الاسلام ولا يوقعونهم في الحرج . وعندي ان من يفطر بعذر ويصرح بذلك أظهر ممن يفطر من غير عذر او بعذر ويظهر أمام الناس بالتقوى يرأى الناس ولا يخشى الله . والترخص في المرض أو الترخص للمشقة في العمل بقدره أصحابها ويفتون أنفسهم فيها ، والرفيق هو الله ، والعلماء يبينون الحكم وهو اباحة الفطر للمريض ومن لا يقدر على الصوم أما تقدير القدرة فهو خاص بالعبد ولا شأن للعالم فيه . ثم استشهد بحديث من لم يدع قول الزور والعمل به فليس لله حاجة في ان يدع طعامه وشرابه .

ما كان الشيخ ممن يرضيهم الأمر الواقع بل كان ممن يجهدون بتغيير الحاضر بما ينفع المستقبل ويدعو الى الاعتبار بالماضي . استمعوا الى هذه الصفحة البديعة ، يصف فيها العصر الذي نشأ فيه شيخه الامام محمد عبده قال وأبدع :

«نشأ الشيخ في عصر من العصور القائمة ، كل شيء فيه محض مؤلم للنفوس الحرة والفطر الصادقة: الأمم الإسلامية تنحدر عليمًا وسياسيًا واجتماعيًا الى احط الدرجات ، وليس لطالب الحرية العقلية بينها متنفس ، والدين يفهمه الناس على غير وجهه ، واللغة العربية اختلطت بغيرها من لغات العجم ، والزلفى الى الله لها طرق لم يشرعها الله ، والزلفى الى الحكام لها طرق لا يرضاها ذو مروة . ذهبت ريج المسلمين ونقلت من أديبهم . أم الحياة العامة ، وتداعت عليهم الأمم كما تداعى الأكلة على قصاص ، وليسوا قلة بين الأمم ، ولكنهم كغفاء السيل .

«ذهب بتعلم فتعلم كما يتعلم غيره قواعد جافة ليس لها حياة تصلها بتابعها من الكتاب الكريم والسنة المطهرة . ولا بأصولها من لغة العرب وأساليبهم وأديبهم ، وتعلم القواعد في مختصرات رضيها ذلك العصر المظلم ، لا تفهم إلا بشروح وحواشٍ وصناعة خاصة ، فلا اللغة العربية بمسعدته على اجادة النظم والنثر والكتابة والخطابة وحاجة الحكومات والدول في التشريع والتنظيم ، ولا دراسة الكلام والمنطق بموصلة الى الاستدلال الصحيح الذي يطمنن اليه العقل ويقنع الخصم ، المتحدث في الاجتماع وتخير الأحكام لنطاق الأحكام حاجة العصر ولتلائم أصول الأمم وأحوال الأزمنة مبتدع مخالف لما أجمع عليه المحققون ، والداعي الى سيرة السلف الصالح داع الى مخالفة سيرة العلماء المبرزين ، والداعي الى كتب الأولين مقصر عن فهم كتب المحققين المتأخرين ، والمناادي بأن كتب الفقه وكتب التفسير وكتب الحديث ملئت بمعلومات خاطئة . وبأوهام وقصص لفقها من قبل علماء الاسرائيليات مخالف لما درج عليه صالحو هذه الأمة وجهابذتها » قال : عاش الشيخ في هذه البيئة العلمية ضيق الصدر مرير العيش ، فن من أصحاب الفطر الصادقة والنظر السليم ، يؤمن بالقرآن ويعتقد ان فيه هدياً وفيه شفاء ، وان مشرعة محمد ﷺ عامة للأمم كلها وللعصور كلها ، يؤمن بأن هذه الدراسة الدينية والعربية تخرج للناس اماماً يهتدون بهديه ، ويشفي أمراض المجتمع في علمه وخلفه ونظامه ويضع له القوانين الصالحة والنظم اللائقة ؟

الى ان قال « عاملان من أقوى العوامل وقفا في طريق الشيخ ( الشيخ محمد عبده ) عامل الحسد وعامل البيئة ومن الحال ان يوجد رجل كالشيخ في صفاته وعلمه لا يحسد ، ولو انه لم يحسد ولو انه لم يرم بالكفر والضلال ، ولو انه لم يشتد حساده ولم يقاوم أشد المقاومة بسبب الحسد لما كان شيئاً يتحدث عنه ولما كان رجلاً من رجال التاريخ » قال وسبب ثالث له خطره « وهو أن جهة من جهة ذات نفوذ اظهرت عدم الرضا عن الشيخ وساعدت خصومه وان جهة ذات نفوذ آخر ساعدته وشدت أزره فظن القوم انه رجل يريد افساد الدين وفساد العلم » . ومن أشد مظاهر الحسد إذ ذاك ان علماء من كبار العلماء كتب سلسلة مقالات في جريدة المؤيد يحرم فيها تعليم الحساب والجبر والهندسة والتاريخ في الأزهر ، لأن الشيخ كان أول المبشرين بتعليم هذه العلوم في الأزهر ، وكاد العناد يكون كفرًا .

قال : ترك بذور اصلاح التعليم الديني وتعليم علوم العربية وبذور اصلاح القضاء الشرعي وبذور اصلاح المجتمع الاسلامي والأُم الإسلامية وليس في رجال تفسير كتاب الله من يضارع الشيخ أو يقاربه في تطبيق آي القرآن على سنن الاجتماع ، وفي تصوير هدي القرآن وفي فهم أغراض الدين عامة .

وختم الكلام عنه بقوله ودّعته ليلة سفري الى السودان لتولي قضاء مديرية دنقلة في نوفمبر سنة ١٩٠٤ فما قال لي أنصحك ان تكون للناس مرشداً أكثر من ان تكون قاضياً واذا استطعت ان تحسم النزاع بين الناس بصلح فلا تعدل عنه الى الحكم فان الأحكام سلاح بقطع العلاقات بين الأسر ، والصلح دواء تلثم به النفوس وتداوى به الجراح . وداعبني مرة أثر خروجي من امتحان شهادة العالمية قائلاً : هل تعرف تعريف العلم ؟ فقلت له : نعم ، وكنت أحفظ إذ ذاك أكثر تعاريف العلم ، فسررت بعضها ، فقال : اسمع مني تعريفاً مفيداً ، العلم هو ما ينفعك وينفع الناس . ثم سألت : هل انتفع الناس بعلمك ؟ قلت له : لا ، قال : إذّا انت لست بعالم فانفع الناس بعلمك لتكون عالماً .

هذا ما قاله الشيخ في شيخه وما قال الا الحق والغالب انه تقبل نصيحته بقبول حسن وأزمع ان يكون من ذاك اليوم عالماً كما يريد امامه ينفع الناس بعلمه فخرى على هذه الخطة في القضاء ثم في مشيخة الأزهر وما انفق يدرس ويعظ ويكتب ويفسر القرآن ويدعو الى الأخذ بالكتاب والسنة ويسهل على قاصديه وسامعيه فهم الشريعة السمحة ويطبق أحكامها على العصر أو يطبق احكام العصر عليها واعترف مرة اننا لم نوجد جديداً نافعا في علم من العلوم حتى الآن ، وما أصدق ما قاله عنه صديقي الأستاذ الشيخ محمود شلتوت من جماعة كبار العلماء ان الشيخ المراغي ما خرج بروحه وعلمه وعقله وتفكيره عن ان يكون تلميذ الأستاذ الامام محمد عبده . وقال مرة : « ولدى الأمة الاسلامية قضايا كثيرة معقدة ، قضية الرجوع بالدين الى كتاب الله وسنة رسوله وأعمال الراشدين . وقضية التعليم الديني على وجه صحيح يوافق ما أثمرته التجارب في الحياة وما أخرجته العقول من ثمرات ناضجة ، وقضية حماية الدين من العدوان والدعوة اليه كما امر الله بالحكمة ، وقضية نظام الأمم الاسلامية وارتباطها ببعضها ببعض ارتباط تعاون وتناصر ، وقضية الفقراء والضعفاء واليتامى والمساكين وتدبير أمرهم بحيث تخفف عنهم آلام الحياة وينتفع المجتمع بهم .

« وهناك قضية هي أهم القضايا وهي مقومات الأمم الاسلامية التي يجب ان يحافظ عليها ويبني المجد على أساسها وهي قضية دقيقة بثور من أجلها عن قصد أو غير قصد خلاف بين المتعلمين وغير المتعلمين والمتدينين وغير المتدينين ، ويترتب عليها نظام الاجتماع وقوانينه ونظام التقاليد والعادات .

ولدى الأمم الاسلامية ماض يجر انواب الفخر والشرف في كل ميادين الحياة : في ميدان العلم وفي ميدان الفنون وفي ميدان السلطان والعز ، وميدان التشريع والقانون ، لكن بعض الناس يحاولون طمس اعلام هذا الماضي والتخلص منه والزراية عليه وألحط من شأنه ويحاولون بناء مجد جديد على أرض يضاء بحيث لا يكون بين الحاضر والماضي صلة .



«وليس أدعى الى الدهشة ولا أبعث على اللوم من هذه المحاولات التي فيها عقوق الأبناء للآباء ونكران الجيل وانكار التاريخ وفيها أوم الطباع وسفه الجاهل وطيش المغرور .  
«وهل يستطيع عاقل ان ينكر ان لنا أسساً صحيحة قديمة من دين وعلم وتقاليد ومقومات من حقها ان نحافظ عليها وان نعتبرها تراثاً عزيزاً لا يليق ان نبده كما يفعل الوارث السفیه .

«يحاول بعض الناس هذا مع ان الأم التي ليس لها ماض تحاول ان تخلق لها نسباً بامض مجيد . وبعض الأفراد الذين لهم ذكر نابه بأعمالهم وليس لهم نسب معروف بالجهد يحاولون ان يخلقوا لهم أنساباً معروفة بالجهد والشرف ليحدثوا في نفوس الأبناء شعوراً بعظمة من حقها ان يحافظ عليها اه

وصف ما حمله القرآن من التعاليم وردّ دعوى بعضهم ان فيه علوم الأولين والآخرين بقوله : «انه كلما حدثت في العالم فكرة طريفة اجتهدوا في تلخيصها في القرآن وفروحا ان استطاعوا الاهتداء الى اشارة بعيدة اليها ، يفعلون هذا في جميع النظريات المرتبطة بالكون وامرار وقواعد الاجتماع والسياسة ولكن من حقهم ان يفهموا ان المعارف البشرية غير مستقرة وانها تتغير ويتجدد بدلها معارف أخرى تختلف عنها أو تناقضها وانه ليس من الحكمة ان تربط هذه المعارف غير القارة بكتاب الله الثابت الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه . ومن الخير ان ندع كتاب الله بقرر لنا أحكام التشريع ويهدم الوثنية ويحيثها من أصولها ، ويرفع العقل البشري الى المستوى اللائق به ، يأخذ بيد الانسان الى المقام الأسمى اللائق بخلافته في الأرض ، ويبين لنا العبرة والعظة بأحوال الماضين ، ويفرس في نفوسنا تلك الأخلاق الفاضلة من الصبر والقناعة والرضا والشجاعة ويفتح أمامنا أبواب العلم والهداية بما أشار اليه من وجوب النظر فيما صنعه الله . خير لنا ان نفعل ذلك وندع العلماء يقررون معارفهم ويستدلون عليها ، ويحملون نتيجة خطئهم اذا تغيرت معارفهم وأثبت العلم نقيضها . قال نعم ان في الكتاب الكريم آيات لا تفهم حق الفهم الا بمعارف فلكية وطبيعية ،

ولكن تلك لم تُسَق لتقرر تلك المعارف وإنما نزلت للهداية والعبارة . فليس القرآن الكريم كتاب حساب وفلك وطبيعة وإنما هو كتاب هداية وتنظيم لعلاقة الانسان بربه وعلاقة أفراد الناس بعضهم ببعض» .

أجمع انصار السيد المراغي وخصومه على انه كان من خير من تولى رئاسة الأزهر اصفاء كثيرة اجتمعت له وقل أن تجتمع لغيره ذلك لأنه كان يعرف ما هنا وما هناك ، وبعد من العلماء العارفين بأزمانهم معرفة ثاقبة . طلب اليه ان يترك رئاسة الأزهر ويعطى ماشاء من الأقدنة والمال فأبى . وطلب اليه ان ينضم الى جبهة معينة في الرأي ( حزب معروف ) ويكون له ولأولاده وذوي قرياه ماشاء من الكرامة فأبى وقال ان أولادي واخوتي في نظري أقل من أن أبيع لهم كرامتي .

كان يستميل بمجديته قلوب سامعيه وتفعل في نفوسهم نبراته اللطيفة وان كانوا ممن لا يوافقونه على آرائه كلها . تأدب بأدب الدنيا وأدب الدين اذا عاشرته تتحقق انه بلغ الغاية في التهذيب الحديث مضافاً الى ما تحلت به نفسه من فضائل الاسلام ولا تلبث ان تقول ان الشيخ يصلح لإمامة الدين كما يصلح لإمامة الدنيا اي ان يكون شيخ الاسلام يدعو الى عقيدة وإيمان وان يكون رئيس وزارة يعاني من احداث الزمان ما يعاني . ولا نكون الى الغلو اذا ادعينا انه قل في امثاله من استجمعوا صفات العظمة الحقيقية . وله في باب الاريجية أشياء عرفت عنه بالعرض تدل على صفاء روحه وفضل نجلته . كان يتصدق في السر وهو ليس بغني وبأخذ العهد على من يعطيه ان يكتم ما وصل اليه منه . وحدث ان احد أصدقائه من أهل العلم هدد بالافلاس ان لم يؤد ما استحق عليه من مال للحكومة ففتح الشيخ دواوين الأزهر ليلاً ليتنازع منه مقداراً من الكتب ويدفع له ثمنها في الحال لينقذ شرفه واعتباره .

ولقد انتخبه الجمع العلمي العربي عضواً مراسلاً فيه فاعتذر بكثرة أشغاله قائلاً انه استقال من الجمع اللغوي في مصر للسبب ذاته ، ودعوته لينزل علياً ضيقاً في دمشق ويصطاف في ربوعنا فتعذر عليه البر بوعده لأن حاله لم تمكنه من مغادرة القطر خصوصاً بعد عودته ثانية الى مشيخة الأزهر .

أخذت الأعمال الادارية والسياسية والقضائية من وقت الشيخ الأكبر فكان شأنه شأن أستاذه الشيخ محمد عبده لم يخلف مؤلفات كبيرة يودعها لباب علمه وزبدة تحقيقه ، وما خطته بينه دعت الى تسطيره الدواعي وقام به لأمورافتضتها حالة عمله . وعندى ان تقاريره ومذكراته ومقالاته كافية في الحكم عليه وافية في تجلبد اسمه اذا تيسر لها من يجمعها ويطبعا<sup>(١)</sup> ورب صفحة تعادل بفائدها رسالة مطولة ، وكمن رسالة هي أيضاً أنفع لقارئها من تلاوة المجلد الكبير . وقد رأينا كثيراً من مدرسينا ممن تمت لهم آلات الفضل وشغلهم دروسهم عن التصدي لتأليف كان نصيبهم منه نصيب المراغي ، ولو وجدوا متسعاً من أوقاتهم وصرفوا فيه ساعة كل يوم لانتجت ألامهم طرق في العلم يهديهم اليها الدؤوب وطول النظر . على ان الشيخ لم تحمل مناصبه الخطيرة دون عمل ما ينفع الاسلام والمسلمين وما كان يستهويه غير النهوض بالمصريين بتلطف ، وهو الدراكة النظامي ، في وصف الدواء الناجع لاسقامهم وما كان يغفل من معاونه كل مسلم يهبط مصر من القاصية ليرشف من معين العلم في الأزهر مع انه لم يزر بلادهم ولم يختلط كثيراً بأهلها لما اقتضته حالة عمله وقيود مناصبه .

أهم ظاهرة بارزة في أخلاق الأستاذ المراغي تجرده من المظامع التي قد يتلوث بها بعض أهل صناعته فما أتى ما يشين سمعة العالم . وعلى طول تقلبه في درجات القضاء وآخرها رئاسة المحكمة الشرعية العليا ما احصيت عليه زلة تنال من مروءته وشرفه وكانت أحكامه مثال العدل يتحدث المتحدثون بها لا يصانع في الحق ولا بداجي . وفي قضية الارث الكبير الذي كان يقدر بملايين من الجنيهات وما أبداه الشيخ من المتانة في احقاق الحق مثال من تقواه ، حتى لقد قذف بماء الفضة في عنقه يوم صدور الحكم وهو في طريقه الى المحكمة في القاهرة

(١) أخبرني شقيق صاحب الترجمة الأستاذ الشيخ أحمد مصطفى المراغي وقد قرأت عليه ما كتبت واستفدت منه أموراً في حياة الأستاذ الأكبر انه خلف مذكرات يومية يشرح فيها مواقفه مع رجال السياسة من المصريين والأجانب وان أسرته لا تريد نشرها قبل ان يمضي زمن على وفاة صاحبها لأن فيها مساساً بيبض المعاصرين .

ليتعذر عليه الحضور فأصر على الذهاب وأصدر حكمه . ولو كان حب الدنيا مستحكماً فيه أكثر من حب الدين لجوز لنفسه تناول ما يغبنيه من المال يدفعه المدعي راضياً . ولكن شيخنا كان يحسب حساب يوم الحساب .

ولما استقال من قضاء الخرطوم وعاد الى القاهرة أخذ يتبلغ بوظيفته مفتش مساجد في الأوقاف وصلى الخديو الجمعة في مسجد من مساجدها فلاحظ على المفتش ان الامام أعمى فأجاب ان الامام وهو العلامة الدجوي من جماعة كبار العلماء استوفى شروط الامامة والعلم لا يمنع من القيام بما يطلب منه ، فغضب عزيز مصر ، ولما عرضت عليه حكومة السودان منصب قاضي القضاة اشترط ان يكون تعيينه بمرسوم خديو فقيل له ان مشاهرتك ستزيد بضعة أضعاف راتبك الحالي وأنت تشترط مثل هذا الشرط ، فكان له ما أراد . أما الخديو فرجع عن رأيه في المراغي وأدرك أنه قوال بالحق يهتم لدينه ولا يعبأ بالظواهر كثيراً . ولما ثارت مصر وانتقلت أخبار الثورة الى السودان كان قاضي قضائها السيد المراغي في مقدمة المتظاهرين فلم يسع حكومة ذاك القطر الا أن تمنحه اجازة طويلة فأضاع منصبه ليخدم وطنيته . وجرى في مجلسه ذكر هلاك من لم يسلموا من الافرنج فأورد أسماء عظماء خدموا الانسانية منهم وقال انهم ناجون لأن الدعوة الى الاسلام لم تصلهم ونحن قصرنا في هدايتهم فلو كنا عرضنا عليهم الدين وما استجابوا له ربما ساغ لنا ان نقول انهم هالكون . وقال لي إنه حرص احدى الغنيات — لما خاف عليها الفتنة عند طلاق زوجها لها — على تعلم اللغة الفرنسية فشغل وقتها بما أسلاها في محنتها وكان من نصيحته ان تعلمت اللغة وتأديت بأدبها من حيث لا تشعر . ولما مرَّ ملك انكلترا بسواكن وكان قاضي قضاة السودان استقبله مع الحاكم العام وصاحبه كما يتصافح المثالثون فقال بعض الانكليز كان يصح له ان ينحني للملك كما انحنى المستقبلون قال : ليس في ديننا سجد لغير الله . واجتمع يوماً الى السير لامبسون سفير بريطانيا العظمى في مصر فقال له هذا ان السمكة تفسد من رأسها مشيراً الى بعض المقامات العليا فقال

الشيخ ان السمكة تفسد من بطنها قال السفير : هذا غير صحيح وأنا صياد أعرف السمك معرفة جيدة قال : الغالب انك تحسن الصيد في نهر التيمس ، والصيد في النيل غير الصيد في التيمس . ولما قيل له وهو في مشيخة الأزهر انه كان الأولي به ان يبتعد عن السياسة ويبعد الأزهر عنها وان يشغل به أوقاته قال ان الاسلام دين سياسة ولا يسهل ان يتخلى عنها . وفي أيامه انقسم الأزهر قسمين بتأثيرات الحزبية فاضطر شيخه الى ان يقف الى جانب الفريق الذي اعتقده على الحق فسبب له ذلك اضطرابات نفسية ما حدث مغبتها على صحته . ولو سئل عن سلوكه هذا ما عدم حجة يبرئ بها نفسه من الوناء المشهود في انهاض الأزهر على عهده الأخير . والداخل يعرف ما لا يعرفه من وقف وقفة المتفرج في الخارج . لو انتفع الناس ببعض ما تفيض فيه قرائح المصلحين ما بقي في الناس جهول ولا ضال ، وواجب دعاة الاصلاح الا يتوانوا فيما تمحضوا له مما قل المستفيدون منهم .

المراغي كان على أوفر نصيب من العلم والعمل فهو شخصية نادرة بين أهل جيله رحمه الله رحمة واسعة .

محمد كرد علي



## ابن أبي عذينة وتاريخه (تاريخ دول الأمويين شرح قصيدة نظم الجمان)

١ - كلمة :

الآراء كثيرة ، ويتوجه إليها النقد ، ولكنها لا تستدعي التنبذ دائماً ، ولا يعول على كل قول ، ولا يسلم بكل نقد . وإذا كان مع الخواطي ' سهم صائب ' ، وإن كل أحد يؤخذ من قوله ويرد فلا ريب أن ثروتنا التاريخية تتمتع آثارها المشهودة بالتحيص والنقد ، فترتفع قيمتها ، أو تنحط ، ولكنها لا تعدم فائدتها بوجه لما يجري عليها من غمز . والزمان كفيل بالتقدير .

وتاريخ ابن أبي عذينة من تلك الثروة ، اشتهر في حياة مؤلفه ، وتناوله المؤرخون قديماً وحديثاً بالنقد ، فدخله التحقيق والتدبير . وقد نقل الأستاذ الفاضل عبد الله مخلص قسماً من ذلك ولكن ليس من الصواب أن يترك من جراء ما توجه من الغمز ، ويصح أن يكون صواباً أو غير صواب . وإذا كان مخطئاً في أمر فلا تهمل مطالبه كلها .

جاء في (أنس الجليل بتاريخ القدس والخليل<sup>(١)</sup>) مانعه :

«الشيخ شهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر الشافعي المشهور بابن زوجة أبي عذينة ، مولده بالقدس الشريف . قرأ القرآن ، واشتغل بالعلم . وكان من الفقهاء بالمدرسة الصلاحية ، واعتنى بعلم التاريخ ، وكتب تاريخين أحدهما مطول (وهو هذا<sup>(٢)</sup>) والآخر مختصر . توفي يوم الجمعة ١٥ ربيع الآخر سنة ٨٥٦ هـ (١٤٥٢ م) ودفن بباب الرحمة : « ١ »

(١) المليبي القاضي مجير الدين أبي اليم عبد الرحمن المنوفي سنة ٩٢٧ هـ - ١٥٣١ م ونقل هذا النص من غلاف تاريخ ابن أبي عذينة . وفي كشف الظنون أنه أتمه سنة ٩٠١ هـ .  
(٢) هذا الزيادة من تاريخ كتاب ابن أبي عذينة .

وزاد الأستاذ عبد الله مخلص أنه أورد في تاريخه المطول والآخر المختصر أشياء فاحشة من ثلب أعراض الناس ، فأعدمه بعض المطامير عليه ضماً بكرامة من تناولهم المؤلف بالطعن والتشنيع ، وأن التاريخ المطول لم يظهر بعد وفاته كما ان المختصر لم يبق منه إلا بعض كراريس نقل ذلك من التاريخ المذكور . وأقول ان تواريخ المؤلف لم يعدم منها شيء ، وفي بحثي هذا أبين عنها ، وأدون المعروف من مؤلفاته . وكنت كتبت مباحث في تاريخ ابن أبي عذبة عند الكلام على حوادث العراق المنقولة منه <sup>(١)</sup> . وهنا أقدم للقراء الأفاضل ما عثرت عليه مؤخراً مع تلخيص لما سبق نشره . وان إثارة بحثه مجدداً يرجع الفضل فيها للدكتور اسعد طلس ، والأستاذ عبد الله مخلص مما شجع على إعادة القول . فقد أتاحا الفرصة .

وكان قد كتب أفاضل في موضوع تاريخ ابن أبي عذبة ، فأوضحوا بعض الإيضاح وأبدوا تحقيقات نافعة <sup>(٢)</sup> ، فالفكرة متوجهة الى كشف الدواحي المجهولة ، والقطع في بعض المطالب المشبهة فيها ، وقصدنا متوجه الى التعريف بالمؤلف وأثره .

٣ -- حياة المؤلف :

لا شك ان آثاره مرآة نفسه ، وتعد صفحة كاشفة عن حياته ، ولا نعجل بالحكم ، فعمل المرء معروض للنقص والامكان الا اننا نقول بحق لبنت المقدس أن تفخر بهذا المؤرخ ، فانه بعد من أكابر مؤرخينا ، وأفاضل ادبائنا وعلمائنا كذب في التاريخ السيامي ، والعلمي والأدبي ، فكان جديراً بالتقدير والاطراء . ولا يخلو امرؤ من هفوة ، أو نقص . والحكم يجلو ، والتمحيص يبيط عن وجه الحقيقة . والناس يتباين منولهم ويختلف أنظارهم ولكل رأيه . ومن ثم يكون التعديل والتجريح ، ولكن على كل حال نريد ان نصغي وان نكون أوسع صدراً ، فنلتص الصواب . رأينا تواريخ عديدة كتبت قبله ، فأحدثت تيارات متعاكسة ، وأوجد

(١) تاريخ العراق بين احتلالين ج ١ ص ٢٥٠ و ٢٥١ و ٢٧٠ و ج ٢ ص ٢٥٧ و ٢٧٥

وملحقه ص ٢٢ و ج ٣ ص ١٢٢ .

(٢) مجلة الهلال ج ٢٨ ص ٦١٧ و ص ٧١٠ و ٩٢٦ و ج ٣٠ ص ٨١٢ .

بعضها رغبة عامة ، وأخرى نفرة لما احتوت من دعاية أو تزلف . فظهر عليها  
الموى والميل المتحرف . . . . وأخرى أصابتها السهام ولم تسكن النائرة إلا  
وظهرت عظمتها . وهكذا كان قد لحق بعض المؤلفين ما لحق .

والمترجم الشيخ العلامة الأثري المؤرخ أبو عبد الله شهاب الدين أحمد بن  
محمد بن عمر المقدسي . ولد سنة ٨١٩ هـ ١٤١٦ م بيت المقدس ، وتوفي ليلة الجمعة  
١٤ شهر ربيع الآخر سنة ٨٥٦ هـ - ١٤٥٢ م ، وعرف بابن أبي عذبية بأستاذه  
محمد بن أحمد بن حاجي . فكان أحد شيوخه ، ذكر ابن أبي عذبية أنه به عرف ،  
وأنه قرأ عليه العربية والتفسير والقراءات . وكان يعرف بابن عذبية <sup>(١)</sup> ، كما  
أخذ عن المؤرخ المعروف ( ابن قاضي شهاب ) ، فاستمد منه ، وانتفع بتاريخه وتراجمه ،  
وأذن له في الكتابة في التاريخ والجرح والتعديل والتنصيف وأشار عليه به ،  
وقال له أنت حافظ هذه البلاد بل وغيرها ، وقد أجزت ذلك لك .

ومن شيوخه الشيخ عماد الدين القدسي . ذكره في خلال مباحث كتابه  
( دول الأعيان ) قال : وكان من التاريخ بمكان <sup>(٢)</sup> .

ومن شيوخه في مصر ( الحبّ ابن نصر الله البغدادي ) وغيره .

ونرى السخاوي في الضوء اللامع - بعد أن أورد ما ذكر - صاريغاً عليه قال :  
« ولع بالتاريخ ، وجمع من ذلك جملة ، لكنه تتبع مساوي الناس فنفرد  
لذلك بعده ، ولم يظفر مما كتبه بطائل مع ما فيه من فوائد وإن كان ليس  
بالمثقف ، وجمع لنفسه ( معجماً ) وقفت على جلد بخطه وفيه أوام كثيرة جداً  
ومجازفات تفوق الحد بل من أجل ما سلمه كان القدر فيه من كثيرين <sup>(٣)</sup> » اهـ .  
فهنا يبين أن له ولماً بالتاريخ ، وأنه جمع جملة ، وبين أنه ليس بالمثقف ، ولم  
يعين السبب ، ولا من ذكر مساوئهم . . . في حين أن السخاوي لم يسلم من مثل  
هذه الأقوال ، ولا كان بنجوة من ذلك بل كان مؤرخون قد طعن بهم جماعة  
مثل ابن خلدون وآخرين ، ونعلم أن السخاوي نقل الكثير من ابن أبي عذبية

(١) الضوء اللامع ج ٦ ص ٣٠١ وهناك ترجمته (٢) تاريخ (دول الأعيان) ج ١ ص ٣٣٨

(٣) الضوء اللامع ج ٢ ص ١٦٠



في مواطن عديدة من تاريخه ٠٠٠ ولعله أدى الى ما كتب العليبي ، فتأثر به .  
 والملحوظ ان التاريخ الكبير غير هذا ، فقد جاء في الجلد الأول صفحة ٣٥١  
 من دول الأعيان عند الكلام على ترجمة النخعي أنه بسط ترجمته في التاريخ  
 الكبير . ولعل ناقل النص عن تاريخ الأنس الجليل ظن ان هذا التاريخ هو  
 التاريخ الكبير . ولا شك انه التاريخ الصغير للصراحة الموجودة في تاريخ  
 دول الأعيان نفسه .

### ٣ - تاريخ دول الأعيان :

وهذا ( تاريخ دول الأعيان شرح قصيدة نظم الجمان في ذكر من سلف  
 من اهل الزمان ) في خمسة مجلدات .  
 أوله : « الحمد لله القديم قبل حدوث الزمان والمكان ، الدائم الأبدى وكل  
 من عليها فان » ١٥٠

جاء في مقدمته : « لما وقفت على القصيدة المسماة ( بنظم الجمان في ذكر من سلف  
 من الزمان ) فوجدتها بدبعة في بابها ، قريبة من طلاياها ، مذكرة بالقرون الماضية ،  
 والأثم الخالية ٠٠٠ أحببت ان اضع عليها شرحاً لطيفاً بوضع ما فيها من الفوائد  
 الغريبة ، والأخبار العجيبة ، والتواريخ الموقظة من رقدة الغفلات ، المعلمة بما ليس  
 له فوات ، المعرفة بمن كانت الدنيا في يديه ، فلم تفده شيئاً ولا أقت عليه ٠٠٠  
 وهي لمن تأملها بحسن النظر ، مقام كل تاريخ وخبر .

قال الناظم :

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| نصيحة من عالم خبير     | لكل شيخ عارف كبير      |
| وكل كهل فاضل نحرير     | وكل حلف للصبي غريب     |
| وامرأة عاقلة لبيب      | صبية أو كهلة أريب      |
| وللغني والفقير البائس  | وللنديم والرئيس الجالس |
| ومن سطاوصال في الممالك | ولم يظن أنه بهالك      |
| وخائف من كل أمر وجل    | عن الأثام كلهم بمعزل   |
| وجامع الأثاث والأموال  | وباذل ما حاز بالسؤال   |

وفاجر منهك في الفسق وعارف مجتهد في الحق  
وزاهد قد ترك اللذات وعابد مواظب الصلاة  
وجاهل لم يدر ما يقول وعالم في علمه تكميل  
ليسمعوا وصيتي ويعلموا فان في الوجود من لا يفهم» ١٥٠

وهكذا يمضي بالنصيحة فيذكر الطوفان إلى آخر ذكر الأنبياء ٠٠٠ فيوضح  
عن كل نبي تاريخه ، وفي خلال ذلك يتعرض للأقوام وبعض الأمم القديمة ،  
والشعوب العربية ، ثم يذكر الرسول ﷺ ، والخلفاء الراشدين ، ودولة بني أمية ،  
والدولة العباسية إلى آخر أيام تيمور ٠٠٠

وفي مباحته يتناول الحالات العلمية والأدبية ، فيذكر لكل خليفة من توفي  
في أيامه من العلماء والأدباء بعد أن يذكر وقائمه السياسية وغيرها ٠٠٠ فهو تاريخ  
سياسي علمي أدبي ومن ثم تتجلى أهميته . وبما يؤسف له ان الكتاب قد مسخه  
ناقله ، فكثرت فيه اللحن والغلط ، فلم يبال بضبطه إلا أن الغالب من ذلك لا يخفى ،  
ولا يحتمل ان يكون من عمل المؤلف . لأنه أديب فاضل ، وعالم مدرّس ،  
وآثاره تنبئ عن قدرة .

ويعتزل في تاريخه على مؤلفين عديدين ، بنقل نصوصهم وبصرح بأسمائهم ،  
فلم يبد من تلقاء نفسه أمراً إلا ما تقتضيه مطالباته ، وما تسوق إليه آراؤه ،  
أو يستدعيه البحث ، شأن المؤرخ الفاضل الذي يريد أن يؤيد قوله بنص منقول .  
وقد أشبع هذا التاريخ من المباحث العلمية والأدبية ما هو نافع جداً ، ولاذ أيضاً .  
ومن نسخه الموجودة النسخة التي وصفها الأستاذ الشيخ كاظم الدجيلي الأدب  
المعروف وهي النسخة التي بين أيدينا . ولا يخلو الكتاب من غلط ناسخ إلا  
انه سهل التصحيح . وبعد من أجل الآثار فهو صالح للطبع والنشر على ان  
يخدم به الائق توضح بعض مطالبه .

ومن هذا الكتاب نسخة في مجلد واحد خطها واضح ، وليس فيها ذلك الغلط ،  
بل هي أقرب للصحة ، وأصلها في خزانة كتب المرحوم احمد باشا نيور ، وجاءت  
باسم ( انسان العيون في مشاهير سادس القرون ) وقد نهيت في تاريخ العراق

عليها<sup>(١)</sup> . رأيت منها نسخة بالتصوير الشمسي لدى الأب أنستاس ماري الكرملي ، فصارت خزانة المعارف العامة . وذكرت بهذا الاسم ( انسان العيون ) في مقدمة الجامع المختصر لابن الساعي ، فكانت هذه النسخة من مراجع تصحيح الكتاب ، وهي لابن أبي عذبة . ونسخة أخرى من هذا التاريخ ليست قديمة كثيراً ، انتهى بها الى أيام الوليد بن عبد الملك ، موجودة في خزانة قرا چلي باستانبول برقم ٢٣٠٦ وتصلح للمقابلة .

#### ٤ - القصيدة المشروحة ( نظم الجمان ) :

وهذه القصيدة لم تكن لابن أبي عذبة قطعاً ، وإن الأستاذ عيسى المعلوف قد رجح ان تكون للشيخ عبد الرحمن بن علي بن احمد البسطامي الحنفي المتوفى سنة ٨٤٣ هـ ولكن تبين أنها لمؤلف كتاب ( أخبار الأعيان شرح نظم الجمان في ذكر من سلف من ملوك الزمان ) فقد جاء البحث عن هذا الكتاب في فهرس دار الكتب المصرية بما نصه :

« وهو شرح على القصيدة المسماة ( نظم الجمان في ذكر من سلف من ملوك الزمان ) كلاهما للشيخ عبد الله الشافعي الكاتب « ١٠٨١ .

وأوله : « الحمد لله القديم في الأزل قبل حدوث الزمان والمكان الخ » ١٠٨١ . ذكر في مقدمته : « وبعد فاني كنت نظمت قصيدة وسميتها نظم الجمان بذكر من سلف من الزمان . وضمنتها كتابي المسمى بـ ( منهج العارف وبهجة الواصف ... ثم عن لي أن أضع لهذه القصيدة شرحاً تظهر به معانيها ، وتبين أحوال من ذكر فيها ، فوضعت هذا الكتاب يتضمن نبذاً من أخبار ... » ١٠٨١ . ومن هذا النص تقطع بأن المؤلف الشارح هو الناظم ، ومن كتابه هذا ثلاث نسخ في دار الكتب المصرية كل نسخة في مجلد واحد ، إلا ان النسخة الثالثة لم يتيسر لنا الاطلاع عليها لأنها كانت في جبل المقطم . ومن ثم علمنا أنها غير مارجحه الأستاذ عيسى المعلوف . والقصيدة في تاريخ ابن أبي عذبة عين

(١) تاريخ العراق بين احتلالين ج ٣ ص ١٤٢ .

المذكورة في هذا الكتاب . ولعل العثور على كتاب ( منهج العارف ) ، أو ( نظام  
الجهان ) يسهل لنا المعرفة عن المؤلف فيزيل الإيهام . وورد في ذيل كشف الظنون  
لاسماعيل باشا البغدادي ذكر هذه النسخة أيضاً ولكنه لم يعين مؤلفها .

هذا ونظم الوقائع قديم في التاريخ ، وعندني قصيدة لعل بن الجهم في التاريخ  
لأيامه . ولعلها أقدم القصائد . ثم جاء آخرون منهم صاحب هذه القصيدة ،  
ومنهم السيوطي وعديدون . لا عمل لذكرهم الآن .

٥ - التاريخ الكبير :

وهذا رأبته في خزانة كتب قراچلي باستانبول برقم ٢٥٩ وهو الأول من  
التاريخ الكبير ، بخط مؤلفه احمد بن محمد القديمي الشافعي الشهير بابي أبي عذبية ،  
قال في مقدمته :

« هذا تاريخ مختصر وضعته على السنين ٠٠٠ بتعين على الذكي حفظه وابتدأ  
بالسنة الأولى من الهجرة ، وانتهى بحوادث سنة ٥١٣٢ هـ » .

قال في آخره : « أنهى تمامه جامع الفقير الى الله تعالى أحمد بن محمد بن عمر  
القديمي الشافعي الشهير بابن أبي عذبية ٠٠٠ » . هـ . وهنا ابن أبي عذبية واضح  
جداً لا لبس فيه ، وفي أول الكتاب وعنوانه جاء الامم بوجه الصحة . وهو مجلد  
ضخم . والكتاب نفيس جداً ، يراعي الحوادث منظمة على السنين . وقد أزال  
بصرحته كل إيهام ، وفي الضوء اللاحق قد ذكر بهذا اللفظ أعني ( ابن أبي عذبية ) .  
ولعل الأيام تكشف عن باقي أجزائه . وهذا لا ينبغي كونه التاريخ الكبير  
وإن جاء أنه تاريخ مختصر على السنين . لأن التاريخ العام مختصر دائماً ، فلا يسهل  
التفصيل الزائد . . . .

#### ٦ - قصص الأنبياء :

للمترجم ابن أبي عذبية . وقد ذكره الأستاذ عبد الله مخلص ، والدكتور  
أسعد طلس في مجلة الجمع الغراء لهذه السنة وللسنة التي قبلها كما جاء ذكره  
في الهلال بمناسبة ما كتبه الشيخ كاظم الدجيلي . وإن المؤلف تعرض لذكره

عند الكلام على (شداد) قال : « وقد ذكرنا ذلك بأبسط من هذا في كتابنا «قصص الأنبياء» وذكرنا ما دخل على الامام الشعبي من الفساد في هذا الكلام ٠٠٠ » هـ . ولما ذكر قصة يوسف عليه السلام قال :

« القصة محفوظة قد أفرد الناس فيها مصنفات ، وقد بسط الكلام عليها في (قصص الأنبياء) من تأليفي ٠٠٠ » هـ .

٧ - سيرة الرسول :

وهذه تكرر ذكرها في تاريخه (دول الأعيان) ، وصرح بأنها من تأليفه . قال عند الكلام على مولده صلى الله عليه وسلم :

« وقد جمعت له صلى الله عليه وسلم سيرة في جزء مفيد لم أترك فيها إلا ما شذ ، نافعة ابن شاء الله تعالى . ذكرت فيها مبدأ أمره وسيرته وغزواته وبعوثه ومراياه ، ومتوفاه ٠٠٠ » هـ .

وليس لدينا ما نضيفه لعدم الحصول عليها ، وامكان وصفها .

٨ - الملل والنحل :

وفي تاريخ دول الأعيان تكلم في (كيومرث) ، وبين انه ادعى النبوة وأن الفرس الثنوية اثبتوا أصلين يزدان وأهرمن . يزدان عندهم هو الله تعالى ، وأهرمن هو ابليس . وقالوا يزدان أولي قديم ، وأهرمن محدث مخلوق ، فكان يزدان وهو النور فكر في نفسه انه لو كان له منازع ، فحدث من هذه الفكرة الظلمة ، وخلق من الظلمة أهرمن ، وكانت مطبوعاً على الشر ، فخرج على النور وخالفه طبيعة وقولاً ، وجرت بينهما محاربة ٠٠٠ ( الى ابن قال ) :

قال أبو عبد الله ( أي المؤلف ) :

« هكذا ذكرت مذهبهم في الملل والنحل من تأليفي على ما نقلت من

مذاهب الناس ٠٠٠ » هـ .

٩ - معجم بن أبي عذبة :

قال السخاوي وجمع لنفسه معجماً وقفت على جلد بخطه ، وفيه أوهام كثيرة جداً ومجازفات تفوق الحد ، بل من أجل ما سلمه كان القديح فيه من كثيرين .

ولعلّ هذا هو ما جاء في مخطوطات الظاهرية قسم التاريخ ، فان زمنه يوافق ما ذكر وهذا نصّ ما هنالك :

« مؤلف هذا الكتاب من علماء القرن التاسع ، فقد ذكر في كتابه امم الأهدل أبي عبد الله حسين بن عبد الرحمن وقال « عصرنا » . والأهدل توفي سنة ٨٥٥ هـ . والكتاب مرتب على الحروف . . . » <sup>(١)</sup> » ١ هـ  
ومن المحتمل ان يكون قطعة من هذا الكتاب .

١٠ - المجتلى بأخبار أبي العلاء :

للمترجم في سيرة أبي العلاء . وهذا الكتاب لم يتعرض له أحد عند الكلام على أبي العلاء في مهرجانه ولا في ما كتب فيه .

قال المؤلف في كتابه دول الأعيان في ترجمة أبي العلاء :

« أبو العلاء أحمد بن سليمان المعري الأعشى ، وعمره ( ٨٦ ) سنة ، واختلف في عمه . والصحيح أنه في صغره من الجدري ، وهو ابن ثلاث سنين فانه قال ما أعرف من الألوان الا الأحمر ، فاني لما جدت ألبسوني أحمر . وكان غشي بمنى حدقته بياض ، وذهبت يسراه . ورحل الى بغداد ، وأقام بها سنة وسبعة أشهر ، ولزم منزله عند منصرفه من بغداد وسمى نفسه رهين الحبسين للزومه البيت ولذهاب بصره . وكان عالماً شاعراً ، لغوياً ، آية من الآيات ، وشعره في غاية الرقة والانسجام اليه النهاية ، وطبق ذكره الأرض ، وذكر عنه أقوال وأشعار يدل ظاهرها على فساد عقيدته وسوء طوبته . قال ابن دقيق العيد : وكان الرجل في حيرة من دينه . قال الذهبي : والذي يظهر من حال الرجل انه مات متحيراً ، لم يجزم بدين من الأديان ، نسأل الله السلامة . وكان يزعم ان لأقواله باطناً وأنه مسلم ، وبقال انه كان يرجع لمذهب الهنود البراهمة لتركه أكل اللحم والبيض واللبن ٤٥ سنة . وما كان يرى إيلام الحيوانات . وله مصنفات كثيرة ، وأشعار جيدة مشهورة لو لا ما شابهها . ومن شعره :

( ١ ) الجلد السادس من فهرس مخطوطات الظاهرية ص ١٦٨ رأيت عند الدكتور أسعد طلس

قبل أن ينشر من تأليف الأستاذ الفاضل السيد يوسف المش .

أبا العلا ابن سليمان ان العمى أولاك احسانا  
لو أبصرت عينك هذا الوري لم ير انسانك انسانا  
وأوصى أن يكتب على قبره :  
هذا جناه أبي علي وما جنبته على أحد  
لأنه ما تزوج قط . ولما مات رثاه جماعة من تلامذته ، فقال بعضهم  
قصيدة أولها :

سمر الراح ويبيض الهند تشتور في أخذ ثارك والأقدار تعتذر  
وقال الآخر من قصيدة :

إن كنت لم ترق الدماء زهادة فلقد أرققت اليو . من جفني دما «  
ثم قال المؤلف :  
« وقد ذكرته في مصنف مفرد ، وذكرت أشعاره وما فيها ، وكثيراً من  
أقواله ، وسميته ( المجتلى بأخبار أبي العلا ) (١) » .  
وهذا من تأليفه بلا ريب ، ولم نعثر على نسخة منه .  
١١ - مراجع تاريخ دول الأعيان :

تراجع هذا الكتاب كثيرة ، ومباحثه موسعة إلا أنني رأيت أن أذكر بعض  
المراجع التاريخية التي تقل منها ، وعول عليها . وهذه كثيرة جداً . منها :  
القضاعي ، وابن الجوزي ، وابن الأثير ، والثعلبي ، وابن وصيف شاه ، والمهروي ،  
وعمارة اليمني ، والكسائي ، والمسعودي ، والشرشي ، والقرطبي ، وابن عساكر ،  
وابن اسحق ، وابن خلكان ، وابن الشحنة ، وابن عريشاه ، وابن خطيب داريا ،  
وابن عبد البر ، والشيخ عماد الدين القسمي ، والأصمعي ، وابن هشام ، والزنجشيري ،  
والذهبي ، والطبري ، وابن ظفر ، وسبط ابن الجوزي ، وأبو معشر الفلكي ،  
وأبو الفرج الاصبهاني .

هذا بعض ما رأيناه في الجلد الأول بنظرة سريعة لأعلى سبيل الاستقصاء ،

ولعل ما في الأجزاء الأخرى مما لم يتكرر ذكره أكثر من هذا العدد بكثير .  
وبين هؤلاء مؤرخون ، وقصاص ، وأدباء لا تهتمهم إلا الصنعة الأدبية . ومن  
مطالعة تاريخه يظهر أن الرجل منهمك بكتب الأدب وقصصها ، وفجره ذلك  
وأدى به إلى نقل حكايات مجالس لا يقصد منها إلا التلذذ ، أو الدعاية ، وإن  
ذكر الأعلام التاريخية لا يخرجها عن كونها قصصاً لا تدخل في النقل التاريخي  
الصحيح . ولعل مؤاخذته من جرأ ذلك فقد وقع في هذا كثير من المعاصرين  
والقدماء . وكان المرحوم الأستاذ الحاج علي علاء الدين الآلوسي بنقل عن  
والده الأستاذ السيد نعمان خير الدين الآلوسي تحامله الشديد على مثل هؤلاء  
ويشنع عليهم ، ويذكر أنهم مخفرون بأهواء اتخذوا الأدب وسيلة لهذا التنبذ  
والثريب . وكتاباته تدل على هذا أيضاً . والمهم هنا تعيين وجهة الكاتب  
أو المؤرخ ، ومعرفة قيمة النقل لما فيه شائبة أو كان خالياً منها . . . .

وهنا لا أمضي دون أن أقول أن المؤلف نقل بعض النصوص التاريخية قائلًا  
جاء في ( بعض التواريخ ) . وعند تاريخ مخطوط في ( الدولة العباسية ) إلى  
أيام المستنجد بالله الخليفة العباسي لم يعرف مؤلفه فكان هذا التاريخ من جملة  
مراجع نقله ، فقد كان من ذلك الحين مجهول المؤلف ، ولم أتمكن من معرفته .  
وربما عدت إلى وصفه لعل في القراء الأفاضل من يعرف بمؤلفه .

ومن ثم نعلم أن هذا التاريخ قد صرفت له جهود كبيرة ، وروجت مؤلفات  
عديدة في التاريخ وغيره لإبرازه . والآن مع وجود خزائن الكتب لا يكاد  
يجد المرء مجموعة مثل ما وصلت إليه يد المؤلف .

١٢ - كفي الأخيرة :

أن المؤلف قد عرف تاريخه ( دول الأعيان ) والمجلد الأول من ( تاريخه  
الكبير ) ، وتعينت بعض مؤلفاته ، ولعل الأيام تكشف عن باقيها .  
أكتفي بهذا . والله ولي الأمر .



## أقرب الموارد

- ٣ -

ح ن ف س - قال الحنفساء : القصير الضخم البطن هكذا بالنون وصوابه الحنفساء مهموزاً غير ممدود .

ح ق ر - قال : احقره واحقره - استصغره . فعدّاه بالهمز والمعروف في الفصيح حقره بالتضعيف وأما الهمز فلم أعثر عليه لأحد من الأئمة .

ح ق ل - قال الحقل - ماء الرطب في الأمعاء وصوابه ماء الرطب يسكون الطاء . قال الأزهري أراد بالرطب البقول الرطبة من العشب الأخضر قبل هيج الثبت .

ح ل ب - قال . واحلب لأهله احلاباً واحلابة : حلب لهم وهم في المرعى ثم بعث به إليهم وصوابه وهو في المرعى . وعبارة اللسان « والاحلابة ان تحلب لأهلك وأنت في المرعى لبنا ثم تبعث به إليهم وقد احلبهم وهكذا عدّاهما صاحب اللسان بنفسها ثم ذكرها مرة أخرى كذلك ولعل صاحب الكتاب جاء باللام للتقوية ولكنها بين الفعل ومعموله ليست مستحبة لأن الفعل قوي بنفسه على العمل والأمر في ذلك سهل

ح ل ب - أورد الشاهد هكذا « نحن غداة الحيّ لما دعوتنا » وصوابه « ونحن غداة العين لما دعوتنا » كما في اللسان والتاج وأورد الشاهد الآخر هكذا « ردّ في الضرع ما جرى في الحلاب » وصوابه « ما قرأ في الحلاب » كما في الكتب المعتمدة

ح ل ت - قال والحليت : البرد هكذا حرّك البرد ( ضد الحر ) فجعله البرد ( حب الغمام ) وفي القاموس والحليت البرد وضبطه الزبيدي بفتح فسكون نصّاً ح ل ج - قال : الحليج الكثير الأكل . وقد سقطت منه واو الجمع والصواب الكثير الأكل لأن الحليج جمع

ح ل ز - أورد الشاهد هكذا

«يرفعن للحادي اذا تَحَلَّزَا» هكذا بالواو وصوابه للحادي بالذال المهملّة .

ح ل س - أورد الشاهد هكذا «ليس بفضل حَلَس حَلَمَ»

وإصه وفي اللسان «ليس بقَصَل» هكذا أشده أبو عمرو وهو للملك بن مرداس .

والفعل بالكسر الذي لا يتألك مُحَقَّقًا .

ح ل ف - جعل محلوفاء من مصادر حلف وإنما الذي ورد منها قول ابن برزج

«لا ومحلوفائه لا أفعل» . قالوا يريد محلوفه فدها ولو كانت مصدرًا لما احتاجت

لهذا التعليل .

ح ل ق م - قال وفي القرآن : «فلولا اذا بلغت الروح الخلقوم» وصوابه

«فلولا اذا بلغت الخلقوم»

ح ل ق م - وقال الخلقامة : الرُّطْبَةُ : فنج الحاء والصواب كسرهما وفيه

القاموس رُطْبَةٌ حلقامة . . .

ح ل ي - قال : قال القرآن «اتخذ قوم موسى» والآية واتخذ

ح م ء - قال وفي القرآن «لقد خلقنا الانسان من صلصال ومن حمأ مسنون»

أما الآية فنصها هكذا (سورة الحجر ٢٦) ولقد خلقنا الانسان من صلصال

من حمأ مسنون . ومن هنا لبيان الجنس لأن الصلصال من جنس الحمأ المسنون

وليس غيره ليعطف عليه

ح م ء - قال والحمي : الرجل العيون هكذا جاء بها على وزن فاعيل وفي القاموس

«ورجل حمي العين كخجل» عيون ولا بد من ذكر المضاف اليه في المفسر

ح م ء - كتب الهذرة في الحمأ الساكنة الميم على صورة الألف مع أنها

اذا وقعت آخر الكلمة بعد ساكن لم يكن لها صورة كالعبء والرزء والدفء

ثم انه قال والحم بجذف آخره واسكن الميم شكلاً ولا معنى لاسكان ميم الحم

وإنما هو بعد نقصه محل الحركة الاعراب واحسب ان هذين غلط مطبعي

ح م ج - قال : وحمج اليه جدّد النظر هكذا بالجيم وصوابه حدّد النظر

ح م ر - قال وحمارة القدم : ما أشرف فوق أصابعها وقيل ما أشرف بين مفصلها وأصابعها من فوق ، أورد الحمارة بتخفيف الراء أكثر من مرة والصواب تشديدها كما نص عليه في النهاية وكما أوردتها في اللسان وقوله ما أشرف فوق أصابعها لم يذكره أصحاب الكتب المعتمدة وإنما ذكرها ما أوردته صاحب الكتاب مضعفاً بكلمة قيل

ح م ر - أورد الشاهد هكذا

الخمر والخمر العتيقة والطلّي بالزعفران فلن أزال مردّعا

أو الذي أوردته صاحب اللسان

الخمر واللحم السمين واطّلي بالزعفران فلن أزال مروّعا

وفي رواية التاج « فلن أزال مبقعا » وأما « والطلّي ومردعا بالدال فلم يروهما واحد منهما »

ح م ش - قال : وحمشت الساق ض ٠٠٠ و - الرجل حمشاً وحمشه : غضب و - الشر أشدّ وظاهر ذلك أنهما من باب ضرب والصواب أنهما من باب تعيب تعيباً .

ح م م - قال وحمم المرأة : متعها بالطلاق والصواب متعها بشيء بعد الطلاق

كحمها . والطلاق لا يكون متعة للمرأة

ح ن ث ر - قال الخنثر والخنثري : الرجل الأحمق هكذا فتح أولها

والصواب الكسر نصاً عن التاج

ح ن د - قال « الخنود الحسي وهو البئر والركبة ج ' حنْدُ قال بعض أئمة

اللغة وأحسبها الخند من قولهم عين ' حند لا ينقطع ماؤها » هكذا جاء بها بالنون ولكن ما حسبه بعض أئمة اللغة هو الخند بالتاء قال في اللسان :

« روى أبو العباس عن ابن الأعرابي قال الخند الاحساء واحدها خنود .

قال : وهو حرف غريب ( ثم ) قال وأحسبها الخند ( بالتاء ) من قولهم عين ' حند لا ينقطع ماؤها .

ح ن ر - قال : حنر الخنيرة ، هكذا جاء بها ثلاثية والمعروف حنر بالتشديد

وأرجح أنها غلط مطبعي لأنه لم يذكر بابها من الثلاثي كما هي عادته

ح ن ص - قال : حنص الرجل . ض . حنصاً : مات ، جعلها من باب ضرب وظاهر القاموس انها من باب نصر ثم انه فتح حاء الحنصاوة والصواب كسرهما  
ح ن ف - قال : تحنف عمل عمل الحنفية يقال شافعي تحنف ونص الأئمة  
تحنف عمل عمل الحنفية وهي ملة ابراهيم ( عليه السلام ) وجعل النسبة الى مذهب  
ابي حنيفة « الحنفي » ( ياء بعد النون ) والصواب ان النسبة اليه حنفي كجهني  
ونقي في النسبة الى جهينة وثقيف

ح ي د - قال : حيد السير : قدءه . وصوابه جعل فيه حيوداً والحيود يقال  
لما يتعقد في الحبل من شدة الفتل ونص عبارتهم يقال قدء السير خرقه وحيداً  
أي جعل فيه حيوداً

ح و ر - قال : كشؤم نافقة ثمود . وصوابه كشؤم حوار نافقة ثمود  
= وقال الخوار بالفتح والكسر : مراجعة الكلام . جعل الفتح أصلاً  
والكسر لغة مع ان الكسر هو الأصل لانه مصدر حاوره محاوره وحواراً  
ح و ص - قال : اني اجد في بطني حوصاً وبوصاً . هكذا أوردها بالباء  
وصوابه ونوصاً بالنون والنوص الحركة

خ ب - قال الخبابة : البنت للزومها البيت ( بسكون الباء ) وفي اللسان  
والعرب تقول خبابة خير من بفعة أي خبابة بوزن همزة أي بضم ففتح  
خ ب ب - قال الخب : الخبل و - حبل الرمل اللاطي بالأرض هكذا  
فسره بالخبل بالخاء المفتوحة بعدها باء ساكنة والخبل في اللغة في اخص معانيه  
ضرب من الجنون . ولم اجد في معاني الخب ما يشبه ذلك واعلم أراد الخبل  
بالخاء المهمل بدون اضافة الى شيء ثم ثنى في معانيه بحبل الرمل ولبس الخبل  
على اطلاقه من معاني الخب بل هو حبل الرمل اللاطي بالأرض فليتامل

خ ب ث - قال في نص الحديث فلا يقربن مجلسنا . ونص الحديث مسجداً  
خ ب ر - قال : خبر الشيء وخبره و - به . ر . و - له . ل . خبراً  
وخبراً وخبرة وخبرة وخبرة : علمه ( الخ ) أما خبر خبراً فهو لازم لا يتعدي

بنفسه بمعنى صار خبيراً وقد سمع قولهم لا خُبْرَنَ خُبْرَكَ كما مثل له هو حيث عمل في المفعول المطلق فتوهم انه متعد الى المفعول به كخَبَّرَ من باب نصر فقال وَخَبَّرَ الشَّيْءَ وَخَبَّرَهُ

خ ب ر - وقال : اعطاء خَبَّرْتَهُ اي نصيبه . هكذا بكسر الخاء والصواب ضمها وسياقه يدل على ذلك فهو إذا غلط مطبعي

خ ب س - قال الخبّس : آخر اظاء الابل . تبع في هذا القول صاحب التكملة والذي عليه جمهور الأئمة انه احد اظاء الابل لغة في الخمس

خ ب ل - جعل خَبَّلَهُ الحُبُّ من باب نصر وصوابه من باب ضرب كما في المصباح والمختار

خ ت ر ب - قال ختربه : قطعه وغطاه ( بعين معجمة بعدها طاء مهملة ) وصوابه وعضاه ( بعين مهملة بعدها ضاد معجمة ) أي فصله عضواً عضواً

خ ج ل - قال : وفي الحديث انه قال للنساء اذا شبعن خجلتن أي فعلتن ما يوجب الخجل والحياء اما نص الحديث فهو « اذا جعتن دقعتن واذا شبعتن خجلتن اي اشرتن وبطرتن » . وقد عدل عن تفسير الأئمة للحديث من الأشر والبطر الى ما يوجب الخجل والحياء والفرق بين العبارتين واضح من حيث الكياسة خ ج ي - قال الأنجي : الانجح . هكذا قدم الجيم وآخر الخاء والصواب العكس وأحسب انه غلط مطبعي

خ د ب - جعل خدب خدباً من باب نصر وهو من باب ضرب كما في اللسان خ د ج - قال وأخدج امره : أحكمه والصواب لم يحكمه . قال في مستدرک الناج يقال أخذج فلان امره اذا لم يحكمه وانضج أمره احكمه فالساقط من عبارة صاحب الكتاب خمس كلمات فانقلب المعنى الى عكسه

خ د ش - قال والمُخْدَش : كاهل البعير . وقد ذكر الأئمة في فعله خَدَشَهُ يَخْدِشُهُ خَدَشًا وخَدَشَهُ للتكثير ولم يذكروا اخدشه واما في الكاهل فقالوا مَخْدَشٌ كَنَبْرٌ وهي من صيغ المبالغة ومَخْدَشٌ ومَخْدَشٌ كمعظم ومَحْدَثٌ

خ ذل — جاء بالشاهد «وكانها عياء ام جوبذر» وصوابه عيناء واحدة العين وهذا غلط مطبعي

خ رب — قال خرب الجدار : ضد هدمه . مع ان الخراب يصدق على الهدم وفسر اهل اللغة التخرب بالتهدم فكيف يكون ضداً له .

خ رب — وقال : تخرب القادح الشجرة . هكذا بالهاء المثناة وتشديد الراء والصواب نخرب القادح الشجرة بالنون

خ رب — وقال الخربة : موضع الخراب ج خرب جاء بها وزان عنب والصواب خرب بفتح فكسر وزان حذر

خ رب ق — قال الخرابق : اللاحق بالأرض هكذا بالحاء المهملة وصوابه اللاصق بالصاد المهملة

خ رج — قال خرجه : جمعه يخرج . وهذا غريب منكر لم اره فيما رأيت من كتب الأئمة واحسب انها بعيدة عن الاستعمال وان صحت في القياس لشيوع المضاعف في معنى جمعه ضرورياً ولواناً

خ رج — وقال المخرج . . . . . وامم مكان يقال ادخاني مذخل صدق . وهذا من عدم الكياسة لأنه ذكر الآية القرآنية ودل عليها بكلمة يقال

خ رز — قال : ما ينظم في السلك من الجذع والودع هكذا بالدال المعجمة والصواب الزاي

خ رم — ضبط الخرومانه بسكون الراء وفتح الواو والصواب العكس خ رب — جاء بالخربة لمعدن الذهب وهي معرفة باللام مع انها علم للمعدن

كما صرحوا به وحكمها حكم أسامة للأسد او جهينة للقبيلة المعروفة

خ زر — قال خزّر الشيء : ضيقه . مع ان الخزر خاص بتضييق العين خ زق — قال وعليه الحديث : «ما خزق المراض فكك» والذي في النهاية

لاين الأثير «وفي حديث عدي قلت يا رسول الله انا نرمي بالمراض فقال : كل ما خزق وما اصاب بعرضه فلا تأكل» فليس الحديث كما رواه وشرط النقل الأمانة

خ زم - قال : يقال أعطوا القرآن خزائمه ، وهذا حديث ونصه « ومروهم ان يعطوا القرآن بخزائهم » قال ابن الأثير يريد به الاتقياد لحكم القرآن والقاء الازمة وصاحب الكتاب حرّف الحديث واخلّ بالمراد  
 خ زي - قال : وفي حديث الشعبي « وقعنا في خزية لم نكون فيها إلا بررة أتقياء » وهكذا نقض النبي بالا مع ان الحديث « لم نكون فيها بررة أتقياء ولا فجرة أقوياء »

خ زي - قال كلام مخزّي : ' يستحسن هكذا على صيغة المفعول من خزي صوابه مخزٍ على صيغة الفاعل من أخزى  
 خ ش ب - قال واختشب السيف : اتخذ خشباً . هكذا حرّك الشين فأوهم انه اتخذ من مادة الخشب والصواب اتخذ خشباً بسكون الشين أي محشوباً قبل ان يحكم صقله

خ ش ب - قال : هم خشب بالليل لا يتمجدون . هذا مقتطع من الحديث في ذكر المنافقين « خشب بالليل صخب بالنهار » قال في اللسان بضم الشين وتسكن تخفيفاً  
 خ ش ب - قال ومال خشب : هزلى . وقد ضبطه الصاغاني ككتف

خ ش ش - قال : الخشاش بالكسر . . . و - العود يجعل في عظم انف البعير الواحدة خشاشة ، هكذا كسر في الجمع وفتح في المفرد والصواب الكسر فيها .  
 خ ش ف - قال خشف الخشف بالقوم خشافة : دلّ بهم . . . خشف : دل على الطريق . هكذا اختصر ولخص كلام الأئمة ونص التاج « خشف بهم خشافة كسجاية وخشف تخفيفاً اذا مضى بهم » ، وكل ما ورد من الشرح يدل على السير والذهاب واصل معنى الخشوف الصوت والحركة والفعل من حدّ نصر وضرب خشوفاً وخشفاناً محرّكة اذا ذهب في الأرض والخشف الدليل الماضي ولعل العبارة الأخيرة حملت صاحب الكتاب على هذا التلخيص الناقص

خ ص ر - قال الخاصرة : ما فوق الحرقفة والقصيرى وقيل ما فوق الطفطفة والشراسيف . والتفسير الثاني يجعل الخاصرة فوق الطفطفة وتفسير اهل اللغة

يدل على العكس قال في التاج « وما فوق الخصر من الجلدة الرقيقة الطففة »  
هكذا في المحكم وغيره وفي اللسان نفس العبارة وهي كما ترى جملة مستقلة  
للتعريف بالطففة وليست من تفسير الخاصرة

خ ص ص - جاء بالشاهد « واذا تصبك خصاصة فتحمل » بالخاء المهملة وصوابه  
فتحمل بالحيم كما في اللسان وهو من التحمل واظهار الغنى .

خ ص ل - قال خصصهم . ن . خصلاً وخصالاً : قضلهم ، هكذا من الفضل  
والصواب نضلهم من النضال . ولم يفته معنى النضال فجاء به بعده ولكن الفضل  
لم يكن من معاني الخصل فن ابن أقي به ؟؟ ومن الذي نص عليه ؟

خ ض ب - جعل الخضبة ( بفتحين ) للمرأة الكثيرة الخضاب وصوابه  
الخضبة كهزة .

خ ض ر - قال اختضر الفا كمة : أكلها قبل إيمانها وصوابه كما نص عليه  
الأئمة قبل إناها أي قبل ادراكها

خ ض ر - وضبط الخضر في حديث علي « ليس في الخضر زكاة » بضم  
فتتح وزان زُفر وصوابه بفتح فكسر وزان حذر

خ ض ع - جعل خضاعاً من مصادر خضع وفتح أولها ولكنه الخضاع  
بالكسر وهو من مصادر خاضع المرأة إذا خضع لها بكلامه وخضعت له فطمع بها  
خ ط ف - جاء بالشاهد هكذا « رأى الموت سيفه عينيه أسود احمرأ »

والراوية فيه « رأى الموت رأي العين » والراوية الأخرى « رأى الموت بالعينين »  
والباء هنا للاستعانة وليس للظرفية هنا محل

خ ظ ظ - قال خطَّ الرجل : استرخى بدنه وانдал وقد تبع في عبارته صاحب  
القاموس وصوابه اخط الرجل استرخى بطنه وانдал كما في اللسان والتاج والتكملة والعباب  
خ ف ر - قال وخفر بالعهد : وقى به . وهذا غريب لأن خفر العهد ضد

الوفاء به وكأنه استخرج الضدية من لازم قولهم خفوه بمعنى اجاره فهل له ذلك  
وهل هذا صحيح ؟ ؟



خ ف ر - قال وخفر الزرع : شرحه لم أهتد الى المراد من شرح الزرع ولم أجد ما يشبه هذا المعنى في كتبهم

خ ف ث ل - ضم الخاء من خفئل وصوابه الفتح وذاث جعفر  
خ ف ج - قال : الخفيج ككتف والصواب الخفيج كما في القاموس  
وفي اللسان والغليظ مكان الضعيف

خ ف س - جعل خَفَسَه خَفَسًا من باب نصر وهو من باب ضرب  
خ ف ي - أتى بالشاهد « خفاهن ودق ذو سحاب مركب » ورواية اللسان  
والتاج من سحاب مركب ورواية ابن بري من عشي محلب فن الجارة لم تتغير  
على اختلاف الرواية فما بال صاحب الكتاب احل محلها ذو  
خ ف ي - قال : وأخفاء أيضاً الكساء . ففتح الخاء والصواب الكسر  
وربما فتحوه في معنى الغطاء على أشكال

خ ف ي - قال الخفية : الركية والغيضة الملتفة وليست الخفية الركية على إطلاقها  
بل هي اذا تركت واندفقت ثم حفرت فلا بد من ذكر ذلك ليتم المعنى المراد بها  
خ ق ق - قال الخُقُّ بالضم : الغدير اذا جَفَّ وتَلَعَّ وفي كتب الأئمة  
وتقلع ، جاء به صاحب الكتاب مضموم الأول نصاً وصوابه الفتح كما جاء  
أكثر من خمس مرات في اللسان وأحلّ تَلَعَّ محل تَنَفَّع ولا مناسبة بين معنى  
المادتين ولا بين جفاف الغدير والتَلَعَّ الا اذا كان اقتبس من التَلَاع العامية  
للحدر الذي يقلع من الأرض ويرمى به وهذا في الفصيح القلاع لأن أصل  
مادته القلع وأراه تعمد هذا التبديل بدليل قوله بعد قوله وتَلَعَّ « وفي اللسان  
وتقلع » وكأنه لم يرضه قول صاحب اللسان فعدل عنه .

خ ل ب - قال الخلب بالكسر الظفر و - حجاب الكبد وقيل غلاف  
البطن و - الخبل منه (كذا) و - ورق الكرم ، فما هو الخبل من غلاف البطن  
وقال حجاب الكبد وعبرة القوم حجاب القلب او حجاب بين القلب والكبد أو  
لحمة رقيقة تصل بين الأضلاع والكبد . وعلى ذكر الخبل قال الأئمة ان

الْخَلْبُ بِالضَّمِّ حَبْلٌ دَقِيقٌ صَلْبُ الْفَتْلِ مِنْ لَيْفٍ أَوْ قَنْبٍ أَوْ حَبْلِ مِنْ قُطْنٍ وَلَعْلُ الْقُطْنِ تَحْرَفُ عَلَيْهِ بِالْبَطْنِ فَقَالَ حَبْلٌ مِنْ غِلَافِ الْبَطْنِ وَقَوْلُهُ وَرَقُ الْكَرْمِ -  
هُوَ لَيْسَ عَلَى إِطْلَاقِهِ بَلِ الْخَلْبُ الْعَرِضُ مِنْهُ

خ ل ب ب - قَالَ الْخَلْبُوبُ : الْخِدَاعُ الْمَكَارُ وَصَوَابُهُ الْخَلْبُوبُ بِيَاءٍ مِنْ  
مَحْرَكَةٍ كَمَا فِي التَّاجِ

خ ل د - قَالَ أَيُّ مَقْرُطُونَ مَسُودُونَ بِالْدَالِ وَصَوَابُهُ مَسُورُونَ بِالزَّاءِ مِنَ السَّوَارِ  
خ ل ط - جَاءَ بِالْآيَةِ الشَّرِيفَةِ بِقَوْلِهِ « وَفِي الْقُرْآنِ أَنْ كَثِيرًا مِنَ الْخُلَطَاءِ  
يَبْغِي » وَنَصَ الْآيَةُ « وَأَنْ كَثِيرًا مِنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِي »

خ ل ع - قَالَ وَخَلَعَ قَائِدُهُ : أزاله بِالزَّايِ وَصَوَابُهُ إِذَالَهُ بِالْدَالِ الْمَعْجَمَةُ  
أَيُّ أَهَانِهِ .

خ ل ف - وَقَالَ فِي جَمْعِ الْخَلِيفِ خَلَفَ وَالصَّوَابُ خُلِفَ وَجَعَلَ خَلْفَ بِمَعْنَى  
اسْتَقَى وَمَا بَعْدَهَا مِنْ بَابِ ضَرْبٍ . وَكُلُّهَا مِنْ بَابِ نَصَرَ كَمَا هُوَ الظَّاهِرُ مِنَ الْقَامُوسِ  
وَمِثْلُ لِلْخَلَفِ بِمَعْنَى الْوَلَدِ مُطْلَقًا بِقَوْلِهِ « عَدَمَ الْخَلَفَ وَلَا يَثْسُ الْخَلَفَ » وَلَيْسَ  
هَذَا صَاحِلًا لِلتَّمْثِيلِ بِالْمَعْنَى الْمُرَادِ وَأَمَّا الَّذِي مَثَلُوا بِهِ قَوْلَهُ « نَعَمْ الْخَلَفَ وَبِئْسَ الْخَلَفَ » وَأَمَّا  
الْعَدَمُ فَقَدْ ذَكَرَهُ صَاحِبُ التَّاجِ بِأَنَّهُ عَلَى مِثَالِ ضَدِّهِ (أَيُّ الْخَلَفِ) وَهُوَ الْعَدَمُ وَالتَّلَفُ  
خ ل ق - قَالَ : خَلَقَ الْأَدِيمُ قَدَّمَ قَبْلَ أَنْ يَقْطَعَهُ وَالصَّوَابُ قَدَّرَهُ وَقَامَهُ  
قَبْلَ أَنْ يَقْطَعَهُ ، وَهَلِ الْقَدُّ غَيْرُ الْقَطْعِ ؟؟

خ ل ق - تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ أَيُّ الْمَقْدَرِينَ أَوْ الصَّانِعِينَ أَوْ هُوَ مَبْنِي  
عَلَى زَعْمِ الزَّاعِمِينَ ، أَنَا لَمْ أَفْهَمُ مَرَادَهُ مِنْ قَوْلِهِ أَوْ هُوَ مَبْنِي عَلَى زَعْمِ الزَّاعِمِينَ  
وَالزَّعْمُ مَطْيئةُ الْكَذِبِ وَأَمِنْ مَحَلِّ الزَّعْمِ مِنْ هَذِهِ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ وَصَدَرَ الْآيَةُ  
فِي بَيَانِ تَطَوُّرِ خَلْقِ الْإِنْسَانِ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَقَدْ حَذَفَ صَاحِبُ الْكِتَابِ الْفَاءَ  
مِنْ فِتْبَارِكِ الَّتِي تُرْبِطُ أَوَّلَ الْآيَةِ بِآخِرِهَا

خ ل ق - قَالَ : الْخُلُقُ ( هَكَذَا بِصِيغَةِ الْفَاعِلِ ) التَّامُّ الْخُلُقُ الْمَعْتَدِلُ وَهُوَ فِي  
الْإِنْسَانِ لِهَذَا الْمَعْنَى بِصِيغَةِ الْمَفْعُولِ وَاسْتَشْهَدَ لَهُ بِقَوْلِ الْبَرَجِ بْنِ مُسَهَّرٍ

فلما ان تنشئ قام خرق من الفتيان مختلف هضم  
ولكن صاحب الكتاب أورد هذا الشاهد بمعنى انه خلق خلقة تصلح للملك  
خ م ر - وقال في تحو من باب علم . و - المزايدة : خرز ناحيتها وعلاها  
بجزر آخر وصوابه أنها من باب نصر

خ م س - وقال : خمس القوم . ن . خمساً : أخذ خمس أموالهم و - كان  
خامسهم فجعلها من باب واحد وهو باب نصر . مع ان الأولى من باب نصر  
والثانية من باب ضرب .

خ م ص - قال وفي الحديث : «خاص البطون من أموال الناس  
خفاف الظهور من دمائهم» أي لم يأخذوا أموالهم ولم يسفكوا دماءهم لكن  
نص الحديث في اللسان «خاص البطون خفاف الظهور» ثم قال صاحب اللسان  
مفسراً اي انهم أعمى عن أموال الناس فهم ضامرو البطون من أكلها خفاف  
الظهور من ثقل وزرها وصاحب الكتاب خلط التفسير بنص الحديث ولم يجي  
بالتفسير على ما فسروه به وتصرف في شرح المعنى كما أراد لا كما أراد  
المضطلمون بالكتاب والسنة !!

خ م ص - وقال الخصان الحشى والخصان الحشى بفتح الخاء وضمها :  
الضامر البطن خصان وهي خصانة ونص القاموس «رجل خصان بالضم  
وبالتحريك وهذه ( اي التحريك ) عن ابن عباد

وكذلك ذكر الحديث «كان خصان الأخصين» بالفتح ونصه عند الأئمة بالضم  
خ م ص - وقال : يقال ليس البطنة خيراً من خمسة تتبعها وصوابه ليس للبطنة  
خيراً من خمسة تتبعها وقد انقلب المعنى بهذا التعريف من مدح الخصة الى ذمها .  
خ ن . - قال خذا الجزع خناً : قطعه وصوابه الجذع بالذال المعجمة  
واحد جذوع النخل

خ ن ب - ففتح خنابة الأنف والصواب كسرهما

خ ن ظ ل - قال والخنظل القطار وصوابه العطار أي بائع العطر

خ ن ف س — قال : اَلْخَنَفَسَةُ مِنَ الْإِبِلِ وَصَوَابُهَا الْخَنَفَسَةُ كَمَا بَطَّةٌ كَمَا وَزْنُهَا  
صاحب التاج .

خ ن ن — وقال : اَصِيبَتِ الْإِبِلُ بِالْخَنَاتِ فَكُسِرَ أَوَّلُهُ وَصَوَابُهُ الضَّمُّ  
لأنه من الأدواء .

خ و ت — قال في تَخَوَّتْ وَ — تَخَوَّتْ حَدِيثُ الْقَوْمِ : أَخَذَ مِنْهُ فَتَحَفَّظَهُ  
وقال في اختات حديث القوم مثل ذلك والصواب فيهما فتخطفه هذا ما ذكره  
اهل اللغة والاختطاف غير التحفظ .

قال في الخوخة وهي في قوله : «سُدُّوا عَنِي كُلَّ خَوْخَةٍ فِي الْمَسْجِدِ غَيْرِ  
خَوْخَةِ أَبِي بَكْرٍ» بمعنى البويب

وهذا حديث نبوي وانصه كما في النهاية : «لا يبقى في المسجد خوخة إلا  
سُدَّتْ إِلَّا خَوْخَةُ أَبِي بَكْرٍ» وفي حديث آخر «الْخَوْخَةُ عَلَيَّ» وَالْخَوْخَةُ بَابُ  
صَغِيرٍ كَالنَّافِذَةِ الْكَبِيرَةِ . ١٠ هـ . فَقَدْ حُرِّفَ الْحَدِيثُ كَمَا تَرَى

خ و س — جعل خاست الجيفة من باب نصر وكذلك خاست البضاعة  
وهما من باب ضرب .

خ و ف قال : هُوَ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَخَوْفٍ . وَهَذِهِ آيَةٌ قُرْآنِيَّةٌ نَصَّهَا «أَوْ يَأْخُذُهُمْ»

اصمير رضا

(النبطية)

## الملك الظاهر بيبرس

- ٣ -

وفوجي بيبرس وهو في مصر بأمر لم يكن في الحسبان : ذلك أن فقراء الصوفية هاجوا على شيخه الشيخ خضر . ومن مواضع العجب ان يستسلم عقل بيبرس الجبار الى هذا الشيخ وأباطيله . وما ذاك إلا لأنه كان بشره بالملك فناله فعد بيبرس هذا الاتفاق كرامة للشيخ فأسلمه قياده . وشده ما كان لأمثال هذا الاتفاق من أثر مبيء في تاريخ الاسلام وفي عقلية المسلمين . فبنى له زاوية وكان يستشيريه ويطلعه على أمراره . ويستصحبه في أسفاره . وقد عناه ابن رضوان بقوله في مدحه للملك الظاهر :

(لما رأينا الخضر يقدم جيشه أبداً علمنا أنه الاسكندر)

وكان يحبره بالمغيبات فتقع كما قال . وسمى أحداً أولاده خضراً تفاؤلاً باسمه فكبرت نفس الشيخ خضر . وامتدت أصابعه الى اللعب في المملكة . وتعدت طوره الى ما فيه إخلال بالأمن فتعرض للمعابد غير الاسلامية . يتصرف فيها برأيه : ففي دمشق استولى على كنيسة اليهود . وعمل فيها مماعاً للصوفية . ومد لهم مصاطباً . لكن هؤلاء الصوفية أنفسهم عادوا فثاروا عليه وأنكروا من أعماله ما لا يسوغه عقل ولا يصدر مثله من مسلم . فاستدعاه السلطان وجمع بينه وبينهم . ولما علم صدق مقالهم استشار الأمراء فيه فأشار بعضهم بقتله . وبعضهم بحبسه . وشعر الشيخ خضر بميل السلطان الى الرأي الأول فقال له : (إن أجلي منوط بأجلك فإن قتلتني لحقتني) فخاف الملك وحبسه وذلك (سنة ٦٧١ هـ) وبعد خمس سنوات توفي الشيخ خضر فبلغ الملك وفاته وكان في دمشق فاضطرب ومرض ومات بعد أيام كما يأتي . وقبر الشيخ خضر معروف الى اليوم

باسم ( زاوية سيدي خضر ) بشارع راس التين في الاسكندرية <sup>(١)</sup> .  
 واتفق ان هدم بيبرس احد قصور الفاطميين فوجد فيه امرأة في صندوق  
 وقد نقش عليه اسم الظاهر وصفته . وهذا بالطبع يسره . ويعطي من شأنه .  
 والصندوق قد يكون هبأه من قبل تمخرق كالشيخ خضر أو أنه فرعوني قديم  
 وقد كتب عليه كلمة هيروغليفية فحرفوها الى بيبرس .  
 واحتفل بزفاف ابنه الملك السعيد فرسم أن تجتمع العساكر في ( قره ميدان )  
 تحت القلعة فبقوا خمسة أيام وهم في مهرجان او عيد يمثلون معارك حربية وفصولاً  
 هزلية . والناس من حولهم يلهمون ويلعبون وخلع على رجال الدولة نحو الف وثلاثمائة  
 خلعة . وأرسل مثلها الى دمشق . ومدة الأسمطة وحضرها رسل الافرنج والتتار .  
 والملك جالس على تحت من آبنوس مذهب أنفق عليه الف دينار وقدّم الامراء  
 الهدايا حسب العادة فلم يقبل من كل منهم سوى ثوب واحد جبراً لخاطره .  
 قالوا ( ولم تمكن واحدة من نساء الأمراء على الإطلاق من الدخول )  
 ولم أفهم معنى هذا .

وبعد ذلك شخص الملك الى دمشق وهي سفرته الأخيرة . ومنها الى حلب  
 فأقام في قرية ( حيلان ) ذات العين القوارة . ونهض منها فالتقى بالتتار وحلفائهم  
 من بني سلجوق على نهر جيحان فكانت معركة حامية الوطيس ( وكان الملك  
 يكره على العدو كالأسد الضاري ويقنح الأهوال بنفسه ويشجع أصحابه ويطيّب  
 لهم الموت في الجهاد الى أن انزل الله نصره ) وانكسر التتار اقبح كسرة .

(١) وقصة الشيخ خضر مع بيبرس صورة مكبرة لقصة الشيخ سليمان مع بربر . وذلك  
 ان مصطفي آغا بربر الذي اسند بحكم طرابلس الشام قبيل دخول الفرنج الى سوريا كان  
 يستعد بولاية شيخ اسمه الشيخ سليمان وقد أسكنه معه في قلعة طرابلس وكان هذا الشيخ  
 يقول لبربر أبشر يا أقرع إنك لا تموت إلا على فراشك . وكان لا يخرج من القلعة أسلاً  
 وبربر من حامة الناس لكنه أعرف الناس بطبيعة الناس فأصدر فرماناً بحبس الشيخ سليمان  
 في القلعة وعدم خروجه منها مدة حياته فغضب الشيخ سليمان على بربر وما زال به حق تنص  
 حكمه عليه واسترد حريته وجعل يخرج من القلعة الى حيث شاء .

وُقِل من قوادهم جماعةً كما استشهد من أمراء يبيرس طائفة وأمر من كبار السلجوقيين طائفة - وهرب وزيرهم الأكبر المسمى ( يروانه ) الى عاصمتهم ( قيصرية ) فأخبر سلطانه ( غياث الدين ) بما جرى فهرب الى توقات . وقامت الشعراء تهنيئ يبيرس وتغنى بذكر بطولاته وبطولة أمرائه . ولحق الملك بالمنهزمين الى ( قيصرية ) فر بقرية أهل الكهف وهي ( أنفس ) الى ان دخل قيصرية وشي أهلها بين يديه - وجلس على عرش ملوكها السلاجقة . وخطب فيها باسمه وهادن أولاد ( قرمان ) . وهم أمراء كان لهم شأن في ذلك الزمان والمكان . وعاد فر بمكان المعركة فقبل له ان عدة من قتل من المغول وحدهم ( ٦٧٧٠ ) نفساً .

وعاد الى دمشق في ٧ محرم سنة ٦٦٧ ونزل بقصره الأبلق في المرجة . وقد بلغه ان التتار يتجهزون للكرّة عليه فأوجس خيفة لأنه شعر بوعكة وتعب . ثم بلغه ان ملك التتار عاد الى بلاده منهزماً فكان ذلك من لطف الله به : إذ أن وعكته استمرت ثمانية عشر يوماً على أثر إكثاره من شرب القحز الذي وصفناه في اول المحاضرة وقتلنا إن ( يبيرس ) كان مولعاً به لأنه الشراب الوطني لقومه . شعر يبيرس في أول الأمر بحرارة في جوفه فوصف له مقهى ثم مسهل ثم مسهل آخر أشد من الأول أعقبه نزيف ثم اشتدت حمّاه . وضعفت قواه . وهكذا اسلم روحه الى الله .

وذكر بعض المؤرخين لموته أسباباً ربما كان في بعضها بعض الصحة : ذلك ان القمركسف كسوفاً كلياً وأظلمت الدنيا على أثره . فتأولوه بموت رجل عظيم فخشي الظاهر ان يكون هو ذلك العظيم . فرأى أن يفدي نفسه بالملك اقامه الذي كان من عظماء مملكته . وهو ابن المعظم عيسى بن الملك العادل ( جازنا الأذى ) وكان يبيرس يحسد القاهر هذا على بطولته . وعلى لهج الناس بالثناء عليه . ويقال إن القاهر عاب الملك الظاهر في بعض ما كان منه في حرب التتار . كل ذلك حمّله على الفتك به . فيتخلص من منافسته له أولاً

ويكون قديبة عنه ثانياً . فدرس له سماً في هتّاب<sup>(١)</sup> شراب القصر ( والهنّاب قدحُ الشراب الضخم ) وقام الظاهر من المجلس الى فراشه ومن فراشه توجّه إلى قبره . وغلط السافي فسقى الظاهر بالهنّاب المسموم الذي شرب به الظاهر ونسي ان يفصله من أثر السم . فكان ذلك هو السبب في موته . وقد عدّ قتله للظاهر من أقبح المآثم التي كان ينبغي أن يتورّع بيبرس عنها .

وكانت وفاته في ١٤ محرم سنة ٦٧٦ وعمره احدى وخمسون سنة ومدة ملكه ثمانى عشرة سنة . فكمتم الأمراء خبر موته عن الناس ونقلوه مرّاً من القصر<sup>(٢)</sup> الأبلق الى قلعة دمشق . فحنطوه وعلقوا تابوته في غرفة من غرفهم . وكتبوا إلى ابنه الملك السعيد بالخبر . واستأذنوه في مكان دفنه . لأن الظاهر أوصى ان يدفنه على طريق ( داريا ) في مكان قريب منها . فلم يرض ابنه إلا أن يُدفن داخل سور دمشق . فابتاعوا دار العقيلي الواقعة أمام مدرستنا هذه بستين ألف درهم فهدمت وبقيت مدرسة للشافعية . ودُفن الظاهر في زاويتها الجنوبية . وفي الزاوية الشمالية حمام ما زال يعرف بحمام العقيلي الى اليوم .

(١) لفظ هتّاب من الألفاظ الصليبية الدخيلة اقتبسها المسلمون في أثناء الحروب الصليبية من الألمانين واسمه في لغتهم ( hnap ) .

(٢) القصر الأبلق هذا ويسمى الجوسق أيضاً ، والجوسق كلمة تركية صرّبها العرب من كلمة كوشك ) بناء الظاهر في سرجة دمشق بالحجر الأسود والأصفر ولذا سمي الأبلق وهو ( يشتمل على قاعات مفروشة بالرخام الملون المفسل بالعدف والتمسّ المذهب وله رفارف تنافى السعبد وتشرف على المدينة والنفوطة ) وقد كتبت على أسكفتها ( عمل ابراهيم بن غنّام سنة ٦٦٨ ) وهو المهندس المصري المشهور الذي بنى المدرسة الظاهرية حيث دفن الملك الظاهر وابنه الملك السعيد وعلى زاوية أسكفتها العليا كتبت العبارة المذكورة نفسها ( عمل ابراهيم بن غنّام ) وبقي القصر الأبلق حتى هدمه تيمورلنك سنة ٨٠٣ وأبى منههد أحيى بنى السلطان سليمان العثماني تكبته من أقطاره سنة ٩٧٤ وكان على واجهته منة أحد منزلة صورها بالحجر الأسود في الأبيض وهناك أخرى بالحجر الأبيض في الأسود . وصورة الأسد هي ( رنك ) الملك بيبرس أي شاره الخاص وما زال هذا الشعار الظاهري منقوشاً على بعض أحجار التكية السلمانية وبارزاً لعين من يراه .



واشتهرت المدرسة باسم المدرسة الظاهرية وكان نقل جثمانه إليها في ٥ رجب فيكون قد بقي في تابوته معلقاً في القاعة ستة أشهر إلا أياماً .

\*  
\*\*

هذا ما استطعنا ان نلخصه من أخبار جارتنا الملك الظاهر . وقد اتفقت كلمة المؤرخين على أنه اعظم السلاطين الذين ملكوا مصر والشام بعد صلاح الدين . ويحيى بعده المنصور قلاوون . وهؤلاء الثلاثة لهم الفضل الأكبر في جلاء الصليبيين عن الديار الشامية وكانت مراكزهم الكبرى ( القدس ) و ( انطاكية ) و ( طرابلس ) : صلاح الدين أخرجهم من القدس . والظاهر من انطاكية . وقلاوون من طرابلس .

قال الذهبي ( وكان الظاهر خليفاً بالملك لولا ما كان فيه من الظلم ) وقديماً قالوا : لا يقوم الحق الا على شعبية من الباطل . ولم يبق فاتح من كبار الفاتحين ويستتب له سلطان من دون ان يرتكب شيئاً من الظلم والعدوان . من ذلك ما ذكرنا من اغتيال الظاهر للمعظم توران شاه ابن الصالح ايوب . ثم اغتياله الملك 'فطرز' . ثم المغيث ملك الكرك وهو من سلالة بني أيوب . ويروى ان السبب في قتل الأخير تعرضه بالسوء لامرأة الظاهر مذ كانت في الكرك . وأخيراً قتل بيبرس الملك القاهر دساً بالسم .

وأفزع من هذا كله قتله التي أسير من الصليبيين بعد أن أمّتهم ( كرمون التتارى ) وهم يظنونونه بيبرس كما ذكرنا في فتح صفد فأشبهه بيبرس في فعلته هذه ( نابوليون بوناپرت ) الذي قتل التي أسير مسلم في يافا بعد رجوعه خائباً من عكا . وقد عاب المؤرخون عليهما فعلهما غير أن بعضهم التمس لها عذراً بأن أمسى صفد وأمسى يافا نقضا عهد النابوليونين ولم يطبقوا شروط الصلح التي اتفقوا عليها . وللظاهر مشابه أخرى بنابوليون . ومنها النبوغ في فن الحرب وقلقة الركاب في أطراف البلاد ونشاط الحركة في الكرك والقر . وكان الظاهر يباشر الحروب بنفسه ويشارك جنوده في هدم الأسوار أحياناً ويعتني بالمرضى والجرحى معهم .

وكان مشتغلاً بهدم سور قيسارية يوماً فورد إليه كتاب من أمرائه يشكون له ما لاقوا من أسوار (البيرة) فكتب إليهم (إنا بحمد الله ما خصصنا عنكم براحة ولا دعة • ولا انتم في ضيق ونحن في سعة • ما هنا إلا من هو مباشر الحروب الليل والنهار • وناقل الأبحار ومرابط الكفار • وقد تساوينا في هذه الأمور • وما نتم ما تضيق به الصدور) فهو كتابليون يتألف رجاله وينصفهم من نفسه ويحملهم على التأمي به • وأرسل الرسل مرة إلى (بيموند) صاحب طرابلس ورافقهم في زي خادم كي يتعرف خبايا البلد ويدرس طرق الاستيلاء عليها • ونقض ملك الروم عهده فاستقدم إليه أساقفة مصر وسألهم عن حكم نقض العهد في دينهم فقالوا حرام • ومن فعله يُجرّم من دينه وكتبوا ذلك في كتاب فألف بيبرس بعثة أكبر كية من راهب وأسقف وقسيس وأرسلهم إلى القسطنطينية يبلغون الملك قرار الحرمان • لكن الملك البزاسي ارعوى عن غية واسترضى الظاهر وجدد له بناء جامع القسطنطينية الذي بناه الأمويون في صدر الاسلام فأرسل الظاهر إلى الجامع السجاجيد والمباخر وقناديل الذهب •

وقد ظهر لنا من تضاعيف أخبار بيبرس أنه لم تكن له أنسة ولا اهتمام بالموسيقى والشعر والشعراء • ولا بمجالس الأدب • ومحافل الطرب • فان السياسة وحبّ الفتح والنكابة في العدو وعمران البلاد وتشديد المباني والآثار - كل ذلك شغله عما سواه • نعم كان يُعني بنشر العلوم الاسلامية على اختلاف ضروها فقد بنى لها المدارس وعيّن لها الفقهاء • وأعاد الجامع الأزهر إلى ما كان عليه في العهد الفاطمي بعد ان تخمل شأنه في العهد الصلاحي • ولم يكن له شعراء ومغنون يُحيون بحالسه ويعيشون بجوائزه • كما كانت لغيره من الملوك وهذا لعمري من مبادئه • وغرة مناقبه : فإن حراسة البلاد والقيام بأعباء الملك جدير أن يشغل صاحب الملك عن اللهو وصنوف الدعة والرفه • وبذلك على شدة اهتمامه بحراسة البلاد الاسلامية قوله لبعض امرائه وقد اشار الأمير عليه بلبانة التتار فانتهره بيبرس صائحاً : (أنتم سبب هلاك المسلمين) •

وكل ما في الأمر انه اصطفى لرئاسة ديوان انشائه أديباً من الكتاب (وهو محي الدين بن عبد الظاهر) فكان ينظم احياناً الشعر مهنثاً له . وواصفاً أعماله . من ذلك أن الملك بيبرس حاصر عكا فلم يتل منها . ورجع الى عكار ففتحها فقال محي الدين :

يا مليك الأرض 'بشرا ك فقد نلت السعادة  
إن عكار لعمرى هي عكا وزيادة

ولما أوقع الملك بالنتار على شاطئ الفرات هناك كاتبه بقصيدة عارض فيها قصيدة ابن هاني الأندلسي في المعز الفاطمي التي أولها :

ما شئت لا ما شئت الأقدار فاحكم فأت الواحد القهار

فقال محي الدين :

سر حيث شئت لك الميعن جار واحكم فطوع مرادك الأقدار  
ومنها وهو معنى أظنه مبتكراً :

رشت دماؤهم الصعيد فلم يثر منه على الجيش السعيد غبار

ولو قال ( بلت ) مكان ( رشت ) لكان أجود .

ومما يدل على ان بيبرس ما كان يحفل بكل ما يسمونه أدباً وأدباء وشعراً وشعراء - بحافته المؤرخ الأديب والشعراء القاضي ابن خلكان فقد عثر له من قضاء دمشق بعد ان قام به مدة عشر سنين . وكان المؤرخ ابن خلكان اراد ان ينتقم منه فلم يذكر له ترجمة في تاريخه كما ترجم لغيره من الملوك ممن لا يقاس به ولم يقر قربة .

ومن شعراء عصره السراج الوراق وابو الحسين الجزار وابن الخشاب . ولم يكن لهم فيه مدح يذكر . وشعر يؤثر . ولم ينقل عنه أنه اجازهم بالأموال واليد . وكانوا اذا نظموا فيه قالوا شعراً متكافئاً . وسلكوا في مدحه طريقاً متعسفاً : من ذلك ما قالوه في مدرسته التي بناها في القاهرة ويقال انه بناها بحصته من غنائم انطاكية :

قال السراج :

ملك له في العلم حبٌ وأهله فله حبٌ ليس فيه ملام

وقال الجزّار :

ألا هكذا يبني المدارس من بني ومن يتغالى في الثواب وفي الثنا

وقال ابن الخشاب :

قصد الملوك حماك والخلفاء فافخر بأن محلك الجوزاء

الى آخر القصائد وهي ليست مما اعتاد ان يقوله أمثال هؤلاء الشعراء في أمثال ملك عظيم كالملك الظاهر وما كانوا ليقولوا هذا فيه لو أكثر لم الله . إذ لا يخفى ان الله تفتح اللهأ ولم يكن هذا بخلاً منه فقد مرأ انه كان يمنح رجاله الأموال الطائلة لكنه مشي في معاملة الشعراء على اثر عمر بن عبد العزيز وكان الظاهر يحب التاريخ ويقول (مما ع التاريخ اعظم من النجاريب) وكان يطرب لصناعة الانشاء ويسرّه ان تحبّر الرسائل في محاشنة الأعداء من ذلك ان الملك الظاهر كان حاول فتح طرابلس وتدميرها على رأس صاحبها البرنس (ييموند) . فلم يتيسر له ذلك فتركه وصمّد الى انطاكية وكانت انطاكية داخلة في حوزة ييموند ففتحها بيبرس وقتل اربعين الفاً من أهلها بعد ان لم يتيسر فتحها لصلاح الدين . وعاد الى دمشق وأقيمت المهرجانات في قلعتها احتفالاً بالعيد وافتتاح انطاكية وأرسل منها الى (ييموند) كتاباً يخبره بما وقع من الاستيلاء عليها . والكتاب من انشاء رئيس ديوانه وقد ساق خبر الفتح مساق البشارة لييموند ولكنها على حد قوله تعالى : «بشرهم بعذاب اليم» والكتاب طويل مذكور في صبح الأعشى (جزء ٨ ص ٢٩٩) ونكتني منه بفقرات . قال بعد ما وصف فتحه لانطاكية :

(وسلامة النفس هي التي يفرح بها الحي اذا شاهد الأموات . ولعل الله إنما أخر أجلك لتستدرك بالطاعة لنا ما فات . ولما لم يسلم أحد من اهل انطاكية

يخبرك بما جرى لهم خبرناك . أو يبشرك بسلامة نفسك وهلاك حزبك بشركناك .  
 فينبغي لك بعد الآن أن لا تكذب لنا خبرا ولا تقل لما جرى كيف جرى ) .  
 وللشيخ النووي شيخ دمشق حكاية مع الملك الظاهر نختتم بها محاضرتنا  
 ذلك ان الملك أراد أن يضع ضريبة لتسديد نفقات الحرب واستغنى الفقهاء  
 فأخوه بما أراد ما عدا الشيخ النووي قائلا : الضرائب انما تفرض عند الحاجة  
 ولا تحقق هذه الحاجة الا بعد ان يباع ما في القصر السلطاني من الممالك  
 والأواني وحلي الذهب والفضة التي هي كلها من مال بيت المسلمين وبعد ذلك  
 للملك ان يضع ضريبة حرب . فسكت الملك مغضبا .  
 هذا أيها الملك الجليل والجار العظيم ما طالته يدنا من أخبارك . واستطعنا  
 ان نجمعه من جليل آثارك . فإذا كان هناك أشياء من مناقبك لم تطل يدنا  
 اليها . أو لم يتسع الوقت للائتيان عليها . فاعذرنا إذن وارجع الى الرمس .  
 قور العين مطمئن النفس والسلام .

المغربي



**ضرب الحوطة على جميع الغوطة**  
**للمحافظ محمد بن طولون الدمشقي الخنفي رحمه الله**  
**نشرها نشرًا جديدًا وعلق عليها الدكتور محمد أسعد طلس**  
**(القسم الثالث)**

(٢٧) المراد بالتمكية تمكية السلطان سليمان القانوني فان اموال نواب المالك ومقدمهم صارت كلها الى السلطان سليم وأولاده فوقفوها أو تصرفوا بها كما يريدون (٢٨) يقول Dussaud ص ٣٠٣ ان حزرما هي شرقي بيت نايج . وقد ذكرها Les Sultans Mamlouks في Quatremère و 1894, II, 280 Sauvaire ٩٨/٢ وقال : ان وارداتها السنوية كانت تقدر بعشرة آلاف وخمسمائة درهم . (٢٩) أقول وذلك ما يزال مكتوباً على حجرة لا تزال موجودة في دار الحديث هذه على الجانب الشرقي .

(٣٠) هو جمال الدين ابو المحاسن يوسف بن عبد الهادي أستاذ ابن طولون المشهور بابن المبرد أيضاً . انظر ما كتبناه عنه وعن آثاره في مقدمة كتاب «ثمار المقاصد في ذكر المساجد»

(٣١) ذكرها باقوت دون ان يضيفها الى (العواميد) وقال Dussaud : هي قرب البحيرة وانما جاءها اسم العواميد من ثلاثة أعمدة رومانية ما زالت قائمة فيها . وانظر ما كتبه عنها Le Strange ص ٤٢٩ و 1894, II, 238 Sauvaire و Porter في Five Years in Damaskus I, 376 .

(٣٢) يقول Dussaud ص ٣٠١ : يوجد شرقي دمشق قربتان اسمها الحديثة وبعضهم يقول حديثة وحديثة — كما في السالنامة — أولاهما حديثة الجرش [التي سيأتي الكلام عليها] وهي شمال زبدین . والثانية حديثة التركان او الحديثة فقط وهي جنوب شرقي شبعما . [ملاحظة: لقد كررنا (٣٢) في القسم الأول وهو خطأ]

- (٣٣) هذا التعبير يراد به انه كان يتصرف بها .
- (٣٤) هو صاحب التربة المزلقية ، الغني الكبير صاحب الأوقاف وقد أطلال النيمي الكلام عنه في كتابه « تنبيه الطالب » فارجع اليه وانظر ما كتبناه عنه في نشرنا لكتاب ثمار المقاصد في ذكر المساجد لابن عبد الهادي .
- (٣٥) قال Dussaud ص ٣٠٥ هي قرية في غربي دير العصافير . وهناك خيارة أخرى بوادي العجم ( انظر Dussaud ص ٣١٢ ) وخيارة ثالثة في البقاع [ انظر ص ٤٠٩ ] (٩) قال دوسو ص ٢٩٧ : مشهورة بعينها وهي ضاحية كبيرة جنوب غربي دمشق نجد لها ذكراً في النصوص السريانية القديمة باسم [ دارالشام ] . كما نجد لها ذكراً في النصوص المسيحية اليونانية باسم ( داريا ) انظر ابن جبير ص ٣٠٢ وياقوت ٥٣٦/٢ و Le Strange ص ٤٣٦ و Sauvaire , II, 296 . وانظر هامش دوسو ص ٢٩٧ وهناك داريا اخرى بمنطقة صيدا وثالثة بمنطقة طرابلس فانتبه
- (٣٧) لعل المراد بهذا التعبير انها كانت للسلطان .
- (٣٨) لا يذكروا Dussaud هذه القرية وانما يذكروا قرية اسمها دقا ويقول ويقول ذكروها ياقوت ٥٨١/٢ و Le Str ص ٤٣٨ ولا يعين موضعها ولا يذكروا شيئاً عنها (٣٩) يذكروا Dussaud ص ٢٩٩ انها شمال شرقي دمشق ويخطي\* ياقوتاً حين يقول انها كانت تسمى قديماً توما ( بالباء ) وان الباب منسوب اليها . وانظر ما قال عنها Le Str ص ٥٤٧ و Sauvaire II, 239 .
- (٤٠) <sup>(١)</sup> أمير كبير من القاب المماليك راجع كتاب La Syrie . . . . . لديمومبين .
- (٤١) لم أعتد اليها فيما بين يدي المصادر .
- (٤٢) يقول Dussaud ص ٣٠٩ : يطلق اسم الربوة على هضبة وقرية غربي دمشق وقيل ان القرآن أشار اليها بقوله عن عيسى وأمه ( وآتيناهما الى ربوة اخرج الآبة ) ولكن هناك خلافاً بين المفسرين على هذه القضية . . . . . والربوة مفصولة عن قاسيون بعقبة دمر . انظر ياقوت ٧٦٢/٢ و Le Str ص ٥٢١ و Sauvairs , II, 300 , 420 وابن جبير ص ٢٧٨ و ٢٧٩ .

- (٤٣) بياض بالأصل ولعل المحذوف كلمة [دمشق] وفي الخزانة ص ٤٧: النيرب
- (٤٤) قال المؤلف في كتابه تاريخ الصالحية [الربوة اعظم منتزهات دمشق كان بها اربعة مساجد وجامع بخطبة ومدرسة وكان بها القوت وهو قصر مرتفع على سن جبل به قاعة وطبقات على هيئة الايوان ينظر الجالس هناك من مسافة يوم لو لم يكن حائل به وكان بها خمس مقاصف وكان بها [العاشق] و [المعشوق] وهما برجان للحمام في لحف الجبل الغربي وشمالها برج العذول .
- (٤٥) قال دوسو ص ٣١٣ [زملككا] و [زملككان] شيء واحد فقد حذفوا النون منها كما حذفوا النون من [يلدان] فقالوا [بلدا] وهي جنوب غربي عربين .  
انظر ياقوت ٩٤٤/٢ و Le Str. ص ٥٥٥ .
- (٤٦) ذكرها Dussaud ص ٣١٣ وقال انها قرب المليحة وقرب عين الحلوش  
أو الحروش . وانظر 1894, I, 455. Sauvaire .
- (٤٧) يذكروها Dussaud ص ٣١٣ وبقول: كانت مزرعة وقرية في المرج .  
وانظر أيضاً 1894 II 124 Sauvaire .
- (٤٨) لا يعرف Dussaud هذه القرية واما يعرف سويداء جبل الدروز فقط .
- (٤٩) يذكروها ياقوت ١٠٠/٣ ويذكروها Dussaud ولا يعرف موضعها  
انظر ص ٣١٢ . وانظر أيضاً Le Str ص ٥٢٢ و 1894, I, 265 Sauvaire .
- (٥٠) لا يعرف Dussaud هذه القرية .
- (٥١) يقول = ص ٣١١ هي ضاحية كبيرة شمالي دمشق بناها في القرون الوسطى المهاجرون المسلمون من بيت المقدس لما أخذ الصليبيون . انظر ياقوت وتاريخ الصالحية لابن عبد الهادي وتاريخها لابن طولون وكلاهما مخطوط .  
وقد صارت الصالحية اليوم قسماً من مدينة دمشق .
- (٥٢) يقول Dussaud ص ٣١٢ خربت في أوائل القرن الثالث عشر الميلادي وموضعها وآثارها بين دمشق والمزة انظر ياقوت ٤٣٦/٣ و Le Str. ص ٥٣٠  
و 1894, II, 229, 363 Sauvaire فانه يقول: انها غرب نهر القنوات باتجاه جامع خاتون .
- (٥٣) لم يذكروها Dussaud .



(٥٤) قال Dussaud ص ٢٩٤ هي شرقي دمشق ذكرها ياقوت ٧/٧٥٩ Le Str. ص ٣٨٧ . والمقدمي في مرصدا الاطلاع ٢/٢٩٢ وقد أخطأ الناشر فكتبها عين توما (٥٥) قال Dussaud ص ٢٩٤ هي شمال شرق دمشق .

(٥٦) قال = ص ٢٩٣ هي شمال المرج قرب الصحراء ويرى دوسو ان يفتش عن هذه القرية في منطقة الخضرا ثم ساق طرفاً من تاريخها فارجع اليه اذا شئت . ويسمى المرج باسمها فيقال مرج عذرا انظر ياقوت و Le Str. ص ٥٠٣ (٥٧) قال Dussaud ص ٢٩٤ هي جنوب الجنوب الشرقي من دمشق .

(٥٨) هي راوية فانظر ما كتبناه فيها . وهي اليوم معروفة بقبر الست ويقول Dussaud ص ٣١٠ في كلامه على راوية : ان المؤرخين الثقات يقولون ان فيها قبراً لامرأة تسمى ام كلثوم وليست بنت النبي التي تزوجها عثمان ولا بنت علي وفاطمة التي تزوجها عمر بن الخطاب ولكنها من أسرة النبي (?) وهناك موضع للشك فان ابن بطوطة يذكر انهم قالوا له لما زار راوبه ان فيها قبر مسكنة بنت الحسين انظر الرحلة ص ٢٢٥

(٥٩) لا يذكر هذه القرية Dussaud

(٦٠) يقول Dussaud ص ٣٠٨ : القابون غربي حرستا البصل مشهورة بمائها وهوائها وفيها قصر حسن البنيان كما يقول Sauvair [1894, II, 427] كان ينزل فيه السلطان في رحلاته . ولا يفرق دوسو بين القابونين

(٦١) يباض بالأصل .

(٦٢) يقول Dussaud ص ٣٠٩ القصير قرية صغيرة وقربها عن القصر شمال دمشق ذكرها ابن جبير ص ٢٦١ و Le Str. ص ٤٨٩ وانظر ما قال عنها دوسو في هامش ص ٣٠٩ (٦٣) لا يذكرها Dussaud

(٦٤) يقول Dussaud ص ٣٠٤ هي جنوب غربي دمشق ويسمى الجغرافيون القدماء كفرسوسية وهي شهيرة بزيوتها وفيها كتابات سريانية أنظر ياقوت ٤/٢٨٨ Sauvair 1894, II, 425 أو Le Str. ص ٤٧٢

(٦٥) لا يذكّر Dussaud هذه القرية وإنما يذكّر قرية اسمها (قيسا) ويقول ص ٣٠٩ أنها جنوب شرقي القاسية ثم يقول انظر (دير قيسل) .  
(٦٦) انظر دير محمد . ويقول Dussaud ص ٣٠٨ هي شرقي كفر بطنا انظر ياقوت ٤/٤٣٠ و Le Str . ص ٥٠٩

(٦٧) يقول Dussaud ص ٣٠٥ : هي غربي زبدین . ثم يذكّر المنيحة ويقول ينبغي ان نفتش عنها ان لم تكن هي نفس المنيحة وفيها قبر الصحابي سعد بن عباد انظر ما كتبناه عنها في كتاب ثمار المقاصد .

(٦٨) يقول Dussaud ص ٣٠٨ : وفيها مسجد القدم النبوي وكان يقال لها مشهد القدم . وانظر أيضاً ما كتبناه عنها في ذيلنا على كتاب ثمار المقاصد في ذكر مساجد دمشق لابن عبد الهادي .

(٦٩) الف ابن طولون فيها رسالة خاصة اسمها المعزة فيما قيل في المزة نشرت سنة ١٣٤٨ . ويقول Dussaud ص ٣٧ هي شرقي دمشق وتسمى مزة كلب لأن فيها قبر دحية الكلبي . وكان فيها معامل ماء الورد وقد أطلال الكلام عنها ابن بطوطة في رحلته .

(٧٠) يقول Dussaud هي قرية قديمة امام باب الصغير صارت حدائق منذ عهد ياقوت ويقال ان قايل سكنها انظر ياقوت ٤/٢١٩ و Ls Str . ص ٤٧٣  
(٧١) نجدتها بكثرة هي و (سطرا) مذكورتين في الشعر الذي قيل في مدح منتزهات دمشق [انظر محاضرة الأستاذ كرد علي] ويقول Dussaud ص ٣٠٦ : هي قرب دمشق ذكرها ياقوت ولم يعين موضعها . وانظر Le Strange ص ٤٩٩ و 1894,1,420 Sauvair و قال الأستاذ كرد علي (مقرا) هو المكان المعروف عند طاحون الاشنان في شمال شرقي البلد .

(٧٢) قال Dussaud هي شمال المزة . ولها مسجد فية قبر أم مریم ومصلى الخضر وهي كثيرة المياه والحدائق . ومنذ القرن السادس عشر لم يعد يعرف موضعها بالضبط وانظر ابن جبير ص ٢٧٩ وياقوت ٤/٨٥٥ وابن بطوطة ص ٢٣٥ و Le Str . ص ٥١٤ والاصطخري ٥٨٤ وابن حوقل ١١٤

(٧٣) لا وجود لهذه القرية عند Dussaud .

(٧٤) يقول Dussaud ص ٣١٣ بلدان هي بلدا وبقول ياقوت: هي قرب دمشق شرقي القدم وربما كتبت خطأ جلدا . وقد وجد فيها Porter بقايا آثار رومانية انظر ياقوت ١٠٢٥/٤ و Le Str . ص ٥٥٢ .

\* \* \*

هذا ما ذكره ابن طولون من قرى الغوطة في زمنه ونحن الآن نعقب عليه بأمرين ( الأول ) ذكر القرى الموجودة الآن التي اهملها ابن طولون إما لأنها لم تكن موجودة في زمنه وإما لأن اسماءها قد تغيرت . و ( الثاني ) ذكر القرى التي كانت قبل ابن طولون ثم اندرست وقد اهتمدنا اليها اثناء مطالعاتنا في كتب شتى . وقد وضعنا القسم الأول تحت حرف ( آ ) والثاني تحت حرف ( ب ) .

( آ )

الأشرفية : لا يذكرها ياقوت وهي اليوم جنوب داريا  
البلاط : ويقال لها بيت البلاط ذكرها ياقوت وقال هي من الغوطة ولم  
يعين موضعها . وهي اليوم غربي زبدین .

بيلا : يذكرها ياقوت وهي جنوب شرقي دمشق . وانظر Le Str .  
ص ١٥١ و II,380 Sauvair .

بلاس : ذكرها ياقوت وقال: بلدة بينها وبين دمشق عشرة اميال . قال حسان:  
( فالقرىات من بلاس فداري يا فسكاء فالقصور الدواني )

البلاية : ذكرها Dussaud ص ٣٩٤ وقال: انها شرقي تل الصالحية

تل السلطان : غربي قريحتا . وانظر ما قال عنها Dussaud ص ٣١٣  
تل الصالحية : شرقي دمشق شمالي حرما وغربي النشابة يقول Dussaud ص  
٣١٣ : لعلمها كانت مدينة قديمة فقد اكتشف فيها Porter آثاراً

قديمة . انظر مجلة Syria سنة ١٩٣٤ ص ٢١٠

تل مسكن : غربي بحيرة الهيجانة ذكرها Dussaud ص ٣١٢

جديدة : شمالي بحيرة الهيجانة ذكرها دوسو ص ٢٩٩ وتسمى أيضاً

جديدة الحص انظر Porter ١ ص ٣٨٢

حوش الاشعري : جنوبي جسرين بها جامع لطيف ذكرها Dussaud ص ٣٠٤

خرابو : ذكرها ياقوت ولم يعين موضعها وذكرها

الدوير : جنوبي دير العصافير

العُدْمُل : قرب دير سلمان ذكرها Dussaud ص ٣٠٤

المتين : قرب حرستا القنطرة

الفارة : ويقال لها قصر الفارة جنوب عدرا

حمار : قرب حران العواميد ذكرها

المباركة : شرقي الشفونية

الكوكب : غربي سكا

الريحانية : جنوبي مسجد القدم

نجيرا : يذكرونها ياقوت باسم نجرا وهي غربي قبر الست وفيها قبر الصحابي

مدرك بن زياد انظر Dussaud ص ٣٠١ و ٣٠٤ و LeStr ٤٤٥

حدبثة التركان : جنوبي شرقي شعبا

حصن الدوير : شمال شرقي سكا

حصن النصارى : شمالي المحمديات

حصن الكواكب : قرحتا

خربة المسينع : في منطقة حران العواميد ذكرها Dussaud ص ٣٠٥

خنيزيرة : ويقال لها خنيسرة شرقي بحيرة الهيجانة ذكرها Dussaud ص ٣٠٥

داعينة : قرية بين حمورية وبيت سوا وهي من أفضل قرى الغوطة ويقول

الأستاذ كرد علي [مجلة المجمع ١٦/١٦٢] انها كانت معروفة الى

القرن التاسع وقد تحقق عندي انها اليوم داخلية في أراضي حمورية

دلبه : قال Dussaud ص ٢٩٩ وهي بين سكا ودير سلمان

دحيريج : منطقة البحيرتين ذكرها Dussaud ص ٢٩٩

دير سلمان : شرقي حرسنا القنطرة وبها مسجد ويقول Dussaud ص ٢٩٨  
انها شرقي ام العواميد

العصافير: يقول Dussaud هي جنوب شرقي زبدین . وقول من قال ان  
اسم هذه القرية مأخوذ من السريانية [دير الصغارين] محل للشك

اللاوسط : شرقي البحيرتين وقال دوسو ص ٢٩٨ فيه آثار بيزنطية

القبلة : شرقي البحيرتين قاله دوسو ص ٢٩٨

شمال : = = = = =

ريحان : يذكرها Dussaud ص ٣١١ ويقول انها بين عذرا ودمشق

راوية : هي قرية قبر الست التي ذكرها ابن طولون ويقول ياقوت : فيها

قبر الست زينب بنت فاطمة . ويقول دوسو هي في جنوب

الجنوب الغربي من دمشق انظر ص ٣١٠

سبينة وسبينات: لم يذكرهما ياقوت وهما جنوب دمشق وفيها اقبية رومانية

انظر Dussaud ص ٣١٢

سبعة : ذكرها ياقوت ص ٢٥٤ وقال دوسو ص ٣١٢ : هي جنوب الخيارة

وتحدها بين لنا حدود بيت الابار التي تشمل على عدة قرى

كانت شرقي وجنوب شرقي دمشق .

سكاه : ذكرها ياقوت وقال دوسو ص ٣١١ : هي شمال غرب الفسولية

وقد وجد فيها آثار رومانية ترجع الى القرن الثالث المسيحي

وكنيسة للقدیس بولص انظر Le Str . ص ٥٢٨

الشفونية : شمال جسرین ذكرها دوسو ص ٣١٢

الصفوانية : يقول دوسو ص ٣٠١ انها عند باب توما وهي التي يسمونها

الآن الصفوانية بين باب توما والمستشفى الانجليزي

صحنابا : لا يذكرها ياقوت وهي اليوم جنوب داريا

صهيا : جنوب قبر الست ذكرها دوسو ص ٣١١

- الضمير : قرية أثرية هامة جداً اطلال دوسو السكلام عنها وعن آثارها وأهميتها ص ٣٠٠ و ٣٠١ وقال لعلها مدينة Admedra التي كان لها أهمية كبرى منذ القرن الأول للمسيح وفيها هيكل مؤرخ بناؤه بـ ١١٥ أكتوبر سنة ٢٤٥
- العبادة : من قرى المريج
- العبادية : هي شمال غربي العتبية ذكرها ياقوت ٥٩٩/٣ و Dussaud ص ٢٩٣ و Le Str. ص ٣٨٢
- الفسولية : هي جنوب شرقي سكاة
- القصرين : قال دوسو ص ٣٩ : هي قرب بحيرة الهيجانة بجانبها تل المسطبة ذو الآثار القديمة
- قرحتا : شمال غرب الغزلانية ذكرها ياقوت و Le Str. ص ١٧٩ Porter 1894, II, 237 و ٣٩٣/١ Sauvair
- القاسمية : جنوب الجرياء وربما اعتبرت من قرى المريج وبها مسجد لطيف وقال دوسو ص ٣٠٩ : هي شرقي تل الصالحية
- كفر بطنا : قال دوسو ص ٣٠٤ : هي من اقليم داعية شرقي حمورية انظر ياقوت ٤ ص ٢٨٦ و Le Str. ص ٤٦٩
- مسرابة : ذكرها ياقوت وقال ان ابن عساكر ذكرها في تاريخه ونسب اليها احمد بن ضياء المسرابي وبها جامع حسن .
- مذبرا : لم يذكرها ياقوت وانما ذكرت في السالنامة وهي شرقي دوما وقال دوسو ص ٣٠٥ : ينبغي أن يفرق بينها وبين معديرا
- المريج : قال دوسو ص ٣٠٦ : هي المراعي التي تحيط بالغوطة وأشهرها مرج عذرا وجنوبه مرج راهط وقد اطلال في كلاهما عنها ص ٣٠٦ و ٣٠٧
- النشاية : هي شرقي تل الصالحية وبها مسجد لطيف
- نولا : هي جنوب حرستا القنطرة ( يقال لها اليوم نولة )
- النحاسية : = = = =

## ( ب )

- الأبرشية : يقول Dussand ص ٢٩٣ : ينبغي البحث عنها حول دمشق أو لعلها خارج الغوطة انظر ياقوت ١١/٥ و Le Str. ص ٣٨٢<sup>(١)</sup>
- أرض عاتكة : هي عاتكة بنت يزيد بن معاوية . كانت قرية خارج باب الحماية ولعاتكة قصر فيها انظر Dussand ص ٢٩٤
- أرض الأوزاع : دخلت في دمشق من جهة باب الفراديس انظر Dussand ص ٢٩٤
- بيت سابا : قال ياقوت : من اقليم بيت الآبار عند جرمانس و كان ليزيد ابن معاوية بها قصر انظر Dussand ص ٢٩٥
- بيت الآبار : جمع بئر قال ياقوت : من غوطة دمشق كورة فيها عدة قرى خرج منها غير واحد من أهل العلم وقال دوسو ص ٢٩٤ محلها مجهول
- بيت قوفا : قال ياقوت : من قرى الغوطة نسب اليها بعضهم قوافيا ذكرها دوسو ص ٢٩٥ ولم يعرف موضعها
- بُحَّ حوران : ذكرها ياقوت ٤٩٦/١ وقال دوسو ص ٢٩٤ : انها مجهولة عندي وينبغي ان تكون في اقليم باناس عند باب دمشق (٢)
- قلبين : قال ياقوت : موضع في غوطة دمشق قال احمد بن منير : فالقصر فالمرج فالميدان فالشرف الأعلى فسطرا فجرمانا فقلبين<sup>(٣)</sup>
- تلفيائنا : قال ياقوت من قرى الغوطة ورد ذكرها في حديث ابي العميطير انظر دوسو ص ٣١٢
- جامع : ذكرها ياقوت ولم يعين موضعها ويقول دوسو ص ٢٩٩ هي من قرى المرج وانظر Le Str. ص ٤٦١
- حرلان : يقول دوسو ص ٣٠٢ : ذكرها ياقوت وقال انها من الغوطة وفيها

(١) وهي داخلة اليوم في أرض حوش الريحان من قرى المرج (المجمع العلمي العربي)

(٢) يذكر ياقوت قرية في الغوطة باسم (تلين) [بالتاء] ولا شك في انه اختلط عليه

الأمر فذكرها في الموضعين .

مات چان اسقف زيزا (?) والأستاذ Honigmann يعتقد انها مأخوذة من الكلمة اليونانية [Apavv] وقد ترددت هذه الكلمة مرات في كتاب ياقوت وصححها الناشر بكلمة [خولان] وقد أطلال دوسو في الكلام عنها وعن تاريخها وتحريف اسمها فارجع اليه اذا شئت<sup>(١)</sup>

حَلَفِيْلَتَا : ذكرها ياقوت ولم يعين الموضع وقال ان فيها قبر كنناز الصحابي وانظر دوسو ص ٣٠١ و Le Str. ص ٤٤٧

حميرين : ذكرها ياقوت وقال انها قرية متهدمة وانها على طريق كفرسوسية وقال دوسو ص ٣٠٢ وربما كانت في ضواحي دمشق

حوش الصالحية : ذكرها دوسو وقال لعلها هي تل الصالحية انظره ص ٣٠٢

المأمونية : ولم يعين موضعها

الخياط :

خميسيني : ص ٣٠٥ وذكرها

1894, 1, 260 Sauvair

دير أبان : ذكره ياقوت وقال نقلاً عن ابن عساكر : انه ابان بن عثمان بن حرب وانه كان يسكن عند قرحتا وذكره دوسو ص ٢٩٧

ولم يعين موضعه و Le Str. ص ٤٢٧

دير بشر : ذكره ياقوت وهو غربي حمير او ذكره دوسو ص ٢٩٧ و Le Str. ص ٤٢٨

دير بونا : وقال هو بجانب الغوطة في اتره مكان وهو اقدم

ابنية النصارى يقال انه على عهد المسيح او بعده بقليل وهو صغير

ورهبانه قليلون ذكره دوسو ص ٢٩٧ و Le Str. ص ٤٢٨

دير حنينة : وقال هو قرب دمشق ولم يعين موضع وكذلك دوسو ص ٢٩٧

و Le Str. ص ٤٢٩

(١) ولعلها حردان فان نهر حردان فوق سقا (الجمع).



دير قَطْرُوس ودير بُوْلَس : ذكرهما ياقوت وقال : قال ابو الفرج هذان الديران بظاهر دمشق بنواحي بني حنيفة من ناحية للغوطة وانظر دوسو ص ٢٩٧  
دير قيس : قال ياقوت : هو بالغوطة من مساكن خولان وقد بحث دوسو  
ص ٢٩٨ في كلمة ( خولان ) بحثاً مطولاً فارجع اليه .

دير صليبا : انظر دير خالده الآتي .

دير محمد : قال ياقوت : من نواحي دمشق . وقال ابن عساكر : هو محمد بن الوليد  
الأموي واليه تنسب المحمديات [ انظر هذه الكلمة ] التي فوق الارزة ،  
ودير محمد الذي عند المنجعة من اقليم بيت الآبار . وانظر دوسو ص ٢٩٨  
دير حران : قال ياقوت : بالقرب من باب الفراديس مشرف على مزارع الزعفران  
ورياض حسنة انظر دوسو ص ٢٩٨

دير خالده : قال ياقوت : وكان يسمى قبل نزول خالد بن الوليد بدير صليبا . اقول :  
وموضع هذا الدير خارج بابي توما والشرقي ولا يزال أثر هذا الدير في مسجد  
يسمى بمسجد خالده أو الخالديات أمام ضريح الشيخ رسلان . انظر  
كتابنا ثمار المقاصد وانظر كتاب دوسو ص ٢٩٧ و Le Str ص ٣٤٠  
دير هند : قال ياقوت : من قرى غوطة دمشق من اقليم بيت الآبار .  
انظر دوسو ص ٢٩٧ و Le Str ص ٤٢٩

دير زكا : ذكره دوسو نقلاً عن ياقوت في ص ٢٩٨ ولم يعين موضعه .  
اقول وامله محرف عن ( دير سكا ) انظر هذه الكلمة

رجة خالده : قال ياقوت : قريبة من قراها بينها وبين دمشق ميل خربت . وقال  
دوسو : واملها رجة خالده المعروفة بدمشق . انظر كتابنا ثمار المقاصد  
السفليون : ذكرها ياقوت ولم يعين موضعها وذكرها دوسو ص ٣١٢

و Le Str ص ٥٣٧

سام : ( بالسين ) ذكرها ياقوت وقال هي بالغوطة قرب دمشق وان الحافظ  
ابا القاسم بن عساكر كان يسكنها وانظر ما قال دوسو عنها

ص ٣١١ و Le Str ص ٥٣٠

ساقى : ذكرها ياقوت ١٠٥/٢ و Le Str. ص ٥٢٨ ودوسو ص ٣١٢

ولم يعينوا موضعها

السطح : ذكرها ياقوت ٩٠/٣ وقال : هي في الغوطة شمال باب نوما في

منطقة بيت لها ، وهناك قرية أخرى بهذا الاسم بين الكسوة

وغباغب ذكرها دوسو ص ٣١٢ و Le Str. ص ٥٢٨

سطرا : ذكرها ياقوت ٩٠/٣ و Le Str. ص ٥٢٨ ودوسو ص ٣١٢

حيث يقول انها في منطقة سطح من بيت لها وقد خربت .

انظر Sauvair 1894 , II , 216 وانظر أيضاً (مقرا)

صبية : ذكرها دوسو ص ٣١٢ وقال : انها تسمى أيضاً قرية تميم .

طرميس : ذكرها ياقوت ولم يعين موضعها . انظر ما قال دوسو عنها وعن اسمها ص ٣١٢

طيرا : ذكرها = = =

الفضلية : ذكرها دوسو ص ٣٠١ وفي السالنامة لها ذكر انظر Sauvair

II , 238 وبقول دوسو : لعلمها القرية التي بذكرها Sauvair

عند الميدان باسم الفضيلة <sup>(١)</sup> .

فذايا : قال ياقوت : هدمت منذ زمن طويل . قال دوسو ص ٣٠١ كانت

فوق مقبرة اليهود انظر Le Str. ص ٤٣٨ و Sauvair 212 II .

الفندق : قال ياقوت : هي من قري الغوطة وقال دوسو ص ٣٠١ لم أهد

الى محلها وانظر Le Str. ص ٤٣٩

قرية تميم : وهي الطيبة ذكرها دوسو ص ٣١٢ ولم يعين موضعها .

قرية الحيرا : ذكرها صاحب مرصد الاطلاع ٤٠٤/٢ وقال دوسو ص ٣٠٩

لم أهد الى محلها وانظر Le Str. ص ٤٨١

قصر بني عمر : ذكرها ياقوت ١١٠/٤ و Le Str. ص ٤٨٢ وقال دوسو

ص ٣٠٩ لم أهد اليه .

(١) ولعلمها الفضالية قرب حوش التين [ المجمع العلمي العربي ] .

- قصر اللباد: ذكره 402 Sauvair 1894 وقال دوسو ص ٣٠٩: قال بعضهم هو دير وقال آخرون هو قرية خربة شرقي مقرا
- الماطرون: قال ياقوت: من قرى دمشق ولم يعين موضعها وقال دوسو ص ٣٠٦ هو حول دمشق . انظر Le Str. ص ٥٠٨
- المصيصة: قال ياقوت: من قرى غوطة دمشق كانت شرقي بيت لها ذكرها دوسو ص ٣٠٦ و Le Str. ص ٥٠٨
- المسعودية: بقول دوسو ص ٣٠٦: هي في المرج ورد ذكرها في بعض الكتابات الحجرية فقط .
- ميدعا: غربي البحيرة ذكرها دوسو ص ٣٠٦ وقال ان ياقوت قال انها في منطقة خولان .
- الميطور: قال ياقوت: من قرى دمشق قال عرقلة الدمشقي: وكم ليلة بالماطرون قطعتهما ويوم الى الميطور وهو مطير النمرانية: قال ياقوت هي منسوبة الى نمران بن زيد وقد أقطعها اياه معاوية
- ص. أسعد طلس
- الفصل الأول في المفوضية السورية بطهران



نصريات لفظاء وقعت في القسم الأول:

أ: صفحة (١٤٩) سطر: ٢٢ (حرمنا القنطرة)

ب: = (١٥٥) = ٦ (الكل)

# مخطوطات ومطبوعات

## موجز الاقتصاد السياسي

تأليف الدكتور احمد السمان

أستاذ الاقتصاد السياسي في معهد الحقوق العربي بدمشق

صفحات هذا الكتاب ثلاث مئة واربع صفحات من القطع المتوسط

وطأ الدكتور السمان لكتابه بمقدمة بحث فيها عن علم الاقتصاد : اصله ، وتعريفه ، وتصنيفه . فكان من جملة ما قال فيه : « انه علم جديد » وضعه المؤلفون في فجر النهضة الحديثة ، وليس هذا يعني ان أبحاثه لم تطرق من قبل ، فقد عرفت المدنيات القديمة حياة اقتصادية باهرة ، وأبحاثاً اقتصادية هامة . وقد ترك لنا ارسطو واورم أبحاثاً بارعة في النقد . ثم ان التراث العلمي العربي طافح بالكثير من الأبحاث الاقتصادية الصرفة ، ولا سيما مقدمة ابن خلدون ، ومؤلفات المقرئزي ، وابن الهيثم ، ويمتاز ابن خلدون بوضعه نواميس ونظريات عامة للشؤون الاقتصادية لم تفقد الى اليوم روعتها وجلالها . . . . . ولكننا إذ نقول : ان الاقتصاد علم جديد ، نذهب الى انه أصبح علماً مستقلاً ذا طرائق وأساليب ونظريات خاصة ، منذ القرن السابع عشر ، اي منذ الانقلاب التجاري الذي عم العالم ، بعد اكتشاف العالم الجديد » . وأشار المؤلف في مقدمته هذه الى المراحل التي مرت على الاقتصاد من : قيد أو اطلاق .

وانتهى من مقدمته هذه الى البحث في بيئة الحياة الاقتصادية ، من حيث اختلاف عناصرها : الطبيعية ، والحقوقية ، والفنية ، والبشرية . وعرض لتقسيم العمل وتطوره وأشكاله ، ولتنظيم العمل للعمل ، ولاستخدام الآلات ونتائجها ، وللنطاق البشري ، وللمجرة أو أسبابها ونتائجها ، وللاكراه الاقتصادي ، وما يتفرع عنه من نظام

الطبقات ، ونظام الأصناف ، ونظام الخربة الاقتصادية ومستلزماتها ، والملكية الخاصة اذ وسائل الانتاج . وهو القسم الأول من الكتاب .

وأما القسم الثاني فقد تناول : النقد وأسريته ، من عهد المقايضة الى عهد النقد المعدني ، فالنقد الورقي واصله ، واصداره ، ورقابة الحكومة ، بالصك (وهو الشك<sup>(١)</sup>) وطريقته والتضخم النقدي . وتعرض لاصلاح أنظمة النقد ، وللحلول التي تراها بعض الحكومات . وأشار في أحد فصول هذا القسم الى انفصال الليرة الاسترلينية عن الذهب في سنة ١٩٣١ . وما كان من نتائج ذلك ومن اثره في الحياة الاقتصادية البريطانية ، ثم ما كان من ذلك يوم انفصل الدولار عن الذهب في سنة ١٩٣٣ . وختم أبحاثه بالأسماع وقانون العرض والطلب ، والملافة بينها : بين الأسعار . وقرب هذه الأبحاث الى الأذهان بمجداول رقمية ، وعزز كثيراً من أقواله بأقوال مشهوري علماء الاقتصاد وآرائهم وأنظارتهم .

### عارف النكدي



(١) قلنا : الشك [ chèque ] كلمة فرنسية ، قالت معاجم هذه اللغة : انها منقولة عن الانكليزية ، وقالت هذه : انها منقولة عن الفرنسية القديمة أو العربية أو الفارسية . وفي الحق أن اللفظة قديمة في العربية وهي منقولة اليها عن الفارسية . وفي لسان العرب : والصك : الكتاب ، فارسي معرب وجمه : أصك ، وصكوك وصكاك . قال أبو منصور : والصك الذي يكتب له مبدية ، معرب ، أصله [ چك ] ويجمع صكاكاً وصكوكاً . وكانت الأرزاق تسمى صكاكاً لأنها كانت تخرج مكتوبة . ومنه الحديث في النهي عن شراء الصكاك والقطوط . وفي حديث أبي هريرة : قال لمروان : أحلت بيع الصكاك ؟ وهي جمع صك وهو الكتاب ، وذلك ان الأمراء كانوا يكتبون للناس بأرزاقهم واعطياتهم كتباً فيبيعون ما فيها قبل أن يقبضوها معجلاً . وبطون المشتري الصك ليمضي ويقبضه ، فهو عن ذلك لأنه بيع ما لم يقبض . فاستعمال الصك (لشك) هو رجع التي . الى أصله ، واستعمال في محله .

## الوقائع والنظريات الاقتصادية في العصر الحديث

تأليف الدكتور احمد السمان

وهذا كتاب آخر للدكتور السمان ، يقع في ثلاث مئة وست وعشرين صفحة من القطع المتوسط . بسط فيه المؤلف الوقائع والأنظار الاقتصادية في العصر الحديث . والأستاذ راض عن كتابه هذا ، وهو يعده خير كتاب وضعه . والكتاب أقسام ثلاثة ، تنطوي على أبواب ثم فصول .

فالقسم الأول ، من أبحاثه : الحياة الاقتصادية في القرون الوسطى ، صدر كلامه فيها بكلمة ممتعة منها : وبكاد المؤرخون يجمعون على ان أظلم فترة في تاريخ أوربة تقع في صدور القرون الوسطى ( القرن الخامس حتى الحادي عشر ) فقد ساد أوربة ايل طويل لا يشع فيه فكر ، ولا يلمع فيه قس من حياة . وقضت الغزوات الجرمانية على الحضارة الرومانية ، واعقب السلطان السياسي الموحد الوف من الاستقلالات المحلية الاقطاعية . . . »

وبعد ان يلقي المؤلف نظرة عاجلة على الوضع الاقطاعي الداخلي في أوربة ، يخلص منه الى الناحية الخارجية فيقول : « اما من الوجهة الخارجية فمع القرون الوسطى تبدأ سيادة العرب البحرية في المتوسط ، اذ تطلع المسلمون لتكوين قوة بحرية تنزع السيادة من بيزنطية وتعينهم على اخذ نصيبها من تجارة العالم . ففي عهد معاوية الأول احتلوا قبرص ( ٦٦٠ ) وظفروا بالأسطول البيزنطي في واقعة ذات السواري التي أناحت لهم فتح رودس ، وبلغوا حتى اقريطش . ثم سارت الأساطيل من المهديّة في افريقية ومن الأندلس تنزع الجزر والسواحل ، وتشد أزر الجيوش البرية التي تغزو سواحل فرنسا الجنوبية ( ٧٣٢ ) . ثم يعيدون الكرة بعد مقتل عبد الرحمن الغافقي فيحتلون شاطئ البروفانس ، ويستمر هجومهم على صقلية طويلاً ( ٧٢٠ - ٧٥٣ ) ثم يحتلها الاغالية ويحتلون الباليار ( ٧٩٨ )

ويحتلون مدينة معاونة النابوليين (٨٣١) ثم يغزون ساحل إبتالية ، وينزلون في تارنتة (٨٣٨) ثم في باري بعد تحطيم اسطول البندقية وبيزنطية (٨٤٠) ويصلون في منتصف القرن التاسع الى غزو إبتالية الوسطى ، ويقفون أمام أسوار رومة وكنيسة القديس بطرس (٨٤٦) ويقفون محتفظين بنفوذهم في البحر حتى القرن الحادي عشر ، حين بدأت سفن الصليبيين تحتل جزر البحر المتوسط وشواطئه .  
وينقل قول ابن خلدون في هذه الفتوحات العربية ، ثم ينتهي من هذا التمهيد الى وصف الحالة الاقتصادية فيقول :

« كان الاسلام في هذا العهد يؤلف عالمًا لوحده ( وكان العراق عين الدنيا ) كما يقول الثعالبى . وكان المسلمون بعد ان مركزوا اعلامهم على اقسام العالم الثلاثة . واطمأنوا الى الفتح ، فكروا في المساهمة بخيرات العالم وتجارته ، ونسوا زهدهم الماضي ، وأقبلوا على الترف والبذخ ، فبدأت النهضة التجارية في العهد العباسي . . »  
ويمضي المؤلف في وصف مدن العرب وأسواقهم التجارية في تلك الايام وصفًا تاريخيًا علميًا ، لا نخبز لأتقنا ان نختصر شيئًا منه ، مخافة ان نفكك هذه الحلقات الاقتصادية التي يبسطها المؤلف بسطًا متصلًا متسلسلاً ، فنشوه من محاسنها ، ولا المقام يتسع فنأتي بها منقولة بجملة ، بل حسبنا ان نحيل القاري الى الكتاب نفسه ، يعترف من مائه العذب ، وحقائقه العلمية .

وينقل الأستاذ السمان بقرائه من عصر اقتصادي الى عصر ، ومن انقلاب الى انقلاب . يبحث الانقلاب النقدي ، والاستعمار الاقتصادي الأوربي : دولة دولة ، وقرناً بعد قرن . ويعرج على اميركة فيذكر اكتشافها وأثره في الحياة الأوربية ، والنطور الصناعي : مراحل ومظاهره وأسبابه ومسبباته ، وأثر الآلات فيه ، والمواصلات ووسائلها ، والأسباب الاقتصادية وعواملها الأساسية . والانقلاب الحقوقي ، والحريات : الشخصية والاقتصادية والتجارية ، وحق الملك ، والرأسمالية ، وتفوق بعض الدول واسبابه ، وتحول الاقتصاد من قومي الى عالمي .  
وفي القسم الثاني : شرح الأزمة الاقتصادية الحديثة وعواملها ، وخلل التوازن

والعقبات الكمركية<sup>(١)</sup> والنقدية والمالية، ويبسط بعض المذاهب الاقتصادية بما لها وما عليها .  
وفي القسم الثالث : عالج اصلاح النظام الاقتصادي الحديث في مختلف وجهاته  
عند كثير من الدول .

فباحث الكتاب كلها قيمة . وهي مما نحتاج اليه في نهضتنا الحاضرة ، اذ النهضة  
لا تكون صحيحة إلا اذا هي قامت على دعامة ثابتة من الاقتصاد .  
والشيء الذي كنا نرجو ان يهتم له الأستاذ ، فيتبسط فيه ، هو وضعنا الاقتصادي  
الحاضر : علله وأدواؤه ، فيوفي الموضوع الاقتصادي العربي حقه في حاضره ، كما  
وفاه حقه في غايه . وعسى ان يفعل ذلك في طبعة جديدة .  
اننا نشكر للأستاذ فضله وجهده ، ونشاركه رأيه في كتابه بأنه امير كتبه ،  
بل هو من عيون الكتب التي ألفت في هذا الباب عندنا .  
ع . ن



### اليادة هومبروس

كتاب من القطع المتوسط ، يقع في قرابة ثلاث مئة صفحة ، وضعه بالانكليزية  
(الفرد تشرشل) أستاذ اللغة اللاتينية في جامعة لندن ، ونقلته الى العربية  
السيدة عبيرة سلام الخالدي .

واليادة هومبروس من الشهرة بالمنزلة التي لا تحتاج معها الى وصف ولا تعريف ،  
فهي على ما جاء في التمهيد التاريخي الذي قدم الكتاب به : اول الشعر القديم  
وأعظمه ، ولعلها أعظم شعر على الاطلاق ، قديماً كان أو حديثاً .  
وقد فصل هذا التمهيد الموفق ، موضوع هذه الملحمة . وهو يدور على الحوادث

(١) استعمل المؤلف [ الجرك ] بالجم متابعة لما جرت عليه الصحافة والدوائر الحكومية  
عندنا تقليداً أعمى لمصر . والذي نعرفه وكنا عليه الى ما قبل هذه الأيام الأخيرة ، في  
قوانيننا ، وفي اسمائنا لفظاً وكتابة ، أن نكتب الكمرك بالكاف لا بالميم . والكلمة  
فارسية أخذها الترك بلفظها الأصلي أي الكاف الفارسية [ك] وهي تلفظ ما بين الكاف  
والذين كال [g] الفرنسية ، ومن حق المصريين أن يكتبوها بالميم ، فتبقى على لفظها الأصلي .  
ولا وجه لكتابتها عندنا بغير الكاف .



التي وقعت نحو سنة ١٢٠٠ او ١١٠٠ قبل الميلاد . اثناء حرب نشبت حول مدينة اليون . وهي الحرب المشهورة بحرب طروادة .  
وذكر كذلك الممالك التي كانت قائمة في ذلك العهد . وما كانت فيها من شعوب ، وما كانت لهم من لغات .

وقد وفقت السيدة الخالدية في ترجمتها توفيقاً تشكر عليه . اذ جاءت عبارتها جليلة واضحة ، دلت على طول باعها في الترجمة ، كما عرفت من قبل بالأدب والفضل .

ع . ن



### كتاب المؤتمر الأول للمحاميين العرب

طبعته نقابة المحامين بدمشق

كان من أعمال الأستاذ مظهر القوتلي الرائعة أيام كان نقيب المحامين بدمشق ، ان دعا الى عقد مؤتمر يجمع المحامين العرب ، الغرض منه دراسة عملية قومية لتوحيد الاتجاه في التشريع ، وانسجام الأوضاع الحقوقية في البلاد العربية .  
وقد تم الأمر على خير وجه ، فوفق المؤتمر توفيقاً كبيراً في ترتيبه وتنظيمه .  
وضم النخبة المختارة من المحامين العرب في الشام : سورية ، وشرق الأردن ، وفلسطين ، ولبنان ، وفي مصر والعراق ، وألقيت المحاضرات الممنعة في الجلسات الست التي عقدها المؤتمر .

دارت الأبحاث في الجلسة الأولى ، على الصلات القضائية بين البلدان العربية ، وفي الجلسة الثانية على الحقوق التجارية ، وفي الثالثة على الحقوق المدنية ، وفي الرابعة على توحيد المصطلحات الحقوقية ، والخامسة على الوضع المملكي للمحاماة ، ثم كانت الجلسة الختامية التي انتهت بقرارات المؤتمر الأول للمحاميين .

ثم كان بعد ذلك ماذا ؟

كان لا شيء ، فلا القوانين العربية المختلفة درست دراسة تقرب مسافة الخلف بينها ، ولا المصطلحات وحدت ، فأثبتنا مرة أخرى ، ان هذه الشعوب العربية ، أمة تحسن القول ، ولا تحسن العمل .

ع . ن

## سلسلة الفكر الحديث (٧)

## عصر الخرافة الذي نعيش فيه

## الكتاب الأول

تأليف : جستاف شتليبر • تعريب : محمد علي أبودرة ومحمد بكير خليل

راجعه : محمد عبد الواحد خلاف

جاء في مقدمة التعريب ان الدكتور «جستاف شتليبر» المستشار الاقتصادي في مدينة نيويورك قد تمكن بسبب حياته الخافلة من الالمام التام بالأوضاع الاقتصادية والسياسية في أوربة وأميركة فهو خير من يعالج هذه الموضوعات .

تصدى المؤلف في كتابه الأول للمذاهب والنظريات السياسية والاقتصادية التي يروج بها العالم وتتصارع الدول من أجلها فيردها الى اصولها ويبين الأدوار التي مرتت بها وهو يحرص الحرص كله على ان يكشف عما تشتمل عليه هذه المذاهب والنظريات من زيغ وخرافة ولكنه يميل الى التهمك والهدم .

لا يؤمن المؤلف بالاشتراكية أو وضع خطط تنظم حياة الفرد وتمكن الدولة من السيطرة عليها وإنما يرضى بشيء يسير من تدخل الحكومة لتوفر للفرد قسطاً من السعادة أوفر ، وهو يؤمن أشد الايمان بالحرية الفردية ويدافع عن الرأسمالية الحرة متصوراً اباحاً انها النظام القويم والأساس السليم الذي يمكن ان يبنى عليه عالم تشيع فيه السعادة والثقة والطأنينة والأمن والسلام ، وهو مع هذا كله لم يحجم عن بيان مثالب الرأسمالية وشوائبها ولو سلمت من هذه المثالب والشوائب لكانت نظاماً مثالياً رائعاً .

والكتاب يشتمل ثمانية فصول تصور أعظم مالهصلة بحياتنا الاقتصادية والسياسية .

## سلسلة الفكر الحديث ( ٨ )

## عصر الخرافة الذي نعيش فيه

الكتاب الثاني

تأليف : جسناف شتلبير . تعريب : محمد علي أبو درة ومحمد بكير خليل

راجعه محمد عبد الواحد خلاف

يشتمل الكتاب الثاني من عصر الخرافة على سبعة فصول وهي تمة ما اشتمل عليه الكتاب الأول من المذاهب والنظريات الاقتصادية والسياسية .  
تبحث هذه الفصول عن الدول المحدودة والدول المحرومة وعن الأسباب الاقتصادية للحرب وعن الامبراطورية البريطانية وعن التنظيم السوفييتي وعن المعجزة الألمانية وعن الديمقراطية الهزيلة والدكتاتورية القوية والفصل الثالث عنوانه هل تسير إنجلترا الى الوراء .

والكتاب الثاني مثل الكتاب الأول في التعرض لبعض الأفكار المسيطرة على العقول وهي بمنزلة الخرافات ، فمماؤلف يقضي على هذه الآوهام ويرد الأمور الى مستقرها ، من ذلك الخرافة الوارد ذكرها في الفصل الأول وهي خرافة الذهب والعمل ، فبعض الدول تتهم بريطانيا بالتمسك بعميار الذهب مع انها خرجت عن قاعدة الذهب في حرب ١٩١٤ ورهنت كل ما تملكه من الذهب .  
وهكذا شأن المؤلف في الموضوعات التي عالجها فانه يبين الخرافات الاقتصادية والسياسية المسيطرة على العقول في عصرنا هذا ثم يهدي الناس سواء السبيل فيها .



س ج

## سلسلة الفكر الحديث ( ٩ )

## كيف يعمل العقل ( الكتاب الأول )

تعريب : الدكتور رياض عسكر

تضافر على وضع هذا الكتاب نخبة صالحة من أكبر علماء النفس البريطانيين ،

وقد تفرغ كل واحدٍ منهم للموضوع الذي اختص به فأصبح الكتاب بهذا العمل عمدة ، كان الكتاب في الأصل محاضرات أُلقيت في دار الاذاعة البريطانية ثم جمعت فجاءت خالية من المصطلحات المعقدة والمشاكل العويصة فلا يحتاج فيها القاري الى عناء الفهن فقد يسهل عليه إدراك كل ماله صلة بالمسائل التي تجول في خاطر الانسان وتمس تفكيره ومشاعره وعواطفه ، أي حاله النفسية بأجمعها .

هذا ما أشار اليه معرب الكتاب الدكتور رياض عسكر في المقدمة وما يزيد في الثقة باتعريب ان الكتاب قسم قسمين ، عرب الكتاب عسكر قسمًا وعرب الأستاذ محمد خلف الله قسمًا وراجع كل واحدٍ منها ما عرّبه الآخر توكيًّا للدقة والضبط .

يشتمل الكتاب على عشرة فصول تعاون على كتابتها ثلاثة أساتيد : الاول أستاذ علم النفس بجامعة لندن والثاني رئيس المجمع الدولي للتحليل النفسي والثالث الرئيس الفخري لعيادة شرق لندن السيكولوجية لإرشاد الأطفال ، عرب الدكتور عسكر الفصول الثمانية وعرب الأستاذ محمد خلف الله الفصلين التاسع والعاشر . وهذه هي موضوعات الفصول : يبحث الكتاب الأول عن الحياة العقلية — شعورية ولا شعورية — عند الكبير ، فيبين الطرق التي تستعمل في دراسة عقول الآخرين وفي دراسة المرء لعقله ويصور الأسس التي يقوم عليها التحليل النفسي وآثار العقل الباطن في الحياة الانسانية ويبحث عن الأحلام وما لها من دلالات ، وعن عقل الطفل وما يزود به منذ نشأته من ميل وقوة وما لبنة الأسرة من أثر في تكييف سلوكه وعن مخاوف الأطفال ولعبهم وعمل الغريزة والعادة في حياتهم .

هذا الوصف الظاهر للكتاب أما قيمته فلا يمكن تلخيصها في سطور فلا بد للقاري من قراءة الفصول كلها حتى يعرف عظيمة الموضوعات النفسية فيها وبساطة غرضها وتصويرها .

## كيف يعمل العقل ( الكتاب الثاني )

تعريب محمد خلف الله

انفرد بوضع هذا الكتاب الدكتور «سرل برت» أستاذ علم النفس بجامعة لندن وعريبه الأستاذ محمد خلف الله والمعرب قرأ في الأصل على الدكتور «برت» فعرف في أساوبه دقة العلم ورقة الفن وفي شخصيته حسن المخاضرة وجاذبية الحديث على نحو ما قال .

واذا أراد القارئ ان يعرف طابع الكتابين ، الأول والثاني فليقرأ ما كتبه الدكتور «برت» في المقدمة :

«كان غرضنا الأساسي أن نبين في أمثلة بسيطة وبعبارة واضحة كيف نما الاهتمام بفهم طرائق العقل الانساني في سلوكه حتى أصبح دراسة علمية جادة وأن نعرض الأفكار التطبيقية لنتائج هذه الدراسة على معضلات الحياة اليومية ، ان المدنية الحديثة قائمة على العلم واذا كان يراد لها ان تستقر فيجب ان يواجه التفكير العلمي الى دراسة الانسان كما وجه من قبل الى دراسة الطبيعة غير الخية » .

أشار الأستاذ خلف الله الى الموضوعات التي عالجها «برت» في الكتاب الثاني فقد عالج أهم نواحي الحياة الاجتماعية واختار من بين هذه النواحي ميادين الفروق العقلية بين الشعوب والطوائف الاجتماعية والجنسين ، وعالج الأسس العقلية العامة في السياسة والفن والدين ونبه على ان هذه المعضلات لكل انسان من التفكير فيها نصيبه ورأيه ولكن الدراسات العلمية الحديثة قد أخذت كثيراً من ظواهرها للبحث والتجريب وكانت مهمة واضع الكتاب كما يقول ان يحذف في اختصار احدث نتائج هذه الدراسات وأنجدها بالاعتبار وان يبين الاتجاه الذي تنبه اليه الباحث الخاضرة فيها وما أصدق ما تمننا المعرب في آخر المقدمة اذ قال : ولعل نقل أمثال هذه البحوث الى العربي يحدث أثره المطلوب في توجيه الانتباه في مصر والشرق العربي الى دراسة الانسان دراسة علمية منظمة والى اقامة نواحي الحياة من سياسة واصلاح واجتماع على أسس الفطرة القويمة كما يكشف عنها البحث العلمي الصحيح »

## بين العلم والأدب قصري حافظ طوقان

جمع الأستاذ قصري حافظ طوقان ما نشره من المقالات في طائفة من المجالات وما ألقاه وأذاعه من الأحاديث في بعض دور الاذاعة في كتاب سماه : بين العلم والأدب ، وأمله الوحيد ان يرى المتعلمون والمثقفون في هذا الكتاب عاملاً من العوامل التي تعينهم على تحقيق رسالتهم القومية ، وان يجد فيه النشء ما يحملهم على السير في الحياة على أسس من الخلق المتين والاخلاص للحق والحقيقة .

وسواء أعالج بعض موضوعات الرياضيات والطبيعية أم عالج بعض الموضوعات الفكرية انه توخى السهولة في كل ما كتبه حتى تكون العلوم قريبة من الأذهان خالية من التعقيد بحيث تدر كها العقول دون شيء من العناء .

ولقد وقفت على مقالة : الى المتعلمين والمثقفين فشاهدت ما شاهده المؤلف نفسه فإن أكثر الذين يحملون الشهادات من طبقة الأطباء والمحامين والمهندسين وغيرهم يقولون للكتب العلمية بعد حصولهم على هذه الشهادات : هذا آخر عهد بيننا وبينك ! فكأنهم لا يدرون ان في كل يوم اختراعاً ومذهباً حديثاً وان العلم لا يقف عند حدٍ من الحدود ، فما يكون في الطب ضاراً في هذا اليوم فقد يصبح نافعاً غداً وما يكون في العلم وهماً فقد يصبح حقيقة فالذي لا يتبع العلم وأطواره ويقتصر على حمل الشهادة فهذا قد انقطعت الصلة بينه وبين سير العلم .

وعلى الجملة فان كتاب الاستاذ حافظ قصري طوقان ينفع في القراء روح العلم ويحببهم اليه .

س . ج

## نهضة العراق الأدبية في القرن التاسع عشر

محمد مهدي البصير

يحتوي هذا الكتاب على خمسة وأربعين حديثاً اذاعها صاحبها الأستاذ محمد مهدي البصير من دار الاذاعة العراقية ومن دار الاذاعة في بافلا .

تتضمن هذه الأحاديث تراجم ثمانية وعشرين شاعراً عراقياً ، وقد عانى المؤلف ما عاناه في سبيل الحصول عليها لأن تأريخ أصحاب هذه التراجم غامض وأحوالهم غير معروفة على صورة واضحة فمنهم من كانت تراجمهم مطولة حافلة ولكنها متناقضة مضطربة ومنهم من كانت تراجمهم مختصرة ومنهم من ليس له ترجمة فاعتمد المؤلف في دراسة حياتهم على آثارهم قبل كل شيء . وقد نظر في التراجم المطولة المتناقضة والمختصرة المقتضبة فاستخلص منها ما يمكن استخلاصه مما له قيمة تأريخية وعمد إلى الأخبار فحصرها حتى يكاد القارئ يستطيع ان يجد في الكتاب على قدر الامكان صورة واضحة لأصحاب التراجم .

أما شعر الشعراء الواردة تراجمهم فيغلب عليه طابع عراقي وأعني بهذا الطابع حسن الديباجة حتى كاد بعض النقاد يفضلون طائفة من الشعراء الذين ترجم لهم المؤلف على المتنبي والمعري والشريف الرضي وفي هذا شيء من الشطط فان هؤلاء الشعراء ما استضاءوا إلا بضياء الشريف الرضي وأمثاله ولا غرغوا إلا من بحره .

## ش . ج

### خيالات

#### رياض معلوف

أهدى الشاعر خيالاته إلى بلاده وإلى أبيه وأمه .

أما بلاده وهي لبنان فقد وجدت لها أثراً في هذه الخيالات تدل على وصف صادق لها وعلى حب أصدق .

وأما أبوه وأمه فلم أجد لهما صورة في شعره ، وإنما وجدت صورة لأخيه المرحوم

فوزي المعلوف تتم عن مقدار حزنه عليه وما أحلى هذه اليمين التي حلفها :

فوزي ! وحق ثواك والأخلاق والوجه الصبيح !

وعلى الجملة فإن هذه الخيالات لا تخلو من صور حية تدل على نفس شاعرة

وروح رقيقة وذوق لا يشبه هذه الأذواق الحديثة الغريبة .

وإذا لم أجد بدأ من ذكر نموذج من أبياته فهذه أبيات وقعت عليها عرضاً  
في خيالاته ولم أجهد في التفتيش عنها .  
من قصيدة عنوانها : غن يا عصفور !

فأرى شذوك شذوي وأرى الحنك الحني  
ليت قلبي في جناحيك وفي المنقار سني  
غن يا عصفور غني ثم رطر عنك وعني

ش ج

### ميسلون

بدر الدين الحامد

أظن ان الشعر العربي لم يؤهل بعد للروايات التمثيلية التي أهل لها الشعر العربي  
ولذلك فإننا نجد ان الشاعر اذا وضع رواية تمثيلية مثل الرواية التي وضعها الأستاذ  
بدر الدين الحامد سماها ميسلون ووصف فيها فجيعة أهل الشام بوطنهم اعترضته  
عقبات لا يجد سبيلاً الى اقتحامها فيضطر في خلالها الى النزول بالشعر الى حيث لا ينبغي  
له ان ينزل له ، من هذا الشكل قول الأستاذ بدر الدين الحامد في بعض روايته :

رياق باب دمشق محطة للقطار

أو قوله : رياق تقطعة وصل تفيدنا في الكفاح

أو قوله : قبولنا أفضل من ردنا نسعى ويبقى حقنا في الكلام

أو قوله : في حياتي لم أحمل البندقية .

ولست قيمة الشعر بكثرة أبياته ولا عيب الشعر بقلة هذه الأبيات فان  
ثلاثين بيتاً ينصرف الى نظمها الأستاذ صاحب رواية ميسلون فيفرغ فيها شعوره  
وعاطفته وروحه أقدر على تنبيه شعور القاري وعاطفته وروحه من رواية تمثيلية  
يضطر في أبياتها الى مثل ما اضطر اليه من الشعر الذي ذكرته .

ويظهر ان الأستاذ بدر الدين الحامد قد عزم على وضع سلسلة من الروايات  
الشعرية يصور بها لأبناء اليوم ما لقيه آباؤهم من عنت الزمان وجور الخدثان



فأرجو ان يقوى في هذه السلسلة على ما لم يقو عليه في الحلقة الأولى فان من قرأ له أخيراً قصيدته في رثاء صديق له من المغنين يعترف بأن شعره لا يتخلو في أحيان من شعور وعاطفة .

ش.ج

## أفراح الربيع

ديوان حسن البصري

أعجبتني كلمة صاحب هذا الديوان في صدر ديوانه وهي : « يا بلادي ! اني أكشف الأستار عن بهائك وجلالك وأصف ما فيك من فتنه وروعة لأشعل في قلوب شبابك الغض نار حبك وأفتح عيون ابنائك الصيد على نور جمالك » .  
والكني فنشت في الديوان عن بهاء بلاد الشاعر وجلالها ، وهي فلسطين ، وعن فتنها وروعتها فلم أهند الى شيء من ذلك ، لقد تغنى صاحب الديوان بالطبيعة في أكثر قصائده ولكن الطبيعة التي تغنى بها هي طبيعة بلاد كثيرة لا طبيعة فلسطين الخاصة ، وما أظن ان فلسطين شهرت باليان والافحوات والكافور والزعفران أكثر من شهرتها بالبرتقال والموز فكنت آمل أن يتغنى الشاعر بمجذائق فلسطين الفتانة وهي « البيارات » التي لها لونها الخاص وطبيعتها الخاصة .  
وهذا نموذج من شعر صاحب الديوان يصف فيه وادي « رشميا » من جبل الكرمل في ضوء القمر :

بوادٍ في ضياء البدو ر فياض التماريح  
نصبتُ من الأماني الغر اللذكري معاريجي  
وفي كوكب ليل صيف من ذوب الدماليج  
مدارجه من الخبز وأرياش الحبساريج  
وفي روض من الأحلام مشبك العساليج  
نعمت بغفوة الذكري عن النوب المداليج

أظن ان كشف الأستار عن بهاء البلاد وجلالها يحتاج الى نمط من الشعر أقل غرابية من هذا النمط .

ش.ج

## تطور الري في العراق

تأليف الدكتور احمد سوسة

من منشورات مجلة المعلم الجديد سنة ١٩٦٦ . وقد جاء في ٢٣٥ صفحة من القطع المتوسط

«المعلم الجديد» مجلة تربوية ثقافية. تصدرها وزارة المعارف في بغداد ، كثيراً ما طالعت فيها مقالات نفيسة للقيف من الأساتذة والكتاب المبرزين . وما كنت أدري قبل الاطلاع على هذا الكتاب أنها تنشر للمؤلفين ما هو جدير بالنشر من كتبهم . ولا شك ان عملها هذا يضيف فائدة جديدة الى فوائدها الكثيرة .

وكتاب «تطور الري في العراق» وضع بايدي ذي بدء بالانكليزية . ثم نقله مؤلفه الى العربية . وهو يبحث عن دجلة والفرات من حيث صيب كل نهر وجريته وسقيه ونخسه وقبضه وروافده ورواضعه الخ . وعن تطور الاسقاء في تاريخ العراق ، وأعمال الاسقاء في القرن الحاضر ، وسياسة الاسقاء في أيامنا هذه . وهي في الجملة أبحاث فيها مادة وفيها دراسة تجعل من هذا الكتاب صورة صغيرة جلية مفيدة لشؤون الاسقاء في العراق . ومن بواعث الأسف انه لم يظهر عندنا حتى اليوم كتاب عربي كهذا الكتاب يبحث عن الاسقاء في ديار الشام .

ومن المعلومات التي يجدها المرء في الكتاب ان الزراعة في العراق اتسعت كثيراً في ربيع قرن ونيف بفضل أعمال الاسقاء وغيرها . فقد كانوا بقدرهم الأرض التي زرعت في سنة ١٩١٣ مثلاً بنحو ٣٥٠٠٠٠ هكتار من الزرع المسقوي والعذي أي البعل ، على حين انها تبلغ اليوم نحو ٢٣٠٠٠٠ هكتار (منها ١٦٠٠٠٠ هكتار من المسقويات و ٦٠٠٠٠ هكتار من البخوس أي الأعضاء شمالي العراق ) .

ولقد ذكرت سيفي عدد نيسان سنة ١٩٤٦ من مجلتنا هذه شيئاً عن كتاب «وادي الفرات ومشروع سد الهندية» للمؤلف نفسه . وقلت انني لا أوافقه على بعض الاصطلاحات الواردة فيه . وهنا أكرر هذا القول وأذكر فيما يلي عدداً من الاصطلاحات الأخرى غير الصحيحة أو المرجوحة مما صادفته عند تلاوة كتاب «تطور الري في العراق» :

ترجم المؤلف Régime du fleuve بنظام مجرى النهر . وأصلح من ذلك جرية النهر .

والنبات الذي يتم نموه عاجلاً ( Précoce ) هو البَكُور والمبكر والمبجل . وهي البكاثر والمباكير والمعاجيل . أما الذي يطول زمن نموه ( Tardif ) فهو المتأخر وهي المتأخير . ولا حاجة الى اصطلاحات جديدة لهذه المعاني واذا كان أحد النباتات مما يزرع في فصلين مختلفين نسب اليها ، فيقال ذرة ربيعية وذرة صيفية وهكذا .

وذكر المخاضير والمخضرات بمعنى Légumes والصحيح الخضرة والخضروات والبقول . وجمع قناة على أقنية وهو غلط شائع . والصحيح قنوات وقني . وقال رافد ديبالي بالاضافة مشيراً الى ان ديبالي من روافد دجلة . والصحيح الرافد ديبالي لأنه يمد دجلة . وقيل لدجلة والفرات الرافدان لأنها يمدان شط العرب . وذكر «نضوج المزروعات» . والصحيح نضجها ، أما النضوج فلم ترد . والنضج للغاري الأرجح . أما الزرع فيقال له احصد واستحص وأجز الخ . وهو الحصاد والجزاز . ومما لاحظته في الكتب العلمية الحديثة ان معظم الكتاب يستعملون كلمة ري للدلالة على كلمة Irrigation الفرنسية ترجيحاً على «سقي وإسقاء» على حين ان أجدادنا العرب القدماء رجحوا الكلمتين الأخيرتين في كتبهم القديمة فيجب مجاراتهم في ذلك .

وقال : «تراكم الترسبات في الأهوار» والصحيح الراسبات Alluvions . وهي الغرين والغرين . ومن الأسماء المقاربة التقيانة والطنخ والمطنخ . وسماه مجمع مصر الطمحي . قلت والغرين أصلح .

وقال : «خطر التسبّخ» قلت هو السبّخ والاسباخ . ولم أجد التسبّخ بهذا المعنى . واستعمل الصيهود بمعنى Etiage والصحيح البرّوض والضحل .

وقال «حوض دجلة والفرات» ترجمةً لمثل قول الغزيج Bassin du Tigre

et de l'Euphrate : الصحيح سني دجلة والفرات ، أي ما يسقى منهما من أرض أو زرع وهو المقصود .

وكرر مثل قوله « يبلغ سقوط المطر كذا مليمتراً » ووصلت كمية الأمطار إلى كذا من المليترات » قلت أن ما يقاس بالمليترات في ميازين المطر هو ارتفاع الأمطار أي علوها ، فيجب أن يقال : « بلغ ارتفاع المطر كذا مليمتراً » وهكذا . واستعمل « المنسوب » بمعنى Niveau . قلت السوية والمستوى والسطح كلها أصلح . والصيب هو الإصطلاح الذي وضعناه لكلمة Débit . أما كلمة « تصريف » التي استعملها لهذا المعنى فهي غير صالحة .

وقال : « زراعة المحصولات الصيفية » والأرجح « زراعة النباتات الصيفية » إذا أراد التعميم ، و « زراعة الحبوب الصيفية » إذا أراد التخصيص . وقال « في العراق نحو ١٨٠ نوعاً من التمور » . والمصطلح عليه الضرب أو الصنف ( Variété ) بدلاً من النوع لأن هذه الكلمة الأخيرة قد قصرت على معنى Espèce في تصنيف المواليد الحديث .

وبعد لا تقدح هذه الهنات وأشباهاها بما لم أذكره في قيمة الكتاب العلمية . وأنا لم أتمثل بها إلا لأنني قرأت في أول الكتاب أن للمؤلف معجماً مخطوطاً جاهزاً للطبع سماه « معجم المصطلحات الهندسية » . فإذا كانت مصطلحات هذا المعجم كالتي استعملها المؤلف في كتبه يكون من المفيد أن يترى في طبعه ، وأن يراجع الفاظه بضع سنين خشية أن يسيء إلى نفسه وإلى لغة الضاد . وهذه نصيحة لأصدقائها إلا إلى الذين أنا معجب بمؤلفاتهم كصاحب هذا الكتاب النفيس .

مصطفى الشربالي

## آراء وأنباء

### استقبال عضو عامل جديد

عقد المجمع العلمي العربي جلسة في ١٣ ايار سنة ١٩٤٦ لاستقبال العضو العامل الجديد الدكتور حسني سبيع رئيس الجامعة السورية التي فيها كُتبت ترجمتها فيها لسلفه المرحوم الأستاذ ادب التتبي ، وأجابه العضو العامل الأستاذ عارف النكدي بكلمة نوه بها بأعمال المجمع وحنيا العضو الجديد معرقاً به وبآثاره . وفيما يلي الكلمات المشار اليهما :

### كلمة الدكتور حسني سبيع

سأدتي الأفاضل

أرى لزاماً علي ان افتتح كلمتي بحمد الله على ما أولاني من نعم ، ثم ان أتبعها بشكر حضراتكم على تفضلكم علي وانتخابكم اياي عضواً عاملاً في مجمعكم الموقر وفقني الله لأن أكون عند حسن ظنكم .

وبعد ، فإن من تقاليد المجمع ان يباقي العضو العامل الجديد في جلسة استقباله كلمة يترجم بها لسلفه ويسرد ما قام به من عمل وما أبتاه من أثر ، وسأني رحمه الله كان ممن تربطني به صلة الصداقة ، ومعرفتي به وان لم تكن قديمة العهد راسخة ، فقد أتيت لي أن رافقت في رحلة مهرجان المعري وقضيت بصحبته الساعات الطوال ، والسر كما قيل يسفر عن أخلاق الرجال ، فسبرت غور نفسه واطلعت على ما تحلى به رحمه الله من سجايا طيبة وأخلاق رضية ونفس أبية ، في جانب تفكير صحيح وثقافة عالية ، وأدب جم وشعر رقيق ، ناهيك عن وطنية صحيحة وحمية لاهية .

وقد ولد المرحوم الأستاذ أديب التتبي سنة ١٣١١ هـ في دمشق من أبوين صالحين وكان ولماً في صفه يحفظ الجيد من شعر العرب وكلامهم مع آيات

الذكر الحكيم ، وأتم دراسته الثانوية في المدرسة السلطانية في دمشق ، وتخرج في علوم البلاغة والنقد الأدبي بالعلامة الجليل السيد محسن الأمين عضو مجمعكم الموقر ، وما أن اكمل تحصيله حتى اشتعلت نار الحرب العالمية الأولى ، فأخذ ضابطاً احتياطياً وذهب الى جبهة القفقاس ، حتى اذا وضعت الحرب أوزارها عاد الى بلده دمشق ، فاشتغل في التعليم ودأب على تأليف الكتب المدرسية المفيدة ، ولما احتل الفرنسيون دمشق كان مديراً لمدرسة الجصة ، وكان يذكي في نفوس تلاميذه روح العروبة ويبذر بذور الوطنية الحق ، حتى ان صورة للجنرال غورو كانت معلقة في بهو إدارة المدرسة مزقها الطلاب في يوم ذكرى مبسلون فأثار ذلك حفيظة أولي الأمر عليه ونحي عن العمل ، فعين مديراً للمدرسة العلوية الأهلية في دمشق ، فأحسن إدارتها ونهض بها الى مصاف المدارس الثانوية الراقية .

ولما اندلعت الثورة السورية سنة ١٩٢٥ غادر دمشق الى شرقي الأردن حيث عهد اليه في تدريس الأدب العربي في مدرسة الصلت الثانوية ، ورجع الى دمشق بعد خمود الثورة ، وانتسب الى معهد الحقوق العربي في الجامعة السورية ونال الاجازة وعين أستاذاً للأدب العربي في تجهيز الإناث ثم محاضراً في الأدب العربي في مدرسة الآداب العليا ، وانتخب سنة ١٩٤٢ عضواً عاملاً في المجمع العلمي العربي ، وبينما كان يعد العدة للذهاب الى القاهرة ليقدم الى جامعتها كتابه الذي وضعه في الشريف الرضي ، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في الأدب ، عاجلته المنية في نيسان ١٩٤٥ تفعمده الله برحمته .

وقد كان رحمه الله أديباً وشاعراً تقياً ، فصيح اللسان واسع الاطلاع في علوم اللغة والتاريخ ، عذب الحديث محافظاً على المبادئ والأخلاق الاسلامية والقومية الصحيحة ، ابي النفس يقتصر للحق وفيك لأصدقائه فعالاً للخير .

وانكب على الكتابة والتأليف وقرض الشعر ، فأهدى الى المكتبة العربية بعض الكتب القيعة ، أذكر مما طبع منها التاريخ العام وهو في جزئين وصير التاريخ الاسلامي ومناهج التربية والتعليم ، وسير العظماء ، ونهضة اليابان السياسية والاجتماعية ، ومصطفى كمال باشا في الأناضول ، وغرائب العادات ، والمسيح الهندي .

وساهم مع زملائه الأساتيد الجندي والقواس والسراج بوضع كتاب الطرف في ستة أجزاء ، ونشر عدة مقالات في المجلات العربية المختلفة .

أما ما لم يطبع من مؤلفاته ، فمنها تاريخ العصر الحاضر ، وتاريخ العهد النبوي والخلفاء الراشدين ، والامام علي بن أبي طالب ، وبسارك بطل الاتحاد الألماني ، والجغرافية الاقتصادية ، وتاريخ الختان ومحسناته ، والجزء الثاني من سير العظماء ، ومائتا مسألة في الحساب النظري والجبر والمثلثات والميكانيك والفيزيك ، ومجموعة مقالاته الاجتماعية والأدبية والتاريخية ، وشعر الخيام ونلسفته ، ورواية الوجيه المتحضر ، ثم مؤلفه في الشريف الرضي ويعد على ما قيل من أفضل ما كتب عنه . ونظم رحمه الله الشعر حتى اجتمع من شعره ديوان طبعه سنة ١٣٥٠ هـ فضلاً عن القصائد العديدة التي نظمها في جملة مناسبات ، وكلها حماسية ، تذكى لميبي الوطنية وتدعو الى النهوض واليقظة . وبوب ديوانه المذكور تبويبا ينم على ما يحتاج نفسه من مشاعر في شتى النواحي . فاستهل « نبضات قلب » بدواع دمشق نظمها عندما غادر دمشق الى استانبول للانضمام الى الجيش في الحرب العالمية الأولى ومطلعها :  
شذاك ام المسك الفتيت يضوعُ له بيننا انى نخل سطوعُ

ومن شعره الرقيق في « سانحة وجد » :

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| لئن بعدت منازلكم فقلبي     | لكم من دونها كنف ودارُ  |
| وان ضن السحاب قدمع عيني    | لكم من دون غارضة قطار   |
| عتبت على الزمان وليت شعري  | أيرجى منك يا دهر اعتذار |
| هي الأقدار تمضي في البرايا | فليس يقيق من قدر حذار   |

وقال رحمه الله :

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| يجري بنا الدهر الى غايته | سيان داني الخطو او شامعه |
| ان لم يزن حسن الفتي خلقه | فما جمال خلقه نافعه      |
| والمسك ما نم عليه الشذا  | لا ما غلا في مدحه بائعه  |

وقال في « زفرة » :

الزيت اوشك ان يجف وينطفئ نوره السراج

اني سأمضي غير معـروف الدخيلة والعلاج  
واظل في هذا الوري أجمية بين الأحاجي  
وابدع في وصف شيخ نسائي وضل وفجر اذ قال :

جاز الشباب الى شيخوخة ورثت      عن الشباب بقايا الاثم والعار  
ما زال منذ الصبا باللهو منغمساً      لم ينهه الشيب في وعظ وأذكار  
في حالتيه تراه غير مكترث      بغير كأس وطنبور ومنمار  
تراه طوراً لدى ماخور مومسة      وتارة هو في حانوت خمار  
الى ان قال :

يا ويحه كثرت آثامه ففتى      تنأى به الدار أو يتأى عن الدار  
ورثي صديقه المرحوم احمد شاكر      الكرمي بمرثية طويلة قال فيها :  
بردى بكى وبكت ضفافه      قل للحمام فما هتافه  
الموج عبر عن أساه      وصوته هذا التهافه  
والآس في روضاته      مستعبر وكذا خلافه  
الى ان قال :

أهدداً بالموت ان الموت امر لا نخافه  
درجت عليه كهولنا      والنشء تيه ارتشافه  
لا نرتضي عبث الهوان      فان أنفسنا تعافه  
عيش يعز قوبه      وتئن رازحة ضعافه  
العدل أظلم أفقه      والظلم لا يخشى اقترافه  
والأرض مجزرة القوي      ضعافه فيها خرافه  
والشمل منصدع فهل يرجى مع الخلف ائتلافه  
رحمه الله رحمة واسعة وأمد الله في أعماركم زملائي الأكارم وادامكم  
للعلم والفضيلة وللعرب والعريية ذخراً والسلام .  
صبي سبح



## كلمة الأستاذ عارف النكدي

سادتي : رئيس المجمع العلمي العربي واعضائه الكرام .  
جرى العرف في المجمع العلمية ، ان يقدم العضو الجديد ، عضواً قديماً ، وأقر  
مجمعنا هذا العرف ، ثم ندبني لأقدم اليه زميلنا الجديد الحكيم حسني سبيع :  
رئيس الجامعة السورية .

والتقديم — سواء أكان سنة ترداد ، أو تعارف يحدد ، أو معرفة تؤكد ، —  
من حقه ان يكون متبادلاً ، لذلك رأيت ان ابدأ فأقدم هذا المجمع الى الزميل  
الجديد ، قبل ان اقدمه هو اليه .

ولست في تقديمي هذا ، بمتعرض للمجمع من ناحيته : العلمية والتاريخية :  
تأسيسه وسيرته ، وابحاثه واحداثه ، وتطوراته ومحاضراته ، فهذا شيء من حقوق  
الرئاسة ، والأستاذ الرئيس يقوم به ، وعلى احسن وجه ، ولا سيما في تقريراته  
الدورية ، وبياناته السنوية . لكنني متناول هذا المجمع من ناحيته : العلمية والاجتماعية .  
ليس يعرف لهذا المجمع قيمته ، إلا الذين عاشوا في نأناة الحكومة العربية ،  
التي أنشأها رجل العرب فيصل بن الحسين ، او من يعود الى اوراقها ومعاملاتها ،  
ينقب فيها ليطالع على مضامينها . في ذلك الحين كان لتلك الحكومة العربية الناشئة ،  
لغة عربية ، وليس لها من العربية الا حروف مغلوطة مقبولة : سيف رسمها وفي  
لفظها ، وإلا كلمات محرفة مصحفة : عن وضعها وعن استعمالها . اما الأساليب  
والتراكيب فمعجزة في عجمة ، قل ان يفهم منها مقصود ، او يستخلص معنى .

في تلك الفترة الدقيقة من حياة اللغة العربية ، بل من حياة الأمة العربية ،  
وبعيد تلك الفترة — يوم حازت اللغة الفرنسية وأساليبها ان تزحزح اللغة العربية  
عن مقامها في الدوائر الحكومية — وقف هذا المجمع يعرب الكلمات ، يضع المفردات ،  
ويصحح الألفاظ والعبارات ، ويقوم الأساليب واللاهجات ، صيانة لهذه اللغة ومحافظة  
عليها . وهو العمل الذي ما يزال عليه الى يومنا هذا ، دائماً موفقاً .

فإذا كانت هذه اللغة ، قد اقبل في هذه البقعة العربية من عثارها ، فاصطلحت

اللغة : في الدواوين ، وفي الصحافة ، وفي الدراسة ، وهذبت مما كان يشوبها من محجة ولكنة ، فغاب كبير من هذا الفضل ، يعود الى هذا المجمع .

واللغة اذا سلت ، فقد سلت الأمة . فالأمة لغتها ، وقد تها قال عليه الصلاة والسلام : ليست العربية لأحدكم بأب ولا أم ، وإنما هو اللسان . من تكلم العربية فهو عربي . هذه واحدة ، من حيث خدمة المجمع العربي للشعب الشامي ، بل للأمة العربية ، من الناحية اللغوية والقومية ، ولو لم يكن له غيرها لكان قد قام بما أسس من أجله ، وحسبه هذا .

الا ان لهذا المجمع موقفاً آخر من حيث الكرامة القومية ، والروح الوطنية ، لا ينبغي ان يغفل أمره .

فالمجمع العربي هو الدائرة الفرد — من بين سائر دوائر الحكومة — التي وقف منها الأجنبي موقف الحرمة والمساواة . فما سيطر عليها ولا استطال ، ولا عبث بها ولا أفسد ، في هذا الموطن وحده وقفت لغة القوة ، من لغة العلم ، موقف النذل للند ، ومدت السلطة يدها الى المجمع ، مدة الجاملة لا المجالدة .

هذه هي صورة مجلة لهذا المجمع العلمي ، ما ترسمها تعريفاً له ، بل تنويراً به . وما يحمد لهذا المجمع انه كان في جميع ادواره ، حريصاً على ان يضم اليه النخبة الصالحة من رجال الأدب والعلم والفضل ، في كل باب من أبواب العرفان ، التي يحتاج اليه هذا المعهد في تكوينه وتقويته وتعزيزه .

من أجل ذلك كان طبيعياً ان ينتار بمجمعا لعضويته الأستاذ سبيح ، لصفته : العامة والخاصة .

فالأستاذ الحكيم ، رئيس الجامعة السورية ، وخليق بصاحب هذا المنصب العلمي الخطير ، وهو يشرف منه على تثقيف أبناء الأجيال القادمة في دراستهم العليا ، ان يكون في جملة اعضاء المجمع العلمي ، ولا سيما متى اجتمع فيه من مزايا العلم ، وخدمته ، والعمل في التعليم والتأليف ، ما اجتمع في زميلنا الكريم .

فهو بعد ان أتم دراسة الطب في معهد دمشق سنة ١٩١٩ ، عين مساعداً للخبر

المعهد الطبي فيها ، ثم محاضراً ، ثم وكيل أستاذ ، ثم أستاذاً لكثير من فروع العلوم الطبية . ثم رئيساً لمعهد الطب ، ورئيساً للجامعة .

أما مؤلفاته فهي : موجز مبادئ علم الأمراض ، طبع سنة ١٩٣٣ وأعيد طبعه مرتين سنة ١٩٣٨ وسنة ١٩٤٢ . ومبحث الاعراض والتشخيص طبع سنة ١٩٣٣ وأعيد طبعه مرتين أيضاً سنة ١٩٤٢ وسنة ١٩٤٥ . وعلم الأمراض الباطنة في سبعة اجزاء صدر منها حتى الآن خمسة أجزاء ، والجزء السادس تحت الطبع . وموضوعات الأجزاء كما يلي :

- الجزء الأول امراض الجملة العصبية طبع سنة ١٩٣٥ .
- الجزء الثاني الأمراض الأتنائية والطفلية طبع سنة ١٩٣٦ .
- الجزء الثالث أمراض جهاز التنفس طبع سنة ١٩٣٧ .
- الجزء الرابع أمراض جهاز الهضم طبع سنة ١٩٤٠ .
- الجزء الخامس امراض جهاز الدوران طبع سنة ١٩٤٤ .
- الجزء السادس امراض جهاز البول وامراض الدم وهو تحت الطبع .
- وألّف كتاباً أسماه فلسفة الطب طبع سنة ١٩٣٩ وأعيد طبعه سنة ١٩٤٥ .
- وهو يطبع الآن موجزاً للأمراض الباطنة يقع في جزئين .
- وله معجم في الألفاظ والمصطلحات الفنية يقع في ثلاث كراسات ، أحداها سيفي أمراض الجملة العصبية ، والثانية — في الأمراض الأتنائية والطفلية .
- والثالثة — في أمراض جهاز التنفس .

وقد برّز هذه الألفاظ والمصطلحات ، ورتبها على الحروف الهجائية ، باللغتين العربية والفرنسية ، ثم بالفرنسية والعربية ، مما يسهل على الطالبين الرجوع اليها والاستفادة منها . وهذه الألفاظ منها ما نقله المؤلف عن غيره ، ومنها ما اهتمدى اليه باجتهاده ، ومنها ما وضعه من ذات نفسه . وعمله هذا خدمة جلى للغة ، ولعلم الطب ، بل للعلوم عامة . وتآليف الأستاذ ظاهر فيها دقة الوضع ، ووضوح المعنى ، غالب عليها صحة الأملوب ودقة التعبير ، ولا سيما في الكتب التي جدد طبعها .

وزميلنا الفاضل مشهور في فنه خاصة بتشخيص المرض ، وبإخلاصه للفن اخلاصاً  
يسمو به عن روح المتاجرة ، وبالصراحة التي تبعده عما يقع فيه كثيرون من  
الرغبة في التبعج ومن الميل الى الظهور . فأخلاقه اخلاق العلماء ، وتواضعه تواضع  
من يعرف قدر نفسه وقيمتها ، فلا يبالي بمظهر كاذب ، ولا دعوى فارغة .

ذلك هو المجمع ، وهذا هو عضوه الجديد . واذا كان الأستاذ سبج قد خدم  
العلم من قبل من ناحية ، فسيخدمه في المجمع بعد اليوم من ناحيتين . والأمل  
كبير في ان يكون الزميل بما هو معروف عنه من جد ودأب ونشاط — المثل  
الأعلى في المؤازرة والمعاونة في كل ما يعود على المجمع والعلم بالخير والفائدة .  
أهلاً وسهلاً بالزميل الجديد ، ورحم الله الزميل الفقيد .

مصاب بالكاتب الأديب ، وعزاء بالعالم الأريب .  
عارف التكمري

### مدينة سراي

جاء ذكر سراي في الجزء الثالث والرابع المزدوج من المجلد الحادي والعشرين  
(ص ١٣٥) وقيل عنها هناك : « لعلها التي تسمى اليوم استرخان » . فلا زالة هذا  
الاشتباه أقول ان سراي ليست استرخان ، وان كانتا كتاتهما على نهر إتل  
(بكسر الألف والتاء) ، وهو المسمى اليوم فولغا أطول نهر في اوربا . فان  
استرخان (تحريف اسمها القديم الحاج ترخان) هي عند مصب هذا النهر . وأما سراي  
فقرى واسطه بعيدة عن استرخان الى الشمال .

أسس بلدة سراي باتوخان ملك التتار ابن جوجي (ويقال دوشي) خان ابن  
جنكيز خان الشهير على الجانب الشرقي من نهر إتل بساحل شعبة منه يقال لها  
آق توبه أي التل الأبيض في حدود سنة ٦٤٠ هـ . وجعلها كرمي مملكته المعروفة  
عندهم بـ (الوس جوجي) أي حصّة جوجي ، حدثه التي أعطاه اياها ابوه جنكيز  
عندما قسم الممالك التي استولى عليها بين أولاده الأربعة ، وتعرف أيضاً بمملكة  
الدشت ، دشت قبچق ، وبالتون اردو . وسماها العرب أحياناً بمملكة بركة .

لأن بركة خان اخاباتوخان اشتهر بكونه أول من أسلم من آل جنكيز على الإطلاق ونشر الاسلام في تلك الأصقاع وجرت له مناسبات سياسية مع ملوك مصر عداوة لهلاكو ابن عمه . وكان اسلامه على يد صاحب طريقة يدعى سيف الدين الباخرزي . وكان بركة خان هو الذي أتم بناء سراي كما جاء في كتاب ( تليق الأخبار وتلقيح الآثار في وقايح قزان وبلغار وملوك التتار ) تأليف م . م . الرمزي ( ج ١ ص ٣٧٩ ) .

زار ابن بطوطة مدينة سراي في زمن السلطان اوزبك وسماها ( سرا ) بجذف الياء . قال بعد عودته من القسطنطينية : « ٠٠٠ ثم وصلت الى مدينة الحاج ترخان حيث فارقتنا السلطان اوزبك فوجدناه قد رحل واستقر بحضرة ملكه فسافرننا على نهر إاتل وما يليه من المياه ثلاثاً وهي جامدة . وكنا اذا احتجنا الماء قطعنا قطعاً من الجليد وجعلناه في القدر حتى يصير ماءً فنشرب منه ونطبخ به . ووصلنا الى مدينة السرا ( وضبط اسمها بسين مهلة وراء مفتوحة والـ ) وتعرف بسرا بركة وهي حضرة السلطان اوزبك ودخلنا على السلطان ٠٠٠ ومدينه السرا من احسن المدن متناهية الكبر في بسيط من الأرض تفص بأهلها كثرة ، حسنة الأسواق ، متسعة الشوارع . وركبنا يوماً مع بعض كبرائها وغرضنا التطوف عليها ومعرفة مقدارها ، وكان منزلنا في طرف منها فركبنا منه غداةً فما وصلنا لآخرها الا بعد الزوال . فصلينا الظهر وأكلنا طعاماً فما وصلنا الى المنزل إلا عند المغرب . ومشتينا يوماً في عرضها ذاهبين وراجعين في نصف يوم . وذلك في عمارة منصلة الدور لا خراب فيها ولا بساتين . وفيها ثلاثة عشر مسجداً لإقامة الجمعة ٠٠٠ وفيها طوائف من الناس منهم المغل وهم أهل البلاد وال سلاطين وبعضهم مسلمون ، ومنهم الاصل وهم مسلمون ومنهم الففجق والجر كس والروس والروم وهم نصارى . وكل طائفة تسكن محلة على حدة فيها اسواقها . والتجار والغرباء من أهل المراقين ومصر والشام وغيرها ساكنون بحملة عليها سور احتياطاً على أموال التجار ٠٠٠ » .

حارب تيمورلنك توقتاش خان ملك التتار ، وفي حربه الأخيرة معه طلب توقتاش وهرب ، فأرسل نپور من خرب سراي سنة ٧٩٨ ( تليق الأخبار ،

ج ١ ص ٦٢٤) - ثم انبأ عمرت تدريجياً بعد انصراف نيمور - ربه دمضي أكثر من عصر استولى عليها مكلي كراي حاكم القرم واخرها نهائياً ، وقيل في تاريخ خرايها : ( ايا ويح مراري هذه ودمره مكلي كراي ) ( سنة ٩٧٠ ) ( تليفق ١ ج ١ ص ٧٠٩ و ٧١٢ ) . واستمر خرايها الى ان بنى الألمان النازحون ، منذ القرن الثامن عشر الميلادي ، الى تلك الأطراف في أيام بكانربنا الثانية على انقاضها قرية سميت ( مريفكة ) تحريف مراري . ثم صارت بعد ذلك قصبة وفيها محلة من المسلمين لهم فيها مسجد ومكتب ( تليفق ١ ص ٧١٣ ) -

الدكتور داود الحلبي



( الموصل )

### ذيل مرآة الزمان

في خزانة وزارة الهند في لندن كتاب عنوانه ذيل مرآة الزمان لمؤلف غير معلوم كما كانوا يظنون ولكن بعد المطالعة وجدت انه مجلد من تاريخ قطب الدين اليونيني البعلبي المتوفى سنة ١٢٦٦ وهذا الكتاب اظنه نادراً جداً يوجد أوله في الأستانة في نسختين ، ثم نسخة عتيقة في اكسفورد تحتوي أخبار سنة ٦٥٦ الى سنة ٦٧٣ . وهذا المجلد المحفوظ في لندن يشتمل على الأخبار من سنة ٦٧١ الى ٦٨٦ واذا ان المؤلف ساق تاريخه الى عام وفاته فياحبذا لو نعلم بمكان وجود الجزء المشتمل على الأخبار من سنة ٦٨٦ الى آخر الكتاب .

أصلوب هذا التاريخ على نخط التواريخ منذ زمان الصولي والصايي انه يذكر أولاً التاريخ الدولي ثم في كل ستة تراجم من مات في تلك السنة من الأعيان من الأمراء والملوك والشعراء وشيوخ الحديث الخ ولكنه يختلف عن المؤرخين المصريين اذ هو شامي وتاريخه شامي ودائماً نجد انه كان صديقاً أو ذا معرفة بكثير من الأكابر في زمانه وأيضاً انه شاهد بنفسه الوقائع المشهورة مثل الملحمة ظاهر حص التي كسرت بها التتار تحت امره منكوتمر اخي الملك ايقا خان وتارة يجيء بالعجائب نحو ما ذكره في ترجمة شمس الدين ابن خلكان حين كان فاضلي القضاة يقول : ( ورنه ٥ ) حكى لي ( يعني صاحبه كمال الدين عمر بن العديم المؤرخ المشهور ) انه حضر إليه

وهو بالمدرسة العادلية الكبيرة بدمشق بعد العشاء الآخرة من أخبره ان ثم جماعة من أعيان العدول في مكان يشربون الخمر وعندهم نساء أجنبيات وشنع شناعة كثيرة فاستوثق الخبر عنده وأرسل من باب السر من يثق به الى ذلك المكان وعرفهم الصورة وان والي الليل يحضر لكشف ذلك وأمرهم برفع ما عندهم من المنكرات والتأهب لمن يحضر ثم أحضر والي الليل وعرفه ما ذكر الناقل وأمره ان يأخذه ويتوجه الى المكان لكشف (الأصل بكشف) حقيقة ذلك فتوجه والي الليل وطرق الباب ودخل فوجد جماعة يتحدثون وعندهم فقير مزمن ومأكول لا غير فعاد والي الليل ومن معه وأخبروه بما شاهدوا فعزر الناقل فانحسرت مادة السعابات بمثل ذلك .

كذلك نجد أشياء تبين أخلاق بعض الأكابر فانه قال بعد ترجمة طويلة للملك الظاهر بيبرس ( سنة ٦٧٦ ) في ترجمة الملك القاهر عبد الملك بن عيسى ابن محمد بن أيوب مانصه :

وحكي ان تاج الدين نوح بن اسحاق بن شيخ السلامية حكى عنه حكاية غريبة معناها ان الأمير علاء الدين ازدمر العلاني نائب السلطنة كان بقلعة صفد حدثه بها قال كان الملك الظاهر مولعاً بالنجوم وما يقول ارباب التقاويم كثير البحث عن ذلك فأخبر انه يموت في سنة ٧٧٠ ملك باسم فحصل عنده من ذلك أثر كثير وكان عنده حسد شديد لمن يوصف بشجاعة او يذكر بذكر جميل في معناها واتفق ان الملك القاهر لما دخل الملك الظاهر الى الروم وكان يوم المصاف وراه الملك الظاهر فتأثر منه وانضاف الى ذلك ان الملك الظاهر حصل منه في ذلك اليوم فتور على خلاف العادة وظهر عليه الخوف والتدم على تورطه في بلاد الروم فحدثه الملك القاهر في ذلك الوقت بما فيه نوع من الانكار عليه والتقبيح لفعاله فأثر عنده أثراً آخر . فلما عاد من غزاته وسمع الناس يلهجون بما فعل الملك القاهر زاد تأثره وحنقه عليه فغفل في ذهنه انه اذا سمع كانت هو الذي ذكره ارباب النجوم لأنه يطلق على اسم ملك وله ذكر فأحضره عنده ليشرّب القمح وجعل الذي قد أعد له في ورقة في جيبه من غير ان يطلع على ذلك أحداً من خلق الله تعالى

وللسلطان هنادات مختصة ثلاثة مع ثلاثة من السقاة الذين له لا يشرب إلا بها ممن يكرمه بأن يتناوله ذلك الهناد من يده واتفق قيام الملك القاهر الى البزال فجعل الملك الظاهر ما في الورقة في هناديه وأمسكه بيده فلما عاد الملك القاهر تناوله إياه فقبل الأرض وشربه وقام الملك الظاهر ليبزل فأخذ الساقى الكأس من يد الملك القاهر وملأه على العادة وأمسكه ووقف مع السقاة فجاء الملك الظاهر من البزال وتناول ذلك الكأس بعينه فشربه وهو لا يشعر فلما فرغ من شربه استشعر وعلم انه شرب من ذلك الكأس الذي فيه آثار السم وبقياءه فقام من وقته وحصل له ألم وتحيل واشتد به المرض ومات كما تقدم وأما الملك القاهر فمات غد ذلك اليوم .

هذا مضمون ما ذكره ابن المولى تاج الدين نوح وذكر ان عز الدين العلائي بلغه ذلك من مطلع لا يشك في أخباره والله أعلم بحقيقة ذلك .

### نفيه الى ص ٥٢٠ من المجلد العشرين من المجلد

اسم جد البرزالي اوبنداس بفتح الباء المثناة والدال المشددة كما ذكرته في ترجمته في الدرر الكامنة وكذا كتب جده اسمه في مجلد من تاريخ ابن عساكر محفوظ في المتحف البريطاني وهذا الاسم ليس بنادر في برابر المغرب .

### ديوان زهير بن أبي سلمى

لم أر الى الآن هذا المنشور ولكن اقول ان الموجود منه ثلاث روايات فالتداولة الى يومنا الاندلسية المختصرة التي طبعت غير مرة ، ثم روايتان للديوان الكامل اقدمها لأبي سعيد السكري ، ثم التي في رواية أبي العباس ثعلب النحوي الكوفي التي هي أصل الطبعة الجديدة اذ منها عدة نسخ جيدة . منها التي هي محفوظة في خزانة الاسكوريال ببلاد الاندلس وهي التي نقلتها في عوامش نسختي من الرواية الثالثة وهذه الرواية اعني رواية أبي سعيد السكري لا أعرف منها إلا



النسخة التي في خزانة المستشرقين الألمانين في هالة وقد وهم صديقي الأستاذ فيشر لما زعم انها ايضاً رواية ثعلب بل هي أوسع قليلاً ولكن فقدت الورقة الأولى منذ دهر قديم فكُتِبَ شخص ليكمل الكتاب على ورق مخالف للأصل بمداد ليس اسود مثل مداد الأصل وايضاً في آخر الديوان يوجد بخط دقيق لكتاب الأصل كملت رواية السكري او ما معناه . وفي هذا الديوان أبيات يسيرة لاجود لها في رواية ثعلب وبالعكس . وايضاً في الروايتين اختلاف في ترتيب القصائد ولكن لا شك بأن كليهما أخذوا أكثر الشروح عن شيوخ كانوا قبل زمانها . نسختي التي كتبتها منذ أكثر من ثلاثين سنة عازماً على نشرها قد أعرضتها لصديق فلم يردها الى اليوم .

سالم الكرنكوي

•••••

(مكبر دج)

### التنبيه والتوجيه

— ٣ —

٢ - وفي ص ١٥ ايضاً « وأكياساً حريرية » وقول الكاتب الفاضل « حريرية » فيه لبس وإبهام ، لأن قوله « حريرية » يعني في لغة العرب « فيها شيء من الحرير » وكذلك الأمر في كل ما نسب الى الأشياء ولم أجد أحداً من المعاصرين نبه على هذه النكتة الدقيقة في لغة العرب ، فاذا كانت الاكياس كلها من الحرير قيل « اكياساً حريراً » ، وعلى هذا يجب ان يقال « السكة الحديدية » لا « السكة الحديدية » .

٣ - وجاء في ص ١٧ أن من الضروري جعل « البرعمة » — وهي بالفرنسية Ecussonnage — للتطعيم بالرقعة إذ لم يكن له اهم في العربية ، قلت : اسمه بالعربية « التطعيم » ايضاً فلا حاجة الى البرعمة ، قال ابو الحسن السعودي « وقد ضربنا ضروب التوليدات في أنواع الحيوان والنبات من تطعيمهم الغروس والأشجار <sup>(١)</sup> » ، وجاء في أخبار الملك الناصر محمد بن قلاوون الألفي من حوادث سنة ٧١١ هـ انه « أخرب مناظر اللوق بالميدان الظاهري » وعملها بستاناً وأحضر اليه سائر

(١) مروج الذهب « ج ١ ص ٢٢٥ » طبعة المطبعة البهية المصرية سنة ١٣٢٦

أصناف الزراعة واستدعى خولة الشام والمطعمين فجاء من أبدع البساتين<sup>(١)</sup> « واشتهر من المطعمين في التاريخ » عيسى بن عبد الرحمن بن معالي المقدسي ثم الصالح الحنبلي السحسار المطعم ، ولد سنة ٦٢٦ هـ وروى من الأحاديث النبوية وغيرها وكان يطعم الأثبجار ويسمى في الدور وسافر الى بغداد وطعم بستان المستعصم بالله العباسي وتوفي سنة ٧٠٧ هـ قيل كان أمياً بعيد الفهم<sup>(٢)</sup> « . وربط الثقافة العربية القديمة بالحديث واجب راتب .

٤ - وجاء في ص ١٨ من المجلد المذكور أن « مضغط الجو هو أدل على البارومتر Barometer من المضغط بالاطلاق . قلت : اذ انتهى الأمر الى استعمال كلمتين فالصواب « ميزان الهواء » وهذا الاسم أقرب الى أفهام العرب وأوضح لطلاب العلم من غيره .

٥ - وفي ص ٢١ منه ورد أن « بعلًا » لا يجمع في القلة على « أبغل » بل على « أبغال » ، قلت : إن « أبغلا » هو القياسي في قلة على « بغل » وأما « أبغال » فلم يجمع الصرفيون على قيامه ، وفي الأخبار التي نقلها الخطيب البغدادي ان الخليفة محمداً الأمين أمر الفضل بن الربيع فأوقر لعبد الله بن أيوب الشاعر « ثلاث أبغل » دراهم<sup>(٣)</sup> ، إجازة له على أبيات .

٦ - وجاء في ص ٣٥ منه ما يفيد ان قولهم « يخرب بيتو » من الكلام العامي الحديث ، والتاريخ يدل على قدمه فقد ورد في كلام ثعلب : قيل لما قرأ القطريلي عليه بيت الأعشى « فلو كنت في جب ثمانين قامة . . . » صحف « جباً » الى حب فقال ابو العباس « خرب بيتك هل رأيت حباً قط ثمانين قامة ؟ ! إنما هو جب<sup>(٤)</sup> » أما إبدال الشامين الواو من هاء الغائب كأن يقولوا « بيتو » مكان « بيته » فقد وجدته في كلام اهل القرن السادس للهجرة ، قال ابن خلكان في ترجمة العلامة ابي محمد عبد الله بن بري اللغوي النحوي « ويحكى أنه كانت فيه غفلة ولا يتكلف

(١) المقرئ في السلوك لمعرفة دول الملوك « ج ٢ ص ١٣٠ » طبعة لجنة التأليف وهي الأولى

(٢) ابن حجر العسقلاني في الدرر الكامنة « ج ٣ ص ٢٠٢ » (٣) تاريخ بغداد « ج ٣ ص ٣٣٩ »

(٤) ياقوت الحموي في « معجم الأدباء » ج ٢ ص ١٢٥ »

في كلامه ولا يتقيد بالاعراب بل يسترسل في حديثه كيفما اتفق حتى قال يوماً لبعض تلامذته ممن يشتغل عليه بالنحو: اشتر لي قليل هندباء بعروغو . فقال له التلميذ: هندباء بعروغو؟ ! فعز عليه كلامه ، وقال له : لا تأخذه إلا بعروغو وإن لم يكن بعروغو فلا تأخذه <sup>(١)</sup> .

٢ - وجاء في ص ٣٤ « يجدر بي هنا السكوت » وليس ذلك بفصيح ولا صحيح ، فالصواب « إني جدير بالسكوت أو بأن أسكت » ، و « يحسن بي السكوت » و « أنا أجدر بالسكوت » ولو كان الكاتب شاعراً لقلنا إن هذا من القلب كقول عروة بن الورد :

فدبت بنفسه نفسي ومالي وما آلوك إلا ما أطبق

أراد : فدبت نفسه بنفسي فقلب المعنى <sup>(٢)</sup> هكذا قال المرزباني وأنا أقول :

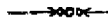
بل قلب اللفظ .

يتبع : ( بغداد ) الدكتور مصطفى جواد



### هدية الى دار الكتب الظاهرية

أهدى الأمير جعفر الحسيني عضو المجمع العلمي العربي الى دار الكتب الظاهرية بدمشق مجموعة من المجلات العربية يبلغ عددها ٢٣٧ مجلة بين مجلد وجزء .  
فله الشكر الجزيل .



### القلندر الجوهري في تاريخ الصالحية

أخذنا في طبع كتاب ( القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية ) مؤلفه محمد بن طولون الصالح المتوفى سنة ( ٩٥٣ هـ ) عن صورة من نسخة وحيدة بخط المؤلف فنرجو ممن يعلم ان هناك نسخة ثانية من هذا الكتاب ان يرشدنا اليها وله منا جزيل الشكر .  
دمشق : محمد أحمد دهمان



(١) الوفيات « ج ١ ص ٢٩١ » من طبعة المجمع (٢) المرزباني في الموشح « ص ٨٥ »

الصفحة فهرس الجزء السابع والثامن من المجلد الحادي والعشرين

- ٢٨٩ العلامة المراغي . . . . . للأستاذ محمد كرد علي
- ٣٠٦ ابن أبي عذبة وتاريخه دول الأعيان = عباس العزاوي
- ٣١٧ أقرب الموارد (٣) . . . . . أحمد رضا
- ٣٢٩ الملك الظاهر بيبرس (٣) . . . . . عبد القادر المغربي
- ٣٣٨ ضرب الخوطة على جميع الغوطة لابن طوون (٣) للدكتور اسعد طلس  
(مخطوطات ومطبوعات)
- ٣٥٢ موجز الاقتصاد السياسي . . . . . للأستاذ عارف النكدي
- ٣٥٤ الوقائع والنظريات الاقتصادية في العصر الحديث . . . . .
- ٣٥٦ اللياقة هوميرس . . . . .
- ٣٥٧ كتاب المؤتمر الأول للمجاهدين العرب . . . . .
- ٣٥٨ عصر الخرافة الذي نعيش فيه (الكتاب الأول) = شفيق جبري
- ٣٥٩ = = = (الكتاب الثاني)
- ٣٥٩ كيف يعمل العقل = = = (الكتاب الأول)
- ٣٦١ = = = (الكتاب الثاني)
- ٣٦٢ بين العلم والأدب . . . . .
- ٣٦٢ نهضة العراق الأدبية في القرن التاسع عشر . . . . .
- ٣٦٣ خيالات . . . . .
- ٣٦٤ مبطلون . . . . .
- ٣٦٥ أفراح الربيع . . . . .
- ٣٦٦ تطور الري في العراق . . . . . للأمير مصطفى الشهابي  
(آراء وأبناء)
- ٣٦٩ استقبال عضو عامل جديد . . . . .
- ٣٦٩ كلمة الدكتور حسني سبيع . . . . .
- ٣٧٣ = الأستاذ عارف النكدي . . . . .
- ٣٧٦ مدينة سراي . . . . . للدكتور داود الجيلي
- ٣٧٨ ذيل مرآة الزمان غنبيه ماديوان زهير بن أبي سلمى الأستاذ سالم الكرنكوي
- ٣٨١ التنبية والتوجيه (٢) . . . . . للدكتور مصطفى جواد
- ٣٨٣ هدية إلى دار الكتب الظاهرية . . . . .
- ٣٨٣ القلائد الجوهرية في تاريخ الصالحية . . . . .

# مجلة المجمع العلمي العربي

شوال وذوالقعدة سنة ١٣٦٥

أيلول ونشرين الأول سنة ١٩٤٦

## المؤلفون في مصر

كتبت الاجادة في التأليف لاكثر حملة العلم عند العرب من أهل القرن الثاني الى الخامس من الهجرة وكتبت الاجادة لبعض هذه الطبقة منذ القرن السادس الى القرن التاسع . وفي هذه العصور الأخيرة كان عهد المتوسطين بقرائهم وعلمهم والتواضع معدودين في كل جيل على أصابع اليد . وبعد العصر التاسع بدأ عصر التقهقر فضعفت اللغة ، وضعفت الآداب وأمسّت الأفقار العربية في سبات عميق 'تزع من النفوس مضاًوها ومن العقول تفكيرها ، وصار الدور دور المعجمة والأعاجم ، ونشأ من ذلك قلة الدارسين والباحثين والشاعرين والناثرين ودام هذا الانحطاط الى اواخر المئة الثالثة عشرة .

تملقت قدرة المولى تعالى ان يحمل العرب مشعل النور الى العالم بضعة قرون وتعلقت قدرته بعد ذلك ان تقع هذه الشعلة من أيديهم ويتركها أهل الغرب . فكان النور قبل العصور الوسطى يحمل من آسيا وأفريقية الى أوروبا ، فأصبح بعد ذلك يحمل من أوروبا الى آسيا وأفريقية .

ولما كانت النهضة العربية الأخيرة في مصر كان أول ما بدئ به اصلاح اللغة واصلحت القوالب التي يؤدى الكلام بها ، وأخذ التيهاء منا عن الغريين طرقهم في البحث والدرس ، فضعوا الى قديمهم حديثاً طريفاً ، وأخذوا عن جيرانهم ما اشتدت حاجتهم اليه من ثقافة وتدريب .

وما جاءت المئة الرابعة عشرة حتى أخذ التأليف بالعربية يتجه وجهة لم يكن له بها عهد منذ أجيال . وما انسلخ الربع الأول من هذا القرن حتى تبدلت هيئة الكتابة وهيئة الشعر وتبدلت بتبدلها هيئة التأليف . أخذ الناس يحرصون على المعاني والمحسوسات أكثر من حرصهم في القديم على الألفاظ والخيالات . ودالت دولة الاسماجم والجناسات التي اخترعتها عصور الانحطاط ، وبكاد يقول من قرأ صفحة كتبت في القرن الثاني او الثالث وعارضها بأخرى كتبت في العصر الحادي عشر والثاني عشر أن اللغة تبدلت معالمها وروحها كل التبدل وخلص الجمهور من معان باردة وافكار مكررة وآداب لا تلامس الحياة في قليل ولا كثير . كان الفضل الأول لاجرا لاجرا اللغة العربية من الابتذال والركاكة وادخلها في طور جديد تجري فيه مجرى عصور الارتقاء لذلك المعهد العظيم الذي دعوه (دار العلوم) في القاهرة فتخرج بأساتذته أناس تشبعوا بالبيان العربي الصحيح وقلبوا بالتدريج الطريقة المألوفة عند المعاصرين ، وبذلك تغيرت لغة الخطب والصحف والكتب والمحاكم والمعابد . ومن عارض بين كتابة أواخر المئة الثالثة عشرة وكتابة النصف الثاني من القرن الرابع عشر يتمثل لناظره الفرق العظيم بين لغة تموت ولغة تحيا ، وبين بيان مضبوط بالمحسنات اللفظية وبيان حي سالم من كل تزبد وفضول .

فصحت دعوانا والأمر على ما ذكر أن التأليف التي صدرت في الربع الثاني من القرن الرابع عشر أرقى من التأليف التي وضعت منذ القرن التاسع الى أواخر الثالث عشر في مصر وبلاد العرب ولا عبرة بالشواذ . والسر الأعظم في

هذه الاجادة يعود لاصلاح اداة التأليف كما قلنا ، ولسلامة اداة التفكير من التلوي والتعقيد ، وكانت من أثر ذلك ان طلق المؤلفون الموضوعات الشافهة التي لا كتبها الا لسن كثيراً ، وتشبهوا بايجاز المفيد منها ، وأنوا الامة بأشياء جديدة ماعرفوها ، واصبح المؤلف لا يخلص الا بعد بحث ، ولا بدون إلا بتحصيص ، ويبرز على كل حال في ابراز الأفكار القديمة والحديثة في قالب مقبول من الرشاقة والجزالة . ولا انغالي اذا قلنا ان التأليف في هذه الحقبة انقلب رأساً على عقب بلغته وأفكاره وان التأليف التي كتبت بركاكة أواخر القرن الماضي واوائله تكاد لا تجد من يعطف عليها واكثرها حربة بأن تكون صوراً ولفائف كالجزائد القديمة .

عارضوا كل ما كتبه الشيخ محمد عبده في رسالة التوحيد وتلميذه الشيخ احمد ابراهيم في كتبه الفقهية وما كتبه في هذين الموضوعين من تقدموهما في عصور الانحطاط تجددوا الفرق عظيمًا بين من استجمعوا ادوات التأليف كلها وبين من لم يستجمعوها . والناقد البصير يدرك لأول نظرة ان ما كتبه محمد بجيت من شيوخ الأزهر على كثرته محكوم عليه بالعفاء لأنه خلا من روح العصر ومن بلاغة العصر ، وعرا من جمال الأسلوب وجودة التأليف إلا قليلاً . أما ما كتبه محمد عبده على قلته وهو من شيوخ الأزهر أيضاً فانه خالد لأنه كتب ورائده البلاغة وسلامة الفكر ، وكذلك 'نل' في كتاب الاسلام وأصول الحكم اعلي عبد الرزاق فان هذه الرسالة تبقى لأنها كتبت في موضوع مهم بلغة العصر الحديث وعلى أسلوب تفكير أهله . وليست منفعة التأليف بكثرة صفحاتها وتعدد مجلداتها ، فقطعة الذهب تساوي مئة ضعف من وزنها حديداً . ورب رسالة محكمة خلد بها امم صاحبها وكم من مجلدات سقيمة هبت مع الزمن منسية . والمكثار لا بأمن العثار على كل حال .

ان ما كتبه قاسم امين في (تحرير المرأة) و(المرأة الجديدة) وعبد الرحمن الكواكبي في (طبائع الاستبداد) و(أم القرى) وحافظ عفيفي في (على هامش

السياسة) و (الانكليز في بلادهم) و ابراهيم المويلحي (فيما هنالك) و محمد المويلحي (في حديث عيسى بن هشام) و محمد علي علوبة في (السياسة المصرية) قد يعمّر ويفيد أكثر من مجلدات ضخمة كتبها محمد نجيت و طنطاوي جوهرى و يوسف النبهاني و اخرائهم فمن لم يهضم موضوعه لا يرتجى من الناس ان يهضموه ، ومن لم يتعب في اعداد عدته قلما يقبل قومه على اقتنائها .

اما بعد فان اللغة العربية لغة ايجاز ، ولا سلطان على عقول أبنائها أعظم من العبارات الموجزة وهذا العصر الذي نعيش فيه هو أيضاً عصر ايجاز واختزال بل أهله التطويل بلا طائل ، وبكروهن التزيد في غير محله . ولو كتب كاتب من أهل العصر الماضي ما كتبه طه حسين في تاريخ (الأدب الجاهلي) و (على هامش السيرة) وفي (الايام) لكتب ألوفاً من الصفحات وما أغنى غناء طه ولا ابدع ابداعه . ولو ألف مؤلف قبل مئة سنة ما كتبه احمد امين في (فجر الاسلام) و (ضحى الاسلام) و (ظهر الاسلام) ما كتبت له هذه الاجادة . ولو تم المنهاج الذي وضعه مع زميله طه حسين وعبد الحميد العبادي على ان يكتب طه الحياة الأدبية في الاسلام كما كتب احمد امين الحياة العقلية ويكتب العبادي الحياة السياسية لكان فجر الاسلام وضحى الاسلام وظهر الاسلام وثم عصر الاسلام اعظم معلمة عربية في هذا الموضوع لأن هؤلاء الثلاثة المؤلفين رزقوا حظاً عظيماً من البلاغة وعرفوا اساليب الغرب والشرق في التأليف وطرق الافادة .

و كتبت الاجادة في التأليف للعقاد والمازني وعنان على كثرة ما انتجوا ونشروا . و يعود قسم وافر من الفضل في اجادتهم الى تشبعهم باللغات الغربية والأدب العربي . واكبر الظن ان لكثرة التمرين دخلاً كبيراً في هذا الاحسان . و قل ان كتبت الاجادة لمثل العقاد على كثرة ما خاض عبابه من الموضوعات السياسية والاجتماعية والفلسفية والأدبية والقصصية ، وقربنه في كثرة الانتاج محمد لطفي



جمعة الا ان الرشاقة قد تخطئه لأنه نشأ مترجماً عن الانكليزية فأضعف النقل من ملكته . أما العقاد والمازني فقد نشأ نشأة أدبية وكان لهم في الشعر أيضاً فضلاً عن النثر يد طولى . ويكثر المؤلفون المحسنون في بيانهم بين طلاب دار العلوم والمعلمين العليا ومدرسة القضاء الشرعي ( الملقاة ) أكثر من أمثالهم في الأزهر والجامعة المصرية والجامعة الأميركية .

كان لكثير من المؤلفين يد باسطة في التعريب أكثر مما كان لهم في التأليف ، وفي مقدمتهم احمد فتحى زغلول واحمد لطفي السيد . يعقوب صروف وابراهيم مصور ونجيب شاهين ومحمد السباعي وفريد ابو حديد واحمد حسن الزيات ، وهذا اجاد في تعريب ( رافائيل ) للامرتين ( وآلام فرتر ) لجوته ، والزيات يباليغ في تفتيح ما يكتب فيجمع بين ادب العصر واسلوب البديع والخوارزمي والصائبي وهو سواء ومصطفى صادق الرافعي ومصطفى لطفي المنفلوطي وعبد العزيز البشري يتشابهون في طريقةهم ويمتاز الأخير بأسلوبه الخاص به أسلوب الهزل في الجد . وكتابه ( في المرأة ) الذي ترجم فيه لمعاصريه من المصريين على نهجه الخاص به في السخرية لو خلا من مصانة بعض من كانوا يوم كتبه من الصدور لكأن من أجل الكتب في بابيه . وأحسن أيضاً في كتابه ( المختار ) وهي مقالاته التي نشرها في مناسبات مختلفة ومن أهم ما ساعد على اجادته أكثر الأوقات احاطته بحياة كبار المصريين وصغارهم فهو قاهري بعرف ما في القاهرة من سر وجهر ويحسن عرض أدب المجالس ويورد النكتة صائفاً لها صياغة أدبية بدخل بها المرح على القلوب . والمجودون في هذا الباب قلائل وما ذاك لأن الجد غالب على المؤلفين بل لأن الهزل صعب المراس على التدوين . وكان عبد الله نديم وروفايل بن صفوع ( ابونضارة ) وابراهيم المويلحي من أول من خطا في هذا العصر خطة الهزل في الجد فتذوق معاصروهم هذا النمط من الكلام ، وكان البشري أحد أساطين هذا الهزل المحبوب لهدنا وكان مع صديقيه محمد البايبي وحافظ ابراهيم من أعظم رجال هذا الشأن .

ومن تلاميذ دار العلوم الذين برزوا في التأليف حفي ناصف واحمد الاسكندري  
ومحمد الخضري وعبد العزيز جاويش وعبد الوهاب النجار وضرباؤهم واكثرهم من  
المقلين لأن تماطي اكثرهم التدريس طول حياته العملية قطعه عن التأليف بمض  
الشيء ولكنهم أجادوا فيما نشره للناس فيمكن ان يقال ان علمهم أكثر من  
عملهم وانهم عاشوا للتوظيف لا لأنفسهم . وعلى هذا النحو يمكن القول فيمن  
لو تفرغوا للتأليف لبرزوا كل التبريز امثال مصطفى المراغي احمد حسنين علي ماهر  
بهي الدين بركات علي زكي العراقي محمد حلمي عيسى محمد علي علوبة محمود ابو العيون  
مصطفى عبد الرزاق منصور فهمي مظهر سعيد عبد الرزاق السنهوري سفي اللقاني  
محمد احمد الغمراوي احمد فهمي العمرومي عبد الله عفيفي الطون زكري ابراهيم  
مصطفى توفيق اسكار يوس عمر لطفي رزق الله منقربوس .

فان هؤلاء وامثالهم من الأحياء ابانوا بالقليل الذي نشره عن كفاية تامة  
اما من الأموات فاحمد شفيق وتوفيق البكري عبد الحميد البكري عبد القادر  
حمزة علي يوسف علي بهجت اسماعيل رأفت ، محمد توفيق صدقي ، ابراهيم رفعت ،  
علي ابو الفتوح ، اسماعيل حسنين ولي الدين يكن ، حسن منصور ، حين توفيق ،  
امين سرور ، محمد فريد ، مصطفى الدمياطي ، محمود مصطفى .

ومن المؤلفين اليهود احمد كمال الأثري ، محمود سامي البارودي ، حافظ  
ابراهيم ، احمد شوقي ، اسمعيل صبري وهؤلاء الأربعة انبغ شعراء مصر في هذا  
العصر واحمد تيمور ( باشا ) ، واحمد زكي ( باشا ) واحمد زكي ( الدكتور )  
علي مصطفى ، مشرفة محمد ، مسعود حافظ عوض ، عبد الرحمن الرافعي ، عبد الوهاب  
عزام ، محمد عوض محمد ، محمد حسين هيكمل ، محمد ثابت ، اسماعيل مظهر ، مصطفى  
كامل ، محمد دياب ، سلطان محمد ، عبد الرحمن الجزيري ، احمد عبد السلام الكرداني  
حسن السندوني ، محمود عمر نوس ، زكي نجيب محمود ، محمود الخفيف ، محمد خالد حسنين  
عبد العزيز الخولي ، سعيد العربيان ، محمد عبد الغني ، حسن محمد بدران ، امين

مرمى قنديل ، محمد محي الدين عبد الحميد فكري اباطة ، احمد الزين احمد فريد  
الرفاعي محمد فهم عبد الرحمن البرقوقي .

ومن ألفوا في العلم والطب والاجتماع والتاريخ والآثار والفقہ احمد عيسى  
احمد الشايب زكي مبارك احمد ضيف شوقي ضيف احمد الحسيني عبد الرزاق  
السنهوري امين واصف مصطفى زيادة امير بقطر توفيق حبيب اسعد داغر زكي  
حسن فرانسيس ميخائيل يعقوب قام عزيز خاني حسن ابراهيم حسن سلامة موسى  
يوسف كرم ابراهيم مدكور عبد الهادي ابوربدة مصطفى عناني احمد محمد شاكر  
ومحمود محمد شاكر احمد زكي ابوشادي محمد امين حسونة وفريد وجدي وهذا  
أجاد في الرد على الماديين اجادة حسنة واجادته قليلة في الكتب الكبيرة  
الحجم التي كتبها وقد بدت عليها العجلة ولم يظهر الدرس والبحث فيها كثيراً  
فالآثار اضرّ بعمل هذا المؤلف النشيط العالم . وارجو ألا يكون كذلك حال  
المؤلف امين سامي فاني لم يسعدني الحظ بقراءة ما كتب ، ورجال الرأي يجمعون  
على انه من أعظم المؤلفين .

وطرس الأدب العربي الحديث على اثر الأدب الغربي فكان من مستلزمات  
ذلك ان يستخدم القصة للتعليم والتسلية والبعث على أساليب الفرج في هذا الضرب  
من الأدب ، فن المجودين في الروايات التمثيلية شوقي والعقاد ومن المجودين في  
القصة المنشورة توفيق الحكيم ومحمود تيمور فالأول تلمح فيما كتب صورة من  
صور الغرب أكثر مما تحمل كتابته روح الشرق ، وفي قصص الثاني تتمثل لك  
الروح المصرية الشرقية وهناك غيرهم من كتاب القصص واكثرهم نقلة ومعرّبون  
لم أعرفهم اما لأنني ضعيف الولوج بالقصة او لأن ضعف الكتابة فيما وضعوا  
وترجموا حال دون اعطاء الحكم فيهم .

ويكثر فيهم المؤلفون الذين وضعوا كتباً مدرسية للمدارس الابتدائية  
والثانوية وبعضهم اشتركوا مع زملائهم في وضعها وقد تجد كتاباً ليست له مكانة

كبرى تعاون تأليفه بضعة مؤلفين واظن الداعي الى ذلك الكسب لأن هذا النوع من الكسب يربح أرباحاً طائلة خصوصاً اذا كان له في وزارة المعارف من يساعد على انتشاره .

وهناك عشرات من المؤلفين الذين كانوا من أصل سوري فنزلوا مصر وظهر فيها فضلهم ومنهم من قصّر وتولى بالجنسية المصرية ومنهم من تعاطوا الطب والحمادة والصحافة والوظائف فما اتجوا كثيراً لأن طبيعة أعمالهم اليومية حالت دون ما قد يشتهون تدوينه لنفع الناس . فمن هذه الفئات يعقوب صروف فارس نمر شلي شميل خليل مطران عزيز خانكي نجيب حداد امين حداد محمد رشيد رضا رفيق العظم داود بركات خليل ثابت انطون الجليل نعوم شقير سعيد شقير جرجي زيدان محب الدين الخطيب فؤاد صروف وغيرهم .

بقي ان اقول ان هناك عشرات من المؤلفين لم تواتني الأيام ان اشرف بمعرفتهم او استفيد من علمهم في كتبهم وذلك لأن كتبهم لم تشتهر الشهرة التي تستحقها او انهم خاضوا من العلم فروغاً لم اعرفها . وأنا لم أتكم إلا على المؤلفين الذين عرفتهم وطالعت كتبهم مستحسنين او ناقدين . ولم اقصد بهذه المجالة الحصر فالحصر يحتاج الى نفس أطول . وما زلت شهد الله منذ عرفت مصر اتعرف الى كثير من المقهورين وأعتقد ان بعضهم لو نظمو اوقانهم بنظام جيد عن الفوضى الاضطرابية احياناً لاشتهروا في الأقطار بما يوازي مكانتهم الأدبية والعلمية . واني أمثل لذلك بأربعة فقط عملت معهم في مجمع اللغة العربية بمصر وهم حسين والي واحمد العوامري وعلي الجارم ومحمد احمد جاد المولى فقد اعجبت بما انطوا عليه من علم غريز في آداب العربية ومعرفة دساتيرها وأمرارها يد ان ما نشره للناس اقل مما كان يوجب منهم . وما علت ذلك الا بأنهم صرفوا جزءاً عظيماً من أعمارهم في التدريس أو الاستخدام فضاقت أوقانهم عن الاتساع لغيره من الأعمال الكبرى . نعم نخرج بهم كثيرون ولكن لم تتجاوز أنوار معارفهم البيئة التي اضطربوا فيها . ومن المتعذر ان يحوز الفرد كل المزايا فالخاصر غير الخطيب

والكاتب غير الشاعر والمؤلف غير المدرس والصحافي غير السياسي ولا عبرة بالشواذ .  
واكبر الظن ان علة ذلك كله تفضيل الناشئين العيش الهنيء المضمون في  
أبواب الحكومات وابشارهم له على الصناعات الحرة التي يسرح صاحبها ويمرح على  
هواه ويحمل وحده تبعه اعماله . ولو ضعفت شهوة الاستخدام في بعض النفوس  
المصرية ربما زاد عدد الباحثين المجودين وتضاعفت جمهرة من ينفع الناس منهم  
نفعاً عاماً وربما كان تغير بذلك وجه المدينة العربية . والأُمم التي تعلق كل مجد  
لها على حكوماتها فقط يكون حظها من الحضارة محدوداً بخلاف الأُمم التي  
يعول بنوها على الاستقلال في الأعمال وتنقزز نفوسهم من الاتكال . وليس  
من الغرابة في شيء ان يكون معظم مؤلفي مصر في هذا العصر من الذين اتصلوا  
بالحكومة مباشرة وقل ان رأينا ذا نعمة وسعة من العيش حاول نفع الناس  
بقلمه وبيانه اللهم الا ثلاثة عظماء من أمراء البيت العلوي الكريم وهم الأمراء  
عمر طوسون ويوسف كمال ومحمد علي توفيق فكاتب الأول في تاريخ مصر الحديثة  
كتباً مفيدة جداً ووضع الثاني سفرأ غائباً سماه المجموعة الكالية ضمنه جميع  
ما كتب في جغرافية افرريقية باللغات القديمة والحديثة انفق عليه نحو خمسين الف  
جنيه مصري وصدر منه الى الآن ثلاثة عشر مجلداً طول الواحد نحو متر .  
وكتب الأمير الثالث رحلاته الى انحاء العالم الشرقي والغربي فجود بها وأفاد .  
هذا وقد يتساءل بعضهم فيقول اليس في كل هذا الرعيل من الرجال سيدات  
جارين الرجال في التأليف في مصر على عهدنا الأخير فالجواب نعم ان منهن اليوم  
من هن موضع العجب فن عهد عائشة عصمة التيمحورية الى زينب فواز وملك  
ناصف (باحثة البادية) الى ماري زيادة (محي) الى نور الحكيم الى نائلة الحكيم الى  
زينب الحكيم الى انصاف فهمي الى احسان احمد القوسي الى سهير القلماوي الى  
امينة سميد الى غيرهن من المؤلفات نرى طبقة ضاقت الرجال باخراجها ثمرات  
عقولها للناس وسيخرج من النساء عدد أكبر في الجيل المقبل .

## الغزالي وزعماء الفلاسفة

### ١ - مهيود عام

لتطور الأفكار في تاريخ البشرية قانون عجيب يمكننا ان نسميه قانون التضاد او قانون التناوب في التهالك . وهو يدل على أن كل مذهب من المذاهب سياسياً كان او فلسفياً ، يهد السبيل لظهور ضده .

والسبب في ذلك أن في الطبيعة البشرية نزعات متضادة كالميل الى التفاؤل والنشأوم ، والميل الى الرخاء والتقص ، والميل الى الحياة الروحية والمادية . فاذا سلكنا طريق نزعة من هذه النزعات وبالفنا في ارضائها أدى تهالكنا في ذلك الى إحياء ضدها . ان المبالغة بعض الناس في التفاؤل تدفع بعضهم الآخر الى النشأوم ، كما ان التهالك في محبة الجديد يوقظ في قلوب الناس محبة القديم . وما ينطبق على تدور الميول والنزعات يصدق أيضاً على تطور الأفكار . فاذا انكشف للمفكر مذهب جديد بحث أولاً عن أصوله ، ثم رتبها وهدبها ، ثم بالغ في استخراج النتائج اللازمة عنها . واذا لم يبالغ هو نفسه في النتائج قام اصحابه من بعده وبالغوا فيها . حتى يجيء مفكر جديد يصعب عليه التسليم بنتائج ذلك المذهب فيعود الى الأصول وينتقدها ، ثم يصوغها في قالب موافق لنزعتهم الجديدة . ان المبالغة في النتائج اللازمة عن مذهب (ديكارت) و (لبنيز) أدت الى المذهب الخيالي وفسحت المجال لظهور المذهب التجريبي . كما ان المبالغة في المذهب التجريبي أدت الى الريبية ومهدت السبيل لظهور المذهب الخيالي . وهكذا تدور ربح الآراء والمذاهب حول قطبين متضادين ، وينتقل ميزان الفكر من طرف الى آخر حاملاً الى كل طرف مارجه من حركته الاولى . فكان تاريخ الأفكار مسرح يثل عليه كل مفكر دوره ، وكانت العقل البشري لا يحب الا المآسي .

مثال ذلك ان مذهب سقراط في الاخلاق كان مشتملاً على نزعتين متضادتين أدت المبالغة في كل منها الى ظهور مذهبين مختلفين هما السيرينائية والكلبية . فأصحاب المذهب الأول كانوا يقررون أن السعادة في اقتناص اللذات . واصحاب المذهب الثاني كانوا يعتقدون ان الفضيلة في التقشف واحتقار التقاليد الاجتماعية والتحرر منها . ثم تولد من هذين المذهبين مذهبان آخران هما الالية ورواقية ، كان القائلون بكل منهما يتهاكمون في الدفاع عن آرائهم والرد على مخالفتهم ، السابقون يضعون أساس البناء ، واللاحقون يهدمون ، وفي تهديمهم هذا اصلاح لأصول المذهب ، واستئناف لانشائه .

ومن الأمثلة الدالة على ذلك ايضاً رد ( ارسطو ) على كل من قبله من الفلاسفة حتى على استاذة افلاطون . ورد مفكري الاسلام منذ اتصالهم بالفرس واليونان على التنوية والدهرية . فقد كان ابو الهذيل العلاف وابراهيم النظام يستعنيان بالفلسفة للرد على اعداء الدين . وكان الفلاسفة انفسهم يقتبسون من العقائد الدينية بعض مبادئهم ومقدماتهم ، حتى اصبحت المذاهب الفلسفية في ذلك العهد اشبه شيء بالمذاهب السياسية ، لا بل بالأدوار المسرحية . لكل مذهب زعماءه ورؤساؤه ، كلما ظهر مذهب جديد انبرى فريق من المخالفين للرد عليه . والسبب في ذلك ايضاً ان كلام المترجمين الذين نقلوا كلام أرسطو الى اللغة العربية لم يخل من التحريف والتبديل ، حتى أثار ذلك نزاعاً شديداً بين الشارحين . وكان أقدم الفلاسفة بالشرح والتحقيق ابو نصر الفارابي وابن سينا حتى سمي الأول بالمعلم الثاني ، وسمي الثاني بالشيخ الرئيس فانشر بها مذهب الفلاسفة وتهالك الناس في اتباعه . فلا غرو اذا اطلق الغزالي عليها وعلى اصحابها اسم زعماء الفلاسفة وانبرى للرد عليهما في كتاب التهافت ، وزعم انه كشف عن فنون ما اتخذوا به من التضليل والتخييل ، وانه برده عليها انما رد في الوقت نفسه على كلام أرسطو . وكاررد الغزالي على الفارابي وابن سينا فكذلك رد ابن رشد على الغزالي في كتاب تهافت التهافت :

ان تهافت الناس على الفلاسفة ادى الى حملة الغزالي عليهم كما أن إعجاب الناس بكتب الغزالي دعا ابن رشد الى تقدها . وهكذا لم تزل أهدأ حال الفلاسفة بعضهم مع بعض ، اذا عظم أمر أحدهم ، وأخذ الناس في اتباعه ، تصدى له فربق من المخالفين وحملوا الناس على استنكار مذهبه .

## ٢ - أسباب حملة الغزالي على الفلاسفة وغايتها

ونريد الآن ان نبحث في الحملة التي شنّها الغزالي على الفلاسفة ونبين أسبابها وغايتها وأثرها في تاريخ الفلسفة العربية .

أما أسباب حملة الغزالي على الفلاسفة فترجع الى ما شاهده في زمانه من اضطراب الفرق وتعدد المذاهب والطرق ، والتحلال العقائد الدينية . فقد قامى الغزالي من جراء ذلك آلاماً نفسية عظيمة ، وحاذر ان يقضي هذا الاضطراب على العقائد الاسلامية ، فتدب نفسه الذب عن حياض الدين ، واراد ان يكون اماماً مرشداً ومصلحاً دينياً ينقذ اخوانه مما غرقوا فيه من الضلالة . فنحاض في ذلك كما يقول<sup>(١)</sup> «خوض الجسور» لاختوض الجبان الحذور» . متفحصاً عن عقيدة كل فرقة ومستكشفاً أمرار كل طائفة ، لا يغادر باطنياً الا ويجب ان يطالع على بطائنه ، ولا ظاهرياً الا ويريد ان يعلم حاصل ظهارته ، ولا فلسفياً الا ويقصد الوقوف على كنه فلسفته ، ولا متكلماً الا ويجهتد في الاطلاع على غاية كلامه ومجادلاته<sup>(٢)</sup> . فألف في الرد على مذهب التعليم كتاب المستنير والمستنير والمستنير والمستنير ، فألف في الخلاف ، وكتاب القسطاس وغيرها وألف في الرد على علماء الكلام كتاب الجوامع العوام عن علم الكلام ، وألف في الرد على الفلاسفة كتاب الزهافات .

ولكن الفلاسفة كانوا في نظر الغزالي أشد خطراً على الدين من غيرهم لما غلب على الناس من حب كتبهم وحسن الظن في علومهم . فهم قد أرادوا أن

(١) الغزالي ، المغذ من الضلال ، ص - ٦٦ طبعة مكتب النشر العربي بدمشق .

(٢) من المغذ باختصار ص - ٦٦



يزنوا كل شيء بميزان العقل وان يوفقوا بين الحكمة والشريعة ، فكان الدين في يدهم آلة خادمة للفلسفة حتى تنافم أمرهم وبالغوا فيما ارادوه ، واصبحوا خطراً على الدين والاخلاق .

أما خطرهم على الدين فيرجع الى انهم اعتقدوا في انفسهم كما يقول الغزالي التميز على أتريابهم ونظرائهم فرفضوا وظائف الاسلام والعبادات ، واحتقروا شعائر الدين واستهانوا بالشرع وحدوده ، وكان مصدر كفرهم بزعمهم انهم سمعوا باسماء هائلة كسقراط وبقراط وافلاطون وارسطو وأمثالهم واطلعوا على مبالغة متبعيهم في وصف عقولهم وحسن اصولهم ودقة علومهم الهندسية والمنطقية وحكايتهم عنهم انهم مع رزاقه عقولهم وغزارة فضلهم منكرين للشرائع والنحل ، جاحدون لتفاصيل الأديان والملل ، معتقدون أنها نواميس مؤلفة وحيل مزخرفة فتجملوا بالكفر وظهروا التكليس في تقليد الباطل . قال الغزالي :

« ولما رأيت هذا العرق من الحماقة نابضاً على هؤلاء الأغبياء ، انتدبت لتحرير كتاب التهافت رداً على الفلاسفة القدماء ، مبيتاً تهافت عقيدتهم ، وتناقض كلماتهم فيما يتعلق بالالهيات ، وكاشفاً عن غواض مذهبهم التي هي على التحقيق مضاحك العقلاء <sup>(١)</sup> » .

ولا شك ان المعجب بأقوال الفلاسفة في المنطق والزياديات يظن كما يقول الغزالي ان جميع علومهم في الوضوح ووثاقة البرهان هي كهذين العلمين ، ثم يسمع بعد ذلك اشياء كثيرة عن كفرهم وتعطيلهم ونهاونهم بأشروع فيقلدهم ويقول : لو كان الدين حقاً لما اختفى على هؤلاء مع تدقيقهم في هذا العلم . دع ان الجهال من اصدقاء الاسلام يكذبون كل ما جاء به الفلاسفة ويقولون انه مخالف للشرع مع ان الذي يقرأ العلوم الثابتة بالبرهان لا يشك في تلك العلوم ، بل يشك في مكذبيها وبسوء ظنه فيهم .

وأما خطر الفلاسفة على الأخلاق فيرجع الى أنهم أهملوا أحكام الشريعة ، فشربوا الخمر وأعرضوا عن الصلاة وقالوا مع ذلك أنهم ادرکوا حقيقة النبوة وعلموا ان حاصلها يرجع الى الحكمة والمصلحة ، وان المقصود من تعبداتها ضبط عوام الخلق وتقييدهم عن الاسترسال في الشهوات ، فاذا ترفع الانسان عن طبقة العوام سقط عنه التكليف ، وكشف عنه الغطاء ، وأصبح بصيراً بحكمته . وإنك لتجد بعضهم كما يقول الغزالي<sup>(١)</sup> يقرأون القرآن ويحضرُونَ الجماعات والصلوات ويعظمون الشريعة بلسانهم . وهم مع ذلك لا يتركون فسقهم وفجورهم ، « حتى ان ابن سينا ذكر في وصية له انه عاهد الله على كذا وكذا ، وان يعظم الأوضاع الشرعية ولا يقصر في العبادات الدينية ، ولا يشرب تلهياً ، بل تداوياً ، وتشافياً ، فكان منتهى حاله في صفاء الايمان والتزام العبادات ان استثنى شرب الخمر لغرض التشفي<sup>(٢)</sup> » . وفي هذا السلوك كما يرى الغزالي خطر على اخلاق الناس .

ولم تكن غاية الغزالي من نقد آراء الفلاسفة سلبية ، بل كانت غاية ايجابية . فهو لم يهدم البناء الذي اقامه الفلاسفة على اساس العقل الاليفتي صرحاً جديداً على أساس الكشف الباطني والوحي القلبي . فشك في علم الكلام ، وشك في مذهب التعليم ، وشك في الفلسفة ، وشك في العقل ، وانحلت عنه رابطة التقليد وطلب العلم اليقيني ، « وهو العلم الذي ينكشف فيه المعلوم انكشافاً ، لا يبقى معه ريب ولا يقارنه امكان الغلط والوهم<sup>(٣)</sup> » ، فوجد علومه غير متصفة بهذه الصفة . وطمع في اقتباس اليقين من الحسيات . فلما تأملها لم تسمح له نفسه بتسليم الأمان فيها ، لأن حاكم العقل كثيراً ما يكذب حاكم الحس ويخونه ويبتله . فلما اطلت نخته بالحسيات تأمل الضروريات العقلية ، وكاد يثق بها لولا اعتراض الحسيات وقولها لعل وراء ادراك العقل حاكماً آخر ، اذا تجلى كذب العقل في حكمه كما تجلى حاكم

العقل فكذب الحس في حكمه . ويمكن ان تطرأ على الانسان حالة تكون نسبتها الى العقل كنسبة اليقظة الى النوم . فالعقل يكذب الحس والحس يكذب العقل . كان هناك مأساة جدلية محزنة ، تظهر فيها العقليات على الحسيات ثم تعود الحسيات فتغلب ويجد لها على العقليات . ولو استسلم الغزالي لهذا الجدل لبقى على مذهب السفسطة ، ولكانت غابته سلبية محضة . الا انه استطاع ان يخرج من الشك عن طريق الكشف الباطني والحدس الديني فعادت نفسه الى الصحة والاعتدال ورجعت الضروريات العقلية موثوقا بها على أمن وبقين ، لا بيداهة العقل كما فعل ( ديكارت ) ولكن بنور قذفه الله في الصدر ، وذلك النور في نظره مفتاح اكثر العلوم .

وها هنا مسألة لا بد من الاشارة اليها وهي ان الغزالي لم يحمل على الفلاسفة لعجزهم في الالهيات عن الوفاء بالبراهين التي اشترطوها في المنطق ، بل هدم آراءهم ليظهر عجز العقل عن الخوض في مسائل ما بعد الطبيعة . نعم انه يقول في بيان اسباب حملته على الفلاسفة انهم ما قدروا في الالهيات على الوفاء بالبراهين التي اشترطوها في المنطق<sup>(١)</sup> ، « وانهم يحكون بظن وتخمين من غير تحقيق وبقين ، ويستدلون على صدق علومهم الالهية بظهور علومهم الحسابية والمنطقية ويستدرجون ضعفاء العقول . ولو كانت علومهم الالهية متقنة البراهين نقية عن التخمين كعلومهم الحسابية لما اختلفوا فيها »<sup>(٢)</sup> . « وان ما شرطوه في صحة مادة القياس في قسم البرهان من المنطق وما شرطوه في صورته في كتاب القياس ، وما وضعوه من الاوضاع في « ايساغوجي » « وقاطيغورياس » لم يتمكنوا من الوفاء بشيء منه في علومهم الالهية »<sup>(٣)</sup> وهذه الأقوال تدل بحسب الظاهر على ان الغزالي يؤمن بأحكام العقل ويعتمد على البراهين المنطقية وانه لم ينتقد الفلاسفة الا لعدم وفائهم بشروط البرهان المنطقي في مسائل ما بعد الطبيعة ، فأحكام العقل صادقة ، الا

(١) للفتن من الضلال ، ص (٢) تهافت الفلاسفة ، ص ٨ (٣) تهافت ، ص ١٦

ان الفلاسفة اساءوا استعمالها ، وخالفوا شروطها . ولو وفوا بهذه الشروط لسلموا من انتقاده اللاذع . ولكن من قرأ كتاب التهاافت وتصفح المسائل التي أوردها الغزالي في الرد على الفلاسفة لم يشك أبداً في موقف الغزالي من العقل في علم ما بعد الطبيعة . فهو لم يحمل على الفلاسفة لتقصيرهم في الوفاء بشروط البرهان فحسب بل هاجهم ، كما فعل ابن خلدون بعده ، لتهديم صرحهم الفلسفي من أساسه ، معتقداً أن أحكام العقل صادقة في الرياضيات والمنطقيات والطبيعيات اما في علم ما بعد الطبيعة فان العقل المحض عاجز عن الوصول الى اليقين ، وسيتضح لنا هذا الأمر عند استعراض بعض المسائل التي كشف الغزالي عن تناقضها الداخلي وهي كلها تدل على ان الغزالي لا يقتصر على تعجيز الفلاسفة عن اقامة الدليل وتخطيئهم في البرهان فحسب ، بل تشير الى ان مسألة الصفات الالهية ومسألة ازلية العالم وابديته ، ومسألة استحالة الفناء على النفوس البشرية وغير ذلك من المسائل ، لا توزن بميزان العقل البشري ، بل يحتاج العقل في ادراكها الى عامل آخر هو الكشف الباطني والايان القلبي والوحي الديني .

### ٣ - طريقة الغزالي في الرد على الفلاسفة

اما طريقة الغزالي في الرد على الفلاسفة فتشبه رد رؤساء المذاهب او زعماء الأحزاب على آراء مخالفينهم . فهو ينقد أدلة الفلاسفة كما ينقد الصيرفي الماهر الدراهم الزائفة . ويخرج منها الزيف وغير الصحيح من الفاسد ، حتى لقد أظهر في ذلك حذقاً لا مثيل له في تاريخ الفكر العربي . لم ينتقد الغزالي مذهب الفلاسفة انتقاداً عاماً مبهماً كما يفعل النقاد في أيامنا هذه ، بل انتقده انتقاداً عميقاً منظماً . فحدم المسائل التي خالف فيها الفلاسفة عقائد الاسلام ، ففندها واحدة واحدة ، وانتقد ما فيها من جهات الضعف . ومن اجل الرد على الفلاسفة قرأ الغزالي مذهبهم وآلف فيه كتاباً وجيزاً سماه كتاب المقاصد ، نظر فيه نظر الباحث الذي يقرر للمسائل ويحكمها على وجهها ، غير متعرض لما فيها من حق أو باطل . والسبب

في ذلك انه لم يرض لنفسه ان يظن به الغفلة عن أصل حجة الفلاسفة ، فلذلك قررنا الى أقصى حدود الامكان ، ثم عاد الى ذلك في كتاب التهافت ، فأفرد لكل مسألة من المسائل بحثاً خاصاً . ومن قرأ كتب ابن سينا وقرأ بعدها كتاب التهافت اعجب بقدره الغزالي على عرض المسائل وايضاها . وربما كانت قراءة كتاب التهافت ضرورة لكل من أراد ان يفهم مذهب ابن سينا . فهو قد قرر حجة الفلاسفة بلغتهم واصطلاحهم وهجر في رده عليهم الفاظ المتكلمين والاصوليين ، بل اوردها كما يقول ببارتهم في المنطق ، ودخل عليهم في ذلك كله دخول مطالب منكر لا دخول مدع مثبت ، فقطعهم بالزامات مختلفة فالزمهم تارة مذهب المعتزلة واخرى مذهب الكرامية ، وطوراً مذهب الواقعية وجعل الفرق جميعها إلباً عليهم ، واراد ان يتفق الجميع وينظاهروا عليهم ، فعند الشدائد تذهب الأحقاد .

وطريقة الغزالي هذه تذكرنا بطريقة القديس توما الاكوييني في رده على الملحدة فهو يعرض المسألة ثم يقسمها الى وجوه مختلفة ، وبعين المطالب ثم يذكر أجوبتها ، ويحدد الشبه ثم يبين وجه الخروج منها ، ثم يورد الاعتراضات المقابلة ويفندها . وربما كان كتاب التهافت اكمل ما وصل اليه فن الجدل المدرسي عند العرب ، فهو اكمل من كتاب الانتصار لابني الحسين الخياط واكمل من كتاب تهافت التهافت لابن رشد من حيث اسلوبه وفنه . والفارابي وابن سينا لم يبرزوا في هذا الفن ، كما ان ابا الحسن الأشعري لم يوفق في مقالات الاسلاميين لشيء من هذا ، لأنه اقتصر على عرض عام للآراء والمذاهب من غير ان يفصل المطالب ويجادل فيها . ومن قارن بين أسلوب الغزالي واسلوب ابن سينا اعجب بقدره الأول على التحليل والافهام . فأسلوب ابن سينا هو أسلوب الفيلسوف الموزون كل لفظ من الفاظه مطابق لفكرة معينة ، ليس فيه زيادة او نقصان اما أسلوب الغزالي فهو أسلوب الخطيب ، او أسلوب الواعظ والمعلم تندفق الفاظه كالسيل وتنجي مفعمة بالفكر والعاطفة . وقد نجد للمعنى الواحد عنده عدة الفاظ ،

وتجبد للفظ الواحد عدة معان تختلف باختلاف الكلام وسياق العبارة ، وقد تبدل معانيه بحسب ما يخاطب به كل سائل ، مسترشد . وليس في الفلسفة العربية كتاب بلغ من دقة الألفاظ ورشاقة الأسلوب ما بلغه الغزالي في المنقذ من الضلال والاحياء من حسن الاشارة ولطف العبارة ، اللهم الا كتاب حي بن يقظان لابن طفيل . وكثيراً ما كان الغزالي يعدل عن الفاظ الفلاسفة الى الفاظ مألوفة عند الفقهاء معتادة الاستعمال عند علماء زمانه ، كما فعل في كتاب معيار العلم وكتاب محك النظر فأعانه ذلك على نشر أفكاره ، قال ابن طملوس : « غير اني عندما تصفحت كتب ابي حامد رأيت من تلويحاته واشاراته التي تكاد ان تكون تصريحاً ان له فيها (أي في صناعة المنطق) تأليف وري في تسميتها عن ان يسميها باسم المنطق . وهذه الكتب منها معيار العلم له وكتاب محك النظر وهو دون المعيار وكتاب القسطاس المستقيم ومقدمة المستصفى في الفقه ، ومنها مقدمة المقاصد . فهذه الكتب التي ألفها ابو حامد هي من صناعة المنطق ، لكن ابا حامد غير اسماء الكتب واسماء المعاني المستعملة فيها ونكسب عن الفاظ أهل الصناعة الى الفاظ مألوفة عند الفقهاء معتادة الاستعمال عند علماء زمانه . وما فعل هذا كله الا حذراً وتوقياً من ان يجري عليه ما جرى على غيره من العلماء الذين اتوا بالغريب وغير المؤلف من الامتحان والامتحان . فصانه الله عن ذلك بلطفه وبما اعطاه من بديع الخيلة . فانه عاشر جميع الاصناف وولج معهم الولوج الذي شاركهم به المشاركة التامة حتى صار اماماً في كل صنف ورئيساً في كل مذهب » (١)

فالغزالي لم يستعمل لغة الفلاسفة واصطلاحهم الا في كتاب المقاصد وكتاب التهافت أما في كتبه الأخرى فقد غير اسماء المعاني ، وفضل الألفاظ المألوفة عند أهل زمانه على الألفاظ الغنية الغريبة . ولولا ذلك لما أقبل الناس على مطالعة كتبه ولما اعجبوا بما فيها من حسن الترتيب وجودة النظام والتبويب .

(١) (ابو الحاج يوسف بن محمد بن طملوس) كتاب المدخل لصناعة المنطق ، طبعة بحريط ١٩١٦ م ص ١٣

## ٤ - موضوع الخلاف بين الغزالي والفلاسفة

ولكن ماهو موضوع الخلاف بين الغزالي والفلاسفة ؟  
لقد أشار الغزالي في كتاب التهاافت الى ان الخلاف بين الفلاسفة وغيرهم  
انما يرجع الى ثلاثة أقسام :

١ - قسم يرجع النزاع فيه الى الفاظ مجردة كنسبتهم صانع العالم جوهراً  
مع تفسيرهم معنى الجوهر بأنه الموجود لا في موضوع اي القائم بنفسه الذي لا يحتاج  
الى مقوم بقومه . ولا مجال لابطال هذا في نظره لأن المعنى اذا اتفق عليه في  
الذهن يرجع الكلام في التعبير عنه الى اللغة والاصطلاح .

٢ - والقسم الثاني من هذه المسائل لا يصدم اصلاً من أصول الدين كالعالم  
الرياضية والمنطقية فليس شيء منها يتعلق بأمور الدين نقياً واثباتاً . وهي أمور  
برهانية لا سبيل الى مجادتها . ومن ظن ان المناظرة في ابطال هذا من الدين  
فقد جنى على الدين وعلى نفسه معاً .

٣ - والقسم الثالث يشتمل على المباحث الالهية التي تصدم اصلاً من أصول  
الدين ذكر الغزالي منها في كتاب التهاافت عشرين مسألة غلط فيها الفلاسفة  
فبدعهم في سبع عشرة مسألة وكفرهم في ثلاث هي القول بقدم العالم ، واقتصار  
علم الله على الكليات دون الجزئيات ، وانكار حشر الأجساد .

لا ينسع المقام الآن لاستعراض جميع هذه المسائل ، ولو أردنا استقصاء مسألة  
واحدة منها استقصاء تاماً لاحتجنا الى مقدمات طويلة من فلسفة ابن سينا والشاربي .  
فلنقتصر اذن على الاشارة الى بعض القضايا التي تدل على ان الغزالي قد وفق  
في نقده لوضع اصول جديدة لفلسفة عامة جديدة . وهذه القضايا التي نريد  
ذكرها على سبيل المثال هي مسألة المعرفة ، ومسألة العالم والزمان والمكان ،  
ومسألة السببية .

# آل بكتكين - مظفر الدين كوكبري

أو

امارة اربل في عهدهم

(٥٥٢٢ - ٥٦٣٠ هـ)

١ - كلمة

تكوّنت في العراق امارات عديدة نالت مكانة في التاريخ . وأظهرها لم تكسب ثقة الشعب ولا حصلت على الاعتراف المطلوب في الادارة أو في خدمة الحضارة والعلوم والآداب . والامارات الصغيرة لا يتعرض لذكرها أحياناً بأكثر من العلاقات المهمة الخاصة بالدول الكبرى ، مما أدى الى اغفال أعمالها الداخلية وأوضاعها الذاتية وبذلك صعب البحث لقلة وسائل الوصول الى حقيقة التاريخ لهذه الامارات وتفاصيل حياتها .

وإن هذه الامارة من تلك الامارات الصغيرة تكوّنت في اربل سنة ٥٥٢٢ هـ -

١١٢٨ م وكانت أقطعتها دول الأتابكة في الموصل أيام عماد الدين زنكي

( ٥٢١ - ٥٤١ هـ ) لأحد امرائها ( زين الدين علي كوجك ) . فصارت تابعة

لها مدة . ثم تطورت بها الحالات فتناوبت ( الدولة الأيوبيه ) في الشام ، ثم مالت

الى ( الخلافة العباسية ) لما رأت من جفاء الأيوبيين ، فعدلت عنهم . تقلبت بها

الأوضاع السياسية في أطوارها كلها . وهكذا كانت في علومها وآدابها تابعة

لهذه الدول . فلم يطرأ عليها فتور ، ولا خلل فماشت الى رمضان سنة ٥٦٣٠ هـ -

١٢٣٣ م ، فبلغت عمراً تجاوز المئة سنة تمكنت سبغ خلاله من التوجيه السيامي

والاجتماعي والثقافي ، وولدت انصالاً سياسياً وعلمياً بالأقطار الاسلامية العديدة

من عربية وغير عربية ، وأحسنّت الادارة ، وقامت بمشاريع خيرية مهمة نالت



بها مكانة من نفوس الشعب ، وبقي ذكرها مردداً على الألسنة وفي بطون التواريخ ، لهج به القاصي والداني ، نالت من سمو المكانة ما لم تبلغه الامارات التي توالى على إربل قبلها أو بعدها . . .

وربما زاد ذكرها وفاقته غيرها من امارات كبيرة أو دول شغلها عن الأمر الأهم ما شغل من آمال خبيسة قضتها في حروب ، أو ألفتها الاضطرابات من جراء سوء التدبير ، ومن المغامرات التي لا طائل تحتها .

وهذه الامارة لا تزال آثارها شاخصة للعيان ، جليلة في ماهيتها وفي أثرها وتأثيرها ، وصلت الى أقصى ما استطاعت ، فكانت في كل صفحة من صفحاتها تدعو للالتفات ، وتستوقف النظر ، وتستحق التدوين في عامة أُمورها حتى في علاقاتها الخارجية بل ان هذه العلاقات مدونة أكثر مما هو خاص بأصل الامارة وداخليتها . لاسيما أيام آخر امرائها ( مظفر الدين كوكبري ) سارت من أول نشأتها في طريقة مثلى التزمتها . واستمرت في تكامل وعظمة حتى أيامها الأخيرة . لم تدع لتطرق الفساد أثراً ، ولا لسوء الادارة مجالاً ولم تنسرب اليها الأهواء ، ولم يداخلها القرور وأمل الاستيلاء . وإنما اعتبرت استثمار المعاشكة واستغلالها من خير الوسائل وأجلها مقرونة بحسن الادارة ، وجيل العسran ، فأخذت بنصيب وافر مما غفل عنه كثيرون أعماهم الجبل أو الحرص والطمع . . .

وبهنا ان نعلم عن هذه الامارة ما كان من أمرها مجموعاً ، وندون ما عرف من حياة ، ومن اتفاق عمل بقدر ما أمكن العثور عليه من الوثائق ، وما سمحت به النصوص التاريخية . وكان امراءها تعاهدوا على الدلاح والتزموا الاصلاح ، وتعاقدوا على الخير فضرَبوا رقياً قياسيًّا الادارة الحققة ، والسياسة القويمة حتى جاءت أيام ( كوكبري ) ، فظهرت أكثر ، وبدت أوضح .

ولم يكن خيراً مقتصراً على أعمالهم لأنفسهم أو لمدينتهم ، بل تجاوزوها لخدموا الاسلام في جهادهم ، ورعوا الثقافة ببذلهم للمدارس ، وبالصرف بسخاء لاتصال العلوم والآداب ، فنالت هذه الامارة الفخر والأجر ، وعاشت بهناء واطمئنان

مرغوباً فيها من الأهلين ومن الخارج ، فكانوا في ارتباط بالعلماء لمختلف الأقطار . كانت هذه الامارة في الأصل إقطاعاً كأمثالها من امارات عديدة ، تولت اربل أيام الأتابكة عماد الدين زنكي في رمضان سنة ٥٢٢ هـ - ١١٢٨ م ، ودامت على الولاء والمواالة للأتابكة من أمرته الى ١٤ جمادى الآخرة سنة ٥٨٠ هـ - ١١٨٤ م وفي التاريخ المذكور مالت الى ( الديلة الأيوبية ) وبقيت على الولاء لها مخصصة الاخلاص كله ، لم تلعب بها الأهواء الى سنة ٦٢٧ هـ . ولما رأت من حكم الملك الأشرف<sup>(١)</sup> ما رأت من جفاء وصدود ، بل من اتفاق بينه وبين بدر الدين لؤلؤ على الواقعة بها وعزم بدر الدين على أخذ اربل منها مالت الى الخلافة العباسية ، وذهب مظفر الدين كوكبري في المحرم سنة ٦٢٨ هـ - ١٢٣٠ م الى بغداد بعد أن استنجد بالخليفة المستنصر بالله ، فنهى عن التدخل في أمره ، ومن ثم انتمى اليه .

وفي خلال ادارة هذه الامارة لم تدع مجالاً للاطماع ان تحكم ، بل كانت في بقطة تامة وانتباه زائد لما كان يجري في العلن أو الخفاء فلم تقصر في إعداد العدة للطوارئ وانما كانت على استعداد لكل ما يتوقع . وفي أيام اقيادها لحكم الأتابكة وتوسع ادارتهم كانت تستخدم قوة جيشها لمصلحة الأتابكة ، ولغاية التمكن من القضاء على حكم المجاورين فكان عملها كبيراً ، فالارتباط مشهود في السياسة العامة ، وملحوظ دوماً في عهد الأتابكة ، ونعرف درجة ذلك في الانصال بدولة بني أيوب ، ثم بالخلافة العباسية .

من الضروري معرفة ذلك ، وادراك علاقته بالدولة السلجوقية ، وبالخلافة العباسية والاكتنا بعينين عن الاطلاع على كنه هذه الامارة والاحاطة بموقعها ، أو غافلين عن مجرى الأمور في التاريخ العراقي والاسلامي وميأسته الخارجية .

وهذه المعرفة لا تؤدي الى الهدف المطلوب حتى نعلم سياسة اربل الداخلية وادارتها

(١) تملك الرها سنة ٥٩٨ هـ - ١٢٠١ م وكنا حران ، وانتمى اليه بدر الدين لؤلؤ مما دعا الى أن يبيل كوكبري الى المظفر والظاهر غازي . وهكذا توترت العلاقات .

العملية ودرجة علاقتها بالاهلين عسكرياً وادارياً وثقافياً ، ومقدار ما أسدى أمراؤها من خدمات متصلة بآربل مباشرة .

تحتاج كل هذه الى استعراض الوقائع وثبوتها ، وهي مبعثرة هنا وهناك في طيات كتب التاريخ ، فمن المحتم علينا أن نشيرها ، ولا نبالي بالصعوبات وببذل المستطاع في تنظيم هذه الجهود ، ونقدم ما يتجدد عندنا من المعرفة ليضاف ، فننجلي الحالة بأمثلة لا تستغني بالموجود بل تتطلب الاكمل والكمال .

واذا كان مجرى الحوادث لا يدرك الا من الوقائع الثابتة والاستعانة بها ليؤدي الأغراض المطلوبة اشارة أو صراحة فان الاستكثار منها ، ومراعاة الحالة المشهودة والوضع الجغرافي مما يؤدي الى معرفة القدرة التي كسبتها هذه الامارة من ضبط الأمور فتظهر الادارة الحكيمة والسياسة المستقيمة التي بلغتها .

ولا يكفي هذا وحده ، وانما نحتاج أكثر الى ما يعين أوضاع الدول الاسلامية في حالاتها السياسية نحو الامارات ، ونحو بعضها . وليس لدينا الا ما يلهمه التاريخ مقروناً بالوضع المشهود ، فترى الصعوبة كبيرة والمهمة شاقة . وربما كان التصدي لها تعرضاً لما يعدّ عملاً متعباً جداً .

وانما في هذه الحالة استنطقنا نواحي عديدة أمثال ما ذكر . ومن أهم ما هنالك العسائر وما فيها من طاعة ، وما يبدو من أوضاع جغرافية تفسر الحوادث ومثل هذه لا تدرك بسهولة ، فلا تفي الوقائع بالحاجة اذ قد تأتي من جهة واحدة ، ويتخللها اعلانات وتهويلات تتعلق ظاهراً بالخدمة العامة وينطوي باطنها على آمال ونيات تنزع الى الاستيلاء والتحكم ، أو اختلاق معاذير لا أصل لها ، فتظهر في العلاقات الخارجية . وهنا الانتباه واليقظة .

نرى المثبطات كثيرة في الوقوف على مثل هذه الأحوال وادراك كنهها ، والخذلان بين ، تكاد تكون القدرة مفقودة . ولعل في هذه النبهة ما يكون أصلاً للتوسع فيضاف ما أغفل أو أعمل فيتوالى التتبع العلمي ليكمل الغرض التاريخي . وهذه الكلمة نتيجة إلهام وقائع ، ومجاري تاريخية تعين ، أجال في الخاطر ،

وما رغبتنا في بيانه من خلاصة المطالعات في تكون هذه الامارة ، ودوامها ،  
 وانقراضها ، أو معرفة سياستها الداخلية والخارجية حتى صارت في طيات التاريخ ،  
 ففي حياتها هذه غرابية وفي ادارتها قدرة التمكن من ناصية الأمور ، ودوام حياتها  
 من أغرب الغرائب بين دول عديدة لها آمالها وأمانها ، وقد ندرك نباتها من  
 اتفاقاتها ومعاهداتها وما طرأ على هذه الامارة من جرائها ، وللمجاورة دخل في  
 الايضاح ، وللمعاداة طريقة في الاظهار والاعلان . والنزعات لا تخصي ، والتقصير  
 في التدوين لا ينكر . والعلوم والآداب نالت مكانة ونجحت نجاحاً باهراً لا يقل عما  
 سبقه ، زادت في المصانع الخيرية وأعمال البر ، وقوت ما استطاعت من علاقات ثقافية .  
 نحن في حاجة عظيمة الى التنظيم والاظهار لتاريخنا هذا وأمثاله . جعلت ( التاريخ  
 السياسي ) قسماً ، و ( التاريخ العلمي والأدبي ) قسماً يتلوهما ما يتعلق بالحضارة والعمران  
 جعلناه قسماً آخر بعنوان ( تاريخ المجتمع ) وبعد ذلك كله أنهينا القول بكلمة ختامية .

## ٢ - التاريخ السياسي

### ١ - السياسة الدولية

عاشت الدولة العباسية بصولة وقوة من سنة ١٣٢ هـ - ٧٤٩ م ودامت مدة بلغت  
 بها أوج الكمال ، ثم تناوبتها أحداث فلت من غريبها وخضدت من شوكتها بحيث  
 اضطرب فيها جبل الأمن داخلاً وخارجاً واستمرت على ذلك حتى قضى على  
 استقلالها بتغلب ( البويهيين ) ودخولهم بغداد في ١٢ جمادى الاولى سنة ٣٣٤ هـ -  
 ٩٤٥ م . وأزيل حكم هؤلاء من بغداد بعد مضي أكثر من مائة سنة في ٢٥ رمضان  
 سنة ٤٤٧ هـ - ١٠٥٥ م بتغلب ( دولة آل سلجوق ) ، فحلت محلهم . وهذه الدولة  
 ظهرت بقوة فائقة سيطرت بها على الخلافة وعلى أقطار عديدة . ولم تقنع بالطاعة  
 وحدها ، ولا اكتفت بالاذعان بل أرادت ان تكون هذه الامارات خالصة لها  
 فأبدلت اماراتها بماليك من الترك أو امراء منهم أو بينهم من تسعى بـ ( الأتابكة )  
 مثل ( الخوارزمية ) ، و ( أتابكة الموصل ) و ( أتابكة آخريين ) ، فتحوا الامارات

الأولى وأقصوها عن الحكم ، وصار أمر البلاد بأيديهم رأساً فلم يقنعوا بالسلطة العامة ، بل انتزعوا الممالك ، وقضوا على إماراتها ، فصارت في حكم أمرائها أقطاعاً لهم . جروا على ذلك . وكادوا ينجحون في التسلط على الممالك وإماراتها ويسيطرون على البلاد وأن يكونوا بآمن من الفوائل لو لا أن الأمور لم تجر دائماً طبق المراد ، وإنما تولد الشقاق في نفس الأمرة للملكة فداخل أفرادها الطمع ، وأمراءها الأثرة ، فطرق إليها الخلاف مما أدى إلى التطاحن والخصام ، والهي عن السيطرة المنشودة أو التمكن من الإدارة بذلك الهمة .

وشعر أهل الاقطاع من الأتابكة بقوة ، وجل ما عملوا انهم ناصرُوا بعض الأمراء للتمكن واستعان هؤلاء الأمراء بهم لصد غائلة المطالبين بالسلطنة ، أو الميل إلى التأثيرين من الأمرة المملكية ، فولد ذلك نخوة في نفوس الأتابكة ، فأصمروا الانفصال عن أصل الدولة . شعروا بأن الضعف استولى عليها ، وكان هؤلاء الأتابكة قوة بيدها زمام الأمر ، فظاهروا بالتابعة ، ولكنهم انسلوا منها ، وهكذا مضوا في طريق الاستقلال ، ومن أشهر هؤلاء (atabake الموصل) ، وإن إمارة اربل كانت تابعة لها . والخلافة العباسية حاولت الاستفادة من ضعف الدولة السلجوقية وانشقاقها على نفسها ، وهي تحرق الارم على هؤلاء المنغلبة الذين سلّبوها استقلالها ، ولكنها كانت عاجزة لا تملك من القوة ما تستطيع عمله ، وبغداد وحدها لا تكفي ، وهي أيضاً في تشتت آراء ، واضطراب أوضاع ، وليس في وسعها رفع التغلب ، وقد حرمت الوسائل . وإذا كانت قد استطاعت في أيام المقتدي رفع التسلط عن بغداد سنة ٥٤٧ هـ - ١١٦٢ م فلم تقدر أن تقاوم الأتابكة ، ولا أن تسترد ما تغلبوا عليه ، ولم تتمكن حتى من اربل ، أو من دقوقا ، أو تكريت ، أو شهرزور ، أو الحلة . ولم تقدر أن تمس الأتابكة في الموصل ، ولا الأيوبيين في الشام وإنما تمكنت من بعض الأطراف .

وفي هذه الحالة من ضعف آل سلجوق ، ومن الخلافة تيسر للأتابكة أن يعيشوا فيهددوا الإمارات الصغيرة المجاورة والخلافة معاً حتى بعد انقراض الدولة السلجوقية

سنة ٥٩٠ هـ - ١١٩٤ م . ولم يكن في مقدور الخلافة أن تخضع أتابكة الموصل ولا أتابكة اربل ، بل كانت مهددة بالخوارزميين ، فصار هؤلاء يحاولون أن يمحوا منها محل الدولة الساجقية ابان تغلبها بما ولد لها مشاكل بسبب هذه المشادة التي نهكت الدولة العباسية ، ونفرت الأهلين منها أيام الخليفة الناصر خاصة . عاشت دولة الأتابكة ولم تخش الدولة العباسية ، ومثلها دولة الأيوبيين . وهكذا كانت الامارات المشتقة من الاتابكة و ( اماره اربل ) إحداها .

وموضوع بحثنا ( اماره اربل ) ، وهذه لم تتمكن الخلافة من اخضاعها ، ولا دولة الاتابكة في الموصل استطاعت القبض على قيادها . ولا الدولة الأيوبية قدرت أن تتسلط عليها ، بل كل واحدة كانت تخطب ودّها ، وترغب في أن تقيم إليها لتعديل الكفة ، والاحتفاظ بالموازنة . وكانت سياستها التهديد للواحدة بالأخرى على الرغم من ضعفها بل برهنت مراراً على قدرة في جيشها في واقعة ( حطين ) ، وفي حادث هجوم أتابكة الموصل عليها أيام مجاهد الدين قايماز وانفصاله من اربل ، وفي حادث قطعها العلاقات من الدولة الأيوبية . . . .

ويصح أن تعتبر أدوارها التاريخية :

- ١ - تابعيتها لأتابكة الموصل . من سنة ٥٢٢ هـ الى سنة ٥٧٨ هـ .
  - ٢ - انقيادها لآل أيوب . من هذا التاريخ الى سنة ٦٢٧ هـ .
  - ٣ - طاعتها للخلافة العباسية . من ذلك العهد الى سنة ٦٣٠ هـ .
- والنصوص التاريخية تعين أوضاعها . كانت تحسب بعيداً وتفكر في أمرها تفكيراً عميقاً ، ولم تترك شؤونها للمعدرات ، أو اتلاعب الأهواء . بل كانت المسيطرة على الحالة الحاكمة على الموقف .

وفي هذه كلها ما يعين وضعها السياسي بين ( الدول الإسلامية ) ويلتمس في حسن التدبير ، والالتفات الى تنظيم الحالة المالية في ميزانيتها . وفرت مبالغ مهمة للطوارئ ، وأخرى للجيش ، وهكذا للمشاركة الخيرية وسائر الأمور . ولم تقف في حالاتها عند ذلك بل راعت أمر المسلمين ، وقامت بالمصالح العامة من مساعدات

حربية ، وفكت أسرى ، ومشاريع ثقافية ، وصلات علمية ، ومعاهد دبية . ولعل في إلهام الوقائع ما يبصر أكثر من هذا الاجمال فتنبلي أمورها التاريخية واضحة لا خفاء فيها ولا إبهام .  
ولا شك ان تاريخ هذه الامارة يستحق البحث من وجوه ، وأرجو ان يكون هذا نواة صالحة للتوسع .

## ٢- آل بكتكين

( امراء هذه الأسرة )

ان السياسة الخارجية تظهر جلياً في هذه الامارة وعلاقاتها بالدول ، وكذا الارتباط بالأهلين وأمر ادارتهم داخلياً وهذه كلها لا تتعين إلا في وقائعها المعروفة وما قامت به من أعمال . وكل ما نعلمه ان هذه الامارة كانت إقطاعاً من أتابكة الموصل في شهر رمضان سنة ٥٢٢ هـ - ١١٢٨ م فقامت أعمال حربية وسياسية وثقافية .

ظهرت قدرتها فيما حكته من أرض ما بين الزابين المسماة بـ ( صهران ) أو ( صوران ) من مملكة اربل . وفي إقطاعها ، ومتابعتها للموصل ، ثم انقيادها للدولة الأيوبية فالخلافة العباسية مما توضحه الحوادث التاريخية والشؤون السياسية في تفسير هذا الميل ، ويتخلل ذلك بعض الأوضاع الخارجية والداخلية معاً .

وفي امارتهم هذه أرضوا الأهلين ، فلم يكونوا عتاة جبارين ، ولا أرهقوا اربل أكثر مما تطبق ، وانما عاملوها بالحسنى ، وراعوا رغبتها ، وولدوا فيها ثقافة بلغت من الشهرة مبلغاً عظيماً ، فصارت مطمح أنظار العلماء ، ومحط رجال أهل الثقافة ، وآثار هذه الامارة في اربل لا تحصى . ويتعين ذلك بالكلام على كل واحد من امرائهم حتى نختصمها بكبير هذه الأسرة وآخرهم مظفر الدين كوكبري . . . وهذه قائمة امرائهم .

١ - زين الدين علي كوجك بن بكتكين ولي اربل سنة ٥٢٢ هـ .

٢ - مظفر الدين كوكبري . حكمها من سنة ٥٦٣ هـ حين وفاة والده .

٣ - زين الدين يوسف بنالكين بن علي كوجك . صار أميراً مكان أخيه سنة ٥٦٧ هـ .

٤ - مظفر الدين كوكبري للمرة الثانية والأخيرة . ولها بعد وفاة أخيه سنة ٥٨٦ هـ ودام حكمه الى ان توفي في رمضان سنة ٦٣٠ هـ .

وتهمنا معرفة تاريخ هذه الامارة باعتبارها جزءاً من تاريخ العراق لاسيما وقد حصلت على مكانة ذائعة . وكان ابن المستوفي وضع تاريخاً لها سماه ( نباهة البلد الخامل بن ورده من الأمائل ) لم يصل اليها منه إلا ما علم أخيراً من وجود جزء منه في لندن . وعرف بعض النقل منه مفرقاً هنا وهناك . وآخر من خلصه أو كتبوا تاريخ اربل من لم تصل اليها تواريخهم <sup>(١)</sup> .

وغالب المراجع الأخرى تتعلق بالموصل ، أو بالشام وأنحاءها ، وبالخلافة العباسية وصلتها بمؤرخيها ويغاب على هذه السجلات ، أو الخصوصية بدولة الأتابكة ، أو بدولة آل أيوب . وفي هذه تعرض لبعض المطالب . وقلما نرى من الحوادث ما ولد شهرة عامة . لم تصل اليها الاثنتان من هذا التاريخ مبددة . وغاية ما يقال فيها انها ( تاريخ علاقات ) ، فالنقص فيها ظاهر ، وقد رجعنا اليها ، والى النقود المضروبة ، والمدونات العديدة . مرجعنا بمشاهدات الأوضاع الطبيعية أو الجغرافية ، والعشائر والأهلين . والآثار الأدبية ، والعلمية . فجمعنا ما يصلح من تاريخ هذه الامارة بالرجوع الى الأتابكة وتاريخهم في العهد الأول ، والى الدولة الأيوبية في العهد الثاني ، والى الخلافة العباسية ومدوناتهما في الزمن الثالث من أدوار حياتها . فتكونت جملة صالحة مما يأتي النقل منه في حينه . وعلى كل حال كانت هذه الامارة جديرة بالبحث .

## ٢ - زين الدين علي كوجك

هو ابن بكتكين ، أول أمراء هذه الأسرة باربل . كان استولى على اربل

(١) كشف الظنون - تاريخ اربل . والاعلان بالتوزيع ص ١٢٩ .



عماد الدين زنكي في رمضان سنة ٥٢٢ هـ<sup>(١)</sup> فجعلها اقطاعاً . وعرف به ( كوچك )  
لأنه كان صغير الجسم . أصله من التركان من عماليك قسم الدولة والد عماد الدين .  
وفي الغالب لم يعرف عن الامارات الصغيرة مثل اربل ، ولا ذكر عن أمراءها  
ما يشفي غلة . فاذا علمنا بعض اسماء أمراء اربل مثل أبي الهيجاء ، وابنه الأمير  
فضل<sup>(٢)</sup> فلا نعرف أكثر من ذلك . ولما قتل قسم الدولة سنة ٤٨٧ هـ - ١٠٩٤ م  
ما كان عماد الدين بلغ العشر سنوات . وكذا كان زين الدين علي كوچك صغيراً .  
فتقلبت الأحوال بعماد الدين زنكي ، واجتمع اليه اعوان والده حتى دخل الموصل  
واليها في ١٠ شهر رمضان سنة ٥٢١ هـ - ١٢٧ م فأسس امارة الأتابكة في الموصل  
وفي رمضان سنة ٥٢٢ هـ - ١١٢٨ م استولى على اربل ، فصارت اقطاعاً لزين الدين  
وأصبح تابعاً لامارة الموصل .

تحوّلت الأحوال بهذه الامارة وتغير وضعها فمالت للأيوبيين وتم الاتفاق  
بينها في ذي الحجة سنة ٥٧٩ هـ - ١١٨٤ م وبعدها في سنة ٦٢٧ هـ انخرطت عن  
الدولة الأيوبية ، وفي المحرم سنة ٦٢٨ هـ - ١٢٥٠ م ألحقت بالخلافة العباسية حتى  
انقرضت هذه الامارة في رمضان سنة ٦٣٠ هـ بوفاة مظفر الدين كوكبري .  
وزين الدين علي كوچك أَرْضَى دولة الأتابكة لما قام به من خدمات فحصل  
منها على اقطاع اخرى مثل الهكارية ( العمادية وأنحاءها ) ، وعقر الحميدية وحران  
وتكربت وشهرزور . وتقدر مكانة هذا الاقطاع في الخدمات التي أسداها بل  
اعتقد ان دوام ملك الأتابكة وتوسعه مدين لاربل وحسن ادارة المترجم فيها ،  
والجيش الذي استخدمه في القضاء على الامارات الصغيرة .

وكان رجال عماد الدين زنكي أصحاب مواهب لم يتهيأ مثلهم في دولة الا  
قويت ادارتها ونشطت في حروبها ، واكتسبت سيادة مكيّنة في قوام حكم ،

(١) كتاب الروضتين طبة سنة ١٢٨٧ وادي النيل بمصر القاهرة ج ١ ص ٣٠

(٢) الاعتبار لأمانة بن منقذ ص ٨٧ طبعة جامعة برنستون الولايات المتحدة .

ونجحت قدرتها . ومن أبرز رجالها نصير الدين جقر بن يعقوب ، كان نائب عماد الدين زنكي . ولما قتل في ذي القعدة سنة ٥٣٩ هـ - ١١٢٥ م استقر رأي الأتابك في ان يكون ( زين الدين علي كوكچك ) نائبه على الموصل ، ولم يتعرض لاقطاعه في اربل وغيرها ، وبقيت هذه الاقطاعات في أيدي نوابه .  
قال ابن الأثير في أتابكة الموصل :

« استقر زين الدين وتمكن ، وسلك بالناس غير الطريق التي سلكها نصير الدين ، فاطمان الناس وأمنوا ، وازدادت البلاد معه عمارة » . ١  
وقال الفارقي في تاريخه :

« كان قد قتله غلامه في ٨ ذي القعدة من السنة ورتب في الموصل زين الدين علي كوكچك وكان لقي الناس من نصير الدين شدة من الجور والظلم والقتل والمصادرات والاقساط فلما ولي زين الدين أزال ذلك جميعه فأحسن الى الناس والرعايا وجميع البلاد ورأى الناس منه كل خير الى ان مات » ١ « ومدح ابن القلانسي سيرته على خلاف ما جاء في تاريخ الفارقي .

دام استقرار زين الدين علي كوكچك مدة حياة عماد الدين زنكي ، وبعد ان قتل زنكي في ٥ ربيع الآخر سنة ٥٤١ هـ - ١١٤٦ م تمكن زين الدين في الدولة الأتابكية تمكناً عظيماً (٢) . أفرد الأتابك سيف الدين غازي بن عماد الدين زنكي ( ٥٤١ هـ - ٥٤٤ هـ ) في نيابة الموصل ، وزاد في اقطاعه كما كان ذلك أيام والده ، ولم يتغير شيء من الوضع ، وكيف يتغير وكان قد أزال كل تذرر كان في نيابة سابقه ولو تجنب كل صاحب سلطة مما يتذرر منه من سلف بلغت الادارة عندنا حداً لا تقا . فلم يخلل أمر في الادارة ، ولا طرأ فساد .

ولا يهمننا التوسع في ادارة دولة الأتابكة ، وانما المقصود أن نعرف ادارة اربل في أيام هذه الامارة والا فان اعمال المترجم الخيرية في الموصل لا تتكر ،

(١) تاريخ أبي يلمى حمزة ابن القلانسي - هامش ص ٢٨١ وفصل ابن القلانسي قتله نصير الدين جقر .

(٢) تاريخ الأتابكة في الموصل ص ١٢٢ وفي ابن خلكان نوب عماد الدين زنكي في ٥ ربيع الآخر .

وأعماله مشهودة، وهي مشرفة له وقدوة لمن جاء بعده ومن أهمها مدرسته، كما أنه قبض على زمام الأمور، وأبدى قدرة تضاءلت دونها غيرها، فاكتمب الثقة التامة من الأهلين والأتابكة معاً. ورافقه التوفيق في إدارته ونال التوجه بكل معناه. وهذه لم تمنع أن يلتفت زين الدين علي كوجك نحو إربل، ومراقبة نوابه فيها. فكل منهم أراد إرضاءه في نيابته في الطريقة التي مشى عليها في الموصل، فحاول هؤلاء النواب أن يتخذوا هذا الأمير قدوتهم في إدارة إربل، أو رسم لهم ما أراد فنفذوا حرفياً، وقاموا بمثل ما قام به هذا الرجل الكامل من اعتدال وتبصر وعمل نافع.

دام في إخلاصه لسيف الدين غازي إلى أن توفي في آخر جمادى الآخرة سنة ٥٤٤ هـ - ١١٤٩ م، فولي أمر الأتابكة بعده أخوه قطب الدين مودود (٥٤٤ هـ - ٥٦٥ هـ) فأبقاه على ما كان عليه، وزين الدين مدير دولته وصاحب رأيه، فكان نعم المدير والمشير لصلاحه وخيره وحسن مقاصده مع شجاعة تامة وفروسية مشهورة<sup>(١)</sup>.

وهنا نقول أن إدارة إربل ظهرت في نوابه وحوادثه الأخرى البارزة.

١ - أنه سار بجيش على بغداد لمناصرة السلطان محمد بن السلطان محمود من رجال الدولة السلجوقية - وكان هذا الحادث سنة ٥٥١ هـ - ٥٥٢. وفي حربه هذه كان يميل إلى الدولة العباسية، ويناصرها باطنياً، ولم يقصد الوقعة بها، وجرت مراسلات بينه وبين الدولة العباسية أظهر فيها ميله إليها<sup>(٢)</sup>.

بدل على ذلك ما جرى من الاحتفال به عندما قصد حج بيت الله الحرام سنة ٥٥٨ هـ، فمرَّ ببغداد وكان قد نهام كثيرون من جراء ما وقع من حرب

(١) ابن خلصان: طبعة سنة ١٢٧٥ هـ يولاق مصر. (٢) التفصيل في السكامل

لأن الأثير ج ١١ ص ٨٦ طبعة بولاق وابن القلانسي ص ٣٤٣ وفي أخبار الدولة السلجوقية المسمى (زبدة التواريخ أخبار الأمراء والملوك السلجوقية) أصدر الدين الحسيني بتصحيح محمد إقبال مدرس اللغة الفارسية في فنجان طبعه في لاهور سنة ١٩٣٣ م.

بغداد ، حذر أصحابه من جراء مناصرته . الملك محمد السلجوقي . فلما وصل الى بغداد أكرمه الخليفة المستنجد بالله العباسي ، واجتمع به وأمر بالخلع عليه . وفي هذا الاحتفال أبدى أموراً كانت محل التفات الخليفة والزيادة في انعامه .

وذلك انه لما لبس الخلع وكانت طويلة عليه لقصره مدة بده الى كمرانه واخرج ماشداً به وسطه ، وقصر الجبة ، فنظر الخليفة المستنجد اليه ، فاستحسن ذلك منه وقال لمن عنده مثل هذا يكون الأمير والجندي لا مثلكم . فلما دخل قبل يده ثم خرج من عنده بعد ان حادثه بالتركية وكان المستنجد يتكلم بها جيداً ، فلما خرج نظر اليه المستنجد من شباك وقد اخرج شيئاً من السيف الذي انعم به عليه من الديوان فلم يره جيداً ، وهو يومي برأسه يعني انه غير جيد ، فأرسل اليه سيفاً آخر ، وقال للرسول : - يقول لك أمير المؤمنين ذاك السيف بترك ، وهذا تقائل به اعداء امير المؤمنين واعداء المسلمين .

فرد وجهه وقبل الأرض ، وتقلده . ثم مضى في طريقه الى الحج ، فأحسن الى الناس في الطريق وكثر الصدقات <sup>(١)</sup> .

٢ - في سنة ٥٥٥ هـ كان قد سار سليمان شاه من الموصل الى همدان ، وكان زين الدين معه ليتولى السلطنة ، فرأى في طريقه ما رأى من خلل في ادارة الجيش وتسلط الأمراء ، فأبدى حكمة وعقلاً في الانسلاخ والرجوع لما عرف من نتائج تؤدي اليها الحالة <sup>(٢)</sup> .

٣ - في سنة ٥٥٩ هـ ارسله قطب الدين مودود منجداً الملك العادل نور الدين وكان قد كاتب نور الدين الأطراف ، وكاتب العباد والزهاد المنقطعين فذكر لهم ما يلقي المسلمون من الافرنج ، وما ينالهم من القتل والأسر والنهب ويستمد منهم الدعاء ، ويطلب منهم ان يحموا المسلمين على الغزاة ، فأمدوه للبياج الحاصل في الممالك الاسلامية من جراء ما قام به هؤلاء الزهاد والعباد من دعوة ، فحذر

(١) الدولة الانابكية ص ٢٠٧ . (٢) السكامل لابن الأثير ج ١١ ص ١٠٣ .

٤ - في سنة ٥٦٣ هـ سار زين الدين الى اربل ، وسلم جميع ما كان بيده من البلاد والقلاع الى الاتابك قطب الدين ، فمن ذلك سنجار وحران ، وقلعة عقر الحميدية ، وقلاع الهكارية جميعها ، وتكريت وشهرزور .

وسبب ذلك انه طعن في السن واصابه عمى وصمم ، فتنازل عن كل ما في يده من اقطاعات وأبقى اربل وحدها بيده .

٥ - في السنة التي ذهب بها الى اربل توفي في ١١ ذي القعدة سنة ٥٦٣ هـ - ١١٦٨ م . وكان استولى عليه الهرم ، وضعت قوته . وكان في اربل مرقده الأخير<sup>(٢)</sup> . ولا يزال معروفاً .

٦ - حياته الخاصة : كان خيراً عادلاً ، حسن السيرة جواداً ، محافظاً على حسن العهد ، واداء الامانة ، قليل الغدر بل عديمه . وكان اذا وعد بشيء لا بد له من ان يفعله وان كان فعله خطيراً . وكان حاله من أعجب الأحوال بينما يبدو منه ما يدل على سلامة صدره وغفلته حتى يظهر منه ما يدل على افراط الذكاء وغلبة الدهاء . قال ابن الأثير : « بلغني انه اتاه بعض اصحابه بذهب فرس ذكر انه نفق له فأمر له بفرس فتداول ذلك الذنب ١٢ رجلاً كلهم يأخذ فرساً ، فلما احضره آخرهم قال له اما تستحيون مني كما استحي منكم قد احضر هذا الذنب عندي ١٢ رجلاً وانا اتعافل لئلا ينجل احدكم انظنون انني لا اعرفه بلي والله انما اردت ان يصلحكم عطائي بغير من ولا تكدير فلم تتركوني وامر له بفرس آخر ١٠٠٠ » ١ هـ وكان يعطي كثيراً ويخلع عظيماً ، وكانت له البلاد الكثيرة ، فلم يخلف شيئاً بل نقد جميعه في العطاء والانعام على الناس فكانت يلبس العليظ ويشد على وسطه كل ما يحتاج الجندي اليه من سكين ودرفش ومطرقة ومسله وخيوط ودسترك وغير ذلك .

(١) الدولة الأتابكية ص ٢٢٠ [ وكتاب الروميتين ج ١ ص ١٣٣ ] والفصيل هناك .

(٢) ابن خلكان ج ١ ص ٦٢٠ والسكامل لابن الأثير ج ١١ ص ١٣٤

وكان من أشجع الناس ميمون النقية لم تهزم له راية وكان يقوم المقام الخطير فيسلم منه بحسن نيته . وكان تركياً أسمر اللون خفيف العارضين قصيراً جداً ، وبنى مدارس وربطاً بالموصل وغيرها . بلغني انه مدحه الحيص بيص<sup>(١)</sup> فلما أراد الإنشاد قائلاً له انا لا أدري ما تقول لكنني اعلم انك تريد شيئاً وامر له بخمسمائة دينار واعطاه فرساً وخلعاً وثياباً يكون مجموع ذلك نحو الف دينار . ومكافئه كثيرة تقتصر على بعضها ولما توفي كان الحاكم باربل خادمه مجاهد بن قايماز وهو المتولي لأموها<sup>(٢)</sup> .

وجاء في اوراق قديمة لمؤلف مجهول : « كان قصيراً جداً ، عادلاً ، حسن السيرة ، كثير الأمانة . . . ميمون النقية ، لم يكسر جيش هو فيه ، وكن بجيلاً ، ثم ان جاد في آخر عمره ، وبنى المدارس والربط والقناطر والجسور . . . »<sup>(٣)</sup> .

يتبع : (بغداد) عباسي العزاوي



(١) ترجمته في ابن خلكان ج ١ ص ٢٨٥ (٢) تاريخ أتابكة الموصل ص ٢٢٢

(٣) الظاهر أن هذه الأوراق من تاريخ الذهبي لم يمكن أن تكون من المقالة .

## عقدًا نكاح

### كتبا في أواسط القرن الثامن

أعثرني الاتفاق بمقدي نكاح كتب أولها في ٢٣ رمضان سنة ٧٣٤ الهجرية الموافق لسنة ٣٠٤ الميلادية وكلاهما أجريا بغير اسوات أحد الثغور المصرية القائمة على شاطئ نهر النيل وهما يتعلقان بأميرة تدعى أم الخير ابنة الأمير ركن الدين الحسين بن شجاع الدين بن فخر الدين مالك الى ان يتصل نسبها بمعد بن عدنان . فالأول اكتبه الأمير علم الدين علي بن سراج الدين عمر بن جمال الدين حامد ابن رحال بن عمار بن حامد بن عمار الكاهلي .

والثاني اكتبه الأمير عز الدين أفرون (كذا) بن تاج الدين مروج (كذا) ابن شرف الدين محمود بن فخر الدين مالك الى ان يتصل نسبه بمعد بن عدنان أيضا . والظاهر من هذا النسب ان افرون المذكور من بني عموميتها .

وجاء في العقد الأول عن المعقود عليها الأميرة الجليلة المصونة والدرة المكنونة البكر البالغ وفي العقد الثاني الأوصاف ذاتها يتبعها المرأة المالكة أمر نفسها . وهذان العقدان لم يدوتا بالرق المصنوع من الجلد المدبوغ كعادة ذلك الزمان في تحرير الصكوك أو بالكاغد الثقيل الذي كانت تكتب به الكتب والدفاتر بل ان كل واحد منهما مكتوب على قطعة نسيج من الحرير الأخضر الذي لم يتخرق ولم يتشقق الى الآن ولذلك فان الذين كتبوا العقدان أو الذين شهدوا عليهما من الشهود قد عانوا بعض المشقة في كتابتهم لأن القلم لا يجري على الحرير كجريانه على المواد الأخرى المعدة للكتابة . ولذلك فقد عانى كاتب هذه السطور أيضا بعض النصب في قراءة العقدان المذكورين عن النسيج الذي أتعب من كتبوا عليه .

وهذه نسخة العقد الأول :

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا ونبينا محمد النبي الأمي وعلى آله واصحابه وسلم تسليماً كثيراً .

الحمد لله الذي شرف الأنساب وفضلها ، وعظم الأحساب وكمها ، وأوضح الأحكام وبينها ، الذي هدانا لهذه الاسلام التي هي أفضل الملال ، وجعلها ميزان عدل معتدل ، وجاور من الأشياء ما دق وجل ، وتفرد بوحدايته عز وجل ، هادي الألباب ، ومرشد النظر الى الصواب ، وحافظ الذراري والأعقاب ، الذي خلق أبا البشر من تراب ، واجري النطف من الأصلاب ، الحاكم بعدله ، والمادي إلى الخير وسبله ، ومعمّر البسيطة بآدم ونسله ، الذي جعل النكاح عصمة من الشيطان وجبله ، فهو ما أمرت الشريعة باعتماد فعله ، وأباحه الله على لسان رسوله ، فقال عز من قائل في محكم منزله ، « وانكحوا الأياني منكم والصالحين من عبادكم ان يكونوا فقراء يغفهم الله من فضله » أحمد على ما يسره وأظهره وأشكره على ما قضى به من التواصل وقدره ، وسهله من التصاهر ويسره ، وأشهد ان لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة تدرأ العذاب ، وتستنزل رحمة العزيز الوهاب ، وأشهد ان محمداً عبده ورسوله الذي اصطفاه من خلقه وآتاه الحكم وفصل الخطاب ، صلى الله عليه وعلى آله صلاة دائمة الى يوم المساب ، قادرة بالعلم والعمل حاكمة بالأمان عند الفزع والوجل .

وبعد فان النكاح مما دعا الله اليه كافة الأنام وأباحه ليستغنى بالحلال عن الحرام وقال جل ثناؤه في حق من خشي العيلة من كثرة أهله « وان خفتم عيلة فسوف يغنيكم الله من فضله » وقد ورد عن سيد ولد بني تهامة : « تناكحوا تنكثوا فاني مبادر بكم الأثم يوم القيامة » وسيرفع حجاب ما سبق في هذا الكتاب .

فنسأل الله العظيم ان يجعل التوفيق بما حضرنا لأجله ، ويحوط هذا الأمر بالخير بعده وقبله ، وان يعضد هذا العقد بالدوام ويحسن له الفاتحة والختام .

وكان مما سورع اليه ووقع التحويل عليه وهو ما يقرأ عليكم في كتاب أوله



بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى  
 هذا كتاب صداق ، وعقد توفيق واتفاق ، وبركة تسمو على أصحابها ، وسعادة  
 تنمو الى خطاياها ونعمة قد من الله سبحانه بها ، اكتبه الامير الأجل المحترم  
 علم الدين علي بن مرارج الدين عمر بن جمال الدين حامد بن رحال بن عمار بن حامد  
 ابن عمار الكاهلي لخطوبته الأميرة الجليلة المصونة والذرة المكنونة البكر البالغ  
 المدعوة أم الخير ابنة الأمير الأجل المرحوم ركن الدين الحسين ابن الأمير  
 الأجل الكبير المحترم المرحوم شجاع الدين ابن الجنب العالي المولوي الكبير  
 الأجل المجتبي المختار عضد الدولة ناصر الجيوش فخر الدين مالك بن الأمير الأجل  
 المجاهد صارم الدولة وكنزها أبي عبد الله محمد ابن الأمير الأجل المجاهد سيف  
 الدولة وعمدتهما أبي الفتح نصر ابن الأمير الأجل عضد الخلافة كنز الدولة  
 حسام أمير المؤمنين أبي الفتح ابراهيم ابن الأمير الأجل أبي عبد الله محمد بن علي  
 ابن محمد بن يوسف ابن معدي كرب بن الحارث بن مسلحة بن عبيد بن ثعلبة  
 ابن يربوع بن الدؤل<sup>(١)</sup> بن حنيفة بن أقصى بن دعي بن جديلة بن ربيعة بن نزار  
 ابن معد بن عدنان ويريد تزوجها أصدقها على بركة الله وعونه وحسن توفيقه من  
 الذهب العين المصري المئاقيل المسكوك الجيد خمسمائة دينار الحال من ذلك  
 مائة دينار واحدة وباقى ذلك وهو من عين الذهب اربعمائة دينار بالصفة المذكورة  
 يقوم بها الزوج المذكور للزوجة المذكورة . مقسطاً لها عليه الى تقضي عشر حجج  
 من تاريخه وهو ثاني عشري شهر رمضان سنة أربع وثلاثين وسبعماية وذلك  
 بالبحاب من ضياء الدين احمد بن طاهر بن سيدهم النقيب بباب الشرع الشريف  
 بشعر أسوان المحروس وكيل أخيها شقيقها جمال الدين محمد وذلك بشهادة من  
 يذكر كل منهم رسم شهادته آخره وعلى الزوج المذكور ان يتقي الله عز وجل  
 (١) هكذا في الأصل وقد وردت في مقدّمات في الدؤل والدواب الدؤل رجل من بني حنيفة  
 ابن الجهم وحى من بكر بن وائل كما جاء في القاموس . بيد أن المبرد في كتاب نسب عدنان  
 ونسبهم ذكره المؤمل .

فيها ويحسن صحبتها ويعاشرها بالمعروف ، وبخالق الرضي المؤلف كما أمر الله سبحانه وتعالى في كتابه الكريم وسنة نبيه محمد عليه أفضل الصلاة والتسليم وله عليها مثل الذي لها عليه ودرجته زائدة عليها بقوله تعالى في محكم كتابه العزيز « وللرجال عليهن درجة والله عزيز حكيم »

ولما وضع لسيدنا الفقيه الأجل الامام العالم العبد الكامل المدرس الفاضل القاضي العدل الرضي نجم الدين أبي عبد الله محمد بن الشيخ الصالح العالم الورع الزاهد العدل الرضي ضياء الدين أبو العباس أحمد القرشي نسباً الاسنائي بلداً المستخلف في الحكم العزيز بمدينة أسوان عن حضرة سيدنا ومولانا أفضى القضاة حاكم الأحكام بقية السلف الكرام شرف الدين أبي مدين شعيب ابن سيدنا العبد الفقير الى الله تعالى القاضي الأجل الفقيه الامام العالم العلامة جمال الأحكام حلال الأحكام جمال الدين حاكم المسلمين أبي التقي يوسف القرشي الشافعي الحاكم يومئذ بمدينتي أسنا وأدفو وثغر أسوان المحروس ومامع ذلك من الوجه القبلي من الأعمال القوصية عن الناظر في الحكم العزيز بالديار المصرية الشافعي أدام الله أقبالهم وختم بالصالحات أعمالهم ان الزوجة المذكورة حرة مسلمة صحيحة العقل والبدن خالية من الموانع الشرعية فحيثئذ أمر بكتبه فكتب وزوجت من الزوج المذكور بالصدق المسطر أعاليه حاله ومؤجله قبل الزوج لنفسه ذلك قبولاً صحيحاً شرعياً فوراً خار الله لكل منهما في صاحبه وبلغه أقصى ما أربه .

وبجميعه شهد على من سمي فيه مما نسب اليهم في التاريخ المقيد أعلاه بتاريخ الثاني والعشرين من شهر رمضان المعظم سنة أربع وثلاثين وسبعمائة .

حضرت العقد المذكور شهدت على الأمير علم الدين الزوج

المذكور بمعلوم الصداق المذكور

وعلى الزوجة المذكورة بقبض

الحال المذكور وكتبه

محمد بن الحسين بن محمد بن عبد العزيز

وشهدت على من

تسمى بما نسب اليهم

فيه وكتبه

محمد بن عبد العزيز

شهدت على الأمير علم الدين      حضرت عقد النكاح وشهدت  
 الزوج المذكور على الصداق المذكور      على المذكورين بما نسب اليهم  
 وعلى الزوجة بقبض الحال      وأشهد على الزوجة  
 المذكور علناً وكتبه      بقبض الحال  
 علي بن نعمة الله      وكتبه محمد بن أحمد بن عبدالعزيز

وهذه نسخة العقد الثاني

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم .  
 الحمد لله الذي تعبدنا بطاعته ، وشرّفنا بعبادته ، وأنانا من احسانه وفضله  
 ورحمته ، الذي جعل النكاح من شريعته ، وحث عليه في كتابه وسنته ، وجمع  
 بين شمل المتباعدين بلطفه وحكمته ، والف بين الزوجين فسكن اليها فصرف  
 كل منهما الى الآخر غابة مودته ومحبه ، حمده على ما أولى من نعمته ، وأشكره  
 على آلائه ومنته ، وأشهد ان لا إله الا الله وحده لا شريك له شهادة معترف  
 بربوبيته ، مقرّ بوحدانيته ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله المبعوث الى كافة الأمم  
 برسالته ، والمخصوص في المؤمنين بشفاعته ، صلى الله عليه وآله وصحباؤه ، ما أعقب  
 ليل صباح بكرته .

وبعد فهذا عقد شمله التوفيق بكتيبته ، واكتنفه اليمن بجماله ، الزوج فيه من  
 ذوي الأقدار المشهورة ، ومن ارباب البيوت المذكورة ، قد نشأ على قدم الخير  
 والاصلاح ، وتماطى أسباب التقوى والصلاح ، والزوجة بالدين والعفاف موصوفة  
 وأبوتها بالأوصاف الجميلة معروفة ، فالله بقرن عقدهما بالتوفيق ، ويحريه على أبهج  
 طريق ، وكان مما أراد الله عز وجل في القدم ، وجرى به في اللوح المحفوظ  
 بالقلم ، نكاح الأمير الكبير المجاهد عز الدين الذي هو عالماً<sup>(١)</sup> بأن النكاح  
 مندوباً<sup>(٢)</sup> اليه ، ومحثوث من الشارع عليه ، وإنه محصل لأسباب التحسين والعصمة ،  
 وجامع لأسباب المودة والرحمة ، وسبب التعاصر والتناصر ، ومقصود به التناسل

(١) و (٢) مكذا في الأصل والصواب عالم ومندوب

والتكاثر ، رأى المصلحة في تحصيل هذا المندوب ، ويموز لنفسه هذا المطلوب ، وعزم على تزويج من ندب الشرع الى تزويجها ، والاتصال بها ودوام مصاحبتهما ، وهي عقيلة ذات الدين والعقل والجمال ووُصفت بكمال الأحوال ونشأت في السعادة الكاملة ، وربيت في حجر النعمة الشاملة ، والدها من أكبر الأمراء قُدراً وأسخام كفاً ، وأكلهم وصفاً ، وهو الأمير الكبير ركن الدين الحسين صاحب الصدقات والمعروف ، ومن هو بمكارم الأخلاق الدينية موصوف ، فالله يقرن هذا العقد بالسعادة والتوفيق ، ويجهريه على أحسن طريق ، وكان مما سورع اليه ، ووقع التعويل عليه وهو مما يقرأ عليكم في كتاب أوله :

بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله وسلامه على عباده الذين اصطفى خصوصاً ان الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون وحسبنا الله ونعم الوكيل .  
هذا كتاب عقد ، وسيمة ودية ، وتجديد عهد ، وعزم مبارك ، وساعة سعد ، واتفاق في الأمور ، واتلاف في الصدور ، اكتبه الأمير الأجل الكبير الأخص الأعرز المجتبي المختار الموفق السعيد عز الدين أفرون ابن الأمير الأجل الكبير المجاهد الم رابط الموفق السعيد تاج الدين متوح ابن الأمير الأجل الأكل المجتبي المختار شرف الدين محمود ابن الأمير الأجل الكبير المجتبي المختار المجاهد الم رابط المناغر الأخص الأعرز الأكل المؤيد كنز العشائر فخر الدين أبي المنصور مالك ابن الأمير الكبير المجاهد الم رابط المجتبي المختار تاج الأمراء فخر العرب صارم الدولة وعسكرها أبي عبد الله محمد بن الأمير الكبير الهام كنز الدولة وفخرها سيف الدولة أبي الفتح نصر ابن الأمير المخلص المنصور المؤيد عصر الخلافة عز الملك تاج الدولة فخر العرب كنز الدولة وعهدتها ابي اسحاق ابراهيم ابن صارم الدولة أبي الحسن علي ابن الأمير حسام الدولة أبي العز متوح ابن الأمير كنز الدولة ابي المنصور محمد ابن الأمير كنز الدولة ابي المكارم هبة الله بن محمد بن علي ابن يوسف بن اسحاق بن ابراهيم بن مسروق بن مسمع<sup>(١)</sup> بن معدي كرب بن الحارث

(١) في الأصل تقرأ مسمع ومسم وكلاهما بإضافة أداة التعريف أبو قبيلة .

ابن مسلمة بن عبيد بن ثعلبة بن الدئل<sup>(١)</sup> بن حنيفة بن صعب بن علي بن بكر بن وائل  
ابن قاسط بن هنب بن أفصى بن دعمي<sup>(٢)</sup> بن جديلة بن أسد بن ربيعة بن معد بن  
عدنان بخطوبته الأميرة الجليلة المصونة والدرّة المكنونة المرأة المالكة أمر نفسها  
المدعوة أم الخير ابنة الأمير الأجل المرحوم ركن الدين الحسين ابن الأمير  
الأجل الكبير المحترم شجاع الدين ابن الجناب المولوي الآمري الأجلي المجتبي  
المختار عضد الدولة ناصر الجيوش فخر الدين مالك النسب المذكور ويريد تزوجها  
أصدقها على بركة الله سبحانه وتعالى وعونه ، وحنن توفيقه وظنه ، وسنة نبه محمد  
صلى الله عليه وسلم صدقاً جملة من الذهب العين المثاقيل الوازن المصري مائتا  
دينار حالاً ومؤجلاً فالحال من ذلك خمسون ديناراً أقرّت الزوجة المذكورة  
بقبضها من الزوج المذكور وبقية ذلك مقسطاً لها عليه في صلح كل سنة غضي  
من تاريخ العقد بينها وهو الخامس من شهر جمادى الآخرة من شهر سنة اثنتي  
واربعين وسبعمائة عشرة ذانير والله ولي المتقين .

وولي تزويجها والقيام بعقد نكاحها عليه سيدنا العبد الفقير الى الله تعالى الفقيه  
الامام العالم الكامل صدر المدرسين مفيد الطالبين القاضي العدل الرضي نجم الدين  
أبي عبد الله محمد ابن سيدنا العبد الفقير الى الله تعالى الشيخ الصالح الورع الزاهد  
العدل الرضي ضياء الدين أحمد بن نجم الدين عبد القوي القرشي الحاكم يومئذ  
بشعر أسوان عن الناظر في الحكم العزيز بالأعمال القوسية أدام الله سعادته باذنها  
له في ذلك نسبها الأنسب مبيّض خطه فيه في ذلك ان وضع خلو الزوجة المذكورة  
من موانع النكاح الشرعية أجمع وان الزوجة المذكورة يومئذ حرة مسلمة  
صحيحة العقل والبدن فحينئذ أمر بكتب هذا الصداق فكتب وزوجت من  
وكيله أحمد بن منبه بن عبد الله على الصداق المذكور قبل الوكيل المذكور

(١) هكذا في الأصل وفي العقد الذي قبل هذا الدؤل

(٢) هكذا في الأصل وفي العقد الذي قبله دعمي

هذا النكاح لموكله قبولاً شرعياً بشفر أسوان المحروس بتاريخ الخامس من شهر  
جمادى الآخرة من شهور سنة أربعين وسبعمائة .

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| حضرت العقد المذكور وشهدت        | حضرت العقد المذكور وشهدت على     |
| على سيدنا ومولانا أفضى القضاة   | سيدنا ومولانا أفضى القضاة        |
| حاكم المسلمين زين المدرسين      | رئيس المدرسين مفيد الطالبين      |
| علم العلماء المعتبرين نجم الدين | أبي عبد الله محمد الحاكم المنعوت |
| الحاكم المزوج والوكيل القائل    | اعلاء والمزوج والوكيل القائل     |
| بما نسب اليها فيه في تاريخه     | بما نسب اليها فيه في تاريخه      |
| كتبه خليل بن عيسى عريس          | محمد بن عمر بن علي القرشي        |
| عفا الله عنهم                   |                                  |

حضرت العقد المذكور وشهدت على  
سيدنا ومولانا أفضى القضاة  
صدر المدرسين مفيد الطالبين  
أبي عبد الله محمد الحاكم المنعوت  
اعلاء المزوج والوكيل القائل  
بذلك والزوجة بما نسب اليها فيه  
في تاريخه المذكور اعلاء  
كتبه صالح بن احمد بن محمد بن علي

عبد الله مخلص

## الطرافة والابتدال

### في الأدب العربي

(نوطنة)

ليس كل ما كان جديداً في الأدب يستحق ان يحسب طرفة أو تحفة فقد يكون الجديد قبيحاً إما خطأ فيه وأما لنبو الطبع والذوق عنه وأما لمخالفته الطابع العربي في كيفية الاداء والترتيب . ومما تلجأ اليه طائفة من أدباء العرب في نهضتنا الحديثة اتباع اوزان شعرية جديدة تشبه بعض الشبه نوعاً من الموشحات ولكنها ليست اياها ومن العسير ضبطها تحت أحكام معينة . هذا النهج الجديد يولع به انصاره بقصد الاغراب وادخال الدهشة على الآذان والأذهان آملين ان تجر الدهشة الى اعجاب واستحسان وهو امل يتحققونه في نفوس ضعفاء القراء ولكن هيئات ان ينال مثلاً من نفوس اقويائهم . لأن القوي لا تهتم هذه الظواهر والزخارف بل يفرل ما يقرؤه ثم ينخله وينظر الى ما فيه من لباب لا من قشور متكاثفة وعلى هذه الصورة يصدر حكمه بجودة هذا الشعر الجديد أو برداءته . فمن اراد من أدباء العصر مواراة عجزه وتقصيره بهذه المستحدثات فاهمسوا في أذنه قائلين انها لا تحول دون نظر اهل الحصافة والخبرة . وحكم كل خبير يصدر عليه يفوق عشرة آلاف حكم من غير الخبراء الذين يحكمون له .

ثم ليس كل ما كان مطروقاً في الأدب يستحق ان يحسب مبتدلاً مستهجنأ فقد يكون المطروق ضرورياً لايضاح ما اكتنفه من الكلام . وقد يكون مقبولاً محتملاً مماثلاً لسباق الحديث في سذاجته وصراحته . وهذا المطروق الساذج مقتفر بشرط ان لا يزيد على خمس القصيدة فان زاد فالقصيدة ليست بذات درجة عالية .

هذه تنبيهات اجمالية يجب ان لا يغفل عنها العاقل المتصف . ولكن ليس من حق هذه التنبيهات ان تتجاوز حدودها فتخدع اذواقنا وبصائرنا وتخلط علينا بين المحاسن والمساوي .

ومن اسرار البلاغة ومعادنها الفياضة تناول المعنى التافه وتزيينه من بعض نواحيه او تناول الفكرة الجملة وتفصيل شيء من زواياها . او الخاطر الناقص وتكميل نقصه . الى ما يشبه هذه التعديلات مما سميت توليداً في كتابي « كفيل البيان والشعر » وأوردت عليه 'مثلاً' حجة مقنعاً المعنى الأصلي من جذوره فإذا به مبتذل حقير في أصله حتى اذا عولج بأحد هذه القوالب أصبح مبتكراً باهي الجمال أو قريباً من قمة الابتكار . فالتوليد اذن منجم عميق رحب من مناجم حسن القول وأمرار البلفاء . ولا يلحق بي ان أعيد هنا ولو باختصار ما تناولته هناك . بل أنوي الساعة ان أدل القاري على منجم ثانٍ يتأخم طريقه طريق المنجم الأول وقد يتشابه الطريقان . ويمكنني ان اسمي هذا المنجم الجديد تنزهاً كما سميت ذلك توليداً وهو خير مرآة لوجوه الطرافة واختلافها عن وجوه الابتذال مما جعلته عنواناً للبحث الحاضر .

### التنزه الأدبي اجمالاً

الذي أريده بالتنزه الأدبي الترفع عن مستوى منخفض الى مستوى أعلى مما ينطبق على الوضع اللغوي من لفظ التنزه ومعناه التباعد كما ينطبق على معنى له آخر شائع بين العامة وخاصة اي طلب التنزه في بستان او روضة أو راية جميلة أو وادٍ ظليل أو حقل ناخر أو مرج بهيج الى ما شاكل ذلك . فكلا المعنيين من لفظ التنزه بلائهم التشبيه المقصود بالانتقال من معنى مبتذل الى معنى طريف مستعذب . وللمجيد من شعراء العرب في هذا الميدان قدم راسخة وباع طويل وأدل الدلائل على قدرتهم الشعرية واتساع مدى تصورهم وتفكيرهم انهم لم يقتنعوا بالمعاني والتشبيهات التي طرقها كثيرون قبلهم عند ذكر ما كثرت إلفتهم



له من شمس وقر وغيث وجبل وهواء وبحر ونحوها . بل تجاوزوا ذلك القديم المعتاد المطروق الى معانٍ جديدة ومناسبات لطيفة لا ينتبه لها الا امثالهم من فحول الشعراء وهم قليلو العدد في كل عصر وكل مصر . وهذا الذي انوي التصريح عليه في ما يلي من الشواهد الشعرية متعلقة بالشمس والقمر والنجم والغيم والمطر والطل والهواء والأرض والبحر والغدير والبئر والجبل والوادي والليل والتراب والناس وحديثهم ودموعهم وتبادلهم التحيات والسيف والرمح والسهم والحياة والموت . فان جميع هذه المحسوسات المشاهدات وجدنا لها في قرائع الشعراء المفلقين حيزاً جديداً جميلاً لا عهد لنا بمثله عند غيرهم . فقلنا يرضى احدهم بالاقتصار على هداية النجم وبهاء القمر وعلو الشمس واتساع البحر ومضاء السيف الى آخر ما هنالك من المعاني المتداولة بل يستخرج لكل منها معنى آخر طريقاً ومناسبة لطيفة . وقد حان لنا ان نسرّد ذلك سرّداً قريب المأخذ سهل المثال .

### شواهد التنزه الأدبي في المحسوسات العلوية

اراد ابو تمام وهو حبيب بن اوس الطائي ان ينزه قريحته ويدفعها عن الالمام بضياء الشمس او رفعتها او تأجج نارها او تعميم فضلها على المخلوقات فالتفت الى ناحية جديدة ورأى ان الشمس تستحيها النفوس وان لم تحاول هي احراز هذه المحبة فقال في وصف حبيبته الحسنة :

هي الشمس يغنيها تودد وجهها الى كل من لاقت وان لم تودد  
تودد بفتح التاء وأصلها تودد . وحذف احدى التاءين بقصد التخفيف قياسي  
في مثل هذا الموضع وقد وفق ابو تمام الى نهج جديد آخر في التشبيه بالشمس  
حين أراد حض الناس على الهجرة والاعتراب استزادة لأرزاقهم وقوتهم المعنوية فقال:  
وطول مقام المرء في الحى مخلق لديباجتيه فاعترب تتجدد  
فاني رأيت الشمس زبدت محبة الى الناس أن ليست عليهم بسرمد  
ولم تطب نفس ابي بكر الخوارزمي حين تصدى للتنويه بفضل احد اصدقائه

في ان يجعله عالي المقام كالقمر او مشرق الخصال والمبادي مثل نور القمر مما هو رث قديم بال بل تنزه عن ذلك الى معنى جديد ابتكره في ايجاد وجه شبه بين ممدوحه والقمر فقال ان صديقه يتفقد اخوانه في اكثر الأحيان عندما يكون على سعة من العيش فان اعتراه عسر وضيق قلل من مخالطتهم والاجتماع بهم شأن القمر في طول مدة بروزه للبشر عندما يقوى نوره فان ضعف نوره وهو في أوائل الشهر القمري او اواخره لم يبرز لعيون الناس الا مدة قصيرة . وهذا الذي قاله الخوارزمي :

رأيتك ان ايسرت خيمت عندنا لزأماً وان اعمرت زرت لما  
فما انت الا البدر ان قل ضوءه ألم وان زاد الضياء اقاما  
ولم يقصر عن هذه الطرافة شاعر آخر اراد معاينة صديق له ارتفع منصبه  
فأخذ يظهر له جفاءً وفثوراً فقال فيه الشاعر المجفوف :

سألت الله ان تسمو وتعلو علو النجم في كبد السماء  
فلما أن علوت بعدت عني فكان اذن على نفسي دعائي  
ومعلوم ان علو النجم في كبد السماء معنى مبتذل لم يكن لذلك الناظم فضل  
في الاشارة اليه وانما ظهر فضله وذكاؤه في كيفية الانتفاع بهذه الناحية المبتذلة  
حين شبه ابتعاد خليله عنه بعد ارتفاع منصبه بابتعاد النجم عن عيون الناس .  
وازداد شعره حسناً بما ذكره من سابق دعائه الصالح و كيفية انقلابه عليه شؤماً وحرماناً .  
وقال كمال الدين بن التبيي في وصف كوكب الصبح :

وكوكب الصبح نجاب على يده مخلّق تملأ الدنيا بشائره  
وهو وصف جديد جيد للكوكب المذكور لابتغى الذهن في استحضار صورته .  
وقد قصرت عن ذلك همه غيره من الشعراء فاكتفوا بما ألفوه وتوارثوه من  
التشبيهات . وأراد بقوله مخلّق طرساً مخلّقاً او كتاباً مخلّقاً أي مضمخاً بالخلق  
بفتح الخاء وهو نوع من الطيب يكثر فيه الزعفران .

وقال مروان بن أبي حفصة في رثاء الأمير الشيباني معن بن زائدة ذا كراً  
وجه شبه للمطر :

ففي عيش في معروفة بعد موته كما كان بعد الغيث مجراه مرتعا  
وقد تعودنا ان نرى الشعراء يشبهون ممدوحهم بالمطر في غزارة هطله وضمائه  
للخصب والخير . فانتقل ان ابي حفصة من هذه الناحية الى ناحية جديدة فائلاً  
ان الأمطار قد تزول وتبقى آثار خيرها في المغارس والمزروعات وهكذا كان  
الأمير المرثي معن بن زائدة .

وقد عهدنا الشعراء يذكرون أوجه شبه متعدد للغمام من تبشيره بهطول الغيث  
أو من علوه في الجو أو من اطراد سيره بين البطء والسرعة الى غير ذلك مما  
فرع الاسماع كثيراً ولكن شاعرية كثير عزة لم تقنع بهذه المعاني المبتذلة  
بل التفت الى ظل الغامة ورأى خيبة من يعول عليه ويحاول ان يقبل ان  
ينام نومة الظهيرة في هذا الظل فقال متصدياً لذكر مقاطعة بينه وبين محبوبته  
عزة مما كان يحز في صدره :

واني وتهامي بعزة بعدما تخليت عما بيننا وتخلت

لكالمرتحلي ظل الغامة كلما تبوأ منها للمقيل اضمحلت

وذكر احد قدماء الشعراء الرياح مشيراً الى حالة دقيقة من حالاتها اذ قال  
ان الرياح اذا تناوحت اي هبت من نواح مختلفة الصقت بجسم حبيبته الحسناء  
اجزاء ثوبها بحيث تظهر محاسن جسمها في تركيبه الطبيعي الجميل فتستثير  
حسد النساء لها وغيره العاشقين عليها . وهذا الذي قاله الشاعر والشاهد في  
البيت الثاني . وفي البيتين رشاقة اداء وبلاغة ايجاز :

ابت الروادف والتدي لقمصها مس البطون وان تمس ظهورا

واذا الرياح مع العشي تناوحت نهن حاسدة وهجن غيورا

## شواهد التنزه الادبي في المحسوسات الارضية

من المعاني المستحدثة قول بعضهم في الأرض :

سألت الأرض لم كانت مهاداً ولم جعلت لنا طهراً وطيباً

فقلت غير ناطقة لأنني حوت لكل انسان حبيباً

وقال الأمير ابو فراس الحمداني في التراب . والشاهد في البيت الثالث :

فليتك تجلو والحياة مريرة وليتك ترضى والأنام غضاب

وليت الذي بيني وبينك عامر وبينى وبين العالمين خراب

إذا صح منك الود يا غابة المنى فكل الذي فوق التراب تراب

واستفرج بعضهم معنى شعرياً علمياً قائلاً ان السحاب لا فضل له على البحر

لأنه اتخذ قطراته من قطرات البحر المتبخرة . فشبه بهذه الحالة حاله باهدائه

الشكر الى المتفضلين عليه حيث قال :

أهدي له حسن الثناء وانما أهدي له ما حزت من نعمائه

كالبحر يطره السحاب وما له فضل عليه لأنه من مائه

واشار احد الشعراء ضمتاً الى البئر - وأظنه ابا الأسود الدؤلي واضع علم النحو -

فقال ان البئر قد تملأ الدلو ماء زلالاً صافياً وقد تملأها وحلاً يخالطه شيء

يسير من الماء بحيث يمكن تصفيته والانتفاع به . مشبهاً بهذا المعنى الطريف

سعي الانسان لمعيشته فيكون نصيبه الفلاح التام تارة ، وشيء زهيد من

الفلاح تارة أخرى ، قال :

وما طلب العيشة بالتمني ولكن الق دلوك في الدلاء

تجني بملئها طوراً وطوراً تجني بجماةٍ وقليل ماء

وفي ذكر الجبل قال أحد الشعراء :

ويا جبلي نعمان بالله خليا نسيم الصبا يخلص الي نسيمها

وقال آخر ذا كراً الليل وما فيه من حيرة وعجز عن دفع الضيم :  
كالسيل في الليل لا يدري به احد من اين جاء ولا من اين يأتيه  
وأحسن من هذه الاشارة الى الليل ما قاله ابو الطيب المتنبى في معرض  
تغزل وتشبيب :

وكم لسواد الليل عندي من يدبر تخبر ان المانوية تكذب  
أراد بالمانوية الملة المانوية نسبة الى مؤسسها ماني الفارسي ومن عقائدها  
الجوهرية ان الظلام هو إله الشر .  
وقد ذكر النابغة الذبياني الليل أيضاً اعتذاراً الى ابي فابوس النعمان فقال :  
فانك كالليل الذي هو مدركي وان خلت أن المتأى عنك واسع  
وعدل بعضهم عن وصف السيف بالمضاء والافناء الى ذكر حالة أخرى  
من أحواله قائلاً :

كذا السيف ان لا يئنه لان متنه وحده ان خاشته خشنان  
وفي ذكر السهم قال الأمير ابو فراس الحمداني واصفاً إحدى المعارك :  
ولما صار سيف الدين ثرنا كما هيبت آساداً غضايا  
وكنا كالسهم اذا اصابت مراميها فراميتها اصابا  
ان هذا البيت الأخير من أدل الأبيات على قوة شاعرية الناظم وجودة  
نصوره . فقد عهدنا الشعراء يشبهون صاحب العزم بالسهم جاعلين المضاء والنفاذ  
وجه شبه . وهو وجه حسن لا بأس فيه . ولكن مهمة ابي فراس لم تقنع به  
لكثرة ما استعمل حتى ابتذل وسئمته الاسماع اذ كادت تسأمه بل التفت الى  
وجه جديد ادق وابعد غوراً فقد قصد في بيته المذكور انه لم يكن شيء  
يعوقهم عن الظفر بالأعداء الا عدم لقائهم فلما لقوهم أصبح النصر محققاً وكان  
مثلهم مثل السهم فبمجرد وصولها الى هدفها تفعل فيه فعلها الرهيب ويكون  
راميها قد أصاب . فالبيت يحسب من معجزات الایجاز . م (٤) .

## شواهد التنزه الأدبي

في الناس وبعض شؤونهم

لقد خلق في الطبقة العليا من جو الفضيلة والانسانية من أوصى الانسان  
ان يعد البشر كلهم احباءه والأرض على رجب أقطارها داراً له ومأوى وملجأ  
أميتاً من قال :

تصور الناس كلهم سكناً ومثل الأرض كلها داراً  
والسكن بفتح الكاف هو الحبيب الذي تسكن اليه نفسك اي تراح اليه .  
وقال أبو الطيب المتنبي في دموع الحب :

أبتكر خدي دموعي وقد جرت منه في سلك سايل  
أول دمع جرى فوقه وأول حزن على راحل  
ولو زلت ثم لم ابكم بكيت على حي الزائل  
وقال أحدهم في العيش :

ما العيش الا ان تحسب وان يحبك من تحبه  
وقال المتنبي في الموت :

ألف هذا الهواء اوقع في الأنفس ان المات مر المذاق  
وقال فيه أيضاً :

واذا لم يكن من الموت بدء فن العجز ان نموت جباناً

## كلمة ختام

ان هذه النماذج الشعرية فضلاً عما اشتملت عليه من طائفة طيبة تنبطن  
فائدة جلية لكل أدب ومتأدب اذ تنبه ذهنه وتدلّه على كثير من الطرق  
في اجتناب المبتذلات والارتقاء الى سدة الطريف المستعذب في المعاني وأساليب  
الاداء وقد لا يقل الأسلوب مقاماً عن جوهر المعنى المقصود . ومعلوم ان

ناحية واسعة من منشور القول وهي الناحية الحادية لموضوعات ألفها الشعر والشعراء  
تدخل تحت هذا الحكم وهذه النظرية .

فخري يجزب الأدب واعوانه وخدامه العاملين في حقله ان يناقش كل منهم  
نفسه ادق مناقشة حين يؤدي قولاً منظوماً أو منشوراً لكي يتجاني به عن  
مواضع الرثاثة والابتذال ويسير قاصداً ردهة الاجادة فان لم يبلغ صدرها ولم  
يتوسطها فالأرجح انه لا تفوقه عتبتها ومن ثم ينصف نفسه ويصون كرامته  
وبرضي القراء والسامعين اذ يفهمهم من السآمة والملل في الاصفاء الى قناطر  
من الكلام ليس تحتها شيء من الفائدة واللذة او تحت تلك القناطر درهم منها  
أو درهمان . ولعمري لا ادري لماذا لا يتحمل الأدب من الوقت والعناء في  
نظم أبيات يسيرة ما تعود ان يتحملة في نظم خمسين او ستين بيتاً . فلو اتخذ  
أولئك المكثرون المقصرون هذه الخطة في الافلال من النظم مع زيادة اجتهاد  
فيه وعناية به لرأينا المجيدين من الناظمين حوالينا يزيدون على خمسين في المئة  
مع انهم في حالتهم الحاضرة يقلون عن عشرة في المئة . ويارحم الله القائل :  
والناس مثل بيوت الشعر كم رجلٍ منهم بألف وكم بيت بديوان

ادوار مرقص

(اللاذقية)



## على هامش النثر الفني

الاعجاب بالنفس أخطر ما يصيب الباحث المفكر لأنه يخيّل اليه التفوق والتبوغ ،  
ويزين له الغرور بما يكون منه من عمل ، والفتون بما يرى من رأى أو يلفظ  
من قول . وكلما تتابعت الأيام تمكّن منه ، وغلبه على عقله ، وران على فكره ،  
وغطى على بصره ، فلا يبصر إلا محاسنه ، ولا يفكر إلا في عظمته ، ولا يعقل  
إلا ما يتصل بهذه المحاسن وتلك العظمة من قريب أو بعيد . ومن هنا كانت  
خطوئته على المفكر لأنه ليس كفره من الناس يفكر لنفسه ويحبس عليها  
تفكيرها أو يذيعه في تلك البيئة البسيرة القصيرة التي تحيط به من المعارف  
والأصدقاء ، وإنما هو مولع بالتفكير للناس لا يكاد ينتهي إلى رأى في العلم ،  
أو نظرية في الفن ، أو نظرة عابرة فيما دون ذلك إلا وهو آخذ بأسباب اداعتها ،  
عامل على نشرها بين الناس جميعاً ، لا يهدأ له بال ، ولا يطمئن له خاطر حتى  
يمرض فكره وعقله وقلبه ويظهر الناس على ما كان يعمل فيها من أسرار ،  
ويتملج من آراء ، يضطرب من مشاعر . فإذا لم يأخذ الباحث حذره من شيطان  
الاعجاب وبتم نفسه في رغائبها ، ويجادلها عن منازعها ، ويفاتش ضميره جاهداً ،  
ويراجع عقله ، ويقايس بين أفكاره حتى يميز الخبيث من الطيب أهلكه الاعجاب ،  
وأخل ذكره ، وعرضه لألوان من النقد اللاذع ، وفنون من التهمك المرو  
لا قبل له يتحملها ، لا صبر له على بأسها ، وان بأسها لشديد ، والحق الذي  
لا مربة فيه ان ألوان الخطأ التي يدفع إليها الاعجاب على عظمها وغمرايتها كانت  
لتقع لو لا تلك الحجب الكثيفة التي يضر بها على العقل ، ويمحو بها بين المرء



وقلبه . لا تكاد الفكرة تطرق ذهن المعجب بنفسه حتى تستحيل الى رأي ، ولا يلبث الرأي حتى يستحيل الى عقيدة تملأ مسارب النفس ، وتأخذ بمسالك الوجدان فيعتنقها ويجادل عنها ما وسعته المجادلة وأمدّه البيان ، وان كان خطأها بادياً للعيان لأنها وليدة الاعجاب الفتان .

ومن هذا القليل تلك الفكرة التي اعتقدها الدكتور زكي مبارك في أبي حيان التوحيدي ، وكانت مبعث خطئه في احكامه عليه . اعتقد انه رجل أنشأه الحقد على الموهوبين من أهل العلم والأدب والجاه ، وأديب متشرد أفاق يرجع نبوغه الى حسده وحقده وثورته على الحياة والأحياء . وهو فوق هذا ، ذاك مفتر كذاب . أنطق معاصريه بما شاء من الأقوال والآراء ، وسجدا في كعبه معزة لهم زراً ومهتاناً . وانه اصاحبها ومخلفها فعليه وحده تقع تبعاتها ، واليه . ج . نقد الناصحين ، وطعن الطاعنين وفي ضوء تلك الفكرة أرى في ظلامها كتب الدكتور ما كتب عن أبي حيان ، وحكم عليه بما حكم لغوات أحكامه ببينة عن الصواب بعد الفكرة التي صدرت عنها . حكم الدكتور على التوحيدي بأنه متعامل على معاصريه وضرب لذلك أمثالا لا تؤيد حكمه ، وانما تؤيد ظلمه العنيف له وقسوته عليه . ومن ذلك ما كتبه في ترجمة أبي عبد الله المرزباني ( ١٢ / ٣ ) : « كان معروفا بسمعة المعرفة وكثرة السماع ، وكان معاصره . يرويه من محاسن الدنيا ، ومنهم من يقدمه على الجاحظ . ولعل ذلك هو السبب في تحامل بعض المفرضين عليه » [ كما في حيان التوحيدي الذي كان يقارنه بآبن شاذان وابن الخلال من كان لهم جمع ورواية وليس لهم فيما جمعه نقط ولا إعجاب ، ولا إسراج ، ولا إجماع . ومن المدهش حقاً ان الدكتور ينقم على التوحيدي هذا الرأي ويتهمه من أجله بالتعامل ، ثم لا يلبث الا قليلاً حتى يعرض علينا على انه رأي الذي ارتآه بعد طول البحث وكثرة المراجعة كتب في ( ص ١٢٣ ) في نقد بعض كتب المرزباني يقول : « وبعد المراجعة المتعددة لم نلتفت بما يميزه عن غيره من مصنفى الروايات والأخبار » .

وليس بين الرأيين من فرق إلا ان الثاني نفس الأول وقائله الدكتور فهو وليد الانصاف وحسن النية . وصاحب الأول ابو حيان فهو إذاً دليل التعامل وسوء الطوية . ومن ذلك ما كتبه الدكتور في ترجمة ابن مسكويه ( ١٤٦/٢ ) : « قد أولع التوحيدي بهاجمة ابن مسكويه . ورماه بمدح الجود باللسان ، واثنار الشح بالفعل ، وادعاه الحكمة ، والتكلف في الأخلاق . ولنتظر كيف يقول : قال لي مسكويه مرة : أما ترى الى خطأ صاحبنا ابن العميد في اعطائه فلاناً ألف دينار ضربة واحدة ! لقد أضاع هذا المال الخطير فيمن لا يستحق . فقلت بعد ما أطال الحديث وتقطع بالأسف : أيها الشيخ ، اني أسألك عن شيء واحد فاصدق فانه لا مدب للكذب بيني وبينك ، لو غلط صاحبك فيك بهذا العطاء وبأضعافه وأضعاف أضعافه أكنت تخيله في نفسك مخطئاً ومبذراً ومفسداً أو جاهلاً بحق المال ؟ أو كنت تقول : ما أحسن ما فعل ، وليته أرى عليه ! فان كان الذي تسمع على حقيقته فاعلم ان الذي يرد ورد مقالك إنما هو الحسد أو شيء آخر من جنسه ، وأنت تدعي الحكمة وتتكلف في الأخلاق ، وتزيف الزائف وتختار المختار ، فافطن لأمرك ، واطلع على مرك وشرك » طار الدكتور فرحاً بهذا الحديث وتقله مرتين ( في ص ١٣٧ وفي ص ١٤٧ ) وعقب عليه في الأولى بقوله : « ولو انه حاسب نفسه بمثل ما حاسب به ابن مسكويه لرأى ثورته على أهل زمانه تأخذ وقودها من قلب حاسد حقود » وعقب في الثانية بقوله : « ونحن نعرف من هذا التعامل من جانب التوحيدي ، فقد كان شديد الحقد على المجدودين من أهل زمانه وخاصة من اتصلوا بالملوك والرؤساء . ولنا أن نضيف الى ذلك نجاح ابن مسكويه في حياته العملية فقد كان الرجل فيما يظهر منين الأخلاق ، ومثانة الخلق قوة مرعبة يرعد لها الأدياء المساكين الذين ابتلوا بالطمع في هدايا الملوك والوزراء وألقوا التزلف والتودد الى أقطاب المال والجاه . والأديب الذي يعتمد على نفسه وعلى خلقه وعلى كفايته الذاتية يعيش

في الأظرب غربياً بين معاصريه من الأدباء ، فليس عجيباً أن يتحامل أديب  
 منشرد أفاق كالتوحيدى على أديب موفق مطمئن يعيش كابن مسكويه . ولو  
 شئنا لأضفنا نزعة ابن مسكويه الفلسفية فهي كذلك من أسباب حقد التوحيدى  
 عليه فقد كان التوحيدى واسع الثقافة إلى حد مدهش ، وكان يطمع في التفرد  
 بالسمعة العلمية والأدبية والفلسفية بين رجال ذلك العهد . . ليس فيما قاله أبو حيان  
 لابن مسكويه وهو يحاوره في جائزة ابن العميد تحامل دفعه إليه الحسد والحقد  
 كما يقول الدكتور ، وإنما فيه الصدق والانصاف اللذان يحمدا عليهما أجل الحمد .  
 أما الصدق فلأنه صرح ابن مسكويه برأيه ، وأبان له خطأه في لوم ابن العميد  
 على إجزال عطيته إن رآه أهلاً لها . وأما الانصاف ففي دفاعه عن تصرف  
 ابن العميد مع ما بينهما من ألوان العداوة وصنوف الشحنة . وإن كانت  
 هناك حسد وحقد فيجب أن يوصف بها ابن مسكويه الذي حسد صاحب  
 الجائزة على جائزته ، وثارث ثأثرته على صاحبه ابن العميد . وثار منه على ما بينهما  
 من صفاء وولاء . ومع هذا يصفه الدكتور بأنه متبن الاخلاق ! . يدف التوحيدى  
 بالحسد والحقد والتحامل ! وهذا تحامل عنيف . واسراف في اختلاق المحاسن -  
 والمساوي وتوزيعها وفق ما تشتهي النفس المغرضة ، ويمليه الهوى الجوح . وقد  
 دفعه تحامله لى أن يصف التوحيدى بأنه أديب منشرد أفاق ألف الترفل  
 والتودد الى أقطاب المال والجاه قد تحامل على ابن مسكويه لأنه أديب مطمئن  
 العيش قد اعتمد على نفسه وعلى خاتمة وعلى كفايته الذاتية ولم يطمع في هدايا  
 الملوك والوزراء . . وليس ذلك من الحق في شيء فقد تزلف ابن مسكويه وتودد  
 الى أقطاب المال والجاه ، وعاش ماعاش على مال الأمراء والوزراء الذين صحبهم  
 وعمل لهم : خدم الوزير المهلبى ولما توفي سافر الى ابن العميد وظل في خدمته  
 حتى قضى نحبه فاتصل من بعده بابنه أبي الفتح ابن العميد ، ولما دالت دولته  
 سارع الى عضد الدولة بن بويه . وهكذا كانت حياته سلسلة متصلة الحلقات

في خدمة الأشراف والوزراء . فلا يفضل أبا حيان من تلك الناحية ولكن الهوى الغلاب يسبغ على من يشاء ما شاء من الصفات والميزات وإن لم تثبت للنقد إلا بمقدار ما يلقفها . ولعل أعظم دليل على إغراق الدكتور في التهامل على أبي حيان وإسرافه في ظلمه ما عقب به علي رأي ابن خلكان الذي نقله عنه ( ١٩٦/٢ )  
 روى ابن خلكان أن ابن نباتة السعدي مدح ابن العميد بقصيدة مطلعها :

برح اشتياقي وادكار ولهب أنفاس حرار

ولما تأخرت صلته عنه شفعها بأخرى ، وأتبعها برقعة فلم يزد على الإهمال فضاقت بذلك ذرعاً ودخل عليه فأغلظ له القول حتى قال له : إن الغني إذا مطل لثيم فغضب ابن العميد وقال : ما استقدمتك بكتاب ، ولا استدعيتك برسول ، ولا سألتك مدحي ، ولا كففتك تقريري . فقال : صدقت أيها الرئيس ، ولكن جلست في صدر ديوانك بأبينتك وقلت : لا يخاطبني أحد إلا بالرياسة ، ولا ينازعني خلق في أحكام السياسة . . . فكانت دعوتي بلسان الحال ولم تدعني بلسان المقال . فنار ابن العميد مغضباً ، ولما سكنت عنه الغضب التمس ليعتذر إليه فكانما غاص في سمع الأرض وبصرها . قال ابن خلكان بعد ذلك : « ثم إني وجدت هذه القصيدة وصورة هذا المجلس منسوبين إلى غير ابن نباتة ، وكشفت في ديوانه فلم أر هذه القصيدة فيه ، ثم وجدت في كتاب مثالب الوزراء لأبي حيان التوحيدي هذه القصيدة لأبي محمد عبد الرزاق بن الحسن المعروف بابن السياب اللغوي المنطقي الشاعر ، وهذه المخاطبة لشاعر من أهل الكرخ يعرف بموته والله أعلم » . وعقب الدكتور على هذا بقوله : « ونحن نأسف على أن لم نتسكن من الاطلاع على مثالب الوزراء ولو أتيح لنا الاطلاع عليه لاستطعنا تخطيطه ابن خلكان فأننا نجزم جزمًا قاطعاً أن هذا المجلس من صنع التوحيدي ، ولا يضيرنا أن النسبة لم تصح بطريقة علمية فأننا نعرف التوحيدي معرفة قوية لطول ما صاحبهنا وعشرناه . ولو أقيمت جملة من كلامه في أكادس من الورق لميزانها

لأول نظرة ، فليكن الشاعر من يكون ، وليكن المخاطب من يكون فان واضع المجلس هو التوحيدى على كل حال . ولا يبقى الا أن نرجح أنه أداره على ابن العميد لا على غيره لان هذه الحفيظة ما كانت لتثور في هذه القوة على رئيس غير ابن العميد الذي شغل بثله وتجريحه حيناً من الزمان» ولست أدري ما الذي يستفيد الدكتور من الاطلاع على هذا الكتاب في مخطئته ان خلكان ولا في ماذا يخطئ ؟ أيكذبه في أنه رأى القصيدة فيه منسوبة لابن السياب اللغوي والمخاطبة للشاعر الكرخي ؟ لا سبيل الى تكذيبه في ذلك ففي ماذا يخطئ إذن ؟ لست أدري وأعتقد ان الدكتور نفسه لا يدري ! ثم يجزم الدكتور جزماً قاطعاً بأن المجلس من صنع التوحيدى مع اعترافه الصريح بأن نسبته إليه لم تصح بطريقة علمية ! وهذا دليل وهاج على ان الدكتور لا يقيم العلم وزناً ولا يسلك سبيله إلا إذا وافق ما يزينه شيطان الانجاب ، أما إذا خالف عن أمره ، ولم يؤيد منطق الهوى فانه يتشكبه فخوراً ، ويتبع الظن الذي يغني - عنده - عن العلم والحق كل الغناء . ولا تثريب عليه من متابعة هذا الظن الذي بناهضه العلم ولا يقره بحال من الأحوال فانه - بزعمه - يعرف التوحيدى معرفة قوية لطول ما صاحبه وعاشره ، ومن أدري بالصاحب من صاحبه ، وأعرف بالعشير من معاشره . ولو كان لهذا الادعاء العريض نصيب من الصدق لما أسرف في ثلب أبي حيان ووقف منه موقف العدو الذي لا يرقب في عدوه إلا ولاذمه ، ولو راجع عقله ، وفاتش ضميره ، ونهى النفس عن الهوى لقضى في أمره بالحق والعدل كما يصنع العلماء المنصفون .

(القاهرة)

السيد احمد صقر

المدرس بمدرسة الليسيه الفرنسية  
بمصر الجديدة

## مخطوطات ومطبوعات

### الزخرفة في محاسن أهل الجزيرة

تأليف أبي الحسن علي بن بسام الشنبري المتوفى سنة ٥٤٢ هـ

القسم الرابع — المجلد الأول طبع في مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر

في القاهرة سنة ١٣٦٤ ١٩٤٥ م في ٢٣٨ صفحة

لا تزال كلية الآداب في جامعة فؤاد الأول توالي نشر أجزاء كتاب الزخرفة بعناية لا يصدر مثلها عن غير أساتذة محنكين . ويحتوي هذا الجزء على سيرة أبي العلاء صاعد بن الحسن البغدادي وثروته وشعره وأخباره مع المنصور بن أبي عامر وأخبار أبي مروان عبد الملك بن شبة وأخبار دولة ابن أبي عامر وابنه بعده وأخبار محمد بن عبد الواحد البغدادي الدارمي وصليان بن محمد الصقلي وثابت بن محمد الجرجاني وعبد العزيز بن محمد السنوسي إلى أمثالهم من العلماء الطائفة على الاندلس من المشرق وغيره وفي هذا الجزء أيضاً جملة من أخبار بني ذي النون وسيرة محمد بن ثمر ومنتوره ومنظومه وأخبار ابن السقاء القرطبي وشعره وأبي الحسن علي بن عبد الغني الكندي المعروف بالحصري .

وفي هذا الجزء وصف إغذار ( ختان ) حفيد المأمون مجي بن ذي النون ومما جاء فيه في إكرام الطبقات في هذا الحفل : « ولما فرغت تلك الطائفة جيء بهم إلى المجلس المرسوم لوضوئهم ، وقد فرش أيضاً بوطاء الوشي المرقوم بالذهب وعلقت فيه ستور مثقلة مائلة فأخذوا بحالهم منه ونارهم الوصفاء الطائفون بهم رفيع النقارات والذرائر المطيبات في الأقداح والأشنادانات الفضيات المحكمة الصناعات كادت تغنيهم بطبيعتها عن الغسل ثم أدنى إليهم إثر ذلك الوضوء في

أباريق الفضة المحككة الصنعة يصبون على أيديهم في طسوس الفضة المائلة لأباريقها في الحسن والجلالة فاستوعبوا الضوء وأوفيت من أيديهم مناديل تتضاءل لها ما عليهم من سني الكسوة ثم نقلوا الى مجلس التطيب افخم تلك المجالس وهو المجلس المطل على النهر العالي البناء السامي السناء فشرع في تطيبهم في مجامر الفضة البديعة بفلق العود الهندي المشوبة بقطع العنبر المفستقي بعد ان 'نديت اعراض ثيابهم بشآبيب ماء الورد الجوري' يصب فوق رؤوسهم من أواني الزجاج المجدود ، وفيأشأت البلور المحفورة ثم أدنى اليهم قوارير الميا المحككة الصنعة الرائعة الهيئة قد أنرعت بالغوالي الذككية ، النامة بسرهما قبل الخبرة ، المتخذة من خالص المسك التبيني . ومحض العنبر المغربي ، لأم يبنها رشع البان البرمكي فتناولوا من ذلك حتى لا فطر سبالهم ذوباناً ، واعادت شبيهم شبانا فلما استتم هؤلاء الخلة نعم يومهم من طعمهم وطبيهم أقيموا للدخول على المأمون . . . ثم وصف القصر والأنبياء ، وما فيها من صور ونقوش ، قال ابن حيان ( مؤرخ الأندلس ) : وذهب المأمون الى تقيم تكريم زواره من رجال الأمراء الذين استحضروهم يومئذ لشهود فرحته ، بمشاهدة مجلس خلوته ، وتنعم اسماعهم بلذات اغانيه ، وقد علم ان فيهم من 'يرخص في التبيذ ولا يسوغ لهم نعيم دونه ، فاحتمل حرج ذلك مبالغة في تأنيسهم ، فاحتفل لهم في مجلس قد نُضد وأحضر فيه جميع آلات الأتس ، فلما استوى بالقوم مجلسهم واشترأبوا الى الأخذ في شأنهم ، قرب اليهم أطعمة تنورية ، جوامد وباردة ، وصنوفاً من المصوص والأشربة والطبايع ، موائد مترعة اتخذوها 'بسطة لتبيذهم ، ثم انتشوا الى الشراب ونفوسهم به صبة ، وقد مدت ستارة الغناء لأهل الحجاب ، ونظمت نوبة المغنين زمراً فهاجوا الاطراب واستغنوا الألباب ونقلوا الطبايع فجاءوا بأمر عجاب . . .

## يوسف سلحت ؛ علم الاجتماع الديني

قد يكون من الصعب جداً في الوقت الحاضر ان يؤلف العلماء كتاباً في علم الاجتماع العام مستوفياً جميع الشروط العلمية الصحيحة . وقد يكون أصعب من ذلك ايضاً ان يضعوا كتاباً صحيحاً مضبوطاً في علم الاجتماع الديني .

والسبب في ذلك ان حقائق علم الاجتماع لم تصبح بعد نهائية كحقائق العلوم الرياضية والطبيعية . فاذا اراد العالم ان يعرض مسائلها بأسلوب علمي واضح ، ويرتب مبادئها وقوانينها ، لقي في ذلك عناء كبيراً لفقدان كثير من الحلقات المتوسطة ، ولعدم استقرار الحقائق الاجتماعية على شكل نهائي ثابت . ان علم الاجتماع حديث النشأة ، وموضوعه كما قال ( اوغوست كوت ) اكثر موضوعات العلوم تعقداً واشتباهاً . والموضوعات المعقدة تحتاج الى طريقة علمية مضبوطة وقواعد ثابتة دقيقة . فاذا اخل العالم بأصل من أصولها ، او اهمل شرطاً من شروطها ، ناه في بيدها الوهم وضل سواء السبيل . وقد يظن انه ادرك ضالته المشوذة وبلغ العلم اليقيني ، وهو في الحقيقة لم يدرك الا البرق الخلب . ان السيارة المفككة المحاور تكفي للسير بسرعة في الطريق المعبدة ، اما الطريق الوعرة فتحتاج الى سيارة محكمة التركيب قوية المحرك . لذلك كانت المباحث الاجتماعية أحوج الموضوعات العلمية الى طريقة مضبوطة واستقصاء تام ، ولذلك ايضاً كان أقل خطأ في الاستقرار والتحليل باعثاً على التعليل الفاسد والتضليل .

وما يصدق على علم الاجتماع العام ينطبق ايضاً على علم الاجتماع الديني ، لا بل هو في هذا العلم اظهر وابين . لأن موضوع علم الاجتماع الديني كما قال ( دوركهام ) ، انما هو البحث في العقائد والفرائض والأفعال المتعلقة بالأشياء المقدسة . فيه يميز الحرام من الحلال ، والمقدس من غير المقدس ، والظاهر من النجس . وهي امور منقولة اليها بالتربية والتقليد والتلقين . لا حيلة لنا في الأخذ بها أو في ردها . فقد نشأ على العقائد الدينية الموروثة كما قال الغزالي بتقليد



والدین والمعلمین . ثم قد يتحرك باطننا الى طلب اليقين فتتكشف لعقولنا حقيقة الدين انكشافاً لا ريب فيه فرضى بها ونطمئن اليها . وقد ينسرب الشك الى قلوبنا فنردها ، ونقاوم الرأي العام بخروجنا عليها ، الا انها في جميع هذه الاحوال لا تخلو من صفة الجبر . بل تفرض علينا فرضاً ، وتضغطنا ، وتضطرنا الى اتباعها . وهذا يدل على ان الأمور الدينية ليست من الأمور الخارجية المستقلة عن نفوسنا بل هي خارجية وداخلية معاً . ومتى كانت الأشياء الخارجية مازجة للارادات والعواطف كان اتباع الطريقة العلمية فيها اصعب وادق .

ومع ذلك فان علماء الاجتماع لم يعجزوا عن السير في طريقهم الذي اتجهوه فقرروا اولاً ان الظواهر الاجتماعية اشياء خارجية غير مسيرة بارادة الانسان ، وانه لا يجوز الاقتصار في تحليلها على العوامل النفسية الفردية ، وانها خاضعة لقوانين طبيعية ضرورية كغيرها من الظواهر . ثم انهم سلكوا في بحثهم عن هذه القوانين طريقة علمية صحيحة ، مبنية على الاستقراء والتحليل ، والاستقصاء والمقارنة . وساروا في ذلك قدماً حتى بلغوا بعلم الاجتماع ، خلال نصف قرن ، درجة من الضبط ، قلما بلغها علم من العلوم في نشأته الاولى . وهذا يبشر علم الاجتماع بمستقبل عظيم ، قد يكون له في اصلاح الحياة الانسانية اثر عميق ، لأن نطاقه سيكون واسعاً ، تدخل فيه الحياة المنزلية ، والاقتصادية ، والسياسية ، والحقوقية ، والدولية ، والدينية ، والفنية .

لقد اثارت آراء ( دور كهايم ) في علم الاجتماع بصورة عامة ، وفي علم الاجتماع الديني بصورة خاصة ، ضجة عظيمة . فانتقده بعضهم لقوله بروح اجتماعية كلية مختلفة عن النفس الفردية ، وزعمه ان لهذه الروح وجوداً حقيقياً شبيهاً بوجود الدوات الروحانية والعقول المفارقة . وانتقدوه ايضاً لزعمه ان العقائد الدينية والفرائض والأخلاق هي أشياء خارجية ليس غير . ولكن علم الاجتماع قد صحح بعد ذلك كثيراً من هذه الآراء ، فأخذ بمبدأ التقيد الطبيعي ، واعتمد على الملاحظة ، والاحصاء ،

والتاريخ ، والمقارنة . ومهما يكن من أمر فإن علم الاجتماع لا ينكر وجود الديانة ، بل يعتبرها اصلاً ضرورياً من أصول الحياة الاجتماعية . وغاية ما يرجوه علماء الاجتماع ان يعملوا نشأة الديانات المختلفة ، ويدينوا مراحل تطورها ، بطريقة علمية وضعية ، من غير ان يتعرضوا للبحث في أصلها السماوي بالنفي او الاثبات . وفي الكتاب الذي جمعه السيد يوسف شلحت دليل واضح على ذلك . وهو فيما نعلم اول محاولة باللغة العربية للبحث في نشأة الديانات بطريقة علمية . الا ان هذه المحاولة كغيرها من المحاولات في اللغات الأجنبية ، لم تبلغ بعد درجة العلم اليقيني . ففيها كثير من الآراء والنظريات ، وفيها كثير من التردد والالتواء ، وهي ستثير ، كما قال ( دور كهايم ) نفسه عن آرائه ، دهشة القراء . وهذا لا ينقص من قيمتها ، بل انه سيدفع الباحثين عن حقيقة الديانة الى الاقتباس منها ، او الى نقدها ، وبيان نقاط الضعف فيها ، للوصول الى ما هو اتم واكمل . ان العلم اليقيني لا يخلق كاملاً كما خلقت ( فينوس ) ، بل يتكامل شيئاً فشيئاً ، وينبع في نشوئه مراحل كثيرة منها ما هو تقدم وارتقاء ، ومنها ما هو تأخر والتواء ، ان الأتجار الكبيرة لا تتكون الا من اجتماع الجداول الصغيرة . وحسب مؤلف هذا الكتاب ان يكون احد هذه الجداول .

جميل صليبا

### الركنور ولهم شكل ؛ أفنعه الحب

قله الى العربية وشرحه الاستاذ أحمد سامح الخالدي ونشرته مكتبة فلسطين العلمية  
طبع بمطبعة بيت المقدس في القدس عام ١٩٤٦ ، وعدد صفحاته ١٦٤ من القطع الوسط

ليس في الكتب النفسية كتاب هو أمتع ولا أنفع من الكتب المشفلة على وصف الحياة الباطنية . تقرأ الكتاب في ليلة واحدة او ليلتين فيخيل اليك انك في عالم غير هذا العالم ، تطل منه على العواطف المكتبوة والغرائز المكونة والأحلام المرموقة . ثم إنك اذا اطلعت على ذلك كله أدركت ان كثيراً من أفعالنا وانفعالاتنا

واراداتنا إنما يرجع الى ميل مكبوت أو نزعة مخنوقة دفناها في القلب ثم حللنا بينها وبين العالم الخارجي بحجاب التربية وقيود المجتمع . ولكن هذه الرغبات المدفونة وراء حجاب الشعور لا تموت ، بل تتجمع بعضها فوق بعض ، ثم تمزق أكفانها وتحاول الظهور على مسرح الشعور بمظهر جديد . وقد تطالب بحقها أكثر من ذلك فتثور على الحياة الواعية ، ويتبدى اذ ذلك نزاع شديد بينها قد يؤدي في النهاية الى الجنون .

وفي الكتاب الذي بين أيدينا وصف للأقنعة التي نغطي بها نزعاتنا ورغائبنا المدفونة كقناع العمی الارادي وقناع الحساسية الشديدة ، وقناع الباعث الجنسي ، وقناع التردد ، وقناع الخوف من طيب الأسنان ، وارادة المرض والقبح ، وضعف الارادة واختيار المهنة وغيرها سلك المؤلف في تحليلها طريقة أستاذه ( فرويد ) الذي أرجع كل شيء الى الغريزة الجنسية .

فمن الأمثلة الدالة على العمی الارادي ضيق المجال البصري عند بعضهم وتعاميهم الارادي عن رؤية الأشياء ، وانصرافهم الى التجديق في فكرة محدودة راسخة ، ورغبة بعضهم الآخر في كل شيء حتى يشبهوا دوامة الماء التي لا تعرف الوقوف . فهم ابدآ في شغل شاغل يخشون ان تمر بهم ساعة فراغ ، ويشغلون انفسهم ليمنعوها من التفكير فيما لا يريدون أن يفكروا فيه .

ومن الأمثلة الدالة على الحساسية الشديدة حال الذين تتوتر أعصابهم فيتألمون من أقل شجة ولا ينامون الا اذا سکن كل شيء وقد يفترون الى القرى طلباً للراحة فلا تعرف الراحة سبيلاً الى قلوبهم ، لأن آلامهم ناشئة عن سبب داخلي ، يخشون تمتعة صدورهم ويفرقون من سماع أصوات غريبة تدوي في آذانهم ، « بل من رنين او طنين او دق مستديم يشبه دق الأجراس » ( ص - ٤٢ ) . ومن الأمثلة الدالة على اقنعة الباعث الجنسي وقوع بعض الناس في امراض نمجز عن تحليل اسبابها ، وتكون امراضهم هذه بمثابة قناع يغطون به حبيهم .

وأقنعة الحب ثلاثة : الحياء ، والشوق ، والاحتقار . اما الحياء فهو اعتراف بالفريضة الجنسية واخفاء ابعاث الحب . واما الشوق فهو دليل على الخوف من الذات . وله أشكال مختلفة ترجع جميعها الى اصل نفسي يحوله المريض الى إحساس . فالسيدة التمسة بحبها تنكر أسباب شقاؤها فتحولها الى ضيق في الصدر ، وأوجاع في القلب . والسيدة التي تكره زوجها وترغب في موته من نوبة صرع قد تصاب هي نفسها بخوف مرضي يشبه هذه النوبة . ومثل هذا كثير فهناك فتيات كن يعشقن رؤسائهن ، وطالبات كن يعشقن اساتذتهن ، ونساء كن يحبن اصدقاء رجالهن ، أخفين اسرارهن حتى عن أنفسهن فأصبحن بآلام القلب وضيق التنفس العصبي او الربو او ببعض الاضطرابات العضوية الأخرى . واما الاحتقار فهو رغبة نعر عنها تعبيراً سلبياً فكم من أوجاع في المعدة ليست سوى اضطرابات عصبية يمكن ارجاعها الى احتقار لا شعوري . ان بعض الفتيات اللواتي يمتنعن فجأة عن أكل اللحوم يحترقن كل ما يمت الى الجسد بصلة ، فينقلب احتقارهن للجسد الى احتقار للغذاء . واكثر النباتيين المتعصبين انما يرجع تعصبهم الى مثل ذلك . وقد وصف المؤلف كثيراً من أقنعة اله الحب كالأرق ، وجنون السرقة ، وجنون الحريق وغيرها . قال انه عرف طبيباً عنيباً أسس جمعية لمقاومة الأمراض التناسلية ، واستاذاً فاضلاً كان قد اخذ على نفسه ان يفتش جميع المخازن التي تباع رسوماً مخلة بالآداب جاءه يوماً وهو يرتعش من شدة القلق لسلوكه سلوكاً شائناً مع إحدى الفتيات ، وقاضياً كان عديم الشفقة على الذين يخلون بالآداب العامة عثر عليه يوماً مقتولاً في مكتبه لارتكابه حادثة مخالفة للشرف .

وفي الكتاب أمثلة كثيرة غير هذه الا انها لا تخلو من المبالغة والتعميم . فمن هذه المبالغات الأدبية قول المؤلف ان الطبيب الجراح ليس سوى قاتل أعد نفسه لمطالب المدنية ثم صعد بواعثه الوحشية الى ميول سامية . وكذلك المتهاك في حب النساء يصبح طبيباً مولداً . ان المفرد بالأقدام الصغيرة يصبح صانع

أحذية ، كما ان عاشق الأنامل الجميلة يختار لنفسه مهنة قص الأظافر ، وإذا كان رساماً قصر عمله على رسم الأيدي ، وقد يصبح أيضاً صانع قفازات الى غير ذلك من الأمور التي تصدق على بعض الأشخاص ولا يجوز تعميمها وإطلاقها على كل انسان . فالغريزة الجنسية عامل قوي مؤثر في سلوكنا ، الا انها لا تنفرد وحدها بالتأثير .

وقد نقل الأستاذ سامح الخالدي هذا الكتاب الى اللغة العربية بأسلوب واضح وشرح بعض رموزه شرحاً مقتضباً ثم صدره بمقدمة وافية في التحليل النفسي . ولكن أسلوبه في الترجمة لا يخلو في بعض الأحيان من التردد ، وشرحه المقتضب لا يخلو من التكرار .

ج . ص

\*\*\*\*\*

### مجمع البيان في تفسير القرآن

ما أشد حاجتنا نحن معشر أهل السنة الى أمثال هذه التفسير المعول عليها عند اخواننا علماء الشيعة الإمامية ولا سيما ما ألف منها قبل العهد الصفوي . فكم يكون زميلنا الأستاذ عارف الزين صاحب مجلة العرفان موفقاً في طبع هذا التفسير ونشره . مؤلف التفسير من اكابر علماء الشيعة الإمامية في القرن السادس (توفي سنة ٥٤٨ هـ) واسمه (ابو علي الفضل بن الحسن الطبرسي) نسبة الى بلاد طبرستان . والتفسير يقع في عشر مجلدات غير ان الناشر اصدره في خمس جاعلاً كل جزئين في جلد واحد . مجموع صفحاتها ٣٠٠٠ من القطع الكبير . وقد وقف على تصحيحها فئة من الأفاضل . وطبعت سنة ١٣٣٣ هـ في مطبعة العرفان بصيدا . وللكتاب ثلاث مقدمات (١) في ترجمة المؤلف بقلم العلامة محسن الأمين (٢) بعنوان كلمة في التفسير بقلم زميلنا الشيخ احمد رضا العاملي (٣) مقدمة المؤلف الطبرسي في القرآن وآياته وقرائمه وأساليبه وعلومه وفضله وما يستحب من تزيين الصوت بقراءته . وقد تضمنت هذه المقدمات ما لا يحصى من الفوائد . والمؤلف اذا ذكر الآية فصل القول فيها تفصيلاً حسناً

مميزاً بين المطالب التفسيرية بعنوانات خاصة : ( القراءات ) ( اللغة ) ( الاعراب )  
 ( الحجة ) ( المعنى ) . ويريد بالجملة بيان جميع القراءات المختلفة . وقد اعجبنا من المفسر  
 توسعه في تحليل الكلمات اللغوية ومرد الشواهد عليها . كما اعجبنا إيراد معنى الآية  
 إيراداً وسطاً لا هو بالسبب المحل . ولا بالقتضب المحل . بعبارة سهلة . تبينة لا تكلف  
 فيها كما هو شأن الفحول من علمائنا الأقدمين رضي الله عنهم . وقد قال العلامة محسن في مقدمته :  
 اتفقت الأئمة على توثيق المؤلف وتجره وغزارة مادته وقد جمع في تفسيره أنواع  
 العلوم وما تشفت من الأقوال مع الاعتدال وحسن الاختيار في تلك الأقوال  
 والتأدب وحفظ اللسان مع من يخالفه في الرأي بحيث لا يوجد في كلامه شيء  
 ينفر الخلف أو يشتمل على التهجين والتقييح . وقل ما يوجد في المصنفين من يسلم  
 كلامه من ذلك . وانظر الى ما قاله في مقدمة كتابه ( الكاف الشاف في مختصر  
 الكشاف ) في حق صاحب الكشاف وما فيه من التعظيم له والثناء البليغ على علمه  
 وفضله - تعلم ان المفسر الطبرمي من الفضل والانصاف وطهارة النفس في مرتبة عالية انتهى )  
 وبالجملة فان هذا التفسير من امتع التفاسير واجمعها لفنون العلم واحسنها  
 ترتيباً لها . وإيراداً لمسائلها ، ووصف الشيخ محسن للمؤلف ( بالاعتدال والتأدب  
 وحفظ اللسان مع من يخالفه في الرأي ) حق وهو من أجل الأوصاف التي يجب  
 ان يتحلى بها رجال الفرق الاسلامية . وقد شاهدنا اثر اعتدال المؤلف وتأدبه في  
 ص ٣٢ من الجزء الخامس عند تفسيره لقوله تعالى ( إلا تنصروه فقد نصره الله  
 إذ أخرجه الذين كفروا ثاني اثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصاحبه لا تحزن  
 إن الله معنا ) فأنزل الله سكينة عليه وأيده بمجنود لم تروها ) وقد أرجع المؤلف  
 ضمير ( عليه ) الى النبي ﷺ ثم قال ما نصه ( وقد ذكرت الشيعة في تخصيص النبي  
 في هذه الآية بالسكينة - ( اي دون ابي بكر ) - كلا ما رأينا الاضراب  
 عن ذكره أخرى لئلا ينسبنا ناسب الى شيء ) اقول ولعمري ان الاضراب عن  
 ذكره حسن . وأحسن منه عندي ان لا يضرب عنه بل بأق عليه ثم يخاطب الفريقين  
 الأخوين بتهجين هذه الأبحاث المتكفة في تفسير القرآن الذي ألف بين قلوب المسلمين

فقام المسلحون وخالفوا القرآن: ففرقوا ذات بينهم . وجرتوا انفسهم بأيديهم الى حينهم .  
وقال المؤلف في تفسير الآية نفسها قولاً نوافقه عليه كل الموافقة . وهو ان بعضهم  
جوز ان تكون الهاء في (عليه) راجعة الى ابي بكر (رضي الله عنه) على معنى  
ان الله ألقى في قلب ابي بكر ما جعله يسكن ويهدأ بعد الجزع . قال المفسر  
الطبرسي ( وهذا بعيد لأن الضمائر المذكورة قبل ( عليه ) وبعده تعود كلها الى  
النبي بلا خلاف : ( الا تنصروه فقد نصره ) ( إذ أخرجه ) ( لصاحبه ) — وأيده )  
فكيف يخلل هذه الضمائر ضمير ( عليه ) العائد الى غير النبي انتهى ما قاله المؤلف  
وقد اصاب فيه كل الاصابة : لأن كلام الله اذا ذاك يبقى حسن الرتل . مثلاً  
الأجزاء . لا تشاخص فيه ولا تفكك ولا خروج عن الصدد . والخروج عن الصدد معيب  
اذا وقع في كلام الخطباء . وحديث الجلوس . فكيف نقره في كلام رب الأرض والسماء .  
ويا ليت المؤلف مذ قال هذا القول هنا اي في آية ( فأنزل الله سكينته عليه )  
قاله في آيات ( يا نساء النبي استن كما أحد من النساء . . . فلا تخضعن ) ( اي يا نساء  
النبي ) وقلن ( اي يا نساء النبي ) وقرن ( اي يا نساء النبي ) ولا تبرجن ( اي  
يا نساء النبي ) وأقمن الصلاة ( اي يا نساء النبي ) وآتين الزكاة ( اي يا نساء النبي )  
وأطعن الله ( اي يا نساء النبي ) انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت  
ويطهركم تطهيراً ( اي يا نساء النبي ) وعلی فاطمة والحسن والحسين ) واذكرن ما بتلى  
في بيوتكن ( اي يا نساء النبي ) : فقد قال المؤلف اختلفوا في مراد الآية  
( بأهل البيت ) : فقال عكرمة أراد أزواج النبي ( ﷺ ) لأن أول الآية  
متوجه اليهن . وقال ابو سعيد الخدري وانس بن مالك ووائله ابن الاسقع وعائشة  
( إحدى الأزواج المخاطبات أولاً ) وام سلمة ( إحدى الأزواج المخاطبات  
أيضاً ) اب الآية ( اي آية انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس التخللة في  
الآيات ) مختصة برسول الله ( ﷺ ) وعلى فاطمة والحسن والحسين ) ثم ذكر  
المصنف أحاديث ذكر فيها ان المراد بالآية سادتنا الخمسة المذكورين وختمها بقوله :

( ثبت ان الآية مختصة بهم لبطلان ! تعلقها بغيرهم . ومتى استئوض بأن صدر الآية وما بعدها في الأزواج فالقول فيه : إن هذا لا ينكره من عرف عادة الفصحاء في كلامهم ، فانهم يذهبون من خطاب الى غيره ويعودون اليه ، والقرآن من ذلك مملوء . وكذلك كلام العرب وشعارهم اه قول المؤلف .

المصري

١٩٤٦

عبد الله فكري (عصره) ، (حياته) ، (أدبه)

تأليف محمد عبد الغني حسن بمقدمة كتبها عبد الحميد العبادي بك

وقد طبع في مصر سنة ١٩٤٦ م

أهدي الى مجتمنا هذا الكتاب في ترجمة حياة زعيم من كبار زعماء النهضة الأدبية المصرية . وقد شعرت وأنا اتصفحها بماطفة هزت نفسي وهاجت مسرقي واذكرتني ايام الحداثة والاهتمام بالطلب والتحصيل : ذلك ان صديقاً لي في ذلك العهد يعرف مني الحرص على مطالعة ما ينشر من الآثار الجديدة في العلم والأدب أطلعني على كتاب صغير لاريزيد على حجم الكف طبع حديثاً في مصر (أى في سنة ١٣٠٦) باسم (الرحلة البعلبكية) لمنشئها (سعادة عبد الله فكري باشا) فلم اكتف بمطالعة هذه الرحلة إعجاباً بها وحرصاً عليها بل اسرعت الى نسخها وما زالت نسختها الى اليوم بين أوراقى . وكنت اقرؤها على الاخوان المرة بعد المرة واستثير إعجابهم بما تضمنته من براعة في الأسلوب . وحذق في السجع . ولطف اشارة الى الملح العلمية والنكت الأدبية . وكنا في ذلك العهد ندرس الأدب القديم ونرى الحاجة ماسة الى تطوره والتجديد فيه . كما تنهت عقولنا الى شيء يقال له الأدب الحديث أو العلوم العصرية ووجوب الاهتمام بها لتنم لنا نهضة صحيحة . فرأبنا في تلك الرحلة مادلتنا على ان صاحبها من أولئك الذين يعملون على التجديد والنهوض : فهو يحاول تفكيك قيود الأدب القديم والأخذ به نحو طريقة حديثة



تجمع بين مائة اللغة العربية . وصحة أسلوبها - وبين استعمالها في الفنون العصرية والمطالب الاجتماعية الحديثة . غير انه لم يتح لعبد الله فكري التلصص بتاتاً من السجع الموروث . وكان يشابهه على هذا التجديد في الأدب زعيم آخر من وزراء مصر هو علي باشا مبارك ) مؤلف كتاب ( علم الدين ) الذي لم يصدر منه سوى اربعة أجزاء . وقد كنت قرأته لأول ما صدرت طبعته في الاسكندرية . فكنت اجد فيه وفي صاحبه ما وجدته في الرحلة البعلبكية ومنشئها من حيث محاولتهما التجديد في الأدب العربي وسلوكه فني عصري فيه . وكان في الأستانة لذلك العهد أناس آخرون من أبناء العرب بنحون منحاهما ويعملون على شاكلتهما وهما ( الطويراني ) و ( السلاوي ) واشياعهما .

وقد بقي هذا الأدب الجديد المسجع موضع اهتمام القراء حتى ظهرت جريدة العروة الوثقى التي كان ينشئها استاذنا ( محمد عبده ) في باريس على عين من السيد ( جمال الدين الأفغاني ) فكان هذا مبدأ عهد جديد في أساليب الانشاء العربي . وتوجيه الأدب عامة الى خدمة الاجتماع الاسلامي والسياسة القومية وانعاش الاخلاق الدينية والدعوة الى الاصلاح في هذه المطالب الثلاث . فلا جرم ان كان هؤلاء المنشئون من كتاب العرب هم زعمائنا في هذا الفتح الجديد وتمهيد الطريق اليه . والكتاب الذي أماننا في ترجمة حياة عبد الله فكري فيه الشواهد الكثيرة على ما قلناه من أنه كان مجدداً في ( عصره ) و ( حياته ) و ( أدبه ) وقد فصل هذا كله الفاضل ( محمد عبد الغني حسن ) مؤلف الكتاب احسن تفصيل . وابرده في اجمال أسلوب . والطف تعبير : والكلام في ترجمة المترجم يتصل بالكلام في حالة الجيل الماضي الذي عاش المترجم بينهم . وكانوا تلاميذ مدرستين : مدرسة التعليم الديني . ومدرسة التعليم المدني . واسكن من المدرستين كتب وطرائق واساليب . فوصف المؤلف كل هذا وحده . وقف المترجم من تعاليم المدرستين . ورجال المدرستين . ثم وصف اخلاق المترجم وعصاميته وشعره ونثره وآثاره الأدبية . رحلاته الى اوربا وسورية . وذكر اصدقائه

هنا وهناك وهناك ولا سيما علاقته بالشيخ محمد عبده وشهادة الشيخ فيه وتعلق الأمير  
شكيب بصداقته منذ حداثته . قال الأمير ( وكان الشيخ عبده شديد الحب  
لعبد الله باشا فكري لا يفتأ يذكر محامده . . . . . وكان يعجبه من شعره قوله  
مخاطباً للخديوي توفيق :

( ولو شئت كانت لي زروع وأنعم ومال به الآمال أقتادها قسراً )  
( ولكنها نفس فدتك أبيعة تعاف الدنيا اب تمر بها مرا )

والكتاب بمجموعه طرفة أدبية لا تُمل قراءته . ولا تنتهي فرائده . وللقاري هذا  
النموذج منه وقد وصف المؤلف فيه ( الرحلة البعلبكية ) التي أشرت إليها في  
صدر الكلام . ولعل ما في هذه الرحلة أظرف مداعبات المترجم ومضاحكاته . وقد كان  
بينه وبين ( الشيخ عبد الحميد الخاني ) ( وهو المخاطب في الرحلة ) مكاتبات تدل  
على ما كان بين المترجم وبين أعيان دمشق من الحب وخلوص الود . وكان للسيد  
الخاني ( لازمة ) يستعملها في الحديث هي لفظة ( المدهش والمدهشات والمنعشات )  
فكان اصداقاه المصريون ينتدرون بها عليه . ويودعونها رسائلهم إليه . حتى ان  
الأستاذ الشيخ محمد عبده كتب إليه من رسالة فقال : ( ويهدي إلى حضرتكم  
التحيات المدهشات والتسليمات المنعشات حضرات الأساتذة ( فلان وفلان ) .  
وافتح عبد الله باشا فكري خطابه الى السيد الخاني في ( الرحلة البعلبكية ) بقوله  
( اهدي اليك من منعشات التقية والسلام ، واتلو عليك من مدهشات الشوق والفراغ  
ما يحمل إجماله لو اصفه ولا يلزم تفصيله اعارفه ) .

وفي هذه ( الرحلة البعلبكية ) ما فيها من ظرف عبد الله فكري . أدبه وخفة روحه  
حتى لقد أرسل نفسه على سجيته مع الشيخ الخاني ( ينتقل به من دمشق الى دمر  
الى الفيحة . ويصف المكاري الذي حمله على حضائه وقد ضلت به السبل . وتشعبت  
أمامه الطرق . ولعن الحصان الذي تحته وسبه . وألحق به دينه ومذهبه . ومن  
باعه وركبه . وامواته واحياءه . وعشاره واحبائه . فلما وصل الى رأس السوق  
( سوق وادي بردى ) التمس داراً للمقام والتمس غذاء فلم يجد غير دجاجات اضلتهن

أبدي الحدثان . وافلتنن محالب أنسر لقمان . قد وعين الطوفان . وتطاول عليهن  
تقادم الزمان . فما زلن يصاولن الأيام . ويواصلن الصيام . حتى يبسن وسمجن .  
وفني عليهن الخطب ولم ينضجن ) ثم عاد فشكا في الرحلة نبس المداد في بعلبك  
بقوله ( أشكو من هذا المداد الجامد . مالا أشكوه من المكاري البارد ) ووصف  
توقف القلم عن الجري على القرطاس بقوله ( فيقف عن جولانه . وقفة الحمار في  
المدار . ويثبت في مكانه . ثبوت المسير في الجدار الخ

أقول وللشيخ عبد الغني النابلسي في رحلته الى طرابلس المسماة الخفة النابلسية  
في الرحلة الطرابلسية ) وصف للصهوبات والمشاق التي قاساها في تلك الجبال  
وعقابيها والأودية ووهاها تشبه في الجملة ما قاله عبد الله باشا فكري في رحلته  
اليبليلية وبين الرحلتين ٨٠ سنة .

(ملاحظة) قرأنا في إحدى الصحف المصرية بالأمس ان كتاباً في ترجمة (عبدالله  
باشا فكري ) ألفه الأستاذ السيد العناني وقدم له الشاعر خليل بك مطران .

المغربي

### ( من عبقريات نساء القرن ١٩ )

جزؤه الأول تأليف السيد يوسف يعقوب مسكوني

طبع في بغداد سنة ١٢٦٦ م

عنى بوضع هذا الكتاب الأستاذ الموما اليه وقد أراد ان يجمع شتات ما تفرق  
من تواجهم شهيرات النساء المعاصرات فضعن جزءه الأول ثلاثاً منهن . وكأنه  
أراد ان يشير بهذا الجمع الى ان نهضة المرأة العربية لم تكن مقتصرة على طائفة  
واحدة من اقوام الأمة العربية وانما النهضة كانت عامة شاملة نساء الطوائف كلها فترجم  
للسيدة عائشة التيجورية ( المتوفاة سنة ١٢٠٢ ) راضياً بها الى المرأة العربية السنية  
ثم للسيدة وردة اليازجي ( المتوفاة سنة ١٢٤٠ م ) راضياً بها الى المرأة العربية المسيحية  
ثم للسيدة زهنب فواز ( المتوفاة سنة ١٢١٤ م ) راضياً بها الى المرأة العربية الشيعية

والكتاب في ٢٣٦ صفحة وزع المؤلف الكلام فيها على الثلاث توزيعاً يكاد يكون متساوياً . وقد بسط القول فيهن وفي آثارهن وأخبارهن بسطاً شافياً مزيّناً بصورتين للمترجمتين الأولىين عدا مقدمة بقلمه أوجز فيها القول عن نهضة المرأة من حيث هي امرأة : ماهيتها وأخلاقيها وطباعها والمقارنة بينها وبين الرجل وزواجها وأخيراً ( هي تاج الرجل ولكن أين هي ؟ )

وانا نشأ كرون له سعيه الجليل في وضع هذا التصنيف المفيد وهو موفق الى إقامته إن شاء الله .

المصري

٥٥٥٥٥٥٥٥

## ضوء في تاريخ التوهم

البحث الأول

التصوف في نظر الاسلام

تأليف الأستاذ احمد صبري شويحات

أهدى الينا صديقنا الأستاذ محمد افندي نصيف كتاب « الضوء » ورغب إليّ أن انشر في مجلة مجمعنا العلمي الكريم رأيي فيه ، والذي يعن النظر في هذا الكتاب ويسير على ضيائه ، يرى أن عنوانه جزء من أجزائه ، فهو لم يقصر بحثه على التصوف في نظر الاسلام كما يؤخذ من عنوانه ، بل جاوزه إلى النظر في حقيقة التصوف العامة في العالم كله ، وعمد إلى تفسيرها وتحليلها غوامضها ، وتعمق عواملها ، وأغراضها بين مختلف الشعوب كما أشار إلى ذلك في طليعة كتابه :

وقد رتب المؤلف هذا الكتاب على ستة أبواب كبرى أدخل في كل باب منها فصولاً تناسبه ، وجعل بعض تلك الفصول أصولاً لمباحث اشتقها منها وبنّاها عليها . والكتاب في مجلته يقع في ثلاثمائة وسبعين صفحة بقطع الربع ، وها هي ذي عناوين أبوابه الستة :

(١) نشأة التصوف مع الانسان (٢) فطرة الانسان واحدة وسلوكه مختلف

(٣) منابع الفطرة في الجزيرة العربية (٤) البيت العربي (٥) العقل

العربي (٦) الدين العربي .

وأما الفصول التي جعلت أصولاً لغيرها فمنها فصل أصل العالم، وفطرة البدن السليم، وفطرة النفس المطمئنة، وهذه الفصول الثلاثة داخلية في الباب الثالث (منابع الفطرة) . ومن مباحثه الخلقية ما كتبه تحت عنوان : أم مريضة بطبيعتها ، الضعف العقلي أساس المرض التناسلي ، الفسق من عوامل الانقراض ، مصارع المراهقة ، الشذوذ الجنسي ، الصوفية والشذوذ الجنسي .

هذه مجالات من أبواب الكتاب وفصوله ، وهو في جملته ذم للتصوف عند جميع الأمم ، ورمي لأهله بالفسوق والمروق والضعة والحمول ، وهذا التعميم غير جار على سنة القرآن الحكيم ، الذي يزن بالقسطاس المستقيم ، فالتصوف في أول نشأته بين المسلمين كان زهداً في الدنيا وعرضاً للأدنى وإثارةً للآخرة عليها وجهاداً في سبيل الله وإقامة لميزان الحق والعدل بين الناس ، وعلى ذلك مضى السابقون الأولون من المهاجرين والأنصار ومن تبعهم بإحسان ، ولم يكن اسم التصوف معروفاً لهم ، ثم حدث له هذا الاسم ، ومن بعد أن كان مسماء نسكاً وزهداً وبعداً عن مظاهر الترف والنعيم ، صار آراء فلسفية تنقل فيها أهلها إلى القول بالحلول والاتحاد . ثم انقلب إلى شعبية وشعوذة وتغريب بالباطل ، وتزلف للحكام ، واكل لأموال الناس بالباطل .

وكان على المؤلف - وهو يستعرض التصوف القديم والحديث عند جميع طبقات البشر - أن ينوه بمتصوفة الوطن الذين جردوا أنفسهم لخدمته ، واستنفدوا جهودهم في سبيله ، كزعيم مصر سعد ، وكفانندي الهند ، وأن يتناول بذمه من اتخذوا لتصوفهم مواسم ومراسم يطلعون فيها على الناس بأزياء وألوان وهيئات غريبة تثبه في مظاهرها عيد المسايخر عند بعض الأمم ! وكان من حق الحكومة الإسلامية التي تدعى إليها وتشارك فيها أن تمنعها لأنها تقام باسم الدين الذي يبرأ منها ، وبعد أهلها من الذين اتخذوا دينهم هواً ولعباً .

وقد وقع المؤلف في أغلاط دينية كبرى ما ندري ما الذي جرّه إليها أوجرّه عليها ! ، فمنها تعريفه للدين أنه « تجنب السلوك بما يخالف الفطرة » « أو هو الكيفية التي توحى بها الفطرة السليمة حل المشاكل الإنسانية » ص ٤٣ « وهذا دين غير اسلامي ولا سماوي ، لأنه يستمد الإلهام والنظام من الفطرة الإنسانية لا من الشرائع السماوية التي أنزلها الله على أنبيائه وأرسلهم بها الى الناس ، وليس منبع الدين النفس ولا مصدره الإلهام ، ولكنه وضع إلهي ، ووحى سماوي بنير للفطرة السليمة طريق السعادة العظمى .

(ومنها) تفسيره للسبع المثاني بقوله :

« السبع المثاني — على خلاف رأي الأعاجم من المفسرين — هي الأربعة عشر حرفاً التي أقسم بها الله في أوائل السور في مثل قوله « الم » « الخ » ثم قال : « وقد غلط المفسرون بطبيعة عجمتهم حين زعموا أن السبع المثاني هي سبع سور أو سبع آيات الخ . أعلمت أيها القارئ الكريم من هؤلاء الأعاجم الذين فسروا السبع المثاني بأنها سبع سور أو سبع آيات ؟ إنهم أجلاء الصحابة والتابعين كعمرو وعلي وابن مسعود وابن عمر وابن عباس ، وكعجاء وسعيد بن جبير والضحاك وغيرهم ، واختاره ابن جرير واحتج بالأحاديث الواردة في ذلك ، [راجع تفسير الآية : ولقد آتيناك سبعاً من المثاني ، والقرآن العظيم ، من سورة الحجر ، في تفسير الخازن ابن جرير وابن كثير] ثم من أين له العلم بأن الله تعالى أقسم بهذه الحروف الأربعة عشر ، وهي ليست إلا حروفاً مفردة ، وحروف القسم الثلاثة ليست منها ؟

حسبي بما أوردت شاهداً على جزمه بما ليس له به علم ، أو بما يعلم خلافه ! ومن الأغلاط اللاغوية إتيانه بكلمة « فقط » في غير موضعها كقوله ص ٥٤ تقوم فقط على غير الفطرة و ص ٨٣ لا يؤدي فقط إلى إنهاك قوى الجسم وإضعافه و ص ٣٠٧ ولكننا نفسر فقط ما اشتهر من رأي العرب في الجن « والصواب أن تكون « فقط » في آخر هذه الجز الثلاث ، فيقال : تقوم على صورة الفطرة فقط الخ كما هو ظاهر وجملة القول : انا نخرجو أن يكون هذا الكتاب داعياً الى الأخذ بما في الأمور ، وترك سفسافها .

## مختصر تاريخ الحضارة العربية

تصنيف الأستاذين زائب الحسامي وجورج حداد ٤ في ( ٥٤١ ) صفحة من القطع المتوسط يتخللها بعض الصور . وهو من منشورات دار البقعة العربية بدمشق . حاول الأستاذان في هذا الكتاب اختصار تاريخ الحضارة العربية في مختلف نواحيها . فبحثا في ادارة الدولة الاسلامية وحياتها الاجتماعية والاقتصادية وحر كاتها الفكرية والفنية . وقد ادركا : « بأن وضع مثل هذا الكتاب ليس بالأمر السهل نظراً لاتساع موضوعه ووفرة مادته ٤ خصوصاً والابحار والاختصار اصعب في مثل هذه الأبحاث من التطويل والاسهاب » . ويلمس القاري في كل فصل من فصول هذا الكتاب أثراً لهذه الصعوبات ، ويتبين له ما بذله المصنفان من جهد للتوفيق بين حاجة الطالب في أفقه المحدود ورغبة المطالع الطامع في زيادة المعرفة والاستفادة .

وهذا الكتاب هو غني بمادته ٤ واسع بأبحاثه . والذي كنا نرجوه لو تجنب الأستاذان في أبحاثهما بعض المسائل الخلافية والتوسع فيها - لاسيما فيما جاء في فصلي الحياة الفنية والحياة الفكرية - لأننا العثار وسلم الكتاب من الزلات والأخطاء والجدل التي تشوش على التلميذ ولا ينتفع بها . ولا ننسى ان ما يصح بحثه ومعالجته خارج النطاق المدرسي يحسن ان لا نتسامح به في الكتب المدرسية . وقد عثرنا على أخطاء اشير الى اهمها . فقد جاء في :

ص ٢٣ شاب من العباسيين اسمه عبد الرحمن الخ . وصوابه شاب من الامويين

٨٦ محمود الزنكي المعروف بالملك العادل . وصوابه محمود بن زنكي والمعروف

بالملك العادل هو سيف الدين ابو بكر بن ابوب وليس نور الدين

١٤١ بجاية في الأندلس وصوابه على ساحل افريقية

٢٥٩ زعموا ان قصر المشتى من بناء الفساسنة والصواب انه من بناء الأمويين .

٢٧٥ قصر الحونة . لا يعرف قصر بهذا الاسم وله قصر خراة الموجود في البلقاء .

ص ٣٢٣ زعموا ان زرياب او الكندي قد زادا الوتر الخامس في العود . والحقيقة ان الوتر الخامس كان موجوداً في زمن هشام بن عبد الملك اي قبل زرياب والكندي بزمان طويل كما هو ظاهر في الصور التي عثر عليها في قصر الخير الأموي .

≡ ٣٢٦ البرونز . هي كلمة أعجمية وتعريبها الشبه .

≡ ٣٣٢ مدينة ليون باسبانيا ، وصوابه في فرنسا .

≡ ٣٤٠ قالوا : « ويظهر انهم لم يذكروا اسم البلد الذي ضربت فيه النقود حتى اوائل القرن الثاني للهجرة » وهذا لا يتفق مع الحقيقة لأن اسم البلد قد ذكر على الدراهم الاسلامية منذ الوليد بن عبد الملك .

≡ ٣٤٦ قالوا : « ليس العصر الذي سبق الاسلام عصرًا جاهلياً لأن التاريخ أثبت ان الفكر العربي كان آنذاك نامياً . الخ » وهذا تفسير مغلوط لأن اطلاق اسم العصر الجاهلي على العصر الذي سبق الاسلام يقصد منه الناحية الدينية فقط ولا يشمل الثقافة والفكر .

≡ ٤٣١ Monophysites وصوابه Monophysisme

≡ Monothélisme وصوابه Monothéisme

≡ وكان مؤتمر خلقدونية في سنة ٤٥١ لا في سنة ٤٤٨

≡ ٤٣٦ قالوا عن مكتبة الاسكندرية « التي اتهم العرب باحراقها » وكان من من أبولى واجبات الاستاذين ان يدفعا هذه التهمة الباطلة عن العرب لأن المكتبة حُرقت قبل دخول العرب مصر بزمان طويل كما حققه وأثبتته عدد كبير من مؤرخي الغرب حتى أصبحت اليوم حقيقة لا تقبل الجدل وبعد ان عرف بأنفسها فرية لفقها اعداء المسلمين .

وما نعيه على هذا الكتاب المدرسي الامراف في بحث منشأ الحضارة العربية حتى بكاد الفاري ان يخيّلها حضارة ملفقة من اتقاض حضارات بائدة اتخلها العرب



لأنفسهم . ولا تذكر بأن العرب قد أخذوا عن سوام كثيراً من معالم حضارتهم - شأن جميع الأمم في قديمها وحديثها . ولكن العرب قد امتازوا عن سوام في صهر ما أخذوه في بوتقتهم فألبسوه حلة جديدة ضاع معها الأصل ، وكونوا منها حضارة لها شخصية واضحة مستقلة كأنها حضارة مبتكرة تتفق مع روحهم وعقلهم ودينهم الجديد ، وهذا أبرز ما في الحضارة العربية واروع ما حققه العرب وهي الحضارة الوحيدة من نوعها التي تثجلى فيها العبقرية في كل نواحيها .

جعفر الحسني

## الدليل البريطاني لعام ١٩٤٥

تصنيف جوزيف هويتيكير لندن ١٠٥٢ صفحة

Whitaker's Alinanack

اعتادت دور النشر الكبرى وأحياناً بعض الصحف ان تصدر دليلاً أو تقويماً في كل عام يحتوي على مختلف المعلومات المفصلة المتعلقة بحياة البلاد التي يصدر فيها ، وعلى معلومات اجمالية عن سائر بلاد العالم . الدليل البريطاني الذي نبحث عنه هو المجلد السابع والسبعون من مجموعة تصدر منذ ١٨٦٨ بإدارة أسرة هويتيكير . ويمكن القول ان هذا الدليل هو موسوعة صغيرة عن الامبراطورية البريطانية ويتألف من ١٠٥٢ صفحة مطبوعة بالحرف الصغير . وهو يبدأ بمعلومات فلكية مفيدة تتعلق بالأبراج والنجوم والمجموعة الشمسية والأرض والزمن وحساب الأوقات والروزنامات وكذلك يحتوي على معلومات مفيدة تتعلق بالأوزان والمكاييل وبالرموز والاختصارات المختلفة . ولكن القسم الأكبر منه يتناول بريطانيا العظمى وحكومتها وأنظمتها الادارية . وفيه جداول كثيرة بأسماء ملوك انكلترا ونوابها ، ولورداتها ، والقاب الشرف فيها وحامليها ، وأسماء الدوائر

الحربية المختلفة وموظفيها وجداول بالمحاكم وموظفيها ، والاسقفيات واساقفتها ، وبأسماء الجامعات والمدارس الكبرى وموظفيها . وأسماء الصحف والمصارف والنوادي . والدليل يحوي زيادة على ذلك معلومات عن مختلف أجزاء الامبراطورية البريطانية من الوجهة التاريخية ثم من الوجهتين الجغرافية والادارية فيصف حكومة كل من هذه الأجزاء وأسماء موظفيها ورواتبهم كما انه يصف حاصلاتها وتجارتها . وأهم الأبحاث في هذا القسم تتناول امبراطورية الهند . وهناك قسم في الدليل يبحث عن البلاد الأجنبية فتتناولها بلمحة تاريخية موجزة وبللمحة عن حكومتها ثم جغرافيتها الاقتصادية وتجارتها بشكل خاص ، وكذلك يبحث في علاقة انكترا بها . وأسماء ممثلي انكترا الدبلوماسيين والقنصلين فيها . ولا يخلو هذا الدليل من وصف حوادث الحرب العالمية الأخيرة ومجهودات انكترا فيها ، كما ان فيه بعض الجداول التاريخية التي تتعلق بأسماء الملوك والرؤساء في مختلف الدول والأمم المألوفة .

والمهم في هذا الكتاب انه لا توجد ناحية من نواحي النشاط في حياة انكترا وامبراطوريتها الا ويصفها ويعطي الاسماء والاحصاءات والتواريخ المتعلقة بها ، فهو من هذه الناحية كتاب جليل الفائدة . وحيداً لو قامت البلاد العربية — متعاونة او كل قطر بمفرده — بتصنيف دليل مثله فيكون وسيلة عملية للتعرف فيما بينها وللتعرف على تفاصيل الحياة الادارية والاقتصادية والاجتماعية والفكرية في كل منها ، وعلى أسماء الرجال والهيئات القائمين بأعباء كل من نواحي النشاط فيها ، وللاطلاع على أهم الوثائق والأنظمة والقوانين التي لها علاقة بهذه النواحي .

مورج مدد



## آراء وانباء

### — مصطلحات لغوية —

نشرت في العدد الاول من المجلد الثامن عشر القسم الخامس من مقالتي الذي عنوانه (نظرة في مجلة مجمع فؤاد الأول) . وما ذكرته في ذلك القسم انه لا يوجد في العربية كلمة تدل على معنى (Ecussonnage) بالفرنسية وهو التطعيم بالبرعم ، ويسمونه عندنا التطعيم بالرقعة ، وأنه من الضروري جعل كلمة (البرعمة) تتضمن هذا المعنى . واذا بالدكتور مصطفى جواد يأتي بعد ثلاث سنين او أكثر فينشر في عدد آب من هذه السنة (ص ٣٨١) تنمة مقال له عنوانه (التنبية والتوجيه) جاء فيه ان الكلمة الفرنسية المذكورة هي (التطعيم) بالعربية ، وأنه لا حاجة الى (البرعمة) ، ثم نراه بعد هذا الفوز بعثوره على كلمة (التطعيم) بنقل لنا عن المسعودي وعن المقرئ جلاً استعملت فيها هذه الكلمة اي التطعيم . وينهي كلامه بقوله : (وربط الثقافة العربية القديمة بالحديثة واجب راتب) .

قلت ان من أدرأه هذه اللغة كون بعض لغوييها يستسهلون البحث عن مصطلحات علوم لا يجيدونها . فالتطعيم بحث واسع من أبحاث زراعة الشجر ، وفيه مؤلفات ، وله اشكال عديدة كالتطعيم بالبرعم (الرقعة) والتطعيم بالغرز (القلم) والتطعيم بالشق والتطعيم بالترصيع والتطعيم بالإدناء والتطعيم بالتصفيح وتطعيم اللحاء الخ . الخ . فكلمة (التطعيم) هي عامة تشمل كل هذه الاشكال . وليس في العربية كلمة واحدة تدل على شكل واحد بعينه من هذه الاشكال . ولا يجوز قصر معنى التطعيم على التطعيم بالبرعم . واستعمال كلمة (التطعيم) مجردة لا يفيد معنى التطعيم بالبرعم وحده بل يفيد أيضاً جميع الاشكال الأخرى مما ذكرته وما لم اذكره . ولهذا طلبت في مقالتي جعل كلمة البرعمة تتضمن معنى

(Ecussonnage) أي التطعيم بالبرعم . ويرى مجمع مصر أيضاً هذا الرأي . لكنه وضع كلمة التبرعم لهذا المعنى . وقلت في مقالتي المذكور ان البرعمة اصلح . ويتضح من ذلك انه لو كان حضرة الكاتب الذي ألزم نفسه بالتنبيه والتوجيه عالماً بالعلوم الزراعية لكفى نفسه وقراء مجلة المجمع مثل هذه التوجيهات الخاطئة . أما تنبيهه الى ( ربط الثقافة القديمة بالحديثة ) فهو كلام يجب ان يوجهه الى نفسه ، لأن الذي يبحث عن التطعيم في كتب السلف لا يستشهد بمحمل أوردها المسعودي أو المقرئ ، بل يراجع كتاب الفلاحة النبطية لابن وحشية وكتاب الفلاحة الأندلسية لابن العوام وكتاب الفلاحة الرومية لقسطا بن لوفا وغيرها من كتب السلف الزراعية فيجد فيها أبحاث التطعيم كما يجد الكلمات التي استعملوها مرادفة للتطعيم كالتركيب والإنشاب الخ . ومتى انتهى من تلاوة هذه الأبحاث ، وكان عالماً بالعلوم الزراعية الحديثة ، وعارفاً بمعاني الألفاظ الزراعية العربية ، جاز له بعد معالجة هذه الأمور سنين عديدة ان يدلي برأيه فيها . أما الدكتور مصطفى جواد فان له علماً وفضلاً ولكن في غير هذه الناحية فليتنبها وليكتف بما هو عالم به وقد قراءه والمعجبين به وأنا منهم .

(حلب) مصطفى الشرايبي

### غلطتان مطبعيتان

جاء في بحثي عن كتاب « تطور الري في العراق » المنشور في الجزء السابع والثامن من المجلد الحادي والعشرين غلطتان مطبعيتان واليك تصحيحهما :

| صفحة | غلط      | صواب     |
|------|----------|----------|
| ٣٦٢  | الخضررات | الخضررات |
| ٣٦٨  | الغرين   | الغرين   |

م . ش

## التفسير والتوجيه

— ٣ —

٨ — وورد في ص ٤٤ « بعض اصطلاحات يونانية » وليس هذا من تعابير الفصحاء لأن « بعضاً » اذا أريد بها الجزء الواحد من كل الأجزاء — وهو المعنى الأصلي الذي وضعت له — فيجب لها ان تضاف الى معرفة . فيقال « بعض الاصطلاحات اي قسم منها وأحدها ، وإذا أريد بها جزء الجزء فيجوز ان تضاف حينذاك الى النكرة فيقال : « كتبت صحيفة أو بعض صحيفة » ومنه قوله تعالى : « قالوا لبثنا يوماً أو بعض يوم<sup>(١)</sup> » ، ولعل الكاتب الفاضل أراد « ببعض » ما يريد الفرنسيون بكلمة *Quelque* فالصواب « اصطلاحات يونانية » لأن التنكير يدل على القلة وبفيدها إذا كان الجمع خالياً من وصف يدل على الكثرة كأن يقال « اصطلاحات كثيرة » فمن الأولى قولنا « اشتريت دجاجات ، وشرحت كلمات ، وأقمت أبناماً » وما اليه من العبارات . ونقول القول بعينه في العبارة الثانية الواردة في الصفحة المذكورة وهي تتعلق « ببعض نظرات » .

٩ — وفي ص ٤٨ « فإن السلف أخذها مباشرة عن اليونانيين » ومباشرة هذه هي ترجمة *Directement* الفرنسية ، وأقرب الأقوال العربية الفصيحة أن يقال « أخذوها قصداً » ولا محل هنا للمباشرة ولا وجه لاستعمالها ولولا التأويل والتفريج .

١٠ — وجاء في ص ٤٩ أن كلمة « ابليس » على رأي الكاتب الفاضل من *Epiaès* اليونانية لاسن *Diasolos* . قلت : ما بعد هذين اللفظين عن لفظ « ابليس » ! واللفظة القريبة منه هي « *Diabolus* » اللطينية ومنها الفرنسية *Diable* .

١١ — وفي ص ٦٠ مانصه « وقال الحاجب للنقيب ابي محمد قل لولدك محمد » والصواب « ابي احمد » وهو والد الشريف الرضي ، والغلط يسير ولكن السكوث عنه على أهل البحث والتجري عسير

(١) سورة الكهف في الآية ١٩ منها

١٢ - وجاء في ص ٦١ ما هذا نصه « هذا ما ساقه ابن أبي الحديد في شرحه على التهج من غير ان يذكر السنة التي كتب فيها المحضر » . أراد محضر طعن العباسيين على نسب الفاطميين الذين اسسوا دولتهم في مصر بعد المغرب ، قلت : وليس كتاب شرح نهج البلاغة مقصوداً على التاريخ ولا موضوعاً للحوادث ، فن مبادي العلم بتاريخ بني العباس علم انهم كتبوا ذلك المحضر في سنة ( ٤٠٢ ) اثنتين واربعائة للهجرة <sup>(١)</sup> وأما ابن الطحاوي الوارد ذكره بين الفقهاء في المتن أو البطحاوي - كما جاء في الحاشية - فصوابه « ابن البيضاوي » نسبة الى بيضاء فارس ، وهو محمد بن عبد الله بن احمد بن محمد الفقيه الشافعي قاضي ربيع الكرخ ببغداد في زمان كان يسكن درب السلولي ويدرس الفقه ويفتي على مذهب الامام الشافعي ، توفي فجأة ليلة الجمعة الرابع عشر من رجب سنة أربع وعشرين واربعائة ودُفن صبيحة تلك الليلة في مقبرة باب حرب من غربي بغداد <sup>(٢)</sup>

١٣ - وجاء في ص ١١١ من المجلد ان القاف شاع لفظها بالهمزة من أرمين حلب ثم عمت المدينة ومنها انبثت في سائر المدن التي ذكرناها ، قلت : من المستبعد جداً ان تشيع هذا الشيوع ونعم هذا العموم وهي لغة أرمينية يهودية حلبية ، لأن طبيعة الأصوات تستوجب ان تنقلب القاف الى كاف وهذه تكون همزة وهي اللغفة الطبيعية ، وقد نقل ياقوت أن أحد الفتيان كانت به لكتة شديدة حتى كانت لا يجري على لسانه حرفان من حروف المعجم « الراء والكاف » : يكون مكان الراء غيناً ومكان الكاف همزة فكان اذا اراد ان يقول كركي يقول « أغري » واذا اراد أن يقول كركرة يقول « أغرعة » وبشدة للأعشى

(١) ابو الفرج ابن الجوزي « المتظم ج ٧ ص ٢٥٥ » وكررت كتابه المحضر سنة ٥٥٥

« المتظم ج ٨ ص ١٥٥ » وكامل ابن الأثير في حوادث سنة ٥٠٢ والذهبي في دول الاسلام

ج ١ ص ١٨٧ (٢) الخطيب البغدادي « ج ٥ ص ٢٧٦ »

«أغنى عجباً في أفه أنف» يريد «قالت أرى رجلاً في كفه كتف»<sup>(١)</sup> .  
فقلب القاف ممزة يجب فيه ان يسبقه حتماً قلبها كافاً .

١٤ - وورد في ص ١٢٢ قول كاتب فاضل «وفي الديوان من التشبيه ما لم يعرف مثله لأبي العلاء، أو لم يؤلف في عهده كقوله :

ذوائبه مسك ثناباه لؤلؤ وخداه تبر والعدار زمرد

قلت أماً أن ذلك لم يعرف مثله لأبي العلاء فصحيح وأما أنه لم يؤلف في عهده فغير صحيح ، قال أبو محمد الحسن بن علي المعروف بابن وكيع التنيسي الشاعر المتوفى سنة ٣٩٣ قبل وفاة المعري بأثنتين وأربعين سنة :

جوهرى الأوصاف يقصر عنه كل فهم وكل ذهن دقيق

شارب من زمرد وثنابا لؤلؤ فوقها من عقيق

وذكر أبو اسحق الحصري أحياناً لبعض مشايخ القبروات ورواها عنه ، قال شمس الدين ابن خلكان : غالب ظني أنه [أبو] الحسن علي بن عبد الغني الحصري والأبيات ١٠٠ رأيتها في بعض الجواميع منسوبة الى ابن الحجاج الشاعر المشهور وهي :

ومعذرين كأن نبت خدودهم أقلام مسك تستمد خلوقا

قرنوا البنفسج بالشقيق ونضروا تحت الزبرجد لؤلؤاً وعقيقا

فهم الذين اذا الخلي رأهم وجد الهوى بهم اليه طريقاً<sup>(٢)</sup>

فهذه التشبيهات كانت مألوفة في زمان المعري ويضعف دليل الكاتب الفاضل من هذا الوجه .

١٥ - وورد في ص ١٣٠ « ذبل النفحة ونيل المنحة لمحمد بن السمان اوله : رب أوزعني ان اشكر نعمتك » قلت : وجدت في آخر النسخة التي في خزائني ما هذا نصه « تم بحمد الله تعالى ذبل النفحة ونيل المنحة لمولانا المرحوم المغفور له السيد محمد أمين افندي الحبي ، جمع الأديب البارع الشيخ محمد المعروف بابن السمان

(١) ياقوت في معجم الأدباء « ج ٦ ص ٢٨٦ » (٢) الوفيات « ج ٢ ص ٥١٢ » من طبعة المعجم

«عني عنها»<sup>(١)</sup> وفي ص ١٣٤ من نسختي أيضاً ما نصه «ولجامعه الفقير محمد بن السمان عفا عنه الرحيم الرحمن ٠٠٠» فالتأليف للمحبي مؤلف خلاصة الأثر في اعيان القرن الحادي عشر ، والجمع لابن السمان المذكور .

١٦ - وورد في ص ١٤٣ «فوجدناها لا تتفق ونسبة هذه المذكرات» . والصواب «لا تتفق هي ونسبة» لأن الاسم الظاهر اذا عطف مرفوعاً على الضمير المستتر او المتصل ، وجب<sup>(٢)</sup> تحقيق الضمير وتوكيده بلفظه او الفصل بين الفعل والظاهر بفصل لفظي ، وشذ من هذه القاعدة ما يشده النحويون من الأبيات الغريبة منها :

زعم الأخطل من سفاهة رأيه ما لم يكن وأب له لينالا  
وقول آخر :

قلت : إذ أقبلت وهند نهادي كنتعاج الفلا تعسف رملا  
ولا يجوز ان يجعل «نسبة» مفعولاً معه لأن الفعل «تتفق» مشترك لا يستغني بمرفوع واحد .

١٧ - وجاء في ص ١٨٢ «تقويم الأبدان لابن جزلة كتب سنة ٢٩٧ هـ» . قلت : لعل في الرقم التاريخي غلطاً مطبعياً فان ابا علي يحيى بن عيسى بن جزلة الحكيم الطبيب المستبصر في آخر عمره توفي في أواخر شعبان من سنة ٤٩٣ هـ<sup>(٣)</sup> ، فلعل تاريخ كتابته سنة ٤٩٧ سبع وتسعين وأربعمائة ، او ما بعدها ، وجاء في الصفحة نفسها «منهاج البيان فيما يستعمله الانسان ليحيى بن عيسى الكاتب ٤٩٣ هـ في الطب» . وهو ابن جزلة نفسه وتاريخ وفاته صحيح .

(١) تراجع مجلة الجمع «مج ١٨ ص ٢٧٢ (٢) يجوز على مذهب الكوفيين وليس بشي لأنه ورد في الشعر - سب ولا عبرة به اذا خالف النثر ولغة القرآن (٣) شمس الدين ابن خلكان في الوفيات «ج ٢ ص ٤١٠» من طبعة المعجم . وأبو الفرج ابن الجوزي في «المنتظم ج ٩ ص ١١٩» ووثقهم في مختصر الدول لابن البري «ص ٣٣٩» طبعة البسويين وتاريخ الحكماء لافطحي «ص ٢٤٠» بجمل «الضمير» سبعين أي بجمل وفاته سنة ٤٧٣ فليصلح



١٨ - وجاء في حاشية ص ٢٠٢ ان خلافة الامام المقتني لأمر الله ابي عبد الله محمد المقتني لأمر الله العباسي ابتدأت من اليوم الثاني من ذي القعدة سنة ٥٣١ هـ . وفي ص ٢٠٩ من المقالة ان « اول خلافة المقتني بالله في سنة ثلاثين وخمسة » والصحيح ان بيعته كانت في يوم الأربعاء ثامن عشر ذي القعدة من سنة (٥٣٠) هـ على ما ذكر ابن الجوزي وهو أعرف بها من غيره<sup>(١)</sup>

١٩ - وفي ص ٢٠٣ س ١ « ولا تعويل لدى معرفة عليه » والصواب « لذي معرفة » بالدال المدجمة لا الدال المهمل ، ومعناه ان « ذا المعرفة لا يعول عليه أبداً . »  
٢٠ - وجاء في ص ٩٩ ذكر لأبي عبد الله محمد بن علي العظيمي المؤرخ الحلبي ، وتاريخ ولادته دون وفاته ، قلت : جاء في المجلد السادس من وفيات الأعيان لابن خلكان « ص ٣٢٠ » من طبعة الدكتور فريد الرفاعي سنة ١٩٣٦ م = ١٣٥٥ هـ ما هذا نصه « ذكر ابن العظيمي الحلبي في تاريخه ان الأمين ٠٠٠ » وفي الحاشية ما هذه صورته « هو محمد بن علي بن محمد ابو عبد الله التنوخي الحلبي ، ولد بحلب وكان إماماً شاعراً فصيحاً بليغاً ومن شعره : يلقى العدى بيجنان ليس يرعبه ٠٠٠ »  
ولد ابن العظيمي سنة ٤٨٣ وتوفي حوالي سنة ٥٦٠ هـ احمد يوسف نجاشي وقال هذا الفاضل المعلق في المجلد الثاني ص ١٠٧ ما نصه « هو ابو عبد الله محمد بن علي بن محمد التنوخي الحلبي كان إماماً مؤرخاً وشاعراً بليغاً وأديباً واعياً توفي سنة ٤٨٤ » يجعله سنة الولادة تاريخ الوفاة التقريبي الذي ادعاه ، وله فضل السبق على كل حال مع ما أتاه من الاخلال .

٢١ - وورد في ص ٢١٥ سؤال كاتب فاضل عن كتاب « الطرديات » لكشاجم أقام هو بنفسه ام داخل في حيز كتاب « المصايد والمطارد » ؟ قلت : يستدل بما أورده ابن خلكان في ترجمة ابن شرشير الأنباري انها كتاب واحد قال « ولابن شرشير أشعار كثيرة في جوارح الصيد وآلاته والصيد وما يتعلق بها كأنه

كان صاحب صيد وقد استشهد كشاجم بشعره في كتاب المصايد والمطاردي في مواضع منها قصائد ومنها طردبات على أسلوب أبي نواس ومنها مقاطيع وقد أجاد في الكل فمن ذلك قوله طرده في وصف باز : لما تفرغى الليل عن أنباجه<sup>(١)</sup> . . . »  
فدخول الطردبات في المصايد والمطاردي واضح في هذا النقل .

٢٢ - وورد في ص ٢٠٨ س ٦ « ومجموا ربعتها » والصواب « ربضا » بالضاد المعجمة ، وربض البلدة أو المدينة ما حوّلها من الأحيوية والبساتين ، وهذا هو الأصل وورد في تاريخ الخطيب البغدادي ما يدل على أن أرباض مدينة السلام كانت في جيز سورها ومن محلاتها ، وفي المراصد « قيل الربض أساس المدينة ، بضم الراء وبالفتح بك ما حوّلها وقال بعضهم هما لغتان »

٢٣ - وجاء في ص ٢١٦ « ونشر عن بعضها وصفاً مسهباً » وفي الجلة غلطان أولها استعمال الكاتب الفاضل « عن » مكان اللام . فانه يقال « هذا وصف له » لا وصف عنه والثاني استعماله « مسهباً » من دون صلته « فيه » فانه يقال « أسهب فيه »  
٢٤ - وورد في ص ٢١٩ « وأبي طمجان والقني » . والصواب « وأبي الطمجان القيني » وهو حنظلة بن الشرقي ، وفيها أيضاً « وذى الرمة محمد » والصواب « وذى الرمة غيلان بن عقبة » وفيها « عبد الصمد بن المعزّل » والصواب « المعتزل »

٢٥ - وفي ص ٢٢١ « ولم يخص الكتاب للحيوان وحده » . والتصحيح « بالحيوان » يقال « خص الشيء بكذا وخصسته به » أما « خص » المتعدي في الظاهر فيحتاج الى مخصوص به مثل « اختصه » يقال « خصه بجائزة واختص فلاناً بجائزة »

٢٦ - وفيها أيضاً « ان من اسباب . . . هو خوفه » وهذا إضمار للظاهر قبل ذكره غير جائز أبداً ، فهو مخالف للفصاحة ، والصواب « ان من اسباب . . . خوفه »  
٢٧ - وفي ص ٢٢٢ « في القرون الغائرة » . أراد بالغائرة « السالفة والماضية »

وهو ضد ما استعملته فيه فصحاء الأمة وعلماء الملة ، فالعابرة للباقية من حاضرة ومستقبل ، وأما دعوى أنها من الأضداد فلا يعاج عليها ولا بلغت اليها لأن منشأ ذلك تصحيف حدث في العين المهملية ، فعدوها غيتا معجمة ، فالسالفه هي « العابرة » بالعين المهملية والباقية بالعين المعجمة أي « العابرة »

٢٨ . وفي ص ٢٤٢ « قلنا فليسبح لنا حضرته أن يخالفه في رأيه هذا » وهذا تعبير كسير لأن المخالف لا يطلب السماح ، ولا سماح في المخالفة ، فلا يقول أحد « ابذن لي في أن أعصيك » و« طب نفساً عما أنزكك » وليس هذا من باب التعميس كقوله تعالى « فبشرهم بعذاب اليم »

٢٩ - وورد في ص ٢٥١ مانصه « أما وجود النون بين القاف والطاء عند الغربيين <sup>(١)</sup> فأخوذة <sup>(٢)</sup> من لغة للعرب الذين يجمعون النون في بعض الأحيان فيقولون انجاص في إجاص و ٠٠٠ » قلت : ليس هذا إجماعاً وإنما هو إبدال وله قاعدة مطردة القياس في باب الإبدال في العربية وهي أن العرب تستثقل الحرف الثاني المضعف في الكلمة ، فتبدل من أحد ضعفيه إما حرف علة وأحرف العلة أخف الحروف ، وأما نوناً وهي أخف الحروف بعد أحرف العلة ، وأما راء وهي تلي النون في السهولة ، فالنون في الانجاص والخرنوب والذرنوح والقنبرة والنفطيسة ، عرض من الضعف المبدل منه <sup>(٣)</sup>

٣٠ - وفي ص ٢٥٣ « لأنه لا يبقى نصراني » الا حضره وتقرب منه » وفي الحاشية « يمكن ان تكون ( فيه ) بمعنى تقرب الى الله فيه » . قلت : هذا صحيح يحتاج الى زيادة فيقال « بمعنى تقرب الى الله فيه بقران » لئلا يفهم من التقرب معناه الحقيقي أو المجازي بغير القران الذي أريد هاهنا .

٣١ - وجاء في ص ٢٥٧ قول المأمون « لكم على حرمي أصحاب اخبار » بضم

(١) Contrée وما ياتلها في الاسكندرية وللطينة واليونانية (٢) الواب « فأوذ »

لأن الوجود مذكر والاخبار مؤن لا عن النون ، ولو قال « فأما النون فأخوذة » لصح قوله ولله من غلط الطبع (٣) ودرجهم كلامنا على [ النون ] في هذه الجملة مع ١٨ ص ٢٥ - ٢

الحاء والراء من «حرومي» والصواب «حرّمي» بفتح الراء جمع حرمه ، أراد «نسائي». قال القيومي في المصباح «والحرمة» ايضاً المرأة والجمع محرم مثل غرفة و«غرف» وقال ابو سعيد اسحق بن خلف البهرائي يرثي ابنة اخته :  
قد كنت أخشى عليها ان تقدهني الى الحمام فيبلي وجهها العدم  
فالآت نمت فلا هم يؤرقني بهذا الغيور اذا ما أودت الحرم<sup>(١)</sup>

٣٢ - وجاء في ص ٢٦٦ «وقال التنوخي حضرت بيغداد مجلس الملك عضد الدولة في يوم عيد الفطر سنة سبع وعشرين وثلاثمائة والشعراء يشدون الشاهي» . قلت : لعل الأصل «سبع وستين وثلاثمائة» لأن سنة ٣٢٧ لا توافق الحقيقة التاريخية ، وعضد الدولة لم يكن اميراً بيغداد قبل سنة ٣٦٧

٣٣ - وجاء في ص ٢٧٥ «وبسرنا ان نرى الأستاذ الفاضل حريص» . والصواب «حريصاً» ولعل الأصل «نرى أن الأستاذ حريص» فسقطت «أن» في الطبع ، لأن أمر الغلط هذا من البديهيّات .

٣٤ - وجاء في ص ٤٠٢ ما نصه «فالعربية الأولى ٠٠٠ لم تعد ففش بحرف ما ثم عدّها الزمان بن وفي وعلى ولهذا الحرف الأخير من المعاني المذكورة في كذب اللغة والنحو ما يماشي الفعل ففش يمشي معه» قلت : ان المعنى هو الباعث على التضمين<sup>(٢)</sup> والتقدير في كل الأفعال ، ومبلغ الدلالة هو الموجب للايجاز أو التطويل ، فليست القضية سماعية بل هي قياسية ، لأن أصل العبارة «ففش

(١) المبرد في السكامل [ ج ٣ ص ٢٥٢ ] من طبعة الدبلوتي الأزهرى ، ولا تزال العامة في العراق يسمون المرأة «حرمة» (٢) ضمن [ففش] معنى [دور] و [دار] عليه وهو مولد أيضاً ، قال أبو زكريا يحيى بن سعيد بن الدهان (٥٩٩ - ٦١٩) :

فصرت الآن منحنياً كأنى أفض في التراب على شياي

ولذلك وجب ذكر الفعلة المذوّدة إذا قل هذا الفعل الى [فاعل] قال تمام بن أنس التميمي يصف الفراء [فجلست اليه ففانسته عن اللغة فوجدته بجرأ وفانسته عن النحو فشاهدته نسيج وحده وعن الفقه فوجدته رجلاً قتيماً] [الوفيات ج ٢ ص ٣٧٠] من طبعة المجمع .

الدار عن الشيء<sup>(١)</sup> فهي مفتوشة ، وفشتها عنه فهي مفتشة » فإذا دلت إحدى الفضلتين على المعنى المهم فمن البلاغة حذف الثانية ، فكذلك قيل « فشتت عن الشيء » والفضلة الثانية مقدرة بحسب طبيعة اللغة ، ومن أمثلة ذلك « دافعت عن البلاد وحافظت على المال ، وحاميتُ عنه وعليه وذبتُ عن العشيرة » والأصل دافعتُ العدو وحافظتُ غيري وحاميتُ الناهب وذبتُ الهاجم » وهذا يستوجب أن يكون « فشتت عنه » غير فشته وإن كانت المغايرة ناقصة لا تامة ، وأما اقسام المعنى في مثل « فشتت » فهي « الفاتش » و « المفتوش » و « المفتوش عنه » وإذا كان المفتوش ظرف مكان جاز أن يقال « فشتت فيه » لأن الظرفية من ضروريات الكلام والأصل فيها الجر بالحرف ، أما النصب فهو حادث من حوادث الاختصار والابحاز

٣٥ — وجاء في ص ٤٠٦ « بل النسخة التي اختصها بنفسه » . ومعنى ذلك أنه ذهب لما نفسه وهو تعبير عجيب في غرابته ، لأن العاقل لا يهب نفسه لنسخة من مخطوط يباع ويشترى ، فالصواب — ولعله مراد الكاتب الفاضل — اختص نفسه بها »

٣٦ — وورد في ص ٤٠٨ من مقامات نحر الدين الجويني الجوهري « وزملكش وقواد » . وفي الحاشية ما نصه « كذا في الأصل وصوابه زملق ٠٠٠ وتري معناها في المعاجم والكلمة بذئبة » قلت : ومن بحث عن معناها لم يجدها بذئبة وإنما هي تعني حالة طبيعية في البدن ، أما كون أصل زملكش « زملقا » فبعيد عن الصواب ، والظاهر أن أصل زملكش هو « مزكلش » اسم فاعل من زكلش بزكلش أي تبذل وغنى في الطرقات أو فعل غير ذلك من الأفعال الدنيئة بحسب آراء المسلمين ، ونؤيد دعوانا بأن أبا منصور بن أبي بكر بن شجاع المعروف بابن نقطة الحنبلي المتوفى سنة ٥٩٧ هـ وصفه جماعة من المؤرخين بالمزكلش ، قال أبو شامة بعد ذكر أخيه عبد الغني بن أبي بكر الزاهد : وأخوه أبو منصور بن نقطة المزكلش ، كان بفشدكان وكان في الأسواق ويسحر الناس في رمضان ، قيل له : ما تستعي ،

(١) أصول التاريخ والأدب [ مج ٦ ص ٣٢٩ ] من مجاميع الخطبة .

أخوك زاهد العراق وانت تزكلكش في الأسواق فقال مواليا ٠٠٠» هذا ماورد في ذيل الروضتين لأبي شامة ومثله تقريباً في تاريخ الاسلام للذهبي وصرّة الزمان لسبط ابن الجوزي وله ترجمة مختصرة في الجامع المختصر لابن الساعي الخازن ٠  
 ٣٧ - وورد في الصفحة عينها «وذهبي ومداد» فعلق عليه ناشره الفاضل «الذهبي المشتغل بالذهب» وهو تعريف حسير، وفي أنساب السمعاني ان الذهبي هو الذي يفتن الذهب ويخلصه من الغش، والذي يعمل خيوطاً من ذهب<sup>(١)</sup> وهذا التعريف خرج الصائغ والصيرفي والمستشير للذهب من معدنه واختص به صناع في دار الضرب والمعدون لغزل السقلاطون وغيره ٠

٣٨ - وجاء في ص ٤٠٩ «ومتوز ودهقان ونداف وقطان» وجاء في الحاشية تعليق عليه نصه كذا وردت في الأصل ولم نعرف الكلمة الأصلية التي صحفت عنها ولعلها «مصور» لأن الكلمة التي تليها هي دهان، فيتسق المصور مع الدهان» اهـ . قلت : بل الظاهر انها «المزوق» امم فاعل التزويق وهو مشهور معروف المعنى كما في أنساب السمعاني وأساس البلاغة ٠

٣٩ - وورد في ص ٤٢٣ «كتاب الدر الثمين في سيرة نور الدين : نور الدين زنكي» قلت : والصواب «نور الدين ابن زنكي» لأنه محمود بن زنكي الملقب بنور الدين ولعل هذا من غلط الطباعة ٠

٤٠ - ونشر في ص ٢١٧ وما يليها مقال جامع في كتب الحسبة والتبذ المؤلفة قديماً فيها والمؤلفة حديثاً، قلت : يجد الباحث في كتاب «تلخيص مجمع الالقاب» لابن الفوطي شيئاً من أخبار المحتسبين ونعت الحسبة ومن ذلك قول مؤلفه في أحدهم «علاء الدين أبو عبد الله عبيد الله بن يحيى بن أبي القاسم المذاري المحتسب كان فقيهاً عارفاً بأمر الحسبة ومراعاة العوام في المتاجر والصناعات ومنعهم من الغش والتدليس في سائر المعاملات وامتحانات الميكائيل والاوزان وحياطتها من

(١) أصول التاريخ والأدب [ مج ٦ ص ٢٢٩ ] من مجامعنا المطبوعة

التطفيف والنقصان ومن فعل شيئاً من ذلك كان بناله بغليظ العقوبة وله في ذلك السيرة العادلة<sup>(١)</sup>. وجاء في هذه المقالة الجامعة (ص ٤٢٦) ذكر لكتاب كتبه رشيد الدين الوطواط في تقليد الحسبة ، وأحال فيه كاتبه على رسائل الوطواط . قلت : إن الكتاب نفسه قد أوردته ياقوت الحموي في ترجمة رشيد الدين المذكور قال « ومن انشائه أيضاً تقليد حسبة صدر عن ديوان خوارزم وهو : إن أولى الأمور بأن تصرف أئنة العناية الى ترتيب نظامه<sup>(١)</sup> . . . » وبينها فروق في الزيادة والنقصان وفي صور الألفاظ ومن الغريب ان الأستاذ مرغليوث المستشرق المشهور لم يكلف نفسه عناء المقابلة بين النصين مع حالته في الحاشية على رسائل الوطواط ، فمن ذلك ما ورد في معجم الأدباء<sup>(١)</sup> « وتقصر المهم » وفي الأصل « تقصر غايات المهم » وفي معجم الأدباء « ويتوقف عليه صلاح » وفي الأصل « بتعطف عليه »

٤١ - وفي ص ٤٢٩ كلمة موسومة بأسماء منتخبة لمسميات حديثة جاء فيها ان الكيف وزان خبر هو الزنفلجة يكون فيها أداة الراعي ومتاعه . قال كاتبها الفاضل « فالكيف على هذا صالح لأن يطلق على محفظة الطبيب ( جزدانه ) الذي يضع فيه مقصه وشفرته وأداته وما يحتاج اليه احتياجاً قريباً » . قلت : الكيف أداة من أدوات الراعي ، ومثله « الصن » بالضم ، وفي مختار الصحاح أنه « خريطة » تكون للراعي فيها طعامه وزناده وما يحتاج اليه . وجاء في الصحاح أن هذا قول أبي عمرو لأن الصنف عند غيره مثل الركوة يتوضأ به أو وعاء من آدم مثل السفرة يستقى به . وفي مثل هذه المصطلحات يجب ان يرجع الى التاريخ قبل غيره فبسأل أولو العلم به هل كان أطباء الزمن القديم يتخذون جزدانات ؟ وما امم الواحد منها ؟ قلت إن المؤرخين كانوا يتساهلون في مثل ذلك وقد جاء في رسالة للإمام أبي عبد الله محمد بن يحيى بن فضال الشافعي مدرس النظامية والمستنصرية ودار الذهب والثقتية ببغداد ، بعث بها إلى الخليفة الامام الناصر لدين الله أو الخليفة

الامام المستنصر بالله يشكو فيها اليه اهل الذمة ويقول فيها « ومنهم الاطباء اصحاب المكاسب الجزيلة ٠٠٠ يخرج الصبي منهم ولم يقرأ غير عشر مسائل حنين وخمس قوائم من تذكرة الكحالين وقد تقمص ولبس العمامة الكبيرة وجلس في مقاعد الأسواق والشوارع على دكة حتى يعرف وبين يديه المكمة والملحذات يؤذي هذا في بدنه ويجرب على ذاتي عينه فيفتك من أول النهار الى آخره ويمضي آخر النهار الى منزله ومكتبه مملوءة قراضة ٠٠٠<sup>(١)</sup> » فالظاهر ان كيس الطبيب هو « المكمة » ، مأخوذة من مكمة الدابة ، ومن الألفاظ المعربة « الحرمدان » ومعناها الشنطة العصرية وقد استعملت في النجوم الزاهرة قال « وعندما يعزلونه من الوزارة يصبح يأخذ غلامه الحرمدان خلفه ويروح يقعد في ديوان الانشاء<sup>(٢)</sup> » وجاء في السلوك « واتفق أن الأمير طارنطاي النائب وقع على جماعة من أصحاب مشكوك فأمروهم وفيهم حامل حرمدانه فوجد في الحرمدان كتباً من الأمراء<sup>(٣)</sup> » ٤٢ - وجاء في ص ٤٣٠ « فالدنية وان كانت مولدة عراقية مستعملة منذ عصر الحريري » قلت أورد كاتبها الفاضل بيتاً لابن النكك استعمل فيه « الدنية » وهذا الشاعر كان معاصراً للمتنبى وقد هجاه ، فالدنية كانت مستعملة إذن منذ أوائل القرن الرابع والحريري أدرك أوائل القرن السادس .

٤٣ - « ورد في ص ٤٣١ » السوائل الملتببة التي يقذف بها ايام الحرب » . قلت : الصواب « المائعات والموائع » لأن السيلان ليس بشرط أصلي في التسمية ولأن أكثر تلك الأشياء لا تسيل ، قال الشريف الرضي في قول الرسول ﷺ : « ويل لأفئاع القول . ما صورته » ٠٠٠ فشبهه - ع - آذانهم بالأفئاع التي يفرغ فيها ضروب القول إفراغ المائعات<sup>(٤)</sup> ولم يقل السائلات ولا السوائل مع أن الأفئاع لا يفرغ فيها إلا ما يسيل ويجري ، وذكر الامام الحافظ ابن عبد الهادي

(١) الحوادث الجامعة [ ص ٦٦ - ٧ ] من طبقاته وهي طبعة رديئة داخلها الخلل من جهة المنطق على طبقاتها وهو أحد الكتبيين التجاريين يبتدأ ، فانه تصرف في نشره وطبعه طبع الجرائد المصرية (٢) النجوم ج ٨ ص ٥٠ (٣) مج ١ ص ٦٩٧ وقد نشره طابعو النجوم بالاستعانة بمجمع استنجاس ونشره طابع النجوم بما ورد في مستدرك دوي (٤) المجازات النبوية ص ٢٩ طبعة مصر



المقدمي تواليف الامام العلامة الفقيه ابن تيمية ، وقال « وقواعد في المائعات والحياة وأحكامها »<sup>(١)</sup> فهي في الفقه معروفة بالمائعات أيضاً ، والكتب المدرسية لا يستعمل فيها إلا « السوائل » وهو غلط مبين .

٤٤ - - وورد في ص ٤٥٨ أن لباس أهل الأندلس في أيام الحزن هو البياض وفي ذلك يقول الحلواني : « لئن كان البياض لباس حزن ٠٠٠ » ، قلت : ذكر العلامة شمس الدين ابن خلكان البيهقي المذكورين في الأصل - اعني ص ٤٥٨ - في ترجمة أبي الحسن علي بن عبد الغني الحصري القيرواني قال « وقال في لباس أهل الأندلس البياض عند الحزن على الميت ويقال انهم امتدحوا ذلك من عهد الأمويين قصداً لمخالفة بني العباس في السواد : إذا كان البياض لباس حزن ٠٠٠ » ، ونود هاهنا ان نذكر أن العباسيين جعلوا السواد لباسهم المعتاد واتخذوا البياض لأيام الحزن فقط - كما كان يفعل أهل الأندلس ، قال الشيخ المؤرخ المقرئ أبو عبد الله بن الديلمي في ترجمة أبي داود سليمان بن ارسلان « ولما افضت الخلافة الى سيدنا ومولانا المفترض الطاعة علي كافة الأنام ابني العباس احمد الناصر لدين الله أمير المؤمنين - خلد الله ملكه - شرفه بتوليته النيابة بديوان المجلس ٠٠٠ وخلع عليه بالنجاح الشريف جبة ابريسم بيضاء مصمتة وبقيار قصب أبيض لأجل العزاء بالامام المستضيء بأمر الله - رض - ٠٠٠ »<sup>(٢)</sup> ، وقال الشيخ الأديب الكبير صلاح الدين الصفدي في ترجمة سلجوقي خاتون بنت فليح ارسلان بن مسعود السلجوقية والأمور التي حدثت لوفاتها « ورُفعت العذر والطرحات ولبسوا الأبيض ورُفعت البسملة ووضعت على رؤس الخدام » ، ذكر ذلك في الوافي بالوفيات ، وهذا يوضح ما ورد في الحوادث الجامعة « ص ١٧٢ » من أن الزعماء ركبوا بالأقبية البيض وأرباب الدولة كل واحد منهم بقميص أبيض وبقيار في ليلة الجمعة الحادي عشر من شعبان : ليلة نقل جثة الامام المستنصر بالله العباسي من الدار المثناة بدار الخلافة من الجانب الشرقي ببغداد الى مقبرة الخلفاء العباسيين في محلة

(١) العقود الدرية في مناقب شيخ الاسلام ابن تيمية ص ٢٥

(٢) أصول التاريخ والأدب مج ٢٠ ص ١٨٩ من مجموعتنا المطبوعة

الرُصافة قرب محلة الامام أبي حنيفة النعمان بن ثابت المعروفة اليوم بالأعظمية وقديماً بمقبرة الخيزران زوج الخليفة المهدي بن المنصور .

٤٥ - وجاء في ص ٤٥٩ « وكلا الناقل والمنقول عنه يُبدع الابداع كله »

قلت : والفصيح « والناقل والمنقول كلاهما » و « وكلا الرجلين الناقل والمنقول عنه . . . »

٤٦ - وجاء في ص ٤٧٠ ان بنفسا الرومية جارية الامام المستضيء بأمر الله

العباسي توفيت يوم الجمعة في ١٩ ربيع الأول سنة ٣٩٩ هـ . قلت : وفي التاريخ

خطأ عظيم صوابه سنة ٥٩٨ هـ قال الامام ابو المظفر سبط ابن الجوزي في وفيات

سنة ٥٩٨ هـ وفيها توفيت بنفسا بنت عبد الله جارية المستضيء كانت كريمة

صالحة . ولما توفيت تولت أمرها والدة الخليفة [الناصر لدين الله] وجيزتها احسن

جهاز ودفنتها في تربتها المجاورة لمعروف الكرخي وذلك في ربيع الأول<sup>(١)</sup> .

وكنت ذكرت أن « التربة باقية الى اليوم بقيتها المخروطة وتعرف بقبة الست

زيدة » في الجانب الغربي من بغداد ، وقال ابن الساعي في وفيات سنة ٥٩٨ :

« الجهة<sup>(٢)</sup> بنفسا بنت عبد الله التركية الجنس ، عتاقة الامام المستضيء بأمر الله

رض - كان لها بر ومعروف وصدقة جارية وقفت مدرسة بباب الأرج على

دجلة على فقهاء الخنابلة ووقفت عليها قرية وأمرت بعمل جسر على دجلة ، ولها

بطريق مكة آثار جميلة توفيت يوم الجمعة تاسع عشرين شهر ربيع الأول من

سنة ثمان وتسعين المذكورة وصلي عليها بالجانب الغربي عند التربة المجاورة لقبر

معروف الكرخي - رحمه الله عليه - ودفنت بها<sup>(٣)</sup> .

وذكر وفاتها في التاريخ المذكور شمس الدين الذهبي في تاريخ الاسلام وابوشامة

في ذيل الروضتين وابن الأثير في الكامل ، الا أن لفظة « المستضيء » في الطبعة

المصرية تصحفت الى « المستنصر » فصارت « جارية المستنصر » وذلك خطأ واضح .

ولها ولمدرستها التي درس فيها ابن الجوزي أخبار جميلة لا محل لها هنا .

(١) مرآة الزمان مختصر المجلد الثامن ص ٣٣١ - ٣ طبة شيكاغو (٢) الجهة هي

حرمة العتقا . والسلاطين والملوك الكبار (٣) الجامع المختصر ج ٩ ص ٨٨٨ من طبعة تاهومي الأولى

٤٧ - وجاء في ص ٣٢١ « كتاب » روضة البلاغة لأبي الحسن عبد الملك بن محمد ، هو مخطوط بدار الكتب المصرية ، رقمه ١٤٨ أدب » قلت : الذي أطلقه من أسماء الرجال « أبو الحسن محمد بن عبد الملك بن إبراهيم الهمداني أحد المؤلفين المشاهير والمؤرخين البارعين ، وله عدة كتب ذكر منها الحاجي خليفة في كشف الظنون ، وتوفي سنة ٥٢١ هـ في تاريخ المنتظم لأبي الفرج ابن الجوزي « ج ١٠ ص ٨ » وكامل ابن الأثير في وفيات تلك السنة ، والظاهر لنا أنه مؤلف روضة البلاغة إلا أن اسمه تصحف ، وصعب بذلك تاريخ وفاته

٤٨ - وجاء في ص ٣٢٦ « سمع المأمون يقول كان لي خراساني يوماً عجيباً » كذا « وأولاني الله فيه بلسانه <sup>(١)</sup> الجليل وذلك ٥٠٠ » قلت : الظاهر أن الأصل هو « كان لي بخراسان يوم عجيب وأولاني الله فيه بمسائه الجليل » ، أراد أن النهار كان مثوفاً عليه فأولاه الله تعالى الجليل في المساء

٤٩ - وفي ص ٣٢٨ قول هازل متنادر « لا أعرف لك عملاً أولى بك من بريدات البحر وصدقات الوحش » . قلت : الصحيح « بريدات » جمع بزند على وزن سرحس وهو الجسر -- على ما يظهر لي من الأخبار - ، فلما نقله هلال في تاريخه للوزراء قول أحدهم « وقد تروى للنفقة على بزند من بريدات نهر الرقيل ثلاثون ديناراً فلم يطلقها وقال : نفقة هذا البزند واجبة على صاحب الضيعة <sup>(٢)</sup> » وقد كرر هذا اللفظ غير مرة ، وقد جاء في أخبار هلال ما هذا نصه « يامعاشر الناس اجتزئت الساعة على جسر قارون وهو بزند من البزندات ، وتسمى البزندات بمصر جسوراً <sup>(٣)</sup> » وجاء في أحد الكتب « قال أبو الوفاء البوزجاني : المساحة تنقسم إلى ثلاثة أقسام : بسيط وأجسام وأبعاد ٥٠٠ والجسم مثل الأنهار والبرك والآبار والأحواض والبزندات ٥٠٠ <sup>(٤)</sup> »

يقبع : ( بغداد ) الدكتور مصطفى جواد

(١) وهذه العبارة تستوجب [كذا] كذلك (٢) تحفة الانسباء في تاريخ الوزراء ص ٢٥٧  
(٣) المرحوم المذكور ص ٢٢٠ (٤) الحاوي في أعمال المتصرفين ، مؤلف مجهول ،  
رقم ٢٢٦٢ من مخطوطات دار الكتب الوطنية بباريس [الورقة ٢٢٩]

## فهرس الجزء التاسع والعشر من المجلد الحادي والعشرين

الصفحة

- ٣٨٥ المؤلفون في مصر . . . . . للأستاذ محمد كرد علي
- ٣٩٤ الغزالي وزعماء الفلاسفة . . . . . للدكتور جميل صليبا
- ٤٠٤ آل إكسكنين - مظفر الدين كوكبري . . . . . للأستاذ عباس العزاوي
- ٤١٩ عقدا نكاح كتبنا في أواخر القرن الثامن . . . . . عبد الله مخلص
- ٤٢٧ الطرافة والابتذال في الأدب العربي . . . . . ادوار مرقص
- ٤٣٦ على هامش النشر الثاني . . . . . احمد صقر

### مخطوطات وطبعات

- ٤٤٢ الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة . . . . . للأستاذ محمد كرد علي
- ٤٤٤ علم الاجتماع الديني . . . . . للدكتور جميل صليبا
- ٤٤٦ أئمة الحب . . . . . " " "
- ٤٤٩ مجمع البيان في تفسير القرآن . . . . . للأستاذ عبد القادر المغربي
- ٤٥٢ عبد الله فكري . . . . . " " "
- ٤٥٥ من عبقريات نساء القرن ( ١٩ ) . . . . . " " "
- ٤٥٦ ضوء في تاريخ التوحيد . . . . . للأستاذ محمد بهجة البيطار
- ٤٥٩ مختصر تاريخ الحضارة العربية . . . . . للأبير جعفر الحسني
- ٤٦١ الدليل البريطاني لعام ١٩٤٥ . . . . . للأستاذ جورج حداد

### آراء وأبناء

- ٤٦٣ ملاحظات لغوية . . . . . للأبير مصطفى الشهابي
- ٤٦٥ التنبيه والتوجيه ( ٣ ) . . . . . للدكتور مصطفى جواد

# مجلة المجمع العلمي العربي

تشرين الثاني و كانون الأول سنة ١٩٤٦ ذوالحجة ١٣٦٥ والمحرم ١٣٦٦

## المؤهلون في الشام

كان العصر الماضي من أشأم العصور على العلم العربي ضعفت فيه اعمال العقل وتراجعت حركة التفكير وفسدت اساليب الكلام المنشور منه والمنظوم . طحست معالم القديم او كادت والاس لا يعرفون كيف يأخذون انفسهم بالنظام الحديث . ولم يبق من ذاك الماضي المجيد سوى بقايا علوم دينية ولسانية حفظت بقوة التسلسل من ذاك العهد الزاهر الذي امتد من القرن الأول الى القرن السادس من الهجرة . وكان عظيماً في كل مظاهره في الأصقاع العربية . وابتدأ عصر الانحطاط العلمي بالمئة التاسعة وانتهى بالمئة الثالثة عشرة ولكنه انحطاط اشبه بنار تحت الرماد تجبو ثم تتقد . ولما انبعثت النهضة الحديثة كانت الشام كسائر الأقطار العربية تغط في جهلها غليظاً رثى لها منه حتى العدو الشامت . وبكفي في اثبات جهلها ان الطباعة انتشرت في القرن الخامس عشر للميلاد في بلاد الغرب وطبع علماء المشرقيات هناك بعض كتبنا العلمية والأدبية باللغة العربية ونحن لم نعرف شيئاً عن الطباعة الا بعد أكثر من مئتي سنة وما علمنا بما طبعه الغريون من تراثنا العظيم الا بعد أحقاب طويلة .

الجهل يخرّب البيوت العامة . وعجيب من سلطان هذا الجهل الذي خيم على القلوب والأفكار أعصاراً وأصابت به جميع أوضاعنا كيف نجا من برائته الغليظة بعض أفراد احتفظت نفوسهم بشيء من بريق الحقائق وتبجلى استعدادهم للاخذ بطرق الرقي واسباب التجدد في عهد بلغ من خمول العقول فيه وفنور الهمم ان كان بعض المتدورين يحفظون القرآن كالبيضاء ولا يقرأون تفسيره ، ويتعلمون الفقه ولا يبحثون عن اصوله وفروعه ، ويتبركون برواية الحديث ويخطون سليمة بسقيمه ويدرسون العروض ولا ينظمون الشعر ويقرأون ما يطلعون عليه علم المعاني والبيان والبديع ولا يحسنون كتب خطبة مؤثرة ولا صفحة مفهومة ، وبيانهم مدجع مزعج ، وشعرهم سخيف ، ويستظهرون قواعد النحو ولا يتلون جملة صحيحة ويتدارسون دساتير التصريف ولا يصححون الرسم ولا الاملاء . ويعظم الوعاظ ويخطب الخطباء ولا يحسنون قراءة آية على وجه صحيح ولا يجودون القرآن ولا يحسنون ترتيبه .

ولقد ادركت قضاة لا يحسنون كتابة سطر صحيح ويعجزون عن أخذ حكم من الاحكام الموجودة في الكتب ، ورأيت الأمية تكسوم من فرقهم الى قدمهم ، وليس لهم من لوازم مناصبهم الا الشعار والجبّة الفضفاضة . وليس هناك اطباء ولا صيادلة ولا مهندسون ولا محامون ولا فلاسفة ولا رياضيون ولا فلكيون دع العلوم الأخرى التي امتاز بها الغرب وكانت سبب تفوقه ، وظلت بلادنا منها صفراً بضعة عصور فأتت على أكثر قواها الحيوية ، وهي راضية عن عمايتها لا تنلمس سبيلاً الى الخروج منها .

وبينا كان المسلمون يتهاقون على تعلم اللغة التركية لتولي اعمال الدولة ويكادون ينسون لغتهم وقوميتهم راضين مختارين كان المرسلون الاميركان واللاتين ينشئون في بيروت وبعض قرى لبنان للدعوة الى البرتستانية والكنائس مدارس تعلم اللغة العربية في جملة ما تعلم وذلك منذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر على حين كان هذا اللسان في حالة النزاع في أمهات البلاد الداخلية ،

وبفضل النهضة التي أحدثها هؤلاء الغرباء الأعاجم في بلادنا وبعوامل أخرى جاء بها الزمن نشأ بين ظهرانينا أفراد تشعبت نفوسهم بحب العلم فعدوا مفخرة للأدب أمثال عبد الغني الميداني محمود حمزة أحمد فارس يوسف الاسمر ابراهيم الأحدث عبد القادر الحسني امين الجندي ناصيف اليازجي ابراهيم اليازجي بطرس البستاني ابراهيم الحوراني عبد الله البستاني سعيد الشرتوني ادب اسحق رزق الله حسون ميخائيل مشاقة يوسف داود يوسف الدبس محمد الطنطاوي .

وكثر عدد المؤلفين في بيروت حاضرة لبنان قبل غيرها من الحواضر لأن مدارس الأجانب والمدارس الطائفية الوطنية عنيت بتعليم العربية ، وظهرت الصحف في بيروت ونشئت المطابع فيها قبل غيرها من المدن وأخذ القوم في الساحل يتلقفون اللغتين الفرنسية والانكليزية ويحتكون بالأجانب ويتقبلون مدينتهم بصدور رحبة وبدأ الغرام يزيد بقول الشعر وكتابة المقالات والقاء الخطب .

وكان من أول الرجال الذين تنبهوا الى اهمال المسلمين لغتهم وحاولوا جبر هذا النقص بكل حيلة عالم عصره الشيخ طاهر الجزائري فانه سعى فأنشأ المدارس الابتدائية الحكومية في ولاية سورية العظيمة ثم عاون معاونة فعلية في انشاء المدرسة الثانوية في دمشق وأسس دار الكتب الظاهرية بدمشق ودار الكتب الخالدية في القدس . وكان يؤلف كتب التدريس للمدارس الابتدائية وبعض الثانوية ولم ينشر كتبه الخاصة التي كان فيها هوى نفسه وآثر ان يضع الأسس للمدارس فيتعلم الناشئة ومنهم يكون العالمون والمؤلفون في المستقبل .

ولا أغلو اذا قلت ان معظم من تعلموا وكانوا على نباهة تؤهلهم للأخذ بتعاليم هذا العالم العامل هم الذين يتولون اليوم مناصب التدريس والادارة على اختلاف ضروبها وعم حركة البلاد في علمها وصناعتها وتجارتها وزراعتها . ومن لم يأخذ عن الشيخ الجزائري مباشرة أخذ عنه بالواسطة ، ومن لم يقرأ كتبه ويحضر مجالسه انتفع بكتب تلامذته ومجالسهم . وما بلد في الشام من بجرها الى

باديتها ومن عريشها الى فرايتها تخلو من رجل تخرج به واقتبس من نور علمه  
واخذ عنه ما ساعدته فريخته وذكوه .

وللشيخ من الكتب المطبوعة ( توجيه النظر الى أصول الاثر ) و ( التبيان  
لبعض المباحث المتعلقة بالقرآن ) وهذا هو المقدمة الصغرى من مقدمتي تفسيره ،  
ونفسه مازال في المخطوطة المحفوظة في دار الكتب الظاهرية في اربعة مجلدات .  
ومنها ( التقريب لأصول التعريب ) و ( شرح خطبة الكافي ) وهو معجمه اللغوي  
ضاع أكثره و ( شرح خطب ابن نباتة ) و ( رسائل في علم الخط ) و ( جدول  
الحروف العربية القديمة والحديثة والهندية واليونانية الخ ) . وكان الشيخ يتقن  
الفارسية والتركية والقبائلية ويلم بالفرنسية والعربية والسريانية والحشية . ومن  
تأليفه ( انعام الانس في عرض الفرس ) و ( ارشاد الالبا الى تعليم الفبا ) وهو  
كتاب في علم الترية . و ( بديع التلخيص وتلخيص البديع ) و ( تسهيل المجاز الى  
فن المعنى والأفاز ) و ( التمرين على البيان والتبيين ) و ( الجواهر الكلامية في العقائد  
الاسلامية ) و ( الحكم لمشورة ) و ( دائرة في معرفة الاوقات والايام ) و ( عمدة المغرب )  
وعدة العرب ) و ( الفوائد الجسام في معرفة خواص الاجسام ) وهو كتاب في  
الطبيعيات سماه بهذا الاسم لئلا يستريب منه المتزمتون المتعصبون . و ( مدخل  
الطلاب الى علم الحساب ) و ( مد الراحة لأخذ المساحة ) و ( التجريد ) وهو تدرب  
اللسان على تجويد البيان ، و ( منية الاذكياء في قصص الأنبياء ) و ( ميزان الافكار  
شرح معيار الاشعار ) و ( مختصرات أمثال الميداني ) و ( مختصر شرح كتاب أمنية الالهي )  
و ( مختصر أدب الكاتب لابن قتيبة ) . ومن اهم الكتب التي ضاعت أكثر اجزاها  
كتائشه لما عاد من القاهرة الى دمشق بعد تغيبه في مصر ثلاث عشرة سنة  
وفي كتائشه خلاصة ما قرأ من المخطوطات وملاحظاته عليها وله مجموعة في مجلد  
ضمنها ذكر ما يجب احياؤه بالنشر من المخطوطات العربية الموزعة في خزائن الشرق  
والغرب . ولا يبعد ان يكون للشيخ تاريخ دون فيه ما سمعه وراآه فانه كان له



في فن السياسة وعلوم الاجتماع ولا سيما ما كان له علاقة بالحضارة الغربية يد طولي . ومما ألفه وبقي مخطوطاً (الانمام بأصول سيرة النبي عليه السلام) و(مقاصد الشرع) . وقد نشر الشيخ كثيراً من كتب البلغاء أمثال كتاب (الحنين الى الاوطان) (للجاحظ) و (الادب الصغير) لابن المقفع و (روضة العقلاء) لابن حيان البستي وكتاب (الادب والمروءة) لصالح بن جناح . ومنها (ارشاد القاصد) لابن ساعد الانصاري (وتفضيل النشأتين) للراغب الاصفهاني و (الفوز الاصغر) لابن مسكويه . هذا الى ما نشره من هذا القبيل وكله مما علق عليه وشرحه فضلاً عن الكتب القديمة التي نشرت بعنايته وارشاده في مصر والشام وهي كثيرة . وللشيخ فوق هذا مقالات علمية كثيرة نشرها في المجلات المصرية والشامية وأكثرها بدون توقيعه .

ألبس هذا الشيخ مثلاً أعلى للمؤلفين المحدثين ، ألا يحق لدمشق ان تفاخر بأن كانت مثابة علمه ومنبعث نبوغه في هذه المئة الرابعة عشرة ، كما كانت في المئة السالفة مباءة نبوغ أعظم فقهاء عصره السيد محمد عابدين صاحب الحاشية المشهورة والفتاوى المحررة الذي نظم علم الفقه بنظام دقيق قرب مثاله على الدارسين كما نظم طاهر الجزائري في هذا الجيل حركة النهضة العلمية وما ذهب من هذا العالم حتى رأى تلاميذه يؤلفون ويشتهرون في العالم العربي والغربي بتأليفهم .

أما في الساحل فقد حاول بعض رجال النهضة فيه ان يلبسوا العلم العربي ثوباً جديداً تخیلوا فيه النفع لفئة مخصوصة اكثر من الطرق القديمة فأنشأوا يخذفون من الكتب الاسلامية ما لا يروقه ويصوغون الأدب في قالب وقع استحسانهم عليه حتى انهم وضعوا في أوقات مختلفة سبعة معاجم عربية منها (محيط المحيط) (قطر المحيط) لبطرس البستاني و (أقرب الموارد) لسعيد الشرتوني و (البستان وفاكهة البستان) لعبد الله البستاني ومعجم الطالب والنجد والمعتمد ومفرد الطلاب نقلوها من أمهات المعجمات المشهورة وعمرتها عما استبشعوه من الفاظ زعموا انها نائية عن الادب المصري الحديث .

ومن أهم ما نشره بطرس البستاني وبعض النابهين من أمثاله (سليم ونجيب وسليمان) دائرة المعارف العربية وهو عمل عظيم كان له في الاقدام على تأليفه فضل السبق فهو مؤلف اول معلمة عربية وساعد على نشرها الخديوي اسماعيل جد جلالة فاروق الاول ملك مصر ولم يصدر منها سوى احد عشر جزءاً ضخمة . ومهما يكن فهذا الكتاب العظيم عنوان الجدة السوري وراموز الولوع بالعلم والغيرة على نشره ولم تقدم مصر على مثل هذا العمل الى اليوم مع وفرة أسباب التأليف فيها اكثر من سورية قبل ستين سنة . ولا غرو فان لبني البستاني أيادي يفضاً على الآداب في هذه الديار خدموها بأقصى ما وصلت اليه طاقاتهم وساعدتهم يثمتهم . ومن اشتهر منهم سليمان مترجم الياذة هو ميرس شعراً وضع لها مقدمة ممتعة وكذلك كان شأن نسيبه عبد الله فانه كان اماماً في اللغة الا ان تأليفه ليست على مقدار طلمه ومن أخذ عنه تلميذه شكيب ارسلان فبرز في الكتابة والشعر وتأليفه كثيرة ومقالاته اكثر من أسفاره ورسائله تدل على عبقرية نادرة ونشاط عظيم . وتخرج بعبد الله هذا وبالعلم سعيد الشرتوني وبالشيوخ ابراهيم اليازجي والشيخ ابراهيم الحوراني كثير من رجال العصر من المؤلفين المجهودين . ومن اشهرهم امين تقي الدين وبشارة الخوري الشاعر وشبلي ملاط ونسيب ارسلان وعادل ارسلان . ونشأ من الشعراء والكتاب والمؤلفين في يثبات أخرى كثيرون امثال قاسم الكسبي مصباح رمضان عبد الحميد الرافعي شاكر شقير سليم الجندي فؤاد الخطيب خليل مردم بك احمد تقي الدين رشيد تقي الدين سعيد عقل امين ناصر الدين سليم غنغوري سليمان ظاهر ابراهيم طوفان محمد الشريفي خير الدين الزركلي شفيق جبيري طانيوس عبده ادب التقي عمر حمد محمد الهلالي محمد الشهاب فخري البارودي عمر ابوريشة انور العطار علي الناصر صالح طه حليم دموس الياس ابوشبكة ايلا ليو ماضي عمر الفاخوري عمر يحيى بدر الدين الحامد سليم قصاب حسن عبد الرحمن القصار احمد الطرابلسي زكي الحامدي عبد الكريم الكرمي جميل سلطان محمد علي

الحوماني محمد سليمان احمد، احمد عبد الرؤوف الامين عبد الحسين صادق . ومن هؤلاء الشعراء من كان له ناحية بارزة في الأدب ألف فيها وأفاد وكان في الكتابة آية ومنهم الزركلي وجبري ومردم بك والحاسني والكرمي وسلطان والطار والعتي ومن نشأ من المؤلفين في العلوم الطبيعية والطبية والزراعية والكبائية والرياضية والاقتصادية والفلسفية شلي شميل بشارة زلزل عبد الرحمن شهنذر منصور جرداق مصطفى الشهابي مرشد خاطر حسني سبيح محمد محرم صلاح الدين الكواكبي شوكة الشطي منيف العائدي عاطف المالح جميل صليبا جميل الخاني اسعد الحكيم عبد الوهاب قنواقي احمد حمدي الخياط مصطفى الخالدي جمال الفراوي زكريا سامي الحداد فؤاد غصن منير الشريف قدري حافظ طوقان جمال زريق اسكندر بارودي رثيف ابي اللمع جمال نصار شريف عسيران حكمة المرادي أمين معلوف عمر ترماني خليل سعادة خليل سعد حسين سري الدين وغيرهم .

ومن المؤلفين في العلوم الادبية والتاريخية والسياسية لويس شنجو عبد الرحمن كواكبي محمد المبارك احمد رضا فيليب طرازي محسن الامين سليم البخاري سويريوس افرام جرجس هماد داود عمون نعوم لبكي نعوم مكرزل احمد عبيد معروف الارناؤط عيسى اسكندر معلوف اسعد منصور فيليب حتي عبد القادر المغربي خليل ببدس امين الريحاني جبران خليل جبران ابراهيم سليم النجار ادوار مرقص نقولا فياض سليم سر كس عبد القادر القصاب عبد القادر بدران خليل طوطح عمر الانامي عجاج نويهض عبد الله مخلص تزيه المؤبد ميخائيل نعيمة كامل الغزي راغب الطباخ قسطنطين حمصي سليمان عز الدين جبر صومط بدر الدين النعساني بندلي جوزي انيس المقدسي يوسف الخازن عمر فروخ مصطفى الغلاييني محي الدين الخياط احمد الصابوني زكريا الصولي عز الدين التنوخي امين سعيد عبد الرحمن الكيالي طاهر النعسان عبد الحبيب الشبيخ سعيد، عمر كحالة عمر الصالح البرغوثي سعيد ابو حمزة بولس الخولي صلاح الدين السعدي يوسف البستاني أسد رستم

جرجي بني فؤاد افرام البستاني يوسف غصوب احمد الكرمي جعفر الحسيني عيسى  
 اسعد جميل العظم احمد نصرت الشلق احمد فوزي الساماتي ابو اليسر عابدين  
 محمود النحاس محمود النجار محمد خير الطباع عبد الحكيم الافغاني سعيد البحرة  
 فيليكس فارس امين السفرجلاني عبد الحميد الزهراوي جميل نخلة مدور حقي العظم  
 افطون صالحاني نسب شهاب نعمان قساطلي وجيه الكيلاني محمد الفراتي داود  
 ابو شعر عبد الغني شهنيدر اسعد خليل داغر محمد علي الجزائري امين ضاهر خير الله  
 جرجي شاهين عطية زكي مغامر محمد احمد دهمان جميل الشطي فائز الفصين سعيد  
 الافغاني حنا خباز علي الطنطاوي صلاح الدين المنجد ابراهيم الكيلاني اسعد  
 طلس خلدون الكفاني سليم قبعين جرجي باز عيسى بندك امين الغريب امين الكيلاني  
 (وهنا كتاب من الطراز الأول في السخرية) فؤاد حمزة عارف الزين خليل  
 تقي الدين نجيب الرئيس قسطنطين زريق عادل زعيتر عادل جبر داود قربان  
 يوسف ضياء الدين الخالدي محمد رومي الخالدي فيضي العلمي شكيب الجابري  
 جرجس شلحت بطرس البستاني (الخوري) حبيب الزيات سامي الكيال محمد  
 الحسيني ياسين الحموي يوسف المش نجيب نصار عمر أبو النصر وجيه يعضون  
 شكري العسلي سعيد حيدر احمد كرد علي نجيب صليبا عبد القادر المؤيد محمد  
 الداوودي عبد الحميد المغربي حسن يهم سليمان مصوبع عبد القادر الكرمانلي  
مؤلفون وغيرهم .

وفي العلوم الفقهية والحقوقية والادارية والاجتماعية والدينية طاهر الأتامي  
 عبد الحسن الأسطواني جمال القاسمي حسين الجسر يوسف النبهاني ابو الهدى  
 الصيادي سليم باز جرجس صفا اسماعيل الحافظ بد الدين الحسيني عارف النكدي  
 اسعاف النشاشيبي سعيد النعمان ناجي أدب حسني عبد الهادي بهجة البيطار  
 نجيب ابو صوان مصباح محرم فارس الخوري سعيد الحامسي عثمان سلطان احمد  
 السمان شاكر الخنيلي احمدان الشريف نجيب ارمنازي ابراهيم هاشم سعيد الباني

نجيب خلف محمد علي حشيشو يوسف صادر سامي الميداني محسن البرازي محمد سعيد العرفي فوزي الغزي واصف البارودي محي الدين الخاني عبد المجيد الخاني عبد الحميد الجابري امين عز الدين فائز الخوري صبحي المحمدي .

ويكثر العلماء في هذه الفروع ولما كان كلامنا لا يتناول الا من ألفوا وصنفوا لم نعرض لذكرهم كما اننا لم نشر الى من ألفوا تأليف مدرسية فهو لا كثيرون أيضاً، وعلى من يعرفهم معرفة احاطة ان يتقدم بالكلام عليهم تنويهاً بفضاهم وحسن بلائهم في خدمة الناشئة .

ومن المؤلفات سلمى صائغ وداد سكا كيني ماري عجمي منيرة علي مليحة سعيد نجلا صعب أدبية فارس فلك طرزي نظيرة زين الدين وغيرهن . ولا بد من الاشارة الى أن تأليف المصريين الحديثة اليوم تكتب بلغة أسلس من كتب المؤلفين الشاميين لهدنا وكانت كتب هذه الديار منذ نحو نصف قرن اعرق في البلاغة من كتب المصريين يومئذ وعلى كل فقد سبقت مصر والشام جميع الأقطار العربية الى التأليف ويجيء بعدهما العراق وتونس ثم سائر الأقطار وكل قطر لم يكن فيه حظ للغربيين تقل على ما يظهر حركة العقول في أبنائه وقد لوحظ أن حركة التأليف في بيروت فترت بعض الشيء منذ نحو عشرين سنة وهبت هبة مباركة في دمشق لوجود الجامعة السورية والمجمع العلمي العربي وغيرهما من المعاهد والجمعيات الساهرة على نشر العلم والآداب .

وبعد فان الانصاف بتقاضانا ونحن في آخر هذا الحديث الانفعل عن التنويه بفضل من كانوا مثال الغيرة على لغتنا وتاريخنا أولئك الأعاجم الذين نزلوا بلادنا واصنعوا وكتبوا تأليفهم بلساننا وأفادونا بعلمهم وبما ألفوا لنا من كتبهم المحتمة فكانوا من أعظم العوامل في نهضتنا امثال فاندريك وورتيات وبوسط وبورتر ولامنس وعالي سميث وغيرهم فانهم مها كانت الغاية من تأليفهم قد أسدوا جيلاً الى أدبنا فحق لهم ان يدعوا في جملتنا ويقدوا من عشيرتنا فعلى أرواحهم الذكية منا السلام .

ونرسل سلاماً ممزوجاً بالحرمة والاعجاب الى أولئك الذين هاجروا من أبناء  
 هذه الديار الى الاميركتين وتوفروا هناك على نشر لغتنا واصدروا صحفاً ومجلات  
 وكتباً ورسائل وعزّ عليهم ان يخرجوا عن العروبة وما زالوا بدأبون ليحفظ  
 أبناؤهم بعريتهم فهولاء أهلنا ومفخرة العرب حيث حلوا . وقد رأينا تأليفهم  
 نمطاً آخر من أنماط التأليف الشامية لمكان البيئة التي انشأنهم بعد موطنهم  
 الأول نشأة جديدة وطبعتهم بطابع طريف من طوابع العالم الجديد فعلى من  
 يعرفهم أو يعرف جلمهم ان يتفضل فيكتب لنا فصلاً في أعمالهم .  
 وأختتم هذه العجالة بالاعتذار عما يكون وقع لي من نقص في سرد أسماء  
 المؤلفين فربما فاتني اشخاص لم أذكرهم عند وضع هذا وعلى كل فأنا لا ادعي  
 الاحاطة والاحاطة تتطلب درساً أوفى وأطول .

محمد كرد علي



# الأدب العربي في بلاد فارس<sup>(١)</sup>

## (١)

### الساميون والابرايون قبل الاسلام

ليس من قصدي أن أتكلم في الصلات اللغوية والأدبية التي كانت بين الساميين عامة والعرب خاصة وبين الإيرانيين قبل الاسلام . فأجتزئ بأن أقول ان الآشوريين والبابليين كان لهم سلطان سيامي ، وسيطرة أدبية على ايران ، ولا سيما غيرها منذ الف سنة قبل الميلاد ويتبين هذا في الأمور الآتية :

١ - ان آثار الدولة الفارسية الأولى التي نسميها الآثار الفارسية هخامنشى ، ويسمونها الأوربيون الأكينين وتسمى بأسماء أخرى في اساطير الفرس - آثار هذه الدولة كتبت بلغات إحداها سامية ، وكتبت بخط مسماري مشتق منه الخط الآشوري .

٢ - وان لغة ايران أيام الساسانيين ، اللغة التي تسمى الفهلوية كتبت بخط مأخوذ من الخط الآرامي ، واشتملت على كثير من الألفاظ السامية ولا سيما الآرامية منها .

وكان من أثر هذا الاختلاط هذا الخط العجيب الذي سماه ابن النديم هزدارش . وهو خط تكثر فيه الكلمات الآرامية بل تجدد فيه ما لا يستعار من لغة الى أخرى من الضمائر واسماء الإشارة والاستفهام والموصولات وحروف العطف والجر ، وعلامات الجمع والأعداد .

وقد فسر هذا تفسيراً عجيباً ذلكم ان الكتّاب بالخط الفهلوي الغامض كان

(١) مجازة ألفيت في الجمع العلمي العربي ما ١٢ الجول سنة ١٩٤٦

إذا خشي أن تتهم الحكمة إذا كتبها باللغة الفارسية وضع مكانها كلمة ارامية تتضح في هذا الخط فإذا أراد أن يكتب «كوشة» مثلاً وهو اللحم بالفهلوية كتب «بسرا» بالارامية وقرأها «كوشة» وإن أراد أن يكتب «نان» وهو الخبز بالفهلوية كتب «نخا» بالارامية وقرأها «نان» وهكذا ...

ومعنى هذا ان الكتاب الفهلوي على هذه الطريقة كان يعرف بالارامية فيستعين بها في مواضع اللبس .

\*  
\*  
\*

وأما العرب فقد جاؤوا الفرس وخالطوهم وكان بين القبائل العربية والدولة الفارسية أحداث وغيور من سلم وحرب وموادة ومعاداة وسيطر الفرس على أقاليم عربية . وقد روي أن سابور الملك الساساني صالح العرب وأسكن بعض قبائل تغلب وعبد القيس وبكر بن وائل كرمان وتوتج والأهواز .

وقد ذكر مؤرخو الفرس أن بهرام كور الملك الساساني نشأ في الحيرة في كفالة المنذر أحد أمراءها وتأدب بأداب العرب وعرف لغتهم ونظم بها الشعر وكان أول من نظم الشعر الفارسي وقد أنكره عليه الموابذة ونهوه عنه .

وكذلك دخلت الفاظ فارسية في العربية وعرف بعض العرب الفارسية ، وكان عدي بن زيد ، وابنه زيد بن عدي يكتبان لكسرى بالعربية والفارسية .

وفي أساطير الفرس صلات كثيرة بين العرب والفرس لها دلالتها .

### في العصور الإسلامية

فتح العرب إيران لنشر الدعوة الإسلامية وشمل الفرس عدل المسلمين وإحسانهم ، وسارعوا إلى الدخول في الإسلام فعمتهم الأخوة الإسلامية .

قال الطبري : فكانوا كأنما هم في ملكهم إلا أن المسلمين أوفى لهم وأعدل عليهم . فاغلبوا وغبطوا إلى أسلم بعض الإيرانيين ونصروا العرب في وقائع الفتح .

أسلم الديلم بعد القادسية وشاركوا في فتح جلولاء ونزلوا الكوفة ، وشارك أحد



أعيان الفرس في فتح الري وتولاها بعد الفتح . وطلب سياه أحد زعمائهم أن يفرض له كما كثر ما يأخذ عربي ليشارك في الفتح .

وقد انساح العرب في أرجاء ايران منذ عهد عمر ، أذن لم الخليفة في الانساح حين ناز أهل فارس والجبال . وقد روى الطبري قول عمر : ألا وان المصريين ( البصرة والكوفة ) من مسالحها اليوم كأنتم والمصريين فيما مضى من البعد . وقد غلوا في البلاد والله بالغ أمره .

وبالفتح صارت لغة القرآن لغة الدولة ولغة العلم والأدب في إيران ، يستعملها العربي والعجمي في علوم الدين وغيرها . وبقيت زهاء مائتين وخمسين عاماً منفردة بالعلوم والآداب لا تشاركها لغة أخرى الا كتب دينية قليلة كتبها المجوس بالفهلوية تبييناً لدينهم ودفاعاً عنه .

وصارت العربية كذلك لغة الخطباء بين المثقفين ، وفي الأمصار الكبيرة ولا سيما في خراسان وعربي ايران .

وفي النصف الثاني من القرن الثالث الهجري شرع الفرس يستقلون عن الخلافة في أرجاء من ايران . وكانت دولهم تعظم على مقدار تأخرها زماناً وبعدها عن دار الخلافة مكاناً :

نشأت اماره الصفاريين في سجستان شرقي ايران وامتدت شطر المغرب حتى قاربت العراق وبدأت عهدها بالثورة على الخلافة . وقد قرنت الأساطير الفارسية نشوء هذه الدولة بنشوء أبيات من الشعر الفارسي .

ثم قامت فيما وراء النهر وشمالي إيران الدولة السامانية وقد انتقل مؤسسوها من ولاة للعباسيين الى ملوك مستقلين يقرون بالطاعة للعباسيين قولاً .

وفي رعاية هذه الدولة التي نشأت في إقليم قصي نشأ الأدب الفارسي وحاولت الفارسية أن تشارك العربية في العلوم والآداب .

فشرع الفرس يترجمون الكتب العربية الى لغتهم كما ترجم العرب من قبل الكتب الفارسية الى العربية فترجم تاريخ الطبري وتفسيره مختصرين .

وشرع الفرس يؤلفون بالفارسية ابتداءً . ككتاب أبي منصور الهروي في الطب .  
وشرع الشعراء ينظمون بالفارسية ونبغ الرودي السمرقندي أول شعراء  
الفرس الكبار أواخر القرن الثالث وأوائل الرابع . وقد ذكرت كتب الأدب  
الفارسي ثلاثين شاعراً في عهد بني سامان .

وأما الدولة البويهية التي قامت في غربي إيران سنة ٣٣٠ هـ واستولت على بغداد  
بعد أربعة عشر عاماً ودام لها السلطان على دار الخلافة أكثر من مائة سنة  
فكانت في سلطان الأدب العربي ونظم معظم أمرائها بالعربية ، وكان من كتابهم  
أئمة سيف الكتابة العربية وحسبكم ابن العميد ، والصاحب بن عباد ، والوزير  
المهلب ، وأبو اسحاق الصابي .

وما يصح به القياس بين اللغتين في دولة البويهيين أن الصاحب مدحه بالعربية  
خمسون شاعراً ولم يمدحه بالفارسية إلا شاعران : المنطقي والخسروي .  
والدولة الزيرية التي سيطرت على الاقليم الذي بين جبال ألبرز وبحر قزوين ،  
وهو الاقليم الذي احتجز عن سائر أقاليم إيران واستعصى على العرب سنين طويلاً  
بعد أن فتحوا إيران - أعني اقليم طبرستان فقد تسمى ملوكها وتلقبوا بالأسماء  
والألقاب الفارسية مثل : قابوس وكيكاوس .

وقد مدح قابوس صاحب الرسائل العربية المعروفة باسم كمال البلاغة شاعران  
من شعراء الفارسية : الخسروي والسرخسي . وألف كيكاوس حفيد قابوس  
كتاباً «قابوس نامه» بالفارسية .

وأما الدولة الغزنوية فهي دولة تركية النسب وقد امتد سلطانها على إيران  
الشرقية والشمالية وبلغت من السطوة ما لم تبلغه دولة قبلها في إيران في العصور  
الإسلامية . وكان الأدب الفارسي قد ازدهر فاجتمع حول السلطان محمود بن  
سبكتكين كثير من شعراء الفارسية . وإلى محمود أهدى الفردوس الطوسي  
كتاباً - الشاهنامه - المنظومة التي تضمنت أساطير الفرس وتاريخهم منذ العصور  
الخرافية إلى الفتح الإسلامي . وكتب بالفارسية كتب قليلة : كتب اليعقوبي

الشاعر تاريخ السلطان محمود ، وكتب البيروني كتاب التفهيم في التتجيم بالفارسية والعربية وترجم نصر الله بن عبد الحميد كتاب كليله ودمنة الى الفارسية .  
وحينما امتد سلطان السلاجقة على ايران في القرن الخامس والسادس ، وكانوا تركاً بداءة ، كان الأدب الفارسي استحكم ونضج . وقد عدّ عوفي مؤلف لباب الألباب في تاريخ شعراء الفرس أكثر من مائة شاعر عاشوا في ظلال هذه الدولة .



نشأ الأدب الفارسي الحديث في أواخر القرن الثالث الهجري ونما وترعرع على مر الزمان ، ونبغ الشعراء والكتاب باللغة الفارسية . فكيف كانت مكانة العربية في العلم والأدب بعد أن نشأ لإيران لغة علمية أدبية :  
تختلف أحوال اللغتين في الشعر ، وفي النثر ، وفي كتابة التأليف . أعني في البيان الذي يغلب فيه العاطفة والخيال ، والبيان في الحقائق التي لاشية فيها من العاطفة والتخيل ، وما هو وسط بين هذا وذاك .

فأما الشعر فقد أولع به الفرس منذ نشأت لغتهم ، وكثر الشعراء على مر العصور ، ونبغ عظماء الشعراء فيستطيع مؤرخ الأدب أن يعد منذ القرن الرابع الهجري من أئمة الشعر الفارسي من لا يجد نظيرهم كثرة ومكانة من شعراء العربية في ايران ولقي هؤلاء الشعراء من الملوك تأييداً وتشجيعاً فالتفوا حولهم ونظموا لهم القصائد والقصص المطولة .

ولكن الشعر العربي لم يضمحل بظهور الشعر الفارسي بل بقي مزدهراً شائعاً في أرجاء إيران . عد الثعالي في الجزأين الثالث والرابع من كتاب اليتيمة مائة وواحداً وخمسين شاعراً نظموا بالعربية في عصره . وهؤلاء أكثر من كل من ذكرهم محمد عوفي في لباب الألباب من شعراء الفارسية منذ نشأ الشعر الفارسي الى حين تأليف الكتاب .

وقد ألف في أوائل القرن السابع الهجري وعدد صاحب دمية القصر ثلاثمائة

شاعر بالعربية وسنبين بعد أثر الشعر العربي في هذا الشعر الفارسي الذي زاحمه منذ القرن الرابع كما قدمت .

ويدل على أن إيران بقيت إلى غارات التتر على الأقل ، موطناً رحيباً للشعر العربي أن ثلاثة من كبار شعراء العرب عاشوا فيها ووجدوا مجالاً ومستقراً . وحسبنا أن بنشأ في إيران في القرن الخامس الشاعر القرشي الأموي ، الذي أشاد بمجد العرب وأخلاقهم وأديبهم ، ومثل في شعره طموحهم وإباءهم ، وصور مواطنهم وعاداتهم وبيئاتهم وهو أبو المظفر الأبيوردي المتوفى سنة ٥٠٧ هـ فقد نشأ في أبيورد من خراسان ونبع في الشعر هناك وتردد من بعد بين العراق وإيران ومدح خلفاء العباسيين وأمراء العرب من بني صدقة أمراء الخلعة وغيرهم ومدح ملوك الدول الأعجمية كذلك . وما يخرج شاعراً كالأبيوردي إلا موطن للأدب العربي خصيب ، وجناب للغة العرب رحيب .

والشاعر الثاني القاضي ناصح الدين الأرجاني ينتسب إلى أرجان في إقليم فارس وهو الصقع الجنوبي الغربي من إيران وهو شاعر أنصاري 'يعتد من كبار شعراء العربية ولد سنة ٤٦٠ وتوفي سنة ٥٤٤

وأدل من هذين على تمكن الأدب العربي في إيران حتى القرن السادس الهجري أن أبا اسحاق الغزي الكلبي هاجر من بلاد العرب إلى إيران فأمضى النصف الثاني من عمره فيها ومات بها ومدح كثيراً من ملوكها ورؤسائها . ولد الغزي سنة ٤٤١ وتوفي سنة ٥٢٤ .

\*\*\*

والنثر يخالف الشعر وقد بقي السبق فيه للعربية إلى غارات التتر سواء في هذه الرسائل الديوانية والرسائل الخاصة المعروفة بالأخوانيات . وقد حاكى الفرس كتاب العرب ولم يدركوا شأوهم .

ولسنا في حاجة إلى بيان مكانة الكتابة العربية في دولة بني بويه ، وحسبنا أن نذكر من وزراء هذه الدولة أبا الفضل بن العميد والصاحب بن عباد .

ولم تكن العربية دون الفارسية فيما وراء النهر في دولة السامانيين . ونجد نفعاً من الأخبار تدل على أن كبار كتاب الدولة كانوا يكتبون بالعربية : مثلاً الاسكافي كاتب نوح بن منصور الساماني كتب حينما هزمت الجيوش السامانية ما كان بن كالي : «وأما ما كان فقد صار كاسمه والسلام» .

وأحمد بن الحسن البمدي ، وزير للسلطان محمود الغزنوي ، ولابنه مسعود عشرين سنة ، وكان يكتب بالعربية في هذه البقعة النائية . ومن توقيعاته المأثورة ما كتبه جماعة طلبوا أن يحط الخراج عنهم : «الخراج خراج ، دواؤه أدائه» . ومن الدلائل على أن العربية كانت ذات المكانة الأولى في دواوين هذه الأصقاع وإن كانت لغة العامة عجمية أن أحد وزراء الغزنويين اتخذ الفارسية لغة الدواوين ، ولو أن العربية كانت غريبة في تلك الأقطار لوجد هذا قبولاً ، واستمرت الدواوين بالفارسية لغة البلاد . ولكن الوزير أحمد بن حسن البمدي ردّ الدواوين الى العربية . ومن الممتع في هذا أن نقرأ ما كتبه في هذا الصدد العتي الذي كتب تاريخ محمود بالعربية مسجوعاً كله . قال في كتابه :

«وكان الوزير أبو العباس قليل البضاعة في الصناعة لم يعتن بها في سالف الأيام ، ولم يرض بنائه بخدمة الأقلام ، فانتقلت المخاطبات مدة أيامه من العربية الى الفارسية . حتى كسدت سوق البيان ، وبارت بضاعة الاجادة والاحسان . واستوت درجات العجزة والكفاة ، والتقى الفاضل والمفضول على خطي الموازة . ولما سعدت الوزارة بالشيخ الجليل . . . فجزم على أوشحه ديوانه أن يتكسبوا ويتعاشوا الفارسية الا عن ضرورة من جهل من يكتب اليه وعجزه عن فهم ما يعرب به عليه» .

فهذه حال العربية في أفغانستان في القرن الخامس الهجري .  
وأما الوسائل الاخوانية فلم تبلغ الفارسية فيها هذه القرون مبلغ العربية . ولم تنشئ الفارسية كاتباً كبديع الزمان والخوارزمي وابن العميد وأبيه والصاحب ورشيد الدين الطواط .

وكان البديع والخوازمي يكتبان بالعربية الى أمراء البلاد وأعيانها شرقاً وغرباً كأنهم في بلاد العرب ولولا معرفة المكتوب اليهم العربية وتقبلهم هذه الرسائل بقبول حسن ما كتب كتابها بالعربية .

\*\*\*

ومما يبين ما بين اللغتين من صلات في تلك العصور الترجمة من العربية الى الفارسية ، والانشاء باللغتين .

ولم تقتصر الترجمة على الكتب التي ألقت بالعربية قبل أن تكون الفارسية لغة كتابة كالطبري وكليلة ودمنة بل ترجمت كتب وضعت بالعربية بعد ان صارت الفارسية لغة تأليف كتاريخ بخارى للرخشي . كتب لنوح بن نصر الساماني سنة ٣٣٢ وترجم الى الفارسية ٥٢٢ . وكتاب اليميني الذي ألفه العيني للسلطان محمود بالعربية ترجم من بعد الى الفارسية .

وكتب كثير من الأدباء باللغتين شعراً ونثراً وسمي كل منهم ذا اللسانين (دوربار) وعطاء بن يعقوب له ديوانان عربي وأعجمي . وللبستي والباخري شعر فارسي ولابن سينا والشيخ سعدي الشيرازي بل بديع الزمان المحدثاني نظم بالفارسية قليلاً . ويقول صاحب المعجم في معابير أشعار العجم وقد ألفه في أوائل القرن السابع ان شعراء زمانه يعرفون اللغتين والحق ان معظم شعراء الفرس كانوا يعرفون العربية على اختلاف حظهم منها . وكثير منهم أنشأ بها كثيراً أو قليلاً .

على أن أمر العربية كان يضعف على مر الزمان شيئاً فشيئاً فوُلف كتاب راحة الصدور في تاريخ السلاجقة بروي شعراً عربياً ويقول ان قليلاً في زماننا من يفهم مثل هذا الشعر .

ويقول عوفي في أوائل القرن السابع ان كل مستعرب يعرف الفارسية وليس كل فارسي يعرف العربية وقد ألف كتابه في العروض بالعربية فتم عليه أدباء زمنه فكُتب ما يتعلق بأشعار العجم بالفارسية .

وأما اللغة العلمية لغة التأليف فقد كانت العربية مهيمنة عليها الى غارات التتار ثم شاركت فيها بعد التتار ، وما زال التأليف بها يقل على مر الزمان ولكنه لم ينقطع حتى عصرنا هذا .

وقد قال أبو الريحان البيروني ان الكتاب إذا ألف بالفارسية ذهب بهاؤه ، وقال ان لغته الخوارزمية وان الفارسية والعربية سواء لديه ليست احدهما لغته ولكنه يرى الفارسية لا تصلح للتأليف .

قال : « والى لسان العرب نقلت العلوم من أقطار العالم فازدانت وحلت في الأفق ، وسرت محاسن اللغة فيها في الشرايين والأوردة .

وقال : والمهجو بالعربية أحب اليّ من المدح بالفارسية وسيعرف مصداق قولي من تأمل كتاب علم قد نقل الى الفارسي كيف ذهب رونقه ، وكسف باله ، واصود وجهه ، وزال الانتفاع به إذ لا تصلح هذه اللغة الا للأخبار الكسروية والأسماء الليلية » .

وقال أبو هلال العسكري في القرن الرابع :

ولا تعرف اليوم علماً جاهلياً ولا اسلامياً الا وأهله عرييون ومتربون يكتبون باللفظ العربي والخط العربي .

وإذا نظرنا الى جماعة من كبار المؤلفين كابن سينا ، وابي الريحان البيروني ، والغزالي ، والرازي ، والزوزني والبيضاوي ونصر الدين الطوسي وهم من مؤلفي القرون الرابع ، والخامس ، والسادس ، والسابع وجدنا لغة التأليف عندهم العربية لم يكتبوا بالفارسية إلا كتباً صغيرة لا تقاس بما كتبوا بالعربية .

فابن سينا وتأليفه بالعربية لا يحتاج الى بيان ، كتب بالفارسية دانش نامه علافي لعلاء الدولة كأكبر أمير أصفهان .

والبيروني كتب بالعربية كتبه الخالدة وكتب بالفارسية كتباً في التنجيم وكتبه بالعربية أيضاً .

والغزالي لا يعرف له بالفارسية إلا كيمياء السعادة وقد كتبها بالفارسية

لإفهام العامة كما يقول . وكتاب آخر يسمى نصيحة الملوك كتب بالفارسية . كذلك .  
والرازي له ثلاثة وثلاثون كتاباً منها واحد بالفارسية .  
والبيضاوي له كتاب بالفارسية صغير اسمه نظام النواريج ، وسائر مؤلفاته بالعربية .  
والطوسي ، وهو من علماء القرن السابع وقد صحب هولاكو ، له زهاء خمسين  
كتاباً قليل منها فارسي .

وقد استمرت العربية لغة للتأليف في إيران بعد غارات التتار على قلب الغير  
بها وتحيف الزمان إياها . ولم يخل عصر من التأليف بها الى عصرنا هذا . وحسبنا  
أمثال صدر الدين الشيرازي والسيد الشريف الجرجاني وسعد الدين التفتازاني .

### أثر العربية في الفارسية

وهذه اللغة الفارسية التي نشأت وتعرعت في رعاية العربية و كفالتهما هي  
اللغة الفهلوية التي كانت لسان الدولة ولغة العلم أيام الساسانيين ولكن كتبت  
بالخط العربي واشتملت على الفاظ عربية كثيرة . وقد أمدت العربية الفارسية غير  
ضئنة . والألفاظ العربية في الفارسية تختلف كثرة وقلة باختلاف الموضوع ،  
فهي في الشعر أقل منها في النثر ، وهي في النثر الأدبي أقل منها في لغة التأليف ،  
ويجد قاري النثر الفارسي أحياناً ألفاظاً عربية متوالية ليست للفارسية فيها إلا  
التراكيب والصلات . وقد استمر هذا الى يومنا ولا تزال العربية في هذا العصر  
تمد الفارسية بألفاظ جديدة الى الألفاظ التي أمدتها بها في العصور الخالية .  
وكذلك استعمل شعراء الفرس الأوزان العربية والقوافي ، ولكن تصرفوا  
بها بعض التصرف فزادوا في البحور وفي التفعيلات ، والزحافات والعلل ، وافتنوا  
في نظام التقفية .

وبقيت الأوزان العربية في معظم أشعارهم وبقيت اصطلاحات العروض والقافية  
كلها . ومن العجيب أن شعراء الفرس هجروا الأوزان الشائعة في الشعر العربي .  
وأكثرهم من أوزان لم يكثر النظم فيها شعراء العرب . هجروا أوزان الدائرة



الأولى كلها فلم ينظموا في الطويل والمديد والبسيط إلا محاولة بعضهم أن يستكمل الأوزان العربية ، وبين عن قدرته على استيعابها .  
وعمدوا الى أبحر الدائرة الرابعة التي فيها المقتضب والمجث والمضارع ، الأبحر التي يندر فيها النظم العربي فأكثرها النظم فيها وتفننوا . وشاركوا العرب في الأبحر الأخرى .

وفي هذا برهات على اختلاف مزاج الأمتين ، وتباين أذواقهما في توالي الحركات والسكنات في الأوزان . وعلم البلاغة العربي يسيطر على الفارسية بقواعده وألفاظه . وكتاب حدائق السمر لرشيد الدين الوطواط لا يختلف عن الكتب العربية إلا بأمثلة فارسية معها أمثلة عربية .

وأخذ الأدب الفارسي موضوعات الأدب العربي كذلك فهو يستمد من الاسلام وتاريخه ومن تاريخ العرب ، ويزيد موضوعات مستمدة من تاريخ الفرس .  
ويمتاز من الأدب العربي امتيازاً واضحاً في موضوعين :

الأول : الشعر الصوفي : فقد ذهب فيه شعراء الفرس مذاهب عجيبة ، وأبانوا عن دقائق النفس الانسانية ، ونظموا المنظومات المطولة بحديقة الحدائق لمجد الدين سنائي ومنطق الطير لغريد الدين العطار ، والمثنوي لجلال الدين الرومي ، ومنظومات أخرى يضيق بها العدد .

وما أنحسب أدباً يجاري الأدب الفارسي في هذا الصدد .

والموضوع الثاني القصص : فقد اقبل فيه شعراء الفرس بين قصص حمامي مستمد من أساطير الفرس وتاريخهم كالأشاهنامة ، وقصص غرامي كقصّة ليلي والمجنون ، وخسرو وشيرين ، وبوشق وزليخا ، وهم في هذا لا يملون الإطالة وقل أن تنقص القصة عن خمسة آلاف بيت وكثيراً ما تجاوز عشرة الآلاف . وقد نظم القصة الواحدة شعراء عدة في عصور مختلفة .

## الغزالي وزعماء الفلاسفة

- ٣ -

### ٥ - دراسة بعض المسائل

لنبحث الآن في المسائل الثلاث التي أشرنا إليها في المقال السابق

#### ١ - مسألة المعرفة

مسألة المعرفة هي الأساس الذي يرجع إليه الخلاف بين الغزالي والفلاسفة . فقد كان الفلاسفة يقولون ان المعرفة لا تتم بطريق التجربة ، بل تتم بإشراق الصور من العقل الفعال على العقل الانساني . فالعقل يكون في أول امره عقلاً بالقوة ، ثم يصير عقلاً بالفعل ، وذلك بما يصل إليه من الصور التي تودعها إليه الحواس الظاهرة والباطنة . ولكن هذا الانتقال من القوة الى الفعل لا يتم الا بتأثير العقل الفعال ، وتمايز العقول الانسانية بعضها من بعض بمقدار استعدادها للاتصال بالعقل الفعال الذي تتلقى عنه المعرفة . وفي ضوء هذا العقل يستطيع عقلنا ان يدرك الصور الكلية ، وبه يصير الاحساس معرفة .

فأنت ترى ان الفلاسفة قد بنوا المعرفة على العقل . لأن العقل هو الذي يجرد الصور الحسية من اللواحق المشخصة ، وينتزع من الصور التخيلية صوراً كلية . ولكن الصور المنتزعة من الاحساس والخيال لا تصبح صوراً عقلية الا بتأثير العقل الفعال او كما يقول ابن سينا بنور يفيض عليها من واهب الصور . نعم ان طريقة اكتساب المعرفة عند ابن سينا ترجع الى النظر والقياس اولاً ، ثم الى الحدس ثانياً . ولكن هذا الحدس الذي يتكلم عنه ، انما هو حدس عقلي شبيه بالحدس الذي اشار اليه ديكارت وغيره من الفلاسفة العقليين . ومعيار صحة المعاني عنده هو وضوحها بذاتها وخلوها من التناقض .

اما مذهب الغزالي في المعرفة فيختلف عن مذهب الفلاسفة في مبادئه وغاياته لانه قد بنى المعرفة على التجربة والكشف الباطني . ولليقين عنده ثلاث مراتب : اولها ايمان العامة المستند الى الخبر . فهم يصدقون ما يخبرهم به اهل الثقة ، كأن يقال لهم ان فلاناً في الدار ، وثانيها معرفة العلماء التي يصلون اليها بالاستنباط ، فهم قد سمعوه يتكلم فاستنبطوا انه في الدار . غير انه يوجد فوق ذلك مرتبة ثالثة هي يقين العارفين الذين يشهدون الحق دون حجاب . وهم قد دخلوا الدار ورأوا الرجل بأعينهم . والعلوم انما تثبت في القلب بطريق الاستدلال والتعلم ، أو بطريق الوحي والالهام . والغزالي بفضل العلم الذي يحصل في القلب عن طريق الالهام على العلم الذي يحصل فيه عن طريق التعلم . ومن أجل ما في كتاب الأحياء من التشبيهات تشبيه القلب بحوض محفور في الأرض . فاما ان يساق اليه الماء من فوقه بأنهار تفتح فيه ، وأما أن يحفر أسفل الحوض ويرفع منه التراب الى ان يقرب من مستقر الماء الصافي فينفجر الماء من أسفل الحوض . قال الغزالي : « والقلب مثل الحوض ، والعلم مثل الماء . وتكون الحواس الخمس مثل الأنهار . وقد يمكن ان تساق العلوم الى القلب بواسطة انهار الحواس والاعتبار والمشاهدات حتى يمتلئ طلاءً ، ويمكن ان تسد هذه الأنهار بالخلوة والعزلة وغض البصر ، ويعمد الى عمق القلب بتطهيره ، ورفع طبقات الحجب عنه حتى تنفجر بناييع العلم من داخله . فان قلت فكيف ينفجر العلم من ذات القلب وهو خال عنه فأعلم ان هذا من عجائب اصرار القلب ، ولا يسمح بذكره في علم المعاملة بل القدر الذي يمكن ذكره ان حقائق الأشياء مستورة في اللوح المحفوظ ، بل في قلوب الملائكة المقربين . فكما ان المهندس يصور أبنية الدار في بياض ثم يخرجها الى الوجود على وفق تلك النسخة فكذلك فاطر السموات والأرض كتب نسخة العالم من أوله الى آخره في اللوح المحفوظ ، ثم اخرجته الى الوجود على وفق تلك النسخة . والعالم الذي خرج الى الوجود بصورته تتأدى منه صورة اخرى الى الحس والخيال .

فان من ينظر الى السماء والأرض ثم يفيض بصره يرى صورة السماء والأرض في خياله حتى كأنه ينظر اليهما . ولو انعدمت السماء والأرض وبقي هو نفسه لوجد صورة السماء والأرض في نفسه كأنه يشاهدهما وينظر اليهما ، ثم يتأذى من خياله أثر الى القلب . . . والحاصل في القلب موافق للعالم الحاصل في الخيال والحاصل في الخيال موافق للعالم الموجود في نفسه خارجاً من خيال الانسان وقلبه ، والعالم الموجود موافق للنسخة الموجودة في اللوح المحفوظ . فكان للعالم أربع درجات في الوجود : وجود في اللوح المحفوظ ، وهو سابق على وجوده الجسماني ، ويتبعه وجوده الحقيقي ، ويتبع وجوده الحقيقي وجوده الخيالي ، اعني وجود صورته في الخيال ، ويتبع وجوده الخيالي وجوده العقلي اعني وجود صورته في القلب <sup>(١)</sup> . وهذا القول يدل على ان المعرفة تحصل في النفس بطريقتين مختلفتين الأول هو طريق الحواس والاعتبار والملاحظة . وهو طريق التجربة الخارجية او طريق المعرفة غير المباشرة . والثاني هو طريق القلب وتطهيره ورفع الحجب عنه . وهو طريق التجربة الداخلية المباشرة . وكلا الطريقتين يؤدي الى نفس النتائج ، لأن صورة العالم الخارجي محفوظة في النفس . فاما ان تتوجه النفس الى العالم الخارجي فتأذى اليها المعرفة عن طريق الحواس ، واما ان تتوجه الى ذاتها وتدرك صورة العالم المحفوظة في داخلها ، فتتفجر منها المعرفة . والمعرفة التي تنفجر من داخل القلب اصفى وأدوم ، لا بل هي كما يقول الغزالي اكثر وأعز . وهذا الرأي شبيه كما ترى برأي ( ليبنيز ) الذي قال : « يظهر لنا لأول وهلة ان جميع تصوراتنا تأتي من العالم الخارجي بواسطة الحواس وترسم في صفحات النفس الفارغة . ولكننا اذا تمحطنا في التأمل ادر كنا ان كل شيء حتى الادراكات والاتصالات انما بأعيننا من داخلنا بمعنوية تامة وما نظنه خارجياً او آتياً عن طريق الحواس ان هو الا تبديل في احوالنا الداخلية <sup>(٢)</sup> » .

(١) الغزالي ، احياء علوم الدين الجزء الثالث ، ص ١٧ - ١٨ المطبعة العثمانية المعمر بدمشق القاهرة ١٩٣٣

(٢) كتاب الالهيات « Théodicée » - ٢٩٦ .

ولكن هذه الادراكات والاتصالات الداخلية هي كما يقول (لينينز) صور ومعارف مطابقة للحقائق الخارجية . وهي لا تنشأ عن تأثير متبادل بين العقل والطبيعة ، بل تنشأ عن توافق قديم بينهما . ومعنى ذلك ان تتابع الادراكات في الجوهر العاقل مطابق لتتابع حوادث الكون وجريانها . فهناك اذن عالمان عالم العقل وعالم الطبيعة . وكل منهما مطابق الآخر في تتابع صورته وجريان حوادثه . وهذا شبيه بقول الغزالي ان صور العالم الحقيقي مطابقة للصور المرسومة في اللوح المحفوظ وموافقة للصور الحاصلة في القلب والخيال وسواء أتوجّهت النفس الى العالم الحقيقي أم غضت البصر عنه وتوجّهت الى داخلها ، فإن المعرفة التي تحصل لها واحدة . وحقيقة القول ان القلب في نظر الغزالي مستعد لأن تعجل فيه حقائق العلوم مباشرة وذلك بالتعرض للنفحات الالهية . قال الغزالي : « ان العلوم ليست ضرورية وانما تحصل في القلب في بعض الأحوال ، فتارة تهجم على القلب كأنه التي فيه من حيث لا يدري ، وتارة تكتسب بطريق الاستدلال والتعلم فالذي يحصل بطريق الاكتساب وحيلة الدليل يسمى الهاماً ، والذي يحصل بالاستدلال يسمى اعتباراً واستبصاراً » (١) .

يتضح من هذا القول ان الغزالي يسمي الطريق الأول الذي نحصل به على المعرفة طريق الاعتبار والاستبصار ، ويسمي الطريق الثاني بطريق الالهام . وفوق طريق الالهام درجة من المعرفة يعرف معها المدرك كيف حصل له ذلك الالهام ومن أين حصل وتسمى هذه المعرفة وحياً . وهي مما يختص به الأنبياء ، اما الالهام فيختص به الأولياء . والعلم المكتسب بالحاصل بطريق الاعتبار والاستبصار والاستدلال انما يختص به العلماء .

ويرى الغزالي ان الفلاسفة اقتصروا في أصل المعرفة على طريق الاستدلال والتعلم وأهملوا العلم الحاصل في النفس عن طريق الوحي والالهام . انهم يفتنون

انفسهم في تجريد المعاني الكلية من الكيفيات الجزئية ، مع ان المعاني الكلية المجردة أقل من أن تستنفد كل ما نشعر به في نفوسنا . واحباب الله يبلغون من الرياضة درجة يتلقون بها علماً لدنياً لا يطلع عليه العلماء الا بالاستنباط العقلي ، ولا يرتقي الى ذلك المقام الرفيع الا قليل من الناس .

ما هي قيمة هذه المعرفة التي تحصل لنا بأحد هذين الطريقين وما هي حدودها ؟ لقد ذكر لنا الغزالي في كتاب المنقذ من الضلال صفة المعرفة التي يريد الحصول عليها ، فقال ان مطلوبه هو العلم بحقائق الأمور ، لذلك ظهر له « ان العلم اليقيني هو الذي يتكشف فيه المعلوم انكشافاً لا يبقى معه ريب ، ولا يقارنه امكان الغلط والوهم ، ولا يتسع القلب لتقدير ذلك ، بل الأمان من الخطأ ينبغي ان يكون مقارناً لليقين مقارنة لو تجدى باظهار بطلانه مثلاً من يقلب الحجر ذهباً والعصا ثياباً لم يورث ذلك شكاً وانكاراً » (١)

وفي سبيل الحصول على هذه المعرفة اليقينية شك الغزالي في العلم الموروث ، ثم شك في الحسيات ، ثم شك في الأوليات العقلية ، ولم تعد نفسه الى الصحة والاعتدال الا بنور قذفه الله في الصدر . وهذا النور كما يقول هو مفتاح اكثر العلوم . وهذا يدل على ان الغزالي لم يكن ريبياً ، بل كان شكه شكاً فلسفياً ، وهو واسطة للوصول الى اليقين . فقد كانت الأوليات العقلية موثوقاً بها في الأصل ، ثم لما عادت النفس الى الصحة والاعتدال رجعت الأوليات موثوقاً بها أيضاً على أمن ويقين . ولولا النور الالهي الذي قذف في الصدر لم ينقذ الغزالي نفسه من غياهب الشك الذي غرق فيه . ولكن هذا الجود الالهي لم يكن الا مقناحاً لليقين ، ولولا استعداد العقل لقبوله لما بدد نوره ظلمات الشك . فالعقل قادر اذن على الوصول الى الحقيقة ، واذا وقع في الشك استطاع ان ينقذ نفسه منه بالتعرض للالطاف الالهية . على ان الحقائق التي يتوصل اليها العقل بنفسه

(١) المنقذ من الضلال . طبعة دمشق ( مكتب النهر العربي ) ، الطبعة الثانية ١٩٦٩

لا تشمل كل شيء ، وهي تختلف بحسب الطريق الذي تسلكه في الوصول الى المعرفة . فاذا كان الطريق الذي سلكناه هو طريق الاستدلال كانت معرفتنا مقصورة على امور التجربة وما يتصل بها ، واذا كانت طريق معرفتنا هو الوحي والالهام امكننا الوصول الى معرفة الأمور الالهية . وهذا النوع الأخير من المعرفة هو التعليم الذي جاءنا به الأنبياء . فقد علمونا أشياء كثيرة منها ما هو داخل في نطاق الاستدلال العقلي ، ومنها ما هو خارج عن نطاقه . ولولاه لما أدركنا حقيقة الأمور الالهية .

فالفزالي قد حدد اذن نطاق الاستدلال العقلي المجرد عن الوحي ، وجعله قاصراً على ادراك أمور التجربة . وجعل الأمور الالهية خارجة عن نطاقه . وهو في ذلك قريب من ابن خلدون .

أما الفلاسفة فقد آمنوا بسلطان العقل ، وجعلوه قادراً على حل جميع المشكلات . وعدم وصول التعليم اليهم عن طريق الأنبياء لا يمنعهم من الوصول الى الحقائق الأبدية . أما الفزالي فيرى ان محاولة معرفة الأمور الالهية بطريق العقل المجرد عن الوحي والالهام فضول وطمع في غير مطمع ، لأن هذه الأمور كما صرح غير مرة ، ليست مما تنسج له القوى البشرية . ولا تنال بنظر العقل ، بل تنال بطريقة أخرى للاطلاع ، هي طريقة الكشف الباطني والشعور الوجداني ، وقد اقتبس الفزالي هذا النوع من المعرفة الوجدانية من الطريقة الصوفية فجعل الكشف الباطني اساس اليقين الديني ومفتاح العلوم .

ولا يشترط في الحق عنده ان يكون واضحاً بنفسه مؤيداً بالبرهان العقلي بحسب ، بل يجب ايضاً ان يكون موافقاً للكتاب والسنة . وهكذا تنقسم المعرفة عند الفزالي الى قسمين : معرفة حسية ومعرفة دينية . فالعقل والتجربة هما اساس المعرفة الحسية ، اما المعرفة الدينية فتتركز على الكشف الباطني . وهذا بوضوح لنا السبب في حجة الفزالي على الفلاسفة ، واظهاره تناقض مذهبيهم في ايضاح

الأمور الإلهية ، واستنباطهم إياها على طريقة العلماء . فهم لم يكتفوا بالخبر كما نقله إليهم الأنبياء ، ولا ارتقوا في المعارف الدنية إلى المشاهدة والمكاشفة ، ولكنهم أرادوا أن يزنوا حقيقة الإله والنفس بيزان العقل ، وأن يستنبطوا بهذا الميزان أحكاماً لا يمكن الوصول إليها إلا عن طريق الوحي والإلهام . فوقعوا فيها وقعوا فيه من التوهم والضلال .

## ٢ - مسألة العالم : الزمان والمكان

والمسألة الثانية التي نريد ذكرها على سبيل المثال هي مسألة العالم والزمان والمكان . وفي مسألة كلية تشتمل على عدة مسائل ، كقولنا هل العالم أزلي أم حادث ، وهل هو أبدي أم فان . وإذا كان أزلياً هل يحتاج إلى صانع ، وما البرهان على احتياجه إلى صانع واحد . لماذا يستحيل على العقل أن يتصور إلهين قديمين . فالفلاسفة يقولون : إن العالم كرة متناهية في الامتداد ، ولكنهم يقولون في الوقت نفسه إنها قديمة لا نهاية لها في الزمان ، إنها بالرغم من قدمها محتاجة إلى صانع . ولا مجال الآن لتفصيل القول في هذا كله ، وإنما نريد أن نبين أن الغزالي لم يبطل أدلة الفلاسفة على قدم العالم وأزليته ، إلا ليجدد لنا نطاق الاستدلال العقلي المحرود عن الوحي ، ويبين عجزه عن إدراك مسائل ما بعد الطبيعة . فهو قد أورد أدلة الفلاسفة على قدم العالم ثم بين تناقضها ، وأورد بالإضافة إلى ذلك أدلة مختلفة على حدوث العالم ، وجعل مسألة عدم تنامي الزمان ، مماثلة لمسألة عدم تنامي المكان . فإذا كنا لا نستطيع أن نتصور للزمان مبدأ أو نهاية ، فكذلك لا نقدر أن نتصور للمكان حدوداً . ولو قيل أن المكان يتعلق بالحس الظاهر ، وأن الزمان يتعلق بالحس الباطن لما تغير من المسألة شيء ، لأننا مع هذا لا نخرج من الحسوس . فالبعد المكاني تابع للجسم والبعد الزماني تابع للحركة . وكما أننا نستطيع أن نقيم الدليل على تنامي أقطار الجسم ، فكذلك يمكننا أن نبرهن على تنامي الحركة من طرفيها . وهذا كله يدل على أن الزمان والمكان إنما هما عابرة



عن علاقات بين تصوراتنا ، فهما اذن نسبيان . وهذا يقرب رأي الغزالي من رأي ( كانت ) الذي يقول ان الزمان والمكان هما صورتان سابقتان للتجربة نستعين بهما على ادراك العالم الخارجي . والفرق بين ( الغزالي ) و ( كانت ) في ذلك هو ان الغزالي يقول ان الزمان والمكان هما علاقات بين التصورات ، يتخلق بخلقها أو بالأحرى يخلقها الله بين الصور الذهنية في عقولنا ، اما ( كانت ) فيقول ان مقولتي الزمان والمكان هما صورتان من خلق العقل يستخرجها من داخله وينشرهما ليرتب فيها ظواهر الطبيعة ، يؤلف منها سلاسل منظمة . ولكن ( كانت ) لم يوضح لنا كيف تولدت هذه المقولات من العقل ، فهل هي مثل مخلدة ، ام هي اشراق إلهي . انك لاتجد لهذه المسألة في فلسفة ( كانت ) جواباً شافياً أما الغزالي فقد تجنب الشبهة بارجاع الزمان والمكان الى تصورات ذهنية خلقها الله في عقولنا . وفي تقرير الغزالي لحجة الفلاسفة ، على قدم العالم ، وابطالها دليل آخر على شابهته ( لكانت ) . اننا اذا قلنا مع الغزالي ان العالم حادث ورد علينا اعتراض الفلاسفة وهو قولهم يستحيل صدور حادث من قديم . لأن الشيء لا يمكن ان ينتج الا مثله . واذا قلنا مع الفلاسفة ان العالم قديم ورد علينا اعتراض الغزالي ، وهو قوله ان في العالم حوادث ، ولها أسباب ، ولا يمكن ان تستند الحوادث الى الحوادث الى غير نهاية ، ولو كان ذلك ممكنًا لاستغنيا عن الاعتراف بالصانع واذا كانت الحوادث لها طرف ينتهي اليه تسلسلها ، فيكون ذلك الطرف هو القديم ، فلا بد اذن على أصل الفلاسفة انفسهم من تجويز صدور حادث من قديم . وهناك أدلة أخرى لكل من هذين الرأيين المتضادين تنفرع بعضها من بعض ، فتشبهك وتعتقد وتزهد الأمر اشتباهاً . وهي كلها تدل على عجز العقل عن ادراك هذه المسائل ، لاثباتها من طور فوق طوره . وتذكرنا بتناقضات العقل المحض التي جاء بها كانت لاثبات عجز العقل عن ادراك كنه مسائل ما بعد الطبيعة . فمن مناقضات العقل المحض قضية تنامي العالم في الزمان والمكان وتقيضها . فالأدلة التي جاء بها كانت للبرهان على هذه القضية وتقيضها لا تختلف كثيراً عن الأدلة

التي جاء بها الغزالي ، على لسان الفلاسفة ، لاثبات قضيتهم من جهة ، ولاظهار تناقضها من جهة أخرى . ومن تعمق في درس تهافت الغزالي وتهافت ابن رشد استطاع ان يجد فيها بذوراً لمتناقضات ( كانت ) الاخرى كمتناقضة تركيب الجوهر من أجزاء بسيطة وعدم تركيبه ، ومتناقضة السببية والحرية . ومتناقضة وجود الموجود الواجب وعدم وجوده ، حتى ان الغزالي نفسه يقول عند الكلام عن أبدية العالم ، ان العالم يجوز أن يبقى ، وان يفتي ، ولا ترجع عنده لأحد هذين التقيضين على الآخر إلا بالرجوع الى الشرع لا الى العقل .

### ٣ - مسألة السببية

والمسألة الأخيرة التي نريد ذكرها على سبيل المثال هي مسألة السببية . فقد كان الفلاسفة يفرقون بين فعل الله وفعل العقول المريدة وفعل النفس والطبيعة والاتفاق . ولكن الغزالي يرى انه لا يوجد الا فعل واحد وهو فعل الموجود المريد . وهو ينكر فعل الطبيعة انكاراً تاماً . لأننا لا نستطيع ان نرد هذا الفعل الى مجرد علاقة زمانية بين شيئين . ولا شك اننا نجد مثيلاً لهذه الآراء عند المتكلمين السابقين . ولكن جرأة الغزالي على انكار الضرورة العقلية لقانون السببية ، قد فاقت كل ما ألفناه حتى الآن ، من الاقدام على التهديم . ومن السهل علينا ان نلخص رأي الغزالي في مسألة السببية بايراد العبارة الآتية : قال الغزالي « ان الاقتران بين ما يعتقد في العادة سبباً وما يعتقد مسبباً ليس ضرورياً عندنا . بل كل شيئين ليس هذا ذاك ولا ذاك هذا ، ولا اثبات احدهما متضمن لاثبات الآخر ولا نفيه متضمن لنفي الآخر . فليس من ضرورة وجود احدهما وجود الآخر ، ولا من ضرورة عدم احدهما عدم الآخر ، مثل الري والشرب ، والشبع والأكل ، والشفاء وشرب الدواء . وهم جراء الى كل المشاهدات من المقررات في الطب والفجوم والصناعات والحرف ، وان اقترانها لما سبق من تقدير الله سبحانه خلقها على التساوق ، لا لكونها ضرورية في نفسها » . وقال ايضاً :

«وليس لم دليل إلا مشاهدة حصول الاحتراق عند ملاقة النار ، والمشاهدة تدل على الحصول عنده ، ولا تدل على الحصول به وأنه لا علة سواه » . فنحن نرى ظاهرة معينة تعقب ظاهرة أخرى معينة ، فنسمي الأولى معلولاً والثانية علة . اما كيف تحدث العلة معلولها فهذا سر لا يطلعنا عليه الحس ، ولا ندركه بالعقل . ويجرد اعتيادنا مشاهدة التعاقب بين ظاهرتين لا يسمح لنا بأن نقول إن الظاهرة الأولى علة الظاهرة الثانية . فالغزالي ينكر اذن الضرورة العقلية في مبدأ السببية ، ويعلم بجرأة اننا لا نعرف فعل الأشياء الطبيعية بعضها في بعض وليس في الفلاسفة القدماء والمحدثين من يشبهه في جرأته هذه الا (داود هيوم) الذي انكر أيضاً ارتباط العلة بالمعلول ارتباطاً ضرورياً . فقال ان كل ما يراه الانسان بحواسه هو ظاهرتان متعاقبتان . وليس هذا التابع دليلاً على السببية ، ولا يمكن ان يُعلم منه ان الحادثة الأولى علة الحادثة الثانية . والمادة وحدها كما يقول (هيوم) هي التي أوحى الى الانسان بهذه النتيجة ، اذ نوه انه ما دامت هاتان الحادتان قد ارتبطتا في الماضي ، فلا بد ان ترتبطا لذلك في التجارب المقبلة . واذن ففكرة السببية ذاتية محضة ، وهي خدعة من الخيال ليس لها وجود الا في العقل الذي يدركها . واذا قال قائل إن رفع الأسباب مبطل للعلم ، وإن ذلك يؤدي الى قلب الكتاب حيواناً والعصا ثعباناً قال الغزالي ان الله تعالى خلق لنا علماً بأنه لم يفعل هذه الممكنات ، وهو لم يقل ان هذه الأمور واجبة ، بل هي ممكنة يجوز ان تقع ويجوز ان لا تقع . واستمرار العادة بها مرة بعد أخرى يُرسخ في أذهاننا جريانها وفق العادة الماضية . وفي هذا القول ايضاح كاف للأسباب التي حملت الغزالي على انكار السببية . فهو قد أنكر السببية لترك باب المعجزات مفتوحاً . فعلق الأسباب والأفعال كلها بإرادة الله . فالشمس عنده ليست علة الضوء ، والدواء ليس علة الشفاء ، والنار ليست علة الاحتراق ، بل الفاعل الحقيقي هو الله . فانه قد خلق هذه الظواهر ، بعضها بعد بعض على

النساق ، لا لكونها ضرورية في نفسها ، ولكن لغاية تجهل حكمتهما . وفعل الله لا ينقطع ، بل هو يتجدد في كل وقت ، فيربط اذا شاء ظاهرة بظاهرة ، وحركة بحركة ويقطع اذا شاء هذا الارتباط . وهذا قريب من رأي (ديكارت) الذي قال ان الله يخلق العالم في كل آن . ومن رأي (مالبرانش) الذي زعم ان الله هو المنفذ المباشر لكل فعل من افعال الانسان ، لا بل هو العلة الحقيقية في ارتباط الظواهر بعضها ببعض . وبديهي ان السبب في تعليق الأسباب والمسببات بارادة الله ، انما يرجع الى العقيدة الدينية . ولولا حرص الغزالي على اعطاء الله جميع الصفات التي تعلمها من الشرع لما انكر الضرورة العقلية في قانون السببية . فهو قد أرجع هذا القانون الى الاعتياد تحاصفاً من انكار المعجزات ، وجعل الطبيعة مسخرة لله تعالى ، لا تعمل بنفسها ، بل هي مستعملة من جهة ناظرها . فالله تعالى وحده هو السبب الحقيقي لكل شيء ، والسببية الحقيقية ترجع الى علاقة ارادية بينه وبين العالم . اما ارتباط الأسباب والمسببات الطبيعية بعضها ببعض ، فلا قيمة له بنفسه ، ولا معنى له الا اذا ارتكز على ارادة الله .

### ٦ - النتيجة

هذه أمثلة سريعة تبين لنا موقف الغزالي من فلسفة زمانه . فقد كان الفلاسفة يعتقدون ان العقل قادر على الاحاطة بكل شيء ، فبين لم الغزالي ان نطاق العقل مقصور على ادراك أمور التجربة . وكانوا يعتقدون ان العالم قديم فالزمهم الغزالي بأن العالم حادث ، وكانوا يقولون بارتباط الأسباب والمسببات ارتباطاً ضرورياً فأثبت لم الغزالي ان السبب الحقيقي هو الله ، وان الله هو المريد بارادة قديمة وانه لا فاعل سواه . وما ذهب الغزالي الى ذلك كله الا ليحافظ على العقائد وبذب عن حياض الدين . فهاجم الفلاسفة مهاجمة عنيفة ، واهتدى في أثناء ذلك الى آراء جديدة لا نجد لها الا عند (ديكارت) و (مالبرانش) و (كانت) و (هيوم) من فلاسفة العصور الحديثة . ففلسفة الغزالي هي بهذا المعنى فلسفة دينية

أو فلسفة مثالية شخصية أما فلسفة المشائين فهي فلسفة عقلية . والغزالي قريب من ابن خلدون في قوة الابتكار ، وهو أكثر فلاسفة العرب تحرراً من سيطرة أرسطو ، ولكنه لم يتحرر من سيطرة أرسطو إلا ليستسلم لدواعي القلب ، وبلجأ إلى أحضان الدين . وعندما كان لرده على الفلاسفة أثر عميق في مصير الفلسفة في الشرق . فلم يبق أحد من تلاميذ ابن سينا للرد عليه فتداعى بناء الفلسفة المشائية وتفرقت عناصرها وتلقفها رجال الدين وصبغوها بألوان العقائد ، أما في الأندلس فلم يكن حظ الغزالي في أول أمره أحسن من حظ الفلاسفة ، فأعرض الناس عن كتبه ، واحرقوها كما أحرقوا كتب الفلسفة . قال ابن طمبلوس :

« ولما امتدت الأيام وصلت إلى هذه الجزيرة كتب إلي حامد الغزالي ، فقرعت اسماع الناس بأشياء لم يألّفوها ولا عرفوها ، وكلامٌ خرج به عن معتادهم من مسائل الصوفية وغيرهم من سائر الطوائف الذين لم يعتدّ أهل الأندلس مناظرتهم ولا محاورتهم ، فبعدت عن قبوله أذهانهم ، ونفرت عنه نفوسهم ، وقالوا إن كان في الدنيا كفر وزندقة ، فهذا الذي في كتب الغزالي هو الكفر والزندقة ، وأجمعوا على ذلك واجتمعوا للأمر إذ ذاك ، وحملوه على أن يأمر بحرق هذه الكتب المنسوبة إلى الضلال ، بزعمهم ، وعزموا عليه في ذلك حتى أجابهم إلى ما سألوهم منه ، فأحرفت كتب الغزالي وعم لا يعرفون ما فيها ، وخاطب الأمير إذ ذاك جميع أهل مملكته بأمرهم بحرقها ، ويعلمهم أنه هو الذي أدى إليه نظر العلماء ، وقرئت مخاطبته على المنابر ، وشنع الأمر بذلك تشنيعاً عظيماً . وامتنع من كان عنده منها كتاب ، وخاف كل إنسان على نفسه أن يرمى بأنه قرأ منها كتاباً أو اقتناه ، وكان في ذلك من الوعيد ما لا مزيد عليه . . . ثم لم تكن تمتد الأيام إلا قليلاً حتى جاء الله بالامام المهدي رضي الله عنه ، فبان به للناس ما كانوا قد تحيروا فيه ، وندب الناس إلى قراءة كتب الغزالي رحمه الله ، وعرف من مذهبه أنه يوافقهم ، فأخذ الناس في قراءتها وأعجبوا بها ، وبما رأوا

فيها من جودة النظام والترتيب الذي لم يروا مثله قط في تأليف ، ولم يبق في هذه الجملات من لم يغلب عليه حب كذب الغزالي الا من غلب عليه افراط الجود ، من غلاة المقلدين ، فصارت قراءتها شرعاً ودينياً بعد ان كانت كفراً وزندقة<sup>(١)</sup> . فالناس في الأندلس قد عاملوا الغزالي بما عامل به الفلاسفة في الشرق فكفروه في أول أمرهم كما كفر الفلاسفة ، وبدعوه كما بدعهم . ثم لما حى كتيبه أمير راجت بضاعتها وانتشرت . ولم يوفق ابن رشد رغم حملته على الغزالي في كتاب تهافت التهافت الى منع الفلسفة من الانقراض ، فقد اتهم الغزالي بأنه انما كفر بالملاسفة ارضاء للعامة ، وسبقه ابن الطفيل الى ذلك فقال ان الغزالي يربط في موضع ويحل في آخر ، ويكفر بأشياء ثم ينتحلها . ومها يكن من أمراف العامة قد أحرقوا كتب ابن رشد كما أحرقوا كتب الغزالي ، واعراضهم عن كتب الغزالي في أول الأمر ثم استحسنهم اياها يدل على ما جرى اليه أمرهم ، في كل قديم وحديث . فهم ينكرون أولاً ما بألفونه ويستحسنونه آخرأ . ولو لم يجب مصباح الحضارة العربية تحت تأثير العناصر الأجنبية التي سيطرت على الاسلام لأدّى تهالك الناس في استئسان آراء الغزالي الى ظهور مفكر جديد بعده ، لا يكتفي برد اعتراضاته على مذهب أرسطو كما فعل ابن رشد ، بل يرجع الى أصول مذهبه الصوفي وبفندها ، ويستبدل بها غيرها . إن قانون التضاد الذي اشرنا اليه سابقاً لا يعمل عمله في تطور الأفكار الا اذا كانت الأفكار حرة طليقة . فاذا انطلقت الأفكار في فضاء الحرية دعا بعضها بعضاً . ولكنها اذا حبست في طبقات من حجب التقليد والتعصب الأعمى نضب ماؤها وانطفأ نورها .

**جميل صليبا**

(١) ابن طلوس ، كتاب المدخل لصناعة النطق ، مجرط ، ١٩١٦ ، ص ١١ - ١٢

# آل بكنكين - مظفر الدين كوكبري

أو

امارة اربل في عهدهم

( ٥٢٣ - ٦٣٠ هـ )

- ٢ -

٤ - نواب

لا تظهر ادارة زين الدين علي كوجك واضحة في اربل ، وانما تتعين بذكر نوابه ، وما قاموا به من أعمال ، فلا ريب أنهم تابعون لأمره ، منقادون لتوجيهه . وهو في الحقيقة المؤسس لهذه الامارة ، كانت اقطاعه ، فتمكن أخلافه فيها . ولا يمت بنسب الى الدولة الزنكية ، وانما هو من ممالك آق سنقر والد مؤسسها ، وقد أرست ادارته الدولة والأمة . وكان قد ولي اربل كثيرون ، فلم يعرف لهم اسم ، ولكنه ذاع صيته ، وانتشر خبره . فقام بما يمكن القيام به ، فعرفت اربل بعد ان كانت خاملة مهمله . فقضى آخر أيامه فيها . وكان فيها مرقد الأخير . وهؤلاء نوابه :

١ - مرفتكين الزبقي نائب اربل :

كان زين الدين علي كوجك منصلاً بالموصل اتصالاً غير منفك ، فيعين نواباً عنه في اربل . وان المترجم أحدهم . كان أرمنيًا فأسلم ، وربي تربية صالحة فأعنته سيده ، وتقدم عنده ، واعتمد عليه في كثير من أموره ، واستنابه في اربل من تاريخ فتحها سنة ٥٢٣ هـ .

وللتربية الاسلامية أثرها فيه ، فكان من الأخيار ، وادارته قوية ، أرست الأهليين كما كانت أعمال سيده كذلك . ومن أعماله المبرورة :

١ - بني مساجد كثيرة في اربل وغيرها .

٢ - بني مدرسة القلعة سنة ٥٣٣ هـ .

٣ - بني سور مدينة فيد التي في طريق مكة من جهة بغداد .

أثر آثاراً صالحة أمثال ما ذكر . وكل ما فعله من ماله . ولا شك انه تمشى ورغبة زين الدين وظهرت مكانة زين الدين بنائيه المذكور .  
توفي في شهر رمضان سنة ٥٥٩ هـ (١) .

٢ - أبو منصور مجاهد الدين قايماز الزبي ( نائب اربل ) :

هو ابن عبد الله الملقب بمجاهد الدين الخادم . كان عتيق زين الدين علي كوجك ، وأصله من سجستان ، أخذ صغيراً ، وكان أبيض اللون ، نسب الى زين الدين فقيل ( الزبي ) . وكانت مخاضا للنجبة لأمته عليه ، فقدمه معتقه وجعله أتابك أولاده ، وفوض اليه أمور اربل نيابة عنه في ٥ رمضان سنة ٥٥٩ هـ - ١١٦٤ م أي صار نائب اربل اثر وفاة سرفتكين مباشرة وبعد وفاة زين الدين علي كوجك سنة ٥٦٣ هـ - ١١٦٨ م خلفه ابنه مظفر الدين كوكبري فكان نائبه . ثم خلع مظفر الدين من الامارة ، وولي أخوه الأصغر زين الدين يوسف ابنالكين ، فكان نائبه ايضاً . ودام الى سنة (٥٧٠ هـ) . وفي هذا التاريخ انتقل الى الموصل ، وتولى أمورها في ذي الحجة سنة ٥٧١ هـ - ١١٧٦ م ، صار نائب الموصل في دولة الأتابكة ، فراسل الملوك ورأسلوه ، وكان يبلغ منهم بكتبه ما لم يبلغ سواه . وكان منسبه ( مجد الدين ابن الأثير ) ، فوض اليه الأتابك سيف الدين غازي بن مودود ( ٥٦٥ هـ - ٥٧١ هـ ) الحكم في بلاده ، لما رآه من اخلاصه وحسن مقاصده ، واعتمد عليه في جميع أحواله .

ومن المهم ذكره هنا ان مجاهد الدين هذا كان يحمل أكثر أموال اربل أيام نيابته ، يقدمها الى الأتابك . وبهذا تقرب الى أتابكة الموصل ، وجلب النفرة



والنقمة عليه من الاريليين . ومن جهة أخرى انه أثر اثاراً جميلة في الموصل ، ولم يكن لاريل نصب منها .

وفي أيام الأتابك عز الدين مسعود ( ٥٥٧٦ هـ - ٥٨٩ ) قبض عليه في جمادى الأولى سنة ٥٥٧٩ هـ - ١١٨٣ م وبقي مقبوضاً عليه عشرة أشهر ، ثم أطلقه وأعادته الى ما كان عليه <sup>(١)</sup> . وتوفي في ربيع الأول سنة ٥٩٥ - ١١٩٩ م .

هذا - ولما كان انتقاله الى الموصل سنة ٥٧١ هـ فهذا بعد مبدأ تولي أبي المظفر زين الدين يوسف ابنا لتكسين الأمور بنفسه ، وقيامه بأعباء الحكم مباشرة . وقد علمنا أن نيابة مجاهد الدين قايماز بدأت من وفاة منرف تكسين الزيني ، ودامت الى التاريخ المذكور وقد انتقل الى الموصل . وكان في أيام زين الدين علي كوجك قد ظهر بمظهر المخلص ، وبعد وفاته استبد بالحكم الا انه أخلص للأتابكة حتى صار نائب الموصل . وفي اربل حدثت بينه وبين زين الدين يوسف مشادة ، كما ان فعلته مع كوكبري غير مجهولة .

قال ابن الأثير في الكامل : « كان عاقلاً أديباً خيراً فاضلاً يعرف الفقه على مذهب أبي حنيفة ويحفظ من التاريخ والأشعار والحكايات شيئاً كثيراً . » اهـ <sup>(٢)</sup> وتفصيل حياته في أتابكة الموصل ، وفي الكامل ، وفي كتاب الروضتين وابن خلكان ومؤلفات عديدة .

### ٥ - اماره مظفر الدين كوكبري الاولى

هذه الامارة قصيرة الأجل ، قليلة المدة . وكان أبو منصور قايماز رضى سيده زين الدين علي كوجك حتى نال نيابة اربل ، وجعله أتابك أولاده ، وبعد وفاته تمكن من نزع الامارة من ابنه كوكبري . قال ابن خلكان في حياته : « لما توفي زين الدين علي كوجك ولي موضعه ولده مظفر الدين كوكبري ،

١١١ الكامل لابن الأثير ج ١ ص ٣٣ وهو الصواب بخلاف ما ذكره ابن خلكان

ج ١ ص ٦٠٩ . وهناك ترجمته . ( ٢ ) الكامل لابن الأثير ج ٢ ص ٦٠ . وهناك تفصيل حياته

وعمره ١٤ سنة وكان أتابكه مجاهد الدين قايماز ، فأقام مدة ، ثم تعصب مجاهد الدين عليه ، وكتب محضراً انه ليس أهلاً لذلك ، وشاور الديوان العزيز سيف أمره واعتقله ، وأقام أخاه زين الدين أبا المظفر يوسف مكانه ، وكان أصغر منه ، ثم أخرج مظفر الدين من البلاد ، فتوجه الى بغداد ، فلم يحصل له بها مقصوده ، فانتقل الى الموصل ومالكها يومئذ سيف الدين غازي بن مودود . . . ثم اتصل بخدمة السلطان صلاح الدين وحظي عنده الخ « ١ »<sup>(١)</sup> .

ومن هذا نعلم ان قايماز كان قد تحامل عليه بل تعصب وان ذهب الى الموصل يوافق أيام سيف الدين غازي بن مودود ( ٥٦٥ هـ - ٥٧٦ هـ ) أي انه من حين علم بالأتابك الجديد مال اليه مستنصراً به بعد ان لم ينل قبولاً من بغداد . وقال ابن الأثير في كامله : « ولي - قايماز - اربل سنة ٥٥٩ هـ فلما مات زين الدين علي كوجك سنة ٥٦٣ هـ بقي هو الحاكم فيها ، ومعه من يختار من أولاد زين الدين ليس لواحد منهم معه حكم » . « ١ »<sup>(٢)</sup>

ومن هذا نعلم أن قايماز قد تحامل عليه ، وأهانته بالحبس ، وطرده ، فذهب الى بغداد فغاب مسماء ، ولما سمع بأن سيف الدين غازي بن مودود قد صار أتابكاً مال اليه مستنصراً به بعد ان خذل من دار الخلافة وكان يظن ان الخليفة يتخذ وسيلة للتدخل في أمور اربل ، فلم يجيب سيف الدين أمه . . .

## ٦ - حياة مظفر الدين كوكبري خارج اربل

ان طرد مظفر الدين من اربل بعد حبسه وإهانته وتعصب مجاهد الدين قايماز عليه لم يقل من عزمه ، فيمضي الى دار الخلافة ، ثم الى الموصل الى الأتابك سيف الدين غازي . وكان قد ولي الموصل بعد الحادث الذي جرى عليه ، فاتخذ وسيلة للذهاب اليه . وهذا الأتابك لم يرده خائباً ، واقطعه حراف . ودامت أمارته عليها مدة . وهو تابع للأتابكة منقاد لا وأمرهم .

(١) وفيات الأعيان ج ١ ص ٦٢٠ طبعه بولاق . (٢) السكالي لابن الانبرج ص ٦٢٠ .

وفي سنة ٥٧١ هـ صار مجاهد الدين قايمآز نائب الموصل ، وولي أمر الأتابكة بالنيابة ، فكان ذلك داعية التذمر من إدارة الأتابكة لما كان بينه وبين مجاهد الدين من العداء والغرة من معاملته .

ولم يتعرض المؤرخون لذكره الا قليلاً . وكان أهل الاقطاع لا يذكرون حتى يظهر ما يستوجب . كأن يقوم بالخدمات المطلوبة بلا تردد . ومن أهم الحوادث ان المشادة بين الأتابكة وبين السلطان صلاح الدين قد بلغت منتهاها ، في شوال سنة ٥٧١ هـ - ١١٧٦ م جرى مصاف بينهما ، فانكسرت ميسرة السلطان صلاح الدين بمظفر الدين كوكبري ، وكان مظفر الدين في هذه المعركة في ميمنة الأتابك سيف الدين ، فانتصر من جهته . ولما رأى السلطان صلاح الدين تكون الخطر حمل بنفسه وجازف بقوته ، فانكسر سيف الدين ومن معه كسرة هائلة ، وتركوا أنقالم ، وخيامهم وما نجحت المفاوضات قبل هذه المعركة في أمر الصلح لتتبد سيف الدين وأمله في القضاء على صلاح الدين ، اذ انه في حالته لم يتحمل انتصارات السلطان صلاح الدين ، فخذل خذلاناً عظيماً وكانت هذه الواقعة قاصمة الظهر . وإلى هذه الأيام كان مظفر الدين موالياً للأتابكة ، ومثله زين الدين يوسف أخوه . ولكنه بنولي مجاهد الدين قايمآز الأمر في هذه السنة ( نيابة الموصل ) ، وتسلمه على دولة الأتابكة لم يبد شيئاً ، كتم غيظه ، ولم يجاهر بالخلاف عليه وبعد وفاة الملك الصالح بن نور الدين الشهيد في ١٣ رجب سنة ٥٧٧ هـ حدث ما حدث بين الأتابكة وصلاح الدين وكان الأتابك عن الدين وصاحب أمره مجاهد الدين أيضاً ، فلم يعتد بأمره الشام ، ونعته المؤرخون بأنه كان ضيق العطن ، فرحل الأتابك من حلب وكان قد أقام بها الى ١٦ شوال من هذه السنة ، حتى أتى الرقة ، ولقي الأتابك أخاه عماد الدين فاستقر بينهما مقايضة حلب بسنجار لاعتقاد الأتابك انه لا يمكنه حفظ الشام مع الموصل لحاجته الى ملازمة الشام لاجل السلطان صلاح الدين ، فسلم عماد الدين حلب في ١٣ المحرم سنة ٥٧٨ هـ وأرسل عن الدين من تسلم سنجان .

وبلغ السلطان صلاح الدين أن رسل الموصل وصلوا الى الافرنج يحثونهم على قتال صلاح الدين ، فعلم أنهم نكثوا اليمين ، فقصده الأتابكة لجمع كلمة العساكر الاسلامية على العدو ، فأخذ في التأهب لذلك وقد زادت حوادث الأتابكة في أشغاله . ولما بلغ عماد الدين ذلك سار الى الموصل يشعر بالخبر ويستحث العساكر ، وسار السلطان صلاح الدين حتى نزل على حلب ، فكان الأتابكة شغله الشاغل ، لأنهم صدّوه عن حرب الصليبيين وصاروا عليه مع الافرنج . وكان وصوله الى حلب في ١٨ جمادى الأولى سنة ٥٧٨ هـ فأقام ثلاثة أيام ثم رحل في ٢١ منه يطلب الغزاة . وفي هذه الأثناء استقر الحال بينه وبين مظفر الدين كوكبري ، وكان آتئذ صاحب حرّان . استوحش من أتابكة الموصل ، وخاف من مجاهد الدين قايماز ، فالتجأ الى السلطان صلاح الدين ، وعبر الى قاطع الفرات ، وقوى عزم السلطان على قصد بلاد الأتابكة ، وسهل أمرها عنده ، ودخل الرها والرقه ونصيبين . . . . فكان هذا التاريخ زمن اتصال مظفر الدين بالسلطان صلاح الدين وهو جمادى الأولى سنة ٥٧٨ هـ - ١١٨٢ م . وكان قد حشه على فتح الموصل الا انه لم يوفق ، ورجع عنها لأسباب اقتضتها الأوضاع الجارية ، لئلا يترك خلفه خاليًا . . . وكفاه منهم ان أربعهم ، وجعلهم في ريب من أمرهم ، وليس لهم قوة المهاجمة . وفي سنة ٥٧٩ هـ توسط رسول الخليفة وآخرون معه في الصلح فذهبوا الى صلاح الدين ودخلوا دمشق في ١١ ذي القعدة سنة ٥٧٩ هـ - ١١٨٤ م فلم يتفق الأمر . فان صلاح الدين اشترط في الصلح ان يكون صاحبا اربل والحزيرة على خيرتها في الانتاء اليه أو الى الموصل وهذا دليل على النفرة من مجاهد الدين قايماز قبل هذا التاريخ . وكان صاحب اربل زين الدين يوسف أخو مظفر الدين كوكبري قد حدث بينه وبين مجاهد الدين ما حدث من وحشة بعينها كانت موجودة بين مظفر الدين وبينه ، ثم كان القبض على مجاهد الدين أيام الأتابك عز الدين وكان نائبه ، فأدّى ذلك الى أن تخرج اربل وغيرها من يده لحوص الأسماء على مطالبهم الخاصة وذلك باقصاء مجاهد الدين وضياغ امارات عديدة .

وفي ذي الحجة من هذه السنة ورد على صلاح الدين رسول اربل فخلف له ، فتوثقت الإلفة وحصل الاتفاق ، فأمن بهذا غائلة صاحب الموصل ولم يكن الأمر مجهولاً في الموصل فقد شعروا به قبل ان يكون موضوع البحث . ففي ١٤ جمادى الآخرة سنة ٥٨٠ وصلت رسول زين الدين يوسف صاحب اربل مستصرخاً بالسلطان صلاح الدين يخبره ان عسكر الموصل وعسكر قزل بن يلدكز صاحب ديار العجم ومجاهد الدين قايعاز قد نزلوا على اربل ، ونهبوا وأحرقوا في قراها فنصر عليهم وكسرهم . وكان أملهم أن يقضوا عليه فخابوا . ومن هذا يعلم انهم وقفوا على جلية الأمر فلم تخف خافية عليهم ، فقاموا بما قاموا به .

ولما سمع صلاح الدين ذلك رحل من دمشق يطلب بلاد الموصل فتقدم الى العساكر فتبعته ، وسار حتى أتى حران والتقى مع مظفر الدين بالبصرة في ١٢ المحرم سنة ٥٨١ هـ ، ووصل السلطان الى حران في ٢٢ صفر من السنة المذكورة وفي ٢٦ منه قبض على مظفر الدين بن زين الدين لشيء كان قد جرى منه ، وحديث كان قد بلغه عنه رسول فلم يقف عليه وانكره ، فأخذ منه قلعة حران والرها ، ثم أقام في الاعتقال تأديباً الى مستهل ربيع الأول ، ثم خلع عليه وطيب قلبه ، وأعاد اليه قلعة حران ودياره التي كانت بيده ، وأعاد الى قانونه سيفه الاكرام والاحترام ، ولم يتخلف له سوى قلعة الرها ، ووعد بها . وهذه الحادثة اشارة الى ان السلطان داخلته الشبهة في أنه فاض الموصل على اربل أو فاضته الموصل عليها . ثم رحل صلاح الدين في ٢ ربيع الأول من السنة الى راس العين ، ووصل اليه رسول فليج ارسلان يخبره ان ملوك الشرق بأمرهم قد اتفقت كلمتهم على قصد السلطان ان لم يعد عن الموصل وماردين ، وانهم على عزم ضرب المصاف معه ان اصر على ذلك . ولكنه بعد ان قام بأعمال عدة رحل نحو الموصل في ١١ منه حتى نزل موضعاً يعرف بالاسماعيليات قريب الموصل بحيث يصل من العسكر كل يوم نوبة جديدة تخاصر الموصل . وفي هذه الاثناء في ربيع

الآخر سنة ٥٨١ هـ توفي صاحب خلاط ، فطمع السلطان في خلاط وارتمل عن الموصل متوجهاً نحوها .

وبهنا أمر الموصل وصاحب اربل ، فان صلاح الدين قد صالح المواصلة وكان سبب ذلك ان الأتابك عز الدين صاحب الموصل سير ابن شداد الى الخليفة يستنجده فلم تحصل منه زبدة . ثم بلغهم ان صلاح الدين قد مرض فالتخذوا ذلك فرصة ، فبعثوا بالرسول اليه . فتم ما بينها وبينه في ذي الحجة سنة ٥٨١ هـ <sup>(١)</sup> . كل هذه تعين توجه علاقات صاحب اربل نحو صلاح الدين . وهكذا حالة مظفر الدين . . . . . ودام الصلح بين الأتابكة وصلاح الدين الى تاريخ وفاته بل ان المواصلة اشتركوا فعلاً في حروب الصليبيين في المصاف الأعظم في عكا ، وهكذا مظفر الدين بن زين الدين قد اشترك بحجفله . . . <sup>(٢)</sup> ومن اهم ما اشترك فيه مظفر الدين ( وقعة حطين ) وقد أبدى فيها بسالة تذكر . وقف هو وتقي الدين صاحب حماه وانكسر العسكر بأمره . ثم لما سمعوا بوقوفهما تراجعوا حتى كانت النصر للمسلمين وفتح الله سبحانه عليهم <sup>(٣)</sup> .

وكان في سنة ٥٨٣ هـ قد سار مظفر الدين كوكبري ففتح الناصرة وصفورية . وقد وصفها العماد الاصفهاني ببلاغته المعروفة وأطرب في الثناء عليه لرجحه المعركة <sup>(٤)</sup> . وهكذا كانت له مواقف في سنة ٥٨٤ هـ ذكرها العماد <sup>(٥)</sup> . كما ذكر من أبلى البلاء الحسن ، وخص من قام بمهمة .

نقود مضروبة :

وبهنا أن نعين بعض النقود التي عثر عليها ، وكانت باسم الملك الناصر صلاح الدين يوسف ، واسم حسام الدين يولاق بن ابل غازي من آل أرتق ( ٥٨٠ - ٥٩٢ ) ضرب عليها اسم ( كوكبري بن علي ) . وهذه تدل على

(١) سيرة صلاح الدين : ابن شداد ص ٥٧ . (٢) ابن شداد ص ٩٣ .

(٣) ابن خلكان ج ١ ص ٦٢١ . (٤) الفتح القسي في الفتح القدسي ص ٢٥ - ٢٦ .

(٥) الفتح القسي في الفتح القدسي ص ١٠٠ .

انها من ضرب امارته في حران وتلك الجهات بعد ان انفصل من الأتابكة أيام حسام الدين بولق من بني ارتق أي في سنة ٥٨٠ هـ أو بعدها حتى سنة ٥٨٦ هـ ولم يوجد فيها محل ضرب ولا تاريخه . ولا يصح ان يقال انها من ضرب اربل كما وهم الأستاذ (اسماعيل غالب) في كتابه (المسكوكات التركمانية) من قسم (المسكوكات الاسلامية) ، فلم تكن لهذا النقد علاقة بأربل وإنما ضرب أيام حكمه على حران والرها وفيه انه على وفاق مع الدولتين من آل ارتق و آل أيوب . . . (١)

وهذا النقد من نحاس ، ولما كان خالياً من التاريخ وعمل الصرب فانه ضرب في أيام مظفر الدين كوكبري من سنة ٥٨٦ - الى سنة ٦٣٠ هـ أي بين هذين التاريخين وليس هذا بصواب . في هذا التاريخ لم تكن علاقة لآل ارتق بأربل ، وإنما العلاقة بالسلطان صلاح الدين وحده ، وبأخلافه . . .

ونوضح هذا النقد بإيراد المکتوب فيه فقد جاء في صفحة منه تصوير حاكم لايس لامة الحرب في جانب منه ذكر حسام الدين بولق بن ابلغازي وفي الآخر كوكبري بن علي .

وفي الصفحة الأخرى في الوسط الملك الناصر صلاح الدين والدين يوسف بن أيوب (وفي الأطراف) محيي دولة أمير المؤمنين .

وفي هذا ما يغني عن الايضاح . ولعل التصوير لمظفر الدين نفسه ، وهو الذي نرجحه . . . وان العلاقات بين كوكبري وبين آل ارتق لا تزال مجهولة لم يمينها المؤرخون ، لتعرف جهة الاتصال . وكل ما نعلمه من الاستدلال بالحالة المشهودة ان مظفر الدين كوكبري انفصل عن الموصل ، فولد اتفاقاً بينه وبين آل ارتق كما انه مال إلى صلاح الدين ، وأخلص له في التعاون لحرب الصليبيين ، فتمكنت الألفه ، فاشترك آل ارتق ، وآل أيوب ، في ضرب النقود وكان آل ارتق يقرنون أسماءهم بأسماء آل أيوب .

(١) المسكوكات التركمانية من قسم المسكوكات الاسلامية ص ٢٤٠

ولما كان حسام الدين بولق ولي الأمر سنة ٥٨٠ هـ فلا شك ان ضرب النقود جرى في هذا التاريخ أو بعده . وهو محدد بسنة ٥٨٦ هـ لأن كوكبري انفصل من هناك في هذا التاريخ ، فعلم ان النقد المضروب كان خلال المدة بين ٥٨٠ و ٥٨٦ هـ . وفي سيرة صلاح الدين لابن شداد : « في أواخر ذلك اليوم - ٢٨ ربيع الاول سنة ٥٨٦ هـ - ٩٠ م - قدم - الى السلطان صلاح الدين - مظفر الدين بن زين الدين جريدة مسارعة للخدمة ، ثم عاد الى عسكره في لامة الحرب ، فعرضهم السلطان حتى وقف بهم على العدو ، وكان ما تقدم عسكر الا يعرضهم ويسيرهم الى العدو ، وينزل بهم في خيمته . يده لم الطعام . وينعم عليهم بما يطيب به قلوبهم اذا كانوا اجنب ثم تضرب خيامهم حيث يأمر ، وينزلون بها مكرمين » (١) . ثم جاء أخوه زين الدين يوسف ، واستقبله السلطان ، وبعد مدة قصيرة مرض فتوفي ، فصار مظفر الدين كوكبري مكانه على اماره اربل ، وتنازل عما كان بيده من اقطاع الى السلطان صلاح الدين فأنعم بها على الملك المظفر نقي الدين . فتكون مدة مظفر الدين خارج اربل قد دامت الى ٣ شوال سنة ٥٨٦ هـ .

### ابو المظفر زين الدين يوسف بنالكين

( أمارته على اربل ) من سنة ٥٦٦ هـ الى سنة ٥٨٦ هـ

ولي زين الدين يوسف بنالكين بعد اخيه كوكبري . ومدة امارته نحو ٢٠ سنة . ومن الغريب ان المؤرخين لم يذكروا أعماله فيها ، كأنها لمحة بصر أو برق خاطف . ولا شك ان سني الوصاية كانت إلى سنة ٥٧١ هـ . وهذه ليس له عمل فيها . فاستقل الا انه لم يذكر له حادث مهم خلال هذه المدة من سنة ٥٧١ هـ الى سنة ٥٨٦ هـ .

وبمراجعة حوادث المعاصرين واستنطاق جملة من المؤرخين كتب لنا العثور على بعض الحوادث الغامضة عن أيام اماره زين الدين يوسف فهل كان خامل الذكر

(١) سيرة صلاح الدين لابن شداد ص ١٠٣ .



في حين انه استكبر عمل قايماز من جراء ارساله فضلة دخل اربل الى الأتابكة ، واستبداده في الأمور ، فتمكن من اخراجه ، أو انه قربه الأتابكة اليهم لما رأوا من اخلاصه لهم . وكان المأمول أن يكتب ابن الأنثير ، ولكنه أغفل ذلك ، وذكر أعماله المهمة التي تستدعي مدحه واكتفى بها . وكان المتوقع ان يكتب المؤرخون الآخرون ، ولم تصل إلينا جميع الوثائق التاريخية للعماد الكاتب الاصبهاني ، ولا محابرات مجد الدين ابن الأنثير . فلا تزال الوثائق مطمورة أو ادر كها الفناء . ولم نتوصل الا الى :

١ — واقعة اربل . وهذه زادت في المشادة . أدرك زين الدين يوسف نوتر الوضع . ولعل العلاقة ولدها قايماز نفسه . وتفصيل الخبر ان دولة الأتابكة في الموصل كانت تتطلب ما كان يقدمه قايماز أيام نيابته على اربل ، فرأى ذلك أمراً كبيراً وان عددناه السبب في ذهاب قايماز من اربل ، وذهابه الى الموصل ، فلا ينبغي أن تعاد التجربة . . .

ولّد ذهاب قايماز وتولية نيابة الموصل توتراً بين اربل والموصل ، فلم يشأ زين الدين يوسف ان يحمل الأموال لدولة الأتابكة فأدى ذلك الى النفرة بل يعتبر العامل الأكبر في انفصاله من الموصل ، وشموسه على دولة الأتابكة ، وميله الى صلاح الدين وقد ظهرت قوته ، وعظمت مكانته في كسره قوة الأتابكة الذين تولى أمرهم قايماز وهذه الواقعة قربت أكثر من صلاح الدين بل ان صلاح الدين في رغبة لمن يمدّ يد المعونة اليه .

كان ذلك في سنة ٥٨٠ هـ — ١١٨٤ م ، وصلت رسل صاحب اربل صلاح الدين في ١٤ جمادى الآخرة من هذه السنة فسار صلاح الدين يطلب بلاد الموصل انتقاماً من هذه الفعلية .

٢ — قيامه بمعاونة فعلية لصلاح الدين في حرب الصليبيين ، وظهرت له حوادث أخرى . فلم يهمل أمر المساعدة بالمال والنفوس . وكانت اربل يد الأتابكة القوية

الفتاكة في حروبها ، فخرها الخرق ، والحرص الزائد دون العقل بل كان عملها طيشاً ، ولذا كانت اقطاعات أميرها زين الدين علي كوجك بقدر ما كان يقوم به من الأعمال ، وهذا ما كان صلاح الدين يترقبه لجلب أمير اربل زين الدين يوسف كما أنه لا يفرض نفسه قرب اليه مظفر الدين وكان قد تفر دولة الأتابكة في الموصل لأن مدير أمرها مجاهد الدين قايماز وكان قد طرده من أمارته وإمارة أبيه وجعله مشرداً بتطلب استعادة ملكه المنتزع منه .

٣ - وفاته . كانت في أيام جهاده في سبيل الله نصرة للإسلام في الحروب الصليبية . وكان ذلك في ٢٨ رمضان سنة ٥٨٦ هـ - ١١٩٠ م بالناصرية بالقرب من عكا ، ويقال ان المسيح ( عليه السلام ) ولد بها .

أما حياته في أيام الوصاية فإنها لا تذكر ، وإنما ذكرها المؤرخون لنائبه قايماز ، والأيام الأخرى في نفرتة من قايماز ، ومن التزم جانبه من الأتابكة فأدى الى انفصالة عن دولة الأتابكة واتصاله بالسلطان صلاح الدين ، ثم وفاته في سبيل الله مجاهداً . . .

نمته في الفتح القدسي بقوله : « كان جاراً للكنايب ، باراً بالأبعد والاقارب . . . فرضت الأيام بمرضه أياماً ، وتلبيت القلوب منا للتلف عليه وقد أمت مرضاً صراماً ، وعدته بطبيب السلطان فلم يأنس به ، ولم يسكن الى طبه ، لما كان يعلم من منافسة أخيه مظفر الدين في موضعه ، وأنه ينتمش بمصرعه ، فاكتفى بصاحب له يطبه ، يوافقه على ما يحبه ، وهو جاهل بمزاجه ، ذاهل عن علاجه ، فشب الحماهم في حمى شبابه ناره ، وأذوى غصنه غداة قلنا ما أزهى أزهاره ، وما أنقصر نضاره . . . ولزمه أخوه مظفر الدين حتى فارقه ، وما ظهر عليه الغم حتى قيل انه سره موته ووافقه ، وقصدناه معز بن علي ظن انه جلس للعرز ، فاذا هو في مثل يوم الهناء ، وهو في خيمة ضربها في مخيم أخيه ، واحتاط على جميع ما يحويه ، ووكّل بالاصراء أصحاب القلاع ليسلموها ، وخشي ان يعصوا فيها اذا رجعوا اليها ويحموها ، وخدم

بجمعين الف دينار حتى اخذ اربل وبلادها ، ونزل عن حران والرها وميساط والبلاد التي معه وأعادها ، وزاده السلطان شهرزور ، وأحكم بمسيره الأسباب والأموار ، فاستعمل الى حين وصول الملك المظفر تقي الدين لينزل في منزله بجنده وصحبه الميامين ، فوصل يوم الأحد ٣ شوال سنة ٥٨٦ هـ في بعد العطل الأحوال ١٠٠٠ هـ<sup>(١)</sup> وجاء في سيرة صلاح الدين لابن شداد : « ثم كان وصول زين الدين صاحب اربل في العشر الأخير من جمادى الأولى ( سنة ٥٨٦ هـ - ١١٩٠ م ) وهو زين الدين يوسف بن علي بن بكتكين ، قدم بعسكر حسن وتجهل جميل ، فاحترمه السلطان وأكرمه وأنزله في خيمته ، وأكرم ضيافته ، وأمر بضرب خيمته الى جانب خيمة أخيه مظفر الدين - ١٠٠٠ هـ<sup>(٢)</sup> »

أما أخوه فقد جاء الى صلاح الدين بجريدة في ٢٨ ربيع الأول سنة ٥٨٦ هـ - ١١٩٠ م. وعن مرضه ووفاته قال : « وفي ذلك اليوم - ٩ رمضان سنة ٥٨٦ هـ - ١١٩٠ م - مرض زين الدين يوسف بن زين الدين صاحب اربل مرضاً شديداً بجميين مختلفي الأوقات واستأذن في الرواح فلم يؤذن له ، فاستأذن في الانتقال الى الناصرة فأذن له في ذلك اليوم ، وأقام بالناصره أياماً عديدة يمرض نفسه ، فاشتد به المرض الى ليلة الثلاثاء ٢٨ رمضان وتوفي رحمه الله ، وعنده أخوه مظفر الدين يشاهده وحزن الناس عليه لمكان شبابه وغرته ، وأنعم السلطان على أخيه مظفر الدين ببلده ، واستنزله عن بلاده التي كانت في يده وهي حران والرها وما يتبعها من البلاد والأعمال ، وضم اليه بلد شهرزور أيضاً ، واستدعى الملك المظفر تقي الدين عمر ابن أخيه شاهنشاه ليكون نازلاً مكانه جابراً لخلل غيبته ، وأقام مظفر الدين في نظرة قدوم تقي الدين ، ولما كان نهار ٣ شوال سنة ٥٨٦ هـ قدم وعاد صحبة معز الدين سنجر شاه بن سيف الدين غازي بن مودود بن زنكي وهو صاحب الجزيرة إذ ذاك ١٠٠٠ هـ<sup>(٣)</sup> »

(١) الفتح القسي في الفتح القدسي ص ٢١٨ . (٢) سيرة صلاح الدين لابن شداد ص ١٠٦

(٣) سيرة صلاح الدين لابن شداد ص ١٢٩ وابن أبي هذيلة ج ٥ ص ٢٩ وابن خلكان

في ترجمة للوفى . وهناك قصيدة مدحه بها ج ٢ ص ٢٤ .

## مظفر الدين كوكبري

(امارته الثانية (٥٨٦ : ٥٦٣ هـ)

من أعظم (آل بكتكين) ، وأكابر من اشتهر من رجالها . وجاء لقبه في النقود (ملك الأمراء) مظفر الدين أبو سعيد كوكبري . لم يسبقه أحد من أممرته في فضل ، وإن كانوا ذوي مكانة لا تنكر ، ولا شاركه في ما قام به مشارك في مكرمة وانعام وإن كان لا يصح أن تهمل قدرتهم على الإدارة وقوتهم في الحروب ، بل قد تتضاءل عنه عظمة الملوك ، لا في السفك والنهب ، بل في أعمال البر والخير ، وما يعلي شأن المملكة ويقوي ثقافتها وآدابها .

وبعد بحق رجل التاريخ لا يزال ذكره منتشرًا في الأوساط العلمية ، وفي التاريخ السياسي والأدبي والديني : أرضى صنوف الجماعات ، ووجه المملكة توجيهاً حقاً . لم يطوح بها في المآزق الخرجة ، ولم يكن من الفاتحين السفاكين المجازفين ، أو العتاة الجبارين . كان الفد من نوعه بين أمراء الشرق ، أحياناً ربل حياة طيبة ، وأنعشها وأعلى مداركها بما لا مزيد عليه في اماره لم يكن لها من الشأن قبل هذه الأمرة ما نستحق أن نذكر به . . .

قام بادارة حققة ، وبأعمال سياسية مقبولة معتدلة ، وممكن من ثقافة لائقة وراعى الأمور الدينية ، والأخلاق القومية ، فكان لتنظيمه أثره ، ولادارة ماليته وجيشه المكانة الفعالة في الترتيب المرضي بين عوامل متنوعة ، متنازعة الأهواء ، فهو محاط بدولة الأتابكة ، وبالخلافة ، ودولة الأيرانيين ، وأوقف المجاورين عند حدودهم ، وهم يحفزون للوثوب ، ويتأهبون للغنيمة ، فتمكن بحكمته وحسن سياسته ، أن يضرب بعضهم ببعض ، يتفق مع هذه مرة ، ومع تلك أخرى ، ويداري الخلافة . كان في أهبة من الطوارئ ، لم يستطع أن يتحكم به أحد ، ولم يفتر أو يطمش ، بل استخدم القوة ولم يطوح بها ، وآماله مصروفة للثقافم لا للحرب في حين ان قوته لا يستهان بها ، فيهدد بها الدول الأخرى ، ولا يركن إلى المشادة . تمكن من اعلاء شأن هذه الامارة ، فأبني لها حسن السمعة ، ولم يكن كملوك مضوا غير

مأسوف عليهم . ذهبت أعمالهم هباء ، أو كانت محل الاعتبار والسخط ، وذكرها ذكرى الجبيرة السفاكين . كانت حياته بنشاط كبير ، ولم تكن خاملة مهملية .  
تبتدي حياته في اربل من تاريخ ذهابه من عند السلطان صلاح الدين بعد وفاة  
اخيه ، وتنازله عن بلاده ، وطلب العودة الى اربل والاكتفاء بها ، فذهب اليها  
في ٣ شوال سنة ٥٨٦ هـ .

ظهرت مواهبه ، وبدأت أعماله المستقلة ، وظل على ولاء صلاح الدين الى ان توفي ،  
ثم والى الملك العادل بالوجه المذكور . وكانت العلاقة بالأناثاكية قد قطعت من أيام  
اخيه زين الدين يوسف بنالكين ومالت الى الدولة الايوبية وصلته بها كانت قبل اخيه .

### التقود المضروب في أيام

وهذه وصل اليها أقدمها ، ولعلها أول ما ضرب . وهو النقد المؤرخ في سنة ٥٨٧ هـ ،  
فان يجئته الى اربل كان في ٣ شوال سنة ٥٨٦ هـ - ١١٩٠ م ولا شك انه بعد  
وصوله اليها لم يستطع ان يقوم بالضرب في تلك السنة التي دخلها أي لم نشاهد  
له في هذه السنة نقداً مضروباً ، وانما شوهد هذا النقد وجاء فيه ذكر الناصر  
صلاح الدين يوسف بن أيوب مقروناً باسمه ( كوكبري بن علي ) .  
ولا شك انه كان على ولاء هذا السلطان فذكر اسمه في صفحة ، والخليفة الفاسر  
لدين الله امير المؤمنين ، وولي عهده عدة الدنيا والدين أبا ناصر محمداً في الصفحة الأخرى .  
مضى كوكبري على ضرب النقود مصرحاً باسم الملوك من آل أيوب الى أيام الملك الأشرف  
ابي الفتح موسى بن الملك العادل سيف الدين أبي بكر الأيوبي ، ففي سنة ٦٢٧ هـ  
من أيامه شعر باتفاق كان بينه وبين بدر الدين أوّل للقضاء على إمارة اربل ، فقال الى  
الخليفة المستنصر بالله ، واكتننا لم نقف على نقود له في هذه السنة ، ولا السنين التي بعدها .  
كان الأمير كوكبري قد ذكر في نقوده السلطان صلاح الدين ، والملك  
العادل ، والملك الكامل الى تاريخ الانفصال من الأيوبيين .

عباس الغزاوي

( بغداد )

يتبع :

## كنز من كنوز الجاحظ

« أربع رسائل من رسائل عُثْر عليها حديثاً »

أصبحت بلاغة الجاحظ وعبقريته وتفوقه على غيره في ابتكار المعاني وموضوعات الكتابة على اختلاف أنواعها - أمراً متعلماً مشهوراً . كما أن الحديث عنها يكاد يصبح مملولاً مأجوماً . فلم تبق حاجة للقراء في هذا وإنما الحاجة ماسة الى وصف آثاره ، وما اشتملت عليه من مواطن للحسن والابداع ، أو مواضع للمؤاخذة والانتقاد . وهناك أمر آخر له خطره في خدمة آثار الجاحظ : ذلك أن الأغلاط التي تقع فيها ليست كالأغلاط التي تقع في آثار غيره : لأن آثاره هو تقرأ مراراً . وحمله وتعاييره تعاد تكراراً : فإذا كان يتم خطأ علقه الذهن وأشرته النفس . وخاصة نفوس الناشئين والأحداث . فأصبح من الواجب تتبع ما ينشر من كتابات الجاحظ جملة جملة . وتقليتها فقرة فقرة . والنبيه الى ما عساه يكون وقع فيها من خطأ فيصحح . أو تحريف فيقوم . ويشار الى الصواب فيها . أو ما يقرب من الصواب .

والملطولات من مصنفات الجاحظ إن كادت تعد وتحصى ، فإن رسائله وهي القصار من آثاره لا تكاد تعد . أو ينقد لها مد . وترانا من وقت الى آخر نسمع أنه عُثِر على جديد من أخباره . أو طريق من رسائله وآثاره . من ذلك أربع رسائل عُثِر عليها المستشرق العلامة (پاول كراوس) ضمن مجموعة من رسائله (أي رسائل الجاحظ) محفوظة في مكتبة (الداماد ابراهيم باشا) وقد صحح (كراوس) هذه الرسائل الأربع وعلق عليها وحقق ألفاظها جهد طاقته وطاقة رفيقه في العمل الأستاذ (محمد طه الحاجري) وبعد ان عارضها بنسخ منها في مصادر أخرى طبعها في مطبعة (لجنة التأليف والترجمة والنشر) في القاهرة سنة ١٩٤٣ م . وهذه عنواناتها :

(١) أَلْعَادُ وَالْمَعَاشُ

(٢) كِتَابُ السِّرِّ وَحِفْظُ اللِّسَانِ

(٣) الْجِدُّ وَالْهَزْلُ

(٤) فَصْلُ مَا بَيْنَ الْعِدَاوَةِ وَالْحَسَدِ

وقد كان الأستاذ (كراوس) أهدى إليّ وأنا في القاهرة مجموعة هذه النسخ : فإذا هو يقول في مقدمته لها معترفاً ببقاء غوامض فيها : ( وما يزال أملنا كبيراً في أن نجد من نقد الناقدين ما عسى أن يجلو هذه المواضع المغشاة فيها ) فعلمت أن الناشر الفاضل على أكمل ما يكون من أخلاق العلماء . وأنه لا معنى لقبول هديته إلا العمل بأمنيته . فأساعده على رفع الغشاوة عن بعض ما في الفاظ هذه الرسائل من تحريف أو تصحيف .

( وما الكتب إلا كالضيوف فخفا بأن تلتقي بالقبول وأن تقرأ )

وأزيد على ما قاله هذا الشاعر : إن من حقها أيضاً أن تُخدم وتُكرم .  
بتصحيح أغلاطها . وتقويم اعوجاجها . وإزالة الغموض إن وجد عنها . فتكون الفائدة منها أتم . والانتفاع بها أكمل .

### الرسالة الأولى

وقد عُثِرَ إلى اليوم من رسائل الجاحظ وقصار آثاره على عشرين رسالة طبع منها إحدى<sup>(١)</sup> عشرة رسالة في مصر وثلاث رسائل في لندن ثم ثلاث في مصر وهي التي نشرها ( فنكل ) سنة ١٣٤٤ هـ ( ١٩٢٥ م ) وأخيراً ثلاث الرسائل التي ظفر بها الأستاذ ( كراوس ) .

قلنا إن عنوان الرسالة الأولى منها ( أَلْعَادُ وَالْمَعَاشُ : في الأدب وتدبير الناس ومعاملاتهم ) وقد بعث الجاحظ بهذه الرسالة إلى ( أبي الوليد محمد بن أحمد بن أبي دؤاد ) . ومن مواضع العجب أن مجموعة مكتبة ( الداماد ) التي وُجِدَتْ فيها هذه الرسالة بالعنوان المذكور احتوت على الرسالة نفسها لكن بعنوان

(١) نشرها السيد السامسي سنة ١٣٢٩ هـ ثم أطاعها مع زيادة وقصان السيد السندوي ( ١٣٥٢ هـ / ١٩٣٣ م )

آخره رواية أخرى ، أما العنوان الآخر فهو : ( الأخلاق المحمودة والأخلاق المذمومة كتبها الى محمد بن عبد الملك ) ( وهو المعروف بابن الزيات وزير المعتصم ) ولعل السبب في هذا الاختلاف ان النسخة الأصلية المروية عن الجاحظ قد أغفل فيها اسمها واسم المخاطب بها . فرجح أحد رواة الأدب أن المخاطب بهذه النسخة هو ابو الوليد محمد المذكور واختار لها اسم ( المغاد والمعاش ) أما الراوي الآخر فرجح ان يكون المخاطب بها ( ابن الزيات ) وسماها ( الأخلاق المحمودة والأخلاق المذمومة ) . واخذ الرواة من يومئذ يتداولون النسختين بالعنوانين المختلفين . وكان أحد أولئك الرواة يرويها بسندٍ وتعبير وبعض ألفاظ غير ما يرويها به الآخر . وهذا ما جعلهم يقولون إن للرسالتين روايتين .

والرجلان اللذان اختلف الرواة في نسبة الخطاب اليهما في الرسالة كانا من أشهر رجالات العلم والحكم في عصر الجاحظ : كان أحدهما قاضياً ، والآخر وزيراً ، وكان للجاحظ اتصال بهما . ودالة عليها . يعرف ذلك من التأمل في الأسلوب وطريقة الخطاب الذي كان يوجه اليهما في رسائله . وتوجد طائفة من رسائل الجاحظ غير الأربع المذكورات قد وُجه الخطاب فيها الى هذين العظميين أيضاً . و ( أبو الوليد محمد ) هذا ولأه الخليفة المتوكل القضاء بعد وفاة أبيه القاضي احمد بن ابي دؤاد . ومن يتصفح أقوال الجاحظ . ويتأمل أساليبه في هذه الرسائل . وهو يتكلم في الأدب والأخلاق . وما يحمده منها وما يذم . وما يجب ان يتوخى في معاشرات الناس ومعاملاتهم . لحين المواصلة والمقاربة ، ولحين المخافة والمباعدة — من تأمل ذلك في كلام الجاحظ خيل اليه أنه انما يقرأ كتابات ابن المقفع في هذه الموضوعات لولا اسباب واستطراد أحياناً في كلام الجاحظ . وهذا ما وقع لي بالفعل فأني ذهلت عن نفسي قليلاً وأنا اقرأ أقوال الجاحظ في رسائله هذه فحسبني أعيد قراءة كلام محبوب في نفسي . واذا الخبوء رسالة ( الأدب )<sup>(١)</sup> الكبير ) لعبد الله

( ١ ) ويسمى أيضاً الدرة البثينة طبعت في بيروت سنة ١٨٩٧ مع مقدمة وتاليف للأمر شكيب أرسلان ثم طبعت في مصر منبذوبة بالشكل باسم الأدب الكبير بتحقيق أحمد زكي باشا .



ابن المقفع وقد كنتُ لخصتُ معظم ما فيها بخطي في زمن (الطلب) فرجعت إلى هذا الملخص وجعلت أقرأ منه جملةً ، ومن رسالة الجاحظ جملةً ، فإذا الكلامان متشابهان في كثير من الألفاظ والأساليب وطرق الإيراد . حتى كأن قلماً واحداً نظمها . أو معدناً واحداً من التبر لفظها . ولا عجب فإن الأديبين يكادان يكونان نسخة واحدة مصححة من ثقافة زمنها وادب عصرهما . يشهد لذلك الجاحظ نفسه : فقد وصف في الرسالة الرابعة (العداوة والحسد) ما يلاقيه من عنت حساده له . واستهزائهم بما كان يكتبه ويؤلفه : فكان يعتمد الى بعض مصنفاته وينسبها الى غيره من أبناء عصره . فيعجب إذ ذاك حساده بها . وينوهون بحاسنها وبلاغتها صاحبها على مسمع من (الجاحظ) مؤلفها ، وهم لا يشعرون . والى مَنْ كان الجاحظ ينسب مصنفاته المغفلة هذه ؟ قال انه كان ينسبها الى طائفة من فضلاء عصره وفي طلبعتهم ابن المقفع .

اما السبب الذي حمل الجاحظ على مخاطبة القاضي ابي الوليد برسالة (المعاد والمعاش) فهو ما ذكره في فاتحتها . وملخصه انه كان يسمع بأبي الوليد ، وعظيم مواهبه ، وغنى مناقبه ، وتفوقه على أترابه ، فشوقه هذا الى الاتصال به ، واختباره في شتى حالاته . فوجد لديه من الفضل والنبل والكرم أكثر مما بلغه . وقد وصله (ابو الوليد) بمودته ، وخلطه بنفسه . فكافأه الجاحظ على نعمته عليه بتقديم هذا الكتاب اليه .

وقد قال - مخاطباً له - (فرأيت ان اجمع لك كتاباً من الأدب جامعاً لعلم كثير من المعاد والمعاش أصف لك فيه علل الأشياء وأخبرك بأسبابها الخ) . ثم ان الجاحظ انتهر ذكر (العلل) و(الأسباب) التي توخاها في كتابه فقارن بينه وبين مصنفات غيره من العلماء . ففضل كتابه من حيث انه (اي الجاحظ) يبين علل الأشياء ويكشف عن أسبابها . بينما غيره من المصنفين لا يفعلون شيئاً من ذلك . وإنما اقوالهم (روايات رَوَوْهَا عن أسلافهم ، ووراثات وروثوها عن

أكبرهم) ثم جعل الجاحظ صنيعهم هذا من قبيل فضيلة أداء الأمانة !! أما فضيلة الاستنباط والاستشهاد والتعليل فليسوا منها في شيء . قال : ( وإن تجد وصايا أنبياء الله ابداً إلا مبنية الأسباب . مكشوفة العلل . مضروبة معها الأمثال ) هذا ما قاله الجاحظ وهو فيه يوافق من يلزم علماءنا الأقدمين ( الذين كتبوا في التاريخ والأخبار والآداب ) من جهة أنهم إنما يتبعون في مصنفاتهم جزئيات الحوادث ، ورواياتها المختلفة ، ويوردونها من دون تمحيص ، ولا مقارنة ، ولا استنتاج ، ولا محاكمة ، كما يقول أبناء هذا العصر . فؤرخونا وأخباريونا عشاق رواية ولا قيمة ( للدراية ) في نفوسهم : فهم لا يعملون عقولهم في تعليل الأشياء ، ولا في امكانية حدوثها - ولو رأى الجاحظ ما كان من ابن خلدون في ( مقدمته ) المشهورة لقرت عينه واشتفت نفسه ، ولعده ابنه الوحيد الذي يسرّبه ، ويغبط بذكائه وأدبه . على أن الجاحظ مهما قرّط نفسه . ونوّه بحسن مآتيه في مصنفاته . فإن فيها ما يؤاخذ عليه . وكما سمعناه يعيب كلام غيره ويصحّه بالمرأوخة والاحتتيال ( ونقول نحن اليوم اللفّ والدوران ) ثم لا نلبث أن نرى ذلك في كتاباته ، ونلمحه في الكثير من محاولاته ومناظراته . فهو كثيراً ما جهول على قرائه . ويدعمهم وقد وقد بهرج<sup>(١)</sup> بهم الطريق : بحيث يربهم التافه من الأمور خطيراً ، والخطير حقيراً ، ويذهب بهم في مذاهب الغلو والتلطف في القول كلّ مذهب . حتى ليخيل إليهم أن الجبل هباء . والأرض سماء . وحتى ليكاد بقنعهم بأن اللؤم من مكارم الأخلاق . والمشغلب من نفائس الأعلام . وأن السلحفأة قد تبذّ الجرد العتاق . في ميادين السباق . ولو شئت لاستخرجت من كلامه عدة شواهد<sup>(٢)</sup> على ما ذكرت . قلت آنفاً إنني سأعمل على تصحيح بعض الفاظ هذه الرسائل . أما تصحيح

(١) في الأساس : بهرج بهم الطريق ' بالبناء للمجهول ( إذا أخذهم في غير المحجة وعدل بهم عن الجادة ) التافهة إلى غيرها ، وأصل الكلمة هندية نقلت إلى الفارسية ثم عربت

(٢) وإذا تعجل القارئ غودجات من هذه الشواهد فليراجعها في كتاب تأويل مختلف

ما وقع فيها من إيهام في البحث أو غموض في الجمل والأساليب فإن هذا قد ينعسر • ومعرفة وجه الصواب فيه قلما تنيسر • ولذلك سبقي صفحة أو صفحات أحياناً من رسائل الجاحظ مغلقة المعنى في وجه القراء ، إلى أن يفجأوا بالعثور على نسخ جديدة مصححة لهذه الرسائل •

وهذا الغموض في أساليب الجاحظ يكون ناشئاً في أغلب الأحيان من جهل النساخ فيمسحون ما خلق • ويهدمون ما بنى • وقد يكون الغموض ناشئاً من جهل القارئ بأساليب الجاحظ وطريقته في تركيب الجمل ، وتأليف الفقر ، التي اعتادها هو ( أي الجاحظ ) وبعض فحول الكتاب في الصدر الأول : فههم كلام الجاحظ إذن يحتاج إلى إطالة النظر في بعض المواطن من مصنفاته وتصفح الوجوه التي تحتمله من المعاني • ثم التثبت مما يريد من هذا اللفظ أو ذاك التعبير • والا فقد يقرأ القارئ صفحات من آثاره ويتخلل فصولها فصلاً فصلاً • وأبوابها باباً باباً ثم يخرج من دون أن يعلق بكفه منها اثر •

فالاستفادة من كتب الجاحظ متوقف على شئئين ( أولاً ) تصحيحها وتحقيق الفاظها • ( ثانياً ) ألفه أساليبه ، والمران عليها • وتتوفر هذه الألفة في من تزلج من اللغة ، واتقن قواعدها •

ومن أمثلة الألفاظ التي يستعملها الجاحظ • يكون لها من المعنى عنده غير ما اعتدنا أن نفهمه منها - ما جاء في ص ٨ من رسالة الرعماد والمعاش وهو قوله : ( واعلم أن الآداب إنما هي آلات تصلح أن تستعمل في الدين وتستعمل في الدنيا الخ ) فهو يريد بالآداب غير ما نفهمه اليوم • منها : ' يعرف ذلك بالتأمل في بحثه وتتبعه إلى منتهاه • فقد أراد بها المصالح البشرية • والمعاملات الدنيوية : فهو يقول إنها من الدين • وليس الدين بخارج عنها ولا منافيها لها : فالضمرتان ( أي الدنيا والآخرة ) متكافئتان متضامتان : لا تستقل إحداهما عن الأخرى • واستشهد لذلك بما قاله ( ابن عباس ) في تفسير آية ( ومن كان في هذه أعمى فهو في الآخرة

(اعلم) . فقد قال ابن عباس (من كان ليس له من العقل ما يعرف به كيف دُبرت أمور الدنيا . فكذلك هو إذا انتقل الى الدين : فانما ينتقل بذلك العقل . فيقدر جهله في الدنيا بكون جهله بالآخرة أكثر : لأن هذه (اي الدنيا) شاهدة وتلك غيب . فاذا جهل ما شاهد . فهو بما غاب عنه أجهل) <sup>(١)</sup>

ومن قوانين الحياة العامة التي نصح الجاحظ للبشر او لمخاطبه (القاضي ابي الوليد) ابن يسيروا او يسير عليها - ما يصح ان نسعيه قانون <sup>(٢)</sup> (الرغبة والرغبة) فقد قال الجاحظ ص ١٣ ما نصه (فاذا كان العباد لم يصلحوا لخالقهم ولم ينقادوا لأسره الا بما وصفت لك من «الرغبة والرغبة» فأعجز الناس رأياً . وخطأهم تدبيراً . واجهلهم بموارد الأمور ومصادرها . من أمل او ظن او رجا ان احداً من الخلق - فوقيه او دونه - يصلح له ضميره او ينصح له بخلاف ما دبرهم الله عليه في ما بينه وبينهم . فالرغبة والرغبة اصلاً كل تدبير . وعليها مدار كل سياسة . فاجعلها (يا ابا الوليد) مثالك الذي تحتذي عليه . وركنك الذي تستند اليه) اهـ وقد نظم الشاعر هذا المعنى فقال :

(انما تنظر العيون من الناس من ترقيته او تخشاه)

ومن قوانين الحياة العامة او السياسة العامة التي اشار بها الجاحظ ما يصح ان نسعيه ايضاً (قانون المكافأة) وخلاصته ان رئيساً من الرؤساء اذا اراد مكافأة عامل على عمله كان عليه ان يزن المكافأة ونوعها بأدق الموازين : فان شخصاً لم ينصح لك . ولم يكن ذا حرمة بين الناس . ولا كفاية للمهم من الأعمال

(١) ولي في هذا المعنى كلمة جريئة . كنت قلتها في صدد تحذيرنا معشر المسلمين من التفریط في توفير الأسباب الدنيوية الموصلة الى العزة والعلية : قلت ان الدنيا مطية الآخرة فاذا أضعفتنا المطية حتى أضعنا كدنا للآخرة أكثر إضاعة . ثم علت ذلك بما علل به ابن عباس غير ان قوله رضي الله عنه أشد صراحة وأكثر بياناً . (٢) مضمون هذا القانون يشبه من بعض الوجوه ما قرره الوزير الايطالي (ميكافيلي) في قوانينه السياسية التي دونها في كتابه (الأمير) وقد تجاهل فيها عاطفة الرحمة والرفق بالإنسانية . والقول بأن هذا مطابق لما كان في سياسة عباده دعوى باطلة واقتراء على حكمة الخالق .

شخصاً مثل هذا إذا أثرته بالمكافأة إيثار هوى ( فإن الأثرة على الهوى توجب السخطة، وتوجب استصغار عظيم النعمة، ويُحق بها الأفضال، وتفسد بها الطائفتان : من أثرته ومن آثرت عليه ) ثم أوغل الجاحظ في تحليل هذا المعنى . وتصوير كيف ان من أثرته بالنعمة يسخط أيضاً . وفصل أحوال المستحقين للمكافأة وغير المستحقين لها . حتى قال إن العقوبة أحياناً تكون من المكافأة التي بها صلاح البشر .

( من لا يؤدبه الجيب ل نفي عقوبته صلاحه )

ومن قوانين الحياة التي اشار بالتزامها قانون جاء به الدين من قبل . وطالما شكنا منه ومن الإخلال به رجال الإصلاح الديني : وهو ( قانون التوكل ) : فقد حدده الجاحظ ص ١٨ و كشف عن معناه بما يحمده عليه كل من عرف مبلغ الضرر الذي لحق المسلمين من جرأ التوكل الكاذب . قال الجاحظ احسن الله اليه ( واحذر كل الحذر ان يخذلك الشيطان عن الحزم فيمثل لك التواني في صورة التوكل . ويسلبك الحذر . ويورثك الهوينا بإحالتك على الأقدار : فان الله إنما أمر بالتوكل عند انقطاع الخيل ، والتسليم للقضاء بعد الإعذار <sup>(١)</sup> . بذلك انزل الله كتابه . وامضى سنته . فقال تعالى : خذوا حذركم . ولا تلقوا بأيديكم الى التهلكة . وقوله ﷺ : إعلموا وتوكل . وسئل ما الحزم ؟ قال الحذر . فحفظ من هذا الباب . وأحكم معرفته إن شاء الله تعالى ) .

وما ذكرناه من كلام الجاحظ وطريقته في تمييز الأخلاق . ومقارنته صالحها بفاسدها كاف في الدلالة على منزعه في الرسالة الأولى ( المعاد والمعاش ) ولتقبل الآن على ما في هذه الرسالة نفسها من الأبحاث اللفظية . والفوائد اللغوية . ونرجي ذلك الى

العدد الآتي .

المصري



(١) أي بعد أن يكون الإنسان توسل بالأسباب جهده طاقته وعجز عن الوصول الى غرضه وإذ ذاك يضره الناس . ويقولون إنه قد أهدر .

## فهارس المخطوطات

### في العراق

في بلدان العراق المختلفة ، خزائن عديدة للكتب ، بعضها خاص بملكه طائفة من الباحثين والمغرمين بجمع الكتب ، وبعضها عام 'عنيت الحكومة بفتحها للجمهور المطالعين . ولا يخلو بعض هذه الخزائن من مخطوطات قديمة نادرة الوجود ، إلا ان عناية الباحثين في العراق ما زالت ضئيلة من حيث وضع « فهارس » مفصلة ، تصف ما في هاتيك الخزائن من مكنونات ومخلفات ثمينة . وهذا تقصير مرجعه في الغالب قلة مبالاة الناس بالفائدة المرجوة من أمثال هذه الفهارس .

ولقد سبقنا المستشرقون من أبناء الغرب في هذا المضمار وقطعوا فيه أشواطاً بعيدة . فلم يدعوا مجموعة خطية في خزانة من خزائهم تقريباً ، الا تولوا وصفها ودرسها . فالفهارس العديدة المتنوعة التي صنّفوها ، قد أغنت العلماء وفحت لهم أبواباً للبحث والتنقيب كانت موصدة من قبل .

فكبريات دور الكتب الأوربية في لندن وأكسفورد ومبردج وباريس وبرلين وليبسيك وثينة ورومة وليدن والاسكوريال وغيرها ، حافلة بفهارس مخطوطاتها التي تعدّ من أنفس المراجع وأوثقها في الوقوف على دفائن المؤلفات الخطية التي تشتملها وتناثر في كثير من بقاع الأرض .

وإذا استقصينا ما نُشر من « فهارس المخطوطات » في دور كتب العراق ألفينا عددها قليلاً ، لا يعدو أصابع اليدين . وسنذكر في هذه الكلمة ما نُشر منها بالطبع ، وما لا يزال مخطوطاً لدى أصحابه .

والذين 'عنوا بتصنيف هذه الفهارس المطبوعة ثلاثة من أفاضل العلماء المؤلّين :

أولهم : السيد أدّي شير : المؤلف العراقي الشهير ، مطران الكلدان في سمعت سابقاً ، المتوفى سنة ١٩١٥ م . فقد وضع باللغة الفرنسية فهرسين ثمينين في هذا الباب :

الأول : فهرست المخطوطات السريانية المحفوظة في خزانة كتب دير السيدة حافظة الزروع ، بجانب القوش التي في شمالي الموصل . وقد نشره مؤلفه في المجلة الآسيوية الفرنسية بباريس ( Journal Asiatique ) سنة ١٩٠٦ ، ثم طبعه في السنة نفسها ، في رسالة لطيفة تقع في ٦٥ صفحة ، وصف فيها ١٠٣ مخطوطة <sup>(١)</sup> .  
الثاني : فهرست المخطوطات السريانية والعربية ، المحفوظة في خزانة كتب دار البطريركية الكلدانية بالموصل . وقد طبعه مؤلفه في باريس سنة ١٩٠٧ <sup>(٢)</sup> ونسخه اليوم نادرة .

وثانيهم : الدكتور داود الجلي الموصل . فقد نشر كتاباً عظيم الشأن ، وسمه بـ « مخطوطات الموصل » <sup>(٣)</sup> ، ذكر فيه الكتب العربية ، والمكتوبة بحروف عربية ، التي وقف عليها في مدارس الموصل الدينية وجوامعها ، ذلك الى مجاميع يملكها بعض الباحثين والسراة وغيرهم في مدينة الموصل .

وقد بلغت المخطوطات التي تطرّق المؤلف لذكرها أو وصفها ، قرابة أربعة آلاف مخطوطة ، مفرقة بين نيف وخمسين خزانة ، نذكر منها ما اشتملت على خمسين مخطوطة أو أكثر من ذلك :

( ١ ) Addai Scher (Mgr.) : Notice sur les Nanuscripts Syriques conservés dans la Bibliothèque du Couvent des Chaldéens de Notre - Dame des Semances .

( ٢ ) Catalogue des Mss. Syr. et Arabes de la Pibl. Patriarcat Chaldéen de Mossoul .

( ٣ ) مخطوطات الموصل ، وفيه بحث عن مدارسها الدينية ومدارس ملحقاتها . ( مطبعة الفرات ،

بغداد ١٩٣٧ : ٣٨٩ ص )

| عدد المخطوطات       | الخزانة                            | عدد المخطوطات | الخزانة                               |
|---------------------|------------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| ٥٧                  | المدرسة العبدالية                  | ٢٦٠           | المدرسة الأحمدية                      |
| ٥٠                  | العثمانية في جامع<br>الرابعة       | ٦٨            | الاسلامية                             |
| ٣٠٧                 | المحمدية في جامع<br>الزبواني       | ٣٦٨           | مدرسة جامع الباشا                     |
| ٢٩٥                 | مدرسة الملا زكريا (الحاج<br>زكريا) | ١١٥           | بكر افندي                             |
| ٢٢١                 | النبي شيث                          | ٥٥            | الخاتون                               |
| ٥٣                  | المدرسة النعمانية                  | ٦٨            | الجامع الكبير                         |
| ٣٧٢                 | مدرسة يحيى باشا                    | ١١٥           | الحاج حسين بك في<br>جامع السلطان أويس |
| ٧٦                  | خزانة كتب المؤلف                   | ٣٠٦           | الحجيات                               |
| الدكتور داود الجلبي |                                    | ٣١٧           | المدرسة الحسنية                       |
|                     |                                    | ١٣٥           | مدرسة الخياط                          |
|                     |                                    | ٢٦١           | عبدالرحمن جلبي الصائغ                 |

وثالثهم: المستشرق الفرنسي الأب قوسني الدومنيكي: فإنه صنف ثلاثة فهارس مفيدة، وصف فيها مخطوطات ثلاث خزان عراقيّة، وهي:

- ١- فهرست المخطوطات السريانية المحفوظة في خزانة كتب دير السيدة<sup>(١)</sup>، وهو على غرار الفهرست الذي صنفه المطران أدري شير لهذه الخزانة، وقد أشرنا إليه، بيد أن هذا أكمل وأتم، لأن قوسني وصف فيه ثلاثمائة وثلاثين مخطوطة وصفاً حسناً.
- ٢- فهرست المخطوطات السريانية المحفوظة في خزانة كتب الأبرشية الكلدانية في كركوك<sup>(٢)</sup>. وقد نشره بالفرنسية في مجلة الشرق المسيحي (Orientalia

Vosté (J.-M., O.P.): Catal. de la Bibl. Syro - Chaldéenne (١) du Couvent de Notre - Dame des Semances près d'Alqos h. (Rome, 1929; 130 p.).

Catal. des Mss. Syro - Chaldéens conservés Dans la Bibl. (٢) de l'Archevêché Chaldéen de Kerkouk.



Periodica Christiana) الصادرة في رومية سنة ١٩٢٩ . وقد وصف المؤلف في هذا الفهرست ٤٩ مخطوطة .

٣ - فهرست المخطوطات السريانية المحفوظة في خزانة كتب الأسقفية الكلدانية في العقير<sup>(١)</sup> . وقد نشره بالفرنسية في المجلة المذكورة سنة ١٩٣٩ ، وفيه وصف ٦٧ مخطوطة .

هذاما أتيح لنا الوقوف عليه من الفهارس «المطبوعة» ، التي تصف المخطوطات في العراق . ونضيف الى ما تقدم ذكره ، ثبثاً صغيراً صنعه الأستاذ كاظم الدجيلي لخزانة كتب الأمير (عم) في النجف ، ونشره في مجلة لغة العرب (٤) [بغداد ١٩١٤]<sup>(٢)</sup> ص ٤٠ - ٤٥) وقد وصف فيه ١٧ مخطوطة .

وللأستاذ الشيخ علي الخاقاني ، صاحب مجلة «البيان» التي تصدر في النجف ، وصف حسن لأربع وعشرين مخطوطة ، منشورة في بعض خزائن كتب النجف ، نشره في مجلة مقالات ظهرت في مجلة «الاعتدال» النجفية<sup>(٣)</sup> . وقد استل هذه المقالات من كتاب قيس له يعنى بتأليفه في وصف أهم ما تحويه خزائن كتب العراق من مخطوطات .

\* \* \*

وهناك غير ما ذكرنا ، فهارس لخزائن عراقية أخرى ، وقفنا على بعضها مخطوطة لدى اصحابها ، نذكرها فيما يأتي استتماماً للفائدة ورجاء ان يتحقق طبعها :

١ - فهرست مخطوطات المتحف العراقي : يشتمل على وصف مفصل لجميع المخطوطات

(١) Catal. des Mss. Syro - Chald. conservés Dans la Bibl. Episcopale de 'Aqra .

(٢) بدأت لغة العرب يستنها الرابعة سنة ١٩١٢ صدر منها جزآن وبقي الثالث ، ثم دهمها الحرب الكبرى الأولى فاحتجبت ثم ظهرت سنتها الرابعة ثانية سنة ١٩٢٦ مبتدئة بالجزء الأول باغثال تسلسل الأجزاء المذكورة الصادرة قبل الحرب . فليتبه الى ذلك .

(٣) الاعتدال (٥) [١٩٣٨ - ١٩٤١] ص ٥٧ ، ١١٣ ، ١٧٤ ، ٢٧٣ ، ٢٣٣ ،

٩٥٧٤ [١٩٤٦] ص ٢٣٨ ، ١٥٥ ، ٢٧٥ .

العربية والفارسية والتركية والسريانية والعبرية المحفوظة في خزانة كتب المتحف العراقي • 'عني بتأليفه بالعربية الدكتور مصطفى جواد و كور كيس عواد • ويتألف هذا الفهرست من ثلاثة اجزاء ، فيها وصف نحو من اربعائة مخطوطة ، وستشرع مديرية الآثار القديمة العامة العراقية في طبعه عما قريب •

٢ - فهرست مخطوطات دير الكرملين ببغداد : صنفه بالعربية العلامة الأب انتاس ماري الكرمليني • وهو في ثلاثة مجلدات كبار ، نصف بايجاز نحواً من ١٥٠٠ مخطوطة • وكان مؤلفه قد نشر اقساماً منه في وصف المخطوطات النصرانية في هذه الخزانة ، في نيّف وعشرين مقالة ظهرت كلها في « نشرة الأحد » المجلة الأسبوعية المعروفة التي كانت تصدر في بغداد <sup>(١)</sup> •

٣ - فهرست مخطوطات قلاية الموصل وكنائسها السريانية : للبطريرك اغناطيوس افرام الأول برصوم • وهو بالعربية •

٤ - فهرست مخطوطات دير مارمّتي وكنائس القرى التابعة له : للبطريرك افرام برصوم • وهو بالعربية ايضاً •

وهذان الفهرسان الأخيران ، لم اقف عليهما ، وإنما رأيت مؤلفهما العلامة يشير اليهما في بعض تأليفه <sup>(٢)</sup> •

٥ - فهرست خزانة الدار البطريركية الكلدانية بالموصل : وضعه بالفرنسية الخوري اسطيقيان كچو ، على غرار الفهرست الذي صنفه المطران ادي شير لهذه الخزانة • فان نقاد نسخ فهرست ادي شير منذ زمن بعيد ، وحصول زيادة على مخطوطات هذه الخزانة ، اوجبا وضع هذا الفهرست الجديد الذي ننتظر ان ينشر بالطبع يوماً ما •

٦ - فهرست مخطوطات خزانة عواد ببغداد ، ألفه بالعربية صاحبها هذه الخزانة ،

(١) نشرة الأحد ( المجلدات ٨ ، ٩ ، ١٠ ، الصادرة سنة ١٩٢٩ - ١٩٣١ ) •

(٢) الاولو المنتور في تاريخ العلوم والآداب السريانية ( ج ١ ، ص ١٢ ، الرقم ٢٥٥ ) •

كور كيس عواد واخوه ميخائيل عواد \* وقد وصفنا فيه المخطوطات العربية والفارسية  
التركية والسريانية ، وعددها جميعاً ٢٣٤ مخطوطة .

٧ - فهرست خزانة كتب آل باش اعيان العباسي بالبصرة : للاستاذ علي  
اقافي \* وقد شرع بنشره في مجلة « الغري » النجفية ، فظهرت منه جملة اقسام  
والأمل ان يتم نشره بكامله .

\* \* \*

على ان هنالك فهارس او قوائم غير ما ذكرنا ، لم نتكهن من حصرها هنا ،  
إما لأننا لم نستطع الوقوف عليها ، او لأنها موضوعة بوجه لا يصلح ان تنشر به .  
ومعها يمكن من أمر ، ففي بلدان العراق كنوز خطية مجهولة لدى كثير من  
العلماء والباحثين ، يحسن ان يذاع امرها ويعلن عنها للحال ، فتدرس دراسة  
وافية تليق بها .

ففي بغداد والنجف وكر بلاء والبصرة والموصل وغيرها من المدن ، بمخطوطات  
لا تخصي ، تنتظر من يعنى بأمرها ويخرجها من مكانها ، ويفتح للناس سبيل  
معرفة والوصول اليها . وليس من وسيلة تيسر ذلك غير نشر فهارس محكمة لها .

كور كيس عواد

( بغداد )

## مجموعة اشعار مصيبة المباني مفضضة المعاني

في خزانة كتب مسجد احمد باشا الجزائر في مدينة عكا مجموعة خطيه  
تحتوي على عدة رسائل صغيرة الحجم نسخها احمد بن سليمان المفتي الشافعي في  
٢١ ربيع الأول من سنة ١١٨٨ الهجرية وفي أولها رسالة بدون امم او عنوان  
جاء في مقدمتها :

بسم الله الرحمن الرحيم .

قال الفقير الى رحمة ربه الغني مسعود بن احمد الشافعي رحمه الله تعالى  
الحمد لله موسع العطاء مسبغ الغطاء مسبغ النعم والآلاء الم محمود على السراء  
والضراء المشكور في الشدة والرخاء أحمدوه ولا محمود على الحقيقة سواء وأشكروه  
شكر الذاكرا الأوتاه وصلى الله على سيدنا محمد نبيه المرسل من خير العناصر  
اصطفاه ومن أكرم الآباء والأجداد اجتباه صلى الله عليه وعلى آله واصحابه  
خير آل وأشرف اصحاب واتقاه وعلى الخلفاء الراشدين الأئمة المجتهدين ومن  
استن بسفنه وهداه .

وبعد فاني لما نظرت في علم العربية ووقفت على دقائقه وحقائقه وراجعت كتب  
العلماء وتحسانيتهم وجدتها مشتملة على أبيات من الشعر مصيبة المباني مفضضة المعاني  
قد ألغز فائلوها اعرابها ودفن في غامض الصنعة صوابها وهي في الظاهر فاسدة  
قبيحة وفي الباطن جيدة صحيحة .

وقد كان العلماء المتقدمون كالأصمعي وغيره يتساءلون عنها ويتفاخرون بها  
أردت ان أجمع منها ما تيسر لأوضح مشكله وأبين مجمله مشيراً الى موضع

الذكاة منه غير مشتغل بإيراد النظائر والأمثال فيفضي إلى الضجر والملال  
فيكون ذلك داعياً للنظر فيه وأنساً لحافظيه ومتأمليه وأقدم على ذلك الكلام  
بإعراب حديث عنه صلى الله عليه وسلم فتكثير فائدته وتعظيم بركته وجعلته  
برسم اخزانة المولوية السلطانية الملكية الكاملة أدام الله ملكها اذ كان  
الله سبحانه وتعالى قد خصه من العلم بأوفر نصيب وحاز قدحه منه بالسهم المصيب  
لا سيما علم العربية الذي هو مفتاح الفهوم وصر العلوم والسبب الموصل إلى علم  
البيان المطالع على دقائق معاني القرآن قد خصه الله بالفضل العميم والقلب الرحيم  
حتى شهدت له بذلك الضمائر والقلوب واستوجبت شكر نعمه في الحضرات  
والغيوب وأقرت بالتقصير عن ادراك مداه فاعترفت بأنه لا يصلح لملك الدنيا  
مالك إلا إياه فأسبغ عليه نعمته وفضله كما بسط في العباد طوله وعدله وجعل  
بقائه ما بقي الأبد وملك مملكته في النفس والولد .

القول على ما روي عنه صلى الله عليه وسلم انه قال :

« إِنْ مِنْ أَمَرٍ النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ »

وبعدان توسع في اعراب هذا الحديث الشريف المشرف للصديق رضي الله  
عنه تناول الآيات التالية ونقلها نصها وشكلها .

لشاعر : إِنْ مِنْ يَدْخُلُ الْكَنِيسَةَ يَوْمًا      فهوَ بَلَقَى جَاذِرًا      وطلباء  
ما أنشد سيبيويه :

كَأَنَّكَ مِنْ جَمَالِ بَنِي أَفَيْشٍ      بَقَعَمَ خَلْفَ رَجُلِهِ بِشَفٍّ  
ما أنشد سيبيويه :

وَمَا الدَّهْرَ إِلَّا تَارَاتُفٌ فَمِنْهَا      أَمُوتِ وَأُخْرَى ابْتِغَى عَيْشَةَ الرِّخَا  
ما أنشد علي الفارسي :

لَا تَيْأَسَنَّ وَكُنْ فِي اللَّهِ مُحْتَبًا      فَبَيْنَمَا أَنْتَ ذَا يَأْسٍ أُنَى الْفَرَجَا  
ما أنشد علي الفارسي :

سأترك مهرتي رجل فقير وأركب في الحوادث مهرتان<sup>(١)</sup>  
 مما أنشد بعض العلماء :

دجاجتان وبطتان كما ركب المهلب بغل ثاق<sup>(٢)</sup>  
 مما أنشد علي الفارسي :

فرعون مالي وهامان وقد زعموا اني بخلت بما يعطيه فارونا  
 مما أنشد ابن السكيت :

قال زبير سمعت صاحب بكر لشاعر: لا يكون العير مهرأ  
 قائل قد وقعت في اللاؤاء لا يكون المهر مهرأ  
 مما أنشد بعض الفقهاء :

صل حبابي فقد سمنت الجفأ يا فتولي واحفظ علي الإخاء  
 مما أنشد بعض العلماء :

ميهات قد سفت أمة رأياها واستجبت سفهاؤها خلأؤها  
 حرب تردد بينهم قد كفرت آباؤها أبناؤها  
 مما أنشد بعض العلماء :

كساني أبي عثمان ثوبان للوغى وهل ينفع الثوب الرقيق لدى الحرب  
 مما أنشد بعض العلماء :

فلو ولدت فقيرة جرو كلب أسب بذلك الجرو الكلابا  
 لشاعر: أبا الكوز فاشرب قهوة بابلية لها في عظام الشاربين ديب  
 مما أنشد بعض العلماء :

لقد قال عبد الله شر مقالة كفى بك يا عبد العزيز حبيبها  
 لشاعر: ستعلم أنه يأتيك بكر وأن أخوك فيه من اللغوب

لبعض العلماء :

لقد قال عبد الله قولاً عرفتُه أتاني أبي داود في مرائع خصب  
 لشاعر: أنا علي في ديار محمد وفارقنا عمرو ومراً بنا بكر  
 قال أنا ثنية أنا مضاف إلى علي وفارق فعل ماضٍ وقنا فاعل وعمرو مضاف إليه  
 ومراً فعل ماضٍ أيضاً وبنا فاعل وبكر مضاف إليه .  
 ما انشد ابن أسد :

رأيتُ عبدَ الله يضربُ خالدَ وأبا عميرةُ بالمدينةِ يضربُ  
 ما انشد ابن أسد :

وإنا رعاةُ للسيوفِ أكارماً سميتُ فراها الأقربون على قرب  
 لشاعر: أقولُ لخالداً يا عمرو لما طلتنا بالسيوفِ المرهقاتِ  
 قال طتُ نائي السيوفِ والتابُ هو الجمل المسن .

لشاعر: وأنتم . معشر لشام تلقى لديكم كل أذى وبؤس  
 قال إن قوله . معشر يعني أي مع شر . ولكنه خفف لاقامة الوزن وبؤس  
 مخفوفة بالعطف على شر .

وجاء على اعراب اثني وعشرين بيتاً آخر من هذا النوع ومن جملتها هذا البيت :

قيل لي انظر إلى السهام تجدها طائراتٍ كما يطيرُ الفراشا

وبعدُ : فأننا لم نطلع على ترجمة مؤلف هذا الكتيب الصغير الذي يرجع أنه  
 لم يمثل بالطبع بعد وعلى كل حال فهو مما ألف برسم خزانة الملك الكامل ابن  
 الملك العادل من بني أيوب وقد ولي الملك بمصر سنة ٦١٥ هـ وتوفي في شهر رجب  
 من سنة ٦٣٥ هـ « ١٢٣٨ م » فيكون من مؤلفات القرن السابع الهجري والثالث  
 عشر الميلادي .

عبد الله مخلص

## مخطوطات ومطبوعات

ظهر الدين البیهقي ؛ تاريخ حکماء الاسلام

عني بنشره وتحقيقه الأستاذ محمد كرد علي رئيس المجمع العلمي العربي بدمشق  
وهو من مطبوعات المجمع ، طبع بمطبعة التراث بدمشق عام ١٩٤٦ ، عدد صفحاته ( ٢٠٤ )

اسم هذا الكتاب بالتحقيق : ( نعمة صوان الحكمة ) ، كما جاء في ترجمة مؤلفه  
في معجم الأدباء . وانما سمي مؤخرأ : ( تاريخ حكماء الاسلام ) لاقتصاره على ترجمة  
فلاسفة الاسلام من رجال القرن الثالث والرابع والخامس والسادس . وقد نسج  
مؤلفه فيه على منوال أبي سليمان المنطقي السجستاني في كتابه : ( صوان الحكمة ) ،  
الا ان كل من ذكره ابو سليمان لم يترجم له البيهقي لاعتقاده ان اباسليمان قد  
أنصف في ذكره ، فجاء كتابه مقصوداً على ترجمة مائة واحد عشر حكيماً ومهندساً  
وطبيباً وفلكياً ومنجماً من ابناء الشرق القريب . فليس فيه اذن ذكر لفيلسوف  
من فلاسفة اليونان ، ولا ترجمة لحكيم من حكماء الأندلس .

وربما كان تاريخ الحكماء للقفطي أتم واكمل من كتاب ظهير الدين البيهقي ،  
الا ان البيهقي صنف كتابه قبل القفطي بمائة سنة . وترجم لحكماء لم يتعرض لهم  
غيره . فله في ذلك فضل التقدم ، وله ايضاً مزية خاصة لا يشاركه فيها كتاب  
آخر ، وهي اشتاله على تراجم بعض المعاصرين ممن عرفهم البيهقي واتصل بهم وعاشروهم  
كالفيلسوف حجة الحق عمر بن الخيام ، والامام محمد الشهرستاني ، والامام احمد بن حامد  
النيسابوري ، والامام محمد الحارثان السرخسي ، وغيرهم .

وأحسن ما في الكتاب ترجمة ابن سينا . فقد توسع فيها المؤلف خاصة ،  
واكثر من اخبار الشيخ الرئيس ، وذكر تلاميذه ومعاصريه وما جرى بينهم من  
المناظرات والمشاكرات كالفيلسوف ابي الفرج بن الطيب الجائليق ، والحكيم ابي القاسم



الكرماني ، وإبي الريحان البيروني وغيرهم . وهذه الأخبار تصور لنا عصر ابن سينا احسن تصوير ، وتبين لنا كيف كانت مدن الشرق تنعج بالفلاسفة ، وكيف كان الملوك والأمراء يرتبطون الحكماء والأطباء ويشاركونهم في العلم .

أشار الأستاذ الرئيس محمد كرد علي الى ذلك كله في مقدمة الكتاب ، ثم قال : وقد عرفنا من كتاب المؤلف « ان التعصب كان بعيداً جداً عن الحكماء ، وعهدنا بأكثر المؤلفين في تلك القرون يترجمون لأهل الاسلام كما يترجمون لمن لم يعتل ملته بدون غرض ولا هوى » وقال أيضاً : « وأتانا هذا الكتاب ببرهات آخر على ان المدنية الاسلامية وحدة لا تتجزأ ، وان كل قطر متمم للأقطار الأخرى ، فاذا كانت خراسان خصت برجال الحكمة ، فان الأقطار السائرة أخرجت رجالاً في فروع العلم غير قليلة » ( ص : ٧ - ٨ ) . وقال أيضاً : « ترجم البيهقي من ترجم لهم بإيجاز ... وانا لنجد من الأخبار في هذه التراجم المختصرة ما لا نجد من تراجمهم في بعض كتب السير المطولة . ومن أهم ما حرص على ذكره ما أثر لهم من حكم لطيفة أهم بالتقاطها أكثر من اهتمامه بتدوين سني ولاداتهم ووفياتهم . وقد بفضل ترجمة الرجل وبكتفي بنقل ما عني اليه من كلام جميل » .

فمن الحكم الدالة على فلسفة ذلك العصر ما نقله المؤلف من حكم القاضي الفيلسوف محمد الأفضل عبد الرزاق التركي ( ص ١٣ ) . قال : « إذا أردت ان تعرف مثلاً لترتيب الوجود فانظر الى الخليفة ينصب السلطان ، والسلطان ينصب الوزير ، والوزير ينصب الأمير ، والأمير ينصب والي ، والوالي ينصب القاضي ، والقاضي ينصب الموكي والعدول » . فهذا القول يشير الى ترتيب الوجود في نظر ابن سينا وغيره من فلاسفة الاسلام ، يدل على تأثير الحياة السياسية والاجتماعية في النظريات الفلسفية . فكان المبدأ الأول في نظرية الفيض هو الخليفة وكان العقل الأول هو السلطان ، وكان العقل الثاني هو الوزير . والكون أشبه شيء بدولة فصلت فيها القوة المدبرة عن القوة المحركة كما فصلت

القوة الروحية في المجتمع السيامي عن القوة التنفيذية ، والمبدأ الأول يخلق العقل الأول كما ينصب الخليفة السلطان ، والكواكب وأفلاكها تتحرك في السماء تسبيحاً لله تعالى كما يتحرك الأمراء والسلاطين في خدمة الخليفة المقيم في بغداد . وقصارى القول ان كتاب البيهقي عظيم الفائدة لأنه صور لنا ناحية جميلة من نواحي التفكير الاسلامي ، وكشف لنا النقاب عن حياة بعض الحكماء الذين لم يترجم لهم القنطري ولا ذكرهم ابن أبي أصيبعة وابن خلكان . وقد حقق الأستاذ الرئيس محمد كرد علي هذا الكتاب أحسن تحقيق ، وقدم له بمقدمة جامعة ، وشرح معانيه وعلق عليها ، وقارن بين ما أتاها به البيهقي وبين ما ذكره صاحب طبقات الأطباء وصاحب تاريخ الحكماء من الأخبار والسير . وختم الكتاب بفهارس في التراجم ، والأعلام ، والأمكنة ، والبقاع ، والشعوب ، والقبائل ، والمذاهب ، والكتب ، فجاء عمله هذا متماً لكتب التراجم الأخرى ومعيداً البنا كثيراً من الخلفات المفقودة من تاريخ الفكر الاسلامي .

جميل صليبا

\*\*\*\*\*

### كريم عزقول ؛ العقل في الإسلام

طبع بمطابع صادر في بيروت عام ١٩٤٦ ، عدد صفحاته ١٨٠ من القطع الوسط .

عنوان هذا الكتاب لا يدل بالضبط على موضوعه ، لأن عنوانه العقل في الإسلام ، وموضوعه البحث في قيمة العقل وحدوده عند الغزالي . ومن قرأ هذا العنوان الضخم ظن أن المؤلف سيتكلم في كتابه عن قيمة العقل عند مفكري الإسلام ، جميعاً من الفقهاء والمفسرين ، والمحدثين ، والمتكلمين ، والفلاسفة والعلماء ، والكتاب ، والمؤرخين ، والشعراء . ولكن ليس في الكتاب شيء من هذا . وما ذكره المؤلف عن طريق المعرفة في الإسلام قبل الغزالي لا يروي غلة ، ولا يشفي غلة ، بل هو استعراض سريع لآراء الفلاسفة والمتكلمين والأثريين وأهل التعليم والمتصوفين لا يزيد على عشرين صفحة .

أما ما بقي من الكتاب فهو مشتمل على قيمة العقل وحدوده عند الغزالي ، اثنانا المؤلف فيه بشيء عن حياة الغزالي ثم ذكر موقفه العام من المعرفة على الإطلاق ونكلم عن شكه في العلم وعن كيفية خروجه من الشك ورجوعه الى اليقين ، ثم أشار الى رأيه في قيمة العقل ومباني المعرفة وميزان النظر وحدود العقل في الأدبيات والغيبيات وموقفه من علم الكلام والفلسفة وطريقة الصوفية . كل ذلك بعبارة واضحة وأسلوب حسن وتبويب جيد .

ولعل الصفة الأساسية البارزة في هذا الكتاب هي دفاعه عن ايمان الغزالي بالعقل ومباني المعرفة . فالغزالي في نظر المؤلف يعتقد أن مباني المعرفة ضرورية بقبضية يقرها العقل من دون برهان لمجرد حضورها في الذهن وهي تفرض نفسها على العقل بنفسها وتستمد قيمتها من ذاتها لا من معونة خارجية .

نعم ان الغزالي يصرح بأن نفسه قد عادت الى الصحة والاعتدال بنور قدذه الله في الصدر ، وان الخلق كلهم يتعلمون العلم من الرسل ، وان الامام الذي علمنا الموازين هو امام الاثمة محمد بن عبد الله ( القسطاس المستقيم ص ٢٢ ) مما يوحى ان هناك معونة خارجية . ولكن هذه الأقوال لا تكفي لحملنا على الاعتقاد ان محك المعرفة الأخير عند الغزالي هو عامل خارجي . اذ ان أثر المعلم مقصور على الارشاد الى مباني المعرفة والتفسيه اليها . وسواء أفطن العقل الى هذه المباني عن طريق التعليم أم اقتنع بها عن طريق النظر والتجربة والاختبار فانه لا يعتمد صحتها الا لوضوحها بذاتها . فالعلم لا يفتي العقل ، بل يقنضيه ويوجبه ( ص ١٠٦ ) . والحكم الأخير لمباني المعرفة انما هو الوضوح والبدهة ، اما المعونة الخارجية فلا تنفع الا على سبيل الدعم والتثبيت ( ١٠ ) . وما صب النور الالهي على مباني العقل ليكسبها وضوحها ولكن ليزيل عنها مداخل السفسطة ويبعيد النفس الى الصحة والاعتدال . ولولا مداخل الشك لما احتاج العقل الى هذا النور . فالغزالي في نظر المؤلف لبس اذن ربيعاً ، بل هو من انصار الاثبات العقلي ، والعقل في نظره

آلة سليمة ضرورية لاقتناص المعرفة ، أساسه الضروريات وسبيله النظر وميزانه قواعد المنطق ومحكمه الوضوح واليقين .

وهذا كله صحيح . اننا نعتقد مع المؤلف ان الغزالي يؤمن بصلاح النظر ومنفعته ، وصدق العقل في حكمه على أمور التجربة ولكننا نخالفه في زعمه ان العقل المجرد عن الشرع يصلح في نظر الغزالي للخوض في مسائل ما بعد الطبيعة . لقد قال ابن خلدون ان الميزان الذي يوزن به الذهب لا توزن به الجبال ، وقال الغزالي ان من وزن الذهب بميزان يمكنه ان يزن به الفضة وسائر الجواهر ، فهل يفهم من هذا القول ان الغزالي لم يحدد نطاق العقل ؟ ان الفضة وسائر الجواهر هي والذهب من جنس واحد ، فلا غرر اذا قال الغزالي انها توزن بنفس الميزان . اما مسألة الصفات الالهية وقدم العالم وبقاء النفس بعد الموت ، ومسائل الحشر والنشر فهي من الأمور التي لا يحكم العقل فيها الا بظن وتخمين من غير تحقيق ويقين ( التهاوت ص ٨ ) .

لقد أعدت قراءة التهاوت والمنقذ من الضلال والقسطاس المستقيم ، وغيرها من كتب الغزالي فلم أجد فيها ما يسمح بالقول ان العقل قادر على ادراك مسائل ما بعد الطبيعة ، بل خلصت من ذلك الى نتيجة ذكرتها في غير هذا المكان وهي ان الغزالي يؤمن باحكام العقل ويرى انها صادقة في أمور التجربة وما يتصل بها ، أما الأمور الالهية فهي من طور فوق طوره . وكتبه مملوءة من الأقاويل التي تدل على عجز العقل عن ادراك اسرار الحقائق الالهية . فقد قال :

« وبفساد ذلك يفسد هذا كله على من يأخذ هذه الأمور من نظر العقل . جميع ما ذكره من صفات الأول او نفوه لاجمة لم عليه الاتخمينات وظنون تستكشف الفقهاء منها في الظنيات . ولا غرو لو حار العقل في الصفات الالهية ولا عجب . انما العجب من عجبهم بأنفسهم وبأدلتهم ومن اعتقادهم انهم عرفوا هذه الأمور معرفة يقينية مع ما بها من الخط والخيال » ( تهاوت ص ٥٣ ) .

وقال أيضاً :

« وهكذا يفعل الله بالزائعين عن سبيله ، والناكبين عن طريق الهدى ، المنكرين لقوله تعالى ما اشهدتهم خلق السماوات والأرض ولا خلق أنفسهم ، الظانين بالله ظن السوء المعتقدين ان أمور الربوبية تستولي على كنهها القوى البشرية المغرورين بقولهم زاعمين ان فيها مندوحة عن تقليد الرسل واتباعهم » ( تنافت ص ٣٠ ) .

وقال أيضاً :

« فاستحالة هذا لا نعرف بضرورة ولا نظر . وقد وردت به الأنبياء والمؤيدون بالمعجزات . فيجب قبوله منهم . وأما البحث عن كيفية صدور الفعل من الله بالإرادة ففضول وطمع في غير مطمع » ( تنافت ص ٣٢ ) .

وقال أيضاً :

« فلتقبل مبادي هذه الأمور من الأنبياء وليصدقوا فيها فان العقل ليس يحيلها ، ولتترك البحث عن الكيفية والسكينة والمأهية فليس ذلك مما تنسع له القوى البشرية . ولذلك قال صاحب الشرع تفكروا في خلق الله ولا تتفكروا في ذات الله » ( تنافت ص ٣٣ ) .

وقال أيضاً :

« ففي الناس من يذهب الى ان حقائق الأمور الالهية لا تتنازل بنظر العقل ، بل ليس في قوة البشر الاطلاع عليها » ( تنافت ص ٤٤ ) .

وقال أيضاً :

« وان هذا ان كان صحيحاً فلا يطلع عليه الا الأنبياء بالهام من الله أو وحي وقياس العقل ليس يدل عليه » ( تنافت ص ٥٧ ) .

وقال أيضاً :

« وما ذكرتموه وان اعترف بإمكانه ، فلا يعرف وجوده ولا يتحقق كونه وإنما السبيل فيه ان يتعرف من الشرع لا من العقل » ( تنافت ص ٦٢ ) .

وقال أيضاً :

« ومن الأشياء ما تعرف استحالة ومنها ما يعرف امكانه ، ومنها ما يقف العقل عنده فلا يقضى فيه باستحالة ولا امكان » (تهافت ٦٩) .

وقال أيضاً :

« وانما انكرنا عليهم من قبل دعواهم معرفة ذلك بمجرد العقل » (تهافت ٨٤) فهذه الأقوال وغيرها تدل على ان العقل عاجز في نظر الغزالي عن الوصول الى حقائق ما بعد الطبيعة وانه لا يطلع عليها الا عن طريق الوحي ، وانه بعد الاطلاع عليها من الشرع يحكم النظر فيها لتفهمها . فهو اذن آلة صحيحة الا انه مقيد في مسائل ما بعد الطبيعة بقيود الوحي والالهام .

واعتقد ان المؤلف اراد ان ينقذ الغزالي مما وسم به من احتقار العقل فبين لنا أولاً ان العقل عنده ميزان صادق ثم بين لنا ثانياً ان نطاق العقل عنده غير محدود فأصاب في الأولى واخطأ في الثانية .

وفي كتابه بعض الهنات اللغوية والنحوية كقوله في ترجمة « Tabula Rasa » (الطاولة المعرأة) وصوابه الصفحة الصقيلة أو الصفحة البيضاء لأن (طاولة) لاوجود لها في لغة العرب . وقوله : فلن تنكر على الأقل ان معرفة الله وشكر نعمته مثلاً (امرئين حسنين) يحكم العقل ، وصوابه (امرأان حسنان) . وقوله : ولكن هاتين الدعوتين (واهيتين) ، وصوابه (واهيتان) الى غير ذلك من الهنات التي لا ينبغي لمثله الوقوع فيها .

ج . ص

### ربوان ابن عني

شرف الدين ابي المحاسن محمد بن نصر الأنصاري الدمشقي

عني بشاره . وتحقيقه الأستاذ خليل مردم بك

هذا الربوان من مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق ، وهو يقع مع مقدمته

في ما يزيد على ثلاث مئة صفحة ، مطبوع طبعاً حسناً على ورق صقيل .

وابن عنين شاعر دمشق ، ووزير من وزرائها ، وسفير من سفرائها ، فهو بذلك من رجال السياسة في عصره ، وحامل راية شعره . وإذا شئت ان تعرف هذا الشاعر معرفة صحيحة ، فعليك بالمقدمة الممتعة التي وضعها الأستاذ المحقق الناشر . فانها تبرزه لك في صورة صادقة ، تعرف بها محاسنه ومعاييه ، وعلمه وأدبه ، وسياسته وأخلاقه ، ومزله بالشعر .

استمع له يقول فيه :

« قبل ان يولد ابن عنين بسنة واحدة ، مات شاعران انتهت اليها الرياسة في الشعر ببلاد الشام . هما ابن القيسراني ، وابن منير الطرابلسي . ولم يبق بعدهما من هو في طبقتها حتى نبغ ابن عنين ، فأشبه الأول ، بجزائله ومثانيه ، وضارع الثاني بالهجاء ونميش الأغراض . وفاقها بخفة الروح ، والدعابة والتهكم والسخرية . حاكى في كثير من شعره جزالة المتقدمين ، ولكن الطابع الشخصي ، واللون المحلي ظاهران في شعره أشد ظهور ، وقل في الشعراء من تراءت على شعره صورة يئنه وزمنه كما تراءت على شعر ابن عنين . فأكثر قصائده تنادي على نفسها ان قائلها شاعر دمشقي عاش في العصر الأيوبي . . . »

وشعره كثير الفنون ، متعدد النواحي ، جم الأغراض ، وعناصره منتزعة من مصادر شتى ، يتجارى فيه طبع الشاعر ، وفن الصانع ، وتنبين فيه مقدرة اللغوي ، وتهذيب العالم المثقف ، فهناك محسنات البيان والبديع ، وهناك استعمال مصطلحات العلوم من نحو وصرف ، ونقد وحديث ، ومنطق وطب ، وفلك وهندسة وحساب . . . اما لغته فجزلة منقحة اذا جدد ، وحفظه للمفردات وحسن انتقائه لها عجيب . . . وهو على طول باعه في اللغة ، ومقدرته على حسن السبك ، ومثانة الرصف ، وحسن ذوقه في انتقاء الفصيح ، لا يخرج في مواضعه المزلية من اللحن أو ما يشبهه ، واستعمال الألفاظ والتراكيب العامية الشائعة في دمشق لعصره ، مما له اصل فصيح أو لا . . . »

الى ان يقول :

وأجل ما في شعره وأطرفه - في رأيي - الحنين الى دمشق ، والدعابة  
والتهكم والسخرية .

فلنا : اما ان يكون اطرف ما في شعر الرجل ، الدعابة والتهكم والسخرية ،  
فعم . ولو قال الناشر : وارق ما في شعر ابن عنين وأشعره ، الحنين الى دمشق  
لقلنا له أيضاً : نعم . اما أجله ، فليس الحنين الى دمشق ، ولا هو الدعابة والتهكم  
والسخرية ، ولكنه الشعر الذي قاله في واقعة دمياط . والذي يقول فيه الناشر نفسه :  
« ٠٠٠ على ان لابن عنين موقفاً من انبل المواقف الثمينة المحموده في هذا  
الباب ، وذلك في واقعة دمياط التي انجبت عن كسر الصليبيين سنة ( ٦١٨ )  
فاستجاشت الشعر في صدره وكان قد بلغ السبعين ٠٠٠ »

هذه القصيدة - في رأينا - هي عروس الديوان ، وآية الشاعر ، وأجل  
ما قاله وأجزله وأفخره . وهذه بعض ابياتها :

سألو صهوات الخيل يوم الوغى عنا - اذا جهلت آياتنا - والقنا الأعدا  
غداة لقينا دون دمياط جحلاً من الروم لا يحصى بقينا ولا ظنا  
قد اتفقوا رأياً وعزموا وهمةً وديناً وان كانوا قد اختلفوا أسنا

\* \* \*

واطمعهم فينا غرور فارقلوا اليها سراطعاً بالجياد وارقلنا  
فما برحت سمر الرياح تنوشهم بأطرافها حتى استجاروا بنا منا  
سقيناهم كأساً نقت عنهم الكرى وكيف بنام الليل من عدم الأنا  
لقد صبروا صبراً جميلاً ودافعوا طويلاً فما أجدى دفاع ولا غنى  
لقوا الموت من زرق الأشعة أحرأ فالقوا بأيديهم اليها فاحسنا  
منحنا بقاياهم حياةً جديدةً فعاشوا بأعناق مقلدة منا  
ولو ملكوا لم يأتوا في دماننا ولو غا ولكننا ملكنا فاصححنا

\* \* \*

وقد عرفت اسماؤنا رفاقهم . مواقعها فيها فان عاودوا عدنا



هذا الشعر العجيب المطرب ، السهل المنيع ، والفخر الصدق ، ليس من غابة وراءه في الاحسان والابداع .

أما ما عناه الناشر في تصحيحه وتحقيقه ، من صعوبة في المعارضة والموازنة والمراجعة بين مختلف نسخ الديوان التي عثر عليها - وكلها ممسوخة مغلوطة - فشيء ليس بعرفه ، وبعرف قدره ومقداره ، إلا من تصفح الديوان ، ورأى هذه الروايات القلقة المضطربة التي أحالت الكلمات عن مواضعها وعن أصولها ، مما يستحيل ان يهندي اليه إلا من أوتي من البصر بالأدب واللغة والشعر ، ما أوتيته الأستاذ الخليل .

وحبذا لو أن الأستاذ زاد في تفسير بعض الكلمات ، وفي شرح بعض المعاني ، وهو أمر كان يسيراً عليه في جانب الجهد الذي بذله في التحقيق والتمحيص . ولو انه فعل لكان جمع بين الحسنيين ، ووجب له علينا الشكر مرتين . بل مرات .

عارف التكدى

١٩٥٥

### كتاب نهاية الرتبة في طلب الحسنة

تأليف عبد الرحمن بن نصر الشيزري

يقع الكتاب في نحو من مئة وخمسين صفحة ، جيد الطبع والورق ، حسن الترتيب والتبويب . قام على نشره السيد الباز العربي : المدرس بمدرسة الخديوي اسماعيل الثانوية ، بإشراف الدكتور محمد مصطفى زيادة : أستاذ تاريخ العصور الوسطى بجامعة فؤاد الأول . فحاش هذا الكتاب في احسن ما يكون من التحقيق والتدقيق ، كما انه جاء دليلاً ناطقاً على ما أثر السلف وما كانوا عليه في حياتهم الاجتماعية من حضارة ونظام ، قد يكون أكثره مجهولاً عند أكثرنا . وفي اخراج هذا السفر ومدارسته ، احياء اعدد غير قليل من المفردات العربية ، والمصطلحات الفنية ، مما نحن في أشد الحاجة الى مثله .

وهذه جملة مما قاله الدكتور زيادة ، في تصدير الكتاب ، تظهر منزاه ، وتفصل ما أجملناه . قال :

« وكتاب نهاية الرتبة في طلب الحسبة .. نبع من منابع التعريف بأحوال المجتمع الاسلامي عامة - والشرق الأدنى خاصة - في العصور الوسطى . وهو لذلك مورد من أقرب الموارد الصافية التي سيقترب منها المشتغلون بكتابة التاريخ الاسلامي حسب الأسس الجديدة .. »

غير ان أهمية الكتاب لا تنحصر في مجرد اسبقيته وافضلته على سائر الكتب المشابهة ، كما انها لا تستند الى افاضة مؤلفه في بيان ما ينبغي للمحتسب ان يتجلى به من الصفات ، أو يقوم عليه من مراقبة السوق والأسواق ، بل تظهر أهميته كذلك في ما جاء به من ذكر ما كان يقوم به اصحاب الحرف والصناعات من انواع الغش في مبيعاتهم ومعاملاتهم ، مما ينبغي لبعض احوال التجارة والتجار ، في عصر المؤلف على الأقل . يضاف الى ذلك ما بالكتاب من الحقائق الكاشفة عن كثير من مظاهر الحياة الاجتماعية في القرن الثاني عشر الميلادي ، كاستخدام النساء في تنظيف القطن والكتان على ابواب الحوانيت بالطريق العام ، وشغف نساء بغداد بالاختفاف التي نصح عند المشي لاجتناب الأنظار . وفي الكتاب كذلك كثير من الألفاظ العربية الفصيحة والمولدة الصحيحة ، مثل الدؤارين ونصاب المضع والمزم ونحوها ، مما بغوص اهل العربية في بطون المطولات والأهميات لالتقاطه ... والذين يقيسون الكتب بما فيها من تسلية ، يجدون .. كثيراً من الأخبار الطريفة ... »

وهذا باب من الكتاب ، يعلن عن نفسه ، وبنوه بهذا النظام ، وبهذه الحضارة ، اللذين كانا عليها السلف ، في حياته الاجتماعية : والباب هو الباب السادس وعنوانه : الحسبة على الخبازين :

« ... ينبغي ان ترتفع سقائف حوانيتهم ، وتفتح ابوابها ، ويجعل في سقفوف الأفران منافس واسعة يخرج منها الدخان ، لئلا يتضرر بذلك الناس . واذا فرغ الخباز من احمائه ، مسح داخل التنور بخزقة نظيفة ، ثم شرع في الخبز . وبكتب المحتسب في دفتره اسماء الخبازين ومواضع حوانيتهم ، فان الحاجة

تدعوه الى معرفتهم ، وبأمرهم بنظافة اوعية الماء وتغطيتها ، وغسل المعاجن ، ونظافتها وما يغطي به الخبز ، وما يحمل عليه .

ولا يعجن العجائن بقدميه ولا يركبته ولا يبرفقيه ، لأن في ذلك مهانة للطعام ، وربما قطر في العجين شيء من عرق ابطيه وبدنه ، فلا يعجن الا وعليه لعبة <sup>(١)</sup> او يشت مقطوع الاكمام ، ويكون ملثماً ايضاً ، لأنه ربما عطس او تكلم فقطر شيء من بصاقه او مخاطه في العجين . ويحلق شعر ذراعيه لئلا يسقط منه شيء في العجين . واذا عجن في النهار فليكن عنده انسان في يده مذبة يطرد عنه الذباب . هذا كله بعد نخل الدقيق بالمتناخل السفيقة مراراً .

وبعد هذا فصل في منع الخبازين من غش الخبز ، وان لا يخبز حتى يخبثر ، فان الفطير ثقيل في الوزن والمعدة . .

ثم الباب السابع في الحسبة على القروانيين : يفرقهم الخسب على الدروب والمال واطراف البعد . . . وبأمرهم بإصلاح المداخن ، وتنظيف بلاط الفرن في كل ساعة ، من اللباب المحترق ، والشعر المتطاير ، والرماد المتناثر ، لئلا يلصق في اسفل الخبز منه شيء . . .

وينبغي ان يكون له مخبزان : احدهما للخبز والآخر للسبك ، ويجعل السمك بمزول عن الخبز ، لئلا يسيل من دهنه على الخبز . ولا يأخذ من العجين زيادة عما جعل له . . .

الى غير ذلك من الأبواب والفصول التي تتناول جميع اهل الحرف والمهن والصناعات المعروفة في عصرهم .

وأضاف الناشر الى الكتاب ثلاثة ملاحق ، اورد في الملحق الثالث من النصوص الفرنسية القديمة ما يدل على ان منصب الحسبة واعمالها ، انتقلت من الدولة الاسلامية الى المملكة الصليبية ببيت المقدس . وقد نشرت هذه النصوص في ذيل الكتاب ، وعقب عليها بترجمتها الحرفية الى العربية .

ع . ن

(١) اللعبة القوب من غير كم . والبثت رداً من صوف يلبسه الفلاحون والنساء والمجانوني .

## الجهاد السياسي

وضع الطيب عبد الرحمن الكيالي

يقع الكتاب في مئة صفحة أو تزيد . اراد المؤلف من كتابه على ما قال في كلمة الاهداء : « بحث الجهود السياسية التي بذلها رجالات سورية المجاهدون لخلاص أمتهم ، وتحرير بلادهم ، ودفع القاصب عن وطنهم . . » وعرف الأستاذ في مقدمة الكتاب : الجهاد السياسي ، وما يتطلبه ، والمقصود منه ، وكيف ينشأ ، وعلاقة السياسة بالوطنية ، وشروط الجهاد . ثم نوه بجهود سورية في الماضي والحاضر في سبيل استقلالها ، وبما كان لأهلها العرب من حضارة وفتوحات في جاهليتهم وفي اسلامهم .

وفي جملة ما قاله المؤلف : انه يزوال حكم العرب عن الشام ، وغلبة غيرهم عليه ، ضعفت فيه الحضارة ، وضعف العلم ، وان استبداد الأعاجم وعجبهم كان سبباً في بقظة العرب ، وفي ما كان منهم من هذا الجهاد السياسي الذي يصفه . وتبسط المؤلف في ذكر العهد العثماني ثم عاد فأجمله بقوله : « حكم الرعية لمصلحة الراعي » وانه كان يقوم على « الاخضاع بالقوة ، واخذ المال بالقوة ، وتسيير الأمور بالقوة » ولم ينكر على بعض السلاطين العثمانيين ما كانوا عليه من عدل وصلاح ، حالت دونها بطانة السوء ، وقال : « ان الترك لم يستمدوا لقبول التجدد والتحول » وأسهب في النهضة العربية ، وأشاد بعهد فيصل ، وبما كان فيه . - على قصره - من جهاد سياسي . وان فيصلاً - رحمه الله - اذا لم يأت بالمعجزات ، فانه لم يقصر بالممكنات . وتعرض بالذكر للأسباب التي قضت بانهميار الحكم العربي في الشام ، فكان مما ذكره منها : ضعف الأخلاق ، وما نتج عنه من شراء فرنسة لضمائر بعض السوريين ، وافسادها الأمر على فيصل ، بالقلقل والدسائس والفتن تهيجها ، وبالتعرات المذهبية والطائفية والجنسية تثيرها .

هذا وصف مجمل للكتاب ، وهو اذا لم يكن من الكتب التاريخية ، لأن صاحبه كتبه في معتقله ، حيث لم تكن تصل يده الى الكتب والوثائق يعتمد عليها ، ويستمد منها . ولأنه مكتوب بلغة الخطابة لالئة التاريخ ، فالكتاب فائدته انه

ضم صفحات من صفحات الجهاد ، وصفحات من صفحات الاستعباد ، خليق بالعرب  
ان يراجعوها ، وبالنشئة ان يعرفوها . فيعرفوا اي بلاء يحيق بالأمة اذا حكمها  
اجنبي عنها .

ع . ن

\*\*\*

### محاضرات نقابة المحامين

في السنة القضائية بحلب ١٩٤٥ - ١٩٤٦

كتاب يقع في قرابة ٥٥٠ صفحة من القطع الكبير . جيد الورق والطبع ،  
والترتيب والتبويب . يضم ثمانى عشرة محاضرة من امثع المحاضرات موضوعاً ،  
وانصها أسلوباً ، ألفاها ثمانية عشر فاضلاً : اربعة منهم من رجال القضاء ، واربعة عشر  
من رجال المحاماة ، ويطول بنا الكلام ان نحن رحنا نعددها محاضرة محاضرة ،  
ونصف ما فيها من الفوائد . ونظلم القاري . ونسي . الى انفسنا ان نحن نوهنا ببعضها  
وأغفلنا البعض الآخر ، لذلك ندعو القراء ، ولا سيما القضاة والمحامين ، الى مطالعة  
هذا السفر الجليل ، والاعتراف من مباحثه القيمة

ويتلئ قلب الانسان غبطة وسروراً ، وهو يرى ما بلقته المحاماة في البلاد  
السورية من علم صحيح ، وثقافة واسعة ، بعد ذلك الركود والجود ، وبعد ان كنت  
لا تحجد - قبل بضع سنين - الا في التذرى من يحسن ان يعالج موضوعاً من  
مثل هذه الموضوعات ، بشي . من العلم والفهم ، وبأسلوب عربي ، تفهم معه ، ما يراد منه .  
ولا يسعنا الا ان نشكر للأستاذ الكوراني : نقيب المحامين ولزملائه اعضاء  
النقابة الفاضلين ، هذا الجهد الموفق الذي كان سبباً في اخراج هذه المحاضرات .  
كما نشكر المحاضرين : قضاة ومحامين ، حسن تحرير المحاضرات واجادتهم فيها :  
موضوعاً وبياناً .

ع . ن

\*\*\*

### عصر السربان الذهبي

للفيكت فيليب دي طرازي

طبع بمطبعة جدعون في بيروت سنة ١٩٤٦ في ١١٩ صفحة

هذا كتاب وضعه صديقنا ورسيفتنا المؤلف بعد ان بحث موضوعه في المطان

م (٦)

المعتبرة . والسريان الذين كتب هذا المختصر في نشأتهم وعلاقتهم بالأمة القديمة وما أقاموه من معالم الحضارة وتعاليم الدين وما ابدعوه في الفنون الجميلة وشادوه من اديار وخزائن كتب وألفوه من كتب وترجموا من علوم - قبل الاسلام وبعده - هذه الأمة حرة ان يكتب تاريخها وما تاريخها الا جزء من التاريخ العربي يصح ان يدعى بهذا الاسم منذ قام رجال العلم فيهم وخرجوا ابناءهم في العلوم وتوفروا على نقلها للسانهم من اللسان الأخرى ونقلوا الى العربية ما كان عندهم منها . « فتحوا منذ المائة الرابعة للتاريخ المسيحي عصرآ سميأ ذهيباً بما انشأوه من المدارس الشهيرة والمعاهد الفخمة والمكتبات الزاهرة وبين انجيوه من الأعلام ... وظل يسطع نور عصرهم الذهبي حتى القرن السابع بل امتد الى القرن الثامن وتوسع بعضهم فقال الى القرن التاسع . ثم عادت فبرغت انوار ذلك العصر الذهبي اليمون في القرنين الثاني عشر والثالث عشر للميلاد » .

« ولقد ذهب رهط من اهل البحث الى ان السريانات هم الذين استنبطوا الكتابة لأن بلاد الفونيقيين الذين علموا الكتابة لليونان لبست الابقعة صغيرة من بلاد السريان اشهر مدنها صور وصيدا وبيروت وجبيل . والفونيقيون كما هو ثابت كانوا أمة شامية اي مصرية . وكانت لغتهم اما مصرية محضة واما قريبة الى المصرية اكثر من سائر اللغات الشامية » « انتشر السريان انتشاراً عجيباً لا في اقطار سوريا وما بين النهرين والعراق وبلاد فارس ومبار بل في الأنحاء اللبنانية » و « أجمعوا على ان عدد السريان في القرنين العاشر والحادي عشر ناهز المليونين من النفوس اما عدد الملكيين في تلك الحقبة فلم يتجاوز النصف مليون . . والوارثة اربعين الفا » و « عمت عقيدتهم بالطبيعة الواحدة شعباً حمة غير شعبهم السرياني كالأقباط والأجاش والأرمن والعرب ونصارى مليبار وغيرهم » .  
نشروا عقيدتهم « بين العرب جيرانهم بني غسان ونجران وتغلب ومعد وبني كلب وغيرهم ، وكان بطارقة السريان ينصبون اسقفاً او اكثر لكل قبيلة من تلك القبائل العربية ودعي بعضهم بأساقفة « المضارب » فكانوا يرافقون القبائل العربية المتنقلة ويقسمون الرتب الدينية تحت الخيام » .

وكان علماء السريان حظوة وحرمة عند الخلفاء الراشدين والخلفاء الأمويين والعباسيين وكان منصور بن يوحنا السرياني وزيراً للعالية في عهد الخلفاء الراشدين «أما ابنه مرجون وحفيده يوحنا المشهور بالقديس يوحنا الدمشقي فقد توليا ديوان الأعمال والجبايات في عهد الخلفاء الأمويين» .

ولا عجب ان كانت علاقات علماء السريان مع خلفاء العباسيين مستحكمة الاستحكام كله «فقد نفجرت ينابيع المعارف على يدهم وسالت الصحف بأفلام مترجمهم ومدنفهم وأطبائهم في طول البلاد وعرضها وأغنوا العالم بنقائس الأسفار التي استخرجوها الى العربية عن اللغات السريانية واليونانية والفارسية والعبرية والهندية» «وكان أولئك العلماء والأطباء يلازمون الخلفاء في بلاطهم ويحلبون الى مائدة طعامهم ويسامرونهم ويعالجون مرضاهم ويرافقونهم أحياناً في حروبهم وأسفارهم . وكان الخلفاء يجلون أطباءهم ويرحبون بهم ويُسْنُون لهم أعطيات سخية ويعودونهم في منازلهم حين مرضهم ويراسلونهم ، يتسبحون معهم في قضايا دينهم ويحضررون أحياناً الصلاة عليهم بالشمع والبخور في جنازاتهم .

والمع المؤلف الى ذكر رجال العلم والدين من هذه الأمة القديمة وتوسع ما ساعده المقام في الاشارة الى ما أقاموا من بيع وديارات قال : «وعلى رغم ما تهديم من كنائس السرياني بالزلازل والحروب ونوازل الدهر فقد بقيت لهم علم ١٢٣٦ عشرون الف كتيبة» ولما تكلم عن خزائن كتبها قال : «غير ان الرزايا الجسيمة التي حلت بديار الشرق في مختلف العصور اجهزت على كل ما فيها ومن فيها فلم تبق ولم تذر . وحسبنا ان نذكر أسماء الطغاة زنكي (?) وهولاكو وجنكز خان وتيمورلنك وأشباههم من أعمالوا السيف والنار في البلاد حتى جعلوها خراباً يباباً» .

وبعد فالمؤلف العالم هنا على توفيقه بإبراز هذه التحفة خدمة للعلم والتاريخ ونرجو ان يوفق الى وضع أمثال هذا التأليف المفيد .

## آراء وأنباء

### رد على تنبيه

أشرت في مجلة المجمع العلمي العربي م ١٨ ص ٤٠٩ كلمة بعنوان « أسماء منتخبة  
لأسميات جديدة » جاء فيها أن « الكنف ( وزان حبر ) صالح لأن يطلق على محفظة  
الطبيب ( جزدانه ) الذي يضع فيه مقصه وشفرته وأداته وما يحتاج اليه احتياجا قريبا » .  
ورأيت اليوم في مجلة نفسها م ٢١ ص ٤٧٥ بحثا وسمه صاحبه التحرير  
« بالتنبيه والتوجيه » جاء فيه أن الكنف إنما هو من أدوات الراعي ومثله الصقن  
وأنه في مثل هذه المصطلحات يجب أن يرجع الى التاريخ فيسأل أولو العلم به  
هل كان أطباء الزمن القديم يتخذون جزدانات وما اسم الواحد منها ؟ وعقب  
كلامه هذا يذكره شيئا من رسالة لابن فضلان بعث بها الى الناصر لدين الله  
أو المستنصر بالله يشكو فيها دجالي ذلك العصر . ومحل الشاهد فيها قول ابن فضلان  
« وبين يديه الحكمة والمحددان . . . ويمضي آخر النهار ومكتبه مملوءة قراضة . . . »  
وذكر أيضا الحرمدان وقال أن معناها الشنطة العصرية واستشهد عليها بما جاء في  
النجوم الزاهرة وهو « وعندما يعزلونه من الوزارة يصبح بأخذ غلامه الحرمدان  
خلفه ويروح بقعد في ديوان الانشاء » وبأن الأمير طرطاي أسر جماعة من  
أصحاب منكوتر وفيهم حامل حرمدانه فوجد في الحرمدان كتابا من الأمراء .  
والذي ظهر لي من هذا كله أن المنتقد الفاضل يعترض ما جئت به من هذا  
الاختيار ويفضل استعمال الحكمة والحرمدان على استعمال الكنف للشنطة العصرية  
أو جزدان الطبيب بحجة أن القدماء من الأطباء قد استعملوها . أي أطباء زمن  
طرطاي ومنكوتر الذين كان لأمشالها زمام ذلك العصر الذي نفخوا فيه روح  
العجمة في لغتنا الشريفة وبدأ الانحطاط في اللغة يطغى على كثير من أقلام  
مؤلفيه . ذلك العصر الذي كانت سلامة التعبير في اللغة تكدر بمثل قولهم « يصبح  
بأخذ غلامه الحرمدان خلفه ويصبح بقعد » فهل مثل هؤلاء بوجب حضرة المنتقد



الفاضل ان ترجع اليهم في تقويم كلامنا والى كلماتهم يجب ان نستخدم اصطلاحاتنا وأوضاعنا الحديثة المعنى ؟ ؟

انني اخترت الكنف لأن الطيب يضع فيه مقصده وشفرته وأداته كما كان يفعل الراعي فيصح حينئذ استعماله في كليهما . على ان الكنف ليس خاصاً بالراعي في كتب اللغة فقد جاء في اللسان انه وعاء طويل يكون فيه متاع التجار واسقاطهم ومنه قول عمر في ابن مسعود الخ وانه وعاء يضع فيه الصائغ اداته . فكما صح عند الأئمة استعماله للتاجر والصائغ فيصح لنا استعماله للطبيب ما دام في كليهما حافظاً للشفرة والمقص ولا ريب ان اختيار السائغ العذب في لغة العرب الفصحى للمعاني الحديثة افضل من اختيار الكلمات المستعجنة ولا سيما اذا كانت دخيلة كالخرمدان . بل وافضل ايضاً من اختيار الكلمات البعيدة في اصل معناها عن المعنى المراد . وقد فسر الأئمة كما في القاموس المحيط المكة بشبه كبس يوضع على فم الحمار وليس كل ما استعمل في العصر الذي عرفت فيه المحكمة والخرمدان للمحافظة يجب علينا الأخذ به ويكون ضاللتنا عن رجوعنا الى التاريخ وسؤال أولي العلم ، مادامنا لم نخرج في اختيارنا للمستعذب المستعمل عن سنن الفصحى . وقد استعمل اهل ذلك العصر كلمات لم تعذب في أذواق هذا العصر ولم ترعها اسماءهم فهجروها والا فها بالنا لا نحتفظ بالخرمدان لما ينصب عليه القدر وبالكردناك او الكردناج للمصلي من الشواء وبالشامرك او الشامرخ للفتي من الدجاج وامثال ذلك مما شاع في ذلك العصر واستعمله بعض مؤلفيه فقال اهل اللغة في الأول العنة وقلنا المنصب والمنقل وقلنا في الثاني المصلي في الفصيح والشاورمة في العامي وهي أخف من الكردناك وقلنا في الثالث الفروج .

#### السوائل والموائع

ويقول المنتقد الفاضل ان الصواب ان يقال في السوائل الملتصبة : المائعات او الموائع لأن السيلان ليس بشرط أصلي في التسمية . واقول انني لما قلت السوائل الملتصبة راغبت الاسم المشهور عند اهل هذا العصر لهذا الذي يقذف أيام الحرب ولم قلت الموائع الملتصبة لم يتبادر المعنى المراد لكثير منهم .

على ان اطلاق السائل على المائع او العكس لا يعد غلطاً مبنياً كما جزم به الكاتب الفاضل لأن المبيع والسيلان يتعاقبان على المعنى الواحد قال في اللسان : « مانع الماء والدم والشراب ونحوه يبيع مبيعاً جرى على وجه الأرض جرياً منبسطة في هيئته ومنه سميت الميعة لأنها سائلة . . وفي حديث جرير ماؤنا يبيع وجنابنا مربيع . . والميعة سيلان الشيء المصبوب » ويقول في مادة س ي ل « سال الماء والشيء سيلاً وسيلاناً جرى واساله غيره وقال الراغب الاصفهاني في مفرداته « سال الشيء يسيل واسلته انا قال واسلنا له عين القطر اي اذنا له والاسالة حالة في القطر تحصل بعد الاذابة وقال ابن الاثير في النهاية « مانع الشيء يبيع وانما اذا ذاب وسال » .

فكيف يكون بعد هذه النصوص استعمال السوائل في موضع المائعات او الموائع غلطاً مبنياً ؟ وقتنا الله للصواب .

احمد رضا

### التفيه والتوجيه

— ٤ —

٥٠ - وجاء في ص ٣٥٣ ثم علام يستند ان في ١٠٠ ، قلت : الصواب « الام » فانه يقال استند اليه لا عليه ، وذلك لأن الاستناد يكون من الجوانب لا من الاعالي ، وعلى العكس الاعتماد ، يقال « اعتمد عليه » .

٥١ - وورد في ص ٣٨١ مانصه « ولكن » كتابنا كثيراً ما يأترون بالاسلوب الانعجمي في استعمال اسم الموصول <sup>(١)</sup> (كذا) فيقول بعضهم مثلاً : سيف الدولة الذي حكم في حلب ، والتدقيق في هذه العبارة يوهم أن هنالك اكثر من سيف دولة حكم في حلب ، قلت : دققنا النظر فيها فلم نفهم ما فهم الكاتب الفاضل ، وإن جاز أن يفهم منه وجود سيوف دولة - وهو بعيد - فليس يدل على أنهم كلهم حكموا في حلب ، لأن الوصف بالذي وصلتها يجعل الصفة - أي حكم

(١) هنا خطأ صوابه [ الاسم الموصول ] لأنه « وصوف وصفة لا مضاف ومضاف اليه »

حلب - مقصورة على هذا السيف وحده ، ولذلك يصح أن يقال « سيف الدولة الذي حكم في حلب وسيف الدولة الذي حكم في الحلة على نهر الفرات وهو سيف الدولة صدقة بن دبيس الأسدي المربدي » مؤسس مدينة الحلة واليه نسبت فقل لها « الحلة السيفية »

٥٢ - وجاء في ص ٣٨٠ أيضاً قول هذا الفاضل « وبما أن الكلام في اغلاط العوام تخليق بنا ان نوسع » ، وفي هذا التعبير أوهام وصوابه « ولما أن الكلام في اغلاط العوام كننا خليقين أن نوسع » وذلك باحلال « لما » بكسر اللام وتخفيف الميم محل « بما » وهذا من أسلوب الجاحظ وبجذف « الفاء » لعدم وجود الشرط الذي يستوجبها ، وبإدخال فعل في الجملة ليعمل به « لما أن » ويجعلنا خليقين جديرين قبيحين لا جعل التوسيع خليقاً بنا ولا اختيار له ولا إرادة ولا ذات .

٥٣ - وجاء في ص ٤٩١ « إنه ليس في حاجة الى غيرها » وهو مخالف لأسلوب القرآن الكريم وأساليب الفصحاء ، وذلك أن القرآن الكريم والعرب يستعملان الحاجة استعمالين إذا كانت مع الحرف الجار ، أحدهما استعمالها في الجملة الاسمية . إذ ذاك يجب جعل الحاجة في المحتاج فيقال « لي ولي وفي نفسي وفي صدري حاجة » ، ليس بفلان حاجة ، والاستعمال الآخر في الجملة الفعلية او مع شبه الفعل نحو « جاء اليهم في حاجة » وذهب في حاجة وأرسله في حاجة ، وقول الشاعر :  
إذا كنت في حاجة مُرسلاً فأرسل حكماً ولا توصه

أي إذا كنت مُرسلاً أحداً في حاجة فأرسل حكماً . . . وفي هذا الاستعمال وحده تبحر الحاجة بحرف الجر ، ومن الأول قوله تعالى « إلا حاجة في نفس يعقوب فضاها . ولتبلغوا عليها حاجة في صدوركم »

٥٤ - وورد في ص ٤٩٥ « من الأشجار التي تنبتها الطبيعة » قلت : إن العرب قالت « الأشجار البرية » وهي ضد المزروعة فلا حاجة بهم إلى نسبة إنباتها إلى الطبيعة ، قال المبرد في وصف الضال « والضال : السدر البري وما كان من السدر على الأنهار فليس بضال <sup>(١)</sup> » فالذي على الأنهار مغروس .

(١) كامل المبرد ج ١ ص [ ٤٩ ] من طبعة الدبلوتي الأزهرى .

٥٥ - وورد في ص ٥٠٦ « بحمد وآله آمين » والصواب بحمد وآله آمين » والتقد واضح .

٥٦ - وجاء في ص ٥٠٦ وما بعدها ترجمة الأمير فخر الدين يوسف بن أبي الحسن محمد الحموي الجوفي ، منقولة من عدة مراجع وقد رأينا مرجعاً جديداً لترجمة هذا الكبير ، قال ابن الغوطي : « فخر الدين أبو المنظر يوسف بن شيوخ الشيوخ أبي الحسن محمد بن أبي الفتح عمر بن علي بن محمد بن حمويه بن محمد بن محمد بن نصر بن الأمير حمويه بن علي الجوفي المصري الأمير ، من البيت العريق في المشيخة والتصوف والامارة وإصله <sup>(١)</sup> من بمراباذ من رستاق جوين من أعمال نيسابور ، انتقل الى مصر وسكنها وصار شيخ الشيوخ بها وأعقب أولاداً نجباء ، وكان فخر الدين في خدمة الكامل بن العادل وانقذه رسولاً الى بغداد في أيام الناصر وكان يلبس العمامة فلما رأوا شهادته خلع عليه القباء والقنادوة من دار الخلافة وأعطى الكوسات والأعلام وقيل [له] : ما تصلح أن تكون الا أميراً <sup>(٢)</sup> . واستمر حاله في اللباس مدة أيام الكامل وله غزوات في الفرنج واستشهد بالنصرة في ذي القعدة سنة سبع وأربعين وستائة <sup>(٣)</sup> » .

٥٧ - وجاء في ص ٥٢٤ « ثم وقع الجبل <sup>(٤)</sup> بيد أحد امراء الأطراف وهو احمد بن مروان أبو نصر الكردي صاحب ديار بكر وميفارقين ... » ذكر ذلك الكاتب الفاضل بعد نقله خبر اهداء السلطان طغرل بك الجبل الياقوت المذكور الى الخليفة القائم بأمر الله ، وسياقة التاريخ توجب تأخير خبر اهداء عن خبر الامتلاك ، ألا تراه - أعني كاتب المقالة - نقل بعد ذلك قوله « وأنقذ <sup>(٥)</sup> للسلطان طغرل بك هدايا عظيمة ومنها الجبل الياقوت الذي كان لبني بويه وإداعه

(١) لعل الاصل [وأبوه أصله] (٢) قلت : هذه من غرائب المحكايات وتؤيد ما قيل

في سيرة أمير المؤمنين الناصر لدين الله من أنه كان آية في اختيار الرجال ومعرفة أهل الفضل ودوي السكال (٣) كتاب « تلخيص مجمع الآداب المرتب على مدجم الأسماء في مدجم

الألقاب » ص ٢٨٢ من نسختنا الخطية المنسوخة على نسخة خطرافية في المكتبة العامة ببغداد وهذه

الخطرافية مصورة على نسخة المكتبة الظاهرية بدمشق . (٤) موضع ياقوت عظيم

كسبت المقالة التقيسة فيه . (٥) النصير يعود الى الأمير أحمد بن مروان المذكور

من ورثة الملك أبي منصور بن أبي طاهر ٠٠٠» وقال سبط ابن الجوزي في ترجمة الأمير الكردي المذكور «وكان عنده الجبل الياقوت الأحمر الذي كان لبني بويه اشتراه من ورثة الملك أبي منصور بن أبي طاهر وأنفذه الى طغرل بك مع هدايا كثيرة تساوي ثلاثمائة الف دينار ومعها مائة الف دينار عيناً ٠ وهذا الجبل الياقوت هو الذي قدمه السلطان للخليفة لما نزل من الحديثة واجتمع به في النهروان<sup>(١)</sup>» فالصواب إذن ان يقال «وكان الجبل الياقوت قد وقع بيد أحد الأمراء ٠٠٠» ليطرود التاريخ، وقد فأت الكاتب الفاضل شي من أولية «الجبل الياقوت» قال ابراهيم بن محمد البيهقي «قال الكسائي: دخلت على الرشيد ذات يوم وهو في ابوانه وبين يديه مال كثير قد شق عنه البدر شقاً وأمر بتفريقه في خدم الخاصة ويده درهم تلوح كتابته وهو يتأمله وكان كثيراً ما يتحدثني فقال: هل علمت من أول من سن هذه الكتابة في الذهب والفضة؟ قلت: يا سيدي هذا عبد الملك بن مروان ٠ قال: فما كان السبب في ذلك؟ قلت: لا علم لي غير انه أول من أحدث هذه الكتابة ٠ فقال: سأخبرك ٠٠٠ ثم رمى بالدرهم الى بعض الخدم وقال: علي بالخازن ٠ فأقبل الخازن، فقال: انتهي بالجبل ٠ فأتاه بحق فيه خاتم ياقوت بتقد كأنه مصباح، فقال للخادم: ضع لنا هذا على هذا الدرهم الذي معك وليكن على مقدار اصبعي ٠ ثم قال: أتعرف هذا الخاتم؟ قلت: لا يا سيدي ٠ قال: إن ملك الترك كان غزاً في زمن أبي مسلم سمرقند وعليها عامل له يقال له صبيح بن اسماعيل ومع ملك الترك قائد ملك الصين كان جليلاً عنده عظيم القدر بمنزلة ولي العهد أمده به اصر كان بينها في سبعين الف رجل وان صبيح بن اسماعيل ظفر بمسكر التركي وهزمه وغنم عامة ما فيه وأمر كافة رجاله وأمر القائد الصيني فيمن أمر فكان هذا الخاتم في اصبعه<sup>(٢)</sup> فأخذه منه وبعث به الى أبي مسلم فبعث به ابو مسلم

(١) أصول التاريخ والأدب [مج ٣٠ ب ص ١٩٦] قلا عن مرآة الزمان (٢) وهذا الخبر يخالف ما نقله الكاتب الفاضل من مروج المسعودي من كون الجبل من جواهر الامكاسرة وكون الرشيد اشتراه بأربعين الف دينار وليت شمري الذي ذكر المسعودي في أخبار الزمان من تاريخ ذلك النص الياقوت الذي أدخله في تاريخ «خواتم ملوك الفرس» من كتابه ذلك؟

الى أبي العباس فأعجب به إعجاباً شديداً ودعاه من بيصره من الجوهريين والمقومين  
وسأله عن قيمته فلم يجيبوا ان يقوموه ، فلم يزل سافواً في خزانته الى أن  
مات فلما أخرج ما كان في خزانته من الجواهر والدخائر لتباع أخرج هذا الخاتم  
فتمودي عليه وطلبه المنصور وعيسى بن موسى وتزايدوا عليه فبلغ به المنصور أربعين  
الف دينار وحرص على شرائه واشتدت عليه مزايده عيسى اياه فيه ، فلما رأى  
عيسى ان ذلك قد غاظه أمسك عن مزايده فاشترى المنصور بأربعين الف دينار  
فما ظنك بشيء يشتريه المنصور بهذه الجملة في ذلك الزمان وكان الدرهم أعز  
من الدينار في زماننا ، فلم يزل الخاتم في خزانته الى أن ولي المهدي فأخرجه ووجهه  
لي من دون أخي الهادي وذلك أنه جعل ولاية العهد له فأرضاني عن ولاية العهد  
بهذا الخاتم وبأشياء أخر فلما ولي الهادي طلب مني الخاتم فتمتته ولج فيه لجاً شديداً  
وبعث الى سعيد بن سلم الباهلي بدعوتي فعملت لم بدعوتي فأخذت هذا الخاتم  
وأخرجته من اصبعي فلما توسطت الجسر قلت لسعيد : انظر الى هذا الخاتم . ثم  
رميت به في دجلة . ومضى سعيد الى الدار فأخبر الهادي بما كان مني فبعث بالفواصين  
الى الموضع الذي ألقيت فيه الخاتم فطلبوه أشد طلب فلم يقدروا عليه فلما صار الأمر  
الينا بعثنا الفواصين فأخرجوه فها هو ذا عندي . ثم قال : يا علي أتعينك بذلك هذه  
الأموال وقد عوضناك لاصفائك الينا بخمسين الف درهم . فحملت بين يدي .  
قال ابراهيم البيهقي : وحكي بعد ذلك أن هذا الخاتم صار الى المأمون فوجهه  
لبوران ابنة الحسن بن سهل ذي الرياستين ثم صار الى المعتصم ثم الى المعتز والمستعين  
فتمنشه المستعين ثم صار كل خليفة ينقش عليه اسمه حتى نقصت من قيمته وهو  
الآن عند الخليفة المقتدر بالله <sup>(١)</sup> .

قلت : وقد صار الجبل الياقوت المذكور الى علي بن بويه الدبلي على ما جاء  
في أخبار ابن مكتوم الشيرازي فإن يوسف بن وجيه أحد ارباب الدولة والسلطان  
في ذلك الزمان سأل ابن مكتوم المذكور عما ادّخره علي بن بويه المقدم ذكره

(١) ابراهيم البيهقي في الحسن والمساوي [ ج ٢ ص ١٢٩ - ١٣٠ ] .

من الذخائر والجواهر فقال ابن مكتوم « لا أعلم الا ما سمعت أن الجبل الذي كان للمقتدر قد وصل اليه » فقال: وما الجبل؟ قال: فص ياقوت أحمر فيه خمسة مثاقيل<sup>(١)</sup>. ولا يعلم بعد ذلك ما صار اليه ذلك الجبل الياقوت أما تكرار اسم « الجبل » في التواريخ فلا يعني أنه ذلك الجبل بعينه لأن الجبل كان خاصاً ثم صار عاماً لكل جوهري كبير من الياقوت وغيره من الحجارة الكريمة، وإلا فكيف يصير الجبل من خزائن دار الخلافة العباسية الى دار الخلافة الفاطمية بالقاهرة ولم تحر عليها حادثة كحادثة أرسلات البساسيري. قال سبط ابن الجوزي في ترجمة أبي محمد عبد الله بن يوسف العاضد بالله الفاطمي « وكان في القصر من الجواهر النفيسة ما لم يكن عند خليفة ولا ملك مما قد جمع على طول السنين فمنه القضب الزمرد وطوله قبضة ونصف والجبل الياقوت الأحمر والدرّة اليتيمة مثل بيض الحمام والياقوتة الحمراء ونسعى الحافر وزنتها أربعة عشر مثقالاً<sup>(٢)</sup> » ولو كان لذلك الجبل اتقال « بجبل بني العباس لنبه عليه سبط ابن الجوزي كما نبه قبل ذلك وكذلك سكت عن الإشارة من تأخر زمنه عن ابن الأثير وسبط ابن الجوزي كأنني شامة فانه قال « وحصل صلاح الدين على اليقيات وقطع البلخش والياقوت وقضب الزمرد » ثم نقل بعض كلام ابن الأثير عن الدين<sup>(٣)</sup> وذكر المؤلف المذكور أن صلاح الدين بعث فيما بعث به من النفائس الغريبة الى نور الدين محمود بن زنكي حجر ياقوت وزنه سبعة مثاقيل<sup>(٤)</sup>.

هذه تعليقاتي على ما قرأته من المجلد الثامن عشر من هذه الحملة الزاهرة ، وقد اقتصرت فيها على ما لم أجد بداً من التعليق عليه في أثناء قراءتي اياه ، وسأبدأ التعليق على المجلد التاسع عشر مستعيناً بالله تعالى مستهدياً له - عز وجل - الى السبيل السوي .

( بغداد ) الدكتور مصطفى جواد

(١) أبو علي التنوخي في [نشوار المحاضرة ج ٨ ص ١٥١] . (٢) مختصر المجلد الثامن من مرآة الزمان [ص ١٨١] . (٣) كتاب الروضتين [ج ١ ص ٢٠٠] (٤) المرجع المذكور ص [٢٥٩]

## فهرس الجزء الحادي عشر والثاني عشر من المجلد الحادي والعشرين

الصفحة

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| المؤلفون في الشام                        | ٤٨١ |
| الأدب العربي في بلاد فارس                | ٤٩١ |
| الفزالي وزعماء الفلاسفة (٢)              | ٥٠٢ |
| آل بكركين - مظفر الدين كوكبري            | ٥١٥ |
| كثير من كتوز الجاحظ                      | ٥٣٠ |
| فهارس المخطوطات في العراق                | ٥٣٨ |
| مجموعة اشعار مصيبة المياني منمضة المعاني | ٥٤٤ |
| للأستاذ محمد كرد علي                     |     |
| للدكتور عبد الوهاب عزام                  |     |
| جميل صليبا                               |     |
| للأستاذ عباس المرادي                     |     |
| عبد القادر المغربي                       |     |
| كورد كبرس عواد                           |     |
| عبد الله محاصر                           |     |

### مركز تحقيق المخطوطات ومطبوعات

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| ظهير الدين البيهقي؛ تاريخ حكماء الاسلام | ٥٤٨ |
| كريم عزقول؛ العقل في الاسلام            | ٥٥٠ |
| ديوان ابن عتير                          | ٥٥٤ |
| كتاب نهاية الرتبة في طلب الحسبة         | ٥٥٧ |
| الجهاد السياسي                          | ٥٦٠ |
| محاضرات نقابة المحامين                  | ٥٦١ |
| عصر السريان الذهبي                      | ٥٦١ |
| للدكتور جميل صليبا                      |     |
| للأستاذ عارف الشكري                     |     |
| للأستاذ محمد كرد علي                    |     |

### آراء وأنباء

|                      |     |
|----------------------|-----|
| رد على تنبيه         | ٥٦٤ |
| التنبيه والتوجيه (١) | ٥٦٦ |
| القمبرس العام        | ٥٧٢ |
| فهرس الأعلام         | ٥٧٥ |
| للأستاذ أحمد رضا     |     |
| للدكتور مصطفى جواد   |     |



# الفهرس العام لمواد المجلد الحادي والعشرين

## منسوقاً على حروف الهجاء

- |                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| ١٨٣                                    | آراء واثباء ٧٧ و ١٨٣ و ٢٧٣             |
| ٦٤ (كتاب)                              | و ٣٦٩ و ٤٦٣ و ٥٦٤                      |
| ١٢                                     | ابن ابي عذبية وتاريخه ٣٥٦              |
| ٨٥                                     | ابو حاتم البستي ٩١                     |
| ٢٧٢ (كتاب)                             | ابو الهذيل العلاف ١٠٧ و ٢٠٥            |
| ٣٦٢ (كتاب)                             | الأدب العربي في بلاد فارس ٤٩١          |
| ٣٤٨                                    | آراء وملاحظات بشأن الدروس العربية ٣٦   |
| ٦٥ (كتاب)                              | الاستعمال محكم ٢٧٤                     |
| تاريخ حكماء الاسلام - ظهير الدين       | استقبال عضو عامل جديد ٣٦٩              |
| البيهقي ٥٤٨                            | اسماء نباتات اعجمية من اصل عربي ٢٣     |
| تاريخ المشايخ اليسازجيين واصهارهم      | الاصفقانية ٨٨                          |
| (كتاب) ١٧٣                             | الاصلاح الزراعي (كتاب) ١٧٥             |
| ترجمة الشيخ عبد القادر المبارك ٨١      | اعضاء المجمع العلمي العربي في سنة      |
| تصحيح واستدرك ٩٥                       | ١٣٦٥ و ١٩٤٦ م ٧٧                       |
| تطور الري في العراق (كتاب) ٣٦٦         | اعضاء المجمع العلمي العربي الراحلون ٧٩ |
| تعقيب ٢٨٢                              | اغلاط الافرنج ٣                        |
| تعليق ١٨٦                              | افراح الربيع ٣٦٥                       |
| تعليقات على مقال (دور كتب فلسطين       | اقرب الموارد ١١٨ و ٣١٨ و ٣١٧           |
| ونفائس مخطوطاتها) ١٨٢                  | اقنعة الحب ٤٤٦                         |
| تفنيه ٣٧٨                              | الألفاظ الغربية في شعر ابي فراس ٨٤     |
| التفنيه والتوجيه ٢٨٦ و ٣٨١ و ٤٦٥ و ٥٦٦ | آل بكتكين - مظفر الدين كوكبري -        |
| جغرافية شبه جزيرة العرب (كتاب) ١٧٧     | ٤٠٤ و ٥١٥                              |
| الجهاد السيامي ٥٦٠                     | الباظة هو ميروس (كتاب) ٣٥٦             |

- حفريات دورا - اردبس (كتاب) ٦٦  
الحكومة المصرية تتبرع بالني جنيه  
المكتبة المعري ٢٧٣  
حول القبلة ٢٨٧  
خيالات (كتاب) ٣٦٣  
الدرر الفاخرة بآثر الملوك العلويين  
بنفس الزاهرة (كتاب) ١٦٢  
الدليل البريطاني لعام ١٩٢٥ م ٤٦١  
دمشق القديمة (كتاب) ٢٧١  
دور كتب فلسطين ونفاس مخطوطاتها ٤٩  
ديوان ابن عنين ٥٥٤  
ديوان زهير بن ابي سلمى ٣٧٨  
ديوان الغزي (كتاب) ١٨٧  
الدخيرة في محاسن اهل الجزيرة  
(كتاب) ٤٤٢  
ذكرى احمد تيمور باشا ٦٢  
ذيل مرآة الزمان ٣٧٨  
رأس مجي وذكريا ١٤١  
ربيع الأبرار للزمخشري ٧٤  
رد على نفيه ٥٦٤  
زوج Sexe ٢٨٥  
السمينة والفند ١٩١  
السلوان الكاذب (كتاب) ٦٣  
سومر (كتاب) ٦٤ و ٢٧٢  
سياسة البند، برنامج سياسي واقتصادي  
واجتماعي (كتاب) ١٧١  
شروح سقط الزند (قسمها الاول) ٢٥٦  
ضرب الحوطة على جميع القوطة  
لاين طولون ٢٣٦ و ٣٣٨  
ضوء في تاريخ التوحيد (كتاب) ٤٥٦  
الطرافة والابتذال في الادب العربي ٤٢٧  
الطرح و مترادفاتهما ٩٠  
ظهير الدين البيهقي - تاريخ حكماء  
الاسلام ٥٤٨  
عبد الله فكري (كتاب) ٤٥٢  
عصر الخرافة الذي تعيش فيه (كتاب)  
٣٥٨ و ٣٥٩  
عصر السريان الذهبي ٥٦١  
عقدا نكاح كتبنا في أواخر القرن  
الثامن ٤١٩  
العقل في الاسلام ٥٥٠  
على هامش النثر الفني ٤٣٦  
العلامة المراغي ٢٨٩  
علم الاجتماع الديني (كتاب) ٤٤٤  
العمل لمصر، بحث دولة واحياء مجد  
(كتاب) ١٦٧  
الفزالي وزعماء الفلاسفة ٣٩٢ و ٥٠٢  
فرقد الغرباء ومراج الأدياء ٩١  
الفريونة ٢٧٩  
فن التوليد (كتاب) ٢٧٠  
فهارس المخطوطات في العراق ٥٣٨  
القلائد الجوهرية في تاريخ الصالحية

|                                      |                                        |
|--------------------------------------|----------------------------------------|
| مركب النقص (كتاب) ٢٦٥                | (كتاب) ٣٨٣                             |
| معالج الوحي (كتاب) ٧١                | القضاء اللبناني (٦) ١٦                 |
| معطيات الوجدان البديعية (كتاب) ٢٦٤   | القبلة فارسية الاصل ١٨٣                |
| المقصورة التاجية ١٢٦                 | القول في امكاننا ٩٧                    |
| ملاحظات لغوية ٢٨٣                    | كتاب التبصر في الدين وتمييز الفرق      |
| ملاحظة لغوية ٤٦٣                     | التاجية ٧٠                             |
| الملك الظاهر بيبرس ١٣٣ و ٢٢٧ و ٢٢٩   | كتاب المؤتمر الأول للمحاميين ٣٥٧       |
| منبع الاخلاق والدين (كتاب) ٢٦٢       | كتاب نهاية الرتبة في طلب الحسبة ٥٥٧    |
| من عمل المحميين ١٩٣                  | كريم عنقول - العقل في الاسلام ٣٥٠      |
| من وحي المرأة (كتاب) ٢٥٨             | كلمة الاستاذ عارف التكددي ٢٧٣          |
| المهرجان الألفي لأبي العلاء المعري   | كلمة الدكتور حسني سبيح ٣٦٩             |
| (كتاب) ٦٠                            | الكلمات اللغوية الطبية ٢٧              |
| موجز الاقتصاد السياسي (كتاب) ٣٥٢     | كنز من كنوز الجاحظ ٥٣٠                 |
| موجز الطب الجراحي (كتاب) ٢٦٨         | كيف يعمل العقل (كتاب) ٣٥٩ و ٣٦١        |
| ميسلون (كتاب) ٣٦٤                    | المؤلفون في الشام ٤٨١                  |
| نظام جديد وحياة جديدة - الأداة       | المؤلفون في مصر ٣٨٥                    |
| الحكومية (كتاب) ١٦٣                  | مجمع البيان في تفسير القرآن (كتاب) ٤٤٩ |
| نظرات في الصيام (كتاب) ٦٧            | مجموعة احصاء آت عن سورية ولبنان        |
| نهضة العراق الأدبية في القرن         | (كتاب) ٧٢                              |
| التاسع عشر (كتاب) ٣٦٢                | مجموعة أشعار مصعبة المياحي مضممة       |
| هدية الى دار الكتب الظاهرية ٣٨٣      | المعاني ٥٤٤                            |
| هديتان الى دار الكتب الظاهرية ٩٥     | محاضرات نقابة المحامين ٥٦١             |
| وادي القرات ومشروع سد الهندية        | مختصر تاريخ الحضارة العربية (كتاب) ٤٥٩ |
| (كتاب) ١٧٤                           | مخطوطات ومطبوعات ٦١ و ١٦٢              |
| الوقائع والنظريات الاقتصادية الحديثة | ٢٥٦ و ٣٥٢ و ٤٤٢ و ٤٤٨                  |
| في العصر الحديث (كتاب) ٣٥٤           | مدينة سراي ٣٧٦                         |

# فهرس الأعلام

## لكتاب مقالات المجلد الحادي والعشرين

### منسوقاً على حروف الهجاء

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| عبد القادر المبارك ١٦٣            | احمد رضا ١١٨ و ٢١٨ و ٣١٧ و ٥٦٤    |
| عبد القادر المغربي ٢٧ و ٧١ و ١٣٣  | احمد صقر ٤٣٦                      |
| ١٨٦ و ٢٢٧ و ٢٥٦ و ٣٢٩ و ٤٤٩       | احمد عبيد ٩٤                      |
| ٥٣٠ و ٤٥٥ و ٥٣٠                   | ادوار مرقص ٣٦ و ٤٢٧               |
| عبد الله مخلص ١٨٧ و ٤١٩           | اسعد طلس ٤٩ و ١٤٩ و ٢٣٦ و ٣٢٨     |
| عبد الوهاب عنزام ٤٩١              | انستاس ماري الكرمل ٨٨ و ٩٠ و ٢٧٩  |
| عمر رضا كحالة ٧٤                  | جعفر الحسيني ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٢٧١   |
| كور كيس عواد ٥٣٨                  | ٢٧٢ و ٤٥٩                         |
| محسن الأمين العالمي ٨٤            | جميل صليبا ١٠٧ و ٢٠٥ و ٢٦٢        |
| محمد أحمد دهمان ٧٠ و ١٢٦ و ٢٤٨    | ٢٦٤ و ٢٦٥ و ٣٩٤ و ٤٤٤ و ٤٤٦       |
| محمد اليزم ٢٥٨                    | ٥٠٢ و ٥٤٨ و ٥٥٠                   |
| محمد بهجة البيطار ٦٧ و ٤٥٦        | جورج حداد ٦٨ و ٤٦١                |
| محمد راغب الطباخ ٨٥ و ١٤١ و ١٧٨   | حسني صبح ٣٦٩                      |
| محمد صلاح الدين الكواكبي ٢٨٧      | حنان نمر ١٩١                      |
| محمد كردطي ٣ و ٩٧ و ١٧٧ و ١٩٣     | داود الجليبي ٩٥ و ١٨٣ و ٢٨٥ و ٣٧٦ |
| ٢٧٤ و ٢٨٩ و ٣٨٥ و ٤٤٢ و ٤٨١ و ٥٦١ | سالم الكرنكوي ٣٧٨                 |
| مرشد خاطر ٢٦٨ و ٢٧٠               | شفيق جبزي ١٢ و ٦١ و ٦٢ و ٦٣       |
| مصطفى جواد ٢٨٦ و ٣٨١ و ٤٦٥ و ٥٦٦  | ٦٤ و ٣٥٨ و ٣٥٩ و ٣٦١ و ٣٦٢        |
| مصطفى الشهابي ٢٣ و ١٧٤ و ١٧٥      | ٣٦٣ و ٣٦٤ و ٣٦٥                   |
| ٢٨٢ و ٢٨٣ و ٣٦٦ و ٤٦٣             | عارف الشكدي ١٦ و ١٦٣ و ١٦٧        |
| منير الشريف ٧١                    | ١٧١ و ١٧٣ و ٣٥٢ و ٣٥٤ و ٣٥٦ و ٣٥٧ |
|                                   | ٣٧٣ و ٥٥٤ و ٥٥٧ و ٥٦٠ و ٥٦١       |